

ВТОРОЙ ВАТИКАНСКИЙ СОБОР

Конституции, Декреты, Декларации

Брюссель 1992

ВТОРОЙ ВАТИКАНСКИЙ СОБОР

Конституции, Декреты, Декларации

Брюссель 1992

СОДЕРЖАНИЕ

	стр.
СН	Догматическая конституция о Церкви (Свет народам) 5
СБ	Конституция «О Богослужении» 79
Э	Об экуменизме 119
ВКЦ	Декрет о Восточных католических Церквях 141
ССК	Декрет о средствах социального сообщения 155
БО	Догматическая конституция «О Божественном откровении» 171
ПДЕ	Декрет о папской должности епископов в Церкви 193
ПС	Декрет о подготовке к священству 223
СЖС	Декрет о служении и жизни священников 241
ОМЖ	Декрет об обновлении монашеской жизни с применением ее к современным условиям 279
АМ	Декрет «Об апостольстве мирян» 295
РН	Папская конституция «Радость и надежда» о Церкви в современном мире 329
ОЦНР	Декларация об отношении Церкви к нехристианским религиям 429
РС	Декларация о религиозной свободе 437
ХВ	Декларация о христианском воспитании 453
МДЦ	Декрет о миссионерской деятельности Церкви 469

Указатели к документам II Ватиканского Собора

<i>Сокращения</i>	517
<i>Порядок обнародования соборных документов</i>	519
<i>Библейский указатель</i>	520
<i>Указатель источников</i>	527
<i>Аналитический предметный указатель</i>	530

* * *

СВЯЩЕННЫЙ ВСЕЛЕНСКИЙ ВАТИКАНСКИЙ
СОБОР II

**ДОГМАТИЧЕСКОЕ
ПОСТАНОВЛЕНИЕ
О ЦЕРКВИ**



ПАВЕЛ ЕПИСКОП

С ОТЦАМИ СВЯЩЕННОГО СОБОРА
НА ВЕЧНОЕ ПАМЯТОВАНИЕ

ДОГМАТИЧЕСКОЕ ПОСТАНОВЛЕНИЕ О ЦЕРКВИ

Глава I

О ТАЙНЕ ЦЕРКВИ

1. Христос - Свет народам, поэтому Священный Собор, собранный в Духе Святом, горячо желает, возвещая Евангелие всей твари (ср. Мк. 16. 15), просветить всех людей светом Христовым, сияющим на лице Церкви. Так как Церковь есть во Христе некое таинство или знамение и орудие глубочайшего единения с Богом и единства всего человеческого рода, она желает, следуя учению предыдущих Соборов, изложить точнее своим верным и всему миру свою сущность и свое вселенское посланничество. Условия настоящего времени ставят перед служением Церкви неотложную задачу, а именно, чтобы все люди, ныне теснее сплоченные многообразными общественными, техническими и культурными узами, осуществили и полное единение во Христе.

2. Превечный Отец, по свободнейшему и тайному совету Своей премудрости и Своей благости, сотворил мир; Он определил возвысить людей до участия в Божественной жизни, и не оставил их падших в Адаме, но подавал им всегда все необходимое для спасения Христа Искупителя ради, « Который есть образ Бога невидимого, Первородный всей твари » (Кол. 1. 15). А Отец, прежде всех веков « предузнал и предопределил » всех избранных « быть подобными образу Сына Своего, дабы Он был Первородным между многими братьями » (Рим. 8. 29). Верующих же во Христа решил Он призвать в Святую Церковь, Которая, прообразно возвещенная уже от на-

чала мира, дивно предуготовленная в истории народа Израильского и в Ветхом Завете,¹ в эти времена последние основанная, явилась через изливание Духа Святого, и будет завершена во славе в конце веков. И тогда, как мы читаем у Свв. Отцов, все праведные, начиная от Адама, « от Авеля праведного до последнего избранного », ² будут собраны у Отца во Вселенской Церкви.

3. Итак пришел Сын, посланный Отцом, избравшим нас в Нем прежде основания мира и предопределившим к усыновлению, потому что в Нем он соблаговолил восстановить все (ср. Еф. 1. 4-5, 10). Христос же, чтобы исполнить волю Отца, положил начало Царству Небесному на земле, открыл нам тайну Отца, и Своим послушанием совершил искупление. Церковь или Царство Христово, уже существующее как тайна, видимо возрастает в мире силою Божией. И начало это и возрастание знаменуются кровью и водою, исходящими из пронзенного бока распятого Иисуса (ср. Ин. 19. 34), и предвозвещаются словами Господа о смерти Своей на кресте: « И Я, когда вознесен буду от земли, всех привлеку к Себе » (Ин. 12. 32). Всякий раз когда жертва Креста, в которой « Пасха наша, Христос был заклан » (1 Кор. 5. 7), приносится на престоле, совершается дело нашего искупления. Одновременно таинством Евхаристического хлеба изображается и осуществляется единство верных, составляющих одно тело во Христе (ср. 1 Кор. 10. 17). Все люди призываются к этому единению со Христом, Который есть Свет миру, из Которого мы приходим, Которым живем и к Которому стремимся.

4. По совершению дела, которое Отец дал Сыну сотворить на земле (ср. Ин. 17. 4), послан был Дух Святой в день Пятидесятницы, чтобы Он непрерывно освящал Церковь и чтобы таким образом верующие через Христа имели в одном Духе доступ к Отцу (ср. Еф. 2. 18). Он есть Дух Жизни или источник воды, текущей в жизнь вечную (ср. Ин. 4. 14; 7. 38-39), и через Него Отец, оживотворяет людей мертвых во грехе, пока не воскресит во Христе их смертные тела (ср. Рим. 8. 10-11). Дух обитает в Церкви и в сердцах верующих как в храме (ср. 1 Кор. 3. 16; 6. 19), и в них ходатайствует и свидетельствует о их усыновлении (ср. Гал. 4. 6; Рим. 8. 15-16, 26). Он, вводящий Церковь во всю истину (ср. Ин. 16. 13) и объединяющий ее в общении и служении, наделяет и направляет многообразными иерархическими и

¹ Cf. S. CYPRIANUS, *Epist.* 64, 6: PL 3, 1017. CSEL (Hartel), III B, p. 720. S. HILARIUS PICT., *In Mt.* 23, 6: PL 9, 1047. S. AUGUSTINUS, *passim*. S. CYRILLUS ALEX., *Glaph. in Gen.* 2, 10: PG 69, 110 A.

² Cf. S. GREGORIUS M., *Hom. in Evang.* 19, 1: PL 76, 1154 B. S. AUGUSTINUS, *Serm.* 341, 9, 11: PL 39, 1499 s. S. IO. DAMASCENUS, *Adv. Iconocl.* 11: PG 96, 1357.

харизматическими дарами, и украшает ее Своими плодами (ср. Еф. 4. 11-12; 1 Кор. 12. 4; Гал. 5. 22). Силою Евангелия, Он сообщает Церкви юность, непрестанно обновляет ее и ведет к совершенному сочетанию с ее Женихом.³ Ибо Дух и Невеста говорят Господу Иисусу: « Прийди! » (ср. Откр. 22. 17).

Таким образом, Вселенская Церковь является как бы народом, собранным в единстве Отца и Сына и Духа Святого.⁴

5. Тайна Святой Церкви проявляется в самом ее основании. Ибо Господь Иисус положил начало Своей Церкви, проповедуя благую весть, т. е. пришествие Царства Божия, от веков обещанное в Писаниях: « Исполнились сроки, и близко Царство Божие » (Мк. 1. 15; ср. Мф. 4. 17). И это Царство Божие сияет людям в слове, в делах и в присутствии Христа. Действительно, слово Господне уподобляется зерну, которое сеется в поле (Мк. 4. 14): те, кто с верою его слушают и присоединяются к малому стаду Христову (Лк. 12. 32), приняли само Царство. Затем семя всходит само сабой и растет, пока не настанет жатва (ср. Мк. 4. 26-29). Также и чудеса доказывают, что Царство Иисуса уже достигло земли: « если же Я перстом Божиим изгоняю бесов, - значит, достигло до вас Царство Божие » (Лк. 11. 20; ср. Мф. 12. 28). Но прежде всего Царство является в самой Личности Христа, Сына Божия и Сына Человеческого, пришедшего, « чтобы послужить и дать душу Свою как выкуп за многих » (Мк. 10. 45).

И когда Иисус, претерпев крестную смерть за людей, воскрес, Он явился как Господь и Христос и Священник, поставленный вовек (ср. Деян. 2. 36; Евр. 5. 6; 7. 17-21), и излил на учеников Своих Духа, обещанного Отцом (ср. Деян. 2. 33). С тех пор, Церковь, наделенная дарами Своего Основателя и верно хранящая Его заповеди о любви, смирении и самоотвержении, получает поручение возвещать и устанавливать Царство Христа и Бога во всех народах и она становится - зачатком и началом этого Царства наземле. В это время, по мере постепенного роста, она вздыхает по свершению Царства и всеми силами надеется и стремится соединиться со своим Царем во славе.

6. Как в Ветхом Завете откровение о Царстве часто передается в прообразах, так и теперь глубочайшая сущность Церкви познается нами чрез разные образы, и образы эти, взятые либо из пастушеской и земледельческой

³ Cf. S. IRENAEUS, *Adv. Haer.* III, 24, 1: PG 7, 966 B; HARVEY 2, 131; ed. SAGNARD, *Sources Chr.*, p. 398.

⁴ S. CYPRIANUS, *De Orat. Dom.* 23: PL 4, 553; HARTEL, III A, p. 285. S. AUGUSTINUS, *Serm.* 71, 20, 33: PL 38, 463 s. S. IO. DAMASCENUS, *Adv. Iconocl.* 12: PG 96, 1358 D.

жизни, либо из строительства или также из жизни семейной и брачной, уже предначертаны в книгах Пророков.

В самом деле, Церковь есть *Двор овчий*, единственная и необходимая дверь которого - Христос (Ин. 10. 1-10). Она также стадо, Пастырем которого возвестил Себя издревле Сам Бог (ср. Ис. 40. 11; Иез. 34. 11 слл.), Чьи овцы, если даже управляются пастырями-людьми, не перестают быть водимыми и питаемыми Самим Христом, Пастырем Добрым и Пастыреначальником (ср. Ин. 10. 11; 1 Петр. 5. 4), положившим жизнь Свою за овец (ср. Ин. 10. 11-16).

Церковь - поле или *нива* Божия (1 Кор. 3. 9). На этой ниве растет древняя маслина, святым корнем которой были Патриархи и в которой совершилось и совершится примирение Иудеев и язычников (Рим. 11. 13-26). Церковь была насаждена небесным Виноградарем (Мф. 21. 33-43 и пар.; ср. Ис. 5. 1 слл.), как избранный виноградник. Христос - истинная виноградная лоза, дающая жизнь и плодovitость ветвям, т. е. нам, чрез Церковь пребывающим в Нем, и без Него мы не можем творить ничего (Ин. 15. 1-5).

Еще чаще Церковь называется *Божьим строением* (1 Кор. 3. 9). Сам Господь сравнил Себя с камнем, отвергнутым строителями, но сделавшимся главою угла (Мф. 21. 42 и пар.; ср. Деян. 4. 11; 1 Петр. 2. 7; Пс. 117. 22). На этом основании Церковь воздвигается Апостолами (ср. 1 Кор. 3. 11) и от Него получает твердость и сплоченность. И это строение удостаивается различных наименований: Дом Божий, в котором обитает Его Семья, Жилище Бога в Духе (Еф. 2. 19-22), Скиния Божия с людьми (Откр. 21. 3), и, особенно, Храм Святой, который представляемый в виде каменных святилищ, прославляется Свв. Отцами и в богослужении не без основания сравнивается со Святым Градом, Новым Иерусалимом.⁵ В нем мы, еще здесь на земле, созидаемся как камни живые (1 Петр. 2. 5). Иоанн созерцает этот Святой Град, сходящий с неба от Бога при обновлении мира, «приготовленный словно невеста, украшенная для мужа своего (Откр. 21. 1 и слл.)».

Церковь называется еще «Вышним Иерусалимом» и «Матерью нашей» (Гал. 4. 26; ср. Откр. 12. 17), изображается как Непорочного Агнца Непорочная *Невеста* (Откр. 19. 7; 21. 2, 9; 22. 17), которую Христос «возлюбил и предал Себя за нее, чтобы освятить ее» (Еф. 5. 26), которую Он соединил с Собою в нерасторжимом союзе и которую Он непрестанно «питает и греет»

⁵ Cf. ORIGENES, *In Mt.* 16, 21: PG 13, 1443 C; TERTULLIANUS, *Adv. Marc.* 3, 7: PL 2, 357 C; CSEL 47, 3 p. 386. Pro documentis liturgicis, cf. *Sacramentarium Gregorianum*: PL 78, 160 B. Vel C. MOHLBERG, *Liber Sacramentorum romanae ecclesiae*, Romae, 1960, p. 111, XC: «Deus, qui ex omni coaptatione sanctorum tibi condis habitaculum...». *Hymnus Urbs Ierusalem beata* in *Breviario monastico, et Coelestis urbs Ierusalem* in *Breviario Romano*.

(Еф. 5. 29), и которую — очистив — Он возжелал иметь соединенной с Ним и подчиненной Ему в любви и верности (ср. Еф. 5. 24); которую Он навеки преисполнил небесными дарами, чтобы мы познали любовь к нам Бога и Христа, превосходящую всякое разумение (ср. Еф. 3. 19). Но пока Церковь странствует на земле в удалении от Господа (ср. 2 Кор. 5. 6), она чувствует себя изгнанницей, что и побуждает ее искать и любить горнее, где Христос сидит по правую сторону Бога, где жизнь Церкви сокрыта со Христом в Бога, пока она не явится во славе с Женихом своим (ср. Кол. 3. 1-4).

7. Сын Божий, в воспринятом Им человеческом естестве, победив смерть Своею смертью и воскресением, искупил человека и преобразил его в новую тварь (ср. Гал. 6. 15; 2 Кор. 5. 17). Дарованием же Духа Своего, Он составил таинственно из братьев Своих, призванных из всех народов, Свое Тело.

В этом Теле жизнь Христова переливается в верующих, которые через таинства соединяются тайно и действительно со Христом умершим и прославленным.⁶ В самом деле через крещение мы сообразуемся Христу: « Ибо мы все в одном Духе были крещены в одно тело » (1 Кор. 12. 13). Этим священнодействием изображается и осуществляется единение со смертью и воскресением Христа: « Итак мы были с Ним погребены чрез крещение в смерть »; но если мы « оказались сращенными с Ним подобием смерти Его, мы, конечно, будем сращены и подобием воскресения » (Рим. 6. 4-5). В преломлении Евхаристического Хлеба мы приобщаемся действительно Телу Господа и возвышаемся до общения с Ним и друг с другом. « Так как хлеб один, то мы многие - одно тело; ибо все причащаемся от одного хлеба » (1 Кор. 10. 17). Итак мы становимся членами этого Тела (ср. 1 Кор. 12. 27), « а каждый в отдельности мы - члены друг друга » (Рим. 12. 5).

Но как все члены человеческого тела, хотя их много, составляют одно тело, так и верующие во Христа (ср. 1 Кор. 12. 12). Так же созиданию Тела Христова присуще многообразие членов и функций. Один есть Дух, раздающий на пользу Церкви различные Свои дары по богатству Своему и согласно нуждам служений (ср. 1 Кор. 12. 1-11). Между этими дарами отличается благодать Апостолов, власти которых Сам Дух подчиняет и носителей духовных даров (ср. 1 Кор. 14). Тот же Дух, объединяя тело Собою, Своей силой и внутренней сплоченностью членов, порождает и развивает любовь среди верующих. Поэтому « страдает ли один член, страдают с ним все члены; славится ли один член, с ним радуются все члены » (ср. 1 Кор. 12. 26).

Глава этого Тела - Христос. Он образ Бога невидимого и в Нем сотворено

⁶ Cf. S. THOMAS, *Summa Theol.* III, q. 62, a. 5, ad 1.

все. Он есть прежде всех, и все существует в Нем. Он - глава Тела, Церкви. Он начаток, Первенец из мертвых, дабы иметь Ему во всем первенство (ср. Кол. 1. 15-18). Величием Своей силы Он владычествует над небесными и земными, и превосходством Своего совершенства и действия наполняет все Тело богатством Своей славы (ср. Еф. 1. 18-23).⁷

Все члены должны Ему уподобляться, пока не будет изображен Христос в них (ср. Гал. 4. 19). И поэтому мы включены в тайны Его жизни, уподоблены Ему, умерши с Ним и воскресши с Ним, пока не будем царствовать с Ним (ср. Флп. 3. 21; 2 Тим. 2. 11; Еф. 2. 6; Кол. 2. 12; и т. д.). Совершая свое странствование на земле и следуя по Его стопам в скорбях и гонениях, мы соучастники в Его страданиях, как тело с Главой, страдая с Ним, чтобы быть прославленными с Ним (ср. Рим. 8. 17).

Из Него « все Тело, суставами и связями живительно снабжаемое и слагаемое, растет ростом Божиим » (ср. Кол. 2. 19). Он, в Телe Своем, т. е. Церкви, непрерывно распределяет дары служений, которыми Его силою мы служим друг другу во спасение, чтобы творя истину в любви, мы во всем возрастали в Того, Который есть Глава наша (ср. Еф. 4. 11-16 греч.).

И для того, чтобы мы постоянно обновлялись в Нем (ср. Еф. 4. 23), Он дал нам от Духа Своего, Который единый и всегда тот же в Главе и в членах, так оживотворяет, объединяет и движет все Тело, что Свв. Отцы могли сравнивать Его действие с действием, выполняемым в человеческом теле жизненным началом или душой.⁸

Воистину Христос любит Церковь как Свою Невесту, став примером для мужа, любящего свою жену как свое тело (ср. Еф. 5. 25-28); а Церковь подчинена Главе (там же 23-24). Так как « в Нем обитает вся полнота Божества телесно » (Кол. 2. 9), Своими Божественными дарами Он преисполняет Церковь, которая есть тело и полнота Его (ср. Еф. 1. 22. 23), чтобы она расширялась и достигла всей полноты Божией (ср. Еф. 3. 19).

8. Единый посредник Христос основал и непрестанно поддерживает на земле Свою святую Церковь, сообщество веры, надежды и любви как видимый союз,⁹ через который Он изливает на всех истину и благодать. Обще-

⁷ Cf. Pius XII, *Litt. Encycl. Mystici Corporis*, 29 iun. 1943: AAS 35 (1943) p. 208.

⁸ Cf. Leo XIII, *Epist. Encycl. Divinum illud*, 9 maii 1897: AAS 29 (1896-97) p. 650. Pius XII, *Litt. Encycl. Mystici Corporis*, l. c., pp. 219-220; DENZ. 2288 (3808) S. .AUGUSTINUS, *Serm.* 268, 2: PL 38, 1232, et alibi. S. Io. CHRYSOSTOMUS, *In Eph.* Hom. 9, 3: PG 62, 72. DIDYBUS ALEX., *Trin.* 2, 1: PG 39, 449 s. S. THOMAS, *In Col.* 1, 18, lect. 5; ed. MARIETTI, II, n. 46: « Sicut constituitur unum corpus ex unitate animae, ita Ecclesia ex unitate Spiritus... ».

⁹ Leo XIII, *Litt. Encycl. Sapientiae christianae*, 10 ian. 1890: ASS 22 (1889-90) p. 392.

ство, обладающее иерархическими органами, и мистическое Тело Христово, зримое собрание и духовная община, Церковь земная и Церковь, обогащенная небесными благами, должны рассматриваться не как две вещи, но как составляющие одну сложную реальность, состоящую из божественного и человеческого начала.¹⁰ Итак не по случайной аналогии уподобляется она тайне воплощенного Слова. Как естество, воспринятое Божественным Словом, служит Ему живым орудием нашего спасения, нерасторжимо соединенным с Ним, так же социальная спаянность Церкви служит Духу Христову, Который ее оживотворяет к возрастанию тела (ср. Еф. 4. 16).¹¹

Это и есть единственная Церковь Христова, которую мы исповедуем в Символе веры как единую, святую, кафолическую и апостольскую,¹² которую Спаситель наш, по воскресении Своем, поручил пасти Петру (Ин. 21. 17), и ему же и другим апостолам вверил ее распространение и управление (ср. Мф. 28. 18 слл.), и навсегда воздвиг ее как « столп и утверждение истины » (1 Тим. 3. 15). Эта Церковь, основанная и организованная в этом мире как общество, осуществлена в Церкви католической, управляемой преемником Петра и епископами, находящимися в общении с ним,¹³ хотя и вне ее состава обретаются многие элементы освящения и истины, являющиеся дарами, свойственными Церкви Христовой, которые побуждают к кафолическому единству.

Но как Христос совершил в бедности и среди гонения дело нашего искупления так и Церковь призвана идти тем же путем, чтобы передать людям плоды спасения. Христос Иисус, « будучи образом Божиим, уничижил Себя Самого, приняв образ раба (Флп. 2. 6), и, « будучи богат, обнищал ради нас » (2 Кор. 8. 9); так и Церковь, хотя для исполнения своей миссии нуждается в человеческих средствах, воздвигнута не для искания земной славы, но для того, чтобы также и своим примером проповедовать смирение и самоотвержение. Христос был послан Отцом « благовествовать нищим... исцелять сокрушенных сердцем » (Лк. 4. 18; Ис. 61. 1), « взыскать и спасти погибшее » (Лк. 19. 10); так и Церковь окружает любовью всех удрученных человеческой немощью, и более того, в лице бедных и страждущих признает образ

Id., *Epist. Encycl. Satis cognitum*, 29 iun. 1896: ASS 28 (1895-96) pp. 710 et 724 ss. Pius XII, *Litt. Encycl. Mystici Corporis*, I. c., pp. 199-200.

¹⁰ Cf. Pius XII, *Litt. Encycl. Mystici Corporis*, I. c., p. 221 ss. Id., *Litt. Encycl. Humani generis*, 12 aug. 1950: AAS 42 (1950) p. 571.

¹¹ Leo XIII, *Epist. Encycl. Satis cognitum*, I. c., p. 713.

¹² Cf. *Symbolum Apostolicum*: DENZ. 6-9 (10-13); *Symb. Nic.-Const.*: DENZ. 86 (150); coll. *Prof. fidei Trid.*: DENZ. 994 et 999 (1862 et 1868).

¹³ Dicitur « Sancta (catholica apostolica) Romana Ecclesia »: in *Prof. fidei Trid.*, I. c. et CONC. VAT. I, Sess. III, Const. dogm. de fide cath.: DENZ. 1782 (3001).

Своего Основателя, нищего и страждущего, и заботится об облегчении их нужды и стремится послужить Христу в их лице. Тогда как Христос « святой, непричастный злу, непорочный » (Евр. 7. 26), не знал греха (2 Кор. 5. 21), а пришел только « для умилоствления за грехи народа » (ср. Евр. 2. 17), Церковь, включающая в лоне своем грешников, одновременно и святая и всегда нуждающаяся в очищении, непрестанно следует путем покаяния и обновления.

Церковь « совершает поприще своего странствования среди гонений мира и утешений Божиих », ¹⁴ возвещая крест и смерть Господа, доколе Он придет » (ср. 1 Кор. 11. 26). Она укрепляется силой воскресшего Господа, дабы в терпении и любви преодолевать свои горести и трудности, как внутренние так и внешние, и являть в этом мире со всей верностью, хотя и покрытую еще тенью, тайну Господа, пока она в конце времен не явится в полном свете.

¹⁴ S. AUGUSTINUS, *Civ. Dei*, XVIII, 51, 2: PL 41, 614.

Глава II

О НАРОДЕ БОЖИЕМ

9. Во всякое время и во всяком народе боящийся Бога и делающий правду приятен Ему (ср. Деян. 10. 35). Но Бог соблаговолил освящать и спасать людей не по отдельности, без взаимной связи, а соделать их народом, который признавал бы Его в истине и свято служил Ему одному. Поэтому Он избрал Себе народ израильский, заключил с ним завет и наставлял его постепенно, открывая ему Себя Самого и намерения Своей воли на протяжении его истории и освящая его Себе. Все это было лишь предуготованием и прообразом нового и совершенного завета, имеющего исполниться во Христе, и более полного откровения, которое должно было быть передано Самим воплощенным Словом: « Вот приходят дни, говорит Господь, и заключу с домом Израиля и с домом Иуды завет новый... вложу закон Мой во внутренность их, и на сердцах их напишу их, и буду им Богом, и они будут Моим народом... потому что все будут знать Меня от малого до великого среди них, говорит Господь » (Иер. 31. 31-34). Этот новый союз заключил Христос, а именно новый завет в Своей Крови (ср. 1 Кор. 11. 25), призывая из Иудеев и язычников народ, который слился бы воедино не по плоти, но в Духе, и был бы новым народом Божиим. Ибо верующие во Христа возрождены не от тленного семени, но от нетленного чрез слово Бога живого (ср. 1 Петр. 1. 23), не от плоти, но от воды и Духа Святого (ср. Ин. 3. 5-6) и наконец образуют « род избранный, царское священство, народ святой, народ взятый в удел... некогда не народ, теперь же народ Божий » (1 Петр. 2. 9-10).

Этот мессианский Народ имеет Главой Христа, « Который предан был за согрешения наши и воскрес для оправдания нашего » (Рим. 4. 25), и теперь же получив Имя, которое превышает всякого имени, царствует во славе на небесах. Этот Народ обладает достоинством и свободой детей Божиих, в сердцах которых Дух Святой обитает как в храме. Он имеет законом новую заповедь: любить, как Христос возлюбил нас (ср. Ин. 13. 34). Наконец, его назначение - Царство Божие, начатое Самим Богом на земле, все шире распространяемое, до полного завершения Им в конце веков, когда явится Христос, Жизнь наша (ср. Кол. 3. 4), и « сама тварь будет освобождена от рабства тления в свободу славы детей Божиих » (Рим. 8. 21). Поэтому этот мессианский Народ, хотя он ныне не включает еще всех людей и иногда кажется

малым стадом, все же является для всего человеческого рода крепчайшим зачатком единства, надежды и спасения. Он поставлен Христом для общения в жизни, любви и истине, взят Им как орудие избавления всех, и послан всему миру, как свет миру и соль земли (ср. Мф. 5. 13-16).

Как и Израиль по плоти, странствовавший в пустыне, уже назван был Церковью Божией (2 Ездр. 13. 1; ср. Числ. 20. 4; Втор. 23. 1 слл.; Vulg. «ecclesia»), так и новый Израиль, шествующий в нынешнем веке, ищет будущего постоянного града (ср. Евр. 13. 14), и так же называется Церковью Христовой (ср. Мф. 16. 18), которую Христос приобрел Кровью Своей (ср. Деян. 20. 28), наполнил Духом Своим, дал ей средства к достижению видимого общественного единства. Бог призвал общество всех взирающих с верою на Иисуса, начальника спасения и основоположника единства и мира, и соделал их Церковью, дабы она была для всех и каждого видимым таинством этого спасительного единства.¹ Церковь, которая должна распространиться до последних пределов земли, входит в человеческую историю и тем не менее превосходит времена и границы народов. Церковь, шествуя среди искушений и скорбей, утешается обещанной ей от Господа силою благодати Божией, чтобы по немощи плоти она не уклонялась от совершенной верности, но пребывала достойной Невестой Господа своего и не преставала обновляться под действием Духа Святого, пока через Крест она не достигнет света не вечернего.

10. Христос Господь, Первосвященник, взятый из людей (ср. Евр. 5. 1-5), «соделал царством, священниками Богу и Отцу Своему» новый народ (ср. Откр. 1. 6; 5. 9-10). Действительно, крещенные через возрождение и помазание Духом Святым посвящаются в дом духовный и священство святое для приношения духовных жертв всеми делами христианина, чтобы возвестить совершенство Призвавшего их из тьмы в дивный Свой свет (ср. 1 Петр. 2. 4-10). Поэтому все ученики Христа, пребывая постоянно в молитве и хваля Бога (ср. Деян. 2. 42-47), да предают самих себя в жертву живую, святую, благоугодную Богу (ср. Рим. 12. 1), и да свидетельствуют по всей земле о Христе и требующим да дадут отчет о своей надежде на жизнь вечную (ср. 1 Петр. 3. 15).

Общее священство верных и священство служебно-иерархическое, хотя и разнятся по существу, а не только по степени, все-таки предназначены друг другу; ибо то и другое участвуют, каждое по-своему, в едином священ-

¹ Cf. S. CYPRIANUS, *Epist.* 69, 6: PL 3, 1142 B; HARTEL 3 B, p. 754: «inseparabile unitatis sacramentum».

стве Христа.² Священник, получивший священную власть, воспитывает священный народ и управляет им, совершает Евхаристическую жертву от лица Христа и приносит ее Богу от имени всего народа; а верные, в силу их царского священства, соучаствуют в приношении Евхаристии³ и осуществляют это священство через принятие таинств, молитву и благодарение, свидетельство святой жизни, самоотвержение и действенную любовь.

11. Священный и органический характер священнической общины осуществляется в таинствах и добродетелях. Верующие, включенные в Церковь через крещение, неизгладимой печатью поставляются для богослужения в христианской религии и, возрожденные в детей Божиих, обязаны исповедовать перед людьми веру, полученную от Бога чрез Церковь.⁴ Таинством миропомазания они соединяются более совершенно с Церковью, одаряются особою силою Духа Святого и еще более обязываются, как истинные свидетели Христа, распространять и защищать веру словом и делом.⁵ Соучаствуя в Евхаристической жертве, источнике и вершине всей христианской жизни, они приносят Богу божественную Жертву и с Нею самих себя.⁶ Следовательно, как чрез приношение, так чрез святое Причастие, не смешанно, но каждый по своему, все они имеют соответствующее участие в литургическом действии. И насыщенные Телом Христовым в св. Причащении, они действительно являют единство Народа Божия, так хорошо знаменуемое и дивно осуществляемое в этом великом таинстве.

Приступающие к таинству покаяния получают милосердием Божиим отпущение содеянного перед Ним согрешения и в то же время примиряются с Церковью, которой, согрешая, они нанесли раны и которая своей любовью, примером и молитвами, содействовала их обращению. Чрез священное Елеопомазание и молитвы пресвитеров, вся Церковь препоручает болящих Господу, страждущему и прославленному, чтобы Он облегчил их немощи и спас их (ср. Иак. 5. 14-16), и более того, наставляет их, чтобы через свободное свое приобщение к страданиям и смерти Христа (ср. Рим. 8. 17; Кол. 1. 24;

² Cf. PIUS XII, Alloc. *Magnificate Dominum*, 2 nov. 1954: AAS 46 (1954) p. 669, Litt. Encycl. *Mediator Dei*, 20 nov. 1947: AAS 39 (1947) p. 555.

³ Cf. PIUS XI, Litt. Encycl. *Miserentissimus Redemptor*, 8 maii 1928: AAS 20 (1928) p. 171 s. PIUS XII, Alloc. *Vous nous avez*, 22 sept. 1956: AAS 48 (1956) p. 714.

⁴ Cf. S. THOMAS, *Summa Theol.* III, q. 63, a. 2.

⁵ Cf. S. CYRILLUS HIEROS., *Catech.* 17, de Spiritu Sancto, II, 35-37: PG. 33, 1009-1012. NIC. CASABILAS, *De vita in Christo*, lib. III, de utilitate chrismatis: PG 150, 569-580. S. THOMAS, *Summa Theol.* III, q. 65, a. 3 et q. 72, a. 1 et 5.

⁶ Cf. PIUS XII, Litt. Encycl. *Mediator Dei*, 20 nov. 1947: AAS 39 (1947), praesertim p. 552 s.

2 Тим. 2. 11-12; 1 Петр. 4. 13), содействовать ко благу Народа Божия. Кроме того, кто из верующих удостоен таинства Священства, тот поставляется именем Христа пасти Церковь словом и благодатью Божию. И наконец, христианские супруги, в силу таинства Брака, через которое они знаменуют тайну единства и плодотворной любви между Христом и Церковью (ср. Еф. 5. 32), и участвуют в ней, помогают друг другу в освящении чрез супружескую жизнь, рождение и воспитание детей, и так в своем состоянии и положении имеют свой собственный дар в Народе Божиим (ср. 1 Кор. 7. 7).⁷ Из брачного же союза происходит семья, в которой рождаются новые граждане человеческого общества, которые благодатью Духа Святого, в Крещении становятся детьми Божиими, чтобы чрез века продолжать Народ Божий. В том, что можно бы назвать семейной Церковью, родители должны быть для своих детей первыми наставниками веры словом и примером и благоприятствовать призванию каждого из них, особенно духовному.

Снаряженные столь многими и такими средствами спасения, все верующие во Христа, какого бы ни было их положение и звание, призываются Господом, каждый на своем пути, к совершенству святости, которой совершен Сам Отец.

12. Святой народ Божий участвует также в пророческом служении Христа, распространяя живое свидетельство Его, в особенности же жизнью в вере и любви, принося Богу жертву хвалы, плод уст, славящих имя Его (ср. Евр. 13. 15). Вся совокупность верующих, имеющих помазание от Святого (1 Ин. 2. 20, 27), не может заблуждаться в вере, и проявляет это свойство в сверхъестественном разумении веры всем народом,⁸ когда «начиная с Епископов и кончая последними верными мирянами», она выражает свое соборное согласие в области веро- и нравоучения, ибо этим разумением веры, которое пробуждается и поддерживается Духом Истины, Народ Божий, руководимый священным учительством и подчиняющийся ему, принимает уже не слово человеческое, а воистину слово Божие (ср. 1 Фес. 2. 13), и неотступно держится веры, раз навсегда преданной святым (ср. Иуд. 3), разумно проникает в нее все глубже и все полнее претворяет ее в жизнь.

Кроме того, Тот же Самый Дух Святой освящает Народ Божий, ведет его и украшает добродетелями не только посредством таинств и служений, но «разделяя каждому особо, как Он хочет» (ср. 1 Кор. 12. 11) Свои дары.

⁷ 1 Cor. 7, 7: «Unusquisque proprium donum (idion charisma) habet ex Deo: alius quidem sic, alius vero sic». Cf. S. AUGUSTINUS, *De Bono Persev.* 14, 37: PL 45, 1015 s.: «Non tantum continentia Dei donum est, sed coniugatorum etiam castitas».

⁸ Cf. S. AUGUSTINUS, *De Praed. Sanct.* 14, 27: PL 44, 980.

Он раздает среди верующих всех положений также особую благодать, которой Он делает их способными и готовыми к принятию многообразных дел или служений, нужных для обновления и дальнейшего созидания Церкви, как сказано: « каждому дается проявление Духа на пользу » (1 Кор. 12. 7). Так как эти харизмы, как изряднейшие так и более простые и шире распространенные, в первую очередь приспособлены к нуждам Церкви и полезны, они должны приниматься с благодарением и утешением. Чрезвычайные же дары не должны быть испрашиваемы безрассудно и нельзя самонадеянно рассчитывать, что они принесут плоды апостольских дел; суждение о их подлинности и правильном употреблении принадлежит предержавшей церковной власти, именно которой надлежит Духа не угашать, но все испытывать и доброго держаться (ср. 1 Фес. 5. 12, 19-21).

13. Все люди призваны в Новый Народ Божий. Поэтому Народ этот, остающийся единым и единственным, должен распространяться по всему миру и в продолжение всех веков, чтобы исполнилось предустановление воли Бога, Который изначала сотворил человеческое естество единым и определил рассеянных детей Своих в конце собрать воедино (ср. Ин. 11. 52). Для этого послал Бог Сына Своего, Которого Он поставил наследником всего (ср. Евр. 1. 2), чтобы быть Ему Наставником, Царем и Священником всех, Главою нового и вселенского Народа детей Божиих. С этой целью также Бог послал Духа Сына Своего, Господа и Животворящего, Который для всей Церкви, для всех и для каждого из верующих есть Начало объединения и единства в учении апостолов и в общении, в преломлении хлеба и в молитвах (ср. Деян. 2. 42).

Таким образом, единый Народ Божий присутствует во всех народах земли, ибо он из всех народов набирает себе граждан Царства, по естеству своему не земного, а небесного. Все верные рассеянные по лицу земли, находятся в общении друг с другом в Духе Святом, и так что « живущий в Риме знает, что люди Индии - члены его ».⁹ Но так как Царство Христа не от мира сего (ср. Ин. 18. 36), то Церковь или Народ Божий, предуготовляя это Царство, не умаляет ничего из земных благ у любого народа, а напротив поощряет и осваивает способности и ценности и обычаи народов, если они хорошие, и, осваивая, очищает, укрепляет и возвышает их. Она помнит, что должна собирать с Царем, Которому даны народы в наследие (ср. Пс. 2. 8) и в Град Которого приносят дары и богатства (ср. Пс. 71. 10; Ис. 60. 4-7; Откр. 21. 24). Этот характер вселенскости, украшающий Народ Божий,

⁹ Cf. S. Io. Chrysostomus, In Io. Hom. 65, 1: PG 59, 361.

есть дар Самого Господа, и этим даром католическая Церковь стремится действительно и постоянно к объединению всего человечества со всеми его ценностями под Главою Христом, в единстве Духа Его.¹⁰

В силу этой католичности, каждая отдельная часть приносит остальным частям и всей Церкви собственные дары, так что и целое и отдельные части возрастают благодаря всем, кто взаимно общается и в единстве стремится к полноте. Отсюда следует, что Народ Божий не только собирается из разных народов, но также и в себе самом состоит из разных чинов. Ибо между его членами имеется многообразие либо согласно функциям - некоторые исполняют священное служение на благо своих братьев; либо согласно положению и образу жизни, - некоторые в иноческом чине, стремясь к святости более тесным путем, поощряют братьев своим примером. Поэтому и в церковном общении законно существуют поместные Церкви, имеющие свои собственные предания без умаления первенства кафедры Петровой, которая председательствует в любви всему вселенскому объединению,¹¹ оберегает законное многообразие и одновременно наблюдает, чтобы многообразие это не вредило единству, но ему способствовало. Отсюда, наконец, эти глубокие узы общения между разными частями Церкви в отношении духовных богатств, апостольских тружеников и материальной помощи. Ибо делиться своими благами призваны все члены Народа Божия, и для каждой церкви остаются в силе слова Апостола: « Служите друг другу, каждый тем даром, какой получил, как хорошие домостроители многообразной благодати Божией » (1 Петр. 4. 10).

Итак, к этому католическому единству Народа Божия, предзнаменующему и укрепляющему всеобщий мир, призваны все люди; ему по-разному принадлежат или предназначены и верные католики и другие верующие во Христа и, наконец, все люди без различия, призванные благодатью Божиею ко спасению.

14. Священный Собор следовательно обращает взор свой в первую очередь к верным католикам. Он учит, основываясь на Священном Писании и Предании, что эта странствующая Церковь необходима для спасения. Один только Христос Посредник и путь ко спасению и Он присутствует для нас в Теле Своем, которое есть Церковь; Он в точных словах, настаивая на необходимости веры и крещения (ср. Мк. 16. 10; Ин. 3. 5), вместе с тем подтвердил

¹⁰ Cf. S. IRENAEUS, *Adv. Haer.* III, 16, 6; III, 22, 1-3: PG 7, 925 C, 926 A et 955 C, 958 A; HARVEY 2, 87 s. et 120-123; SAGNARD, Ed. *Sources Chrét.*, pp. 290-292 et 372 ss.

¹¹ Cf. S. IGNATIUS M., *Ad Rom.*, *Praef.*: Ed. FUNK, I, p. 252.

и необходимость Церкви, в которую, как чрез дверь, люди входят через крещение. Поэтому люди, знающие, что католическая Церковь основана Богом чрез Иисуса Христа как необходимая, но все же не желающие или войти в нее или оставаться в ней, не могут спастись.

Полностью включаются в общество Церкви те, кто, имея Духа Христова принимают целиком ее строй и все средства спасения в ней установленные, и соединены в видимом организме этой Церкви узами исповедания веры, таинств, церковного управления и общения, со Христом, Который управляет ею через Верховного Первосвященника и Епископов. Однако, даже тот кто находится в Церкви, не спасается, если он, не пребывая в любви, остается в лоне Церкви «телом», а не «сердцем».¹² Но пусть все сыны Церкви помнят, что они должны приписывать свое исключительное положение не своим собственным заслугам, а особой благодати Христовой; если они не отвечают ей словом, делом и помышлением, они не только не спасутся, но примут тягчайшее осуждение.¹³

Оглашенные, которые под действием Духа Святого ясным волеизъявлением просят быть членами Церкви, уже этим желанием соединяются с нею; и Мать Церковь уже объемлет их своей любовью и заботой.

15. Церковь по ряду причин сознает себя связанной с теми кто крещены и носят имя христиан, но не исповедуют неповрежденной веры или не хранят единства общения под главенством Преемника Петра.¹⁴ Ибо многие из них считают Священное Писание правилом веры и жизни, проявляют подлинное религиозное рвение, веруют с любовью в Бога Отца Вседержителя, и во Христа, Сына Божия Спасителя,¹⁵ запечатлены крещением, которым они соединены со Христом, и, кроме этого, признают и принимают другие таинства в своих Церквях или церковных общинах. Многие из них имеют епископат, совершают святую Евхаристию, а также благоговейно чтут Богородицу Деву.¹⁶ К этому надо добавить общение в молитвах и других духовных благах

¹² Cf. S. AUGUSTINUS, *Bapt. c. Donat.* V, 28, 39: PL 43, 197: «Certe manifestum est, id quod dicitur, in Ecclesia intus et foris, in corde, non in corpore cogitandum». Cf. *ib.*, III, 19, 26: col. 152; V, 18, 24: col. 189; *In Io.* Tr. 61, 2: PL 35, 1800, et alibi saepe.

¹³ Cf. Lc. 12, 48: «Omni autem, cui multum datum est, multum quaeretur ab eo». Cf. etiam Mt. 5, 19-20; 7, 21-22; 25, 41-46; Iac. 2, 14.

¹⁴ Cf. ЛЕО XIII, *Epist. Apost. Praeclara gratulationis*, 20 iun. 1894: ASS 26 (1893-94) p. 707.

¹⁵ Cf. ЛЕО XIII, *Epist. Encycl. Satis cognitum*, 29 iun. 1896: AAS 28 (1895-96) p. 738. *Epist. Encycl. Caritatis studium*, 25 iul. 1898: AAS 31 (1898-99) p. 11. PIUS XII, *Nuntius radioph.* *Nell'alba*, 24 dec. 1941: AAS 34 (1942) p. 21.

¹⁶ Cf. PIUS XI, *Litt. Encycl. Rerum Orientalium*, 8 sept. 1928: AAS 20 (1928) p. 287. PIUS XII, *Litt. Encycl. Orientalis Ecclesiae*, 9 apr. 1944: AAS 36 (1944) p. 137.

и даже некое подлинное единение в Духе Святом, ибо Он также действует в них освящающей Своей силой через Свои дары и благодать, а некоторых из них укрепил даже до пролития своей крови. Итак, во всех учениках Христовых Дух вызывает желание и действие, чтобы все объединились мирно в единое стадо под одним Пастырем, как установил Христос.¹⁷ Ради достижения этого, Церковь-Мать не перестает молиться, надеяться и трудиться, и увещает своих детей к очищению и обновлению, дабы знамение Христа светлее воссияло на лице Церкви.

16. Наконец те, кто не принял еще Евангелия, предназначены к Народу Божию различными путями.¹⁸ Прежде всего тот народ, которому были дарованы заветы и обетования и от которого Христос по плоти (ср. Рим. 9. 4-5), народ в отношении к избранию возлюбленный ради отцов; ибо непреложны дары и призвание у Бога (ср. Рим. 11. 28-29). Но спасительный Промысл объемлет тех кто признает Творца, и среди них, в первую очередь, мусульман, которые, считая себя исповедующими веру Авраама, с нами поклоняются Богу единому, милосердному, Который будет судить людей в последний день. Но и от прочих, которые через тени и образы ищут неведомого Бога, Бог не далеко, ибо Он Сам дарует всем жизнь и дыхание и все (ср. Деян. 17. 25-28), и потому что Спаситель хочет, чтобы все люди были спасены (ср. 1 Тим. 2. 4). А кто без вины со своей стороны не зная Евангелия Христова и Его Церкви, все же ищет Бога искренним сердцем и под воздействием благодати стремится исполнять своими делами Его волю, познаваемую голосом совести, тот может наследовать вечное спасение.¹⁹ Божественное Провидение не отказывает в необходимой помощи ко спасению тем, кто без вины своей еще не достигли до ясного познания Бога и стараются по Божией благодати вести правильную жизнь. Ибо все доброе и истинное, обретаемое у них, Церковь считает ²⁰ подготовлением к Евангелию и даром Того, Кто просвещает всякого человека, чтобы он наконец обрел жизнь. Но чаще бывает то, что люди, обманутые Лукавым, осуетились умствованием своим и заменили истину Божию ложью и служат твари, вместо Творца (ср. Рим. 1. 21-25), или, без Бога живя и умирая в этом мире, подвергаются крайнему отчаянию. Поэтому для содействия ко славе Божией и ко спасению всех этих людей, Церковь, памятуя поручение Господа, Который сказал: « проповедуйте

¹⁷ Cf. Instr. S. S. C. S. OFFICII, 20 dec. 1949: AAS 42 (1950) p. 142.

¹⁸ Cf. S. THOMAS, *Summa Theol.* III, q. 8, a. 3, ad 1.

¹⁹ Cf. *Epist. S. S. C. S. OFFICII ad Archiep.* Boston.: DENZ. 3869-72.

²⁰ Cf. EUSEBIUS CAES., *Praeparatio Evangelica*, 1, 1: PG 21, 28 AB.

Евангелие всей твари » (ср. Мк. 16. 10), ревностно заботится о развитии миссионерского дела.

17. Как Отец послал Сына, Сын послал Апостолов (ср. Ин. 20. 21) говоря: « Итак идите, научите все народы, крестя людей во имя Отца и Сына и Святого Духа, уча их соблюдать все, что Я заповедал вам. И вот, Я с вами все дни до скончания века » (Мф. 28. 18-20). Это торжественное поручение Христа возвещать спасительную истину, восприняла Церковь от Апостолов для исполнения даже до края земли (ср. Деян. 1. 8). Следовательно она делает своими слова Апостола: « Горе... мне если я не благовествую! » (1 Кор. 9. 16), и поэтому она неустанно продолжает посылать проповедников до тех пор, пока новые Церкви не будут окончательно устроены и не будут продолжать в свою очередь дело благовестия. Это Дух Святой побуждает ее способствовать, чтобы замысел Бога, Который поставил Христа Началом спасения всему миру, полностью совершился. Проповедуя Евангелие, Церковь привлекает внимающих к вере и исповеданию веры, предрасполагает их ко крещению, вырывает из рабства заблуждения и сочетает со Христом с тем, чтобы любовью они возрастали в нем до полноты. Ее деятельность ведет к тому, чтобы все доброе, посеянное в сердцах и умах людей или в обрядах и культурах народов, не только не погибало, но очищалось, возвышалось и достигло совершенства во славу Божию, на посрамление диавола, и на благо человеку. На каждом ученике Христа лежит обязанность по мере сил сеять семя веры.²¹ Но если любой может крестить верующих, только священнику положено свершать созидание Тела Евхаристической жертвой, дабы исполнилось слово Божие, сказанное чрез пророка: « Ибо от востока солнца до запада велико будет Имя Мое между народами и на всяком месте будут приносить фимиам Имени Моему, чистую жертву » (Мал. 1. 11).²² Таким образом, Церковь одновременно молится и трудится, чтобы мир во всей полноте соделался Народом Божиим, Телом Господним и Храмом Духа Святого, и во Христе, Главе всех, была воздана всякая честь и слава Творцу и Отцу всех.

²¹ Cf. BENEDICTUS XV, *Epist. Apost. Maximum illud*: AAS 11 (1919) p. 440, *praesertim* p. 451 ss. PIUS XI, *Litt. Encycl. Rerum Ecclesiae*: AAS 18 (1926) pp. 68-69. PIUS XII, *Litt. Encycl. Fidei Donum*, 21 apr. 1957: AAS 49 (1957) pp. 236-237.

²² Cf. *Didachè*, 14: ed. FUNK, I, p. 32. S. IUSTINUS, *Dial.* 41: PG 6, 564. S. IRENAEUS, *Adv. Haer.* IV, 17, 5; PG 7, 1023; HARVEY, 2, p. 199 s. CONC. TRID., *Sess. 22, cap. 1*; DENZ. 939 (1742).

Глава III

О ИЕРАРХИЧЕСКОМ УСТРОЙСТВЕ ЦЕРКВИ
И В ЧАСТНОСТИ О ЕПИСКОПАТЕ

18. Христос Господь, чтобы пасти и всегда приумножать Народ Божий, установил в Церкви Своей различные служения, направленные на благо всего Тела. Ибо служители, обладающие священной властью, служат братьям своим, чтобы все принадлежащие к Народу Божию и следовательно обладающие истинным христианским достоинством, свободно и организованно стремясь к одной и той же цели, пришли ко спасению.

Священный Собор, следуя по стопам Первого Ватиканского Собора, учит и провозглашает, что Иисус Христос, предвечный Пастырь, создал Святую Церковь, послав Апостолов, как Он Сам был послан Отцом (ср. Ин. 20. 21), и восхотел, чтобы их преемники, то есть Епископы, были в Его Церкви пастырями до скончания века. И для того, чтобы сам Епископат был един и неделим, Он поставил во главе других Апостолов блаженного Петра и в нем заложил постоянное и видимое начало и основание единству веры и общения.¹ Это учение об установлении, непрерывности, значении и смысле священного Первенства Римского Первосвященника и его безошибочного Учительства, Священный Собор вновь предлагает всем верным твердо верить и, продолжая начатое, постановил перед всеми исповедать и провозгласить учение о Епископах, преемниках Апостолов, которые с Преемником Петра, Наместником² Христа и видимым Главой всей Церкви, управляют домом Бога Живого.

Господь Иисус, вознеся молитву к Отцу, призвав к Себе кого Сам хотел, поставил Двенадцать, чтобы были с Ним, и чтобы посылать их проповедовать Царство Божие (ср. Мк. 3. 13-19; Мф. 10. 1-42); и этих Апостолов (ср. Лк. 6. 13) Он установил как коллегия или постоянное объединение (*coetus*), которому поставил главою Петра, избранного из их среды (ср. Ин. 21. 15-17). Их Он сперва послал к сынам Израилевым, а затем ко всем народам (ср. Рим. 1. 16), чтобы, соучаствуя в Его власти, они соделали все народы уче-

¹ Cf. CONC. VAT. I, Sess. IV, Const. Dogm. *Pastor aeternus*: DENZ, 1821 (3050 s.).

² Cf. CONC. FLOR., *Decretum pro Graecis*: DENZ. 694 (1307) et CONC. VAT. I, ib.: DENZ. 1826 (3059).

никами Его и освящали их и управляли ими (ср. Мф. 28. 16-20; Мк. 16. 15; Лк. 24. 45-48; Ин 20. 21-23), и таким образом распространяли Церковь и, служа под водительством Господа, пасли во все дни до скончания века (ср. Мф. 28. 20). На это дело они в совершенстве были утверждены в день Пятидесятницы (ср. Деян. 2. 1-20) по обетованию Господа: « Вы примете силу, когда найдет Дух Святой на вас, и вы будете Моими свидетелями и в Иерусалиме, и во всей Иудее и Самарии, и до предела земли » (Деян. 1. 8). И Апостолы, проповедуя повсюду Евангелие (ср. Мк. 16. 20), принимаемое слушающими под действием Духа Святого, собирают вселенскую Церковь, которую Господь основал на Апостолах и построил на блаженном Петре, их Начальнике, Сам Иисус Христос являясь краеугольным камнем (ср. Откр. 21. 14; Мф. 16. 18; Еф. 2. 20).³

20. Это Божественное дело, вверенное Христом Апостолам, должно продолжаться до скончания века (ср. Мф. 28. 20), ибо Евангелие, которое должно передаваться ими, есть во всякое время для Церкви начало всей ее жизни. Поэтому Апостолы позаботились поставить своих преемников в этом иерархически построенном обществе.

Они не только имели различных помощников в служении,⁴ но ,чтобы вверенное им дело продолжалось после их смерти, они передали свою должность своим непосредственным сотрудникам, как некое завещание, для совершения и утверждения начатого ими дела,⁵ поручив им блюсти все стадо, в котором Дух Святой поставил их пасти Церковь Божию (ср. Деян. 20. 28). И таким образом, поставили они мужей и дали им правило, чтобы по их смерти другие испытанные мужи приняли их служение.⁶ Среди разных служений с самого начала исполняемых в Церкви, первое место, по свидетельству Предания, занимает должность тех, кто поставлен на епископское служение через преемство, восходящее к самому началу,⁷ и являются лозами

³ Cf. *Liber sacramentorum* S. GREGORII, Praef. in natali S. Mathiae et S. Thomae: PL 78, 51 et 152; cf. Cod. Vat. lat. 3548, f. 18. S. HILARIUS, In Ps. 67, 10: PL 9, 450; CSEL 22, p. 286. S. HIERONYMUS, *Adv. Iovin.* 1, 26: PL 23, 247 A. S. AUGUSTINUS, In Ps. 86, 4: PL 37, 1103. S. GREGORIUS M., *Mor. in Iob*, XXVIII, V: PL 76, 455-456. PRIMASIUS, *Comm. in Apoc.* V: PL 68, 924 BC. PASCHASIUS RADV., In Mt. L. VIII, cap. 16: PL 120, 561 C. Cf. LEO XIII, *Epist. Et sane*, 17 dec. 1888: AAS 21 (1888) p. 321.

⁴ Cf. Act. 6, 2-6; 11, 30; 13, 1; 14, 23; 20, 17; 1 Thess. 5, 12-13; Phil. 1, 1; Col. 4, 11, et passim.

⁵ Cf. Act. 20, 25-27; 2 Tim. 4, 6 s. coll. c. 1 Tim. 5, 22; 2 Tim. 2, 2; Tit. 1, 5; S. CLEM. ROM., *Ad Cor.* 44, 3; ed. FUNK, I, p. 156.

⁶ S. CLEM. ROM., *Ad Cor.* 44, 2; ed. FUNK, I, p. 154 s.

⁷ Cf. TERTULL., *Praescr. Haer.* 32; PL 2, 52 s.; S. IGNATIUS M., passim.

апостольского семени.⁸ Таким образом, по свидетельству св. Иринейя, через тех, кого Апостолы поставили в Епископы и их преемников до нашего времени, апостольское предание проявляется⁹ и сохраняется¹⁰ во всем мире.

Итак, Епископы приняли на себя служение общине вместе с помощниками-пресвитерами и диаконами¹¹ - возглавляя от имени Бога стадо,¹² пастырями которого они являются, как наставники в учении, священнослужители и управители.¹³ И как остается постоянно должность, вверенная Господом лично Петру, первому из Апостолов, которая должна переходить к его преемникам, так остается постоянной апостольская должность пасти Церковь, что должно непрерывно исполняться священным чином Епископов.¹⁴ Поэтому священный Собор учит, что Епископы, по Божественному установлению, наследуют¹⁵ Апостолам, как пастыри Церкви, и слушающий их, слушает Христа, а отвергающий их отвергает Христа и Того, Кто Его послал (ср. Лк. 10. 16).¹⁶

21. Итак в лице Епископов, которым помогают пресвитеры, присутствует среди верующих Господь Иисус Христос, верховный Первосвященник. Ибо, восседая одесную Бога Отца, Он не лишает Своего присутствия сонм Своих первосвященников,¹⁷ но именно через их высокое служение проповедует всем народам Слово Божие и непрестанно преподает верующим таинства веры, включает отцовским их попечением через возрождение свыше новые члены в Свое Тело, и наконец, мудростию их и знанием ведет и направляет Народ Нового Завета в его странствовании к вечному блаженству. Эти пастыри, избранные пасти стадо Господне, являются служителями Христо-

⁸ Cf. TERTULL., *Praescr. Haer.* 32; PL 2, 53.

⁹ Cf. S. IRENAEUS, *Adv. Haer.* III, 3, 1; PG 7, 848 A; HARVEY 2, 8; SAGNARD, p. 100 s.: « manifestatam ».

¹⁰ Cf. S. IRENAEUS, *Adv. Haer.* III, 2, 2; PG 7, 847; HARVEY 2, 7; SAGNARD, p. 100: « custoditur », cf. ib. IV, 26, 2; col. 1053; HARVEY 2, 236, necnon IV, 33, 8; col. 1077; HARVEY 2, 262.

¹¹ S. IGN. M., *Philad.*, Praef.; ed. FUNK, I, p. 264.

¹² S. IGN. M., *Philad.*, 1, 1; *Magn.* 6, 1; Ed. FUNK, I, pp. 264 et 234.

¹³ S. CLEM. ROM., *l. c.*, 42, 3-4; 44, 3-4; 57, 1-2; Ed. FUNK, I, 152, 156, 171 s. S. IGN. M. *Philad.* 2; *Smyrn.* 8, *Magn.* 3; *Trall.* 7; FUNK, I, p. 265 s.; 282; 232; 246 s. etc.; S. IUSTINUS, *Apol.*, 1, 65; PG 6, 428; S. CYPRIANUS, *Epist. passim.*

¹⁴ Cf. LEO XIII, *Epist. Encycl. Satis cognitum*, 29 iun. 1896: AAS 28 (1895-96) p. 732.

¹⁵ Cf. CONC. TRID., *Sess. 23, Decr. de sacr. Ordinibus*, cap. 4: DENZ. 960 (1768); CONC. VAT. I, *Sess. 4, Const. Dogm. 1 De Ecclesia Christi*, cap. 3: DENZ. 1828 (3061). PIUS XII, *Litt. Encycl. Mystici Corporis*, 29 iun. 1943: AAS 35 (1943) pp. 209 et 212. *Cod. Iur. Can.*, C. 329 § 1.

¹⁶ Cf. LEO XIII, *Epist. Et sane*, 17 dec. 1888: AAS 21 (1888) p. 321 s.

¹⁷ S. LEO M., *Serm.* 5, 3; PL 54, 154.

выми и домостроителями таин Божиих (ср. 1 Кор. 4. 1), и им поручено свидетельство о Евангелии благодати Божией (ср. Рим. 15. 16; Деян. 20. 24). и служение Духа и оправдания в славе (ср. 2 Кор. 3. 8-9).

Для исполнения такого служения Апостолы обогащены были от Христа особым изливанием Святого Духа, нисшедшего на них (ср. Деян. 1. 8; 2. 4; Ин. 20. 22-23), и они через возложение рук передали своим помощникам этот духовный дар (1 Тим. 4. 14; 2 Тим. 1. 6-7), передаваемый донныне в епископской хиротонии.¹⁸ Поэтому Священный Собор учит, что через епископскую хиротонию сообщается полнота таинства Священства, которая и литургическим преданием Церкви и голосом Святых Отцов верно называется высшей степенью Священства, вершиною священнослужения.¹⁹ Ибо епископская хиротония, с обязанностью освящать, сообщает и обязанность учительства и управления, которые, однако, могут исполняться только в иерархическом общении с Главою и Членами Коллегии. Из предания, которое отражено в особенности в литургических обрядах и в практике как Восточной так и Западной Церкви, явствует, что через возложение рук и через слова хиротонии так сообщается благодать Святого Духа²⁰ и накладывается священная печать,²¹ что Епископы исключительным и видимым образом замещают Самого Христа, Учителя, Пастыря и Первосвященника, и действуют от Его лица (*in Eius persona*).²² Епископам принадлежит чрез таинство Священства вводить новых избранных в состав Епископов.

22. Как по установлению Господа св. Петр и другие Апостолы составляют единый апостольский собор (*collegium*), так и Римский Первосвященник,

¹⁸ CONC. TRID., Sess. 23 cap. 3 citat verba 2 Tim. 1, 6-7, ut demonstrat Ordinem esse verum sacramentum: DENZ. 959 (1766).

¹⁹ In *Trad. Apost.* 3, ed. ВОРТЕ, *Sources Chr.*, pp. 27-30, Episcopo tribuitur « primatus sacerdotii ». Cf. *Sacramentarium Leonianum*, ed. С. МОНЛБЕРГ, *Sacramentarium Veronense*, Romae, 1955, p. 119: « ad summi sacerdotii ministerium... Comple in sacerdotibus tuis mysterii tui summam »... IDEM, *Liber Sacramentorum Romanae Ecclesiae*, Romae, 1960, pp. 121-122: « Tribuas eis, Domine, cathedram episcopalem ad regendam Ecclesiam tuam et plebem universam ». Cf. PL 78, 224.

²⁰ *Trad. Apost.* 2, Ed. ВОРТЕ, p. 27.

²¹ CONC. TRID., Sess. 23, cap. 4, docet Ordinis sacramentum imprimere characterem indelebilem: DENZ. 960 (1767). Cf. IOANNES XXIII, Alloc. *Iubilare Deo*, 8 maii 1960: AAS 52 (1960) p. 466. PAULUS VI, Homelia in Bas. Vaticana, 20 oct. 1963: AAS 55 (1963) p. 1014.

²² S. CYPRIANUS, *Epist.* 63, 14: PL 4, 386; HARTEL, III B, p. 713: « Sacerdos vice Christi vere fungitur ». S. IO. CHRYSOSTOMUS, In 2 *Tim.* Hom. 2, 4: PG 62, 612: Sacerdos est « symbolon » Christi. S. AMBROSIIUS, In Ps. 38, 25-26: PL 14, 1051-52: CSEL 64, 203-204. AMBROSIASTER, In 1 *Tim.* 5, 19: PL 17, 479 C et In *Eph.* 4, 11-12: col. 387 C. THEODORUS MOPS., *Hom. Catech.* XV, 21 et 24: ed. TONNEAU, pp. 497 et 503. HESYCHIUS HIEROS., In *Lev.* L. 2, 9, 23: PG 93, 894 B.

преемник Петра, и Епископы, преемники Апостолов, связаны между собою. Уже очень древний порядок, согласно которому Епископы, поставленные во всей вселенной, общались между собою и с Римским Епископом, связанные узами единства, любви и мира,²³ а также и созываемые соборы,²⁴ на которых более важные решения принимались совместно,²⁵ по рассмотрении мнений многих²⁶ выражают коллегиальный характер и сущность епископского чина, что ясно подтверждают Вселенские Соборы, состоявшиеся на протяжении веков. И на это же указывает издревле установившийся обычай, по которому при возведении новоизбранного для служения в высшей степени священства призывались и принимали участие несколько Епископов. Членами епископского состава становятся силой таинства хиротонии и иерархического общения с Главой и членами Коллегии.

Но Коллегия или состав Епископов обладает властью не иначе как совместно с Римским Первосвященником, преемником Петра, в качестве Главы, который сохраняет всецело первенство власти над всеми, как пастырями, так и верными. Ибо Римский Первосвященник обладает в Церкви, в силу своей должности, т. е. как Наместник Христа и Пастырь всей Церкви, полной, наивысшей и всеобщей властью, которую он вправе всегда свободно осуществлять.

Чин же Епископов, который занимает место Апостольского собора в учительстве и в пастырском управлении - и более того, в котором апостольский лик непрерывно пребывает - со своим Главой, Римским Первосвященником, и никогда без этого Главы, является носителем также наивысшей и полной власти над всей Церковью,²⁷ но властью, которая не может осуществляться без согласия Римского Первосвященника. Господь поставил одного Симона, как скалу и ключаря Церкви (ср. Мф. 16. 18-19), и соделал его Пастырем всего Своего стада (ср. Ин. 21. 15 слл.); но, как известно, это поручение вязать и разрешать, данное Петру (Мф. 16. 19), было также дано Собору Апостолов, соединенному со своим Главой (Мф. 18. 18; 28. 16-20).²⁸ Коллегия эта, поскольку она составлена из многих, выражает многообразие

²³ Cf. EUSEBIUS, *Hist. Eccl.*, V, 24, 10: GCS II, 1, p. 495; ed. BARDY, *Sources Chr.* II, p. 69. DIONYSIUS, apud EUSEBIUM, *ib.* VII, 5, 2: GCS II, 2, p. 638 s.; BARDY, II, p. 168 s.

²⁴ Cf. de antiquis Conciliis, EUSEBIUS, *Hist. Eccl.* V, 23-24: GCS II, 1, p. 488 ss.; BARDY, II, p. 66 ss. et passim. CONC. NICAENUM, Can. 5: *Conc. Oec. Decr.* p. 7.

²⁵ TERTULLIANUS, *De Ieiunio*, 13: PL 2, 972 B; CSEL 20, p. 292, lin. 13-16.

²⁶ S. CYPRIANUS, *Epist.* 56, 3: HARTEL, III B, p. 650; BAYARD, p. 154.

²⁷ Cf. *Relatio officialis ZINELLI* in CONC. VAT. I: MANSI 52, 1109 C.

²⁸ Cf. CONC. VAT. I, Schema Const. dogm. II, de *Ecclesia Christi*, c. 4: MANSI 53, 310. Cf. *relatio KLEUTGEN de Schemate reformato*: MANSI 53, 321 B - 322 B et *declaratio ZINELLI*: MANSI 52, 1110 A. Vide etiam S. LEONEM M., *Serm.* 4, 3: PL 54, 151 A.

и всеобщность Народа Божия, а поскольку она собрана под одним Главой - единство стада Христова. В ней, строго уважая первенство и главенство своего Главы, Епископы осуществляют свою собственную власть на благо своих верных а также и всей Церкви, тогда как Дух Святой непрестанно укрепляет ее органическую структуру и согласие. Наивысшая во вселенской Церкви власть, которой пользуется эта Коллегия, торжественно осуществляется на Вселенском Соборе. Не бывает никогда Вселенского Собора, если он как таковой не утвержден или, по крайней мере, не принят Преемником Петра. И прерогатива Римского Первосвященника - созывать эти Соборы, председательствовать на них и утверждать их.²⁹ Та же коллегиальная власть, в единении с Папой, может осуществляться Епископами, обитающими по всему лицу земли, если только Глава Коллегии призывает их к коллегиальному действию, или, по крайней мере, одобряет или свободно принимает согласованное действие этих Епископов, так что совершается подлинно коллегиальное дело.

23. Коллегиальное единство проявляется также во взаимных сношениях отдельных Епископов с поместными Церквями и со вселенской Церковью. Римский Первосвященник, как преемник Петра, есть постоянное и видимое начало и основа единства и Епископов и множества верных.³⁰ Отдельные же Епископы являются видимым началом и основой единства в своих поместных Церквях,³¹ созданных по образу вселенской Церкви, в которых и из которых состоит единая и единственная католическая Церковь.³² Вот почему отдельные Епископы представляют свою Церковь, все же вместе с Папой - всю Церковь, в союзе мира, любви и единства.

Отдельные Епископы, возглавляющие поместные церкви, проявляют свое пастьерское правление над порученной им частью Народа Божия, но не над другими Церквями и не над вселенской Церковью. Но как члены епископской Коллегии и законные преемники Апостолов, они обязаны по установлению и заповеди Христовой иметь такое попечение о вселенской Церкви,³³ которое, хотя бы и не проявлялось юридическим действием, тем не менее всячески содействует благу вселенской Церкви. Итак, все Епископы должны укреплять и оберегать единство веры и общую дисциплину всей Церкви, воспи-

²⁹ Cf. *Cod. Iur. Can.*, c. 227.

³⁰ Cf. *CONC. VAT. I, Const. Dogm. Pastor aeternus*: DENZ. 1821 (3050 s.).

³¹ Cf. S. CYPRIANUS, *Epist.* 66, 8: HARTTEL III, 2, p. 733: «*Episcopus in Ecclesia et Ecclesia in Episcopo*».

³² Cf. S. CYPRIANUS, *Epist.* 55, 24: HARTTEL, p. 642, lin. 13: «*Una Ecclesia per totum mundum in multa membra divisa*». *Epist.* 36, 4: HARTTEL, p. 575, lin. 20-21.

³³ Cf. PIUS XII, *Litt. Encycl. Fidei Donum*, 21 apr. 1957: AAS 49 (1957) p. 237.

тывать верующих в любви к мистическому Телу Христову в целом, особенно к бедным его членам, к страдающим и к гонимым правды ради (ср. Мф. 5. 10), наконец содействовать всякому начинанию общему для всей Церкви, в особенности, направленному к тому, чтобы вера возрастала и свет полноты истины воссиял всем людям. К тому же несомненно, что, хорошо управляя своими церквями как частями вселенской Церкви, они активно содействуют благу всего мистического Тела, которое есть также и тело Церквей.³⁴

Забота о проповеди Евангелия по всей земле лежит на всем составе Пастырей, которым всем вместе Христос дал эту заповедь, возложив на них общую обязанность, как уже папа Келестин указывал Отцам Ефесского Собора.³⁵

Итак каждый Епископ, поскольку позволяет ему выполнение его собственных обязанностей, должен сотрудничать с другими и с преемником Петра, на которого особо было возложено великое служение распространения христианского имени.³⁶ Поэтому они должны всеми силами предоставлять миссиям как делателей жатвы, так и духовную и материальную помощь, как лично сами, так и вызывая ревностное сотрудничество верующих. Наконец, пусть Епископы во вселенском союзе любви охотно оказывают по славному примеру древности, братскую помощь другим церквям, в особенности ближайшим и находящимся в нужде.

Божественным Промыслом произошло, что различные Церкви, основанные Апостолами и их преемниками по разным местам, в течение времени объединились в органически связанные образования, которые при сохранении единства веры и единого божественного устройства вселенской Церкви, имеют свои собственные правила, свои литургические обычаи, и свое богословское и духовное наследие. Среди них некоторые, а именно древние Патриаршие Церкви, как матери веры родили как бы дочерей другие Церкви, с которыми до сего дня они остаются соединенными более тесными узами любви в общении чрез таинства и во взаимном уважении к правам и обязанностям.³⁷ Это многообразие местных Церквей, устремленных к одному, ярко

³⁴ Cf. S. HILARIUS PICT., In Ps. 14, 3: PL 9, 206; CSEL 22, p. 86. S. GREGORIUS M., *Moral.* IV, 7, 12: PL 75, 643 C. Ps. BASILIUS, In Is. 15, 296: PG 30, 637 C.

³⁵ S. COELESTINUS, *Epist.* 18, 1-2, ad Conc. Eph.: PL 50, 505 AB; SCHWARTZ, *Acta Conc. Oec.* I, 1, 1, p. 22. Cf. BENEDICTUS XV, *Epist. Apost. Maximum illud*: AAS 11 (1919) p. 440. PIUS XI, *Litt. Encycl. Rerum Ecclesiae*, 28 febr. 1926: AAS 18 (1926) p. 69. PIUS XII, *Litt. Encycl. Fidei Donum*, I, c.

³⁶ LEO XIII, *Litt. encycl. Grande munus*, 30 sept. 1880: AAS 13 (1880) p. 145. Cf. *Cod. Iur. Can.*, c. 1327; c. 1350 § 2.

³⁷ De iuribus Sedium patriarchalium, cf. CONC. NICAENUM, can. 6 de Alexandria et Antiochia, et can. 7 de Hierosolymis: *Conc. Oec. Decr.*, p. 8. - CONC. LATER. IV, anno 1215, *Constit. V: De dignitate Patriarcharum*: ibid. p. 212. - CONC. FERR.-FLOR.: ibid. p. 504.

показывает единство нераздельной Церкви. По той же причине епископские собрания в наши дни могут быть многообразным и плодоносным вкладом, дабы дух коллегиальности привел к конкретным результатам.

24. Епископы, как преемники Апостолов, получают миссию от Господа, Которому дана всякая власть на небе и на земле, учить все народы и проповедовать Евангелие всей твари, чтобы все люди спаслись через веру, крещение и соблюдение заповедей (ср. Мф. 28. 18; Мк. 16. 15-16; Деян. 26. 17 слл.). Для выполнения этой миссии, Христос Господь обещал Духа Святого Апостолам и послал Его с неба в день Пятидесятницы, чтобы силою Его были они Ему свидетелями перед племенами, народами и царями даже до края земли (ср. Деян. 1. 8; 2. 1 слл.; 9. 15). Эта обязанность, возложенная Господом на пастырей Его народа, подлинно является той службой, которая в Священном Писании знаменательно называется « диаконией » или служением (ср. Деян. 1. 17, 25; 21. 19; Рим. 11. 13; 1 Тим. 1. 12).

Каноническая миссия Епископов может осуществляться посредством законных обычаев, не отмененных верховной и вселенской властью Церкви, или посредством законов, данных или признанных той же властью, или непосредственно самим преемником Петра; если он не соглашается или отказывает в апостольском общении, Епископы не могут быть допускаемы к исполнению должности.³⁸

25. Между главными обязанностями Епископов на первом месте стоит проповедь Евангелия.³⁹ Ибо Епископы являются глашатаями веры, приводящими новых учеников ко Христу, и подлинными учителями или носителями власти Христовой; они проповедуют веру порученному им народу, которую нужно принимать и согласно которой надо жить, объясняют ее во свете Духа Святого, выносят из сокровищницы новое и старое (ср. Мф. 13. 52), дают ей приносить плоды и бдительно оберегают и предостерегают свою паству от заблуждений (ср. 2 Тим. 4. 1-4). Епископы, в общении с Римским Первосвященником учащие, должны быть всеми почитаемы как свидетели Божественной и кафолической истины; верные же должны согласоваться с суждением своего Епископа в веро — и нравочении высказываемом от имени Христа, и держаться его в духе религиозного подчинения. Это религиозное

³⁸ Cf. *Cod. Iuris pro Eccl. Orient.*, c. 216-314: de Patriarchis; c. 324-339: de Archiepiscopis maioribus; c. 362-391: de aliis dignitariis; in specie, c. 238 § 3; 216; 240; 251; 255: de Episcopis a Patriarcha nominandis.

³⁹ Cf. CONC. TRID., *Decr. de reform.*, Sess. V, c. 2, n. 9, et Sess. XXIV, can. 4; *Conc. Oec. Decr.* pp. 645 et 739.

подчинение воли и разума должно особенно проявляться в отношении автентичного учительства Римского Первосвященника, даже когда он не говорит « *ex cathedra* »; следовательно его верховное учительство должно признаваться с благоговением, суждение им высказанное приниматься чистосердечно согласно выраженной им мысли и воле, которая проявляется прежде всего или в характере документов, или в частом повторении одного и того же учения, или же в самой форме выступления.

Хотя отдельные иерархи не имеют прерогативы безошибочности, тем не менее, когда они, даже рассеянные по всей земле, но, сохраняющие связь друг с другом и с преемником Петра, автентично уча о вере и нравственности соглашаются на одном суждении, окончательно принимаемом, тогда они безошибочно выражают учение Христово.⁴⁰ И это становится еще более очевидным, когда, собранные на Вселенском Соборе, они являются для всей Церкви в делах веры и нравственности учителями и судьями, определениям которых надо подчиняться в духе веры.⁴¹

Эта безошибочность, которой Божественный Искупитель благоволил наделить Церковь Свою в определении учения о вере и нравственности, простирается так же широко как и сокровище Божественного Откровения, которое должно свято храниться и верно излагаться. Этой безошибочностью обладает, в силу Своего назначения, Римский Первосвященник, Глава Коллегии Епископов, когда он, как верховный Пастырь и учитель всех верующих, утверждающий в вере своих братьев (ср. Лк. 22. 32), провозглашает окончательным решением учение о вере и нравственности.⁴² Итак, определения его справедливо называются непреложными сами по себе, а не из согласия Церкви, ибо они произнесены при содействии Духа Святого, обещанном ему в лице блаженного Петра и, следовательно, не нуждаются ни в каком ином утверждении и не подлежат никакой апелляции в другой суд. Ибо тогда Римский Первосвященник произносит решение не как частное лицо, но как верховный учитель вселенской Церкви, в котором непосредственно наличествует благодатный дар безошибочности самой Церкви, он излагает или защищает учение католической веры.⁴³ Обещанная Церкви безошибочность наличествует так же в составе Епископов, когда они совместно

⁴⁰ Cf. CONC. VAT. I, Const. dogm. *Dei Filius*, 3: DENZ. 1712 (3011). Cf. nota adiecta ad Schema I de *Eccl.* (desumpta ex S. ROV. BELLARMINO): MANSI 51, 579 C; necnon Schema reformatum Const. II de *Ecclesia Christi*, cum commentario KLEUTGEN: MANSI 53, 313 AB. PIUS IX, *Epist. Tuas libenter*: DENZ. 1683 (2879).

⁴¹ Cf. *Cod. Iur. Can.*, c. 1322-1323.

⁴² Cf. CONC. VAT. I, Const. dogm. *Pastor Aeternus*: DENZ. 1839 (3074).

⁴³ Cf. explicatio GASSER in CONC. VAT. I: MANSI 52, 1213 AC.

с Преемником Петра осуществляют верховное учительство. На эти определения никогда не может недоставать согласия Церкви благодаря действию Самого Духа Святого, которым сохраняется и укрепляется в единстве веры все стадо Христово.⁴⁴

А когда, или Римский Первосвященник, или весь состав Епископов с ним определяют доктрину, то они провозглашают ее соответственно самому Откровению, которого все должны придерживаться и ему сообразоваться и которое всецело переданное письменно и устно через законное епископское преемство и, прежде всего, попечением Самого Римского Первосвященника, благодаря предозаряющему Духу Истины, в Церкви свято хранится и верно излагается.⁴⁵ Чтобы правильно его проникать и соответственно излагать, Римский Первосвященник и Епископы, по долгу своему и по важности вопроса, ревностно трудятся, применяя соответствующие средства;⁴⁶ но они не принимают никаких новых общеобязательных откровений, которые бы входили в божественную сокровищницу веры.⁴⁷

26. Епископ, облеченный полнотой таинства священства, является « домправителем благодати наивысшего священства », ⁴⁸ в особенности в Евхаристии, которую он сам приносит или печется о приношении ее ⁴⁹ другими, и которой Церковь непрестанно живет и возрастает. Эта Церковь Христова воистину присутствует во всех законных местных собраниях верных, которые, объединенные вокруг своих пастырей, называются в Новом Завете церквами.⁵⁰ Ибо они на своих местах являются Народом Новым, призванным от Бога в Духе Святом и со многим удостоверением (ср. I Фес. I. 5). В них проповедью Евангелия Христова верные собираются и совершается тайна Вечери Господней, « чтобы чрез вкушение Тела и Крови Господа все братство Тела тесно скреплялось ». ⁵¹ Во всякой общине, собранной вокруг престола, во время священнодействия Епископа,⁵² проявляется символ той любви и « единства мистического Тела, без которого не может быть спасения ». ⁵³

⁴⁴ GASSER, *ib.*: MANSI 1214 A.

⁴⁵ GASSER, *ib.*: MANSI 1215 CD, 1216-1217 A.

⁴⁶ GASSER, *ib.*: MANSI 1213.

⁴⁷ CONC. VAT. I, Const. dogm. *Pastor Aeternus*, 4: DENZ. 1836 (3070).

⁴⁸ *Oratio consecrationis episcopalis in ritu byzantino: Euchologion to mega*, Romae, 1873, p. 139.

⁴⁹ Cf. S. IGNATIUS M., *Smyrn.* 8, 1: ed. FUNK, I, p. 282.

⁵⁰ Cf. Act. 8, 1; 14, 22-23; 20, 17, et passim.

⁵¹ *Oratio mozarabica*: PL 96, 759 B.

⁵² Cf. S. IGNATIUS M., *Smyrn.* 8, 1: ed. FUNK, I, p. 282.

⁵³ S. THOMAS, *Summa Theol.* III, q. 73, a. 3.

В этих общинах, хотя зачастую маленьких и бедных или в рассеянии сущих, присутствует Христос, силою Которого объединяется единая, святая, католическая и апостольская Церковь.⁵⁴ Ибо «приобщение Телу и Крови Христовой есть ничто иное, как преобразование в то, что мы принимаем».⁵⁵

Каждое законное совершение Евхаристии правится Епископом, на которого возложена обязанность воздавать культ христианской религии Божественному Величию и управлять по заповедям Господним и по законам Церкви, которые он дополнительно уточняет для епархии по собственному благоусмотрению.

Итак Епископы, молясь о народе и трудясь для него, расточают многообразно и изобильно от полноты Христовой. Через служение словом они передают верующим силу Божию ко спасению (ср. Рим. 1. 16) а через таинства, правильное и благотворное преподавание которых они определяют своей властью, освящают верующих.⁵⁶ Они руководят преподаванием Крещения, через которое сообщается соучастие в царском священстве Христа. Они являются первоначальными совершителями Миропомазания, раздавателями степеней священства и узаконителями покаянной дисциплины; заботятся об увещании и наставлении своего народа, чтобы каждый принимал с верою и благоговением участие в богослужении и в особенности в жертвоприношении божественной литургии; наконец, они должны своей жизнью быть благим примером для тех кого они возглавляют, удерживаясь в своем поведении от всякого зла и, по мере своих сил, с помощью Господней, устремляясь к добру, дабы вместе с вверенным им стадом достигнуть жизни вечной.⁵⁷

27. Епископы правят своими поместными Церквями, порученными им, как заместители и посланники Христа,⁵⁸ советами, увещаниями примером, а также авторитетом и священной властью, которой они пользуются только для назидания стада своего в истине и святости, памятуя, что больший да будет как меньший, и начальствующий как служащий (ср. Лк. 22. 26-27). Эта власть, которую они лично имеют от имени Христа, есть власть их собственная, прямая и непосредственная, хотя осуществление ее в конечном итоге

⁵⁴ Cf. S. AUGUSTINUS, C. *Faustum*, 12, 20: PL 42, 265; *Serm.* 57, 7: PL 38, 389, etc.

⁵⁵ S. LEO M., *Serm.* 63, 7: PL 54, 357 C.

⁵⁶ *Traditio Apostolica* Hippolyti, 2-3: ed. ВОРТЕ, pp. 26-30.

⁵⁷ Cf. *textus examinis in initio consecrationis episcopalis, et Oratio in fine Missae eiusdem consecrationis, post Te Deum.*

⁵⁸ BENEDICTUS XIV, Br. *Romana Ecclesia*, 5 oct. 1752, § 1: *Bullarium Benedicti XIV*, t. IV, Romae, 1758, 21: «Episcopus Christi typum gerit, Eiusque munere fungitur». PIUS XII, *Litt. Encycl. Mystici Corporis*, l. c., p. 211: «Assignatos sibi greges singuli singulos Christi nomine pascunt et regunt».

определяется верховной властью Церкви, и может быть ограничено в некоторых пределах ради блага Церкви и верных. В силу этой власти Епископы обладают священным правом и обязанностью пред Господом давать законы подвластным им, судить и управлять всем, что касается культа и апостольства.

Им полностью поручено пастырское служение, т. е. постоянная и ежедневная забота о своих овцах; они не должны быть рассматриваемы как наместники Римского Первосвященника, так как они действуют собственной властью и воистину являются предстоятелями народов, которыми они правят.⁵⁹ Поэтому их власть не упраздняется верховной и вселенской властью, но, наоборот, подтверждается, укрепляется и защищается ею⁶⁰ ибо Дух Святой блюдет нерушимо форму правления, установленную Христом Господом в Своей Церкви.

Епископ, посланный Домовладыкой для правления домом Его пусть имеет перед глазами пример Доброго Пастыря, пришедшего не чтобы послужили Ему, но чтобы послужить (ср. Мф. 20. 28; Мк. 10. 45), и душу Свою положить за овец (ср. Ин. 10. 11). Избираемый из людей и обложенный немощью, он может снисходить незнающим и заблудшим (ср. Евр. 5. 1-2). Да не отказывается он выслушивать подвластных ему, которых он лелеет как истинных чад своих и побуждает их помогать ему с радостью. Имея дать отчет Богу о душах их (ср. Евр. 13. 17), да печется о них молитвой, проповедью и всеми делами любви а также о других, которые еще не принадлежат единому стаду, но которых он должен считать порученными ему в Господе. Да будет он, как апостол Павел, должником всех, готовый благовествовать всем (ср. Рим. 1. 14-15), и призывать своих верных к апостольской и миссионерской деятельности. А верные должны быть во едино с епископом как Церковь с Иисусом Христом и как Иисус Христос с Отцом, чтобы все пришло в согласие через единство,⁶¹ и изобиловало во славу Божию (ср. 2 Кор. 4. 15).

28. Христос, Которого Отец освятил и послал в мир (Ин. 10. 36), сделал участниками Своего освящения и посланничества, через Своих Апостолов, их преемников, т. е. Епископов; а они законно передали⁶² бремя своего служения в разной степени разным лицам. ¶Итак Богоустановленное церков-

⁵⁹ LEO XIII, *Epist. Encycl. Satis cognitum*, 29 iun. 1896: AAS 28 (1895-96) p. 732. IDEM, *Epist. Officio sanctissimo*, 22 dec. 1887: AAS 20 (1887) p. 264. PIUS IX, *Litt. Apost. ad Episcopos Germaniae*, 12 mart. 1875, et *Alloc. Consist.*, 15 mart. 1875: DENZ. 3112-3117; in nova ed. tantum.

⁶⁰ CONC. VAT. I, *Const. dogm. Pastor aeternus*, 3: DENZ. 1828 (3061). Cf. *Relatio ZINELLI*: MANZI 52, 1114 D.

⁶¹ Cf. S. IGNATIUS M., *Ad Ephes.* 5, 1: ed. FUNK, I, p. 216.

⁶² Cf. S. IGNATIUS M., *Ad Ephes.* 6, 1: ed. FUNK, I, p. 218.

ное служение совершается в различных степенях теми, кто издревле называются Епископами, Пресвитерами, Дяконами.⁶⁸ Пресвитеры, хотя и не обладают высшей степенью Священства и зависят от Епископов в исполнении своей власти, соединены однако⁶⁴ с ними в священническом достоинстве, и в силу таинства Священства,⁶⁵ по образу Христа, вечного Первосвященника (Евр. 5. 1-10; 7. 24; 9. 11-28), посвящены, чтобы проповедовать Евангелие, пасти верных и совершать божественную службу, как подлинные священники Нового Завета.⁶⁶ Соучаствуя соответственно своей степени в служении единого Посредника Христа (1 Тим. 2. 5), они возвещают всем божественное Слово. Они исполняют свое священнослужение прежде всего в Евхаристическом действии или собрании, где они, действуя от лица Христа⁶⁷ и провозглашая Его тайну, присоединяют прошения верующих к жертве их Главы, и в Евхаристическом жертвоприношении, доколе не придет Господь (ср. 1 Кор. 11. 26), изображают и применяют к действительности⁶⁸ Единую Жертву Нового Завета, Христа, принесшего Себя Самого Отцу один раз навсегда как Жертву непорочную (ср. Евр. 9. 14-28). Для кающихся верных или для болящих они исполняют великое служение примирения и облегчения, и приносят Богу Отцу нужды и молитвы верных (ср. Евр. 5. 1-4). Совершая⁶⁹ в меру данной им власти, дело Христа Пастыря и Главы, они собирают семью Божию как братство, воодушевляемое⁷⁰ единством, и ведут через Христа в Духе к Богу Отцу. Посреди стада они поклоняются Ему в Духе и истине (ср. Ин. 4. 24). Наконец они трудятся в слове и учении (ср. 1 Тим. 5. 17), веруя в то, что они богомысленно прочли в Законе Господнем, уча тому, во что уверовали, подражая тому, чему учили.⁷¹

Пресвитеры, заботливые сотрудники⁷² чина Епископов, их помощники

⁶⁸ Cf. CONC. TRID., Sess. 23, *De sacr. Ordinis*, cap. 2: DENZ. 958 (1765), et can. 6: DENZ. 966 (1776).

⁶⁴ Cf. INNOCENTIUS I, *Epist. ad Decentium*: PL 20, 554 A; MANSI 3, 1029; DENZ. 98 (215): «Presbyteri, licet secundi sint sacerdotes, pontificatus tamen apicem non habent». S. CYPRIANUS, *Epist.* 61, 3: ed. HARTEL, p. 696.

⁶⁵ Cf. CONC. TRID., l. c., DENZ. 956a-968 (1763-1778), et in specie can. 7: DENZ. 967 (1777). PIUS XII, *Const. Apost. Sacramentum Ordinis*: DENZ. 2301 (3857-61).

⁶⁶ Cf. INNOCENTIUS I, l. c. - S. GREGORIUS NAZ., *Apol.* II, 22: PG 35, 432 B. Ps.-DIONYSIUS, *Eccl. Hier.*, 1, 2: PG 3, 372 D.

⁶⁷ Cf. CONC. TRID., Sess. 22: DENZ. 940 (1743). PIUS XII, *Litt. Encycl. Mediator Dei*, 20 nov. 1947: AAS 39 (1947) p. 553; DENZ. 2300 (3850).

⁶⁸ Cf. CONC. TRID., Sess. 22: DENZ. 938 (1739-40). CONC. VAT. II, *Const. De Sacra Liturgia*, n. 7 et n. 47.

⁶⁹ Cf. PIUS XII, *Litt. Encycl. Mediator Dei*, l. c., sub. n. 67.

⁷⁰ Cf. S. CYPRIANUS, *Epist.* 11, 3: PL 4, 242 B; HARTEL, II, 2, p. 497.

⁷¹ *Ordo consecrationis sacerdotalis*, in impositione vestimentorum.

⁷² *Ordo consecrationis sacerdotalis*, in praefatione.

и посредники, призванные к служению народу Божию, составляют вместе со своим Епископом единый « пресвитерий », ⁷³ назначенный для исполнения разных функций. В каждой отдельной местной общине верных, через них как бы присутствует сам Епископ, с которым они объединены доверием и единодушием и в свою очередь разделяют его обязанности и заботы, исполняя их ежедневным попечением. Те, которые под властью Епископа управляют порученной им частью стада Господня, освящают его, делают видимой в данном месте вселенскую Церковь и совершают великий труд созидания всего Тела Христова (ср. Еф. 4. 12). Но имея всегда внимание ко благу детей Божиих, они должны прилагать свое старание к пастырскому делу всей епархии и даже всей Церкви. Поэтому, пресвитеры по причине этого участия в священстве и в посланничестве, должны признавать Епископа как своего отца и оказывать ему почтительное повиновение. А Епископ должен смотреть на своих священников-сотрудников как на сыновей и друзей, как и Христос, Который называет Своих учеников не слугами, а друзьями (Ин. 15. 15). Итак все Священники, и епархиальные и монашествующие, тесно связаны, в силу своего Священства и служения, с составом Епископов и соответственно призванию и данной им благодати, служат на благо всей Церкви.

В силу общего им священного рукоположения и посланничества, все Пресвитеры связаны между собой крепкими узами братства, которое должно свободно и добровольно проявляться во взаимной помощи как духовной, так и материальной, как пастырской, так и личной, на собраниях и в общении жизни, труда и любви.

А о верных, которых они родили духовно через Крещение и учение (ср. 1 Кор. 4. 15; 1 Петр. 1. 23), они должны заботиться как отцы во Христе. Являя пример пастве, пусть они так возглавляют свою поместную общину с служат ей, чтобы она могла достойно называться именем, которым украшается единый Народ Божий в целом, т. е. Церковью Божией (ср. 1 Кор. 1. 2; 2 Кор. 1. 1 и всюду). Пусть помнят, что они должны показывать своим повседневным поведением и попечением верующим и неверующим, католикам и не католикам, образ действительного священнического и пастырского служения и всем свидетельствовать о истине и жизни, и как добрые пастыри искать (ср. Лк. 15. 4-7) также тех, которые, будучи крещены в католической Церкви, отошли от участия в таинствах, и может быть, даже от веры.

Так как ныне род человеческий все больше и больше сливается в политическое, экономическое и социальное единство, то тем более необходимо,

⁷³ Cf. S. IGNATIUS M., *Philad.* 4: ed. FUNK, I, p. 266. S. CORNELIUS I, apud S. CYPRIANUM, *Epist.* 48, 2: HARTTEL, III, 2, p. 610.

чтобы Священники, объединяя под руководством Епископов и Верховного Первосвященника свои заботы и труды, избегали всякого повода к разделению, дабы привести в единство семьи Божией весь род человеческий.

29. На нисшей степени иерархии стоят Диаконы, которые рукополагаются « не для священства, но для служения ».⁷⁴ Ибо укрепленные благодатью таинства, они служат в общении с Епископом и его пресвитерием Народу Божию в диаконии Литургии, слова и любви. Диакону положено, если есть распоряжение от соответствующих властей, торжественно совершать Крещение, хранить и раздавать Евхаристию, от имени Церкви присутствовать на браке и благословлять его, относить умирающим Причастие, читать верным Священное Писание, поучать и увещать народ, председательствовать на не-евхаристическом богослужении и молитве верных, совершать некоторые требы, отпевать и хоронить. Посвященные делам любви и управления, пусть Диаконы помнят наставление блаж. Поликарпа: « Да будут они милосердны, ревностны, ходящими в истине Господа, Который стал служителем всех ».⁷⁵

Но поскольку все эти обязанности, в высшей степени необходимые для жизни Церкви, во многих местах трудно исполнимы при существующем в латинской Церкви порядке, Диаконство в будущем может быть восстановлено как особая и постоянная степень иерархии. Соответствующим епископским собраниям надлежит, с одобрения Верховного Первосвященника, решать, надо ли вообще и где именно, для блага душ, ставить Диаконов. С согласия Римского Первосвященника в эту диаконскую степень можно будет возводить мужей зрелого возраста, даже живущих в браке, а также достойных молодых людей, для которых, однако, закон безбрачия должен оставаться в силе.

⁷⁴ *Constitutiones Ecclesiae aegyptiacae*, III, 2: ed. FUNK, *Didascalia*, II, p. 103. *Statuta Eccl. Ant.* 37-41: MANSI 3, 954.

⁷⁵ S. POLYCARPUS, *Ad Phil.* 5, 2: ed. FUNK, I, p. 300: *Christus dicitur « omnium diaconus factus »*. Cf. *Didachè*, 15, 1: *ib.*, p. 32. S. IGNATIUS M., *Trall.* 2, 3: *ib.*, p. 242. *Constitutiones Apostolorum*, 8, 28, 4: ed. FUNK, *Didascalia*, I, p. 530.

Глава IV

О МИРЯНАХ

30. Священный Собор, определив функции иерархии, от всего сердца обращается к положению тех верных, которые называются мирянами. Хотя все, что сказано о Народ Божием, одинаково относится к мирянам, монашествующим и клирикам, кое-что более соответствует мирянам, мужчинам и женщинам, согласно их состоянию и назначению, и основы этого, ввиду особенности нашей эпохи требует более подробного рассмотрения. Ибо духовным Пастырям в полной мере известно, как миряне содействуют благу всей Церкви. Пастыри знают, что они поставлены Христом нести всю спасительную миссию Церкви для мира не одни, но их высокая обязанность заключается в том, чтобы так пасти верных и принимать их служение и харизмы, чтобы каждый по-своему и все единодушно участвовали в общем деле. Ибо надлежит, чтобы все « говоря истину в любви, во всем возрастали в Того, Который есть Глава, Христос; из Него все Тело, скрепляемое и соединяемое посредством всяких живительных связей, при действии в свою меру отдельно каждой части, осуществляет рост Тела, к созиданию себя в любви » (Еф. 4. 15-16).

31. Под именем мирян здесь понимаются все верные, кроме членов духовного и монашеского, утвержденного Церковью состояния, т. е. верные, сочетавшиеся со Христом в Крещении, вошедшие в состав Народа Божия и соделанные участниками, каждый на своем месте, священнического, пророческого и царского служения Христа, исполняющие в свою очередь миссию всего христианского народа в Церкви и мире.

Для мирян свойственно и специфично именно их пребывание в миру. Носители же священного сана, хотя порою и могут заниматься светскими делами, даже имея светские профессии, в силу своего особого призвания в первую очередь и специально поставляются для священнослужения, а монашествующие своим состоянием служат ясным и высоким свидетельством о том, что мир не может быть преобразен и принесен Богу без духа заповедей Блаженства. Миряне должны согласно своему призванию искать Царства Божия, ведя мирские дела и устроая их по Богу. Они живут в миру, т. е. занимаются всеми разными мирскими профессиями и делами в обычных

семейных и общественных жизненных условиях, из которых как бы соткано их существование. Тут они призваны Богом, чтобы, исполняя свои обязанности, и водимые духом Евангелия содействовать как закваска, словно изнутри, освящению мира и, таким образом, в первую очередь свидетельством своей жизни, излучая свет веры, надежды и любви, являть Христа другим. Поэтому им в особенности следует так освещать и направлять все мирские дела, с которыми они тесно связаны, чтобы дела эти совершались и развивались всегда согласно Христу, и были во славу Творца и Искупителя.

32. Святая Церковь, по Божественному установлению, устраивается и управляется в дивном разнообразии. « Ибо, как в одном Теле у нас много членов, но не у всех членов одно и то же дело, так мы многие составляем одно Тело во Христе, а порознь один для другого члены » (Рим. 12. 4-5).

Итак, есть один избранный Народ Божий: « один Господь, одна вера, одно Крещение (Еф. 4. 5); общее достоинство членов в силу их возрождения во Христе, общая благодать усыновления, общее призвание к совершенству, одно спасение, одна надежда и нераздельная любовь. Поэтому во Христе и в Церкви нет никакого неравенства, с точки зрения расы или национальности, социального положения или пола, потому что « нет Иудея, ни Еллина, нет раба, ни свободного, нет мужчины и женщины; ибо все вы « един » во Христе Иисусе » (Гал. 3. 28 греч.; ср. Кол. 3. 11).

Поэтому, если в Церкви не все идут одним путем, тем не менее все призваны к святости и получили в удел равноценную реву по правде Божией (ср. 2 Петр. 1. 1). Хотя некоторые по воле Христа становятся для других учителями, домоправителями тайн и пастырями, между всеми царит истинное равенство в отношении достоинства и общего всем верующим делания по созиданию Тела Христова. Ибо различие, которое Господь положил между священнослужителями и остальным Народом Божиим, заключает в себе и единение, так как Пастыри и другие верные находятся в тесной взаимозависимости; Пастыри Церкви, следуя примеру Господа, да служат друг другу и другим верным, а эти последние ревностно помогают Пастырям и учителям. Таким образом, все в многообразии приносят свидетельство о дивном единстве в Теле Христовом: ибо то же различие благодатных даров, служений и действий собирает детей Божиих в одно, ибо « все это производит один и тот же Дух » (1 Кор. 12. 11).

Поэтому, если миряне удостоены Богом иметь братом Христа, Который, будучи Господом всех, пришел не для того, чтобы Ему служили, но чтобы послужить (ср. Мф. 20. 28), они должны считать братьями тех, кто поставлен на священнослужение властью Христовой учить и освящать и править домом Божиим, пасти так, чтобы исполнялась всеми новая заповедь о любви. Об

этом прекрасно говорит блаженный Августин: « Если меня удручает то, что я есть для вас, то быть с вами меня утешает. Ибо для вас я - Епископ, но с вами христианин. Первое имя есть имя должности, второе - благодати; первое имя опасности, второе - спасения ».¹

33. Миряне, собранные в Народ Божий и составляющие единое Тело Христово под одной Главой, все, кто бы они ни были, призваны как живые члены содействовать всеми своими силами, полученными по благодати Творца и по благодати Испытателя, возрастаню Церкви и ее непрерывному освящению.

Ибо апостольство мирян есть участие в самом спасительном посланничестве Церкви, которому все предназначаются самим Господом через Крещение и Миропомазание. А через таинства, особенно через св. Евхаристию, сообщается и питается та любовь к Богу и людям, которая есть душа всего апостольства. Миряне же в частности призываются к тому, чтобы делать Церковь присутствующей и действенной в тех местах и условиях, где она только через них может стать солью земли.² Таким образом, каждый мирянин, в силу полученных им даров, является одновременно свидетелем и живым орудием посланничества самой Церкви « по мере дара Христова » (Еф. 4. 7).

Кроме этого апостольства, обязывающего абсолютно всех верующих, миряне могут быть призваны по-разному к более тесному сотрудничеству с апостольством Иерархии,³ по примеру мужей и жен, помогавших апостолу Павлу в благовествовании и много потрудившихся в Господе (ср. Флп. 4. 3 слл.). Кроме того, им дается возможность быть призванными Иерархией к исполнению некоторых церковных функций для духовной цели.

Итак, на всех мирян возлагается славное бремя труда, чтобы божественное предназначение спасения все более и более охватывало всех людей во все времена и повсюду. Следовательно, да будет открыт им любой путь, чтобы, по мере своих сил и сообразно нуждам времени, они деятельно участвовали в спасительном деле Церкви.

34. Вечный Первосвященник Христос Иисус, желая продолжать Свое свидетельство и Свое служение и через мирян, животворит их Духом Своим и непрестанно побуждает ко всякому делу благовому и совершенному.

Тем, кого Он приобщил к Своей жизни и посланничеству, Он дает и

¹ S. AUGUSTINUS, *Serm.* 340, 1: PL 38, 1483.

² Cf. PIUS XI, *Litt. Encycl. Quadragesimo anno*, 15 maii 1931: AAS 23 (1931) p. 221 s. PIUS XII, *Alloc. De quelle consolation*, 14 oct. 1951: AAS 43 (1951) p. 790 s.

³ Cf. PIUS XII, *Alloc. Six ans se sont écoulés*, 5 oct. 1957: AAS 49 (1957) p. 927.

долю Своего священнического служения для культа духовного во славу Божию и во спасение людей. Поэтому, миряне, посвященные Христу и помазанные Духом Святым, дивно призваны и подготовлены к тому, чтобы приносить в себе все более обильные плоды Духа. Ибо все их дела, молитвы и апостольские начинания, брачная и семейная жизнь, повседневный труд, отдых тела и души, если они совершаются в Духе, даже житейские трудности, если они переносятся терпеливо, становятся «духовными жертвами, благоприятными Богу Иисусом Христом» (1 Петр. 2. 5), и они в совершении Евхаристии, вместе с приношением Тела Господня, благоговейно приносятся Отцу. Так миряне, поклоняясь Богу, всюду свято поступая, посвящают Богу и мир.

35. Христос, Пророк Великий, и свидетельством жизни и силою слова провозгласивший Царство Отца, совершает до полного явления славы Свое пророческое служение не только через Иерархию, учащую Его именем и властью, но и через мирян; для того Он и поставил их свидетелями и одарил их чувством веры и благодатью слова (ср. Деян. 2. 17-18; Откр. 19. 10), чтобы сила Евангелия сияла в повседневной, семейной и общественной жизни. Они являют себя сынами обетования, если, сильные в вере и надежде, они дорожат настоящим временем (ср. Еф. 5. 16; Кол. 4. 5) и ожидают с терпением грядущей славы (ср. Рим. 8. 25). И пусть они не скрывают этой надежды в глубине своей души, но постоянным обращением и борьбой «против мироправителей тьмы века сего, против духов злобы» (Еф. 6. 12), выражают ее во всех областях мирской жизни.

Как таинства Нового Закона, которыми питаются жизнь и апостольство верных, прообразуют новое небо и новую землю, так и миряне становятся могучими глашатаями веры в то, на что надеются (ср. Евр. 11. 1), если без колебания сочетают жизнь по вере с исповеданием веры. Такое благовествование. т. е. возвешение Христа свидетельством жизни и слова, получает некий особый отпечаток и особую действенность, потому что оно совершается в общих условиях мира.

В служении этом драгоценным является в частности жизненное положение, освящаемое особым таинством, а именно жизнь брачная и семейная. Осуществление и лучшая школа апостольства мирян всегда имеются там, где христианская религия пронизывает весь строй жизни и изо дня в день все более преображает его. Там супруги имеют своим призванием быть друг для друга и для детей свидетелями веры и любви ко Христу. Христианская семья во всеуслышание провозглашает достоинства Царства Божия в этом веке и надежду блаженной жизни. Так примером и свидетельством она обличает мир о грехе и просвещает ищущих истину.

Поэтому миряне, даже занятые мирскими заботами, могут и должны проявлять неоценимую деятельность по возведению Евангелия миру. Если некоторые за неимением священнослужителей, или когда последние лишены свободы действия в условиях гонений, выполняют по мере возможности некоторые священные обязанности; если даже многие все свои силы отдают апостольским трудам, нужно, чтобы все без исключения сотрудничали для распространения и роста Царства Христова в мире. Поэтому миряне должны ревностно углубляться в познание истины откровения и горячо испрашивать у Бога дара премудрости.

36. Христос, ставший послушным даже до смерти и потому превознесенный Отцом (ср. Флп. 2. 8-9) вошел во славу Своего Царства; Ему все подчинено, пока Он сам Себя и все сотворенное не подчинит Отцу, да будет Бог все во всем (ср. 1 Кор. 15. 27-28). Эту власть Он передал ученикам, чтобы и они были утверждены в царственной свободе и своим сомоотвержением и святой жизнью победили в себе самих царство греха (ср. Рим. 6. 12), и более того, чтобы, служа Христу и в лице других, они смирением и терпением привели своих братьев к Царю, служить Которому значит царствовать. Ибо Господь возжелал распространять и через верных мирян Свое Царство, царство истины и жизни, царство святости и благодати, царство правды, любви и мира; ⁴ в этом царстве сама тварь будет освобождена от рабства тлению в свободу славы детей Божиих (ср. Рим. 8. 21). Ученикам поистине дается великое обещание и великое поручение: « Все ваше; вы же - Христовы, а Христос - Божий » (1 Кор. 3. 23).

Поэтому верные должны признавать внутреннюю сущность, ценность и назначение всей твари для славы Божией и делами, даже мирскими, содействовать друг другу к более святой жизни, дабы мир проникался Духом Христовым и достигал более действенно своей цели в правде, любви и мире. В общем исполнении такого служения миряне занимают главное место. Своей компетентностью в мирских знаниях и своей деятельностью внутренне благообразенной благодатью Христовой, они должны активно содействовать, дабы по воле Творца и свету Его Слова, блага, созданные человеческим трудом, техникой, культурой, насаждались на пользу без исключения всех людей, распределялись между ними целесообразнее и, таким образом, вели к всеобщему прогрессу в человеческой и христианской свободе. Так Христос, через членов Церкви, будет все более и более просвещать Своим спасительным светом все человеческое общество.

⁴ Ex Praefatione festi Christi Regis.

Кроме того, миряне также объединенными силами должны оздоравливать мирские учреждения и обстановку, если что-либо в них способствует греху, чтобы они все стали сообразны нормам справедливости, и чтобы они скорее способствовали, чем препятствовали, развитию добродетелей. Действуя таким образом, они насыщают нравственными ценностями культуру и человеческую деятельность. Так поле этого мира лучше готовится для сеяния Слова Божия, и одновременно для Церкви шире открываются двери, через которые должно входить в мир провозвестие мира.

В виду этого домостроительства спасения верные должны учиться тщательно различать между принадлежащими им правами и обязанностями, поскольку они приобщены к Церкви, и теми, которыми они обладают, поскольку они являются членами человеческого общества. Они должны стараться сочетать гармонично и те и другие, памятуя, что во всех мирских делах им надо руководиться христианской совестью, ибо никакая человеческая деятельность, не исключая и дела мирские, не может происходить вне владычества Божьего. В наше же время особенно важно, чтобы и это различие и эта гармония, как можно ярче сияли в образе действия верных, дабы посланничество Церкви еще более совершенно могло отвечать особым условиям современного мира. Если, с одной стороны, нужно признать, что град земной, законно отдающийся мирским заботам, управляется свойственными ему правилами, то, с другой стороны, надлежит отвергнуть ⁶ то злополучное учение, которое стремится построить общество, игнорируя религиозные начала, борется против религиозной свободы членов общества и разрушает ее.

37. Миряне, как и все верные во Христе, имеют право получать в обилии духовные блага Церкви, прежде всего помощь Слова Божия и таинств,⁶ через своих пастырей и открывать им свои нужды и желания с той свободой и доверием, которые подобают детям Божиим и братьям во Христе. По мере знаний, компетентности, авторитета, которым они обладают, они имеют возможность, даже иногда обязанность, выражать ⁷ свое мнение о том, что касается блага Церкви. И в таких случаях пусть это делается через органы,

⁶ Cf. LEO XIII, Epist. Encycl. *Immortale Dei*, 1 nov. 1885: AAS 18 (1885) p. 166 ss. IDEM, Litt. Encycl. *Sapientiae christianae*, 10 ian. 1890: AAS 22 (1889-90) p. 397 ss. Pius XII Alloc. *Alla vostra filiale*, 23 mart. 1958: AAS 50 (1958) p. 220: « la legittima sana laicità dello Stato ».

⁶ *Cod. Iur. Can.*, can. 682.

⁷ Cf. PIUS XII, Alloc. *De quelle consolation*, 1. c., p. 789: « Dans les batailles décisives, c'est parfois du front que partent les plus heureuses initiatives... ». IDEM, Alloc. *L'importance de la presse catholique*, 17 febr. 1950: AAS 42 (1950) p. 256.

учрежденные для этого Церковью, и всегда правдиво, смело и благоразумно, с уважением и любовью к тем, кто в силу своего священнослужения представляют Христа.

Миряне, как все верные должны принимать с готовностью и христианским послушанием то, что решают Пастыри как представители Христа, учителя и руководители в Церкви, следуя в том примере Христа, Который Сам Своим послушанием даже до смерти открыл всем людям блаженный путь свободы детей Божиих. Пусть не забывают они препоручать Богу в молитвах своих Предстоятелей, которые неусыпно пекутся о душах наших, как имеющие дать отчет, чтобы им это делать с радостью, а не вздыхая (ср. Евр. 13. 17).

Пастыри, в свою очередь, должны учитывать и поддерживать достоинство и ответственность мирян в Церкви. Они должны охотно принимать их благоразумные советы, с доверием поручать им дела на службу Церкви и предоставлять им простор и свободу действия, и даже побуждать их предпринимать дела по своему почину. Пусть они с отцовской любовью во Христе рассматривают со вниманием начинания, пожелания, высказывания, исходящие от мирян.⁸ Пусть Пастыри признают и уважают законную свободу, на которую все в земном граде имеют право.

От таких тесных связей Мирян с Пастырями должно ожидать много хорошего для Церкви: в мирянах укрепляется сознание своей ответственности, поощряется рвение и силы мирян легче приобщаются к деланию Пастырей. А эти последние, поддерживаемые опытом мирян, смогут легче и яснее судить как о духовных, так и о мирских делах, чтобы вся Церковь, укрепляемая всеми ее членами, успешнее совершала свое посланничество для жизни мира.

38. Каждый мирянин должен быть перед лицом мира свидетелем воскресения и жизни Господа Иисуса и знамением Бога Живого. Все вместе и каждый в отдельности, должны питать мир духовными плодами (ср. Гал. 5. 22), и в нем распространять дух, вдохновляющий тех нищих, кротких, и миротворцев, которых Господь в Евангелии Своим провозгласил блаженными (ср. Мф. 5. 3-9). Словом, « что душа для тела, тем да будут христиане для мира ».⁹

⁸ Cf. 1 Thess. 5, 19 et 1 Io. 4, 1.

⁹ *Epist. ad Diognetum*, 6: ed. FUNK, I, p. 400. Cf. S. Io. CHRYSOSTOMUS, *In Mt. Hom.* 46 (47), 2: PG 58, 478, de fermento in massa.

Глава V

О ВСЕОБЩЕМ ПРИЗВАНИИ К СВЯТОСТИ В ЦЕРКВИ

39. Мы верим, что Церковь, тайна которой предлагается Священным Собором, неизменно свята. Ибо Христос, Сын Божий, прославляемый с Отцом и Духом, « Един Свят », ¹ возлюбил Церковь как Невесту Свою, предав Себя за нее, чтобы освятить ее (ср. Еф. 5. 25-26), и присоединил ее к Себе как Тело Свое и преисполнил ее дарованием Духа Святого во славу Божию. Поэтому в Церкви, все, от принадлежащих к Иерархии до пасомых, призваны к святости по слову Апостола: « То есть воля Божия, освящение ваше » (1 Фес. 4. 3; Еф. 1. 4). Эта святость Церкви непрестанно проявляется и должна проявляться через плоды благодати, приносимые Духом в верных; она многообразно выражается в каждом, кто в своей обыденной жизни достигает совершенства любви, назидая других; но неким присущим ей образом она проявляется в исполнении советов, именуемых обыкновенно евангельскими. Исполнение этих советов, воспринятое многими христианами под воздействием Духа Святого, как в личном порядке, так в чине или образе жизни, утвержденных Церковью, есть и должно быть в этом мире яснейшим свидетельством и примером ее святости.

40. Божественный Наставник и Образ всякого совершенства, Господь Иисус, проповедовал всем и каждому из учеников любого состояния святость жизни, которой Он и Начальник и Совершитель: « Итак, будьте совершенны, как совершен Отец ваш небесный » (Мф. 5. 48).² Во всех Он поселил Духа Святого, Который бы изнутри побуждал их любить Бога всем сердцем, всею душою, всем разумом и всею крепостью своей (ср. Мк. 12. 30) и любить друг друга, как Христос возлюбил их (ср. Ин. 13. 34; 15. 12). Последователи Христа, призванные Богом и оправданные в Иисусе Господе не по делам своим, но по предустановлению и благодати Его, были соделаны через крещение веры действительно сынами Божиими и причастниками Бо-

¹ *Missale Romanum, Gloria in excelsis*. Cf. Lc. 1, 35; Mc. 1, 24; Lc. 4, 34; Io. 6, 69 (ho hagios tou Theou); Act. 3, 14; 4, 27 et 30; Hebr. 7, 26; 1 Io. 2, 20; Apos. 3, 7.

² Cf. ORIGENES, *Comm. Rom.* 7, 7; PG 14, 1122 B. Ps.-MACARIUS, *De Oratione*, 11: PG 34, 861 AB. S. THOMAS, *Summa Theol.* II-II, q. 184, a. 3.

жественного естества, и следовательно, подлинно святыми. Итак, они должны с Божией помощью блюсти и совершенствоваться в своей жизни ту святость, которую они приняли. Апостол увещает их жить « как подобает святым » (Еф. 5. 3) и облечься « как избранники Божии, святые и возлюбленные, в милосердие, благость, смиренномудрие, кротость, долготерпение » (Кол. 3. 12), иметь плоды Духа, в святости (ср. Гал. 5. 22; Рим. 6. 22). И так как мы все во многом согрешаем (ср. Иак. 3. 2), мы непрестанно нуждаемся в милосердии Божиим и должны ежедневно молиться: « И прости нам долги наши » (Мф. 6. 12).³

Итак, всем ясно, что все верные во Христе любого положения или состояния призваны⁴ к полноте христианской жизни и к совершенству любви: эта святость способствует также и в земном обществе более гуманному образу жизни. Для достижения такого совершенства верные должны применять силы, по мере принятого дара Христова, чтобы, следуя по Его стопам, и став подобными Его образу, повинувшись во всем воле Отца, посвятить себя всей душой делу славы Божией и служения ближнему. Итак, святость народа Божия будет возрастать в преизобильных плодах, как это дивно проявляется в истории Церкви через жизнь стольких святых.

41. Та же святость при различных образах жизни и занятиях стяжается всеми, кто движим Духом Божиим, и послушен голосу Отца и поклоняется Богу Отцу в духе и истине, следуя Христу, нищему, смиренному, несущему крест, чтобы заслужить быть участниками в Славе Его.

Прежде всего, Пастыри стада Христова должны по образу Вечного Первосвященника, Пастыря и Блюстителя душ наших, свято и ревностно, смиренно и смело, нести свое служение, которое, так исполняемое, будет и для них наивысшим средством освящения. Избранные к полноте священства, они получают благодать таинства, чтобы молитвой, жертвоприношением и проповедью, всеми видами епископского попечения и служения, исполнять совершенное дело пастырской любви,⁵ не страшась душу свою полагать за овец и подавая пример стаду (ср. 1 Петр. 5. 3), и вместе побуждать Церковь своим примером к все большей святости.

³ Cf. S. AUGUSTINUS, *Retract.* II, 18: PL 32, 637 s. - Pius XII, *Litt. Encycl. Mystici Corporis*, 29 iun. 1943: AAS 35 (1943) p. 225.

⁴ Cf. Pius XI, *Litt. Encycl. Rerum omnium*, 26 ian. 1923: AAS 15 (1923) p. 50 et pp. 59-60. *Litt. Encycl. Casti Connubii*, 31 dec. 1930: AAS 22 (1930) p. 548. Pius XII, *Const. Apost. Provida Mater*, 2 febr. 1947: AAS 39 (1947) p. 117. *Alloc. Annus sacer*, 8 dec. 1950: AAS 43 (1951) pp. 27-28. *Alloc. Nel darvi*, 1 iul. 1956: AAS 48 (1956) p. 574 s.

⁵ Cf. S. THOMAS, *Summa Theol.* II-II, q. 184, a. 5 et 6. *De perf. vitae spir.*, c. 18. ORIGENES, *In Is. Hom.* 6, 1: PG 13, 239.

Священники на подобие чину Епископов, духовным венцом которых они являются,⁶ участвуя в благодати их служения через Христа, вечного и единого Посредника, должны возрастать в любви к Богу и ближнему ежедневным исполнением своих обязанностей, соблюдать узы священнического общения, преисполняться всякого духовного блага и нести⁷ всем живое свидетельство о Боге, соревнуясь с теми священниками, которые на протяжении веков оставили дивный пример святости, нередко в смиренном и скрытом служении. Слава их пребывает в Церкви Божией. Молясь и совершая жертвоприношение по долгу служения за народ свой и за весь Народ Божий, сознавая, что делают и подражая тому, к чему прикасаются,⁸ они не должны тяготиться апостольскими заботами, опасностями и скорбями, но скорее восходить к высшей святости, питая и согревая свою деятельность богатством созерцания на отраду всей Церкви Божией. Все Пресвитеры, и в особенности те, которые в силу своего рукоположения называются епархиальными священниками, должны помнить как содействует их освящению верное единение и великодушное сотрудничество со своим Епископом.

В посланничестве и в благодати Первосвященника (Христа) особым образом участвуют также священнослужители низшей степени, прежде всего Дияконы, которые, служа⁹ тайнам Христа и Церкви, должны блюсти себя в чистоте от всякого порока и угождать Богу и заботиться о всяком добром деле перед людьми (ср. 1 Тим. 3. 8-10, 12-13). Клирики, от Бога призванные и взятые в Его удел, должны готовиться под наблюдением Пастырей к обязанностям священнослужителей, сообразовать ум и сердце свое такому дивному избранию, быть прилежными в молитве, гореть любовью, помышлять о том, что истинно, что справедливо, что похвально, совершая все во славу и честь Божию. К ним примыкают избранные Богом миряне, которые для полной отдачи себя апостольским трудам призываются Епископом и плодотворно работают на ниве Господней.¹⁰

Христианские же супруги и родители должны, идя своим собственным путем, верной любовью поддерживать в благодати друг друга на протяжении всей своей жизни и прививать христианское учение и евангельские добродетели детям, которых они с любовью приняли от Бога. Таким образом, они

⁶ Cf. S. IGNATIUS M., *Magn.* 13, 1: ed. FUNK, I, p. 241.

⁷ Cf. S. PIUS X, *Exhort. Haerent animo*, 4 aug. 1908: AAS 41 (1908) p. 560 s. *Cod. Iur. Can.*, can. 124. PIUS XI, *Litt. Encycl. Ad catholici sacerdotii*, 20 dec. 1935: AAS 28 (1936) p. 22 s.

⁸ *Ordo consecrationis sacerdotalis*, in *Exhortatione initiali*.

⁹ Cf. S. IGNATIUS M., *Trall.* 2, 3: ed. FUNK, I, p. 244.

¹⁰ Cf. PIUS XII, *Alloc. Sous la maternelle protection*, 9 dec. 1957: AAS 50 (1958) p. 36.

дают всем пример неутомимой и щедрой любви, созидают братство любви и делаются свидетелями и соучастниками плодovitости Матери Церкви в знаменовании и разделении той любви, которой Христос возлюбил Невесту Свою, предав Себя за нее.¹¹ Подобный пример иным образом дается вдовствующими и безбрачными, которые могут содействовать, и не мало, святости и деятельности в Церкви. Те же, кто занимается трудом, часто тяжелым, должны совершенствоваться этой человеческой деятельностью, помогать согражданам, продвигать к лучшему все общество и все творение, и кроме того, они должны подражать в деятельной любви и Христу, руки Которого прилежали плотничеству и Который всегда трудится с Отцом для спасения всех, радуясь в надежде, неся тяготы друг друга, и восходить своим повседневным трудом к высшей святости, даже апостольской.

Пусть знают те, кто обременен оедностью, немощью, болезнью и другими испытаниями или терпит гонение правды ради, что особо соединены со Христом страждущим для спасения мира, те, кого Господь в Евангелии провозгласил блаженными и кого « Бог всякой благодати, призвавший нас в вечную Свою Славу во Христе Иисусе, Сам, по кратковременном страдании, усовершит, утвердит, укрепит, соделает непоколебимыми » (1 Петр. 5. 10).

Поэтому все верные во Христе будут освящаться с каждым днем все больше и больше во всех житейских условиях, занятиях или обстоятельствах, именно через все это, если они все принимают с верою из руки Отца Небесного и содействуют воле Божией, являя всем и в мирском служении любовь, которой Бог возлюбил мир.

42. « Бог есть любовь и пребывающий в любви, пребывает в Боге, и Бог в нем » (1 Ин. 4. 16). Но Бог излил любовь в сердца наши Духом Святым, данным нам (ср. Рим. 5. 5); поэтому наипервейший и самый необходимый дар - это любовь, которой мы любим Бога выше всего и ближнего своего ради Него. Но чтобы любовь как доорое семя в душе возрастала и приносила плод, каждый верный должен охотно слушать слово Божие, и с помощью Его благодати на деле исполнять Его волю, часто участвовать в таинствах, в особенности в Евхаристии, и в богослужении, постоянно прилежать молитве, самоотвержению, деятельному служению братьям, и упражнению во всех добродетелях, ибо любовь, как связь совершенства и полнота закона (ср. Кол. 3. 14), управляет всеми средствами освящения, дает им форму и

¹¹ Pius XI, *Litt. Encycl. Casti Connubii*, 31 dec. 1930: AAS 22 (1930) p. 548 s. Cf. S. Io. CHRYSOSTOMUS, *In Ephes. Hom.* 20, 2: PG 62, 136 ss.

ведет их к цели.¹² Отсюда истинный ученик Христов отличается любовью как к Богу, так и к ближнему.

Так как Иисус, Сын Божий, явил любовь Свою, положив душу Свою за нас, то больше любви никто не имеет, как кто душу свою полагает за Него и за братьев своих (ср. 1 Ин. 3. 16; Ин. 15. 13). С самого начала христиане были призваны и всегда будут призываться для наибольшего свидетельства любви перед всеми, и в особенности перед гонителями. Поэтому мученичество, которым ученик уподобляется Учителю, принявшему добровольно смерть для спасения мира и сообразуется Ему через пролитие крови, почитается Церковью как драгоценнейший дар и наивысшее доказательство любви. И если это дано немногим, все, должны быть готовы исповедовать Христа перед людьми и следовать за Ним крестным путем, среди гонений, которым Церковь всегда подвержена.

Святость Церкви в частности также питается различными советами, которые в Евангелии Господь предлагает¹³ соблюдать ученикам Своим. Между ними отличается драгоценное дарование Божественной благодати, которое дается Отцом некоторым людям (ср. Мф. 19. 11; 1 Кор. 7. 7), чтобы в девственности или безбрачии, не разделяя сердце, они легче посвятили¹⁴ себя только Богу (ср. 1 Кор. 7. 32-34). Это совершенное воздержание ради Царства небесного всегда высоко почиталось в Церкви как знак и побуждение к любви, а также как особый источник духовной плодотворности в мире.

Церковь помнит также наставление Апостола, который, призывая верных к любви, наставляет их иметь те же чувствования какие и во Христе Иисусе, Который «уничжил Себя, принял образ раба... быв послушным даже до смерти» (Флп. 2. 7-8) и ради нас «обнищал, будучи богат» (2 Кор. 8. 9). Так как ученики должны всегда являть подражание этой любви и смирению Христа и свидетельство о них, Мать Церковь радуется, обретая в своем лоне многих мужчин и женщин, которые еще более следуют уничижению Спасителя и ярче проявляют его, принимая на себя в свободе детей Божиих нестяжание, и отрекаясь от своей собственной воли; ибо они, сверх меры

¹² Cf. S. AUGUSTINUS, *Enchir.* 121, 32: PL 40, 288. S. THOMAS, *Summa Theol.* II-II, q. 184, a. 1. PIUS XII, *Adhort. Apost. Menti nostrae*, 23 sept. 1950: AAS 42 (1950) p. 660.

¹³ De consiliis in genere, cf. ORIGENES, *Comm. Rom.* X, 14: PG 14, 1275 B. S. AUGUSTINUS, *De S. Virginitate*, 15, 15: PL 40, 403. S. THOMAS, *Summa Theol.* I-II, q. 100, a. 2 C (in fine); II-II, q. 44, a. 4, ad 3.

¹⁴ De praestantia sacrae virginitatis, cf. TERTULLIANUS, *Exhort. Cast.* 10: PL 2, 925 C. S. CYPRIANUS, *Hab. Virg.* 3 et 22: PL 4, 443 B et 461 A s. S. ATHANASIUS (?), *De Virg.*: PG 28, 252 ss. S. IO. CHRYSOSTOMUS, *De Virg.*: PG 48, 533 ss.

заповеди, подчиняются человеку ради Бога в делах, относящихся к совершенству, чтобы полнее сообразоваться Христу в послушании Его.¹⁵

Итак, все верны во Христе призваны и обязаны стремиться к святости и совершенству, свойственному их состоянию. Все должны стараться владеть хорошо своими чувствами, чтобы пользование мирскими благами и привязанность к богатству, противные духу евангельского нестяжания, не помешали им стремиться к совершенной любви, как наставляет Апостол: « пользующиеся миром да будут как не пользующиеся, ибо проходит образ мира сего » (ср. 1 Кор. 7. 31 греч.).¹⁶

¹⁵ De spirituali *paupertate* cf. Mt. 5, 3 et 19, 21; Mc. 10, 21; Lc. 18, 22; de *oboedientia exemplum Christi* affertur Io. 4, 34 et 6, 38; Phil. 2, 8-10; Hebr. 10, 5-7. Patres et ordinum fundatores abundant.

¹⁶ De *praxi effectiva consiliorum quae non omnibus imponitur*, cf. S. Io. CHRYSOSTOMUS, In Mt. Hom. 7, 7: PG 57, 81 s. S. AMBROSIIUS, De *Viduis*, 4, 23: PL 16, 241 s.

Глава VI

О МОНАШЕСТВУЮЩИХ

43. Евангельские советы о целомудрии, посвященном Богу, нестяжании и послушании, как основанные на словах и примере Господа, и предлагаемые Апостолами, Отцами, учителями и пастырями Церкви, являются Божественным даром, который Церковь получила от своего Господа и по благодати Его, всегда хранит. А церковная власть, под водительством Духа Святого, позаботилась об их истолковании, применении, а также об установлении прочных правил жизни. И вот, словно на дереве, из ростка Богом данного, дивно и многообразно разветвленного над нивой Божией, выросли различные образы жизни отшельнической или общежительной и различные ордена, которые развиваются и на пользу своих членов, и на благо всего Тела Христова.¹ Действительно, ордена эти дают своим членам прочную опору в более устойчивой жизни, испытанной доктрины к достижению совершенства, братском общении в воинстве Христовом и свободе, укрепленной послушанием, чтобы они могли твердо исполнять и верно блюсти свои монашеские обеты, и радуясь в духе, преуспевать на пути любви.²

Такое состояние, учитывая божественный и иерархический строй Церкви, не есть промежуточное состояние между клириком и мирянином, но из тех и других Бог призывает некоторых верных во Христе вкушать от этого особого дара в жизни Церкви, чтобы каждый по-своему приносил пользу в ее спасительном посланничестве.³

44. Посредством обетов или других священных уз, приравняемых по своей природе к обетам, которыми верный во Христе обязуется к исполнению трех вышеупомянутых евангельских советов, он отдается всецело Богу, Которого возлюбил превыше всего, чтобы таким образом посвятить себя

¹ Cf. ROSWEYDUS, *Vitae Patrum*, Antwerpiae, 1628. *Apophthegmata Patrum*: PG 65. PALLADIUS, *Historia Lausiaca*: PG 34, 995 ss.; ed. C. BUTLER, Cambridge 1898 (1904). PIUS XI, *Const. Apost. Umbratilem*, 8 iul. 1924: AAS 16 (1924) pp. 386-387. PIUS XII, *Alloc. Nous sommes heureux*, 11 apr. 1958: AAS 50 (1958) p. 283.

² PAULUS VI, *Alloc. Magno gaudio*, 23 maii 1964: AAS 56 (1964) p. 566.

³ Cf. *Cod. Iur. Can.*, c. 487 et 488, 4°. PIUS XII, *Alloc. Annus sacer*, 8 dec. 1950: AAS 43 (1951) p. 27 s. - PIUS XII, *Const. Apost. Provida Mater*, 2 febr. 1947: AAS 39 (1947) p. 120 ss.

служению Богу и прославлению Его, в новом и особом звании. Чрез Крещение он умер греху и посвящен Богу; но чтобы собрать более обильные плоды благодати Крещения, исполнением евангельских советов в Церкви он стремится освободиться от препятствий, могущих его отвлечь от горения любви и от совершенства службы Богу, и еще полнее посвящает себя служению Ему.⁴ Это посвящение будет тем совершеннее, чем крепче и постояннее узы, которыми оно являет Христа, соединенного нерасторжимым союзом с Церковью, Невестой Его. Так как евангельские советы той любовью, к которой они ведут,⁵ соединяют следующих им с Церковью и ее тайной особым образом, нужно, чтобы духовная жизнь их была посвящена также на благо всей Церкви. Отсюда обязанность, по мере своих сил и согласно образу своего призвания трудиться молитвой, или также усердной деятельностью по укоренению и укреплению в душах Царства Христова и по распространению его по всей земле. По этой причине Церковь оберегает и поддерживает особенности различных монашескующих обществ.

Поэтому принятие евангельских советов является как бы знаменем, которое может и должно действительно привлекать всех членов Церкви к ревностному исполнению обязанностей призвания христианина. Так как Народ Божий не имеет здесь постоянного града, но ищет будущего, монашеское состояние, которое лучше освобождает пребывающих в нем от земных забот, также лучше являет всем верующим небесные блага, данные уже в этом мире, свидетельствует о новой и вечной жизни, приобретенной через искупление Христово, и предвозвещает грядущее воскресение и славу Царства Небесного. Это же состояние лучше изображает и непрестанно являет в Церкви тот образ жизни, который воспринял Сын Божий, пришедший в мир, чтобы творить волю Отца, и который Он Сам предложил ученикам, следующим за Ним. Наконец оно выявляет исключительным образом превосходство Царства Божия над всем земным и его абсолютную необходимость; оно показывает также всем людям все превышающее величие силы Христа-Царя и бесконечное могущество Духа Святого, дивно действующее в Церкви.

Следовательно это состояние, которое возникает через принятие евангельских советов, хотя и не относится к иерархическому строю Церкви, все же неотъемлемо принадлежит к ее жизни и святости.

⁴ PAULUS VI, l. c., p. 567.

⁵ Cf. S. THOMAS, *Summa Theol.* II-II, q. 184, a. 3 et q. 188, a. 2. S. BONAVENTURA, *Opusc.* XI, *Apologia Pauperum*, c. 3, 3: ed. Opera, Quaracchi, t. 8, 1898, p. 245 a.

45. Так как обязанностью церковной Иерархии является пасти Народ Божий и вести его на зланные пажити (ср. Иез. 34. 14), ей же принадлежит своими законами мудро вести⁶ к осуществлению евангельских советов, которые столь содействуют совершенству любви к Богу и к ближнему. Она же, послушно следуя побуждениям Духа Святого, принимает уставы, предлагаемые выдающимися мужами и женами, а затем, упорядочив, официально их одобряет, и, учредив ордена для созидания Тела Христова, дабы они всячески возрастали и процветали согласно духу их основателей, помогает, блюдя и охраняя их своим авторитетом.

Для лучшего удовлетворения потребностей всего стада Господня, любое Учреждение для духовного подвига и любой из ее членов могут Верховным Первосвященником, в силу присущего ему первенства над всею Церковью и ввиду общей пользы, быть изъяты из юрисдикции местных Епископов, и быть подведомственны⁷ ему одному. Они также могут быть оставлены или поручены власти своего Патриарха. Сама братия, исполняя согласно своему уставу обязанности свои по отношению к Церкви, должны, по каноническим правилам, оказывать почитание и послушание Епископам, в силу их пастырской власти в поместных церквах, и ради необходимого единства и согласия в апостольских трудах.⁸

Церковь однако не только возводит монашеские обеты в достоинство канонического состояния своим утверждением, но и своим литургическим действием показывает, что это состояние посвящено Богу. Церковь, властью ей от Бога данной, принимает обеты постригаемых и в общей молитве испрашивает для них от Бога помощь и благодать, поручает их Богу и преподает им духовное благословение, приобщая это принесение себя в жертву с Жертвой евхаристической.

46. Монашествующие должны пещись заботливо о том, чтобы действительно через них Церковь все лучше и лучше проявляла верующим и неверующим, Христа, или молящегося на горе, или возвещающего толпам Царство Божие, или исцеляющего больных и увечных и обращающего грешников

⁶ Cf. CONC. VAT. I, *Schema De Ecclesia Christi*, cap. XV, et Adnot. 48: MANSI 51, 549 s. et 619 s. - LEO XIII, *Epist. Au milieu des consolations*, 23 dec. 1900: ASS 33 (1900-01) p. 361. PIUS XII, *Const. Apost. Provida Mater*, l. c., p. 114 s.

⁷ Cf. LEO XIII, *Const. Romanos Pontifices*, 8 maii 1881: ASS 13 (1880-81) p. 483. PIUS XII, *Alloc. Annus sacer*, 8 dec. 1950: AAS 43 (1951) p. 28 s.

⁸ Cf. PIUS XII, *Alloc. Annus sacer*, l. c., p. 28. PIUS XII, *Const. Apost. Sedes Sapientiae*, 31 maii 1956: AAS 48 (1956) p. 355. - PAULUS VI, l. c., pp. 570-571.

к лучшей жизни, или благословляющего детей и творящего добро всем, и всегда послушного воле Отца, пославшего Его.⁹

Все должны знать, что принятие на себя евангельских советов, хотя и влечет за собой отречение от благ, высокая ценность которых несомненна, не только не препятствует подлинному развитию человеческой личности, но по своему существу в высшей мере ему способствует. Ибо советы, свободно принятые согласно личному призванию каждого, немало содействуют очищению сердца и духовной свободе, непрестанно побуждают к рвению в любви и, как это доказывает пример стольких святых основателей, могут особенно все более согласовывать жизнь христианина по образу девственной и нестяжательной жизни, которую избрал Христос Господь и который был уделом Его Матери Девы. Пусть никто не думает, что монашествующие своим посвящением стали чуждыми людям или ненужными в земном граде. Ибо если они даже не всегда находятся в непосредственной близости к своим современникам, они более глубоким образом пребывают с ними и в любви Христовой и духовно им содействуют, чтобы созидание земного града всегда основывалось в Господе и к Нему направлялось, дабы не тщетно трудились созидающие его.¹⁰

И наконец Священный Собор одобряет и восхваляет мужчин и женщин, братьев и сестер, которые в монастырях, в школах, в больницах или в миссиях, украшают Невесту Христа своей постоянной и смиренной верностью этому посвящению и оказывают щедрую и многостороннюю помощь всем людям.

47. Итак пусть все призванные к принятию на себя евангельских советов заботятся о том, чтобы пребывать и все более преуспевать в призвании, к которому они призваны Богом для преизобилующей святости Церкви, к вящей славе единой и нераздельной Троицы, Которая есть источник и начало всякой святости во Христе и через Христа.

⁹ Cf. Pius XII, *Litt. Encycl. Mystici Corporis*, 29 iun. 1943: AAS 35 (1943) p. 214 s.

¹⁰ Cf. Pius XII, *Alloc. Annus sacer*, l. c., p. 30. *Alloc. Sous la maternelle protection*, 9 dec. 1957: AAS 50 (1958) p. 39 s.

Глава VII

О ЭСХАТОЛОГИЧЕСКОМ ХАРАКТЕРЕ ЦЕРКВИ СТРАНСТВУЮЩЕЙ И О ЕДИНСТВЕ ЕЕ С ЦЕРКОВЬЮ НЕБЕСНОЙ

48. Церковь, к которой мы все призваны во Христе Иисусе, и в которой, по благодати Божией, стяжаем святость, будет иметь свое свершение только в небесной славе, когда наступят времена восстановления всего (Деян. 3. 21), и когда совместно с родом человеческим, весь мир, который тесно связан с человеком и через которого он достигает своей цели, будет совершенно восстановлен во Христе (ср. Еф. 1. 10; Кол. 1. 20; 2 Петр. 3. 10-13).

И действительно Христос, вознесенный от земли, всех привлек к Себе (ср. Ин. 12. 32); воскреснув из мертвых (ср. Рим. 6. 9), Он послал учеников Духа Своего Животворящего и через Него основал Тело Свое, Которое есть Церковь, как всеобщее таинство спасения; восседая одесную Отца, Он непрестанно действует в мире, чтобы привести людей к Церкви и через нее теснее соединить их с Собой, и, питая их Своим Телом и Кровию, сделать их причастниками Своей жизни во славе. Итак обещанное восстановление, которого мы ожидаем, уже началось во Христе, развивается ниспосланием Духа Святого и через Него продолжается в Церкви, в которой верую мы научаемся также и смыслу нашей временной жизни, когда с надеждой будущих благ мы ведем к завершению дело, порученное нам Отцом в этом мире, и совершаем спасение наше (ср. Флп. 2. 12).

Ибо уже достиг нас конец веков (ср. 1 Кор. 10. 11) и обновление мира бесповоротно решено и в какой-то мере реально предвосхищено в этом веке: в самом деле, Церковь уже на земле украшена подлинной, хотя несовершенной святостью. Однако пока не будут новые небеса и новая земля, на которой обитает праведность (ср. 2 Петр. 3. 13) странствующая Церковь в своих таинствах и учреждениях, которые принадлежат этому веку, несет переходящий образ мира сего, и живет среди тварей, которые стонут и мучатся родами доньше, и ожидают откровения сынов Божиих (Рим. 8. 22 и 19).

Итак, соединенные со Христом в Церкви и запечатленные Духом Святым, «Который есть залог наследия нашего» (Еф. 1. 14), мы воистину называемся детьми Божиими и таковыми являемся (ср. 1 Ин. 3. 1), но мы еще не явлены со Христом в славе (ср. Кол. 3. 4), в которой уподобимся Богу, потому что

увидим его как Он есть (ср. 1 Ин. 3. 2). Поэтому, « обитая в теле, мы в удалении от Господа » (2 Кор. 5. 6) и имея начаток Духа, мы стонем сами в себе (ср. Рим. 8. 23) и томимся желанием быть со Христом (ср. Флп. 1. 23). И одна и та же любовь понуждает нас жить больше для Него, Умершего за нас и Воскресшего (ср. 2 Кор. 5. 15). Итак мы стараемся быть во всем угодными Господу (ср. 2 Кор. 5. 9) и облакаемся во всеоружие Божие, чтобы мы могли противостоять козням диавола и оказать сопротивление в день злой (ср. Еф. 6. 11-13). И так как мы не знаем ни дня ни часа, мы должны, согласно предупреждению Господа, постоянно бодрствовать, чтобы, по окончании одного лишь течения нашей земной жизни (ср. Евр. 9. 27), удостоены были войти с Ним на брачный пир и сопричислиться к благословенным (ср. Мф. 25. 31-46), а не подвергнуться, как рабы лукавые и ленивые (ср. Мф. 25. 26), повелению идти в огонь вечный (ср. Мф. 25. 41), в тьму кромешную, где « будет плач и скрежет зубов » (Мф. 22. 13; 25. 30). Ибо прежде чем царствовать с Христом прославленным, мы все явимся « пред судом Христовым с тем, чтобы каждому получить соответственно тому, что он делал, живя в теле, доброе или худое » (2 Кор. 5. 10), и при кончине мира « выйдут сотворившие благое - в воскресение жизни, а сделавшие злое - в воскресение суда » (Ин. 5. 29; ср. Мф. 25. 46). Поэтому считая, что « страдания нынешнего времени несравнимы с тою славою, которой предстоит открыться в нас » (Рим. 8. 18; ср. 2 Тим. 2. 11-12), мы, стойкие в вере, ожидаем « блаженной надежды и явления славы великого Бога и Спасителя нашего Иисуса Христа » (Тит. 2. 13), « Который преобразит тело уничижения нашего по образу тела славы Его » (Флп. 3. 21), и Который придет, « чтобы быть прославленным во святых Своих, и явиться Ему дивным во всех, кто уверовали » (2 Фес. 1. 10).

49. Итак пока Господь не пришел во славе Своей и все ангелы с Ним (ср. Мф. 25. 31) и, по упразднении смерти, Ему все не подчинено (1 Кор. 15. 26-27), одни из учеников Его странствуют по земле, другие, окончив эту жизнь, очищаются, иные же, прославленные, созерцают « ясно Самого Троиединого Бога как Он есть »;¹ однако все мы, в разной степени и разным образом, общаемся в одной и той же любви к Богу и к ближнему и воспеваем один и тот же гимн славы Богу нашему. Ибо все кто Христовы, и имеют Духа Его, срastaются в единую Церковь и связаны друг с другом во Христе (ср. Еф. 4. 16). Поэтому единство странствующих со своими братьями, в мире во Христе усопшими, вовсе не прекращается, но даже, по неизменной вере Церкви, укрепляется через общение в духовных благах.² Ибо благодаря

¹ CONC. FLORENTINUM, *Decretum pro Graecis*: DENZ. 693 (1305).

² *Praeter documenta antiquiora contra quamlibet formam evocationis spirituum inde ab*

тому, что небожители ближе соединены со Христом, они сильнее укрепляют всю Церковь в святости, еще более возвышают поклонение, которое она на земле воздает Богу и многообразно содействуют к ее все более широкому созиданию (ср. 1 Кор. 12. 12-27).³ Ибо, принятые в Отчизну и будучи с Господом (ср. 2 Кор. 5. 8), через Него, с Ним и в Нем, они непрестанно ходатайствуют о нас у Отца,⁴ принося Ему заслуги, приобретенные на земле через единого Посредника между Богом и людьми, Христа Иисуса (ср. 1 Тим. 2. 5), служа Господу во всем и восполняя то, чего не достает скорбям Христовым, во плоти их за Тело Его, которое есть Церковь (ср. Кол. 1. 24).⁵ И братское попечение их весьма помогает нашей немощи.

50. Признавая, прежде всего, это общение всего мистического Тела Иисуса Христа, Церковь странствующая творила⁶ с самых первых времен христианской религии, с великим благоговением память об усопших, и, « так как святая и целительная мысль молиться за умерших, да разрешатся от греха » (2 Макк. 12. 45), она за них приносит молитвы. Церковь всегда верила, что Апостолы и мученики Христовы, которые пролитием своей крови дали наивысшее свидетельство веры и любви, ближе соединены с нами во Христе и почитала их особой любовью,⁷ как и Преподобную Деву Марию и святых Ангелов, и благоговейно призывала на помощь их заступничество. Она вскоре стала причислять к ним тех, кто ближе следовал⁸ девственности и нищете Христа, и наконец других, славно подвизавшихся в христианских добродетелях,⁹ и благодатные дары которых побудили верных к благоговейному почитанию и подражанию.¹⁰

Alexandro IV (27 sept. 1258), cf. *Encycl. S. S. C. S. OFFICII, De magnetismi abusu*, 4 aug. 1856: ASS (1856) pp. 177-178, DENZ. 1653-1654 (2823-2825); *responsionem S. S. C. S. OFFICII*, 24 apr. 1917: AAS 9 (1917) p. 268, DENZ. 2182 (3642).

³ Videatur synthetica expositio huius doctrinae paulinae in: PIUS XII, *Litt. Encycl. Mystici Corporis*: AAS 35 (1943) p. 200 et passim.

⁴ Cf. i. a., S. AUGUSTINUS, *Enarr. in Ps.* 85, 24: PL 37, 1099. S. HIERONYMUS, *Liber contra Vigilantium*, 6: PL 23, 344. S. THOMAS, *In 4^m Sent.*, d. 45, q. 3, a. 2. S. BONAVENTURA, *In 4^m Sent.*, d. 45, a. 3, q. 2; etc.

⁵ Cf. PIUS XII, *Litt. Encycl. Mystici Corporis*: AAS 35 (1943) p. 245.

⁶ Cf. *Plurimae inscriptiones in Catacumbis romanis*.

⁷ Cf. GELASIVS I, *Decretalis De libris recipiendis*, 3: PL 59, 160, DENZ. 165 (353).

⁸ Cf. S. METHODIVS, *Symposion*, VII, 3: GCS (BONWETSCH), p. 74.

⁹ Cf. BENEDICTVS XV, *Decretum approbationis virtutum in Causa beatificationis et canonizationis Servi Dei Ioannis Nepomuceni Neumann*: AAS 14 (1922) p. 23; plures Allocutiones PII XI de Sanctis: *Inviti all'eroismo*. Discorsi... t. I-III, Romae 1941-1942, passim; PIUS XII, *Discorsi e Radiomessaggi*, t. 10, 1949, pp. 37-43.

¹⁰ Cf. PIUS XII, *Litt. Encycl. Mediator Dei*: AAS 39 (1947) p. 581.

Ибо созерцая жизнь последовавших верно за Христом, мы получаем новое побуждение к исканию будущего града (ср. Евр. 13. 14; 11. 10) и одновременно, научаемся вернейшему пути, которым среди противоречий мира сего каждый согласно своему состоянию и положению, мы можем достигнуть совершенного единения со Христом т. е. святости.¹¹ В жизни тех, которые, соучаствуя в нашем человеческом естестве, более совершенно преобразуются в образ Христа (ср. 2 Кор. 3. 18), Бог ярко являет людям свое присутствие и свой лик. В них Он говорит нам и дает нам знамение Царства Своего,¹² к которому мы сильнее тяготеем, имея вокруг себя такое облако свидетелей (ср. Евр. 12. 1) и такое подтверждение истины Евангелия.

Однако, мы чтим память небожителей не только ради их примера, но еще более ради того, чтобы единство всей Церкви в Духе укреплялось через упражнение в братской любви (ср. Еф. 4. 1-6). Ибо как христианское общение между странствующими приводит нас ближе ко Христу, так и общение со святыми нас соединяет со Христом, из Которого исходит¹³ как из Источника и Главы всяческая благодать и жизнь самого Народа Божия. Поэтому весьма подобает, чтобы мы любили этих друзей и сонаследников Иисуса Христа, наших братьев и славных благодетелей, воздавали за них должное благодарение Богу,¹⁴ « чтобы мы смиренно их призывали и прибегали к их молитвам, помощи и защите, дабы испросить у Бога благоденствия через Сына Его Иисуса Христа, нашего единого Икупителя и Спасителя ».¹⁵ Ибо каждое подлинное свидетельство любви, выраженное нами небожителям, стремится по своему существу ко Христу и заканчивается в Нем, Который есть « венец всех Святых »¹⁶ и через Него - к Богу, Который дивен во Святых Своих и в них прославляется.¹⁷

Но наше единение с небесной Церковью осуществляется самым возвышенным образом прежде всего в священной Литургии, в которой сила Духа святого действует на нас через знаки таинств, когда в общем ликовании мы все вместе воздаем¹⁸ хвалу Божественному Величеству, и все искупленные Кровию Христа из всякого колена и языка и народа и племени (ср. Откр. 5. 9)

¹¹ Cf. Hebr. 13, 7; Eccli. 44-50; Hebr. 11, 3-40. Cf. etiam PIUS XII, Litt. Encycl. *Mediator Dei*: AAS 39 (1947) pp. 582-583.

¹² Cf. CONC. VATICANUM I, Const. *De fide catholica*, cap. 3: DENZ. 1794 (3013).

¹³ Cf. PIUS XII, Litt. Encycl. *Mystici Corporis*: AAS 35 (1943) p. 216.

¹⁴ Quoad gratitudinem erga ipsos Sanctos, cf. E. DIENL, *Inscriptiones latinae christianae veteres*, I, Berolini, 1925, nn. 2008, 2382 et passim.

¹⁵ CONC. TRIDENTINUM, Sess. 25, *De invocatione ... Sanctorum*: DENZ. 984 (1821).

¹⁶ BREVIARIUM ROMANUM, *Invitatorium in festo Sanctorum Omnium*.

¹⁷ Cf. v. g., 2 Thess. 1, 10.

¹⁸ CONC. VATICANUM II, Const. *De Sacra Liturgia*, cap. 5, n. 104.

и собранные в единую Церковь, величаем Троидного Бога единым гимном хвалы. Итак, совершая Евхаристическое жертвоприношение, мы дивно приобщаемся к Литургии Церкви на небесах, пребывая в общении и ублажая память прежде всего Преславной Приснодевы Марии и также блаженного Иосифа, и блаженных Апостолов и Мучеников и всех Святых.¹⁹

51. Эту досточтимую веру наших предков в живое общение с братьями, находящимися в небесной славе или по смерти еще очищающимися, Священный Собор принимает с великим благоговением и вновь предлагает постановления Священных Соборов Второго Никейского,²⁰ Флорентийского²¹ и Тридентского.²² Одновременно в своей пастырской заботе он увещает всех, кого это касается, что, если где-либо вкрались злоупотребления, отступления или недостатки, они старались бы изъять их или исправить и все установить к большему прославлению Христа и Бога.

Итак, пусть они учат верных, что подлинное почитание Святых заключается не столько во множестве внешних проявлений, сколько в действенной силе нашей любви, посредством которой для большего блага нашего и Церкви мы ищем « и пример жизни и участие в общении и помощь в заступничестве ²³ Святых ». С другой стороны, пусть учат верных, что наше отношение к небожителям, если оно воспринимается в полном свете веры, никаким образом не умаляет поклонения воздаваемого Богу Отцу через Христа в Духе, но напротив его еще сильнее обогащает.²⁴

Ибо все мы, кто сыны Божии и составляем одну семью во Христе (ср. Евр. 3. 6), пока во взаимной любви и в единой хвале Пресвятой Троице, в общении друг с другом, мы отвечаем внутреннему призванию Церкви и участвуем в предвкушении литургии вечной славы.²⁵ Ибо когда явится Христос и произойдет славное воскресение мертвых, слава Божия осветит Небесный Град и светильником его будет Агнец (ср. Откр. 21. 24). Тогда

¹⁹ *Canon Missae Romanae.*

²⁰ CONC. NICAENUM II, Act. VII: DENZ. 302 (600).

²¹ CONC. FLORENTINUM, *Decretum pro Graecis*: DENZ. 693 (1304).

²² CONC. TRIDENTINUM, Sess. 25, *De invocatione, veneratione et reliquiis Sanctorum et sacris imaginibus*: DENZ. 984-988 (1821-1824); Sess. 25, *Decretum de Purgatorio*: DENZ. 983 (1820); Sess. 6, *Decretum de iustificatione*, can. 30: DENZ. 840 (1580).

²³ *Ex Praefatione, aliquibus dioecesisibus concessa.*

²⁴ Cf. S. PETRUS CANISIUS, *Catechismus Maior seu Summa Doctrinae christianae*, cap. III (ed. crit. F. STREICHER), Pars I, pp. 15-16, n. 44 et pp. 100-101, n. 49.

²⁵ Cf. CONC. VATICANUM II, Const. *De Sacra Liturgia*, cap. 1, n. 8.

вся Церковь Святых в наивысшем блаженстве любви будет поклоняться Богу и « Агнцу закланному » (Откр. 5. 12), единым гласом провозглашая: « Сидящему на престоле и Агнцу благословение и честь, и слава и держава во веки веков » (Откр. 5. 13-14).

Глава VIII

О ПРЕБЛАГОСЛОВЕННОЙ БОГОРОДИЦЕ ДЕВЕ МАРИИ
В ТАЙНЕ ХРИСТА И ЦЕРКВИ

I. Введение

52. Всеблагий и всемудрый Бог, восхотев совершить искупление мира « когда пришла полнота времени, послал Сына Своего, родившегося от Жены, ... чтобы нам получить усыновление » (Гал. 4. 4-5), « Который ради нас, людей, и ради нашего спасения, сошел с небес и воплотился от Духа Святого и Девы Марии ».¹ Эта Божественная тайна спасения открывается нам и продолжается в Церкви, которую Господь основал как Тело Свое, и в которой верным, присоединившимся ко Христу - Главе и находящимся в общении со всеми Святыми Его, надлежит также чтить память « прежде всего Преславной Приснодевы Марии, Матери Бога и Господа нашего Иисуса Христа ».²

53. Ибо Дева Мария, Которая при возвещении от Ангела, приняла сердцем и телом Слово Бога [и принесла миру Жизнь, признается и почитается как истинная Матерь Бога и Искупителя. Искупленная возвышеннейшим образом в предвидении заслуг Сына своего и соединенная с Ним теснейшими нерасторжимыми узами, Она облечена наивысшим поручением и честью быть Матерью Сына Божия, и поэтому Она возлюбленная Дщерь Отца и святилище Духа Святого, и через этот дар предивной благодати, далеко превосходит всякую иную тварь небесную и земную. Но одновременно, Она соединена со всеми людьми рода Адамова, которые должны быть спасены, и более того, « Она подлинно Матерь членов (Христа), ... ибо Она содействовала любовью к рождению в Церкви верных, которые являются членами этой Главы ».³ Следовательно Она прославляется как пречестнейший и

¹ *Credo in Missa Romana: Symbolum Constantinopolitanum: MANSI 3, 566. Cf. CONC. EPHESINUM, ib. 4, 1130 (necnon ib. 2, 665 et 4, 1071); CONC. CHALCEDONENSE, ib. 7, 111-116; CONC. CONSTANTINOPOLITANUM II, ib. 9, 375-396.*

² *Canon Missae Romanae.*

³ *S. AUGUSTINUS, De S. Virginitate, 6: PL 40, 399.*

преизрядный Член Церкви и как ее образ и прекраснейший пример в вере и любви, и католическая Церковь, научаемая Духом Святым, окружает Ее, как вселюбящую Матерь, чувствами сыновнего благоговения.

54. Итак, Священный Собор, излагая учение о Церкви, в которой Божественный Искупитель совершает спасение, желает обстоятельно осветить как участие Преподобной Девы в тайне Воплощенного Слова и Мистического Тела, так и долг искупленного человечества по отношению к Богородице, Матери Христа и Матери людей, в первую очередь верных, не имея однако намерения предлагать полное учение о Марии, ни решать вопросы, еще не доведенные трудами богословов до полной ясности. Итак, сохраняют свои права свободно предлагаемые в католических школах мнения о Той, Которая занимает в Святой Церкви наивысочайшее после Христа и ближайшее к нам место.⁴

II. Об участи Преподобной Девы в домостроительстве спасения

55. Священные Писания Ветхого и Нового Завета и досточтимое Предание показывают все яснее участие Матери Спасителя в домостроительстве спасения и предлагают как бы его нашему созерцанию. Действительно, книги Ветхого Завета описывают историю спасения, которая медленно подготавливает пришествие Христа в мир. Эти древнейшие документы, как они читаются в Церкви и понимаются в свете дальнейшего и полного откровения, постепенно все яснее показывают образ Жены, Матери Искупителя. Она, в этом освещении, уже пророчески предначертается в обещании победы над змеем, данном прародителям, впадшим в грех (ср. Быт. 3. 15). Она также та Дева, Которая зачнет во чреве и родит Сына и Которому нарекут имя: Еммануил (ср. Ис. 7. 14; ср. Мих. 5. 2-3 - Мф. 1. 22-23). Она возвышается среди кротких и нищих Господних, которые чают от Него с упованием спасение и получают его. Наконец, с Ней, преславной Дщерью Сиона, по продолжительном ожидании исполнения обещания, когда Сын Божий принял от Нее человеческое естество, дабы в тайне Своей Плоти освободить человека от греха, исполняются времена и начинается новое Домостроительство.

56. Но Отец Милосердия восхотел, чтобы воплощению предшествовало согласие Той, Которая предназначена быть Матерью, дабы, как жена способствовала смерти, так и Жена содействовала к жизни. Это изряднейшим

⁴ Cf. PAULUS PP. VI, *Allocutio in Concilio*, die 4 dec. 1963: AAS 56 (1964) p. 37.

образом верно о Матери Иисуса, даровавшей миру ту Жизнь, Которая обновляет все, и обогащенной Богом дарами, достойными столь великого служения. Поэтому неудивительно, что у Святых Отцов превозобладал обычай называть Богородицу Всесвятой и от всякой скверны греха предохраненной, как бы образованной Духом Святым и созданной как новая тварь.⁵ Благодатствованная уже в самый миг Своего Зачатия сиянием святости Дева из Назарета приветствуется Ангелом Благовещения по повелению Божию как « Благодатная » (ср. Лк. 1. 28), и отвечает небесному вестнику: « Вот - Раба Господня; да будет Мне по слову твоему » (Лк. 1. 38). Итак, Мария, Дщерь Адамова, дав согласие на слово Божие, стала Матерью Иисуса, и приняв всем сердцем спасительную волю Божию, и не связанная никаким грехом, предала Себя всецело как Раба Господня, Сыну Своему и Его делу, подчиняясь Ему, и вместе с Ним, по благодати Всемогущего Бога, служа тайне искупления. Поэтому Святые Отцы правильно считают, что Мария была не просто пассивным орудием у Бога, но содействовала спасению людей свободной верою и послушанием. Ибо, как говорит св. Иринея, « Она послушанием стала виной спасения и Себе и всему роду человеческому ».⁶ Поэтому многие древние Отцы, в своей проповеди так охотно говорили: « узел, завязанный непослушанием Евы, был расторгнут послушанием Марии; что связала неверием дева Ева, то Дева Мария развязала верою »; ⁷ и установив сравнение с Евой, они называют ⁸ Марию « матерью живых », а еще чаще говорят: « смерть - через Еву, жизнь - через Марию ».⁹

57. Это соединение Марии с Сыном Своим в деле спасения проявляется с момента девственного зачатия Христа до самой Его смерти; сначала, когда Мария, встав с поспешностью, чтобы посетить Елисавету, была встречена приветствием как блаженная за веру Ее в обещанное спасение, а Предтеча вострепетал в ликовании во чреве матери своей (ср. Лк. 1. 41-45); затем, в Рождестве, когда Богородица с радостью показала пастухам и волхвам Сына

⁵ Cf. S. GERMANUS CONST., *Hom. in Annunt. Deiparae*: PG 98, 328 A; *In Dorm.* 2: col. 357. — ANASTASIUS ANTIOCH., *Serm. 2 de Annunt.*, 2: PG 89, 1377 AB; *Serm.* 3, 2: col. 1388 C. — S. ANDREAS CRET., *Can. in B. V. Nat.* 4: PG 97, 1321 B. *In B. V. Nat.*, 1: col. 812 A. *Hom. in dorm.* 1: col. 1068 C. — S. SOPHRONIUS, *Or. 2 in Annunt.*, 18: PG 87 (3), 3237 BD.

⁶ S. IRENAEUS, *Adv. Haer.* III, 22, 4: PG 7, 959 A; HARVEY, 2, 123.

⁷ S. IRENAEUS, *ibidem*; HARVEY, 2, 124.

⁸ S. EPIPHANIUS, *Haer.* 78, 18: PG 42, 728 CD - 729 AB.

⁹ S. HIERONYMUS, *Epist.* 22, 21: PL 22, 408. Cf. S. AUGUSTINUS, *Serm.* 51, 2, 3: PL 38, 335; *Serm.* 232, 2: col. 1108. — S. CYRILLUS HIROS., *Catech.* 12, 15: PG 33, 741 AB. — S. IO. CHRYSOSTOMUS, *In Ps.* 44, 7: PG 55, 193. — S. IO. DAMASCENUS, *Hom. 2 in dorm.* B. M. V., 3: PG 96, 728.

Своего перворожденного, Который не нарушил девственной Ее неповрежденности, но освятил.¹⁰ Когда же Она, принеся дар бедных, представила Его во Храме Господу, Она услышала Симеона предсказывающего в то же время, что Сын Ее будет в знамение пререкаемое и что душу Матери пройдет меч, чтобы раскрыты были во многих сердцах помышления (ср. Лк. 2. 34-35). Отрока Иисуса, потерянного и с болью отыскиваемого, нашли в Храме занятого тем, что принадлежало Отцу Его; они не поняли слова Сына. Матерь же Его, размышляя, хранила все это в сердце Своем (ср. Лк. 2. 41-51).

58. В общественном служении Иисуса, присутствие Матери Его знаменательно: вначале, когда на браке в Кане Галилейской, движимая состраданием, Она Своим ходатайством вызвала начало знамений Иисуса Мессии (ср. Ин. 2. 1-11). В течение проповеди Его, приняла Она слова, которыми Сын, превознося Царство выше соображений и уз плоти и крови, провозгласил блаженными (ср. Мк. 3. 35 и пар. Лк. 11. 25-28) слушающих и соблюдающих слово Божие, как это делала верно и Она Сама (ср. Лк. 2. 19-51). Таким же образом Препоблагословенная Дева следовала путем веры и верно соблюла Свое единение с Сыном Своим до самого Креста, возле которого, явно в силу Божественного совета, Она стояла (ср. Ин. 19. 25), глубоко страдала со Своим Сыном Единородным и материнским сердцем приобщалась к Его жертве, согласясь с любовью на заклание Жертвы от Нее рожденной; и наконец, была дана как Мать ученику Самим Христом Иисусом, умирающим на Кресте и говорящим: « Жено! се, сын Твой » (ср. Ин. 19. 26-27).¹¹

59. Но как Богу было благоугодно открыть торжественно тайну спасения людей не раньше излияния обещанного Христом Духа, мы видим Апостолов, до дня Пятидесятницы, « единомышленными в постоянной молитве с женами и Мариею, Матерью Иисуса, и с братьями Его » (Деян. 1. 14), таким же образом мы видим Марию, призывающую молитвами Своими дар Духа, Который Ее уже осенил в Благовещении. Наконец, Пренепорочная Дева, предохраненная непричастной ко всякой скверне первородного греха,¹² совершив путь земной жизни, была взята с телом и душой в небесную славу,¹³

¹⁰ Cf. CONC. LATERANENSE anni 649, Can. 3: MANSI 10, 1151. — S. LEO M., *Epist. ad Flav.*: PL 54, 759. — CONC. CHALCEDONENSE: MANSI 7, 462. — S. AMBROSIUS, *De instit. virg.*: PL 16, 320.

¹¹ Cf. PIUS XII, *Litt. Encycl. Mystici Corporis*, 29 iun. 1943: AAS 35 (1943) pp. 247-248.

¹² Cf. PIUS IX, *Bulla Ineffabilis*, 8 dec. 1854: Acta Pii IX, 1, I, p. 616; DENZ. 1641 (2803).

¹³ Cf. PIUS XII, *Const. Apost. Munificentissimus*, 1 nov. 1950: AAS 42 (1950); DENZ. 2333 (3903). Cf. S. IO. DAMASCENUS, *Enc. in dorm. Dei genitricis*, Hom. 2 et 3: PG 96, 721-

и превознесена Господом как Царица вселенной, чтобы полнее уподобиться Сыну Своему, Господу господствующих (ср. Откр. 19. 16) и Победителю греха и смерти.¹⁴

III. О Преподобной Деве и Церкви

60. Един у нас Посредник, по слову Апостола: « Ибо один Бог, один и Посредник между Богом и людьми, Человек Иисус Христос, предавший Себя для искупления всех » (1 Тим. 2. 5-6). Материнское же служение Марии по отношению к людям никак ни затемняет ни умаляет это единственное посредничество Христа, но являет силу Его. Ибо все впадетное воздействие Преподобной Девы на людей исходит не из какой-либо необходимости, но из благоволения Божиего и вытекает из преизобилия заслуг Христа, коренится в Его посредничестве, от него всецело зависит и черпает в нем же всю силу; оно ни в коем случае не мешает непосредственному единению верующих со Христом, но благоприятствует ему.

61. Преподобная Дева, предопределенная от вечности быть в воплощении Божественного Слова Матерью Бога, была на земле, согласно совету Божественного Промысла, Святой Матерью Божественного Искупителя, и превыше других щедрой соучастницей и смиренной Рабой Господа. Зачав Христа, родив Его, вскормив и представив в Храм Отцу, и страдая с Сыном Своим, умирающим на Кресте, Она совершенно исключительно содействовала послушанием, верою, надеждою и горячей любовью делу Спасителя, восстановлению сверхъестественной жизни в душах. И вот почему, Она является нашей Матерью по благодати.

62. Это Материнство Марии в домостроительстве благодати продолжается непрерывно, начиная с согласия, с верою данного Ею в Благовещении, и которое без колебания Она сохранила у Креста, до прославления в вечности всех избранных. И по взятии на небо Она не оставила этого спасительного служения, но многообразным заступничеством Своим продолжает содействовать получению даров вечного спасения.¹⁵ Своей Материнской любовью

761, *speciatim* col. 728 B. — S. GERMANUS CONSTANTINOP., *In S. Dei gen. dorm. Serm. 1*: PG 98 (6), 340-348; *Serm. 3*: col. 361. — S. MODESTUS HIER., *In dorm. SS. Deiparae*: PG 86 (2); 3277-3312.

¹⁴ Cf. PIUS XII, *Litt. Encycl. Ad coeli Reginam*, 11 oct. 1954: AAS 46 (1954), pp. 633-636; DENZ. 3913 ss. Cf. S. ANDREAS CRET., *Hom. 3 in dorm. SS. Deiparae*: PG 97, 1089-1109. — S. IO. DAMASCENUS, *De fide orth.*, IV, 14: PG 94, 1153-1161.

¹⁵ Cf. KLEUTGEN, *textus reformatus De mysterio Verbi incarnati*, cap. IV: MANSI 53,

заботится Она о братьях Сына Своего, еще странствующих и находящихся в опасностях и тревогах, пока они не придут в блаженную отчизну. Поэтому Преподобная Дева призывается в Церкви как Заступница, Помощница, Споспешница, Посредница.¹⁶ Это понимается в том смысле, что от достоинства и действительности Христа, Единого Посредника, ничего не отнимается и ничего к ним не прибавляется.¹⁷

Ибо никакая тварь не может никогда быть поставленной на тот же уровень как воплощенное Слово и Искупитель. Но как в Священстве Христа различным способом участвуют и священнослужители и верующий Народ, и как единая благодать Божия подлинно изливается различными способами на тварей, так и единственное посредничество Искупителя не исключает но вызывает многообразное, сообщаемое одним источником, содействие тварей.

Церковь не колеблется утверждать это подчиненное служение Марии, знает это по непрестанному опыту и советует чувству верующих, чтобы, поддерживаемые этим материнским покровительством, они еще теснее соединились с Посредником и Спасителем.

63. Преподобная же Дева через дар и служение богоматеринства, которыми Она соединена с Сыном и Искупителем, тесно связана и с Церковью через Свои благодатные дары и служение: Богородица - образ Церкви, как учил уже св. Амвросий, а именно в отношении веры, любви и совершенного единения со Христом.¹⁸ Ибо в тайне Церкви, которая по праву называется также Матерью и Деву, первой является Преподобная Дева Мария, давая возвышеннейший и исключительнейший пример и Девы и Матери.¹⁹ Ибо своей верой и послушанием, Она родила на земле Самого Сына Отчего, и не познав мужа, осененная Духом Святым, как новая Ева, верою чуждою всякому сомнению, Она доверилась не древнему змию, а вестнику Божию. И Она родила Сына, Которого Бог соделал первородным

290. Cf. S. ANDREAS CRET., *In nat. Mariae*, sermo 4: PG 97, 865 A. – S. GERMANUS CONSTANTINOP., *In annunt. Deiparae*: PG 98, 321 BC. *In dorm. Deiparae*, III: col. 361 D. – S. IO. DAMASCENUS, *In dorm. B. V. Mariae*, Hom. 1, 8: PG 96, 712 BC - 713 A.

¹⁶ Cf. LEO XIII, *Litt. Encycl. Adiutricem populi*, 5 sept. 1895: ASS 15 (1895-96) p. 303. – S. PIUS X, *Litt. Encycl. Ad diem illum*, 2 febr. 1904: Acta, I, p. 154; DENZ. 1978 a (3370). – PIUS XI, *Litt. Encycl. Miserentissimus*, 8 maii 1928: AAS 20 (1928) p. 178. – PIUS XII, *Nuntius Radioph.*, 13 maii 1946: AAS 38 (1946) p. 266.

¹⁷ S. AMBROSIIUS, *Epist.* 63: PL 16, 1218.

¹⁸ S. AMBROSIIUS, *Expos. Lc.* II, 7: PL 15, 1555.

¹⁹ Cf. Ps.-PETRUS DAM., *Serm.* 63: PL 144, 861 AB. – GODEFRIDUS A S. VICTORE, *In nat. B. M.*, Ms. Paris, Mazarine, 1002, fol. 109 r. – GERHONUS REICH., *De gloria et honore Filii hominis*, 10: PL 194, 1105 AB.

между многими братьями (Рим. 8. 29), т. е. верными, рождению и воспитанию которых Она споспешествует материнской любовью.

64. Итак Церковь, созерцая Ее таинственную святость, следуя Ее любви, и верно исполняя волю Отца, через верно принятое слово Божие, сама становится Матерью; ибо проповедью и крещением своих сынов, зачатых от Духа Святого и рожденных от Бога, Она рождает к новой и бессмертной жизни. И сама она - дева, которая блюдет неповрежденной и чистой верность, данную Жениху, и подражая Матери Своего Господа, силою Духа Святого, девственно хранит неповрежденную веру, твердую надежду и искреннюю любовь.²⁰

65. И в то время как Церковь в лице Преподобной Девы уже достигла совершенства, не имеющего пятна ни порока (ср. Еф. 5. 27), верные во Христе еще стремятся, чтобы подвизаясь против греха, возрастать в святости; и поэтому они устремляют взоры свои к Марии, Которая сияет как пример добродетелей всей совокупности избранных. Церковь благоговейно помышляя о Ней и созерцая Ее во свете вочеловечившегося Слова, с благоговением проникает глубже в высочайшую тайну воплощения и все более сообразуется своему Жениху. Ибо Мария, глубоко вошедшая в историю спасения, объединяющая в Себе и отражающая в некоем смысле величайшие данные веры, когда о Ней проповедуют и Ее почитают, призывает верующих к Своему Сыну и к Его жертве и к любви Отца. И Церковь, ревнуя о славе Христа, еще более уподобляется Своему высочайшему Образу, постоянно преуспевая в вере, надежде и любви, ища во всем волю Божию и следуя ей. Поэтому Церковь в своем апостольском делании с полным основанием взирает на Родившую Христа, зачатого от Духа Святого и рожденного от Девы, чтобы Он через Церковь родился и возрел также в сердцах верующих. Дева в Своей жизни дала пример того материнского чувства, которым должны быть одушевлены все участвующие в апостольской миссии Церкви для возрождения людей.

²⁰ S. AMBROSIUS, *l. c. et Expos. Lc. X, 24-25*: PL 15, 1810. – S. AUGUSTINUS, *In Io. T. 13, 12*: PL 35, 1499. Cf. *Serm. 191, 2, 3*: PL 38, 1010; etc. Cf. etiam Ven. BEDA, *In Lc. Expos. I, cap. 2*: PL 92, 330. – ISAAC DE STELLA, *Serm. 51*: PL 194, 1863 A.

IV. О почитании Преподобной Девы в Церкви

66. Мария, возвеличенная благодатью Божией, после Сына, превыше всех ангелов и людей, как Всесвятая Божия Матерь, Которая была причастницей к тайнам Христовым, с полным основанием прославляется Церковью особым почитанием. И, доподлинно, с древнейших времен, Преподобная Дева почитается наименованием « Богородица », под покровительство Которой прибегают с молитвой верующие во всех своих опасностях и нуждах.²¹ И в частности, уже с Ефесского Собора, почитание Марии Народом Божиим дивно развилось в благоговении и любви, в призывании и подражании, согласно Ее пророческим словам: « Ибо будут ублажать Меня все роды, что сотворил Мне величие Сильный » (Лк. I. 48). Это почитание, как оно всегда существовало в Церкви, хотя и совершенно исключительное, существенно разнится от поклонения, которое воздается воплощенному Слову равно как Отцу и Духу Святому, и поклонению этому чрезвычайно способствует. Ибо различные виды почитания Богородицы, которые были одобрены Церковью в границах здравого и правоверного учения, согласно условиям времени и места и согласно характеру и умунастроению верующих, делают то, чтобы при почитании Матери правильно познавали, любили, прославляли сына и соблюдали заповеди Его, через Которого все (ср. Кол. I. 15-16) и в Котором Отцу было благоугодно, чтобы в Нем обитала вся полнота (Кол. I. 19).

67. Католическое вероучение это Священный Собор излагает с определенным намерением и одновременно побуждает всех сынов Церкви развивать от всего сердца почитание, особенно литургическое, Преподобной Девы, ценить формы и проявления почитания Ее, препорученные на протяжении веков учительскою властью Церкви и благоговейно блюсти то, что было в прежние времена определено о почитании изображений Христа, Преподобной Девы и Святых.²² А богословов и проповедников слова Божия, когда они рассуждают об исключительном достоинстве Богородицы, он настоятельно убеждает тщательно воздерживаться как от всякого ложного преувеличения, так и от чрезмерной узости взглядов.²³ Те, кто под руко-

²¹ « Sub tuum praesidium ». « Под твою милость ».

²² CONC. NICAENUM II, anno 787: MANSI 13, 378-379; DENZ. 302 (600-601). — CONC. TRIDENT., sess. 25: MANSI 33, 171-172.

²³ Cf. PIUS XII, *Nuntius radioph.*, 24 oct. 1954: AAS 46 (1954) p. 679. *Litt. Encycl. Ad coeli Reginam*, 11 oct. 1954: AAS 46 (1954) p. 637.

водством учительской власти Церкви, посвящают себя изучению Священного Писания, свв. Отцов и Учителей Церкви, и литургий, должны правильно освещать служение и исключительные преимущества Преподобной Девы, которые всегда имеют отношение ко Христу, источнику всей истины, святости и благочестия. Пусть они тщательно избегают как в словах так и на деле, всего, что могло бы, относительно подлинного учения Церкви, ввести в заблуждение разъединенных с нами братьев, и других, кто бы они ни были. Затем, пусть верные помнят, что истинное почитание заключается не в бесплодном и преходящем настроении и не в некоем тщетном легковерии, но оно вытекает из подлинной веры, которая нас ведет к признанию превосходства Богородицы и побуждает к сыновней любви к Матери нашей и к подражанию Ее добродетелям.

V. Мария, знамение твердой надежды и утешения странствующему Народу Божию

68. Однако, как Мать Иисуса, уже прославленная на небе телом и душой, является образом и начатком Церкви, которая должна завершиться в будущем веке, так и на земле Она сияет как знамение твердой надежды и утешения странствующему Народу Божию, пока не придет День Господень (ср. 2 Петр. 3. 10).

69. Священному Собору великая радость и утешение видеть, что и многие разъединенные с нами братья чтут как должно Мать Господа и Спасителя, особенно среди Восточных, которые прибегают к почитанию Богородицы Приснодевы с горячим рвением и благоговейной душой.²⁴ Пусть все верные во Христе возносят усердную мольбу к Матери Бога и Матери людей, чтобы Она, участвовавшая Своими молитвами в начатках Церкви, и ныне превознесенная на небе выше всех блаженных и ангелов, в общении со всеми Святыми, ходатайствовала перед Сыном, пока все семьи народов или уже носящие имя христианское или еще не знающие Своего Спасителя, не соберутся счастливо в мире и согласии в единый Народ Божий во славу Пресвятой и Нераздельной Троице.

²⁴ Cf. Pius XI, *Litt. Encycl. Ecclesiam Dei*, 12 nov. 1923: AAS 15 (1923) p. 581. — Pius XII, *Litt. Encycl. Fulgens corona*, 8 sept. 1953: AAS 45 (1953) pp. 590-591.

Все это вместе взятое, и каждое в отдельности, постановленное в этом решении, было угодно Отцам. И Мы, Апостольской властью, вверенной Нам Христом, в единении с Досточтимыми Отцами, это подтверждаем в Духе Святом, решаем, постановляем, и повелеваем чтобы все, установленное на Соборе, было обнародовано во славу Вожию.

Рим, у Св. Петра, Ноября дня 21-го, 1964 г.

(подп.) Я, ПАВЕЛ, Епископ Католической Церкви.

Следуют подписи Отцов.

ВЫДЕРЖКИ ИЗ ДЕЯНИЙ СОБОРА

НОТИФИКАЦИИ

СДЕЛАННЫЕ ЕГО ПРЕОСВЯЩЕНСТВОМ
ГЕНЕРАЛЬНЫМ СЕКРЕТАРЕМ СВЯЩЕННОГО СОБОРА
НА 123 м ОБЩЕМ СОБРАНИИ ОТ 16^{го} НОЯБРЯ 1964 г.

Было спрошено какая богословская оценка (квалификация) должна быть присвоена доктрине, изложенной в схеме « О Церкви » и подвергнутой голосованию.

На этот вопрос доктринальная Комиссия ответила:

« Как само собой разумеется, текст Собора должен всегда истолковываться согласно общим правилам, всем известным. По этому поводу доктринальная Комиссия ссылается на свое заявление от 6-го марта 1964 г., текст которого здесь приводим: « Имея в виду соборные обычаи и пастырскую цель настоящего Собора, этот Священный Собор определяет как обязательные для Церкви лишь те начала, которые относятся к веро и нраво-учению и которые он ясно объявит таковыми.

Что касается других начал, предлагаемых Священным Собором как учение Верховного Учительства Церкви, все верные и каждый в отдельности, должны принимать их и разуметь согласно духу этого Собора, что выводится либо исходя из обсуждаемого, либо исходя из способа, которым он выражается, по нормам богословского истолкования ».

* * *

Высшей властью сообщается Отцам предварительное пояснительное примечание к Модусам,¹ относящимся к третьей главе схемы О Церкви, согласно духу и формулировке которого и надлежит объяснять и понимать вероучение, изложенное в той же третьей главе.

¹ Модусы - поправки, предложенные Отцами, доктринальной Комиссии.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ ПОЯСНИТЕЛЬНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ

« Комиссия решила предпослать рассмотрению Модусов следующие общие замечания:

1° Коллегия понимается не в *строго юридического смысле*, то есть в смысле одной группы равных, которые делегируют свою власть председателю, но как объединение постоянное, структура и власть которого должны выводиться из Откровения. Поэтому в ответе на Модус 12 говорится точными словами о Двенадцати, что Господь поставил их « как коллегию или постоянное ² объединение » (*coetus*). См. также Модус 53, с. - По той же причине к Коллегии Епископов применяются безразлично термины Чин (*Ordo*) или Состав (*Corpus*). Параллелизм между Петром и другими Апостолами, с одной стороны, и Верховным Первосвященником и Епископами, с другой, не предполагает ни передачи чрезвычайной власти Апостолов их преемникам, ни, разумеется, равенства (*aequalitatem*) между главой и членами Коллегии, а лишь пропорциональность (*proportionalitatem*) между первым отношением (Петр - Апостолы) и вторым (Папа - Епископы). Поэтому Комиссия решила писать на стр. 63, в строках 16-19 не « таким же », но « подобным » ³ образом. Ср. Модус 57.

2° Членами коллегии становятся через епископскую хиротонию и иерархическое общение с Главой Коллегии и остальными ее членами (ср. стр. 63, строки 33-36).⁴

При хиротонии сообщается онтологическое участие в священнослужении, как с несомненностью явствует из Предания, в том числе и литургического. Намеренно употребляется слово « служение », а не « власть », потому что этот последний термин мог бы быть понят в смысле власти способной проявляться фактически. Чтобы такая власть была способной проявляться, должно иметь место каноническое или юридическое определение от иерархической власти. Это определение власти может состоять в сообщении особой должности или назначении подчиненных, и дается оно согласно нормам, одобренным верховной властью. Такое последующее постановление требуется по самой природе вещей, ибо дело касается служений, осуществляемых многими лицами, по воле Христа сотрудничающими иерархически. Совершенно очевидно, что это « общение » в жизни Церкви проявлялось в зависимости от

² см. наше издание № 19,

³ в нашем издании № 22, 1

⁴ в нашем издании № 22,

условий времени, прежде чем оно было в некотором смысле кодифицировано *в праве*.

Поэтому определенно говорится, что требуется *иерархическое* общение с Главой и членами Церкви. « Общение » - весьма чтимое в Древней Церкви (а также и в настоящее время, особенно на Востоке) понятие. Но оно понимается не в смысле некоего смутного *чувства*, а *органической* действительности, которая требует юридического оформления и в то же время одушевляется любовью. Поэтому Комиссия почти единогласно решила писать: « в *иерархическом* общении ». (См. Модус 40, а также и то, что говорится о « канонической миссии » под № 24, стр. 67 в строках 17-24).⁵

Новейшие подлинные акты Верховных Первосвященников относительно юрисдикции Епископов должны истолковываться согласно этому необходимому определению полномочий.

3° О Коллегии, которой не может быть без Главы, говорится, что она « является *также носителем наивысшей и полной власти* над вселенской Церковью ». ⁶ Этого необходимо держаться, дабы полнота власти Римского Первосвященника не ставилась под вопрос. Коллегия понимается обязательно и всегда вместе со своим Главой, который *в Коллегии сохраняет неприкосновенным свое назначение быть Наместником Христа и Пастырем вселенской Церкви*. Другими словами, различие не между Римским Первосвященником и Епископами, взятыми в совокупности, а между Римским Первосвященником как таковым и Римским Первосвященником, взятым вместе с Епископами. И так как Верховный Первосвященник - *Глава* Коллегии, он может сам совершать некоторые действия, которые никоим образом не в компетенции Епископов, например, Коллегию созывать, ею руководить, одобрять правила деятельности и т. д. (ср. Модус 81). Усмотрению Верховного Первосвященника, которому поручена забота о всем стаде Христовом, подлежит, в зависимости от нужд Церкви, на протяжении веков изменяющихся, определять способ, которым эта забота должна осуществляться, лично или коллегиально. В направлении, поддержании, утверждении коллегиальной деятельности на благо Церкви Римский Первосвященник поступает по своему личному благоусмотрению.

4° Верховный Первосвященник, как Верховный Пастырь Церкви, может осуществлять свою власть по собственному усмотрению, согласно требова-

⁵ см. наш перевод № 24, 2

⁶ см. наш перевод № 22, 3

ниям своего служения. Коллегия же, хотя и всегда существует, но постоянно не действует *строго* коллегиальным образом, как это явствует из Церковного Предания. Другими словами, она не всегда « в полном действии », но только по временам действует строго коллегиальным образом и лишь с *согласия Главы*. А говорится « с *согласия Главы* », чтобы не подразумевалась как бы *зависимость* от кого-то *извне*; термин « согласие », напротив, напоминает об *общении* между Главой и членами и предполагает необходимость *действий*, которые принадлежат только самому Главе. Это утверждается точными словами на стр. 64, в строках 11 и сл., и поясняется там же в строках 29-43).⁷ Ограничивающий термин « если только » объемлет все случаи, и отсюда совершенно очевидно, что *правила* утвержденные Верховной Властью, следует всегда соблюдать (ср. Модус 84).

Из всего этого вытекает, что дело идет о тесном *единении* Епископов *со своим Главой*, и никогда о действии Епископов *независимо* от Папы. При таких обстоятельствах, в случае отсутствия действия со стороны Главы, Епископы не могут действовать как Коллегия, что видно из самого понятия « Коллегия ». Это иерархическое общение всех Епископов с Верховным Первосвященником несомненно является обычным в Предании.

Н. В. - Без иерархического общения сакраментально-онтологическое служение, которое надо отличать от канонично-юридического аспекта, осуществляться *не может*. Комиссия однако решила не входить в обсуждение вопросов о *законности* (позволительности) и *действительности*, которые предоставляются для дискуссии богословам, особенно в отношении власти осуществляемой фактически у отделенных Восточных христиан, и для объяснения которых существуют разные мнения.

⁷ см. наше издание № 22, 3

† ПЕРИКЛЕС ФЕЛИЧИ
тит. Архиепископ Самосатский
Генеральный Секретарь Священного
Вселенского Ватиканского Собора II.

СОДЕРЖАНИЕ

Догматическое постановление « О Церкви »

	стр.
Глава I. О Тайне Церкви. Н. 1-8	5
Глава II. О Народе Божиим. Н. 9-17	13
Глава III. О иерархическом устройстве Церкви и в частности о Епископате. Н. 18-29	22
Глава IV. О мирянах. Н. 30-38	37
Глава V. О всеобщем призвании к святости в Церкви. Н. 39-42.	44
Глава VI. О монашествующих. Н. 43-47	50
Глава VII. О эсхатологическом характере Церкви странствующей и о единстве ее с Церковью небесной. Н. 48-51 . . .	54
Глава VIII. О Преподобной Богородице Деве Марии в таинстве Христа и Церкви	
I. Введение. Н. 52-54	60
II. Об участии Преподобной Девы в домостроительстве Спасе- ния. Н. 55-59	61
III. О Преподобной Деве Церкви. Н. 60-65	64
IV. О почитании Преподобной Девы в Церкви. Н. 66-67 . . .	67
V. Мария, знамение твердой надежды и утешения странствующему народу Божию. Н. 68-69	68
Выдержки из Деяний Собора	71
Предварительное пояснительное примечание	72

СВЯЩЕННЫЙ ВСЕЛЕНСКИЙ ВАТИКАНСКИЙ
СОБОР II

КОНСТИТУЦИЯ
« О БОГОСЛУЖЕНИИ »



ПАВЕЛ ЕПИСКОП

РАБ РАБОВ БОЖИИХ
С ОТЦАМИ СВЯЩЕННОГО СОБОРА
НА ВЕЧНОЕ ПАМЯТОВАНИЕ

КОНСТИТУЦИЯ « О БОГОСЛУЖЕНИИ »

ВВЕДЕНИЕ

1. Священный Собор ставит себе целью содействовать постоянному росту христианской жизни у верующих; лучше приспособлять к требованиям нашего времени те учреждения, которые подлежат изменениям; способствовать всему, что может содействовать единению всех верующих во Христа и укреплять всё, что помогает призванию всех в лоно Церкви; он считает своим особым долгом заботиться также об устроении и развитии Богослужения.

2. Ибо Богослужение, через которое, прежде всего в божественной Евхаристической Жертве, « проявляется дело нашего Искупления », ¹ в величайшей мере содействует выражению верующими своей жизнью и явлению другим тайны Христовой и подлинной природы истинной Церкви, которой присуще быть одновременно и человеческой и божественной, видимой и наделенной невидимыми реальностями, ревностной в делании и углубленной в созерцание, присутствующей в мире сем, а всё-таки странствующей; и это всё так, что человеческое направлено к божественному и ему подчинено, видимое — невидимому, действие — созерцанию, и временное — будущему граду, который взыскуем. ² Когда, таким образом, Богослужение тех, кто внутри, ежедневно созидает во святой Храм в Господе, жилище Бога в Духе, ³ в меру возраста полноты Христовой, ⁴ в то же время оно дивным образом

¹ *Secreta dominicae IX post Pentecosten.*

² Cf. *Hebr.* 13, 14.

³ Cf. *Eph.* 2, 21-22.

⁴ Cf. *Eph.* 4, 13.

укрепляет силы их к проповеди о Христе, и так показывает Церковь внешним как знамя воздвигнутое язычникам,⁵ под которым рассеянные сыны Божии собираются воедино,⁶ доколе не будет одно стадо, один Пастырь.⁷

3. Поэтому Священный Собор считает, что нужно напомнить следующие принципы для устройства и развития Богослужения и установить для этого практические нормы.

Среди этих принципов и норм, есть некоторые, которые могут и должны быть применены и в римском обряде, и во всех других обрядах, хотя ниже-следующие практические нормы должны пониматься как относящиеся только к римскому обряду, если только не идет речь о том, что по самой своей природе касается также и других обрядов.

4. Наконец, Священный Собор, с верностью повинуюсь преданию, заявляет, что Святая Матерь Церковь почитает все законно признанные обряды равноправными и равночестными и хочет в будущем хранить их и всячески содействовать им, и желает, чтобы там, где это нужно, они были с осторожностью всецело пересмотрены в духе здравого предания, и получили новую силу, согласно современным условиям и потребностям.

⁵ Cf. Is. 11, 12.

⁶ Cf. Io. 11, 52.

⁷ Cf. Io. 10, 16.

ГЛАВА I

ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ ДЛЯ УСТРОЕНИЯ И РАЗВИТИЯ БОГОСЛУЖЕНИЯ

I. О природе Богослужения и его значении в жизни Церкви

5. Бог, Который, « хочет, чтобы все люди были спасены и пришли к познанию истины (1 Тим. 2. 4), многократно и многообразно говорил в древности отцам в пророках » (Евр. 1. 1), когда пришла полнота времен, послал Сына Своего, Слово воплотившееся, Духом Святым помазанного, благовествовать нищим, исцелять сокрушенных сердцем,⁸ « Врача телесного и духовного », ⁹ Посредника между Богом и людьми.¹⁰ Ибо Его человечество в ипостасном единении Слова было орудием нашего спасения. Поэтому во Христе « явилось совершенное умилоствление для нашего примирения и была дана нам полнота Богослужения.¹¹

Это дело искупления человечества и совершенного прославления Бога, которому предшествовали великие и дивные дела Божии в народе Ветхого Завета, было совершено Христом Господом преимущественно в пасхальной тайне Святых Страстей, Его воскресения из мёртвых и славного вознесения, тайне, в которой Он « смертью упразднил нашу смерть и воскресением даровал жизнь ». ¹² Ибо из прободённого ребра Христа умершего на кресте излилось дивное таинство всей Церкви.¹³

6. Поэтому, как Христос был послан Отцом, так Он и Сам послал Апостолов, исполненных Духа Святого не только для того, чтобы они, проповедавая Евангелие всей твари,¹⁴ возвестили, что Сын Божий Своею смертью и во-

⁸ Cf. Is. 61, 1; Lc. 4, 18.

⁹ S. IGNATIUS ANTIOCHEUS, *Ad Ephesios*, 7, 2: ed. F. X. FUNK, *Patres Apostolici*, I, Tubingae 1901, p. 218.

¹⁰ Cf. 1 Tim. 2, 5.

¹¹ *Sacramentarium Veronense (Leonianum)*: ed. C. MOHLBERG, Romae 1956, n. 1265 p. 162.

¹² Praefatio paschalis in Missali Romano.

¹³ Cf. oratio post secundam lectionem Sabbati sancti, in Missali Romano, ante instaurationem Hebdomadae sanctae.

¹⁴ Cf. Mc. 16, 15.

скресением освободил нас от власти Сатаны¹⁵ и от смерти, и перенёс нас в Царство Отца, но также и для того, чтобы они выполняли, через Жертвоприношение и Таинства, вокруг которых вращается вся литургическая жизнь, дело спасения, возвещаемое ими. Так, Крещением люди включаются в пасхальную тайну Христову: с Ним умершие, с Ним погребенные и с Ним воскресшие,¹⁶ они принимают дух усыновления, « которым зываем: Авва, Отче » (Рим. 8. 15) и так становятся истинными поклонниками, которых ищет Отец.¹⁷ Подобным образом, всякий раз, как они вкушают вечерю Господню, они возвещают смерть Господа, пока Он не придет.¹⁸ Поэтому, в самый день Пятидесятницы, когда Церковь явилась миру, « принявшие слово » Петра « были крещены ». « И пребывали они постоянно в учении Апостолов и в общении, в преломлении хлеба и в молитвах... хваля Бога и будучи в милости у всего народа » (Деян. 2. 41-42, 47). С того времени Церковь никогда не переставала собираться для совершения пасхальной тайны: читая « во всех Писаниях то, что относится к Нему » (Лк. 24. 27), совершая Евхаристию, в которой « изображаются победа и торжество Его смерти »¹⁹ и в то же время воздавая благодарение « Богу за Его неизреченный дар » (2 Кор. 9. 15) во Христе Иисусе, « в похвалу славы Его » (Еф. 1. 12) силою Духа Святого.

7. Для совершения столь великого дела Христос всегда присутствует в Своей Церкви, в особенности в литургических действиях. Он присутствует в Жертвоприношении литургии, как в лице служащего, « Он, Который однажды принёс Себя Самого на кресте, теперь приносит Себя Самого через служение священников », ²⁰ так в особенности под евхаристическими видами. Он присутствует силою Своею в таинствах, ибо когда кто-либо совершает крещение, то крестит Сам Христос.²¹ Он присутствует в слове Своем, ибо говорит Он Сам, когда в Церкви читаются Священные Писания. Наконец, Он присутствует, когда Церковь молится и поёт псалмы, Он Который обещал: « где двое или трое собраны во имя Мое, там Я посреди них » (Мф. 18. 20).

Действительно, в таком великом деле, которым Бог в совершенстве прославляется и люди освящаются, Христос всегда делает Своей соучастницей

¹⁵ Cf. Act. 26, 18.

¹⁶ Cf. Rom. 6, 4; Eph. 2, 6; Coloss. 3, 1; 2 Tim. 2, 11.

¹⁷ Cf. Io. 4, 23.

¹⁸ Cf. 1 Cor. 11, 26.

¹⁹ CONC. TRID. Sess. XIII, 11 oct. 1551, Decr. *De ss. Eucharist.*, c. 5: CONCILIUM TRIDENTINUM, *Diarium, Actorum, Epistolarum, Tractatum nova collectio*, ed. Soc. Goertiana, t. VII. *Actorum pars IV*, Friburgi Brigoviae 1961, p. 202.

²⁰ CONC. TRID., Sess. XXII, 17 sept. 1562, Doctr. *De ss. Missae sacrif.*, c. 2: CONCILIUM TRIDENTINUM. *Ed. cit.*, t. VIII. *Actorum pars, V*, Friburgi Brigosviae 1919, p. 960.

²¹ Cf. S. AUGUSTINUS, *In Ioannis Evangelium Tractatus VI*, Cap. I, n. 7: PL 35, 1428.

Церковь, возлюбленную Свою Невесту, Которая призывает Своего Господа и через Него воздаёт поклонение предвечному Отцу.

Поэтому Богослужение справедливо почитается как исполнение священнического служения Иисуса Христа: в нем через видимые знаки знаменуется и совершается освящение каждого человека, свойственным ему образом, и совершается мистическим телом Иисуса Христа, то есть Главою и Его членами, полнота общественного поклонения Богу.

Следовательно, всякое литургическое служение, поскольку оно - дело Христа Священника и Его Тела, которое есть Церковь, является священнодействием по преимуществу, и никакое иное действие Церкви не может сравниться в той же степени и в той же мере с его действительностью.

8. Участвуя здесь на земле в Литургии, мы предвкушаем небесную Литургию, совершающуюся в святом граде Иерусалиме, который мы взыскуем, где Христос восседает одесную Бога как служитель святилища и скинии истинной; ²² со всем воинством небесным мы воспеваем Господу гимн славы; чтя память святых, мы надеемся иметь с ними некий жребий и соучастие; мы ожидаем, как Спасителя, Господа нашего Иисуса Христа, доколе не будет явлен Он Сам, жизнь наша, и мы не будем явлены с Ним во славе.²³

9. Богослужение не исчерпывает всей деятельности Церкви, ибо прежде чем люди могут приступать к Богослужению, необходимо, чтобы они были призваны к вере и обращению: « Как им призвать Того, в Кого не уверовали? И как им уверовать в Того, о Ком не слышали? И как им услышать без проповедующего? И как им проповедовать, не будучи посланными? » (Рим. 10. 14-15).

Поэтому Церковь возвещает весть спасения неверующим, дабы все люди знали единого, истинного Бога, и Кого Он послал: Иисуса Христа, и чтобы они обратились от своих путей, творя покаяние.²⁴ А верующим она должна всегда проповедовать веру и покаяние; кроме того, она должна предуготовлять их к Таинствам, уча их соблюдать всё, что заповедал Христос,²⁵ и побуждать ко всем делам любви, благочестия и апостольства, чтобы явить этими делами, что христиане, хотя они не от мира сего, всё же — свет миру и воздают славу Отцу перед людьми.

10. Однако, Богослужение — это вершина, к которой стремится делание Церкви и, вместе с тем, источник, из которого исходит вся её сила. Ибо труды апостольские направлены к тому, чтобы все, через веру и крещение став

²² Cf. Апок. 21, 2; Coloss. 3, 1 Hebr. 8, 2.

²³ Cf. Philipp. 3, 20; Coloss. 3, 4.

²⁴ Cf. Ио. 17, 3; Lc. 24, 27; Act. 2, 38.

²⁵ Cf. Mt. 28, 20.

детьми Божиими, собирались воедино, славили Бога посреди Церкви, участвовали в Жертвоприношении и вкушали вечерю Господню.

Само же Богослужение побуждает верующих, вкушивши « пасхальных таинств », быть « единодушными в благочестии »; ²⁶ на нём возносится молитва о том, чтобы « они соблюли в жизни то, что приняли верою »; ²⁷ и возобновление завета Господня с людьми в Евхаристии привлекает и воспламеняет верующих к понуждающей любви Христовой. Итак, из Богослужения, и в особенности из Евхаристии, изливается в нас как из источника благодать, и достигается с наибольшею действенностью то освящение людей и прославление Бога во Христе, к которым устремляются как к своей цели все остальные действия Церкви.

11. Однако, для достижения этой полной действенности, необходимо, чтобы верующие приступали к Богослужению с чистым расположением сердца, дабы мысли их были созвучны со словами, и чтобы они содействовали с благодатью Свыше, дабы не принимать её тщетно.²⁸ Поэтому священнопастыри должны заботиться о том, чтобы в литургическом действии не только соблюдались правила для действенного и законного служения, но также, чтобы верующие сознательно, действенно и плодотворно участвовали в нём.

12. Однако, духовная жизнь не состоит только в участии в Богослужении, Ибо христианин, хотя и призванный к общей молитве, должен также войти в комнату свою помолиться Отцу втайне,²⁹ более того, по учению Апостола, он должен молиться непрестанно.³⁰ И тот же Апостол учит нас всегда носить в теле нашем мёртвость Иисуса, чтобы и жизнь Иисуса была явлена в нашей смертной плоти.³¹ И поэтому в литургическом Жертвоприношении мы молимся Господу, чтобы Он, « приняв приношение духовной жертвы, из нас самих соделал Себе вечное приношение ».³²

13. Благочестивые упражнения христианского народа, если только они согласуются с законами и нормами Церкви, очень рекомендуются, в особенности когда они исполняются по распоряжению Апостольского Престола.

Особенным достоинством пользуются также те священные упражнения поместных Церквей, которые совершаются по распоряжению Епископов согласно обычаям или по законно одобренным книгам.

²⁶ *Postcommunio Vigiliae Paschalis et dominicae Resurrectionis.*

²⁷ *Oratio Missae feria III infra octavam Paschae.*

²⁸ Cf. 2 Cor. 6, 1.

²⁹ Cf. Mt. 6, 6.

³⁰ Cf. 1 Thess. 5, 17.

³¹ Cf. 2 Cor. 4, 10-11.

³² *Secreta feria II infra octavam Pentecostes.*

Но нужно, чтобы вышеуказанные упражнения, считаясь с Богослужebным кругом, были так упорядочены, дабы быть в созвучии с Богослужением, из него неким образом проистекать, к нему приводить народ, ибо, по своей природе, Богослужение далеко превосходит все эти упражнения.

II. О Богослужebной подготовке и о деятельном участии в Богослужении

14. Матерь Церковь очень желает, чтобы все верующие привлекались и тому полному, сознательному и деятельному участию в Богослужениях, которого требует сама природа Богослужения, на которое, в силу своего Крещения, христианский народ — « род избранный, царское священство, народ святой, народ взятый в удел » (1 Петр. 2. 9; ср. 2. 4-5) — имеет право, будучи также и обязан к нему.

Этому полному и деятельному участию всего народа должна быть оказана особая забота в устройении и развитии Богослужения: ибо оно является первым и необходимым источником, из которого христиане должны черпать подлинный христианский дух; и поэтому душепастыри во всей своей пастырской деятельности должны ревностно стараться достичь этого участия соответствующей подготовкой.

Но, так как нет никакой надежды это осуществить, если предварительно сами душепастыри не проникнутся глубоко духом и силою Богослужения и не сделаются наставниками к нему, то весьма необходимо, прежде всего позаботиться о Богослужebной подготовке клира. Вот почему Священный Собор решил постановить следующее:

15. Наставники, которым поручено преподавание литургики в семинариях, в монашеских учебных заведениях и на богословских факультетах, должны с особой тщательностью подготавливаться к своей должности в особо предназначенных для этого институтах.

16. Литургика в семинариях и монашеских учебных заведениях должна быть поставлена среди необходимых и важнейших предметов, а на богословских факультетах среди главных дисциплин; и должна она преподаваться с точки зрения как богословской и исторической, так и духовной, пастырской и юридической. Кроме того, преподаватели других дисциплин, в особенности догматического богословия, Священного Писания, мистического и пастырского богословия, должны заботиться, согласно требованиям свойственным каждой из них в отдельности, о выявлении тайны Христа и истории спасения, чтобы ясно показать их связь с Богослужением, как и единство подготовки к священству.

17. Клирики в семинариях и в монашеских обителях должны приобрести духовное образование на литургической основе, как посредством соответ-

вующего руководства, позволяющего им понимать священные обряды и всею душою участвовать в них, так и через самое совершение священнодействий и иных благочестивых упражнений, проникнутых Богослужебным духом; они должны также научиться соблюдать Богослужебные законы, чтобы жизнь в семинариях и в монашеских обителях глубоко прониклась Богослужебным духом.

18. Священникам, и белого и чёрного клира, уже подвизающимся в винограднике Господнем, надлежит помогать всеми надлежащими средствами в том, чтобы они всё глубже понимали совершаемое ими в священнодействиях, жили Богослужебной жизнью и разделяли её с порученными им верующими.

19. Душепастыри должны ревностно и терпеливо заботиться о Богослужебном воспитании и деятельном участии верующих, внутреннем и внешнем, соответственно их возрасту, положению, образу жизни и уровню религиозной культуры, таким образом исполняя одну из своих главных обязанностей верного домоправителя тайн Божиих; и они должны вести свою паству в этом деле не только словом, но также и примером.

20. Передачи священнодействий через радиовещание и телевидение, особенно если это касается Божественной Литургии, должны происходить сдержанно и благообразно, под руководством и ответственностью компетентных лиц, назначенных Епископами на эту должность.

III. *Об устройении Богослужения*

21. Для того, чтобы христианский народ в Богослужении надёжнее получал обилие благодати, Святая Матерь Церковь желает произвести старательно общее устройство самого Богослужения. Ибо Богослужение состоит из неизменяемой части, поскольку она божественного установления, и из частей, подвергающихся изменению, которые на протяжении времени могут и даже должны изменяться, если в них вторглись, может быть элементы, менее отвечающие самой сущности Богослужения, или если они стали менее соответствующими ей.

Это устройство должно так распределять тексты и обряды, чтобы они яснее выражали святыню, которую они знаменуют, и чтобы христианский народ мог без труда понять её, поскольку это возможно, и принимать полное, деятельное и совместное участие в совершении Богослужения.

Вот почему Священный Собор установил следующие общие нормы:

22. § 1. Упорядочение Богослужения зависит исключительно от авторитета Церкви, который принадлежит Апостольскому Престолу и, по норме канонического права, Епископу.

§ 2. В силу власти, дарованной канонами, упорядочение в области Богослужения, в определенных границах, принадлежит, также и различным, законно установленным компетентным территориальным собраниям Епископов.

§ 3. Следовательно, абсолютно никто другой, даже священник, не имеет права самочинно что-либо добавлять, убавлять или изменять в Богослужении.

23. Чтобы сохранить здоровое предание и всё же открыть путь для законного развития, пересмотр отдельных частей Богослужения должен всегда предвлекать тщательным богословским, историческим и пасторальным исследованиям. Кроме того, должны приниматься во внимание как общие законы строения и духа Богослужения, так и опыт, истекающий из новейшей литургической реформы и из индультов, дарованных в некоторых местах. Наконец, не должно делать нововведений, если только не тогда, когда этого требует подлинная и достоверная польза Церкви, и лишь после тщательной проверки того, что новые формы органически вытекают неким образом из уже существующих.

Также следует избегать, поскольку это возможно, значительной разницы в обрядах в смежных территориальных областях.

24. При совершении Богослужения Священное Писание чрезвычайно важно. Из него извлекаются тексты для чтения и для объяснения в проповеди, а также псалмы для пения; под его вдохновением и по его побуждению возникли молитвы, моления и Богослужебные песнопения и от него получают свое значение Богослужебные действия и символы. Поэтому, для того, чтобы содействовать реформе, прогрессу и приспособлению Богослужения, нужно содействовать той благостной и живой любви к Священному Писанию, о которой свидетельствует священное предание как восточных, так и западных обрядов.

25. Богослужебные книги должны быть пересмотрены как можно скорее с привлечением и этому делу экспертов и при опросе Епископов различных стран мира.

Б. *Нормы, вытекающие из характера Богослужения, как действия иерархического и свойственного общине*

26. Литургические действия не являются частными действиями, но служением Церкви, которое есть « таинство единства », то есть народ святой, собранный и руководимый Епископами.³⁸

Поэтому эти действия принадлежат всему Телу Церкви, являют его и отражаются на нём; но отдельные члены его получают пользу от них различным способом в зависимости от своего положения, служения и действительного участия.

27. Каждый раз когда обряды согласно собственной природе каждого из них совершаются совместным служением с присутствием и действительным участием верующих, нужно внушать, что совместное служение, в меру возможности, предпочтительнее служению индивидуальному и почти-что частному.

Это прежде всего относится к совершению Божественной Литургии, хотя любая Литургия сохраняет всегда свой общественный и социальный характер, и к преподаванию Таинств.

28. В Богослужении каждый, и совершающий его священник, и простой верующий, исполняя свое служение, должен делать всё то и только то, что ему надлежит в силу самого обряда и литургических норм.

29. Также и прислужники, чтецы, пояснители Богослужения и участвующие в хоре, совершают подлинное литургическое служение. Поэтому они должны исполнять свое служение с искренним благочестием и благочином, подобающими столь великому служению, как того от них справедливо требует Народ Божий.

Поэтому нужно тщательно воспитывать их, каждого соответственно его положению, в литургическом духе, и научать их точному и чинному исполнению своей части.

30. Для содействия активному участию, нужно поощрять возгласы и ответы народа, пение псалмов, антифоны, песнопения и также действия или движения рук и тела. Также нужно соблюдать в известное время благоговейное молчание.

31. При пересмотре богослужебных книг нужно тщательно заботиться о том, чтобы в чинопоследованиях предусматривалось и участие мирян.

³⁸ S. CYPRIANUS, *De cath. eccl. unitate*, 7: ed. G. HARTEL, in CSEL, t. III, 1, Vindobonae 1868, pp. 215-16. Cf. Ep. 66, n. 8, 3: ed. cit., t. III, 2, Vindobonae 1871, pp. 732-33.

32. В Богослужении, кроме различия, происходящего от исполнения богослужебной должности и священной степени и кроме почестей должных по богослужебным нормам гражданским властям, не надлежит оказывать лицепрятия частным лицам или людям с положением, будь то в самих обрядах, будь то во внешних знаках торжественности.

В. Нормы, вытекающие из поучительного и пастырского характера Богослужения

33. Хотя Богослужение есть преимущественно поклонение Божественному величию, однако оно также имеет большую воспитательную ценность для верующего народа.³⁴ Ибо в Богослужении Бог говорит к Своему народу. Христос еще и еще возвещает Евангелие. А народ отвечает Богу в песнопениях и в молитве.

Более того, молитвы, обращенные к Богу священником, возглавляющим собрание от лица Христа, совершаются от имени всего святого народа и всех присутствующих. Наконец, видимые знаки, употребляемые в Богослужении для обозначения невидимых божественных реальностей, были установлены Христом или Церковью. Поэтому не только когда читается то, что « было написано для нашего поучения » (Рим. 15. 4), но и тогда, когда Церковь молится, воспевает или священнодействует, питается вера присутствующих, сердца возносятся к Богу для воздаяния Ему духовного служения и для принятия изобилия благодати.

Поэтому, при устройении Богослужения нужно соблюдать следующие общие нормы:

34. Обряды должны отличаться благородной простотой, ясностью в своей сжатости и отсутствием излишних повторений, они должны быть приспособлены к разумению верующих и, вообще, не должны нуждаться в длинных объяснениях.

35. Для того, чтобы была ясна в Богослужении тесная связь между обрядом и словом:

1) Чтение Священного Писания должно на Богослужении быть более обильное, более разнообразное и лучше примененное к случаю.

2) Наиболее подходящее время для проповеди, как части богослужебного действия, поскольку она допускается обрядом, должно быть указано в самом чинопоследовании; и служение проповеди должно исполняться вернейшим и достойнейшим образом. Проповедь должна иметь своим источником прежде всего Священное Писание и Богослужение, так как она яв-

³⁴ Cf. CONC. TRID., Sess. XXII, 17 sept. 1562, Doctr. De ss. Missae sacrif., c. 8: CONCILIIUM TRIDENTINUM. Ed. cit., t. VIII, p. 961.

ляется возвещением великих дел Божиих в истории спасения, то есть тайны Христа, Который всегда присутствует и действует среди нас, в особенности в совершаемых Богослужениях.

3) Также нужно всеми способами настаивать на катехизации более литургической, и в самих обрядах должны быть предусмотрены, когда это необходимо, краткие поучения, которые должны произноситься священником или компетентным служителем в предписанных выражениях или в равносильных им, но только в наиболее подходящее время.

4) Следует поощрять священнослужение слова Божия в канун более великих праздников, в некоторые дни Рождественского поста и Четырнадцатницы, по воскресеньям и праздникам, особенно в местах, где нет священника: в этом случае, служение должно происходить под руководством диакона или другого лица, назначенного Епископом.

36. § 1. Употребление латинского языка, за исключением случаев, предусмотренных церковным правом, должно сохраняться в латинских обрядах.

§ 2. Но так как, и на Литургии, и в преподавании Таинств и в иных частях Богослужения, употребление местного языка может часто быть весьма полезным для народа, то можно уделить ему больше места, особенно в чтениях и поучениях, в некоторых молитвах и песнопениях, согласно нормам, определенным в следующих главах для каждого отдельного случая.

§ 3. Согласно этим нормам, надлежит компетентной территориальной церковной власти, о которой говорится в статье 22-й § 2, запрашивая также, если это нужно, Епископов смежных областей того же языка, решать об употреблении и о способе употребления местного языка; эти решения должны быть приняты или подтверждены Апостольским Престолом.

§ 4. Перевод латинского текста на местный язык, для употребления его в Богослужении, должен быть одобрен компетентной церковной территориальной властью, о которой сказано выше.

Г. Нормы для применения Богослужения к характеру и традициям различных народов

37. Церковь, в том, что не касается веры или блага всей общины, не желает обязывать, даже в Богослужении, к строгому единообразию; более того, она уважает и развивает качества и гений различных рас и народов; и всё, что в обычаях народов не связано нерасторжимо с суевериями и заблуждениями, она благосклонно оценивает, и если возможно, сохраняет неизменным, более того, иногда включает в самое Богослужение, если только это совместимо с принципами истинного и подлинного литургического духа.

38. При условии сохранения существенного единства римского обряда, — даже тогда, когда пересматриваются богослужебные книги, — нужно

предоставить место законным различиям и адаптации к различным этническим группам, странам, народам, особенно в миссиях; и это следует иметь своевременно в виду для установления строя обрядов и чинопоследований.

39. В границах, установленных официальными изданиями богослужебных книг, надлежит компетентной церковной территориальной власти, о которой сказано в статье 22-й § 2, определять адаптацию, особенно в преподавании Таинств, совершении треб, крестных ходов, богослужебном языке, священном музыкальном искусстве и произведениях изобразительного искусства, однако всегда согласно основным нормам, имеющимся в этой Конституции.

40. Но так как в различных местностях и условиях настойчиво требуется более глубокая адаптация Богослужения, то это оказывается более затруднительным:

1) Компетентная церковная территориальная власть, о которой сказано в статье 22-й § 2, должна тщательно и благоразумно рассмотреть то, что в этой области, исходя из традиций и дарований различных народов, может быть своевременно включено в Богослужение. Адаптации, считающиеся полезными или необходимыми, должны быть представлены Апостольскому Престолу и введены с его согласия.

2) Но чтобы адаптация делалась с необходимой осмотрительностью, Апостольский Престол, в случае надобности, даст полномочия той же самой церковной территориальной власти, для некоторых групп к этому способных и на определенное время, разрешать предварительные необходимые опыты и руководить ими.

3) Так как богослужебные предписания представляют в области адаптации специфические затруднения, особенно в миссиях, то нужно обращаться для их определения к компетентным в этом деле лицам.

IV. *О развитии богослужебной жизни в епархиях и приходах*

41. Епископ должен рассматриваться как первосвященник своей паствы; от него неким образом происходит и зависит жизнь во Христе его верующих.

Поэтому все должны весьма ценить епархиальную богослужебную жизнь вокруг Епископа, в особенности в кафедральном Соборе; все должны быть убеждены в том, что главное проявление Церкви заключается в полном и активном участии всего Народа Божия в одних и тех же Богослужениях, прежде всего в одной и той же Евхаристии, в одной и той же молитве, пред одним и тем же престолом, которому предстоит Епископ, окруженный собранием пресвитеров и служителей.³⁵

³⁵ Cf. S. IGNATIUS ANTIOCHENUS, *Ad Magn.* 7; *Ad Phil.* 4; *Ad Smyrn.* 8: ed. F. X. FUNK, *cit.*, I, pp. 236, 266, 281.

42. Так как в своей Церкви Епископ не может лично всегда и везде возглавлять всю свою паству, то по необходимости он должен основывать собрания верующих, среди которых выделяются приходы, организованные по местам под руководством пастыря, замещающего Епископа: ибо они таким образом представляют видимую Церковь, установленную по всей земле.

Поэтому богослужбная жизнь прихода и его связь с Епископом должны поощряться в сознании и в практике верующих и клира; и нужно стараться, чтобы сознание принадлежности к приходской общине процветало прежде всего в совместном совершении воскресной Литургии.

V. О развитии литургико-пастырского делания

43. Рвение о развитии и устройении Богослужения заслуженно рассматривается как промыслительное знамение предначертаний Божиих для нашего времени, как посещение Духом Святым Его Церкви; и Он налагает характерную печать на её жизнь, более того, на весь её религиозный склад чувствования и делания в наше время.

Поэтому, с целью еще большего поощрения к этому литургико-пастырскому деланию в Церкви, Священный Собор постановливает:

44. Полезно, чтобы компетентная территориальная церковная власть, о которой сказано в статье 22-й § 2, учредила Комиссию по Богослужению, с привлечением к деятельности людей опытных в литургике, в священном музыкальном и прочих искусствах, а также в пастырском богословии. Такой Комиссии, по мере возможности, будет помогать литургико-пастырский институт, в состав которого, по мере необходимости, будут входить и миряне, особенно выделяющиеся в этой области.

Задачей этой Комиссии будет направлять, под руководством церковной территориальной власти, о которой сказано выше, литургико-пастырскую деятельность на подведомственной ей территории, и поощрять исследование и необходимые опыты всякий раз, когда это касается адаптаций, которые должны быть представлены Апостольскому Престолу.

45. По той же причине, должна быть создана в каждой отдельной епархии Комиссия по Богослужению для поощрения литургического дела под руководством Епископа.

Иногда может быть целесообразным, чтобы несколько епархий основали одну Комиссию для согласованного поощрения литургического дела.

46. Кроме Комиссии по Богослужению должны быть созданы в каждой епархии, по мере возможности, также Комиссии по священному музыкальному и прочим церковным искусствам.

Необходимо, чтобы эти три Комиссии сотрудничали между собою. Более того, нередко будет целесообразным их соединение в одну Комиссию.

ГЛАВА II

О СВЯЩЕННОЙ ТАИНЕ ЕВХАРИСТИИ

47. Наш Спаситель, на Тайной Вечери, в ночь, в которую Его предавали, установил Евхаристическую Жертву Тела и Крови Своей, чтобы непрерывно увековечивать, доколе Он не придет, Свою Жертву на Кресте, и поэтому завещал Своей возлюбленной Невесте, Церкви, воспоминание о смерти Своей и Воскресении: таинство благочестия, знамение единства, союз любви,³⁶ пасхальную трапезу, на которой Христос вкушается, душа преисполняется благодатью, и подается нам залог грядущей славы.³⁷

48. Поэтому Церковь весьма заботится о том, чтобы верующие не представляли этой тайне веры как посторонние и немые зрители, но правильно воспринимали бы её через обряды и молитвословия, сознательно, благочестиво и деятельно участвовали бы в священнодействии, поучались бы Словом Божиим, подкреплялись бы у трапезы Тела Господня, воздавали бы благодарение Богу, принося непорочную жертву, не только руками священника, но также и в единении с ним, научались бы приносить в жертву самих себя и изо дня в день через Христа ³⁸ Посредника совершенствовались бы в единстве с Богом и друг с другом, дабы наконец, Бог был всё во всех.

49. Поэтому, чтобы литургическое Жертвоприношение достигало своей полной пастырской действенности также и через свою обрядовую форму, Священный Собор, имея в виду служение Литургии при стечении народа, особенно по воскресеньям и в установленные Церковью праздники (*festis de praescripto*) постановляет следующее:

50. Чин Божественной Литургии должен быть пересмотрен таким образом, чтобы яснее выявлялся смысл присущий отдельным частям, их взаимная связь, и облегчалось благоговейное и деятельное участие верующих в ней.

³⁶ Cf. S. AUGUSTINUS, *In Ioannis Evangelium Tractatus XXVI*, cap. VI, n. 13: PL 35, 1613.

³⁷ *Breviarium Romanum*, In festo Sanctissimi Corporis Christi. Ad II Vesperas, antiphona ad Magnificat.

³⁸ Cf. S. CYRILLUS ALEX., *Commentarium in Ioannis Evangelium*, lib. XI, capp. XI-XII: PG 74, 557-564.

Поэтому, обряды, при верном сохранении их сущности, должны быть упрощены; должны быть пропущены те части, которые в течение веков были удвоены или прибавлены без особой пользы; а другие части, исчезнувшие с течением времени, должны быть восстановлены по древним правилам Святых Отцов, поскольку это покажется полезным или необходимым.

51. Чтобы трапеза Слова Божия предлагалась верующим обильнее, нужно шире раскрывать сокровища Библии, с тем, чтобы в течение определенного числа годов была прочитана самая важная часть Священного Писания.

52. Проповедь, в которой в течение годового богослужебного круга излагаются, исходя из священного текста, тайны и нормы христианской жизни, весьма рекомендуется, как часть самого Богослужения; более того, на воскресных и праздничных Литургиях со стечением народа, она не должна опускаться, разве только по важной причине.

53. Надлежит восстановить после Евангелия и проповеди, особенно по воскресеньям и в праздничные дни, « общую молитву » или « молитву верных », дабы с участием народа возносились моления о святой Церкви, о властях предрежающих, об обременённых различными нуждами, о всех людях и о спасении всего мира.³⁹

54. На Литургиях, совершаемых с участием народа, можно уделить известное место живому языку, особенно для чтений и для « общей молитвы », и, по местным условиям, также для частей, причитающихся народу, согласно статье 36-й этой Конституции.

Всё же нужно позаботиться о том, чтобы верующие умели читать и петь на латинском языке неизменяемые части Литургии, предназначенные им.

Если же, однако, где-либо целесообразным представится более широкое употребление живого языка на Литургии, то нужно соблюдать предписанное в статье 40-ой этой Конституции.

55. Очень рекомендуется то более совершенное участие в Литургии, через которое верующие, по причащению священника, принимают Тело Господне от того же самого Жертвоприношения.

Соблюдая неприкосновенными догматические начала, определенные на Тридентском Соборе,⁴⁰ причащение под обоими видами может быть разрешено, как клирикам и монашествующим, так и мирянам, по усмотрению Епископов, в случаях, которые будут определены Апостольским Престолом,

³⁹ Cf. 1 Tim. 2, 1-2.

⁴⁰ Sessio XXI, 16 iul. 1562. *Doctrina de Communionem sub utraque specie et parvulorum*, capp. 1-3: CONCILIIUM TRIDENTINUM. Ed. cit., t. VIII, pp. 698-699.

как например, новоставленным на Литургии, за которой совершается их рукоположение, постриженным на Литургии, за которой они дают монашеские обеты, новопросвещенным на Литургии, следующей за их крещением.

56. Две части, из которых состоит Божественная Литургия, то есть литургия слова и литургия евхаристическая, так тесно между собою связаны, что составляют единое Богослужбное действие. Поэтому Священный Собор настоятельно увещает душепастырей при преподавании катехизиса тщательно наставлять верующих к участию во всей Литургии, особенно по воскресеньям и в праздничные дни.

57. § 1. Сослужение, через которое так хорошо проявляется единство священства, осталось по сей день в Церкви обычаем, как на Востоке, так и на Западе. Поэтому Собору было угодно расширить право на сослужение в следующих случаях:

1) а) В Великий Четверг, как на Литургии, за которой совершается чин Мироосвящения, так и за Литургией, совершаемой вечером;

б) на Литургиях, совершаемых на Соборах, в собраниях Епископов и в Синодах;

в) на Литургии с возведением в сан настоятеля монастыря.

2) Кроме того, с разрешения правящего Архиерея, которому надлежит судить о целесообразности сослужения:

а) на монастырской общей Литургии и на главной Литургии в храмах, когда польза верующих не требует отдельного служения всех присутствующих священников;

б) на Литургиях в собраниях священнослужителей белого или чёрного духовенства.

§ 2. 1) Епископу надлежит устанавливать правила сослужения в своей епархии.

2) Однако, предоставляется всегда каждому священнику право служить Литургию отдельно, но не одновременно с другими в одном и том же храме, и не в Великий Четверг.

58. Будет составлен новый чин сослужения, который будет включён в Римский Архиерейский Чиновник и Служебник.

ГЛАВА III

О ДРУГИХ ТАИНСТВАХ И ТРЕБАХ

59. Таинства направлены к освящению людей, к созиданию Тела Христова и, наконец, к воздаянию поклонения Богу; но как знамения, они имеют и поучительный характер. Они не только предполагают веру, но словами и действиями также питают её, укрепляют и выражают; поэтому они называются таинствами веры. Конечно, они сообщают благодать, но их совершение также наилучшим способом располагает верующих принимать её плодотворно, воздавать надлежащее поклонение Богу и жить по любви.

Поэтому чрезвычайно важно, чтобы верующие ясно воспринимали знамения Таинств и как можно чаще приступали к Таинствам, установленным для питания христианской жизни.

60. Кроме того, Святая Матерь Церковь установила требы (*sacramentalia*). Это — священные знамения, которыми, по некоему подобию Таинств, обозначаются, и по молитве Церкви, воспринимаются главным образом духовные плоды. Через них люди получают расположение к принятию главнейшего действия Таинств, и различные жизненные обстоятельства освящаются.

61. Таким образом, чинопоследования Таинств и Треб дает правильно расположенным верующим возможность освящать почти все события жизни Божественной благодатью, истекающей из пасхальной тайны Страстей, Смерти и Воскресения Христа, от Которого все Таинства и Требы получают свою силу; и почти всякое достойное использование земного может быть направлено к освящению человека и к прославлению Бога.

62. Но так как на протяжении веков в обряды Таинств и Треб, проникли некоторые элементы, из-за которых в наше время природа и назначение Таинств и Треб стали менее ясными, то их нужно в некоторой степени приспособить к нашему времени, и поэтому Священный Собор постановляет следующее для их пересмотра:

63. Так как довольно часто в преподавании Таинств и для Треб применение живого языка может быть очень полезным для народа, то надлежит уделить ему больше места, согласно следующим нормам:

а) В преподавании Таинств и для Треб, можно пользоваться живым языком, согласно норме в статье 36-й.

б) Следуя новому изданию Римского Треника, компетентная церковная территориальная власть, о которой сказано в статье 22-й § 2 этой Конституции, должна как можно скорее изготовить особые Треники, отвечающие нуждам отдельных областей, включая и то, что касается языка; и по их пересмотру Апостольским Престолом, эти Треники войдут в употребление в соответствующих областях. В составлении особых Треников или особых сборников обрядов не должны опускаться предписания, находящиеся в Римском Тренике в начале каждого чина, будь они пастырские или чинопоследовательные, или имеющие особое социальное значение.

64. Будет восстановлен катехуменат взрослых, с различными степенями, и введен в употребление по суждению местного правящего Архиерея; с тем, чтобы время катехумената, предназначенное для соответствующего обучения, было освящено последовательно совершаемыми священными обрядами.

65. В миссионерских странах, разрешается принимать, кроме начальных понятий, дающихся христианским преданием, также первичные понятия, имеющиеся в употреблении у данного народа, поскольку они могут быть приспособлены к христианскому обряду, согласно норме в статьях 37-й — 40-й этой Конституции.

66. В связи с восстановлением катехумената должны быть пересмотрены оба чина крещения взрослых, как более простой, так и более торжественный; и в Римский Служебник должна быть введена особая Литургия « При совершении Крещения ».

67. Должен быть также пересмотрен чин Крещения детей и приспособлен к истинному состоянию младенцев; в самом чине должны быть более подчеркнуты также роль и обязанности родителей и восприемников.

68. В чине Крещения должны быть указаны возможные изменения, которые могут применяться по суждению правящего Архиерея в случае большого числа крещаемых. Должен быть составлен также более краткий чин, который могли бы употреблять, особенно в миссионерских странах, катехизаторы, и вообще верующие, в случаях смертельной опасности, если нет священника или диакона.

69. Вместо « Чинопоследования дополнения обрядов Крещения, совершенного над младенцем », должно составить новое, в котором яснее и более соответственным образом будет указано, что младенец крещёный по сокращенному чину уже принят в Церковь.

Также будет составлен новый чин для тех, кто, получив уже действительное Крещение, обращаются в католическую религию, дабы обозначить, что они принимаются в общение с Церковью.

70. Вне пасхального времени, крещальная вода может освящаться в самом чине крещения, по одобренной сокращенной формуле.

71. Чин Миропомазания должен быть также пересмотрен так, чтобы яснее выявить тесную связь этого Таинства со всем христианским просвещением; поэтому целесообразно, чтобы возобновление обетов святого Крещения предшествовало принятию этого Таинства.

Миропомазание, в меру необходимого, может совершаться за Литургией; однако, что касается чина совершаемого вне Литургии, надлежит изготовить формулу, которая служила бы к нему введением.

72. Чин и формулы Таинства Покаяния должны быть также пересмотрены, чтобы яснее выражать природу и действие этого Таинства.

73. « Последнее Елеопомазание » (таинство Елеосвящения), которое может также — и лучше — называться « Елеопомазанием болящих », не есть только Таинство умирающих. Поэтому время для его принятия несомненно приходит уже тогда, когда верующий начинает находиться в смертельной опасности по болезни или старости.

74. Кроме различных чинопоследований — Елеопомазания болящих и Напутствия Святыми Дарами — должно быть составлено чинопоследование, в котором Елеопомазание болящего совершается после исповеди и до Напутствия Святыми Дарами.

75. Число помазаний елеем должно быть приспособлено к обстоятельствам, и молитвы чинопоследования Елеопомазания болящих должны быть пересмотрены, чтобы соответствовать различным состояниям болящих, принимающих это Таинство.

76. Обряды и тексты чинопоследования Хиротонии должны быть пересмотрены. Поучение святительское к новопоставляемому в начале каждой Хиротонии или посвящения может произноситься на живом языке.

При Хиротонии во Епископа, допускается всем присутствующим Епископам возлагать руки.

77. Чинопоследование Брака в Римском Трестнике должно быть пересмотрено и обогащено таким образом, чтобы яснее обозначалась благодать Таинства и больше подчеркивались обязанности супругов.

« Если в той или иной стране употребляются в чине бракосочетания некоторые иные похвальные обычаи и обряды, Священный Собор весьма желает, чтобы они всецело сохранялись ».⁴¹

Кроме того, компетентной церковной территориальной власти, о которой сказано в статье 22-й § 2 этой Конституции, предоставляется право выработать, согласно норме статьи 63-й, собственный чин, соответствующий местным и национальным обычаям, однако, при неперемennom условии, чтобы присутствующий священник спрашивал и получал взаимное согласие брачующихся.

78. Бракосочетание должно совершаться обычно за Литургией, после чтения Евангелия и проповеди, до « молитвы верных ». Молитва над новобрачной, измененная надлежащим образом, чтобы подчеркнуть одинаковое взаимное обязательство обоих супругов, может быть произнесена на живом языке.

Но если Таинство Бракосочетания совершается вне Литургии, то Апостол и Евангелие, положенные на Литургии « о брачующихся », должны читаться в начале чинопоследования и благословение всегда должно преподаваться супругам.

79. Должен быть произведен пересмотр Треб (*sacramentalia*), с учетом основного принципа сознательного, деятельного и более легкого участия в них верующих, считаясь также с нуждами нашего времени. При пересмотре Требников, согласно статье 63-й в них могут быть включены, в случае необходимости, новые Требы.

Оставленные за Епископами чины благословения должны быть малочисленны и предоставлены только им или же лицам, правящим вместо них.

Нужно предусмотреть возможность, в известных условиях и по усмотрению правящего Епископа, исполнения некоторых Треб мирянами, обладающими соответствующими качествами.

80. Чин пострижения девственниц, находящийся в Римском Архиерейском Чиновнике, должен быть пересмотрен.

Кроме того, нужно составить чинопоследование пострижения в монашество и возобновления монашеских обетов, с целью большего единства, простоты и достоинства; оно должно употребляться, кроме случаев особых привилегий, всеми принимающими постриг или возобновляющими монашеские обеты за Литургией.

Похвально, чтобы Пострижение в монашество совершалось за Литургией.

⁴¹ Concilium Tridentinum, Sessio XXIV, 11 nov. 1563, *De reformatione*, cap. 1: CONCILIIUM TRIDENTINUM. Ed. cit., t. IX. Actorum pars VI, Friburgi Brisgoviae 1924, p. 969. Cf. *Rituale Romanum*, tit. VIII, c. II, n. 6.

81. Чин погребения должен яснее выражать пасхальный характер христианской смерти и лучше отвечать условиям и традициям отдельных стран, даже в отношении литургического цвета облачений.

82. Чин погребения младенцев должен быть пересмотрен с присвоением ему соответствующей Литургии.

ГЛАВА IV

О МОЛИТВЕННОМ ПРАВИЛЕ (de officio divino)

83. Первосвященник нового и вечного Завета, Христос Иисус, восприняв человеческое естество, внёс в наше земное изгнание песнь вечно воспеваемую в небесных обителях. Он присоединяет Себе всё общество людей и делает его соучастником в воспевании этого Божественного гимна хвалы.

Ибо Он продолжает священническое служение через Самую Свою Церковь, которая непрестанно прославляет Господа и ходатайствует о спасении всего мира не только в совершении Евхаристии, но также иными средствами, особенно совершая молитвенное правило.

84. Молитвенное правило, по древнему христианскому преданию, составлено так, чтобы всё течение дня и ночи освящалось хвалою Богу. И когда этот дивный гимн хвалы совершается должным образом священниками или другими лицами, назначенными для этой цели Церковью, или также мирянами, молящимися по уставу вместе со священником, тогда действительно это — голос Самой Невесты, взывающий к Своему Жениху; более того, это также молитва, которую Христос, в единении со Своим Телом-Церковью, возносит к Отцу.

85. Поэтому все совершающие эту молитву исполняют и долг Церкви и участвуют в наивысшей Славе Невесты Христовой, ибо воздавая хвалу Богу, они предстоят престолу Божию от имени Матери-Церкви.

86. Священники, прилежащие святому пастырскому служению, будут тем более ревностно совершать Часы молитвенного правила, чем глубже будут убеждены, что к ним относится увещание Апостола Павла: « Непрестанно молитесь » (1 Фес. 5. 17); ибо только Господь один может даровать действенность и рост делу, в котором они трудятся, по слову Его: « без Меня не можете творить ничего » (Ин. 15. 5); поэтому Апостолы, поставляя диаконов, сказали: « Мы же будем постоянно пребывать в молитве и служении слова » (Деян. 6. 4).

87. Но, чтобы и священники, и другие члены Церкви могли лучше и более совершенно исполнять молитвенное правило в нынешних условиях, Священный Собор, продолжая реформу благополучно начатую Апостольским

Престолом, решил постановить следующее, касающееся молитвенного правила по римскому обряду.

88. Так как цель молитвенного правила — освящения дня, то традиционный круг Часов должен быть пересмотрен, с тем, чтобы, в меру возможного, Часы соответствовали подлинному распределению их во времени, считаясь, однако, также с условиями современной жизни, в которых находятся особенно те, кто занят трудами апостольства.

89. Итак, при реформе молитвенного правила, должны соблюдаться следующие нормы:

а) « Хвалитны » (laudes), как утренние молитвы, и Вечерня (vesperae), как вечерние молитвы, являющиеся, по древнему преданию всей Церкви, двойным стержнем молитвенного вседневного правила, должны считаться главными молитвенными Часами суточного круга и совершаться соответственно этому.

б) Повечерие (completorium) должно так быть расположено, чтобы быть приуроченным к концу дня.

в) Часы, называемые « Утреней » (matutinum), хотя и сохраняют клиросный характер ночного псалмопения, должны быть приспособлены так, чтобы могли читаться в любой час дня, и должны состоять из меньшего числа псалмов и более длинных чтений.

г) Первый Час упраздняется.

д) Для клироса сохраняются малые Часы: третий, шестой, девятый. Вне клироса, можно выбрать один Час из трёх, наиболее отвечающий времени дня.

90. Кроме того, молитвенное правило, как общественная молитва Церкви, есть источник благочестия и питает личную молитву; поэтому священники и все принимающие участие в молитвенном правиле увещаются в Господе исполнять его так, чтобы при этом сердце не расходилось с устами; и для лучшего достижения этой цели, они должны приобрести более глубокое познание Богослужения и Библии, в особенности псалмов.

При осуществлении этого устроения, священное вековое сокровище римского молитвенного правила должно быть так приспособлено, чтобы пользоваться им могли шире и легче все, кому оно доверено.

91. Чтобы круг молитвенного правила, предложенный в статье 89, действительно мог осуществляться, Псалмы должны распределяться не в рамках одной недели, но на более длительный промежуток времени.

Труд по пересмотру Псалтири, уже благополучно начатый, должен быть исполнен как можно скорее, принимая во внимание латинский церковный язык, его литургическое употребление также и в пении, как и во всём предании латинской Церкви.

92. Что касается чтений, надлежит соблюдать следующее:

а) Чтение Священного Писания должно быть распределено так, чтобы сокровища Слова Божия были легче и всесторонне доступны.

б) Чтения, взятые из писаний Отцов, Учителей и писателей церковных должны быть лучше подобраны.

в) Жития святых и мучеников должны отвечать исторической истине.

93. Гимны, поскольку это представится полезным, должны быть восстановлены в их первоначальной форме, исключая из них или изменяя всё то, что носит следы мифологии или менее созвучно с христианским благочестием. В меру необходимого будут допущены гимны, заимствованные из различных сборников гимнов.

94. Для истинного освящения дня или для чтения Часов с большей духовной пользой важно, чтобы при совершении Часов соблюдалось время наиболее близкое к подлинному времени каждого отдельного канонического Часа.

95. Монашеским общинам, обязанным к клиросному правилу, надлежит, кроме общей монастырской Литургии, также совершать ежедневно молитвенное правило клиросно, а именно:

а) Всё правило — орденами каноников, монахов, монахинь и иных монашествующих, обязанных каноническим правом или своим уставом к клиросному чтению правила;

б) Капитулами кафедральных или соборных храмов — те части правила, которые они обязаны читать по каноническому праву, общему или местному;

в) Но все члены этих монашеских общин, состоящие в одной из степеней священства или давшие обеты монашества, за исключением просто рясофорных, должны сами вычитывать канонические Часы, не прочитанные ими клиросно.

96. Клирики, не обязанные к клиросному правилу, если они состоят в той или иной степени священства, должны ежедневно, вместе или отдельно, вычитывать всё молитвенное правило, по норме статьи 89-ой.

97. Соответствующие замены молитвенного правила литургическим действием должны быть определены в рубриках.

В отдельных случаях и по уважительной причине, правящие Архиереи (или их наместники) могут освободить полностью или частично своих подчиненных от обязанности молитвенного правила, или заменить его чем-либо иным.

98. Члены любого монашеского объединения, которые, по своему уставу,

читают некоторые части молитвенного правила, совершают общественную молитву Церкви.

Также совершают общественную молитву Церкви те, кто, по своему уставу, вычитывают малое молитвенное правило, если оно составлено по образцу молитвенного правила и должным образом одобрено.

99. Так как молитвенное правило есть голос Церкви, или всего мистического Тела, общественно прославляющего Бога, желательно, чтобы клирики не обязанные к клиросному правилу, и особенно священники, живущие или собирающиеся вместе, читали совместно хотя бы некоторые части молитвенного правила.

А все те, кто читает правило либо клиросно, либо совместно, должны совершать им доверенную обязанность как можно более совершенным образом, как внутренним благочестием души, так и с внешним его проявлением.

Кроме того, важно, чтобы молитвенное правило, совершаемое клиросно и совместно, исполнялось по возможности пением.

100. Душеспастыри должны заботиться о том, чтобы важнейшие Часы, в особенности Вечерня, по воскресеньям и большим праздничным дням совершались в храме общинно. Желательно, чтобы сами миряне читали молитвенное правило либо со священниками, либо собравшись в своей среде, либо единолично.

101. § 1. Следуя вековому преданию латинского обряда, в молитвенном правиле клирики должны употреблять латинский язык. Однако, правящий Архиерей (или его наместник) может дозволить употребление перевода на живой язык, сделанный согласно норме статьи 36-ой, в отдельных случаях, для тех клириков, для которых употребление латинского языка составляет серьезное препятствие к чтению должным образом молитвенного правила.

§ 2. Монахиням и членам монашествующих объединений, как мужчинам не-клирикам, так и женщинам, компетентный настоятель может разрешить употребление живого языка для молитвенного правила, таюже читаемого клиросно, при условии, чтобы перевод был одобрен.

§ 3. Любой клирик, обязанный к молитвенному правилу, читающий его на живом языке с группой верующих или с лицами, о которых сказано в § 2, выполняет свою обязанность, при условии, чтобы текст перевода был одобрен.

ГЛАВА V

ГОДОВОЙ БОГОСЛУЖЕБНЫЙ КРУГ

102. Святая Матерь Церковь считает своей обязанностью прославлять священным воспоминанием по определенным дням на протяжении года спасительное дело своего Божественного Жениха. Каждую неделю, в день, названный ею « днем Господним », она вспоминает воскресение Господне, которое еще один раз в году она прославляет величайшим торжеством Пасхи вместе со Святыми Его Страстями.

На протяжении года она раскрывает всю тайну Христа от Воплощения и Рождества до Вознесения, до дня Пятидесятницы, и до ожидания блаженной надежды и пришествия Господня.

Таким образом, вспоминая тайны Искупления, она открывает верующим богатства силы и заслуги своего Господа, — чтобы соделать их как бы присутствующими на протяжении времени, и чтобы верующие могли войти в соприкосновение с ними и исполниться благодатью спасения.

103. Совершая этот годовой круг тайн Христовых, святая Церковь почитает с особой любовью Преплаженную Деву Марию, Матерь Божию, Которая неразрывно связана со спасительным делом Сына Своего; Ею Церковь восхищается как преблагословенным плодом искупления и превозносит его, и в Ней она созерцает с радостью, как в чистейшем образе, то, чем она во всей своей совокупности желает и надеется быть.

104. Кроме того, Церковь включила в годовой круг память мучеников и других святых, которые, достигши совершенства многообразною благодатью Божией и уже находясь в обладании вечного спасения, на небе воспевают совершенную хвалу Богу и ходатайствуют за нас. Ибо в годовщину памяти святых, Церковь возвещает пасхальную тайну в этих святых, пострадавших и прославленных со Христом, предлагает верующим их пример, который привлекает всех через Христа к Отцу, и заслугами их молит о милости Божией.

105. Наконец, Церковь в различные времена года, по традиционным правилам, совершенствует воспитание верующих благочестивыми духовными и телесными упражнениями, наставлением, молитвою, делами покаяния и милосердия. Поэтому Священному Собору было угодно постановить следующее:

106. По апостольскому преданию, восходящему к самому дню воскресения Христова, Церковь совершает пасхальную тайну каждый восьмой день, который по справедливости называется днем Господним или воскресением. Ибо в этот день верующие должны собираться воедино, чтобы, слушая Слово Божие и участвуя в Евхаристии, вспоминать Страсти, Воскресение и славу Господа Иисуса, и благодарить Бога, « возродившего их к надежде живой через воскресение Иисуса Христа из мёртвых » (1 Петр. 1. 3). Итак, воскресный день есть главный праздничный день, который должен предлагаться и внушаться благочестию верующих, с тем, чтобы он становился также днем радости и отдохновения от трудов. Другие торжества не должны ставиться выше его, если только они не чрезвычайно важны, так как воскресенье есть основа и ядро всего богослужебного годового круга.

107. Богослужебный годовый круг должен быть так пересмотрен, чтобы, при сохранении и восстановлении традиционных обычаев и правил священных времен, соответственно условиям нашего времени, сохранился свойственный им первоначальный характер, дабы должным образом питать благочестие верующих в праздновании тайн христианского Искушения и, прежде всего, пасхальной тайны. Применения к местным условиям, если они будут необходимы, должны делаться по норме статей 39-ой и 40-ой.

108. Сердца верующих должны направляться, прежде всего, к дням праздников Господних, в которые в течение года празднуются тайны спасения. Итак, великие Господни и Богородичные праздники должны иметь надлежащее им место над праздниками святых, чтобы должным образом праздновался полный круг тайн спасения.

109. Двойной характер времени Четыредесятницы, который прежде всего, воспоминанием Крещения или приготовлением к нему и покаянием, предуготовляет верующих к празднованию пасхальной тайны через более частое слушание Слова Божия и прилежную молитву, должен больше проявляться как в Богослужении, так и в богослужебном наставлении. Поэтому:

а) Должны обильнее употребляться крещальные части Богослужения Четыредесятницы и, если нужно, должны быть восстановлены также другие части его на основе древнего предания.

б) То же самое нужно сказать о покаянных частях Богослужения. Что касается наставлений, надлежит внушать сердцам верующих, наряду с социальными последствиями греха, особую природу покаяния, которая ненавидит грех, как оскорбление Бога; нельзя обходить молчанием участие Церкви в покаянном действии и нужно настаивать на молитве о грешниках.

110. Покаяние во время Четыредесятницы не должно быть только внутренним и индивидуальным, но также внешним и общественным. Покаянная

же практика, соответственно возможностям нашего времени и различиям стран, а также условиям верующих, должна поощряться, и власти, упоминаемые в статье 22-ой, должны настойчиво её предлагать.

Однако, предпасхальный пост в Святую и Великую Пятницу Страстей и Смерти Господней должен оставаться священным и везде соблюдаться, если возможно, также и в Великую Субботу, чтобы таким образом окрылённой и открытой душой достичь радости Воскресения Христова.

III. Согласно преданию, в Церкви почитаются святые, их подлинные реликвии и их изображения, ибо праздники святых возвещают дивные дела Христа в рабах Его и предлагают верующим надлежащие примеры для подражания.

Чтобы праздники святых не имели преимущества над праздниками, посвященными самим тайнам спасения, большинство из них предоставляется празднованию в каждой поместной Церкви, или нации, или монашеской общине; следует же распространять на всю Церковь только те, которые вспоминают святых действительно вселенского значения.

ГЛАВА VI

О СВЯЩЕННОМ МУЗЫКАЛЬНОМ ИСКУССТВЕ

112. Музыкальная традиция всей Церкви составляет сокровище несравненной ценности, которое отличается среди других выражений искусства, особенно тем, что священное пение, соединенное со словами, является необходимой или неотъемлемой частью торжественного Богослужения.

Действительно, священное пение превозносилось как Священным Писанием,⁴² так и святыми Отцами и римскими Первосвященниками, которые в недавнее время, начиная со св. Пия X, подчеркнули с большой отчетливостью служебное назначение священного музыкального искусства в Богослужении.

Поэтому священное музыкальное искусство будет тем более свято, чем теснее оно будет связано с богослужебным действием, выражая молитву более сладостно, или содействуя единодушию, или обогащая священные обряды большей торжественностью. Но Церковь одобряет и принимает в Богослужение все формы подлинного искусства, если они обладают должными качествами.

Итак, Священный Собор, сохраняя нормы и предписания церковного предания и дисциплины и принимая во внимание цель священного музыкального искусства, заключающуюся в славе Божией и в освящении верующих, постановляет следующее:

113. Богослужебное действие принимает более возвышенную форму, когда Богослужение совершается торжественно с пением, с предстоянием священнослужителей и при действенном участии народа.

Относительно употребляемого языка, нужно соблюдать предписания статьи 36-ой; относительно Литургии — статьи 54-ой; относительно Таинств — статьи 63-ей, молитвенного правила — статьи 101-ой.

114. Сокровище священного музыкального искусства должно сохраняться и развиваться с величайшей заботой. Школы для певчих должны усердно поощряться, особенно при кафедральных церквях; Епископы и другие дуспастьеры должны ревностно заботиться о том, чтобы в каждом священнодействии с пением всё собрание верующих могло принимать свойственное ему деятельное участие, по норме статей 28-ой и 30-ой.

⁴² Cf. Eph. 5, 19; Col. 3, 16.

115. Надлежит придавать большое значение обучению и практике музыкального искусства в семинариях, в монашеских мужских и женских новициатах и в учебных заведениях, как и в других институтах и католических школах; для обеспечения такого воспитания, надлежит заботиться о подготовке учителей для преподавания священного музыкального искусства.

Кроме того, советуется создавать, где это возможно, высшие институты священного музыкального искусства.

Исполнителям же музыкального искусства, в особенности детям, должно даваться подлинно Богослужбное воспитание.

116. Церковь признает григорианское пение как свойственное римскому Богослужению; поэтому в совершении Богослужений, при равноправии во всем остальном, ему должно предоставляться первое место.

Другие виды священного музыкального искусства, в особенности полифония, отнюдь не исключаются из Богослужений, если только они отвечают духу литургического действия, согласно норме статьи 30-ой.

117. Должно быть закончено официальное издание книг григорианского пения; более того, должно быть подготовлено более критическое издание книг уже изданных после реформы св. Пия X.

Желательно также, чтобы было подготовлено издание, содержащее более простые напевы, для употребления в малых церквах.

118. Надлежит усердно поощрять религиозное народное пение, с тем, чтобы в благочестивых и священных упражнениях, как и в самих Богослужбных действиях, могли звучать голоса верующих, согласно нормам и предписаниям рубрик.

119. Так как в некоторых странах, особенно миссионерских, находятся народы, имеющие свои собственные традиции музыкального искусства, занимающие большое место в их религиозной и социальной жизни, то следует уделять этому музыкальному искусству должное признание и соответственное место, как в воспитании религиозного чувства этих народов, так и в приспособлении Богослужения к их характеру, согласно духу статей 39-ой и 40-ой.

Поэтому, в музыкальном образовании миссионеров надлежит внимательно заботиться о том, чтобы, насколько возможно, они были в состоянии развивать традиционное музыкальное искусство этих народов, как в школах, так и в священнодействиях.

120. В латинской Церкви надлежит высоко ценить оргán, как традиционный музыкальный инструмент, звуки которого могут придавать дивное величие церковным торжествам и мощно возносить души к Богу и к небесам.

Другие же музыкальные инструменты можно принимать в Богослужении

по суждению и с согласия компетентной церковной территориальной власти, согласно норме статей 22-ой, § 2, 37-ой и 40-ой, поскольку они подходят или могут стать подходящими для священного употребления, согласуются с достоинством Храма и способствуют подлинному назиданию верующих.

121. Мастера же музыкального искусства, проникнутые христианским духом, должны понять, что они призваны развивать священное музыкальное искусство и увеличивать его сокровищницу.

Они должны составлять мелодии, носящие признаки подлинного священного музыкального искусства и могущие исполняться не только большим хором, но удобные также для малочисленного хора и содействующие деятельному участию всего собрания верующих.

Тексты, предназначенные для священного пения, должны соответствовать католическому учению и должны даже по преимуществу извлекаться из Священного Писания и из литургических источников.

ГЛАВА VII

О СВЯЩЕННОМ ИСКУССТВЕ И О БОГОСЛУЖЕБНЫХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЯХ

122. К благороднейшим проявлениям духа человеческого с основанием причисляют изящные искусства, прежде всего религиозное искусство и вершину его, то есть священное искусство. По природе своей они обращены к бесконечной Божественной красоте, которая должна неким образом выражаться в человеческих произведениях искусства, и они тем более посвящаются Богу для возвеличения Его хвалы и славы, что у них нет иного предназначения как только содействовать сколь возможно благочестивому устремлению человеческих душ к Богу.

Поэтому святая Матерь Церковь всегда была другом изящных искусств и постоянно искала их благородного служения, в особенности для того, чтобы богослужебные принадлежности были действительно достойными, благообразными и прекрасными знаменами и символами небесных реальностей, и сама она воспитывала мастеров искусства. Более того, Церковь всегда считала себя в праве быть как бы судьей изящных искусств, выбирая из произведений художников те, которые отвечают вере, благочестию и верно переданным нормам и могут быть пригодными для священного употребления.

Церковь с особым усердием заботилась о том, чтобы священные принадлежности служили достойно и благообразно благолепию Богослужения, принимая как в материалах, так и в формах, и в украшении изменения, вводимые на протяжении веков техническим прогрессом.

Поэтому было Отцам угодно в этой области постановить следующее:

123. Церковь никогда не считала какой-либо художественный стиль своим собственным, но, соответственно характеру и состоянию народов и требованиям различных обрядов, принимала художественные формы различных эпох, производя на протяжении веков сокровища искусства, которые надлежит хранить со всяческой заботой. Также искусство нашего времени, и всех народов и стран, должно иметь в Церкви свободу выражения, лишь бы оно служило с должным благоговением и должной честью требованиям священных зданий и священных обрядов. Таким образом, оно может присоединить свой голос к дивному гимну славы, который величайшие мужи воспели на протяжении веков католической вере.

124. Правящие Архиереи или их заместители, заботящиеся о подлинном священном искусстве и содействующие ему, должны стремиться более к благородной красоте, чем к одной пышности. Это также относится к священным облачениям и украшениям.

Епископы должны ревностно заботиться о том, чтобы удалить из дома Божия и из других священных мест произведения художников, противоречащие христианскому благочестию и оскорбляющие подлинный религиозный смысл, будь то извращением формы, будь то несостоятельностью, посредственностью или ложностью искусства.

При строительстве же священных зданий, нужно тщательно заботиться о том, чтобы они были пригодны для исполнения богослужебных священнодействий и для деятельного участия верующих.

125. Обычай предлагать в церквах почитанию верующих священные изображения должен оставаться нерушимым; однако, их следует выставлять в ограниченном количестве и в соответственном порядке, дабы не вызывать удивления в христианском народе и не способствовать не совсем правильной набожности.

126. Для оценки произведений искусства, местные правящие Архиереи или их заместители должны выслушивать Епархиальную Комиссию по священному искусству, а, в случае надобности, и других высоко компетентных лиц, а также Комиссии, о которых сказано в статьях 44, 45, 46.

Правящие Архиереи или их заместители должны внимательно заботиться о том, чтобы священные принадлежности или драгоценные произведения искусства, как украшения дома Божия, не переходили в чужие руки и не уничтожались бы.

127. Епископы, сами или через способных священников, знающих и любящих искусство, должны заботиться о художниках, чтобы вселить в них дух священного искусства и Богослужения.

Кроме того, советуется основывать школы или академии священного искусства для подготовки художников в странах, где это представится нужным.

Все же художники, которые, вдохновляемые своим талантом, стремятся служить славе Божией в святой Церкви, должны всегда помнить, что их деятельность является как бы святым подражанием Богу Творцу и что их произведения предназначаются католическому Богослужению, в назидание, религиозное наставление верующих и для их благочестия.

128. Одновременно с пересмотром Богослужебных книг должны быть пересмотрены как можно скорее, в силу статьи 25-ой, каноны и церковные правила, относящиеся к внешней стороне священного Богослужения, осо-

бенно в области достойного и соответствующего сооружения храмов, формы и построения престолов, благолепия, расположения, и надежного устройства дарохранильницы, приспособленности и достоинства крещальной купели, а также соответствующего расположения священных изображений, росписи и украшений; то, что представится менее отвечающим устройению Богослужения, должно быть исправлено или упразднено, а то, что соответствует ему, должно быть сохранено или введено.

В этой области, особенно в том, что касается материалов и формы священных принадлежностей и облачений, территориальным Епископским Соборам предоставляется право осуществлять применение к нуждам и местным обычаям, согласно норме статьи 22-ой этой Конституции.

129. Клирики, в течение своего философского и богословского образования, должны изучать также историю и развитие священного искусства, равно как и здравые принципы, которые должны лежать в основе произведений священного искусства, чтобы быть способными ценить и хранить древние церковные памятники и давать соответствующие советы художникам в их творческом делании.

130. Подобаает, чтобы употребление архиерейских знаков отличия оставалось за священнослужителями в епископском сане или за лицами, обладающими особой юрисдикцией.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Декларация Второго Ватиканского Вселенского Собора о реформе календаря

Второй Ватиканский Вселенский Собор, считая весьма важными пожелания многих о праздновании праздника Пасхи в определенное воскресенье и об установлении неподвижного календаря, после внимательного взвешивания всех возможных последствий введения нового календаря, заявляет следующее:

1) Священный Собор не противится тому, чтобы праздник Пасхи праздновался в определенное воскресенье по григорианскому календарю, с согласия тех, которых это касается, в особенности братьев, не находящихся в общении с Апостольским Престолом.

2) Равным образом, Священный Собор заявляет, что он не противится инициативам, направленным на введение в гражданском обществе неизменного календаря.

Однако, среди различных систем, предлагаемых для установления неизменного календаря и введения его в гражданское общество, Церковь не противится только тем, которые соблюдают и сохраняют неделю в семь дней с воскресеньем, без оставления вне седмицы каких-либо дней, так, чтобы чередование седмиц оставалось неприкосновенным, если только не появятся весьма веские причины, суждение о которых оставляется за Апостольским Престолом.

Всё это вместе взятое, и каждое в отдельности, постановленное в этой Конституции, было угодно Отцам Священного Собора. И Мы, Апостольской властью, вверенной Нам Христом, в единении с Досточтимыми Отцами, это подтверждаем в Духе Святом, решаем, постановляем и повелеваем, чтобы всё установленное на Соборе, было обнародовано во славу Божию.

Рим, у св. Петра, Декабря дня 4-го, 1963 г.

Я, ПАВЕЛ, Епископ Католической Церкви

Следуют подписи Отцов.

ОГЛАВЛЕНИЕ

Введение	3
ГЛАВА I	
Общие принципы для устроения и развития Богослужения	5
I. О природе Богослужения и его значении в жизни Церкви	5
II. О Богослужебной подготовке и о деятельном участии в Богослужении	9
III. Об устроении Богослужения	10
А. Общие нормы	11
Б. Нормы, вытекающие из характера Богослужения, как действия иерархического и свойственного общине	12
В. Нормы, вытекающие из поучительного и пастырского характера Богослужения	13
Г. Нормы для применения Богослужения к характеру и традициям различных народов	14
IV. О развитии богослужебной жизни в епархиях и приходах	15
V. О развитии литургико-пастырского делания	16
ГЛАВА II	
О священной Тайне Евхаристии	17
ГЛАВА III	
О других Таинствах и Требах	20
ГЛАВА IV	
О молитвенном правиле	25
ГЛАВА V	
Годовой Богослужебный круг	29
ГЛАВА VI	
О священном музыкальном искусстве	32
ГЛАВА VII	
О священном искусстве и о Богослужебных принадлежностях	35
Приложение	38

ОБ ЭКУМЕНИЗМЕ



TYPIS POLYGLOTTIS VATICANIS

ПАВЕЛ ЕПИСКОП

РАБ РАБОВ БОЖИИХ
С ОТЦАМИ СВЯЩЕННОГО СОБОРА
НА ВЕЧНОЕ НАПОМИНАНИЕ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ ОБ ЭКУМЕНИЗМЕ

ВСТУПЛЕНИЕ

1. Способствовать восстановлению единства между всеми христианами - одна из главных задач Священного Вселенского Второго Ватиканского Собора. Ибо Христом Господом была основана одна и единая Церковь, хотя многие христианские Общины представляют себя истинным наследием Иисуса Христа; все они исповедуют себя учениками Господа, но воспринимают это по-разному и идут различными путями, словно Христос Сам разделился.¹ Очевидно, такое разделение явно противоречит воле Христа, является соблазном для мира и вредит самому святому делу - проповеди Евангелия всей твари.

Но Владыка веков, Который мудро и долготерпеливо преследует замысел Своей благодати по отношению к нам грешникам, начал в наши дни обильнее изливать на разъединенных между собой христиан - дух покаяния и желание единства. Везде, в большом числе есть люди вдохновленные этой благодатью; также и среди разъединенных с нами братьев, по действию споспешествующей благодати Духа Святого, возникло движение, все более и более расширяющееся и стремящееся к восстановлению единства всех христиан.

В этом движении к единству, называемом экуменическим, участвуют призывающие Троидного Бога и исповедующие Иисуса, как Господа и Спасителя, не только отдельные лица, но и объединенные в Общины, в которых они услышали Евангелие и которые они называют Церковью своей

¹ 1 Кор. 1. 13.

и Божией. При этом почти все, хотя и по-разному, стремятся к единой и видимой Церкви Божией, которая была бы подлинно вселенской, посланной ко всему миру, чтобы мир обратился к Евангелию и таким образом, спасся во славу Божию.

Итак, с радостью принимая во внимание все это, возвестив уже учение о Церкви, сей Священный Собор, проникнутый желанием восстановить единство между всеми учениками Христовыми, намерен предложить всем католикам средства, пути и способы, которыми они могли бы отозваться на этот Божий призыв и эту благодать.

ГЛАВА ПЕРВАЯ

О КАТОЛИЧЕСКИХ НАЧАЛАХ ЭКУМЕНИЗМА

2. Любовь Божия к нам открылась в том, что Единородный Сын Божий был послан Отцом в мир, дабы, воплотившись, и искупив весь род человеческий, возродить его и собрать воедино.² Прежде чем принести Себя Самого в непорочную жертву на жертвеннике креста, Он молил Отца о верующих в Него, говоря: « чтобы все едино были, как Ты, Отче, во Мне, и Я в Тебе, чтобы и они были в Нас едино, да уверует мир, что Ты Меня послал » (Ин. 17. 21). И Он установил в Церкви Своей дивное таинство Евхаристии, которое и знаменует и осуществляет единство Церкви. Ученикам Своим Он дал новую заповедь о взаимной любви,³ и обещал Духа Утешителя,⁴ Который - Господь Животворящий - пребудет с ними вовек.

Вознесенный на крест и прославленный, Господь Иисус излил обетованного Духа, через Которого Он призвал и собрал народ Нового Завета, то есть Церковь, в единство веры, надежды и любви, как учит апостол: « одно Тело и один Дух, как и вы были призваны в единой надежде вашего призвания; один Господь, одна вера, одно крещение » (Еф. 4. 4-5). Ибо все вы во Христа крестившиеся, во Христа облеклись... ибо все вы - одно во Христе Иисусе » (Гал. 3. 27-28). Дух Святой, обитающий в верующих, преисполняющий всю Церковь и управляющий Ею, осуществляет это дивное общение верующих и так тесно соединяет их всех во Христе, что Он и является Началом единства Церкви. Это Он производит многообразие благодатных даров и служений,⁵ обогащая Церковь Иисуса Христа различными призваниями « для усовершенствования святых к делу служения, на созидание Тела Христова » (Еф. 4. 12).

Но для того, чтобы утвердить повсюду Свою святую Церковь до скончания веков, Христос доверил Собору Двенадцати дело учительства, управления и освящения.⁶ Из них, Он избрал Петра, на котором, после его исповедания веры, Он определил создать Церковь Свою, и которому Он обещал⁷

² 1 Ин. 4. 9; Кол. 1. 18-20; Ин. 11. 52.

³ Ин. 13. 34.

⁴ Ин. 16. 7.

⁵ 1 Кор. 12. 4-11.

⁶ Мф. 28. 18-20 и Ин. 20. 21-23.

⁷ Мф. 16. 18 и 18. 18.

ключи Царства Небесного, а после его заверения в любви к Нему, поручил утверждать всех овец в вере⁸ и пасти их в совершенном единстве,⁹ Сам же Иисус Христос пребывает вовеки Верховным Краеугольным Камнем¹⁰ и Пастырем душ наших.¹¹

Через верную проповедь Евангелия, преподание таинств и управление в любви апостолами и преемниками их, а именно епископами с преемником Петра во главе, действием Духа Святого, Иисусу Христу угодно умножать народ Свой и завершать его общение в единстве: исповеданием единой веры, общим совершением Богослужения, а также братским согласием в Семье Божией.

Итак Церковь, единое стадо Божие, как знамя воздвигнутое для народов,¹² служа Евангелием мира всему роду человеческому,¹³ совершает с надеждой свое странствование к цели - небесной отчизне.¹⁴

Такова священная тайна единства Церкви, во Христе и через Христа, где действием Духа Святого осуществляется многообразие служений. Наивысший образец и начало этой тайны - единство в Троице Ипостасей единого Бога, Отца и Сына в Духе Святом.

3. В этой единой и единственной Церкви Божией появились уже с самого начала¹⁶ некоторые разделения, которые Апостол¹⁶ строго порицает, как заслуживающие осуждения; в течение последующих веков возникли более значительные разногласия, и немалые Общины отделились от полноты общения Католической Церкви, иногда не без вины людей с одной и с другой стороны. Рождающихся же ныне в таких Общинах и живущих верою во Христа нельзя обвинять в грехе разделения, и Католическая Церковь объ-емлет их братским уважением и любовью. Ибо те, кто верует во Христа и принял действительное крещение, находятся в некоем, хотя и неполном, общении с Католической Церковью. Конечно, различные расхождения между ними и Католической Церковью, по вопросам вероучения, иногда и дисциплины, а также строения Церкви, составляют, для полного церковного общения, ряд немалых, иногда очень важных, препятствий, к преодолению

⁸ Лк. 22. 32.

⁹ Ин. 21. 15-18.

¹⁰ Еф. 2. 20.

¹¹ 1 Петр. 2. 25; Ватик. Соб. 1 Сессия 4-я (1870), Постановление: *Pastor Aeternus*; Coll. Lac. 7, 482 а.

¹² Ис. 11. 10-12.

¹³ Еф. 2. 17-18; Мк. 16. 15.

¹⁴ 1 Петр. 1. 3-9.

¹⁵ 1 Кор. 11. 18-19; Гал. 1. 6-9; 1 Ин. 2. 18-19.

¹⁶ 1 Кор. 1. 11 и слл.; 11. 22.

которых стремится Экуменическое Движение. Все же, оправданные верою в крещении, они сращены со Христом¹⁷ и, следовательно, по праву носят имя христиан, и сыны Католической Церкви правильно признают их братьями в Господе.¹⁸

Кроме того, из истин и благ, совокупностью которых создается и оживотворяется сама Церковь, некоторые, и даже многие и весьма ценные, могут существовать вне видимых пределов Католической Церкви: написанное Слово Божие, благодатная жизнь, вера, надежда и любовь, другие внутренние дары Духа Святого, а также и другие видимые проявления. Все это, от Христа исходящее и к Нему Самому приводящее, принадлежит по праву единственной Христовой Церкви.

Немало также у наших братьев, разъединенных с нами, совершается священнодействий христианской религии, которые, различными образами, согласно различным положениям каждой Церкви или Общины, без всякого сомнения, могут действительно порождать благодатную жизнь и надо признать, что они способны открыть доступ к общению во спасении.

Следовательно, эти Церкви¹⁹ и разъединенные с нами Общины, хотя мы и верим, что они страдают недостатком, не лишены значения и ценности в тайне спасения. Действительно, Дух Христов не отказывается пользоваться ими как средствами спасения, сила которых исходит от самой полноты благодати и истины, вверенной Католической Церкви.

Все же, разъединенные с нами братья, либо отдельно взятые, либо в их Общинах или Церквях, не пользуются тем единством, которым Иисусу Христу угодно было наделить всех, кого Он в едином Телѣ и новой жизни возродил и оживотворил (Собою), единством засвидетельствованным Священным Писанием и досточтимым Церковным Преданием.

Ибо только через Католическую Церковь Христову, которая есть общее для всех орудие ко спасению, можно получить всю полноту спасительных средств. Мы верим, что Господь вверил все богатство Нового Завета только одному Собору апостолов, глава которого Петр, с тем, чтобы создать на земле единое Тело Христово, в Которое надо вполне включиться всем, кто уже некоторым образом принадлежит к народу Божьему. Во время своего земного странствования этот народ, хотя в своих членах и остается подверженным греху, возрастает во Христе под благостным водительством Божиим, согласно

¹⁷ Флорентийский Собор, Сессия 8-я (1439) Декрет «*Exultate Deo*», Mansi 31, 1055 A.

¹⁸ Блаж. Августин, in Ps. 32. Enarr. II, 29: Pat. lat. 36, 299.

¹⁹ См. 4-й Латеранский Собор (1215), Постановление IV Mansi 22, 990; Второй Лионский Собор (1274), Исповедание веры Михаила Палеолога: Mansi 24, 71 E; Флорентийский Собор, Сессия 6-я (1439), Определение «*Laetentur Coeli*» Mansi 31, 1026 E.

Его таинственным предначертаниям, пока в радости не достигнет в Небесном Иерусалиме всей полноты вечной славы.

4. Так как сегодня во многих частях света, под веянием благодати Духа Святого, много усилий прилагается молитвой, словом и делом для достижения той полноты единства, которая угодна Иисусу Христу, то сей Священный Собор увещает всех верных католиков различать знамения времен и действительно участвовать в экуменическом делании.

Под « Экуменическим Движением » подразумеваются все действия и начинания, которые, в связи с различными нуждами Церкви и согласно требованиям времени, возникают и направляются на пользу единства христиан, как то: во-первых, все что служит к устранению слов, суждений и дел по справедливости и истине не соответствующих положению разъединенных с нами братьев и таким образом усложняющих взаимные сношения; затем, в организованных по религиозным побуждениям собраниях христиан различных Церквей или Общин - « диалог », проводимый между сведущими и опытными лицами, в котором каждый может глубже объяснить учение своего вероисповедания и ясно изложить его характерные черты. Через такой диалог все приобретают более верное знание и более справедливую оценку учения и жизни каждого вероисповедания; и тогда эти вероисповедания достигают более широкого сотрудничества в многочисленных отраслях деятельности, способствующих общему благу, согласно требованиям всякой христианской совести, и объединяются поскольку возможно в единой молитве. Наконец, все проверяют свою верность воле Христовой относительно Церкви, и предпринимают решительно - как должно - дело обновления и исправления.

Все это, осуществляясь осторожно и терпеливо верующими католической Церкви под наблюдением пастырей, способствует утверждению справедливости и истины, согласия и сотрудничества, братской любви и единения. Таким путем, постепенно, преодолев препятствия, мешающие совершенному церковному общению, все христиане соберутся единым совершением Евхаристии в единстве одной и единственной Церкви, в том единстве, от начала данным Христом Своей Церкви, которое, мы верим, неотъемлемо пребывает в Католической Церкви и, надеемся, будет возрастать изо дня в день до скончания века.

Очевидно, что дело приготовления и примирения отдельных лиц, желающих полного общения с Католической Церковью, отличается по своей природе от экуменического замысла; все же между ними нет никакого противоречия, так как то и другое исходит из дивного Божьего предначертания.

В экуменическом делании верные католики несомненно должны забо-

тяться о разъединенных с ними братьях, молясь о них, беседуя с ними о церковных делах, делая первые шаги к ним. Но прежде всего они сами должны с искренним и внимательным сердцем обдумать все то, что в самой Католической Семье подлежит обновлению и совершению, чтобы её жизнь свидетельствовала вернее и яснее об учении и установлениях, переданных Христом через Апостолов.

Хотя Католическая Церковь и была обогащена Богом всей истиной откровения, как и всеми средствами благодати, все же не все её члены пользуются ими в жизни с одинаковым рвением, так что образ Церкви менее сияет разъединенным с нами братьям и всему миру, и рост Царства Божия замедляется. Посему все католики должны стремиться к христианскому совершенству,²⁰ и каждый из них в своей области должен стараться, чтобы Церковь, носящая в своем теле уничижение и мертвость Иисуса,²¹ очищалась и обновлялась изо дня в день, пока Христос не представит Её Себе славною, не имеющею ни пятна, ни порока.²²

Храня единство в необходимом, каждый в Церкви, согласно служению ему данному, пусть сохраняет надлежащую ему свободу, как в различных проявлениях духовной жизни и дисциплины, так и в многообразии литургических обрядов и даже в богословской разработке истины Откровения; но во всём пусть заботятся о возрастании любви. Таким образом, все они проявят изо дня в день всё полнее истинную вселенскость и апостольство Церкви.

С другой стороны, надо чтобы католики с радостью признавали и ценили подлинно христианские блага, исходящие из общего наследия и находящиеся у разъединенных с нами братьев. Справедливо и спасительно признавать богатства Христовы и действия Его силы в жизни тех, кто свидетельствует о Христе иногда даже до пролития крови; ибо Бог всегда дивен и в делах Своих достоин удивления.

Нельзя забывать и о том, что все совершаемое благодатью Духа Святого в разъединенных с нами братьях, может послужить также к нашему назиданию. Ничто подлинно христианское никогда не противоречит подлинным благам веры, но напротив, может содействовать более совершенному проникновению в тайну Христа и Церкви.

Однако же, разделения христиан препятствуют Церкви осуществить полноту кафоличности ей присущей в тех её сынах, которые ей принадлежат в силу крещения, но разъединены от полного общения с ней. Более того, и

²⁰ Иак. 1. 4; Рим. 12 1-2.

²¹ 2 Кор. 4. 10; флп. 2. 5-8.

²² Еф. 5. 27.

самой Церкви по этой причине труднее выразить в жизненной действительности всю полноту католичности во всей её многогранности.

Этот Священный Собор с радостью отмечает все увеличивающееся участие верных католиков в экуменическом деле, и поручает его епископам по всему лицу земли, чтобы они заботливо его продвигали и благоразумно направляли.

ГЛАВА ВТОРАЯ

ОБ ЭКУМЕНИЧЕСКОМ ДЕЛЕНИИ

5. Забота о восстановлении единства лежит на всей Церкви, как на верующих, так и на пастырях, и касается каждого по его способностям, будь то в повседневной христианской жизни, будь то в богословских и исторических изысканиях. Эта забота проявляет братскую связь, известным образом уже существующую между всеми христианами, и ведет по благоволению Божию к полному и совершенному единству.

6. Ввиду того, что всякое обновление Церкви²³ состоит по существу в возрастающей верности её призванию, то в этом, без всякого сомнения, и есть причина почему она поддерживает движение к единству. Церковь в своем странствовании призывается Христом к беспрестанному исправлению, в котором она постоянно нуждается, поскольку она - человеческое и земное учреждение; так что, если что-нибудь, по обстоятельствам времени и событий, в области ли нравов, в церковной ли дисциплине, или даже в способе изложения учения - который нужно тщательно отличать от самого залога веры - было менее точно сохранено, то надо это своевременно восстановить правильно и надлежащим образом.

Итак, это обновление имеет особое экуменическое значение. Различные же виды жизни Церкви, в которых это обновление уже совершается, каковы библейское и литургическое движение, проповедь Слова Божия, катехизация, апостольское служение мирян, новые виды религиозной жизни, духовная жизнь в браке, учение и деятельность Церкви в социальной области, надо считать залогами и благоприятными признаками, предвещающими успешное развитие экуменизма.

7. Подлинный экуменизм немислим без внутреннего обращения. Действительно, от обновления ума,²⁴ от отречения от самого себя, и от свободного изливания любви исходят и созревают порывы к единству. Поэтому нам надо просить у Духа Святого благодать искреннего самоотвержения, смирения и

²³ 5-й Латеранский Собор, Сессия 12-я (1517). Постановление «*Constitutum*»: Mansi 32, 988 В-С.

²⁴ Еф. 4. 24.

кротости в служении, братского великодушия по отношению к другим. « Итак », говорит Апостол язычников, « я, узник в Господе, умоляю вас поступать достойно звания, в которое вы призваны, со всяким смиренно-мудрием и кротостью и долготерпением, снисходя друг ко другу любовью, стараясь сохранять единство Духа в союзе мира » (Еф. 4. 1-3). Это увещание относится в особенности к тем, кто возведен в священный сан с задачей продолжать посланничество Христа, Который среди нас « пришел, не чтобы Ему служили, но чтобы послужить » (Мф. 20. 28).

К провинностям против единства применимо свидетельство ап. Иоанна: « Если мы говорим, что мы не согрешили, то делаем Его лжецом, и слова Его нет в нас » (1 Ин. 1. 10). Итак, в смиренной молитве, мы просим прощения у Бога и у разъединенных с нами братьев, как и мы прощаем должникам нашим.

Да памятуют все верные Христу, что они тем более будут способствовать единению христиан и, больше того, будут его осуществлять, чем более чистую жизнь по Евангелию будут они стараться вести. Ибо чем теснее будет общение их с Отцом, со Словом и с Духом Святым, тем глубже и легче смогут они увеличить взаимное братское общение.

8. Это обращение сердца и святость жизни, соединенные с частными и общими молениями о единстве христиан, должны почитаться душою всего экуменического движения, и справедливо могут именоваться духовным экуменизмом.

Католики должны почитать священной обязанностью часто собираться для той молитвы за единство Церкви, какой горячо молился Сам Спаситель накануне Своей смерти: « Да будет все едино » (Ин. 17. 21).

В некоторых особых случаях, например, при молениях, устраиваемых « об единстве », и в экуменических собраниях, разрешается, — более того — желательнее, чтобы католики соединялись для молитвы с разъединенными с нами братьями. Такие совместные моления являются несомненно вернейшим средством испросить благодать единения, а также подлинным выражением тех уз, которыми католики доньше связаны с разъединенными с ними братьями: « Ибо где двое или трое собраны во имя Мое, там Я посреди них » (Мф. 18. 20).

Однако, нельзя считать общение в таинствах средством неосмотрительно применимым для восстановления единства христиан. Такое общение зависит, главным образом, от двух предпосылок: от единства Церкви, которое оно должно знаменовать, и от участия в средствах благодати. Ознаменованное единство препятствует обычно этому общению, иногда же для получения благодати такое общение желательно. Что касается конкретного применения,

смотря по обстоятельствам времени, места и лиц, пусть местная епископская власть благоразумно решает, если не было иных постановлений епископского окружного совещания, согласно его собственному статуту, - или Святейшего Престола.

9. Надо знать умонастроение, душу разъединенных с нами братьев. Для этого необходимо изучение, которое следует вести соответственно с истиной и доброжелательно. Должным образом подготовленным католикам надо приобретать улучшенные познания об учении и истории, духовной и богослужбной жизни, религиозной и культурной психологии, присущих нашим братьям. Достижению этого много способствуют смешанные собрания для обсуждения вопросов, в особенности богословских, где каждый может высказываться наравне с другими, при условии, чтобы участвующие, под наблюдением епископов, имели действительно должную подготовку. От такого диалога также проявится яснее истинное положение Католической Церкви. Таким путем можно лучше узнать мышление разъединенных с нами братьев, и наша вера будет им изложена правильнее.

10. Отрасли священного богословия и другие научные дисциплины, в особенности исторические, должны преподаваться также с точки зрения экуменической, с тем, чтобы они точнее отвечали истинному положению вещей.

Действительно очень важно, чтобы будущие пастыри и священники владели богословием таким образом точно изложенным, и не в полемическом преломлении, особенно в вопросах, касающихся отношений разъединенных с нами братьев к Католической Церкви.

Ибо от подготовки священников зависит в высшей мере необходимое воспитание и духовное образование верующих и монашествующих.

Надо также, чтобы католики, подвизающиеся на миссионерском поприще в одних и тех же странах с другими христианами, знакомились, особенно в наши дни, с теми вопросами, которые экуменизм ставит их апостольскому служению и с плодами, которые он приносит.

11. Метод и способ выражения католической веры не должны никоим образом препятствовать диалогу с братьями. Совершенно необходимо ясно излагать полноту учения. Нет ничего более чуждого экуменизму, как тот ложный иренизм, который повреждает чистоту католического учения и затемняет его подлинное и несомненное содержание.

В то же время, надо изъяснять католическую веру глубже и правильнее,

пользуясь способом выражения действительно доступным также и разъединенным с нами братьям.

Кроме того, в экуменическом диалоге, католические богословы, верные учению Церкви, изучая вместе с разъединенными с нами братьями божественные тайны, должны действовать с любовью к истине, с дружелюбием и смирением. Сопоставляя учения, пусть они помнят, что в католическом учении существует порядок или « иерархичность » истин, так как соотношение их к основе христианской веры неодинаково. Так будет выравнен путь, который поведет всех через братское соревнование к более глубокому познанию и к более ясному проявлению неисследимых богатств Христовых.²⁵

12. Пусть все христиане, перед лицом всех народов, исповедуют свою веру в Троицу Божью, в воплощенного Сына Божия, Искупителя нашего и Господа, и общим усилием во взаимном уважении пусть свидетельствуют они о нашей надежде, которая не постыжает. Ввиду того, что сегодня сотрудничество в социальной области устанавливается широко, все без исключения люди призваны к общему делу, и еще с большим основанием те, кто верует в Бога, а в первую очередь все христиане, ради имени Христова, которым они ознаменованы. Сотрудничество всех христиан живо выражает уже существующий между ними союз и проливает более полный свет на лик Христа Служащего. Это сотрудничество, уже установленное у многих народов, надо все более и более усовершенствовать, в особенности в тех местах, где происходит социальная или техническая эволюция: правильно оценивать человеческую личность, содействовать делу мира, применять Евангелие в социальной жизни, развивать науку и искусство в христианском духе, применять различные средства к преодолению несчастий нашего времени, как голод и стихийные бедствия, невежественность и нищета, недостаток жилищ и неравное распределение благ. Таким сотрудничеством все верующие во Христа легко могут постичь как лучше узнать и больше уважать друг друга и как проложить путь к единству христиан.

²⁵ Еф. 3. 8.

ГЛАВА ТРЕТЬЯ

О ЦЕРКВАХ И ЦЕРКОВНЫХ ОБЩИНАХ РАЗЪЕДИНЕННЫХ
С АПОСТОЛЬСКИМ РИМСКИМ ПРЕСТОЛОМ

13. Мы обращаем наши взоры к двум главнейшим категориям разделений, повреждающих нешвенный хитон Христов.

Первые имели место на Востоке, либо из-за оспаривания догматических определений Ефесского и Халкидонского Соборов, либо, в позднейшее время, из-за прекращения церковного общения между Восточными Патриархами и Римским Престолом.

Другие позже, спустя более 4-х веков, возникли на Западе из событий, называемых обычно Реформацией. Вследствие этого отделились от Римского Престола некоторые Общины (Communiones), либо национальные, либо вероисповедные. Среди тех, в которых католические предания и строй частью продолжают существовать, особое место занимает англиканское вероисповедание (Communio Anglicana).

Но эти различные подразделения очень разнятся между собою, не только по причинам своего возникновения, места и времени, но особенно по природе и важности вопросов, касающихся веры и церковного строя.

Поэтому этот Священный Собор, не преуменьшая различия условий у разных христианских обществ и не умалчивая о сохранившихся между ними, вопреки разделению, связях, постановил предложить следующие соображения для мудрого ведения экуменической деятельности.

I.

ОСОБЫЕ СООБРАЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ВОСТОЧНЫХ ЦЕРКВЕЙ

14. В течение немалого числа веков, Церкви Востока и Запада следовали своими особыми путями, но были объединены общением веры и жизни в таинствах, причем Римский Престол с общего согласия бывал умеряющим началом (moderante), если разногласия относительно веры и дисциплины возникали между ними.

Священному Собору отрадно напомнить всем, среди других важных данных, что на Востоке процветают многие отдельные или поместные Церкви,

из которых не мало славятся своим основанием самими Апостолами, и между которыми первое место занимают Патриаршие Церкви. Поэтому у Восточных преобладали и еще сегодня преобладают забота и попечение о соблюдении, в общении веры и любви, братских сношений, которые должны существовать между поместными Церквами, как между сестрами.

Нельзя также забывать, что Восточные Церкви обладают с самого начала сокровищницей, из которой Западная Церковь почерпнула многое в области богослужения, духовного предания и канонического права. Надо также оценить по достоинству, что основные догматы христианской веры о Святой Троице и о Боге-Слове, воплотившемся от Девы Марии, были определены на Вселенских Соборах, происходивших на Востоке. Чтобы сохранить эту веру, Церкви эти много страдали и ныне страдают.

Но наследие, переданное Апостолами, было принято различно и многообразно и, с самого начала Церкви, объяснялось по-разному соответственно различиям народного гения и условий жизни. Все это, не говоря о причинах внешнего порядка, при недостатке также взаимного понимания и любви, дало повод к разделению.

Поэтому Священный Собор увещает всех, а особенно стремящихся содействовать установлению желанного полного общения между Восточными Церквами и Католическою Церковью, - уделять должное внимание особым условиям возникновения и роста Восточных Церквей и характеру отношений существовавших между ними и Римским Престолом до разделения, и составить себе обо всем этом правильное суждение. Тщательное соблюдение вышеуказанного будет способствовать в высшей мере предполагаемому диалогу.

15. Всем также известно, с какою любовью восточные христиане совершают литургические священнодействия, в особенности Св. Евхаристию, источник жизни Церкви и залог будущей славы, благодаря чему верные, в единении с епископом, находят доступ к Богу Отцу, через Сына Его, Слово воплощенное, страдавшее и прославленное в излиянии Духа Святого, входя в общение с Пресвятой Троицей и становясь « причастниками Божественного естества » (2 Петр. 1. 4). Итак, Церковь Божия создается и возрастает²⁶ совершением Господней Евхаристии в этих отдельных Церквах, а общение между ними выражается в совместном сослужении.

На этих литургических богослужениях, Приснодева Мария, торжественно провозглашенная Вселенским Ефесским Собором - Пресвятой Богородицею,

²⁶ Св. Иоанн Златоуст, in Ioannem Homilia XLVI, P. G. 59, 260-262.

дабы Христос признавался истинно и подлинно Сыном Божиим и Сыном Человеческим по Писаниям, - величается Восточными в дивных гимнах; прославляются также и многие святые, в том числе Отцы Вселенской Церкви.

Так как эти Церкви, хотя и разъединенные с нами, обладают истинными таинствами, особенно в силу Апостольского преемства, Священством и Евхаристией, которыми они донныне связаны с нами теснейшим образом, некоторое общение в таинствах, при подходящих обстоятельствах и с одобрения церковной власти, не только возможно, но даже желательно.

На Востоке имеются также сокровища духовных преданий, нашедших свое выражение особенно в иночестве. Ибо там со славных времен Святых Отцов процветала иноческая духовность, затем распространившаяся на Западе, став как бы источником латинских религиозных установлений и сообщив им еще новую и постоянную силу. Поэтому настоятельно рекомендуется католикам чаще приступать к этим духовным сокровищам Восточных Отцов, которые влекут всего человека к созерцанию божественных тайн.

Пусть всем будет известно, что очень важно знать, почитать, хранить и развивать богатейшее литургическое и духовное наследие Востока для верного сохранения полноты христианского предания и для осуществления примирения восточных и западных христиан.

16. Кроме того, еще с первых времен, Церкви Востока следовали своим собственным правилам, узаконенным Свв. Отцам и Соборами, даже Вселенскими. Так как некое различие образа жизни и обычаев, как выше упомянуто, отнюдь не противоречит единству Церкви, но даже увеличивает её красоту и немало способствует осуществлению её призвания, то Священный Собор, во избежание всякого сомнения, объявляет, что Церкви Востока, памятуя о необходимости единства всей Церкви, могут управляться своими собственными уложениями, как более соответствующими характеру их верующих и более способствующими благу их душ. Строгое соблюдение этого традиционного начала, которое, правда, не всегда соблюдалось, относится без сомнения к числу предварительных условий для восстановления единства.

17. То же самое, что было выше сказано о законном разнообразии, угодно объявить также о различных богословских способах излагать вероучение. И в самом деле, при исследовании истин откровения, на Востоке и на Западе применяются различные методы и подходы к познанию и исповеданию божественных тайн. Поэтому неудивительно, что некоторые стороны откровенной тайны были более соответственно восприняты и изложены в лучшем свете одним чем другим, так что различные богословские формулы следует нередко назвать скорее дополняющими одни другие, чем противоположными.

Что касается подлинных богословских преданий Востока, надо признать, что они как нельзя лучше укоренены в Священном Писании, развиваются и выражаются в литургической жизни, питаются живым апостольским преданием и творениями Восточных Отцов и духовных писателей, ведут к правильному укладу жизни и даже к полному созерцанию христианской истины.

Воздавая благодарение Богу за то, что многие Восточные сыны Католической Церкви, хранящие это наследие и желающие жить им чище и полнее, уже живут в полном общении с братьями, соблюдающими западное предание, - этот Священный Собор объявляет, что все это духовное и литургическое, дисциплинарное и богословское наследие, в своих различных преданиях, принадлежит к полноте кафоличности и апостоличности Церкви.

18. Этот Священный Собор, хорошо рассмотрев все это, возобновляет то, что было провозглашено прежними Святыми Соборами, а также Римскими Первосвященниками: именно, что для восстановления или сохранения общения и единства не надо « возлагать никакого лишнего бремени, кроме необходимого » (Деян. 15. 28). Он горячо желает также, чтобы все усилия отныне были направлены к постепенному осуществлению единства в различных начинаниях и видах жизни Церкви, особенно молитвой и братским диалогом об учении и о самых неотложных нуждах пастырского служения в наше время. Так же Он препоручает пастырям и верующим Католической Церкви установить близкие отношения с теми, кто не живет уже больше на Востоке, но вдали от родины, дабы возрастало братское сотрудничество с ними в духе любви, исключая всякий дух соперничества. Если это будет совершаться от всей души, Священный Собор надеется, что после устранения средостения, разделяющего Восточную и Западную Церковь, будет только одна обитель, утвержденная Краеугольным Камнем, Иисусом Христом, Который из двух соделает одно.²⁷

II.

О РАЗЪЕДИНЕННЫХ С НАМИ ЦЕРКВАХ И О ЦЕРКОВНЫХ ОБЩИНАХ НА ЗАПАДЕ

19. Церкви и церковные Общины, которые в эпоху больших переломных событий, начавшихся на Западе на исходе средневековья и в последующее время, отделились от Римского Апостольского Престола, пребывают связанными с Католической Церковью особенной родственной близостью вследствие

²⁷ Флорентийский Собор, Сессия 6-я (1439), Определение (Definitio) « Laetentur Coeli », Mansi 31, 1026 E; Еф. 2. 14.

продолжительной жизни христианского народа, проведенной в предыдущие века в церковном общении.

Так как эти Церкви и церковные Общины из-за различий в их возникновении, учении и духовной жизни, не мало отличаются не только от нас, но также и между собою, то дать им точное определение - слишком трудное дело, которое здесь мы и не намереваемся предпринять.

Хотя экуменическое движение и желание мира с Католической Церковью еще не всюду возобладали, мы все же надеемся, что у всех постепенно будут возрастать экуменическое чувство и взаимное уважение.

Однако же надо признать, что между этими Церквями и Общинами - и Католической Церковью существуют разногласия большой важности, не только исторического, социологического, психологического и культурного свойства, но в первую очередь в истолковании истины откровения. Но чтобы, вопреки этим различиям, облегчить установление экуменического диалога, мы желаем нижеследующим указать некоторые данные, которые могут и должны быть основой и побуждением к такому диалогу:

20. Во-первых, наша мысль обращается к христианам, которые открыто исповедуют Иисуса Христа как Бога и Господа, единственного Посредника между Богом и людьми во славу единого Бога, Отца, и Сына и Духа Святого. Притом мы знаем, что существуют немаловажные расхождения с учением Католической Церкви даже о Христе, воплотившемся Слове Божиим, и о деле искупления, а потому и о тайне и служении Церкви, как и об участии Девы Марии в деле спасения. Все же нас радует когда видим, что разъединенные с нами братья взирают на Христа, как на источник и центр церковного общения. Затронутые желанием единения со Христом, они побуждаются все более и более к исканию единства и также к свидетельству своей веры везде среди народов.

21. Любовь наших братьев к Св. Писанию, благоговение перед ним, доходящее почти до культа, приводят их к постоянному и тщательному изучению Священного Текста: « Евангелие есть сила Божия ко спасению каждому верующему: как Иудею первому, так и Еллину » (Рим. 1, 16).

Призывая Духа Святого, они в самих Священных Писаниях ищут Бога как Того, Кто говорит им во Христе, возвещенном пророками, Слове Божиим воплощенным ради нас. Они созерцают в них жизнь Христа и то, о чем Божественный Наставник учил, и что Он совершил для спасения людей, в особенности тайны Его смерти и Его воскресения.

Но если христиане, разъединенные с нами, утверждают Божественный авторитет Священных Книг, то они иначе чем мы, и между собою по-разному,

понимают взаимоотношения между Писаниями и Церковью, в Которой, согласно католической вере, подлинная власть учительства занимает особое место для изложения и проповеди написанного Слова Божия.

Однако, Божественные Глаголы являются в самом диалоге превосходнейшим орудием во всемогущих руках Божиих для достижения единства, которое Спаситель предлагает всем людям.

22. Через таинство крещения, всякий раз когда оно по установлению Господню правильно преподается и принимается с должным расположением души, человек действительно сражается со Христом распятым и прославленным и возрождается, чтобы стать причастником Божественной жизни по слову Апостола: « Бывши погребены с Ним в крещении, в Нем вы и совокресли верою в силу Бога, Который воскресил Его из мертвых » (Кол. 2. 12).²⁸

Следовательно, крещение устанавливает таинственный союз единства, существующий между всеми возрожденными им. Однако же, крещение само по себе есть только начало и вступление, так как оно всецело направлено к приобретению полноты жизни во Христе. Итак, крещение предназначено для полноты исповедания веры и полного вхождения в домостроительство спасения, то домостроительство, какое хотел Сам Христос, и наконец, для полного включения в евхаристическое общение.

Церковные Общины разъединенные с нами, хотя им и недостает полного с нами единства, вытекающего из крещения, и хотя они, в особенности, как мы верим, за отсутствием таинства Священства, не сохранили подлинной и цельной сущности Евхаристической тайны, всё-же, поскольку в Св. Вечере они вспоминают смерть и воскресение Господа, они исповедуют, что жизнь заключается в общении со Христом, и ожидают Его славного пришествия. Поэтому надо, чтобы учение о Вечере Господней, о других таинствах, о Богопочитании и служениях в Церкви, стало предметом диалога.

23. Христианская жизнь этих братьев питается верою во Христа. Она подкрепляется благодатью крещения и слушанием Слова Божия. Она проявляется также в личной молитве, в молитвенном размышлении над Библией, в христианской семейной жизни, в богослужбном собрании общины для хвалы Богу. К тому же, их богослужение включает нередко значительные части древней общей литургии.

Вера, обращенная ко Христу, приносит плоды хвалой и благодарением

²⁸ Рим. 6. 4.

за милости, полученные от Бога; к этому присоединяется живое чувство справедливости и искренняя любовь к ближнему. Эта действенная вера породила не мало учреждений, служащих к облегчению духовных и телесных бед, воспитанию молодежи, очеловечению социальных условий жизни, к прочному установлению всеобщего мира.

Даже если среди христиан многие не всегда понимают Евангелие одинаково с католиками в области нравственности и не принимают одних и тех же решений для труднейших вопросов современного общества, все же они хотят, подобно нам, придерживаться Слова Христова как источника христианской добродетели и быть послушными апостольской заповеди; « всё, что вы делаете словом или делом, всё делайте во имя Господа Иисуса Христа, благодаря через Него, Бога и Отца » (Кол. 3. 17). Отсюда может изойти экуменический диалог о применении евангельского нравоучения.

24. Таким образом, по кратком изложении условий экуменического делания, и указав на начала, которыми оно должно руководствоваться, мы с упованием обращаем Свои взоры к будущему. Этот Священный Собор увещает верующих воздерживаться от всякого легкомыслия или неразумного рвения, могущих повредить подлинному продвижению к единству. Ибо экуменическая деятельность их не может не быть вполне и искренне католической, т. е. верной той истине, которая воспринята нами от Апостолов и Отцов, и согласной с верою, всегда исповедуемой Католическою Церковью, и стремящейся вместе с тем к той полноте, до которой по воле Господней Его Телу надлежит возрастать с течением времени.

Этот Священный Собор настоятельно и горячо желает, чтобы начинания сынов Католической Церкви, соединенные с начинаниями разъединенных с нами братьев, развивались, не становясь каким-либо препятствием для путей Божественного Промысла и не предрешая грядущих воздействий Духа Святого. Сверх того, Собор заявляет что Он сознает это священное намерение - примирение всех христиан в единстве одной и единственной Церкви Христовой - как превышающее человеческие силы и способности. Поэтому Он всецело возлагает Свою надежду на молитву Христа о Церкви, на любовь Отца к нам и на силу Духа Святого: « А надежда не постыжает, потому что любовь Божия излилась в сердца наши Духом Святым, данным нам » (Рим. 5. 5).

Все это вместе взятое, и каждое в отдельности, постановление в этом решении, было угодно Отцам. И Мы, Апостольской властью,

вверенной Нам Христом, в единении с Досточтимыми Отцами, это подтверждаем в Духе Святом, решаем, постановляем, и повелеваем, чтобы всё, установленное на Соборе, было обнародовано во славу Божию.

Рим, у Св. Петра, Ноября дня 21-го, 1964 г.

(подп.) Я, ПАВЕЛ, Епископ Католической Церкви.

Следуют подписи Отцов.

СВЯЩЕННЫЙ ВСЕЛЕНСКИЙ ВАТИКАНСКИЙ
СОБОР II

ДЕКРЕТ
О ВОСТОЧНЫХ
КАТОЛИЧЕСКИХ ЦЕРКВАХ



TIPOGRAFIA POLIGLOTTA VATICANA

ПАВЕЛ ЕПИСКОП

РАБ РАБОВ БОЖИИХ
С ОТЦАМИ СВЯЩЕННОГО СОБОРА
НА ВЕЧНОЕ ПАМЯТОВАНИЕ

ДЕКРЕТ О ВОСТОЧНЫХ КАТОЛИЧЕСКИХ ЦЕРКВАХ

ВВЕДЕНИЕ

1. Католическая Церковь высоко ценит установления, литургические обряды, церковные предания и уклад христианской жизни Восточных Церквей. Ибо в них, славных священной древностью, сияет предание,¹ идущее от Апостолов через Отцов и составляющее часть Богооткровенного нераздельного достояния всей Церкви. Поэтому Вселенский Священный Собор в своем попечении о Восточных Церквах, являющихся живыми свидетелями этого предания, желая, чтобы они процветали и с новой апостольской силой исполняли вверенное им служение, решил, помимо всего, что касается всей Церкви, постановить некоторые особые положения, оставляя иные на усмотрение Восточных Синодов и Святейшего Престола.

О поместных Церквах и обрядах

2. Святая и Католическая Церковь, которая есть мистическое Тело Христова, состоит из верующих, которые той же верою, теми же таинствами и тем же управлением органически соединены в Духе Святом, и объединяясь в различные группы, соединяемые иерархией, составляют поместные Церкви или обряды. Между ними существует дивное общение, так, что разнообразие внутри Церкви не только не вредит её единству, но скорее являет его; и воля Католической Церкви, чтобы пребывали целыми и неповрежденными предания каждой поместной Церкви или обряда. Она также желает сообразовать свой образ жизни с различными нуждами времени и места.²

¹ Leo XIII, Litt. Ap. *Orientalium dignitas*, 30 nov. 1894, in Leonis XIII, Acta, vol. XIV, pp. 201-202.

² S. Leo IX, Litt. *In terra pax*, an. 1053: « Ut enim »; Innocentius III, Synodus Latera-

3. Такие поместные Церкви, как Востока так и Запада, хотя частично и различаются между собою, как говорится, обрядами, то есть богослужением, церковной дисциплиной и духовным наследием, однако, равным образом поручены пастырскому правлению Римского Первосвященника, который по воле Божией есть преемник Блаженного Петра в первенстве над всей Церковью. Поэтому эти Церкви обладают равным достоинством, так, что ни одна не выше другой по причине обряда, и пользуются одними и теми же правами и подлежат тем же обязанностям, включая долг проповеди Евангелия во всём мире (ср. Мк. 16. 15) под водительством Римского Первосвященника.

4. Поэтому повсюду надлежит пецись о поддержке и развитии всех поместных Церквей и для этого должны быть учреждены приходы и собственная их иерархия там, где этого требует духовное благо верующих. Иерархии же различных поместных Церквей, имеющие юрисдикцию на одной и той же территории, должны заботиться, посредством взаимных периодических совещаний, о развитии единства деятельности и объединёнными силами помогать общему делу, дабы легче способствовать благу религии и действительно охранять дисциплину среди клира.³ Все клирики и взыскивающие священной степени должны тщательно обучаться обрядам и особенно практическим нормам, которые регулируют междуобрядовые вопросы, более того, — миряне при прохождении катехизиса также должны быть наставлены в обрядах и в их правилах. Наконец, все католики, и каждый в отдельности, а также крещенные в любой некатолической Церкви или общине, приходящие к полноте католического общения, должны повсюду сохранять свой обряд, уважать его и, по возможности, соблюдать его,⁴ при чем остается в силе право лиц, общин или областей обращаться в особых случаях к Святейшему Престолу, который, как верховный арбитр в межцерковных отношениях, в

nensis IV, an. 1215, cap. IV: « Licet Graecos »; Litt. *Inter quatuor*, 2 aug. 1206: « Postulasti postmodum »; Innocentius IV, Ep. *Cum de cetero*, 27 aug. 1247; Ep. *Sub catholicae*, 6 mart. 1254, prooem.; Nicolaus III, *Instructio Istud est memoriale*, 9 oct. 1278; Leo X, Litt. Ap. *Accepimus nuper*, 18 maii 1521; Paulus III, Litt. Ap. *Dudum*, 23 dec. 1534; Pius IV, Const. *Romanus Pontifex*, 16 febr. 1564, § 5; Clemens VIII, Const. *Magnus Dominus*, 23 dec. 1595, § 10; Paulus V, Const. *Solet circumspecta*, 10 dec. 1615, § 3; Benedictus XIV, Ep. Enc. *Demandatam*, 24 dec. 1743, § 3; Ep. Enc. *Allatae sunt*, 26 iun. 1755, §§ 3, 6-19, 32; Pius VI, Litt. Enc. *Catholicae communionis*, 24 maii 1787; Pius IX, Litt. *In suprema*, 6 ian. 1848, § 3; Litt. Ap. *Ecclesiam Christi*, 26 nov. 1853; Const. *Romani Pontificis*, 6 ian. 1862; Leo XIII, Litt. Ap. *Praeclara*, 20 iun. 1894, n. 7; Litt. Ap. *Orientalium dignitas*, 30 nov. 1894, prooem.; etc.

³ Pius XII, *Motu proprio Cleri sanctitati*, 2 iun. 1957, can. 4.

⁴ Pius XII, *Motu proprio Cleri sanctitati*, 2 iun. 1957, can. 8: « sine licentia Sedis Apostolicae », sequendo praxim saeculorum praecedentium; item quoad baptizatos acatholicos in can. 11 habetur: « ritum quem maluerint amplecti possunt »; in textu proposito disponitur modo positivo observantia ritus pro omnibus et ubique terrarum.

экуменическом духе позаботится об удовлетворении этих нужд сам или через посредство других властей, издавая соответствующие нормы, декреты или рескрипты.

О предохранении духовного достояния Восточных Церквей

5. История, предания и многочисленные церковные установления прекрасно свидетельствуют о заслугах Восточных Церквей перед всей Церковью.⁵ Поэтому Священный Собор не только окружает должным уважением и справедливой похвалой это церковное и духовное наследие их, но твёрдо считает его наследием всей Церкви Христовой. Итак, он торжественно заявляет, что Церкви Востока как и Запада, имеют право и обязанность управляться по своим особым уставам, так как эти последние имеют за собою священную древность, более соответствуют нравам их верующих и кажутся более отвечающими обеспечению блага душ.

6. Да будет ведомо и да знают твёрдо все Восточные, что они могут и должны всегда соблюдать свои законные богослужебные обряды и свои уставы и не вводить в них изменений, если только не ради их собственного, органического развития. Итак, всё это должно соблюдаться с величайшей верностью самими Восточными, которые должны приобретать всё более глубокое познание всего этого и всё более совершенное пользование всем этим; если же, под влиянием времени или людей, они отошли недолжным образом от отеческих преданий, то они должны стараться вернуться к ним. А те, кто по должности или в силу своего апостольского служения имеют частные сношения с Восточными Церквами или их верующими, должны, соответственно важности своей должности, быть тщательно наставлены в знании и практике обрядов, уклада, учения и характера Восточных христиан.⁶ Орденам же и объединениям латинского обряда, трудящимся в восточных странах и среди восточных верующих, настоятельно советуется, ради большей действенности их апостольства, создавать, насколько возможно, дома или даже ответвления (*provinciae*) восточного обряда.⁷

⁵ Cfr. Leo XIII, *Litt. Ap. Orientalium dignitas*, 30 nov. 1894; *Ep. Ap. Praeclara gratulationis*, 20 iun. 1894, et documenta in nota 2 allata.

⁶ Cfr. *Benedictus XV, Motu proprio Orientis catholici*, 15 oct. 1917; *Pius XI, Litt. Enc. Rerum orientalium*, 8 sept. 1928, etc.

⁷ *Praxis Ecclesiae catholicae temporibus Pii XI, Pii XII, Ioannis XXIII motum hunc abunde demonstrat.*

7. С древнейших времён в Церкви существует институция Патриаршества, признаваемая уже первыми Вселенскими Соборами.⁸

Под именем Восточного Патриарха подразумевается Епископ, которому принадлежит юрисдикция над всеми Епископами, включая Митрополитов, над клиром и народом подвластной ему территории или обряда, по норме канонического права и при ненарушимом первенстве Римского Первосвященника.⁹

Везде, где Иерарх какого-либо обряда поставляется вне территориальных границ Патриархии, он по норме канонического права пребывает причисленным к иерархии Патриархии своего обряда.

8. Патриархи Восточных Церквей, хотя некоторые из них и имеют более позднее происхождение, тем не менее все равны в силу патриаршего достоинства, при соблюдении законно установленного старшинства чести между ними.¹⁰

9. Согласно древнейшему преданию Церкви, особая честь воздается Патриархам Восточных Церквей, так как каждый из них предстает своей Патриархии, как отец и глава.

Поэтому Священный Собор решает, что их права и преимущества должны быть восстановлены согласно древним преданиям каждой Церкви и постановлениям Вселенских Соборов.¹¹

Эти права и преимущества суть те, которые существовали во время единства Востока и Запада, если даже и надлежит в некоторой степени сообразовать их с современными условиями. Патриархи со своими Синодами составляют высшую инстанцию для всех дел Патриархии, не исключая права открывать новые епархии и назначать епископа своего обряда в границах патриаршей территории, при сохранении ненарушимого права Римского Первосвященника вступаться в отдельных случаях.

10. Сказанное о Патриархах имеет также силу, по норме канонического

⁸ Cfr. Synodum Nicaenam I, can. 6; Constantinopolitanam I, can. 2 et 3; Chalcedonensem, can. 28; can. 9; Constantinopolitanam IV, can. 17; can. 21; Lateranensem IV, can. 5; can. 30; Florentinam, Decr. pro Graecis; etc.

⁹ Cfr. Synodum Nicaenam I, can. 6; Constantinopolitanam I, can. 3; Constantinopolitanam IV, can. 17; Pius XII, Motu proprio *Cleri sanctitati*, can. 216, § 2, 1^a.

¹⁰ In synodis Oecumenicis: Nicaena I, can. 6; Constantinopolitana I, can. 3; Constantinopolitana IV, can. 21; Lateranensi IV, can. 5; Florentina, decr. pro Graecis, 6 iul. 1439, § 9. Cfr. Pius XII, Motu proprio *Cleri sanctitati*, 2 iun. 1957, can. 219, etc.

¹¹ Cfr. supra, nota 8.

права, в отношении высших Архиепископов, предстоятельствующих совокупности какой-либо одной поместной Церкви или обряда.¹²

11. Так как институция Патриаршества является в Восточных Церквах традиционной формой управления, то Священный и Вселенский Собор желает, чтобы, воздвигались где нужно, новые Патриаршества, право на установление которых оставляется за Вселенским Собором или за Римским Первосвященником.¹³

О таинствах

12. Священный Вселенский Собор подтверждает и одобряет древнее положение о таинствах, существующее в Восточных Церквах, а также способ их совершения и преподавания, и желает, чтобы, где нужно, это положение было восстановлено.

13. Правило, с древнейших времён существующее в Восточных Церквах относительно священнослужителя совершающего таинство Миропомазания, должно быть полностью восстановлено. Поэтому пресвитеры могут преподавать это таинство, употребляя св. Миро, освящённое Патриархом или Епископом.¹⁴

14. Все восточные пресвитеры могут правильно преподавать это таинство либо вместе с Крещением, либо отдельно, всем верующим любого обряда, не исключая латинского, соблюдая при этом предписания канонического права, как общего, так и особого, касающиеся законности совершения.¹⁵ Так и пресвитеры латинского обряда, по уполномочию для преподавания этого таинства, могут его преподавать также и верующим Восточных Церквей,

¹² Cfr. Synodum Ephesinam, can. 8; Clemens VII, *Decet Romanum Pontificem*, 23 febr. 1596; Pius VII, Litt. Ap. *In universalis Ecclesiae*, 22 febr. 1807; Pius XII, *Motu proprio Cleri sanctitati*, 2 iun. 1957, can. 324-339; Syn. Carthagenen., an. 419, can. 17.

¹³ Syn. Carthagenen., an. 419, can. 17 et 57; Chalcedonensis, an. 451, can. 12; S. Innocentius I, Litt. *Et onus et honor*, a. c. 415: « Nam quid sciscitaris »; S. Nicolaus I, Litt. *Ad consulta vestra*, 13 nov. 866: « A quo autem »; Innocentius III, Litt. *Rex regum*, 25 febr. 1204; Leo XII, Const. Ap. *Petrus Apostolorum Princeps*, 15 aug. 1824; Leo XIII, Litt. Ap. *Christi Domini*, an. 1895; Pius XII, *Motu proprio Cleri sanctitati*, 2 iun. 1957, can. 159.

¹⁴ Cfr. Innocentius IV, Ep. *Sub catholicae*, 6 mart. 1254, § 3, n. 4; Syn. Lugdunensis II, an. 1274 (professio fidei Michaelis Palaeologi Gregorio X oblata); Eugenius IV, in Syn. Florentina, Const. *Exsultate Deo*, 22 nov. 1439, § 11; Clemens VIII, Instr. *Sanctissimus*, 31 aug. 1595; Benedictus XIV, Const. *Etsi pastoralis*, 26 maii 1742 § II, n. 1, § III, n. 1, etc.; Synodus Laodicensis, an. 347-381, can. 48; Syn. Sisen. Armenorum, an. 1342; Synodus Libanen. Maronitarum, an. 1736, P. II, Cap. III, n. 2, et aliae Synodi particulares.

¹⁵ Cfr. S. C. S. Officii, Instr. (ad Ep. Scephusien.), an. 1783; S. C. de Prop. Fide (pro Coptis), 15 mart. 1790, n. XIII; Decr. 6 oct. 1863, C, a; S. C. pro Eccl. Orient., 1 maii 1948; S. C. S. Officii, resp. 22 apr. 1896 cum litt. 19 maii 1896.

независимо от принадлежности к тому или иному обряду, соблюдая при этом предписания канонического права, общего или особого, касающиеся законности совершения.¹⁶

15. Верующие обязаны участвовать по воскресеньям и праздничным дням в Божественной Литургии или, согласно предписаниям или обычаям своего обряда, в совершении Всенощной.¹⁷ Для того, чтобы верующим было легче исполнять эту обязанность, устанавливается, что время для её исполнения продолжается от Вечерни кануна до конца воскресного или праздничного дня.¹⁸ Верующим настоятельно советуется приобщаться Святой Евхаристии в эти дни, или и еще чаще, даже ежедневно.¹⁹

16. В виду постоянной совместной жизни верующих различных поместных Церквей в одной и той же восточной области или территории, власть священников любого обряда принимать исповедь, данная правильно и без всякого ограничения от их иерархов, распространяется на всю территорию дающего и на все места и на всех верующих любого обряда той же территории, если только какой-либо местный иерарх не отказал в этом определенно для мест своего обряда.²⁰

17. Для того, чтобы восстановить в Восточных Церквях древнее правило таинства Священства, Священный Собор желает, чтобы был восстановлен сан постоянного диакона там, где он вышел из употребления.²¹ Относительно иподиакона и низших степеней, их прав и обязанностей, решать должна законодательная Власть каждой отдельной Церкви.²²

¹⁶ CIC, can. 782, § 4; S. C. pro Eccl. Orient., Decretum « *de Sacramento Confirmationis administrando etiam fidelibus orientalibus a presbyteris latini ritus, qui hoc indulto gaudent pro fidelibus sui ritus* », 1 maii 1948.

¹⁷ Cfr. Syn. Laodicen., an. 347-381, can. 29; S. Nicephorus CP., cap. 14; Syn. Duinen. Armenorum, an. 719, can. 31; S. Theodorus Studita, sermo 21; S. Nicolaus I, Litt. *Ad consulta vestra*, 13 nov. 866: « *In quorum Apostolorum* »; « *Nos cupitis* »; « *Quod interrogatis* »; « *Praeterea consulitis* »; « *Si die Dominico* »; et Synodi particulares.

¹⁸ *Novum quid, saltem ubi viget obligatio audiendi S. Liturgiam; ceterum cohaeret diei liturgicae apud Orientales.*

¹⁹ Cfr. Canones Apostolorum, 8 et 9; Syn. Antiochena, an. 341, can. 2; Timotheus Alexandrinus, interrogat. 3; Innocentius III, Const. *Quia divinae*, 4 ian. 1215; et plurimae Synodi particulares Ecclesiarum Orientalium recentiores.

²⁰ *Salva territorialitate iurisdictionis, canon providere intendit, in bonum animarum, pluralitati iurisdictionis in eodem territorio.*

²¹ Cfr. Syn. Nicaena I, can. 18; Syn. Neocaesarien., an. 314-325, can. 12; Syn. Sardicen., an. 343, can. 8; S. Leo M., Litt. *Omnium quidem*, 13 ian. 444; Syn. Chalcedonen., can. 6; Syn. Constantinopolitana IV, can. 23, 26; etc.

²² *Subdiaconatus consideratur apud Ecclesias Orientales plures Ordo minor, sed Motu proprio Pii XII, Cleri sanctitati, ei praescribuntur obligationes Ordinum maiorum. Canon*

18. Во избежание недействительности браков, когда восточные католики заключают брак с восточными крещенными не католиками, и ради обеспечения прочности и святости брака, а также домашнего мира, Священный Собор постановляет, что каноническая форма совершения брака обязательна только для его законности; для действительности же достаточно присутствия священнослужителя, при соблюдении прочих канонических норм.²³

О Богослужении

19. Только Вселенскому Собору или Святейшему Престолу принадлежит право устанавливать на будущее, переносить или отменять праздничные дни, общие для всех Восточных Церквей. Что касается права устанавливать, переносить или отменять праздничные дни одной из поместных Церквей, то оно принадлежит, кроме Святейшего Престола, патриаршим или архиепископским Синодам, считаясь, однако, должным образом со всею областью и с другими поместными Церквями.²⁴

20. Пока все христиане не пришли к желаемому соглашению относительно определения единого дня, в который праздник Пасхи будет праздноваться всеми, ради поощрения единства между христианами, живущими в той же области или стране, Патриархам или высшим местным церковным Властям поручается единодушно и по совещанию с теми, кого это касается, прийти к соглашению о праздновании праздника Пасхи в один и тот же воскресный день.²⁵

21. Отдельные верующие, находящиеся вне области или территории своего обряда, могут вполне следовать относительно закона священных времён правилам, действующим в их местопребывании. В семьях, где супруги разных обрядов, разрешается соблюдать этот закон только по одному обряду.²⁶

proponit ut redeatur ad disciplinam antiquam singularum Ecclesiarum quoad obligationes subdiaconorum, in derogationem iuris communis « *Cleri sanctitati* ».

²³ Cfr. Pius XII, *Motu proprio Crebrae allatae*, 22 febr. 1949, can. 32, § 2, n. 5^o (facultas patriarcharum dispensandi a forma); Pius XII, *Motu proprio Cleri sanctitati*, 2 iun. 1957, can. 267 (facultas patriarcharum sanandi in radice); S. C. S. Officii et S. C. pro Eccl. Orient., an. 1957 concedunt facultatem dispensandi a forma et sanandi ob defectum formae (ad quin-quennium): « extra patriarchatus, Metropolitatis, ceterisque Ordinariis locorum ... qui nullum habent Superiorem infra Sanctam Sedem ».

²⁴ Cfr. S. Leo M., *Litt. Quod saepissime*, 15 apr. 454: « *Petitionem autem* »; S. Nicephorus CP., cap. 13; Syn. Sergii Patriarchae, 18 sept. 1596, can. 17; Pius VI, *Litt. Ap. Assueto paterne*, 8 apr. 1775; etc.

²⁵ Cfr. Syn. Vaticana II, *Const. De Sacra Liturgia*, 4 dec. 1963.

²⁶ Cfr. Clemens VIII, *Instr. Sanctissimus*, 31 aug. 1595, §6: « *Si ipsi graeci* »; S. C. S. Officii, 7 iun. 1763, ad 1 et 3; 13 mart. 1727, ad 1; S. C. de Prop. Fide, *Decret.* 18 aug. 1913, art.

22. Восточные клирики и монашествующие должны по своему уставу совершать молитвенное правило, которое было с самых древних времён в великой чести у всех Восточных Церквей.²⁷ Верующие также, следуя примеру прежних, да участвуют посильно и набожно в молитвенном правиле.

23. Патриарху с его Синодом, или высшей Власти каждой Церкви с её Советом иерархов, принадлежит право определять употребление разных языков в священных богослужебных действиях и утверждать, по донесению Апостольскому Престолу, переводы текстов на живой язык.²⁸

О сношениях с братьями - членами отделенных от нас Церквей

24. На Восточных Церквах находящихся в общении с Римским Апостольским Престолом лежит особый долг поощрять единство всех, в особенности Восточных христиан, согласно нормам Декрета этого Собора « Об Экуменизме », прежде всего молитвой, примером жизни, благоговейной верностью древним восточным преданиям, взаимным и всё более полным знанием друг друга, сотрудничеством и братским уважением ко всему и ко всем.²⁹

25. От Восточных отделённых от нас христиан, которые под воздействием благодати Духа Святого приходят к католическому единству, не должно требовать больше того, чего требует обыкновенное исповедание католической веры. И так как у них сохранилось действительное священство, восточные клирики, приходящие к католическому единству, могут священствовать согласно нормам, определенным компетентной Властью.³⁰

26. Общение в таинствах, наносящее ущерб единству Церкви и предполагающее формальное присоединение к заблуждению, или опасность заблуждения в вере, соблазна, или безразличия, запрещается Божественным законом.³¹ Но что касается восточных братьев, то пастырская практика доказывает, что можно и должно принимать во внимание отдельные личные

33; Decret. 14 aug. 1914, art. 27; Decret. 27 mart. 1916, art. 14; S. C. pro Eccl. Orient., Decret. 1 mart. 1929, art. 36; Decret. 4 maii 1930, art. 41.

²⁷ Cfr. Syn. Laodicen., 347-381, can. 18; Syn. Mar Issaci Chaldaeorum, an. 410, can. 15; S. Nerses Glaien. Armenorum, an. 1166; Innocentius IV, Ep. *Sub catholicae*, 6 mart. 1254, § 8; Benedictus XIV, Const. *Etsi pastoralis*, 26 maii 1742, § 7, n. 5; Instr. *Eo quamvis tempore*, 4 maii 1745, §§ 42 ss.; et Synodi particulares recentiores: Armenorum (1911), Coptorum (1898), Maronitarum (1736), Rumenorum (1872), Ruthenorum (1891), Syrorum (1888).

²⁸ Ex traditione orientali.

²⁹ Ex tenore Bullarum unionis singularum Ecclesiarum orientalium catholicarum.

³⁰ Obligatio synodalis quoad fratres seiunctos orientales et quoad omnes Ordines cuiuscumque gradus tum iuris divini tum ecclesiastici.

³¹ Haec doctrina valet etiam in Ecclesiis seiunctis.

обстоятельства, когда не ущемляется единство Церкви и нет никакой опасности, но есть налицо нужда в спасении и духовное благо душ. Поэтому Католическая Церковь, по обстоятельствам времени, места и лиц, часто применяла и применяет более мягкий способ действия, предлагая всем средства спасения и свидетельство любви между христианами, посредством участия в таинствах и иных священнодействиях. Ввиду этого, дабы мы « не были из-за строгости приговора препятствием тем, которые спасаются », ³² и дабы более поощрять единение с Восточными от нас отделёнными Церквями, Священный Собор устанавливает следующий образ действия.

27. Исходя из вышеупомянутых принципов, можно преподавать таинства Покаяния, Евхаристии и Елеосвящения восточным христианам, в полной искренности отделённым от Католической Церкви, если они, с добрым расположением, сами просят об этом; более того, католикам также разрешается просить те же таинства у некатолических священнослужителей, Церкви которых имеют действительные таинства, каждый раз когда этого требует нужда или подлинная духовная польза, а доступ к католическому священнику физически или нравственно невозможен. ³³

28. Кроме того, исходя из тех же принципов, разрешается по основательной причине общение в священнодействиях, в священных предметах и местах между восточными католиками и отделёнными от нас братьями. ³⁴

29. Этот более смягченный способ общения в таинствах с братьями Восточных от нас отделённых Церквей поручается бдительности и рассуждению местных иерархов, дабы, по совещанию между собою, и, если нужно будет, узнав также мнение иерархов отделённых Церквей, они могли соответствующими и действенными предписаниями и нормами определять сношения между христианами.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

30. Священный Собор весьма радуется о плодотворном сотрудничестве Восточных и Западных Католических Церквей и одновременно заявляет: все эти канонические предписания даются в связи с нынешними условиями, доколе Католическая Церковь и Восточные отделённые Церкви не придут к полноте общения.

³² S. Basilius M., *Epistula canonica ad Amphiloichium*, PG. 32, 669 B.

³³ *Fundamentum mitigationis consideratur*: 1) *validitas sacramentorum*; 2) *bona fides et dispositio*; 3) *necessitas salutis aeternae*; 4) *absentia sacerdotis proprii*; 5) *exclusio periculorum vitandorum et formalis adhaesionis errori*.

³⁴ *Agitur de s. d. « communicatione in sacris extrasacramentali »*. *Concilium est quod mitigationem concedit, servatis servandis*.

Но тем временем, все христиане, Восточные и Западные, настоятельно увещаются возносить горячие и постоянные, даже ежедневные молитвы, дабы, предстательством Пресвятой Богородицы, были все едино. Да молятся они также, чтобы на такое множество христиан каждой из Церквей, дерзновенно исповедующих имя Христово, страдающих за это и притесняемых, снизошла полнота утешения и отрады Духа Святого Утешителя.

В братолюбии будем все друг с другом как родные, каждый считая другого достойным чести (Рим. 12. 10).

Всё это вместе взятое, и каждое в отдельности, постановленное в этом Декрете, было угодно Отцам Священного Собора. И Мы, Апостольской властью, вверенной Нам Христом, в единении с Досточтимыми Отцами, это подтверждаем в Духе Святом, решаем, постановляем, и повелеваем, чтобы всё это, установленное на Соборе, было обнародовано во славу Божию.

Рим, у св. Петра, Ноября дня 21-го, 1964 г.

Я, ПАВЕЛ, Епископ Католической Церкви

Следуют подписи Отцов

ОГЛАВЛЕНИЕ

<i>Введение</i>	5
О поместных Церквах и обрядах	5
О предохранении духовного достояния Восточных Церквей	7
О Восточных Патриархах	8
О Таинствах	9
О Богослужении	11
О сношениях с братьями - членами отделённых от нас Церквей	12
<i>Заключение</i>	13

СВЯЩЕННЫЙ ВСЕЛЕНСКИЙ ВАТИКАНСКИЙ
СОБОР II

ДЕКРЕТ
О СРЕДСТВАХ
СОЦИАЛЬНОГО СООБЩЕНИЯ



TIPOGRAFIA POLIGLOTTA VATICANA

ПАВЕЛ ЕПИСКОП

РАБ РАБОВ БОЖИИХ
С ОТЦАМИ СВЯЩЕННОГО СОБОРА
НА ВЕЧНОЕ ПАМЯТОВАНИЕ

ДЕКРЕТ О СРЕДСТВАХ СОЦИАЛЬНОГО СООБЩЕНИЯ

ВВЕДЕНИЕ

Смысл терминов

1. Среди поразительных технических открытий, которые, особенно в наше время, человеческий гений, с помощью Божией, извлёк из сотворённого мира, Матерь Церковь принимает и с особой заботливостью следит за теми, которые прямо касаются человеческого духа и открыли новые пути для легчайшего сообщения всевозможных известий, идей и учений. Среди этих открытий занимают особое положение те средства, которые — как печать, кинематография, радио, телевидение и тому подобное — предназначены по своему свойству достигать не только до отдельных лиц и влиять на них, но и на массы и даже на всё человеческое общество, почему они с основанием могут называться средствами социального сообщения.

Почему Собор занимается этим вопросом

2. Конечно, Матерь Церковь знает, что эти средства, если их использовать правильно, могут оказывать роду человеческому действительную помощь, так как они в большой мере способствуют отдыху и обогащению духа, а также распространению и укреплению Царства Божия; но она также знает, что люди способны применять их против воли божественного Творца, и обращать их во вред себе; более того, её материнское сердце сжимается от боли при сознании вреда, уже слишком часто наносившегося человеческому обществу их злоупотреблением. Поэтому Священный Собор, разделяя бдительную заботу Верховных Первосвященников и Епископов в столь важном деле, считает своим долгом обсудить главные вопросы, связанные со средствами социального сообщения. Кроме того, он уверен, что его учение и нормы, таким образом представленные, послужат не только спасению верующих, но и прогрессу всего человеческого общества.

ГЛАВА I

УЧЕНИЕ ЦЕРКВИ

Задача Церкви

3. Так как Католическая Церковь была основана Христом Господом для принесения спасения всем людям, она сознает необходимость проповедовать Евангелие и поэтому считает своим долгом возвещать спасение также при помощи средств социального сообщения и научать людей правильному их употреблению.

Поэтому Церкви принадлежит природное право применять эти средства и обладать ими поскольку они необходимы или полезны для христианского воспитания и для всякого дела спасения душ; а на Пастырях лежит обязанность так научать верующих и ими руководить, чтобы они также с помощью этих средств устремлялись ко спасению и совершенству своему и всей человеческой семье.

Наконец, в особенности мирянам надлежит одухотворять эти средства по-христиански и по-человечески, чтобы они вполне отвечали великому ожиданию человечества и замыслу Божию.

Нравственный закон

4. Для правильного использования этих средств совершенно необходимо, чтобы все, кто их употребляет, знали принципы нравственного порядка и верно применяли их в этой области. Поэтому они должны обращать внимание на содержание, передаваемое в зависимости от особой природы того или другого средства; вместе с тем, они должны иметь в виду все условия или обстоятельства, — то есть цель, лица, место, время и так далее, — в которых делается сообщение, и которые могут исказить или совершенно изменить его нравственную ценность. Среди этих условий имеется образ действия свойственный каждому средству, то есть его сила воздействия, которая может быть столь большой, что люди, особенно если они не подготовлены, с трудом могут её заметить, сопротивляться ей и, в случае надобности отвергать её.

5. В особенности необходимо, чтобы все, занимающиеся этими средствами, приобрели добросовестную оценку их употребления, особенно в том, что касается некоторых обострённых вопросов нашего времени.

Первый вопрос касается так называемой информации, то есть собирания и распространения новостей. Совершенно ясно, что информация чрезвычайно полезна и необходима в виду развития нынешнего человеческого общества и более тесных связей между его членами; ибо публичное и своевременное сообщение о событиях и фактах позволяет отдельным лицам иметь более полное и постоянное знание о них, так, чтобы и они могли более действенно способствовать общему благу и с большей легкостью вместе со всеми содействовать прогрессу всего гражданского общества.

Поэтому человеческое общество имеет право на осведомление о том, что надлежит знать отдельным лицам, или объединённым в общество, соответственно положению каждого. Однако, для правильного пользования этим правом требуется, чтобы сообщение, в том, что касается его предмета, было всегда правдивым и — при соблюдении требований справедливости и любви — полным; кроме того, чтобы, по своему способу, оно было честным и пристойным, то есть, свято соблюдало бы нравственные законы, законные права и достоинство человека, как в собирании новостей, так и в распространении их; ибо не всякое знание полезно, а « любовь назидает » (1 Кор. 8. 1).

Искусство и нравственность

6. Второй вопрос касается взаимоотношений между так называемыми правами искусства и нормами нравственного закона. Так как споры, умножающиеся вокруг этой темы, зачастую возникают из ложных учений об этике и эстетике, то Собор заявляет, что абсолютно для всех обязателен примат объективного нравственного порядка, который один превышает и соответственно согласовывает все остальные формы человеческой деятельности, какими бы благородными они ни были, не исключая искусства. Ибо только нравственный порядок достигает человека, — разумное творение Божие, призванное к высшей цели, — в полноте его естества, и если этот порядок целиком и верно соблюдается, то это приводит человека к полному совершенству и счастью.

Об изложении нравственного зла

7. Наконец, повествование о нравственном зле, описание или изображение его могут, конечно, при помощи средств социального сообщения, вести к более глубокому познанию и анализу человека, к проявлению и восхвалению истины и добра во всём их величии, через соответствующие

драматические эффекты; однако, чтобы они не приносили душам больше вреда, чем пользы, они должны полностью подчиняться нравственным законам, в особенности, когда речь идет о темах, требующих некоторой сдержанности или легче возбуждающих к порочным вожделениям человека уязвленного первородным грехом.

Общественное мнение

8. Так как в наши дни общественное мнение имеет громадное влияние на частную или общественную жизнь граждан, к какой бы среде они ни принадлежали, нужно, чтобы все члены общества осуществляли и в этой области свой долг справедливости и любви; и поэтому они должны употреблять средства общественного сообщения для образования и распространения правильного общественного мнения.

Обязанности обслуживаемых

9. Особые обязанности лежат на всех обслуживаемых этими средствами — то есть читателях, зрителях и слушателях, — воспринимающих по своему личному и свободному выбору то или иное содержание, распространяемое через все эти средства. Ибо правильным своим выбором они будут всячески благоприятствовать всему, что отличается добродетелью, научностью и художественностью, и избегать всего, что могло бы для них самих стать причиной духовного ущерба или поводом к нему, или дурным примером ввести в соблазн других, или, в отношении самих сообщений, препятствовать хорошим среди них и содействовать плохим; последнее происходит в большинстве случаев, когда своими собственными деньгами поддерживают людей занимающихся этими средствами исключительно с целью наживы.

Чтобы удовлетворять нравственному закону, обслуживаемые не должны пренебрегать своим долгом своевременно осведомляться об установках по этим вопросам компетентной власти, и им следовать по нормам здоровой совести. Кроме того, чтобы легче сопротивляться дурным влияниям и вернее следовать добрым, они должны заботиться о воспитании и просвещении своей совести.

Обязанности молодежи и родителей

10. Обслуживаемые, в особенности молодёжь, должны приобретать навык в умеренном и дисциплинированном пользовании этими средствами; кроме того, они должны стремиться к более глубокому пониманию того, что они видят, слышат или читают, обсуждая всё это со своими воспитателями или же со специалистами по данным вопросам и таким образом учась вырабатывать правильное суждение. Родители же должны помнить о своём долге

тщательно наблюдать, чтобы зрелища, печатное слово и тому подобное, противные вере и нравственности, не проникали в их очаги и чтобы их дети не сталкивались с ними вне дома.

Обязанности авторов

11. Особая нравственная ответственность в правильном использовании средств социального сообщения лежит на журналистах, писателях, актёрах, режиссёрах, реализаторах, программистах, распределителях, производителях, продавцах, критиках, вообще на всех тех, кто тем или иным образом участвует в изготовлении и передаче сообщений; ибо совершенно ясно, что в современных условиях человечества нужно возлагать величайшую ответственность на тех, кто информацией и давлениями может направлять род человеческий на добрый или дурной путь.

Поэтому они должны согласовать свои экономические, политические или артистические интересы так, чтобы последние никогда не приходили в противоречие с общим благом; дабы легче достичь этого, они хорошо сделают, если вступят в профессиональные объединения, обязывающие своих членов — в случае надобности, прямым обязательством соблюдать определенный нравственный кодекс — к уважению нравственных законов во всей их профессиональной деятельности и в связанных с нею вопросах.

Они должны всегда помнить, что большую часть их читателей и зрителей составляет молодёжь, которая нуждается в печати и в зрелищах, могущих доставлять ей пристойное развлечение и питать её более возвышенными идеалами. Кроме того, они должны заботиться о том, чтобы сообщения религиозного характера поручались достойным и сведущим лицам и осуществлялись с должным уважением.

Обязанности гражданских властей

12. В этой области, на гражданских властях лежат особые обязанности, в виду общего блага, на которое должны быть направлены эти средства. Ибо гражданским властям надлежит, в силу присущего им долга, защищать и обеспечивать подлинную и справедливую свободу осведомления, которая совершенно необходима в современном обществе для его прогресса, особенно в том, что касается печати; способствовать религии, культуре, изящным искусствам; обеспечивать обслуживаемым этими средствами свободное пользование их законными правами. Кроме того, гражданской власти надлежит помогать тем начинаниям, которые, будучи чрезвычайно полезными особенно для молодых, не могли бы быть осуществлены иначе.

Наконец, гражданская власть, справедливо заботящаяся о благосостоянии граждан, должна, издавая для этого особые законы и бдительно следя за их исполнением, удостоверяться справедливым и проникательным образом

в том, что злоупотребление этими средствами социального сообщения не влечёт крупных опасностей для общественной нравственности и прогресса общества. Такое вмешательство никоим образом не нарушает свободы лиц или их объединений, особенно тогда, когда недостаёт серьёзных гарантий у тех, кто в силу своей профессии применяет эти средства.

Особые меры предосторожности должны быть приняты для охранения подростков от печати и спектаклей, вредных в их возрасте.

ГЛАВА II

ДУШЕПАСТЫРСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЦЕРКВИ

Деятельность пастырей и верующих

13. Все чада Церкви должны охотно объединять и согласовывать свои усилия для того, чтобы средства социального сообщения более действенно, без промедления и со всяческим рвением применялись на пользу многочисленных дел апостольства, соответственно особым требованиям времени и места, и предупреждать вредные начинания, особенно там, где нравственное и религиозное развитие срочно требует их деятельности.

Поэтому Пастыри должны ревностно исполнять свой долг в этой области, тесно связанный с их повседневным долгом проповедовать Евангелие; миряне профессионально работающие в этой отрасли, должны стараться свидетельствовать о Христе, прежде всего исполняя свои профессиональные обязанности компетентно и в духе апостольства, затем прямо сотрудничая в пастырском делании Церкви, каждый по своим способностям, техническим, экономическим, культурным или артистическим содействием ему.

Инициативы католиков

14. Начинать надо с поддержки хорошей печати. Но чтобы пропитать читателей подлинным христианским духом, следует кроме того создавать и развивать подлинно католическую печать, то есть ту, — созданную и руководимую или самой церковной властью, или, мирянами, что не важно, — которая издается с открытой целью образовывать, укреплять и развивать общественное мнение, согласное с естественным законом, католическим учением и нравственностью, распространять и честно освещать известия, касающиеся жизни Церкви. Нужно внушать верующим, что читать и распространять католическую печать необходимо для составления себе христианского суждения о всех событиях.

Всеми действенными средствами следует поощрять и усиливать производство и программирование фильмов, особенно для молодёжи, содействующих нравственно здоровому отдыху души и имеющих культурную и артистическую ценность; эта помощь должна заключаться главным образом в поддержке и согласовании достижений и инициатив честных постановщиков и распределителей, а также в благоприятной критике и в премиях, поощряю-

щих появление ценных фильмов, и в установлении связи между различными кинематографическими залами, находящимися в ведении католиков и честных людей.

Должны также действенно поддерживаться нравственно здоровые передачи по радио и по телевидению, в первую очередь предназначенные для семьи. Надлежит усердно поощрять католические передачи, привлекающие слушателей и зрителей к участию в жизни Церкви и помогающие усвоению религиозных истин. Где это представится целесообразным, следует создавать католические радиостанции; однако, нужно заботиться о том, чтобы их передачи отличались качеством и эффективностью.

Наконец, нужно стремиться к тому, чтобы древнее и благородное сценическое искусство, которое ныне благодаря средствам социального сообщения распространяется широко, содействовало культурному и нравственному воспитанию зрителей.

Подготовка техников и артистов

15. Чтобы ответить вышеизложенным нуждам, надлежит безотлагательно заняться подготовкой священников, монашествующих и мирян. Они должны приобрести подлинную компетентность в пользовании этими средствами для апостольских целей.

Прежде всего нужно дать мирянам соответствующую техническую, богословскую и этическую подготовку, увеличивая число школ, факультетов и институтов, где журналисты, авторы фильмов, радио- и телевизионных передач и все другие, которых это касается, могут получать полное образование, пропитанное христианским духом и в особенности включающее в себя социальное учение Церкви. Нужно также готовить сценических артистов и помогать им, чтобы они своим искусством служили благу общества. Наконец, нужно тщательно готовить критиков литературных, кинематографических, радио, телевидения и иных, отличающихся подлинным знанием в своей области: они должны быть подготовлены и поощряемы к тому, чтобы в своих суждениях отводить нравственной оценке подобающее ей место.

Подготовка обслуживаемых

16. Для правильного пользования средствами социального сообщения, имеющимися в распоряжении различных по возрасту и образованию потребителей, требуется их соответственная подготовка, теоретическая и практическая, притом особая для каждого из средств сообщения. В католических школах всех степеней, в семинариях и в объединениях апостольства мирян должны поощряться и умножаться инициативы, направленные к этой цели, в особенности те, которые предназначаются для молодёжи; они

должны проводиться во свете принципов христианской нравственности. Для скорейшего достижения этой цели, при прохождении катехизиса должно даваться краткое изложение и объяснение католического учения и церковных правил об этом предмете.

Технические и экономические средства

17. Так как совершенно недостойно сынов Церкви допускать, чтобы слово спасения было в узах и подвергалось стеснению из-за технических трудностей или по причине чрезвычайности экономических расходов, которые требуются для этих средств, то Священный Собор напоминает им о их долге содержать и поддерживать католические ежедневную и повременную печать, кинематографическое производство, станции радио и телевидения, имеющих главной целью распространение и защиту истины, а также внесение христианского духа в человеческое общество. Одновременно, он настоятельно призывает объединения и отдельных лиц, занимающих ключевые положения в хозяйстве и технике, охотно и великодушно поддерживать своими возможностями и советами эти средства, поскольку они служат продолжительной культуре и апостольству.

Ежегодный день средств социального сообщения

18. Для того, чтобы придать больше действенности многообразному апостольству Церкви в области средств социального сообщения, в епархиях всего мира, по суждению Епископов, должен один раз в году уделяться день, в который верующие должны быть научаемы своим обязанностям в этой области и призываться к молитве об этом деле и к внесению своей лепты на эту цель. Эти приношения будут строго употреблены только на поддержку и развитие учреждений и начинаний, возникших по почину Церкви, с учётом нужд всего католического мира.

Комиссия Святейшего Престола

19. Для осуществления своего верховного пастырского попечения в области средств социального сообщения, Верховный Первосвященник имеет в своем распоряжении особую Комиссию Святейшего Престола.¹

¹ Patres autem Concilii, votum « Secretariatus de Scriptis prelo edendis et de Spectaculis moderandis » libenter excipientes, Summum Pontificem reverenter rogant ut huius Officii munera et competentia ad omnia communicationis socialis instrumenta, prelo non excepto, extendantur, ascitis ex variis nationibus rei peritis, etiam laicis.

20. Обязанность Епископов — наблюдать в своей епархии за инициативами и деятельностью в этой области, поощрять их и, поскольку они касаются общественного апостольства, направлять их, не исключая тех, которые управляются монахами, изъятыми из под прямой епископской власти.

Национальные Комиссии

21. Однако, для действенного апостольства в национальном плане требуется единство целей и усилий. Поэтому Священный Собор постановляет и повелевает, чтобы повсюду были основаны и всячески поддерживаемы национальные Комиссии для печати, кинематографа, радио и телевидения. Задачей этих Комиссий будет главным образом заботиться о правильной подготовке у верующих сознательного отношения к использованию этих средств, а также поощрять и согласовывать всё, что в этой области предпринимается католиками.

В каждой стране, руководство такими Комиссиями будет поручено Епископской Комиссии или одному делегированному Епископу. Богословски и технически квалифицированные миряне должны также входить в состав этих Комиссий.

Международные объединения

22. Наконец, так как действие этих средств переходит за границы отдельных стран и делает отдельных людей как бы гражданами всего мира, нужно, чтобы национальные учреждения сотрудничали в международном плане. Национальные Комиссии, о которых упоминается в § 21, должны деятельно сотрудничать с соответствующей международной католической организацией. Эти Международные Католические Организации законно утверждаются только Святейшим Престолом и зависят от него.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Пастырское наставление

23. Для практического применения всех принципов и норм, данных о средствах социального сообщения Священным Собором, должно быть, по определенному повелению Собора, издано пастырское наставление, особым попечением Комиссии Святейшего Престола, о которой упомянуто в § 19, и с помощью компетентных лиц из различных народов.

24. В остальном, Священный Собор уверен, что все чада Церкви охотно примут и будут свято блюсти вышеизложенные принципы и нормы; так они не только не получают никакого вреда при пользовании этими средствами, но при помощи их придадут силу земле и озарят мир, как соль и свет; кроме того, он призывает всех людей доброй воли, прежде всего тех, у кого в руках эти средства, да стараются они употреблять их исключительно на благо человечества, судьба которого всё больше зависит от их правильного использования. Таким образом, как некогда древними произведениями искусства, так и новыми изобретениями да будет прославлено Имя Господне, по слову Апостола: « Иисус Христос вчера и сегодня и вовеки - Тот же » (Евр. 13. 8).

Всё это вместе взятое, и каждое в отдельности, постановленное в этом Декрете, было угодно Отцам Священного Собора. И Мы, Апостольской властью, вверенной Нам Христом, в единении с Досточтимыми Отцами, это подтверждаем в Духе Святом, решаем, постановляем, и повелеваем, чтобы всё это, установленное на Соборе, было обнародовано во славу Божию.

Рим, у св. Петра, Декабря дня 4-го, 1963 г.

Я, ПАВЕЛ, Епископ Католической Церкви

Следуют подписи Отцов

ОГЛАВЛЕНИЕ

Введение

- | | |
|--|---|
| 1. Смысл терминов | 3 |
| 2. Почему Собор занимается этим вопросом | 3 |

ГЛАВА I

Учение Церкви

- | | |
|--|---|
| 3. Задачи Церкви | 4 |
| 4. Нравственный закон | 4 |
| 5. Право на осведомление | 5 |
| 6. Искусство и нравственность | 5 |
| 7. Об изложении нравственного зла | 5 |
| 8. Общественное мнение | 6 |
| 9. Обязанности обслуживаемых | 6 |
| 10. Обязанности молодёжи и родителей | 6 |
| 11. Обязанности авторов | 7 |
| 12. Обязанности гражданских властей | 7 |

ГЛАВА II

Душепастырская деятельность Церкви

- | | |
|--|----|
| 13. Деятельность пастырей и верующих | 9 |
| 14. Инициативы католиков | 9 |
| 15. Подготовка техников и артистов | 10 |
| 16. Подготовка обслуживаемых | 10 |
| 17. Технические и экономические средства | 11 |
| 18. Ежегодный день средств социального сообщения | 11 |
| 19. Комиссия Святейшего Престола | 11 |
| 20. Компетентность Епископов | 12 |
| 21. Национальные Комиссии | 12 |
| 22. Международные объединения | 12 |

Заключение

- | | |
|--------------------------------------|----|
| 23. Пастырское наставление | 12 |
| 24. Последнее увещание | 13 |

СВЯЩЕННЫЙ ВСЕЛЕНСКИЙ ВАТИКАНСКИЙ
СОБОР II

ДОГМАТИЧЕСКАЯ КОНСТИТУЦИЯ
« О БОЖЕСТВЕННОМ
ОТКРОВЕНИИ »



ПАВЕЛ ЕПИСКОП

РАБ РАБОВ БОЖИИХ
С ОТЦАМИ СВЯЩЕННОГО СОБОРА
НА ВЕЧНОЕ ПАМЯТОВАНИЕ

ДОГМАТИЧЕСКАЯ КОНСТИТУЦИЯ « О БОЖЕСТВЕННОМ ОТКРОВЕНИИ »

ВВЕДЕНИЕ

1. Прислушиваясь с благоговением к слову Божию и дерзновенно провозглашая его, Священный Собор следует словам святого Иоанна, который говорит: « Мы возвещаем вам жизнь вечную, которая была с Отцом и явлена была нам, - что мы видели и слышали, мы возвещаем и вам, чтобы и вы имели общение с нами. А наше общение есть общение с Отцом и Сыном Его, Иисусом Христом » (1 Ин. 1.2-3). Поэтому, следуя за Тридентским и Первым Ватиканским Собором, он хочет изложить подлинное учение о Божественном откровении и о его передаче, дабы через возвещение спасения весь мир, слушая это возвещение, веровал, веруя надеялся и надеясь любил.¹

ГЛАВА I

О САМОМ ОТКРОВЕНИИ

Природа и предмет откровения

2. Было благоугодно Богу в Его благодати и премудрости явить Самого Себя и поведать тайну Своей воли (ср. Еф. 1.9), которою люди через Христа, воплотившееся Слово, имеют в Духе Святом доступ к Отцу и становятся причастниками Божественного естества (ср. Еф. 2.18; 2 Петр. 1.4). Таким образом, невидимый Бог (ср. Кол. 1.15; 1 Тим. 1.17) по обилию любви Своей,

¹ Cf. S. AUGUSTINUS, *De catechizandis rudibus*, c. IV, 8: PL 40, 316.

говорит к людям, как к друзьям (ср. Исх. 31.11; Ин. 15.14-15) и с ними беседует (ср. Вар. 3.38), чтобы приглашать их к общению с Собой и принимать их в это общение. Это домостроительство откровения совершается действиями и словами внутренне между собою связанными, так что дела, совершаемые Богом в истории спасения, являют и подтверждают учение и всё, что знаменуется словами, а слова провозглашают дела и открывают тайну содержащуюся в них. Но внутренняя истина как о Боге, так и о спасении человека, сияет нам через это откровение во Христе, Который одновременно и Посредник, и Полнота всего откровения.²

Предуготовление к евангельскому откровению

3. Бог, творящий и сохраняющий Словом Своим всё (ср. Ин. 1.3), даёт людям в сотворённом мире постоянное свидетельство о Себе (ср. Рим. 1.19-20) и, кроме этого, желая открыть путь спасения Свыше, Он изначально явил Себя Самого нашим прародителям. После грехопадения, Он, обещая искупление, ободрил их надеждой спасения (ср. Быт. 3.15) и непрестанно проявлял Свое попечение о роде человеческом, дабы даровать жизнь вечную всем, ищущим с постоянством спасения в делании добра (ср. Рим. 2.6-7). В установленное Им время, Он призвал Авраама, чтобы произвести от него великий народ (ср. Быт. 12.2-3), которого, после времен Патриархов, Он наставлял через Моисея и Пророков, чтобы народ признал Его как единого Живого и Истинного Бога, как Отца-Промыслителя и Судью Праведного, и ожидал обещанного Спасителя; тем самым, в течение веков, Он предуготовил путь Евангелию.

Иисус Христос - полнота откровения

4. Бог, многократно и многообразно говоривший в пророках, после того « в эти дни последние говорил нам в Сыне » (Евр. 1.1-2). Ибо Он послал Сына Своего, то есть Предвечное Слово, просвещающее всех людей, дабы Он обитал среди людей и поведал им тайны Божии (ср. Ин. 1.1-18). Итак, Иисус Христос, воплотившееся Слово, посланный как Человек человекуам », ³ « говорит слова Божии » (ср. Ин. 3.34) и совершает дело спасения, которое Отец дал Ему сотворить (ср. Ин. 5.36; 17.4). Поэтому Он, видя Которого всякий видит Отца (ср. Ин. 14.9), всем Своим присутствием, всем, чем Он являет Себя, словами и делами, знамениями и чудесами, особенно же смертью Своею и славным Своим воскресением из мёртвых, наконец, ниспосланием Духа Истины, завершает во всей полноте откровение и подтверж-

² Cf. Mt. 11, 7; Io. 1, 14 et 17; 14, 6; 17, 1-3; 2 Cor. 3, 16 et 4, 6; Eph. 1, 3-14.

³ *Epist. ad Diognetum*, c. VII, 4: *FUNK, Patres Apostolici*, I, p. 403.

дает его Божественным свидетельством, что означает: с нами - Бог, чтобы освободить нас от тьмы греха и смерти и воскресить нас в жизнь вечную.

Итак, христианское домостроительство, поскольку оно - новый и окончательный завет, никогда не пройдет, и уже нельзя ожидать нового всеобщего откровения до явления в славе Господа нашего Иисуса Христа (ср. 1 Тим. 6.14 и Тит. 2.13).

Откровение принимаемое верою

5. Богу, дающему откровение, нужно принести « послушание веры » (Рим. 16.26; ср. Рим. 1.5; 2 Кор. 10.5-6), которым человек свободно предает себя всецело Богу, принося « полное подчинение разума и воли Богу, Открывающему Себя », ⁴ и добровольно принимая данное им откровение, чтобы проявить такую веру, необходима предваряющая и воздействующая благодать Божия при внутренней помощи от Духа Святого, Который побуждает сердце и обращает его к Богу, открывает очи ума и подает « усладу всем принимающим истину и верующим в неё ». ⁵ Но, для более глубокого уразумения откровения, тот же Дух Святой непрестанно совершенствует веру Своими дарами.

Откровение истины

6. Через Божественное откровение Бог восхотел явить Себя Самого и сообщить предвечные определения Своей воли о спасении людей, « дабы соделать их причастниками божественных благ, которые совершенно превосходят человеческое разумение ». ⁶

Священный Собор исповедует, что « Бог, начало и конец всего, может быть с достоверностью познан через тварный мир естественным светом человеческого разума » (ср. Рим. 1.20); Собор учит, « что к Его откровению нужно отнести всё, что в области Божественного недоступно само по себе человеческому разуму, но может, даже в нынешнем состоянии человеческого рода, быть всеми легко познано с непоколебимую достоверностью и без всякой примеси заблуждения ». ⁷

⁴ CONC. VAT. I, *Const. dogm. de fide cath.*, cap. 3 de fide: DENZ. 1789 (3008).

⁵ CONC. ARAUS. II, can. 7: DENZ. 180 (377); CONC. VAT. I, l. c.: DENZ. 1791 (3010).

⁶ CONC. VAT. I, *Const. dogm. de fide cath.*, cap. 2 de revelatione: DENZ. 1786 (3005).

⁷ Ibid.: DENZ. 1785 et 1786 (3004 et 3005).

ГЛАВА II

О ПЕРЕДАЧЕ БОЖЕСТВЕННОГО ОТКРОВЕНИЯ

Апостолы и их преемники, глашатаи Евангелия

7. Бог по Своей великой благодати определил, чтобы откровение, данное Им для спасения всех народов, пребыло навсегда неповреждённым и переданным всем поколениям. Поэтому Христос Господь, в Котором завершилось всё откровение Всевышнего Бога (ср. 2 Кор. 1.32 и 3.16-4.6), заповедал Апостолам, чтобы Евангелие, прежде обещанное через Пророков, Им исполненное и Его устами провозглашённое как источник всякой спасительной истины и всякого нравственного правила, они проповедовали всем,¹ сообщая им божественные дары. Это было верно исполнено как Апостолами, которые в устной проповеди, примерами и установлениями, передали то, что они либо приняли из уст, бесед и дел Христовых, либо чему были научены внушением Духа Святого, так и теми Апостолами и их сподвижниками, которые, под внушением Духа Святого, записали весть о спасении.²

Апостолы же, дабы Евангелие непрестанно сохранялось неповреждённым и живым в Церкви, оставили своими преемниками Епископов, которым «они передали свою должность учительства».³

Итак, это священное предание и Священное Писание обоих Заветов являются как бы зеркалом, в котором странствующая Церковь созерцает Бога, от Которого она всё получает, доколе не придет к Нему и не увидит Его лицом к лицу, как Он есть (ср. 1 Ин. 3.2).

Священное Предание

8. Итак, апостольская проповедь, которая исключительным образом выражена в богодухновенных книгах, должна была быть сохранена через непрерывное преемство до скончания века. Поэтому Апостолы, передавая то,

¹ Cf. Mt. 28, 19-20 et Mc. 16, 15. CONC. TRID., Sess. IV, decr. *De canonicis Scripturis*: DENZ. 783 (1501).

² Cf. CONC. TRID., l. c.; CONC. VAT. I, Sess. III, *Const. dogm. de fide catholica*, cap. 2 de revelatione: DENZ. 1787 (3006).

³ S. IRENAEUS, *Adv. Haer.* III, 3, 1: PG 7, 848; HARVEY, 2, p. 9.

что они сами приняли, поучают верующих держать предания, которым они были научены или через слово, или через послание (ср. 2 Фес. 2.15), и подвигаться за веру, раз навсегда переданную им (ср. Иуд. 3).⁴ То, что было передано Апостолами, объемлет всё, что способствует проведению святой жизни народа Божия и умножению веры; и таким образом, Церковь, в своем учении, жизни и богослужении, непрерывно сохраняет и передает всем поколениям всё, чем она является, всё, во что она верует.

Это Предание от Апостолов развивается в Церкви содействием Духа Святого;⁵ ибо растёт понимание как вещей, так и переданных слов, понимание либо через созерцание и исследование верующими, которые хранят их в сердце своем (ср. Лк. 2.19, 51), либо через внутреннее опытное понимание всего духовного, либо через проповедь тех, которые приняли, с епископским преемством, достоверную харизму истины. Церковь, разумеется, на протяжении веков, непрерывно стремится к полноте Божественной истины, доколе в ней Самой не завершатся слова Божии.

Изречения святых Отцов свидетельствуют о животворящем присутствии этого Предания, богатства которого изливаются в делание и жизнь Церкви верующей и молящейся.

Через то же Предание полный канон Священных Книг становится известным Церкви, и сами Священные Писания в ней проникновеннее понимаются и непрерывно становятся действенными; таким образом, Бог, говоривший в древности, непрестанно беседует с Невестой Сына Своего возлюбленного, и Дух Святой, через Которого живой голос звучит в Церкви, и через неё в мире, вводит верующих во всю истину и вселяет в них обильно слово Христово (ср. Кол. 3.16).

Взаимоотношение между Священным Преданием и Священным Писанием

9. Итак, Священное Предание и Священное Писание тесно и взаимно между собою связаны, ведь одно и другое, проистекая из одного и того же Божественного источника, сливаются каким-то образом воедино и устремляются к одной и той же цели. Ибо Священное Писание есть Слово Божие, так как оно записано под вдохновением Духа Божия; а Священное Предание, - слово Божие вверенное Христом Господом и Духом Святым Апостолам, - передает его неповрежденно преемникам их, чтобы они, озарённые Духом Истины, Свою проповедь верно его хранили, излагали и распространяли; тем самым Церковь черпает свою уверенность о всём, что было открыто,

⁴ Cf. CONC. NICAENUM II: DENZ. 303 (602). CONC. CONSTANT. IV, Sess. X, can. 1: DENZ. 336 (650-652).

⁵ Cf. CONC. VAT. I, *Const. dogm. de fide catholica*, cap. 4 de fide et ratione: DENZ. 1800 (3020).

не только из одного Священного Писания. Поэтому и то и другое должны приниматься и почитаться с одинаковым чувством благоговения и почтения.⁶

Отношение Священного Предания и Священного Писания к Учительству Церкви

10. Священное Предание и Священное Писание составляют единый священный залог Слова Божия, вверенный Церкви; придерживаясь его, весь святой народ, со своими Пастырями, пребывает постоянно в учении Апостолов и в общении, в преломлении хлеба и в молитвах (ср. Деян. 2.42), так что, в соблюдении, исполнении и исповедании преданной веры, выявляется исключительное согласие Епископов и верующих.⁷

Но обязанность подлинно толковать написанное или переданное⁸ Слово Божие было вверено одному живому Учительству Церкви,⁹ власть которого осуществляется во имя Иисуса Христа. Это Учительство не превышает Слова Божия, а служит ему, уча только тому, что было передано, так как, в силу Божественного поручения и при содействии Духа Святого, оно благочестиво слушает слово, свято хранит, верно излагает его и черпает в этом едином залоге веры всё то, чему оно предлагает верить как богооткровенному.

Итак, очевидно, что Священное Предание, Священное Писание и Учительство Церкви, по премудрому совету Божию, так между собою связаны и соединены, что одно не без другого, а все вместе, каждое своим способом, под действием единого Духа Святого, действительно способствуют спасению душ.

⁶ Cf. CONC. TRID., Sess. IV, l. c.: DENZ. 783 (1501).

⁷ Cf. PIUS XII, Const. Apost. *Munificentissimus Deus*, 1 nov. 1950: AAS 42 (1950) 756, collatis verbis S. CYPRIANI, *Epist.* 66, 8: HARTEL, III, B, p. 733: «Ecclesia plebs Sacerdoti adunata et Pastori suo grex adhaerens».

⁸ Cf. CONC. VAT. I, Const. *dogm. de fide catholica*, cap. 3 de fide: DENZ. 1792 (3011).

⁹ Cf. PIUS XII, Litt. *Encycl. Humani Generis*, 12 aug. 1950: AAS 42 (1950) 568-569: DENZ. 2314 (3886).

ГЛАВА III

О БОГОДУХНОВЕННОСТИ СВЯЩЕННОГО ПИСАНИЯ И ЕГО ТОЛКОВАНИИ

Богодуховенность и истинность Священного Писания

11. Богооткровенная истина, которая содержится и излагается в Священном Писании, написана под вдохновением от Духа Святого. Святая Матерь Церковь, по вере Апостолов, принимает все книги как Ветхого, так и Нового Завета, во всех их составных частях, как священные и канонические, так как, написанные под вдохновением от Духа Святого (ср. Ин. 20.31; 2 Тим. 3.16; 2 Петр. 1.19-21; 3.15-16), они имеют автором Самого Бога, и как таковые были переданы Церкви.¹ Бог избрал определенных людей, предоставив им для составления священных Книг применить свои способности и силы,² с тем, чтобы при действии Его Самого в них и через них,³ они письменно передали, как настоящие авторы, всё, и только то, что Он хотел.⁴

Так как всё, что богодуховенные авторы или священные писатели утверждают, должно почитаться как утверждаемое Духом Святым, то нужно исповедовать, что книги Писания учат твёрдо, верно и безошибочно истине, которую Бог, ради нашего спасения, восхотел запечатлеть Священными Письменами.⁵ Итак, « всё Писание богодуховенно и полезно для научения, для обличения, для исправления, для наставления в праведности, дабы совершен был Божий человек, ко всякому доброму делу снаряжён » (2 Тим. 3.16).

¹ Cf. CONC. VAT. I, *Const. dogm. de fide catholica*, cap. 2 de revelatione: DENZ. 1787 (3006). *Comm. Biblica*, Decr. 18 iunii 1915: DENZ. 2180 (3629); EB 420; S. S. C. S. OFFICIUM, *Epist.* 22 dec. 1923: EB (Enchir. Bibl.) 499.

² Cf. PIUS XII, *Litt. Encycl. Divino afflante Spiritu*, 30 sept. 1943: AAS 35 (1943) p. 314; EB 556.

³ *In et per hominem*: cf. Heb. 1, 1 et 4, 7 (in): 2 Sam. 23, 2; Mt. 1, 22 et passim (per); CONC. VAT. I: *Schema de doct. cath.*, nota 9: Coll. Lac. VII, 522.

⁴ LEO XIII, *Epist. Encycl. Providentissimus Deus*, 18 nov. 1893: DENZ. 1952 (3293); EB 125.

⁵ Cf. S. AUGUSTINUS, *Gen. ad litt.* 2, 9, 20: PL 34, 270-271; *Epist.* 82, 3: PL 33, 277; CSEL 34, 2, p. 354. – S. THOMAS, *De Ver.* q. 12, a. 2, C. – CONC. TRIDENTINUM, *Sess. IV, de canonicis Scripturis*: DENZ. 783 (1501) – LEO XIII, *Enc. Providentissimus*: EB 121, 124, 126-127. – PIUS XII, *Enc. Divino afflante*: EB 539.

12. Так как Бог говорил в Священном Писании через людей и по человечеству,⁶ толкователь Священного Писания, с целью уяснить, что Бог хотел нам сообщить, должен внимательно исследовать, что священные писатели действительно разумели и что Богу было угодно нам открыть через их слова.

Чтобы выяснить цель священнописателей, нужно, кроме другого, при- нимать во внимание « литературный жанр ».

Действительно, истина предлагается и выражается по-разному и различными способами в текстах исторических, или пророческих, или поэти- ческих, или в других видах речи. Поэтому нужно, чтобы толкователь ис- следовал смысл, который священнописатель хотел выразить и выразил в определенных обстоятельствах, соответственно условиям своего времени и своей культуры, с помощью употреблявшихся в его время литературных жанров.⁷ Ибо для правильного понимания того, что священнописатель хо- тел утверждать своим писанием, нужно обратить должное внимание и на обычные, прирожденные способы восприятия, выражения, повествования, присущие временам священнописателя, и на те, что были вообще в упот- реблении в ту эпоху в человеческих взаимоотношениях.⁸

Но, так как Священное Писание надлежит читать и толковать с помощью того же Духа, под воздействием Которого оно было написано,⁹ чтобы правиль- но выяснить смысл священных текстов, нужно не менее усердно обращать внимание на содержание и единство всего Писания, учитывая живое Пре- дание всей Церкви и согласие веры. Задача же экзегетов - содействовать согласно этим нормам более глубокому пониманию и изложению смысла Священного Писания, дабы благодаря как бы предварительному изучению созревало суждение Церкви. Ибо всё, что было сказано о способе толкования Писания, подлежит в конечном итоге суждению Церкви, которая исполняет Божественное поручение и служение хранить и толковать слово Божие.¹⁰

Божественное снисхождение

13. Итак, в Священном Писании, при всегда неповреждённой истине и святости Божией, проявляется дивное снисхождение вечной Премудрости, « чтобы мы могли познать неизреченную благодать Бога и какое приспособ-

⁶ S. AUGUSTINUS, *De Civ. Dei*, XVII, 6, 2: PL 41, 537: CSEL XL, 2, 228.

⁷ S. AUGUSTINUS, *De Doctr. Christ.*, III, 18, 26; PL 34, 75-76.

⁸ PIUS XII, l. c.: DENZ. 2294 (3829-2830); EB 557-562.

⁹ Cf. BENEDICTUS XV, *Enc. Spiritus Paraclitus*, 15 sept. 1920: EB 469. — S. HIERONY- MUS, *In Gal.* 5, 19-21: PL 26, 417 A.

¹⁰ Cf. CONC. VAT. I, *Const. dogm. de fide catholica*, cap. 2 de revelatione: DENZ. 1788 (3007).

ление речи Он применил в Своей предусмотрительной заботе о нашей природе ». ¹¹ Ибо слова Божии, выраженные человеческим языком, уподобились человеческому языку, как некогда Слово Предвечного Отца, восприняв слабую человеческую плоть, сделалось подобным людям.

¹¹ S. IOANNES CHRYSOSTOMUS, In Gen. 3, 8 (hom. 17, 1): PG 53, 134. « Attemperatio » graece *synkatábasis*.

ГЛАВА IV

О ВЕТХОМ ЗАВЕТЕ

История спасения в Ветхом Завете

14. Вселюбящий Бог, промышляя и предуготовляя неуклонно спасение всего рода человеческого, избрал Себе по особому замыслу народ, чтобы вверить ему Свои обетования. Действительно, заключив завет с Авраамом (ср. Быт. 15.18), и через Моисея с народом Израилевым (ср. Исх. 24.8), Он открылся народу, который Он Себе приобрел, как единый Бог истинный и живой, словами и действиями, чтобы Израиль, испытывая, каковы Божественные пути в отношении людей, и благодаря тому, что Бог говорил устами Пророков, понимал их всё глубже и яснее, и поведал бы их далеко среди языческих народов (ср. Пс. 21.28-29; 95.1-3; Ис. 2. 1-4; Иер. 3.17). Предвозвещенное священнописателями домостроительство спасения, ими поведенное и объяснённое, есть с очевидностью истинное слово Божие в Книгах Ветхого Завета; поэтому эти богодухновенные Книги сохраняют свою неизменную ценность: « Ибо всё, что было написано прежде, было написано для нашего поучения, чтобы мы, в терпении и утешении из Писаний, держались надежды » (Рим. 15.4).

О важности Ветхого Завета для христиан

15. Домостроительство Ветхого Завета было прежде всего направлено к приуготовлению, к пророческому возвещению (ср. Лк. 24.44; Ин. 5.39; 1 Петр. 1.10) и к предвещанию через различные прообразы (ср. 1 Кор. 10. 11) пришествия Христа, Искупителя всех, и Его мессианского царства. Затем, Книги Ветхого Завета, соответственно с положением рода человеческого до времён спасения совершённого Христом, открывают всем познание о Боге и о человеке и о том, как праведный и милосердный Бог действует в отношении людей.

Эти Книги, хотя в них есть вещи несовершенные и преходящие, однако, показывают истинное Божественное детоводительство.¹ Поэтому эти Книги, выражающие живое восприятие Бога, в которых сокрыты возвышенное

¹ Pius XI, Litt. Encycl. *Mit brennender Sorge*, 14 martii 1937: AAS 29 (1937), p. 151.

учение о Боге, спасительная мудрость касательно человеческой жизни и дивная молитвенная сокровищница, в которых, наконец, сокрыта тайна нашего спасения, должны благоговейно приниматься христианами.

Об единстве обоих Заветов

16. Итак, Бог, вдохновитель и автор Книг обоих Заветов, так премудро устроил, что Новый Завет сокрыт в Ветхом, а Ветхий Завет раскрывается в Новом.² Ибо, хотя Христос установил Новый Завет в Своей крови (ср. Лк. 22.20; 1 Кор. 11.25), однако, Книги Ветхого Завета, полностью воспринятые в Евангельское благовестие,³ приобретают и являют в Новом Завете свое полное значение (ср. Мф. 5.17; Лк. 24.27; 2 Кор. 3.14-16), и в свою очередь освещают и объясняют его.

² S. AUGUSTINUS, *Quaest. in Hept.* 2, 73: PL 34, 623.

³ S. IRENAEUS, *Adv. Haer.* III, 21, 3: PG 7, 950; (= 25, 1: HARVEY 2, p. 115). S. CYPRIANUS HIERS., *Catech.* 4, 35: PG 33, 497. THEODORUS MOPS., *In Soph.* 1, 4-6: PG 66, 452D-453A.

ГЛАВА V

О НОВОМ ЗАВЕТЕ

О превосходстве Нового Завета

17. Слово Божие, которое есть сила Божия ко спасению каждому верующему (ср. Рим. 1.16), в Писаниях Нового Завета предлагается и являет свою силу в высшей степени. Ибо когда пришла полнота времени (ср. Гал. 4.4), Слово стало плотью и обитало среди нас, полное благодати и истины (ср. Ин. 1.14). Христос установил на земле Царство Божие, делом и словом явил Отца Своего и Себя Самого; и Своей смертью, Воскресением и славным Вознесением, ниспосланием Духа Святого, Он завершил дело Свое. Вознесённый от земли, Он всех привлекает к себе (ср. Ин. 12.32), Он Один имеет слова жизни вечной (ср. Ин. 6.68). Но эта тайна не была поведена в других поколениях так, как она открыта была теперь святым Апостолам Его и Пророкам в Духе Святом (ср. Еф. 3.4-6), чтобы они проповедовали Евангелие, возбуждали веру в Иисуса, Христа и Господа, и собирали Церковь. О всём этом Писания Нового Завета дают неизменное и божественное свидетельство.

Об апостольском происхождении Евангелий

18. Никому не безызвестно, что среди всех Писаний, даже Нового Завета, справедливо выделяются Евангелия, поскольку они составляют главное свидетельство о жизни и учении воплотившегося Слова, нашего Спасителя.

Церковь всегда и везде утверждала и утверждает, что четыре Евангелия - апостольского происхождения. Ибо то, что Апостолы проповедовали по поручению Христа, они сами и их сподвижники впоследствии под вдохновением от Духа Святого, передали нам в Писаниях как основу веры, то есть Четвероевангелие от Матфея, Марка, Луки и Иоанна.¹

¹ Cf. S. IRENAEUS, *Adv. Haer.* III, 11, 8: PG 7, 885; ed. SAGNARD, p. 194.

19. Святая Матерь Церковь твёрдо и с исключительным постоянством утверждала и утверждает, что перечисленные четыре Евангелия, историчность которых она безоговорочно удостоверяет, верно передают то, что Иисус, Сын Божий, живя среди людей, действительно творил и о чём Он учил для вечного их спасения, до того дня, когда Он был вознесён (ср. Деян. 1.1-2). То, что Господь говорил и делал, Апостолы, после Вознесения Его, передали своим слушателям с тем более полным разумением,² которому они были научены славными событиями жизни Христовой и наставлены светом Духа Истины.³ Священнописатели составили четыре Евангелия, выбирая из многого, что было передано устно или уже письменно, одно приводя в синтез, другое излагая с учетом состояния церквей, наконец, сохраняя форму провозглашения, с тем, чтобы сообщать нам всегда истинное и подлинное об Иисусе.⁴ Ибо они их написали либо по своей собственной памяти и воспоминаниям, либо по свидетельству тех, « кому от начала довелось быть очевидцами и служителями слова », чтобы мы познали « истину » с их слов, в которых мы были наставлены (ср. Лк. 1.2-4).

Остальные Писания Нового Завета

20. В Канон Нового Завета, кроме Четырёх Евангелий, входят также послания святого Павла и другие апостольские Писания, составленные под вдохновением от Духа Святого, которыми, по премудрому Божественному совету, подтверждается всё, что относится ко Христу Господу; его подлинное учение всё более и более выясняется, спасительная сила Божественного дела Христова возвещается, начало Церкви и её дивное распространение повествуется, и предвозвещается её славное завершение. Ибо Господь Иисус был с Апостолами Своими, как Он обещал (ср. Мф. 28.20), и послал им Духа Утешителя, чтобы ввести их в полноту истины (ср. Ин. 16.13).

¹ Cf. Ио. 14, 26; 16, 13.

² Ио. 2, 22; 12, 16; cf. 14, 26; 12-13; 7, 39.

⁴ Cf. *Instructio Sancta Mater Ecclesia a Pontificio Consilio Studiis Bibliorum provehendis edita*: AAS 56 (1964), p. 715.

ГЛАВА VI

О СВЯЩЕННОМ ПИСАНИИ В ЖИЗНИ ЦЕРКВИ

Церковь чтит Священное Писание

21. Церковь всегда чтит Божественные Писания, как она чтит и Само Тело Господне, никогда не переставая, в особенности на Божественной Литургии, питаться хлебом жизни от трапезы как Слова Божия, так и Тела Христова, и преподавать его верующим. Церковь всегда смотрела и смотрит на Священное Писание, воедино со Священным Преданием, как на наивысшее правило своей веры, так как оно, вдохновенное Богом и записанное раз навсегда, неизменно сообщает Слово Самого Бога и в словах Пророков и Апостолов передает нам глас Духа Святого. Итак, нужно, чтобы церковная проповедь, как и сама христианская религия, питалась и руководилась Священным Писанием. Ибо в священных Книгах Отец, Который на небесах, с великою любовью идет навстречу Своим чадам и с ними беседует; и в Слово Божие вложена такая сила, такое могущество, что оно есть поддержка и крепость Церкви, а для чад Церкви - крепость веры, пища души, чистый и неистощимый источник духовной жизни. Поэтому к Священному Писанию дивно подходят слова: « Слово Божие живо и действенно » (Евр. 4.12); оно может « устроить и дать наследие вместе со всеми освященными » (Деян. 20.32; ср. 1 Фес. 2.13).

Забота о тщательных переводах

22. Нужно, чтобы христианам был широко открыт доступ к Священному Писанию. По этой причине, Церковь с самого начала приняла, как свой, древнейший греческий перевод Ветхого Завета, именуемый переводом Семидесяти; она всегда относится с уважением к другим восточным переводам и к переводам латинским, преимущественно к переводу называемому Вульгатой, но, так как Слово Божие должно быть доступно во все времена, Церковь с материнской заботой печётся о том, чтобы надлежащие и точные переводы делались на разные языки, по преимуществу с подлинных текстов Священных Книг. Если они, при благоприятных условиях и с одобрения церковных властей, делаются в сотрудничестве даже с разъединенными с нами братьями, они могут быть в употреблении у всех христиан.

23. Невеста воплотившегося Слова, Церковь, наученная Духом Святым, стремится придти к всё более глубокому пониманию Священных Писаний, чтобы окормлять непрестанно своих чад Божественными словами; поэтому, она, как подобает, поощряет также изучение святых Отцов, как Восточных, так и Западных, а также различных богослужебных обрядов. Нужно, чтобы католические экзегеты и другие, занимающиеся священным богословием, тщательно объединяя свои силы, старались, под наблюдением Священного Учительства, исследовать и излагать с помощью соответствующих пособий Божественные Писания так, чтобы возможно большее число служителей слова Божия могло плодотворно предоставлять народу Божию питание Святым Писанием, которое просвещает ум, укрепляет волю, воспламеняет сердца людские к любви Божией.¹ Священный Собор поощряет чад Церкви, преданных библейским наукам, продолжать, по духу Церкви, со всяческим прилежанием и постоянно с новыми силами, дело, ими начатое.²

Важность Священного Писания для богословия

24. Священное богословие, вместе со Священным Преданием опирается на написанное Слово Божие, как на незыблемое основание; в слове Божиим оно обретает свою силу, юность, углубляя в свете веры всю истину, сокровенную в тайне Христа. Священные Писания содержат слово Божие и, так как они богодухновенны, они воистину слово Божие; поэтому изучение Священного Писания должно быть как бы душою священного богословия.³ Также и служение словом, то есть пастырская проповедь, катехизация и всякое христианское наставление, в котором проповедь за литургией должна занимать исключительное место, здраво питается и свято укрепляется словом Писания.

Поощрение к чтению Священного Писания

25. Поэтому нужно, чтобы все клирики, прежде всего священники Христовы и другие, как например, диаконы или катехизаторы, законно предающиеся служению словом, прибегали к Священному Писанию посредством

¹ Cf. PIUS XII, *Litt. Enc. Divino afflante*: EB 551, 553, 567. – PONT. COMM. BIBLICA, *Instructio de S. Scriptura in Clericorum Seminariis et Religiosorum Collegiis recte docenda*, 13 maii 1950: AAS 42 (1950), pp. 495-505.

² Cf. PIUS XII, *ibidem*: EB 569.

³ Cf. LEO XIII, *Litt. Enc. Providentissimus*: EB 114; BENEDICTUS XV, *Litt. Enc. Spiritus Paraclitus*: EB 483.

прилежного чтения и тщательного изучения, дабы никто из них не был «суетным проповедником слова Божия вовне, если он не прислушивается к нему изнутри»,⁴ памятуя о том, что он должен передавать вверенным ему верующим неисчерпаемые богатства слова Божия, особенно за Богослужением. Священный Собор также сильно и настоятельно увещает всех верующих, в особенности монашествующих, научиться «превосходному познанию Иисуса Христа» (Флп. 3.8) через частое чтение Божественных Писаний, ибо «не знать Писания - не знать Христа».⁵

Поэтому, да приступают они охотно к самому священному тексту либо через Богослужение, преисполненное божественных слов, либо через благоговейное чтение, либо посредством соответствующих курсов или других пособий, которые в наше время везде похвально распространяются с одобрения и заботами Пастырей Церкви. Но нужно им помнить, что чтение Священного Писания должно сопровождаться молитвою, чтобы было собеседование между Богом и человеком; ибо «когда мы молимся, мы беседуем с Ним; мы слушаем Его, когда читаем божественные изречения».⁶

Надлежит преосвященным Предстоятелям, обладающим апостольским учением,⁷ целесообразно научать верующих, вверенных им, правильному пользованию Божественными Книгами, особенно Новым Заветом, и прежде всего Евангелиями, через переводы священных текстов, снабжённых надлежащими и вполне достаточными объяснениями, дабы чада Церкви безопасно и благотворно пользовались Священными Писаниями и проникались их духом.

Кроме того, должны составляться издания Священного Писания, снабжённые подходящими примечаниями, для употребления даже неверующими и соответствующие их положению; пастыри душ и христиане любого состояния будут ревностно и мудро распространять их всеми способами.

Заключение

26. Итак, через чтение и изучение Священных Книг, пусть «слово Божие быстро распространяется и прославляется» (2 Фес. 3.1) и сокровищница откровения, вверенная Церкви, да наполняет всё более сердца людей. Как от частого причащения Святой Тайны Евхаристии возрастает жизнь Церкви, так можно надеяться на новое побуждение к духовной жизни через увеличившееся почитание слова Божия, «пребывающего вовек» (Ис. 40.8; ср. 1 Петр. 1.23-25).

⁴ S. AUGUSTINUS, *Serm.* 179, 1: PL 38, 966.

⁵ S. HIERONYMUS, *Comm. in Is.*, Prol.: PL 24, 17. – Cf. BENEDICTUS XV, *Litt. Enc. Spiritus Paraclitus*: EB 475-480; PIUS XII, *Litt. Enc. Divino afflante*: EB 544.

⁶ S. AMBROSIUS, *De officiis ministrorum* I, 20, 88: PL 16, 50.

⁷ S. IRENAEUS, *Adv. Haer.* IV, 32, 1: PG 7, 1071; (= 49, 2) HARVEY, 2, p. 255.

Всё это вместо взятое, и каждое в отдельности, постановленное в этой догматической Конституции, было угодно Отцам Священного Собора. И Мы, Апостольской властью, вверенной Нам Христом, в единении с Досточтимыми Отцами, это подтверждаем в Духе Святом, решаем, постановляем, и повелеваем, чтобы всё это, установленное на Соборе, было обнародовано во славу Божию.

Рим, у Св. Петра, Ноября дня 18-го 1965 г.

Я, ПАВЕЛ, Епископ Католической Церкви

Следуют подписи Отцов

ВЫДЕРЖКИ ИЗ ДЕЯНИЙ СОБОРА

НОТИФИКАЦИЯ

СДЕЛАННАЯ ЕГО ПРЕОСВЯЩЕНСТВОМ

ГЕНЕРАЛЬНЫМ СЕКРЕТАРЕМ СВЯЩЕННОГО СОБОРА

НА 171-м ОБЩЕМ СОБРАНИИ 15-го НОЯБРЯ 1965 года.

Было спрошено, как надлежит богословски квалифицировать доктрину, изложенную в схеме догматической Конституции « О Божественном Откровении » и поставленную на голосование.

На этот вопрос доктринальная Комиссия о Вере и Нравственности, согласно своей Декларации от 5-го марта 1964 г., дала следующий ответ:

« Имея в виду соборные обычаи и папскую цель настоящего Собора, этот Священный Собор определяет как обязательные для Церкви лишь те начала, которые относятся к веро- и нравочению и которые он ясно объявит таковыми.

Что касается других начал, предлагаемых Священным Собором как учение Верховного Учительства Церкви, все верные, и каждый в отдельности, должны принимать их и разуметь согласно духу этого Собора, что выводится либо исходя из обсуждаемого, либо исходя из способа, которым он выражается, по нормам богословского истолкования ».

ПЕРИКЛЕС ФЕЛИЧИ

*тит. Архиепископ САМОСАТСКИЙ
Генеральный Секретарь Священного
Вселенского Ватиканского Собора II*

СОДЕРЖАНИЕ

ДОГМАТИЧЕСКАЯ КОНСТИТУЦИЯ « О БОЖЕСТВЕННОМ ОТКРОВЕНИИ »

<i>Введение</i>	3
<i>Глава I. О самом откровении</i>	3
2. Природа и предмет откровения	3
3. Предуготовление к евангельскому откровению	4
4. Иисус Христос - полнота откровения	4
5. Откровение, принимаемое верою	4
6. Откровение истины	5
<i>Глава II. О передаче Божественного откровения</i>	6
7. Апостолы и их преемники, глашатаи Евангелия	6
8. Священное Предание	6
9. Взаимоотношение между Священным Преданием и Священным Писанием	7
10. Отношение Священного Предания и Священного Писания к Учительству Церкви	7
<i>Глава III. О Богодухновенности Священного Писания и его толковании</i>	9
11. Богодухновенность и истинность Священного Писания	9
12. Как толковать Священное Писание	9
13. Божественное снисхождение	10
<i>Глава IV. О Ветхом Завете</i>	12
14. История спасения в Ветхом Завете	12
15. О важности Ветхого Завета для христиан	12
16. Об единстве обоих Заветов	13
<i>Глава V. О Новом Завете</i>	14
17. О превосходстве Нового Завета	14
18. Об апостольском происхождении Евангелий	14

19. Об историчности Евангелий	14
20. Остальные Писания Нового Завета	15
<i>Глава VI. О Священном Писании в жизни Церкви</i>	<i>16</i>
21. Церковь чтит Священное Писание	16
22. Забота о тщательных переводах	16
23. Апостольская обязанность католических ученых.	17
24. Важность Священного Писания для богословия	17
25. Поощрение к чтению Священного Писания	17
26. Заключение	18
Выдержки из Деяний Собора	20

СВЯЩЕННЫЙ ВСЕЛЕНСКИЙ ВАТИКАНСКИЙ
СОБОР II

ДЕКРЕТ
О ПАСТЫРСКОЙ ДОЛЖНОСТИ
ЕПИСКОПОВ В ЦЕРКВИ



ПАВЕЛ ЕПИСКОП

РАБ РАБОВ БОЖИИХ
С ОТЦАМИ СВЯЩЕННОГО СОБОРА
НА ВЕЧНОЕ ПАМЯТОВАНИЕ

ДЕКРЕТ О ПАСТЫРСКОЙ ДОЛЖНОСТИ ЕПИСКОПОВ В ЦЕРКВИ

ВВЕДЕНИЕ

1. Христос Господь, Сын Бога Живого, пришедший, чтобы спасти народ Свой от грехов¹ и чтобы освятить всех людей, как Он Сам был послан Отцом, так Он послал Апостолов Своих,² которых Он освятил, даровав им Духа Святого, чтобы и они прославили Отца на земле и действовали ко спасению людей, « на созидание Тела Христова » (Еф. 4. 12), которое есть Церковь.

2. В этой Церкви Христовой, Римский Первосвященник, как преемник Петра, которому Христос вверил пасти овец и агнцев Своих, обладает, по Божественному установлению, верховной, полной, непосредственной и универсальной властью для попечения о душах. Поэтому, Он, посланный как пастырь всех верующих на общее благо всей Церкви и на благо отдельных Церквей, обладает над всеми Церквами первенством канонической власти (*principatum potestatis ordinariae*).

Епископы же, сами поставленные Духом Святым, наследуют место Апостолов, как пастыри душ,³ и, в единении с Верховным Первосвященником и под его властью, посланы⁴ для увековечения дела Христа, Превечного Пастыря. Ибо Христос дал Апостолам и их преемникам поручение и власть научать все народы, освящать людей в истине и пасти их. Итак, Епископы,

¹ Cf. Mt. 1, 21.

² Cf. Io. 20, 21.

³ Cf. CONC. VAT. I, Sessio IV, Const. dogm. I de Ecclesia Christi, c. 3, DENZ. 1828 (3061).

⁴ Cf. CONC. VAT. I, Sessio IV, Const. dogm. de Ecclesia Christi, Prooem., DENZ. 1821 (3050).

Духом Святым данным им, были поставлены как истинные и подлинные учителя веры, первосвященники и пастыри.⁵

3. Епископы, участвующие в попечении о всех Церквах, исполняют свою епископскую должность, которую они приняли через епископскую хиротонию,⁶ в единении и под властью Верховного Первосвященника во всём, что касается учения и пастырского управления; все они объединены в Коллегию или Тело, в отношении ко всей Церкви Божией.

Эту должность они исполняют каждый отдельно в отношении части стада Господня, порученной им, имея каждый попечение об отдельной Церкви вверенной ему, или, иногда, совместно с другими заботясь о некоторых общих нуждах различных Церквей.

Поэтому Священный Собор, имея также в виду условия человеческого общества, которое в наше время стремится к новому порядку вещей,⁷ и желая отчётливее определить пастырскую должность Епископов, постановляет следующее:

⁵ Cf. CONC. VAT. II, Const. dogm. *de Ecclesia*, Cap. III, nn. 21, 24, 25: AAS 57 (1965) pp. 24-25, 29-31.

⁶ Cf. CONC. VAT. II, Const. dogm. *de Ecclesia*, Cap. III, n. 21: AAS 57 (1965) pp. 24-25.

⁷ Cf. IOANNES XXIII, Const. Apost. *Humanae salutis*, 25 dec. 1961: AAS 54 (1962) p. 6.

ГЛАВА I

ЕПИСКОПЫ И ВСЕЛЕНСКАЯ ЦЕРКОВЬ

I. Место Епископов во Вселенской Церкви

4. (Исполнение обязанностей Коллегии Епископов)

Епископы, в силу таинства хиротонии и иерархического общения с Главой и членами Коллегии, поставлены как члены епископата в целом (*corpus episcopalis*).¹ « Чин же епископов, который занимает место Апостольского Собора в учительстве и пастырском управлении — и более того, в котором апостольский лик непрерывно пребывает — со своим Главой, Римским Первосвященником, и никогда без этого Главы, является носителем также наивысшей и полной власти над всей Церковью, власти, которая, однако, не может осуществляться без согласия Римского Первосвященника ». ² Эта власть « торжественно осуществляется на Вселенском Соборе », ³ поэтому Священный Собор решает, что все Епископы, которые являются членами епископской Коллегии, имеют право участвовать во Вселенском Соборе.

« Та же коллегиальная власть, в единении с Папой, может осуществляться Епископами, обитающими по всему лицу земли, если только Глава Коллегии призывает их к коллегиальному действию или, по крайней мере, одобряет или свободно принимает согласованное действие этих Епископов, так, что совершается подлинно коллегиальное дело ». ⁴

5. (Епископский Синод)

Епископы, избранные из различных стран мира, по способам и мотивам, которые установлены или будут установлены Римским Первосвященником, оказывают более действенную помощь Верховному Пастырю Церкви в Совете, который по его свойству именуется Синодом Епископов. ⁵ Синод, который представляет весь католический епископат, вместе с тем означает, что все епископы в иерархическом общении принимают участие в попечении о всей Церкви. ⁶

¹ Cf. CONC. VAT. II, Const. dogm. de Ecclesia, cap. III, n. 22: AAS 57 (1965) pp. 25-27.

² CONC. VAT. II, Const. dogm. de Ecclesia, ibid.

³ CONC. VAT. II, Const. dogm. de Ecclesia, ibid.

⁴ CONC. VAT. II, Const. dogm. de Ecclesia, ibid.

⁵ Cf. PAULUS VI, Motu proprio *Apostolica Sollicitudo*, 15 sept. 1965.

⁶ Cf. CONC. VAT. II, Const. dogm. de Ecclesia, cap. III, n. 23: AAS 57 (1965) pp. 27-28.

6. (Епископы участвуют в попечении о всех Церквах)

Епископы, как законные преемники Апостолов и члены епископской Коллегии, должны всегда сознавать себя соединёнными между собою и проявлять заботу о всех Церквах, ибо, по Божественному установлению и по заповеди апостольской должности, каждый из них, вместе с другими епископами, является поручителем за Церковь.⁷ Особым образом они должны иметь попечение о тех областях в мире, где Слово Божие не было еще возведено или в которых, главным образом из-за малочисленности священников, верующие подвержены опасности отдалиться от заповедей христианской жизни, более того, потерять самую веру.

Поэтому они должны всеми силами трудиться, чтобы верующие ревностно поддерживали и развивали дело евангелизации и апостольства. Кроме того, они должны стремиться к подготовке способных священников, а также помощников, как монашествующих, так и мирян, для миссий и для стран, испытывающих недостаток в священниках. Они должны также заботиться о том, чтобы, поскольку это возможно, некоторые из их священников поступали в вышеуказанные миссии, или епархии, дабы там совершать священное служение до конца дней своих или, по крайней мере, на некоторое время. Кроме того, Епископы должны помнить, что при использовании церковного имущества они должны иметь в виду не только нужды своей епархии, но также нужды других отдельных Церквей, ибо и они являются частью единой Церкви Христовой. Наконец, пусть они стремятся посылить облегчать несчастья, от которых страдают другие епархии или страны.

7. (Деятельная любовь к гонимым Епископам)

Более того, они должны своим братским чувством окружать тех Святителей, которые терпят клевету и гонение за имя Христово, находятся в узах или лишены возможности совершать свое служение; они должны им доказывать свою подлинную и деятельную преданность, с тем, чтобы смягчать и облегчать молитвой и делом страдания своих Собратьев.

II. Епископы и Апостольский Престол

8. (О власти Епископа в своей епархии)

а) Епископам, как преемникам Апостолов, в вверенных им епархиях, принадлежит сама по себе всякая каноническая, свойственная им и непосредственная власть, необходимая для осуществления их пастырского долга, при ненарушимом предохранении во всем права Римского Первосвященника,

⁷ Cf. PIUS XII, Litt. Encycl. *Fidei donum*, 21 apr. 1957: AAS 49 (1957) p. 237 sqq.; cf. etiam: BENEDICTUS XV, Epist. Ap. *Maximum illud*, 30 nov. 1919: AAS 11 (1919) p. 440; PIUS XI, Litt. Encycl. *Rerum Ecclesiae*, 28 febr. 1926: AAS 18 (1926) p. 68.

которое Он имеет в силу своего служения, — сохранять за собой или за другой Властью некоторые дела.

б) Каждому епархиальному Епископу, дано право в особых случаях разрешать от общего закона Церкви верующих, над которыми, по норме права, он осуществляет свою власть, всякий раз, как он считает, что это способствует их духовному благу, если только Верховная Церковная Власть особо не оставила этого случая за собой.

9. (Дикастерии Римской Курии)

Для осуществления своей верховной, полной и непосредственной власти над всей Церковью, Римский Первосвященник пользуется Дикастериями Римской Курии, которые поэтому отправляют свою должность от его имени и его авторитетом на благо Церквей и на служение Пастырей.

Отцы Священного Собора желают, чтобы эти Дикастерии, оказавшие Римскому Первосвященнику и Пастырям Церкви исключительную помощь, получили новое устройство, более отвечающее нуждам времени, стран и обрядов, в особенности в том, что касается их численности, наименования, компетенции и методов действия, а также согласования их работы.⁸ Они также желают, чтобы ввиду особого пастырского служения, свойственного Епископам, была точнее определена должность легатов Римского Первосвященника.

10. (Члены и личный состав Дикастерий)

Далее, как эти Дикастерии были учреждены на благо всей Церкви, желательно, чтобы их члены, штатные сотрудники и консультанты, а также легаты Римского Первосвященника, были назначаемы, поскольку это возможно, в большей мере из различных стран Церкви, так, чтобы управления (*officia*) или центральные органы католической Церкви представляли по-прежнему универсальный характер.

Выражается также пожелание, чтобы к членам Дикастерий причислялись также некоторые Епископы, особенно епархиальные, которые могли бы полнее представить Верховному Первосвященнику дух, пожелания и нужды всех Церквей.

Наконец, Отцы Собора считают очень полезным, чтобы священные Дикастерии более прислушивались к мнению мирян отличающихся добродетелью, знанием и опытом, дабы — миряне также имели соответствующее место в делах Церкви.

⁸ Cf. PAULUS VI, *Allocutio ad Em.mos Patres Cardinales, Exc.mos Praesules, Rev.mos Praelatos ceterosque Romanae Curiae Officiales*, 21 sept. 1963: AAS 55 (1963) p. 793 sqq.

ГЛАВА II

ОБ ЕПИСКОПАХ И ОБ ОТДЕЛЬНЫХ ЦЕРКВАХ ИЛИ ЕПАРХИЯХ

I. Епархиальные Епископы

11. (Понятие об епархии и о должности Епископов в их епархиях)

Епархия есть часть Народа Божия, порученная пастырской заботе Епископа в сотрудничестве с Пресвитериумом, так, чтобы она, присоединяясь к своему пастырю и собранная им в Духе Святом через Евангелие и Евхаристию, составляла отдельную Церковь, в которой поистине присутствует и действует Единая, Святая, Кафолическая и Апостольская Церковь Христова.

Каждый Епископ, которому вверено попечение об отдельной Церкви, пасет своих овец во имя Господне, под властью Верховного Первосвященника, как прямой, канонический и непосредственный пастырь, исполняя в отношении их обязанность учить, освящать и управлять. Однако, он должен признавать законные права, принадлежащие либо Патриархам, либо другим иерархическим Властям.¹

Епископы должны ревновать о своем апостольском служении как свидетели Христовы перед всеми людьми, заботясь не только о тех, которые уже следуют за Пастыреначальником, но также всей душой посвящая себя тем, которые так или иначе отошли от пути истины, или тем, которые не знают еще Евангелия Христова и Его спасительного милосердия, доколе все не будут ходить « во всякой доброте, и праведности, и истине » (Еф. 5. 9).

12. (Обязанность учить)

При исполнении своей обязанности учить, они должны возвещать людям Евангелие Христово, — что и является самым важным среди главных обязанностей² Епископов, — в силе духа призывая их к вере или утверждая их в живой вере; они должны предлагать им полную тайну Христову, то есть те истины, незнание которых есть незнание Христа, а также Богооткровенный путь ко славе Божией и, тем самым, к достижению вечного блаженства.³

¹ Cf. CONC. VAT. II, Decr. *de Ecclesiis Orientalibus Catholicis*, 21 nov. 1964, nn. 7-11: AAS 57 (1965) pp. 79-80.

² Cf. CONC. TRID., Sess. V, Decr. *de reform.*, c. 2, MANSI 33, 30; Sess. XXIV, Decr. *de reform.*, c. MANSI 33, 159 [Cf. CONC. VAT. II, Const. dogm. *de Ecclesia*, Cap. III, n. 25: AAS 57 (1965) p. 29 sqq.].

³ Cf. CONC. VAT. II, Const. dogm. *de Ecclesia*, Cap. III, n. 25: AAS 57 (1965) pp. 29-31.

Кроме того, они должны указывать, что земные ценности и человеческие учреждения, по предначертанию Бога-Творца, также направлены ко спасению людей и поэтому могут немало способствовать к созиданию Тела Христова. Поэтому они должны учить, как высоко должно ценить, по учению Церкви, человеческую личность, её свободу и самую телесную жизнь; семью, её единство и прочность, рождение и воспитание детей; гражданское общество, его законы и профессии, труд и досуг, искусство и технические изобретения; бедность и богатство; и наконец, они должны предлагать способы, как разрешать серьёзнейшие вопросы, касающиеся владения материальными благами, их роста и правильного распределения, мира и войны, и братской дружбы всех народов.⁴

13. (Как предлагать христианское учение)

Епископы должны предлагать христианское учение соответственно нуждам времени, то есть, отвечая на трудности и вопросы, которые наиболее мучат и тревожат людей; они должны охранять это учение, научая верующих защищать и распространять его. В передаче его, они должны проявлять материнскую заботу Церкви о всех людях, как верующих так и неверующих, оказывая особую заботу бедным и немощным, к которым Господь послал их благовествовать. Так как Церкви надлежит начать диалог с человеческим обществом, в котором она живет,⁵ то в первую очередь на Епископах лежит обязанность приблизиться к людям, испрашивать диалога с ними и развивать его. Но так как в этом спасительном диалоге истина должна быть соединена с благоволением, и понимание с любовью, нужно, чтобы он отличался не только ясностью языка и, одновременно, смирением и кротостью, но также и соответствующим благоразумием, соединенным, однако, с доверием; ибо доверие, содействуя дружбе, естественно соединяет души.⁶

Чтобы возвещать христианское учение, они должны применять различные средства, имеющиеся теперь в нашем распоряжении, и, прежде всего, проповедь и преподавание катехизиса, занимающие всегда первое место; а также изложение учения в школах и академиях, в докладах и собраниях всякого рода; наконец, его распространение посредством публичных заявлений, делаемых по случаю каких-либо событий, а также через прессу и различными средствами общественного осведомления, которыми нужно всячески пользоваться для распространения Евангелия Христова.⁷

⁴ Cf. IOANNES XXIII, Litt. Encycl. *Pacem in terris*, 11 apr. 1963, passim: AAS 55 (1963) pp. 257-304.

⁵ Cf. PAULUS VI, Litt. Encycl. *Ecclesiam Suam*, 6 aug. 1964: AAS 56 (1964) p. 639.

⁶ Cf. PAULUS VI, Litt. Encycl. *Ecclesiam Suam*, 6 aug. 1964: AAS 56 (1964) pp. 644-645.

⁷ Cf. CONC. VAT. II, Decr. *de instrumentis communicationis socialis*, 4 dec. 1963: AAS 56 (1964) pp. 145-153.

14. (Преподавание катехизиса)

Епископы должны быть бдительными в том отношении, чтобы преподавание катехизиса, цель которого способствовать светом учения живой вере у людей, и делать её определённой и деятельной, преподавалось с ревностною заботой детям, подросткам и молодёжи, а также и взрослым. В этом преподавании, следует соблюдать порядок и метод соответствующие не только данному предмету, но также характеру, способностям, возрасту и условиям жизни слушателей; и это преподавание должно основываться на Священном Писании, Предании, Богослужении, Учительстве и жизни Церкви.

Кроме того, они должны заботиться о том, чтобы преподающие катехизис подготавливались должным способом к своей обязанности, дабы вполне знать учение Церкви, а также научиться теоретически и практически законам психологии и педагогическим дисциплинам.

Епископы должны также стараться восстановить или приспособить преподавание катехизиса взрослым.

15. (Епископская обязанность освящать)

При исполнении своего призвания освящать, Епископы должны помнить, что они избраны из людей и поставлены для людей на служение пред Богом, чтобы приносить дары и жертвы за грехи. Ибо Епископы обладают полнотою таинства Священства, и от них зависят в осуществлении своей власти и пресвитеры, которые и сами были посвящены в истинные священники Нового Завета, чтобы быть предусмотрительными сотрудниками епископского Чина, и диаконы, которые назначены к служению Народу Божию в общении с Епископом и его Пресвитериумом; поэтому Епископы являются главными домоправителями тайн Божиих, направляющими, развивающими и охраняющими всю богослужебную жизнь в вверенной им Церкви.⁸

Итак, они должны стараться всеми силами, чтобы верующие познавали глубже пасхальную тайну и жили ею через Евхаристию, образуя единое Тело, тесно связанное в единство любви Христовой; ⁹ « постоянно пребывая в молитве и служении слова » (Деян. 6. 4), они должны делать всё для того, чтобы все порученные их попечению были единомысленны в молитве ¹⁰ и через принятие таинств возрастали в благодати и были верными свидетелями Господу.

Как наставники совершенства, Епископы должны стремиться к тому, чтобы помогать продвигаться по пути святости своим клирикам, монаше-

⁸ Cf. CONC. VAT. II, Const. de Sacra Liturgia, 4 dec. 1963: AAS 56 (1964) p. 97 sqq.; PAULUS VI, Motu proprio Sacram Liturgiam, 25 ian. 1964: AAS 56 (1964) p. 139 sqq.

⁹ Cf. PIUS XII, Litt. Encycl. Mediator Dei, 20 nov. 1947: AAS 39 (1947) p. 251 sqq.; PAULUS VI, Litt. Encycl. Mysterium Fidei, 3 sept. 1965.

¹⁰ Cf. Act. 1, 14 et 2, 46.

ствующим и мирянам, каждому соответственно его особому призванию,¹¹ однако помня, что они первые обязаны подавать пример святости своею любовью, смирением и простотой жизни. Да освящают они таким образом вверенные им Церкви, чтобы из них излучался обильно дух Вселенской Церкви Христовой. Поэтому они должны как можно больше способствовать призваниям к священству и монашеству, и особенно призваниям к миссионерству.

16. (Епископская обязанность управлять и пасти)

В исполнении своей отцовской и пастырской должности, Епископы должны быть среди своих как служители,¹² как добрые пастыри, которые знают овец своих, и которых знают их овцы; как подлинные отцы, отличающиеся духом любви и самоотверженности ко всем, и власти которых, полученной от Бога, все подчиняются от всего сердца. Они должны так собирать и воспитывать всю семью своей паствы, чтобы все, сознавая свои обязанности, жили и действовали в общении любви.

Для действительного достижения этого, Епископы, « на всякое доброе дело приготовленные » (2 Тим. 2. 21) и « всё терпя ради избранных » (2 Тим. 2. 10), должны устроить свою жизнь так, чтобы она отвечала требованиям нашего времени.

Епископы должны всегда окружать особой любовью священников, так как они частично несут их обязанности и заботы, и ежедневно с таким рвением посвящают себя им, и считать их за сынов и друзей,¹³ а поэтому должны быть готовы выслушивать их и относиться к ним с доверием и благосклонностью, стремясь к развитию совокупности пастырского дела во всей епархии.

Епископы должны заботиться об их духовном, умственном и материальном состоянии, чтобы они могли жить свято и благочестиво и проходить свое служение с верностью и плодотворно. Поэтому они должны способствовать заведениям и устраивать особые собрания, на которых священники могли бы время от времени собираться для более продолжительных духовных упражнений с целью обновления своей жизни, или для углубления своих познаний в области церковных дисциплин, в особенности Священного Писания и богословия, важнейших социальных вопросов и новых методов пастырского дела. Епископы должны окружать деятельным милосердием священников, находящихся так или иначе в опасности или в чем-либо изменивших своему долгу.

Чтобы иметь возможность лучше заботиться о благе верующих соответственно состоянию каждого, Епископы должны стараться хорошо знать их

¹¹ Cf. CONC. VAT. II, Const. dogm. de Ecclesia, Cap. VI, n. 44-45: AAS 57 (1965) pp. 50-52.

¹² Cf. Luc. 22, 26-27.

¹³ Cf. Io. 15, 15.

нужды и социальную среду, в которой они живут, соответствующими средствами, в особенности социальным обследованием. Они должны быть внимательны ко всем, независимо от возраста, положения, национальности, будь то коренные жители, будь то пришельцы и иностранцы.

Осуществляя свое пастырское попечение, они должны оставлять за своими верующими им принадлежащую часть в делах Церкви, признавая за ними обязанность и право также действенно сотрудничать в созидании мистического Тела Христова.

Епископы должны любить разьединенных с нами братьев, увещая верующих относиться к ним с большим человеколюбием и любовью, таким образом поощряя экуменизм, так, как разумеет его Церковь.¹⁴ Также и некрещёные должны быть им дороги, чтобы в них явилась любовь Христа Иисуса, свидетелями Которого Епископы являются перед всеми.

17. (Разновидности апостольства)

Различные методы апостольства должны поощряться во всей епархии и в её отдельных частях; все апостольские начинания должны быть согласованы под руководством Епископа и тесно связаны между собою, с тем, чтобы все инициативы и учреждения — характера катехизаторского, миссионерского, благотворительного, общественного, семейного, школьного и любого другого, преследующего пастырскую цель, — сводились к единой деятельности, которая должна еще более выявить единство епархии.

Нужно настаивать на обязанности верующих выполнять апостольство каждый по своему положению и способности, побуждать их к участию в различных видах апостольства мирян, особенно в Католическом Действии, или к помощи им. Должно также развивать и поощрять содружества, прямо или косвенно преследующие сверхприродную цель, то есть стремление к более совершенной жизни, или возведение всем Евангелия Христова, или распространение христианского учения, или развитие общественного культа, или преследование социальных целей, или проведение дел благочестия и милосердия.

Формы апостольства должны быть надлежащим образом приспособлены к современным нуждам, с учётом не только духовных и нравственных условий людей, но также общественных, демографических и экономических. Действенному и плодотворному достижению этой цели много помогут социологические и религиозные исследования, осуществляемые горячо рекомендуемыми отделами пастырской социологии.

18. (О некоторых группах верующих)

Особое попечение надлежит иметь о верующих, которые по условиям жизни не могут пользоваться обычной пастырской заботой настоятелей или

¹⁴ Cf. Conc. Vat. II, Decr. de Oecumenismo, 21 nov. 1964: AAS 57 (1965) pp. 90-107.

совершенно лишены её, как например, многие эмигранты, изгнанники и беженцы, моряки и летчики, кочевники и тому подобные. Надлежит также развивать соответствующие пастырские методы для поддержания духовной жизни тех, кто в целях отдыха временно уезжает в другие местности.

Епископские Конференции, в особенности национальные, должны внимательно изучать более неотложные вопросы, касающиеся различных вышеуказанных категорий верующих, и соответствующими методами и учреждениями, единодушной волей и усилиями способствовать их духовному благу, памятуя прежде всего о нормах, установленных¹⁵ или могущих быть установленными Апостольским Престолом, которые должны соответственно приспособляться к условиям времени, места и лиц.

19. (О свободе Епископов в отношении гражданской власти)

В исполнении своего апостольского служения, имеющего целью спасение душ, Епископы пользуются, по существу полной и совершенной свободой и независимостью от любой гражданской власти. Поэтому недопустимо препятствовать, прямо или косвенно, исполнению их церковного служения, ни запрещать им свободное сношение с Апостольским Престолом и другими церковными властями, а также с их подчиненными.

Без сомнения, когда Епископы пекутся о духовном благе своей паствы, они тем самым содействуют также социальному и гражданскому прогрессу и процветанию, объединяя для этой цели — в сфере своих обязанностей и как подобает Епископам — свою деятельность с деятельностью гражданских властей, внушая повиновение справедливым законам и уважение к законно установленным властям.

20. (Свобода назначения Епископов)

Так как апостольское служение Епископов было установлено Христом Господом и преследует духовную и сверхприродную цель, то Священный Вселенский Собор заявляет, что право на назначение и поставление Епископов принадлежит компетентной церковной Власти, ей присуще особым и, по сути своей, исключительным образом.

Поэтому, чтобы защищать как должно свободу Церкви и всегда более соответственным образом и быстрее способствовать благу верующих, Священный Собор желает, чтобы в будущем больше не предоставлялось гражданской власти никакого права или привилегии для избрания, назначения, представления или определения на Епископскую должность, а те гражданские власти, которые теперь в силу соглашения или обычая пользуются вышеуказанными правами или привилегиями, Священный Собор, выражая

¹⁵ Cf. S. Pius X, *Motu Proprio Iampridem*, 19 mart. 1914: AAS 6 (1914) p. 174 sqq.; Pius XII, *Const. Ap. Exsul Familia*, 1 aug. 1952: AAS 44 (1952) p. 652 sqq.; *Leges Operis Apostolatus Maris*, auctoritate Pii XII conditae, 21 nov. 1957: AAS 50 (1958) p. 375 sqq.

им признательность и уважение за их почтительное расположение к Церкви, самым учтивым образом приглашает, по собственному почину отказаться, по совещанию со Святейшим Престолом, от этих прав и привилегий.

21. Ввиду того, что пастырское служение Епископов так важно и так ответственно, епархиальные Епископы и другие, приравняемые к ним каноническим правом, настоятельно приглашаются подавать в отставку либо по своему почину, либо по приглашению компетентной Власти, когда из-за преклонного возраста или по другой важной причине они становятся менее способными к исполнению своей должности. Компетентная Власть, если она принимает отставку, должна заботиться о подобающем обеспечении вышедших в отставку и о признании их особых прав.

II. *О разграничении епархий*

22. (О пересмотре епархиальных округов)

Для достижения свойственной епархии цели, нужно, чтобы в Народ Божием, принадлежащем к данной епархии, ясно проявлялась природа Церкви; чтобы Епископы могли в ней действительно исполнять свои пастырские обязанности; чтобы, наконец, можно было наиболее совершенным образом служить спасению Народу Божию. Однако, это требует либо соответствующего разграничения территориальных границ епархий, либо разумного распределения клириков и средств, соответственно требованиям апостольства. Всё это непосредственно послужит на благо не только клириков и верующих, но также и всей Католической Церкви.

Поэтому, что касается разграничения епархий, Священный Собор постановляет, чтобы, поскольку этого требует благо душ, было как можно скорее благоразумно приступлено к соответствующему пересмотру — их разделом, или расчленением, или объединением, или изменением их границ, или перенесением епископских кафедр на более подходящие места, или, наконец, — в особенности там, где епархии состоят из больших городов, — новой внутренней организацией.

23. (Руководящие правила)

При пересмотре епархиальных разграничений, нужно прежде всего обеспечить органическое единство каждой епархии в отношении лиц, должностей, учреждений, по примеру живого тела. В каждом отдельном случае по внимательном исследовании всех обстоятельств, надлежит иметь в виду следующие общие критерии:

1) При определении епархиальных границ, нужно считаться, поскольку это возможно, с различным составом Народу Божию, что может весьма способствовать лучшему ведению душепастырства; в то же время, следут заботиться о сохранении, поскольку возможно, единства между демографи-

ческими средоточиями этого народа и гражданскими органами и общественными учреждениями, составляющими его органическую структуру. По этой причине, территория каждой епархии должна быть не иначе как цельной.

Следует обращать внимание, в случае надобности, на границы гражданских округов, а также на особые обстоятельства лиц или местностей, например, психологические, экономические, географические, исторические.

2) Размер епархиальной территории и число её жителей должны быть вообще таковы, чтобы, с одной стороны, Епископ, хотя и имея помощь от других, мог лично исполнять святительское служение и легко совершать пастырские посещения, руководить надлежащим образом всеми делами апостольства в епархии и согласовать их, прежде же всего знать своих священников, а также монашествующих и мирян, участвующих так или иначе в епархиальной деятельности; с другой стороны, поле деятельности должно быть достаточно обширным и соответственным, чтобы Епископ и клирики могли плодотворно использовать на нем все свои силы в служении, никогда не теряя из виду нужды вселенской Церкви.

3) Наконец, чтобы в епархии могло легче развиваться спасительное служение, надлежит принять за правило нижеследующее: в каждой епархии должно быть достаточно священников, и количественно, и качественно, для надлежащего пасения Народа Божия; не должно быть недостатка в учреждениях, заведениях и органах, свойственных каждой отдельной Церкви, которые на практике оказались необходимыми для её правильного управления и апостольства; и наконец, необходимые средства на содержание лиц и учреждений должны либо уже быть налично, либо, по крайней мере, быть благоразумно предусмотрены с какой-нибудь другой стороны, так, чтобы не оказалось в них недостатка.

Для этой цели также, там, где имеются верующие различных обрядов, епархиальный Епископ должен заботиться об их духовных нуждах либо через священников или приходы того же обряда, либо через епископского викария, снабженного нужными полномочиями, а в случае надобности и облеченного епископским саном, либо самолично, принимая на себя обязанности правящего Епископа для различных обрядов.

Но если, по суждению Апостольского Престола, всё это по особым причинам не может осуществиться, то нужно установить особую иерархию для различных обрядов.¹⁸

Также, в подобных обстоятельствах, о верующих, говорящих на другом языке, нужно заботиться либо через священников или приходы того же языка, либо через епископского викария хорошо владеющего этим языком и также в случае надобности, облеченного епископским саном, либо, наконец, другим каким-либо иным соответствующим способом.

¹⁸ Cf. CONC. VAT. II, Decr. *de Ecclesiis Orientalibus Catholicis*, 21 nov. 1964, n. 4: AAS 57 (1965) p. 77.

24. (Голос Епископской Конференции)

Что касается введения изменений или нововведений в епархиях по нормам статей 22-23-ей, уместно, при сохранении строя Восточных Церквей, чтобы компетентные Епископские Конференции подвергали обсуждению эти дела, каждая для своей территории, — и если это покажется целесообразным, то прибегая к помощи особой Епископской Комиссии, но всегда запрашивая главным образом Епископов соответствующих провинций или областей; и, наконец, они будут представлять свои мнения и пожелания Апостольскому Престолу.

III. *Сотрудники Епархиального Епископа в его пастырском служении*

1. *Епископы — « Кoadьюторы и Викарные Епископы »*

25. (Правила о поставлении Кoadьюторов и Викарных Епископов)

Для управления епархиями, надлежит так позаботиться о пастырском служении Епископов, чтобы благо паствы Господней всегда было наивысшей целью. Для достижения должным образом этого блага, не редко нужно поставлять Викарных Епископов, в виду того, что епархиальный Епископ, из-за обширности епархии или из-за слишком большого числа жителей, по особым условиям апостольства или по иным причинам разного рода, не может самолично исполнять все епископские обязанности, как того требует благо душ. Более того, иногда особая нужда требует, чтобы самому епархиальному Епископу был поставлен в помощь Епископ-Кoadьютор. Эти Епископы-Кoadьюторы, как и Викарные Епископы, должны быть так наделены соответствующими полномочиями, дабы, при постоянном соблюдении единства епархиального правления и авторитета епархиального Епископа, их деятельность стала более действенной и присущее Епископам достоинство было более обеспечено.

Кроме того, так как Епископы-Кoadьюторы и Викарные Епископы призваны разделять попечение епархиального Епископа, то они должны так исполнять свою обязанность, чтобы во всех делах действовать в полном единогласии с ним. Кроме того, они должны всегда оказывать послушание и почет епархиальному Епископу, который со своей стороны должен по-братски любить своих Епископов-Кoadьюторов или Викарных Епископов и уважать их.

26. (Власть Викарных Епископов и Кoadьюторов)

Когда этого требует благо душ, епархиальный Епископ не должен стесняться просить у компетентной Власти одного или несколько Викарных Епископов, которые поставляются для епархии без права преемства.

Если в поставительной грамоте это не было уже предусмотрено, то епархиальный Епископ ставляет Викарного или Викарных своих как гене-

ральных Викариев или, по крайней мере епископских викарных, зависящих только от его власти, и да совещается он с ними по наиболее важным вопросам, особенно по вопросам пастырского характера.

Если не было иначе установлено компетентной Властью, то власть и полномочия, которыми Викарные Епископы наделены каноническим правом, не кончаются с прекращением служения епархиального Епископа, даже желательно, чтобы во время вакантности кафедры долг управления епархией, если нет важных причин поступить иначе, поручался Викарному Епископу, или там, где их несколько, одному из Викарных.

Епископа-Кoadьютора, то есть назначенного с правом преемства, епархиальный Епископ должен всегда ставить генеральным Викарием. В особых случаях, компетентная Власть может пожаловать ему более обширные полномочия.

Для вящего настоящего и будущего блага епархии, епархиальный Епископ и его Кoadьютор не упустят взаимно совещаться по наиболее важным вопросам.

2. Курия и епархиальные советы

27. (Организация епархиальной курии и учреждение пастырского совета)

В епархиальной курии, первая должность — это должность Генерального Викария. Однако, каждый раз, когда этого требует надлежащее управление епархией, Епископ может поставить одного или нескольких епископских Викариев, которые, по каноническому праву, в определенной части епархии или в определенной области дел, или в отношении верующих определенного обряда пользуются той же властью, которую общее каноническое право предоставляет Генеральному Викарию.

К сотрудникам Епископа по управлению епархии нужно также причислить священников, составляющих его сенат или совет, таковы, например, являются кафедральный капитул, группа консультантов или иные советы, по обстоятельствам различных мест или характеру их. Эти учреждения, в особенности кафедральные капитулы, должны, когда это нужно, подвергаться переустройству, в соответствии с современными требованиями.

Священники и миряне, принадлежащие к епархиальной курии, должны сознавать, что содействуют они пастырскому служению Епископа.

Епархиальная курия должна быть так устроена, чтобы быть для Епископа подходящим орудием не только по управлению епархией, но также для осуществления апостольских задач.

Весьма желательно, чтобы в каждой епархии был основан особый пастырский совет, возглавляемый самим епархиальным Епископом, с участием клириков, монашествующих и особо избранных мирян. Задачей такого совета будет изыскивать и обсуждать всё, что касается пастырской работы, и выносить о ней практические заключения.

28. (Епархиальные священники)

Так как все священники, и епархиальные, и монашествующие, участвуют с Епископом в едином Священстве Христа и исполняют его, то они поставлены как мудрые сотрудники епископского Чина. В душепастырстве же, главную ответственность имеют епархиальные священники, так как они « инкардинированы » или причислены к особой Церкви, и полностью отдаются на служение ей, чтобы пасти часть стада Господня; поэтому они составляют единый Пресвитериум и единую семью, отец которой Епископ. Для более целесообразного и справедливого распределения священных служений между своими священниками, Епископ должен пользоваться необходимой свободой раздавать должности и бенефиции; поэтому, все права и привилегии, которые так или иначе ограничивают эту свободу, упраздняются.

Отношения между Епископом и епархиальными священниками должны больше всего утверждаться узами сверхприродной любви, чтобы согласие воли священников с волею Епископа делало более плодотворной их пастырскую деятельность. Поэтому для всё большего развития душепастырства, желательно, чтобы Епископ вызвал священников на собеседование с собой, даже и в более расширенном составе, особенно о пастырском делании, и не только от случая к случаю, но также, насколько возможно, в установленные дни.

Кроме того, все епархиальные священники должны быть объединены между собою и движимы попечением о духовном благе всей епархии. Сверх того, они должны помнить, что материальные блага, приобретенные ими при исполнении церковных обязанностей, тесно связаны со священным служением, и должны щедро приходить на помощь материальным нуждам епархии в меру своих средств и по указаниям Епископа.

29. (Священники, находящиеся в сверхприходских учреждениях)

Ближайшими сотрудниками Епископа являются также священники, которым он поручает пастырскую должность или апостольское делание сверхприходского свойства либо на определенной части территории епархии, либо в отношении особых групп верующих, либо для деятельности особого рода.

Ценное сотрудничество оказывают также священники, которым Епископ доверял различные апостольские обязанности либо в школах, либо в других учреждениях или содружествах. Также и священники, занятые в заведениях сверхъепархиальных, так как они совершают похвальное дело апостольства, препоручаются особому попечению, в особенности Епископа, в епархии которого они находятся.

30. (Настоятели)

Однако, в особом смысле сотрудниками Епископа являются настоятели,

которым в качестве непосредственных пастырей поручается попечение о душах в определенной части епархии под властью Епископа.

1) В этом деле попечения о душах настоятели, со своими помощниками, должны так исполнять свой долг учить, освящать и управлять, чтобы верующие и приходские общины действительно сознавали себя членами и епархии, и всей Вселенской Церкви. Поэтому они должны сотрудничать с другими настоятелями, а также со священниками, исполняющими некое пастырское служение на той же территории (как например, сельские и заштатные священники), или занимающимися делами сверхприходского свойства, чтобы душепастырство в епархии было единым и более действенным.

Кроме того, душепастырство должно быть всегда проникнуто миссионерским духом, с тем, чтобы простираться должным образом на всех живущих в приходе. Если настоятели не могут достичь некоторых групп людей, то пусть они прибегают к помощи других, даже мирян, для содействия им в том, что касается апостольства.

Чтобы сделать душепастырство более действенным, весьма поощряется совместная жизнь священников, в особенности тех, которые принадлежат к одному и тому же приходу; такой образ жизни содействует апостольской деятельности и дает верующим пример любви и единения.

2) Для исполнения своего долга учительства, настоятели должны: проповедовать Слово Божие всем верующим, чтобы укорененные в вере, надежде и любви, они возрастали во Христе и христианская община несла бы свидетельство любви, которое заповедал Господь;¹⁷ преподаванием катехизиса вести верующих к полному познанию тайны спасения, применительно к каждому возрасту. Для преподавания этого учения, они должны прибегать не только к помощи монашествующих, но также к содействию мирян, основывая Братство преподавания христианского учения.

Во исполнение своего служения по освящению, настоятели должны заботиться о том, чтобы совершение Евхаристической Жертвы стало центром и вершиной всей жизни христианской общины; они также должны стараться, чтобы верующие питались духовной пищей через благоговейное и частое принятие Таинств и через сознательное и деятельное участие в Богослужении. Настоятели должны также помнить, что таинство Покаяния в величайшей мере содействует преуспеванию в христианской жизни: поэтому, они должны охотно исповедывать верующих, приглашая для этого в случае надобности также других священников, говорящих на различных языках.

Во исполнение своего пастырского долга, настоятели должны прежде всего заботиться о том, чтобы знать свою паству. Будучи служителями всех своих овец, они должны стараться развивать христианскую жизнь и у отдельных верующих, и в семьях, и в содружествах, особенно в тех, которые

¹⁷ Cf. Ио. 13, 35.

посвящают себя апостольству, и во всей приходской общине. Поэтому они должны посещать дома и школы, как того требует пастырский долг; должны иметь ревностное попечение о подростках и о молодёжи; должны окружать бедных и больных отеческой любовью; наконец, должны особо заботиться о трудящихся и побуждать верующих к содействию делам апостольства.

3) Приходские vicарные священники, как сотрудники настоятеля, ежедневно оказывают ценную и действительную помощь в исполнении пастырского служения под властью настоятеля. Поэтому между настоятелем и его vicарными священниками должны существовать братские отношения, царить всегда взаимная любовь и уважение; они должны помогать друг другу советом, сотрудничеством и примером, заботясь о приходе в единодушии устремлений и совместном рвении.

31. (Назначение, перемещение, увольнение настоятелей. Уход в отставку)

Епископ, желая составить себе мнение о способности священника к управлению приходом, должен принимать во внимание не только его познания, но также его благочестие, апостольское рвение и другие дарования и качества, которые требуются для правильного душепастырства.

Кроме того, так как весь смысл приходского служения заключается в благе душ, то Епископ должен иметь возможность легче и целесообразнее назначать на приходские должности, и для этого должны быть упразднены, за исключением права монашествующих, всяческие права представления, назначения или резервации, а также, где он существует, закон соискания, как общего, так и особого.

Настоятели, каждый в своем приходе, должны пользоваться прочным положением в своей должности, которого требует благо душ. Поэтому различие между настоятелями сменяемыми и несменяемыми упраздняется и процедура перемещения и увольнения настоятелей должна быть пересмотрена и упрощена, чтобы Епископ, соблюдая естественную и каноническую справедливость, мог целесообразнее обеспечивать благо душ.

Настоятели, которые по преклонности лет или по иной важной причине не могут исполнять надлежащим образом и плодотворно свое служение, настоятельно приглашаются отказываться от должности по своему почину или же по приглашению Епископа. Епископ должен обеспечивать подавшим в отставку надлежащие средства к существованию.

32. (Открытие и закрытие приходов)

Наконец, спасение душ должно являться единственным соображением, позволяющим определять или пересматривать открытие или закрытие приходов, или производить другие подобные изменения, которые Епископ может совершать собственной властью.

4. Монашествующие

33. (Монашествующие и дело апостольства)

На всех монашествующих — к которым в последующих решениях приравниваются члены других институтов, приносящие евангельские обеты, каждый согласно своему призванию, — лежит обязанность всеми силами и с рвением трудиться для созидания и возрастания всего мистического Тела Христова и на благо отдельных Церквей.

Эту цель они должны преследовать прежде всего молитвой, делами покаяния и примером своей жизни; Священный Собор премного увещает их непрестанно развивать уважение ко всему этому и исполнять это на деле. Но, принимая во внимание характер свойственный каждому ордену, монашествующие должны также широко предаваться делам апостольства в миру.

34. (Монашествующие, как сотрудники Епископа)

Иеромонахи, посвященные на пресвитерское служение, чтобы и им быть заботливыми сотрудниками епископского Чина, могут быть сегодня для Епископов еще большей поддержкой при всё возрастающих нуждах душ. Поэтому нужно признать, что они принадлежат в некоем подлинном смысле к епархиальному клиру, поскольку они участвуют в душепастырстве и делах апостольства, под властью Епископов.

Другие монашествующие, и мужчины, и женщины, принадлежащие также в особом смысле к епархиальной семье, оказывают ценную помощь Иерархии; и, при возрастающих нуждах апостольства, они могут и должны оказывать её еще больше.

35. (Правила для монашествующих в епархиальном апостольстве)

Чтобы дела апостольства в каждой епархии всегда протекали в единодушии и чтобы единство епархиальной дисциплины пребывало неприкосновенным, устанавливаются следующие основные принципы:

1) Все монашествующие должны всегда окружать Епископов благоговейной преданностью и уважением, как преемников Апостолов. Кроме того, каждый раз, когда они законно призываются к делам апостольства, они должны так исполнять свои обязанности, чтобы быть помощниками Епископов¹⁸ и повиноваться им. Более того, монашествующие должны охотно и с верностью удовлетворять требованиям и желаниям Епископов, с тем, чтобы принимать всё более широкое участие в служении спасению людей, при соблюдении характера каждого ордена и его устава, который, если нужно, должен быть приспособлен к этой цели, согласно принципам настоящего

¹⁸ Cf. Pius XII, *Allocutio*, 8 dec. 1950: AAS 43 (1951) p. 28. Cf. etiam PAULUS VI, *Allocutio*, 23 maii 1964: AAS 56 (1964) p. 571.

Соборного декрета. Особенно ввиду неотложных нужд душ и недостатка в епархиальном клире, монашеские институты, не посвящающие себя исключительно созерцательной жизни, могут быть призваны Епископами к деятельному сотрудничеству в различных пастырских служениях, принимая, однако, во внимание характер каждого института; монашеские настоятели, по мере возможности, должны поощрять такое сотрудничество, заключающееся в принятии на себя, хотя бы временного, обслуживания приходов.

2) Монашествующие, посылаемые на апостольство в мир, должны быть проникнуты духом своего ордена, оставаться верными в соблюдении своего устава и подчиняться своим начальникам; сами Епископы не преминут напоминать об этой обязанности.

3) Изъятие, в силу которого монашествующие зависят от Верховного Первосвященника или иной церковной Власти и изъяты из епископской юрисдикции, касается главным образом внутреннего порядка монашеских институтов, дабы в них всё было лучше устроено и согласовано, и служило возрастанию и совершенству монашеской жизни.¹⁹ Изъятие дает также возможность Верховному Первосвященнику располагать монашествующими на благо Вселенской Церкви,²⁰ а другим компетентным Властям располагать ими на благо Церкви своей юрисдикции. Однако, такое изъятие не препятствует монашествующим подчиняться в каждой епархии юрисдикции Епископов согласно каноническому праву, как того требует исполнение их пастырского служения и хорошее устройство душепастырства.²¹

4) Все монашествующие, изъятые или неизъятые, подчинены власти правящих Епископов в том, что касается совершения общественного Богослужения — при соблюдении различных обрядов, — душепастырства, проповеди народу, религиозного и нравственного воспитания верующих, в особенности детей, преподавания катехизиса, богослужебной подготовки и благочиния духовенства, а также разнообразной деятельности на поприще апостольства. Монашеские католические учебные заведения подчиняются правящему местному Епископу во всём, что касается общего устройства и надзора, однако, без ущерба правам монашествующих на управление ими. Также монашествующие обязаны соблюдать всё, что Соборы и Епископские Конференции могут законно постановить на соблюдение всеми.

5) Между различными монашествующими институтами, а также между ними и епархиальным клиром должно поощряться стройное сотрудничество. Сверх того, должно существовать тесное согласование всякого дела и всякой деятельности на поприще апостольства, что больше всего зависит от сверх-

¹⁹ Cf. LEO XIII, *Const. Ap. Romanos Pontifices*, 8 maii 1881: *Acta Leonis XIII*, vol. II (1882) p. 234.

²⁰ Cf. PAULUS VI, *Allocutio*, 23 mai 1964: AAS 56 (1964) pp. 570-571.

²¹ Cf. PIUS XII, *Allocutio*, 8 dec. 1950: l. c.

природных расположений души и сердца, утверждённых и укреплённых в любви.

Однако, заботиться о такой согласованности для всей Церкви надлежит Апостольскому Престолу; Епископам — для своих епархий; наконец, Патриаршим Синодам и Епископским Конференциям — для своих территорий.

Епископы или Епископские Конференции, с одной стороны, начальники монашествующих или Конференции высших начальников монашествующих с другой, да благоволят по взаимному совещанию принимать решения по делам апостольства исполняемым монашествующими.

б) Для поощрения единодушия и плодотворных отношений между Епископами и монашествующими будет целесообразным, чтобы Епископы и начальники монашествующих собирались в определенное время, а также каждый раз, как это понадобится, для обсуждения дел, касающихся всего, что относится к апостольству на данной территории.

ГЛАВА III

О СОТРУДНИЧЕСТВЕ ЕПИСКОПОВ НА ОБЩЕЕ БЛАГО НЕСКОЛЬКИХ ЦЕРКВЕЙ

I. Синоды, Соборы и, в особенности, Епископские Конференции

36. (Синоды и Поместные Соборы)

С самых первых веков Церкви, Епископы, поставленные во главе поместных Церквей в братском единении и движимые заботой о вселенской миссии, вверенной Апостолам, объединяли свои силы и волю с целью способствовать общему благу Церквей и каждой из них. Для этого созывались Синоды, поместные Соборы и, наконец, пленарные Соборы, на которых Епископы постановляли одни и те же нормы к соблюдению различными Церквами для наставления в истинах веры и для устроения церковной дисциплины.

Священный Вселенский Собор весьма желает, чтобы древнее установление Синодов и Соборов восприняло новую силу, дабы более соответственным и более действенным образом способствовать возрастанию веры и поддержанию дисциплины в различных Церквах, смотря по обстоятельствам времени.

37. (Важность Епископских Конференций)

Особенно в наше время, Епископы нередко лишены возможности соответственным образом и плодотворно исполнять свое служение, если не создадут всё более тесного и согласованного сотрудничества с другими Епископами. И так как Епископские Конференции — установленные уже у многих народов — дали замечательное доказательство своего более плодотворного апостольства, то Священный Собор считает весьма полезным, чтобы повсеместно Епископы одного и того же народа или области собирались в определенное время, дабы через обмен опытом и мнениями осуществлялось святое сотрудничество на общее благо Церквей.

Поэтому Священный Собор постановляет об Епископских Конференциях следующее:

38. (Определение, строение, компетентность и сотрудничество Епископских Конференций)

1) Епископская Конференция есть своего рода собрание, в котором Епи-

скопы определенного народа или территории совместно выполняют свое пастырское служение для большего возрастания блага, которое Церковь предлагает людям, в особенности через формы и методы апостольства, соответственно применяемые к современным обстоятельствам.

2) В Епископскую Конференцию входят все правящие Епископы любого обряда (за исключением Генеральных Викариев), Кoadьюторы, викарные и другие титулярные Епископы, исполняющие особое служение, порученное им Святейшим Престолом или Епископскими Конференциями. Другие титулярные Епископы и, в виду исполняемой ими особой должности на данной территории, легаты Римского Первосвященника, не являются, по каноническому праву, членами Конференции.

Правящим местным Епископам и Кoadьюторам принадлежит право решающего голоса. Для Викарных и других Епископов, имеющих право участвовать в Конференции, право решающего или совещающего голоса будет определено статутами Конференции.

3) Каждая Конференция Епископов выработает себе статуты, которые должны быть одобрены Апостольским Престолом и в которых — помимо других средств — должны быть предусмотрены органы, наиболее отвечающие её цели, как например, постоянный Совет Епископов, епископские Комиссии, Генеральный Секретариат.

4) Решения Конференции Епископов, если они были вынесены законно и, по крайней мере, двумя третями голосов Прелатов, входящих в Конференцию с правом решающего голоса, и если они признаны Апостольским Престолом, имеют юридически обязательную силу, но только в случаях, предписанных общим правом, или по особому повелению Апостольского Престола, данному по Его инициативе или по просьбе самой Конференции.

5) Там, где особые обстоятельства этого требуют, Епископы нескольких стран могут, с одобрения Апостольского Престола, составить единую Конференцию.

Нужно, сверх того, поощрять сношения между Епископскими Конференциями различных народов с целью способствовать большему благу и обеспечить его.

6) Настоятельно советуется Епископам Восточных Церквей, когда они принимают в Синодах решения о дисциплине своих Церквей и о большем поощрении деятельности на благо религии, иметь в виду также общее благо всей территории, где существует несколько Церквей различных обрядов, создавая для этого совещания между различными обрядами, по нормам, которые должны быть установлены компетентной Властью.

II. Разграничение церковных провинций и учреждение церковных областей

39. (Пересмотр границ)

Благо душ требует соответствующего разграничения не только епархий, но также церковных провинций; более того, оно побуждает к учреждению церковных областей в целях лучшего обеспечения надобностей апостольства соответственно социальным и местным обстоятельствам, облегчения и большей плодотворности сношений Епископов между собою, с Митрополитами, с другими Епископами одной и той же нации, а также сношений Епископов с гражданской властью.

40. (Соответствующие нормы)

Поэтому ради достижения упомянутых целей, Священный Собор решил постановить:

1) Границы церковных провинций должны быть пересмотрены надлежащим образом и права и привилегии Митрополитов должны быть определены новыми соответствующими нормами.

2) Нужно принять за правило: все епархии и иные территориальные провинции, находящиеся под действием одних и тех же правовых положений, должны быть приписаны к одной и той же церковной провинции. Поэтому епархии, ныне зависящие непосредственно от Апостольского Престола и не соединённые ни с какой епархией, должны, в меру возможного, составить одну новую церковную провинцию, или должны быть присоединены к провинции наиболее близкой или наиболее соответствующей, и подчиняться митрополичьему праву Архиепископа согласно нормам общего права.

3) Там, где это подсказывает польза, церковные провинции будут объединены в церковные области, организация которых будет установлена юридически.

41. Компетентным Конференциям Епископов надлежит рассмотреть вопрос о разграничении провинций или об учреждении областей, согласно нормам, уже установленным о разграничении епархий (в статьях 23-й и 24-й), и предложить свои мнения и пожелания Апостольскому Престолу.

III. Епископы, занимающие междуепархиальные должности

42. (Учреждение особых должностей и сотрудничество с Епископами)

Так как пастырские нужды всё более требуют единодушного ведения и развития некоторых пастырских дел, нужно, чтобы учреждались некоторые должности для обслуживания всех или некоторых епархий определенной области или народа, — должности, которые могут быть поручены также и Епископам.

Священный Собор увещает, чтобы между прелатами или Епископами,

исполняющими эти обязанности, и епархиальными Епископами и Епископскими Конференциями всегда царили братское общение и согласованность пастырских намерений, условия которых должны быть определены общим правом.

43. (Военно-духовное ведомство)

Так как душепопечение о воинах, по особым условиям их жизни, требует совершенно исключительного внимания, то в каждой стране, поскольку это возможно, должно быть учреждено военно-духовное ведомство. Главный духовник армии и помощники его должны ревностно посвящать себя этому трудному служению в единомышленном сотрудничестве с епархиальными Епископами.¹

Поэтому епархиальные Епископы должны предоставить главному духовнику армии достаточное число священников, способных к такому важному служению и поощрять начинания, способствующие духовному благу воинов.²

ОБЩЕЕ ПОСТАНОВЛЕНИЕ

44. Священный Собор определяет, что при пересмотре Кодекса Канонического Права должны быть установлены надлежащие законы согласно началам, установленным в настоящем декрете, считаясь также с замечаниями, выраженными в Комиссиях или Соборными Отцами.

Священный Собор, кроме того, определяет, что должны быть составлены общие руководства для душепастырства, предназначенные для Епископов и приходских настоятелей, дающие им твердые правила для более легкого и соответствующего исполнения их пастырского служения.

Должны быть также составлены особые руководства для отдельных групп верующих, считаясь с различными обстоятельствами отдельных народов или областей, и руководства по преподаванию катехизиса христианскому народу, в которых будут изложены не только самые основные принципы преподавания, но и устройство этого преподавания, а также выработка книг, относящихся к этой области. При составлении этих руководств, нужно счи-

¹ Cf. S. C. CONSISTORIALIS: *Instructio de Vicariis Castrensibus*: 23 apr. 1951: AAS 43 (1951) pp. 562-565; *Formula servanda in relatione de statu Vicariatus Castrensis conficienda*, 20 oct. 1956: AAS 49 (1957) pp. 150-163; Decr.: *De Sacrorum Liminum Visitatione a Vicariis Castrensibus peragenda*: 28 febr. 1959: AAS 51 (1959) pp. 272-74; Decr.: *Facultas audiendi confessiones militum Cappellanis extenditur*: 27 nov. 1960: AAS 53 (1961) pp. 49-50. Cf. etiam S. C. DE RELIGIOSIS: *Instructio de Cappellanis militum religiosis*: 2 febr. 1955: AAS 47 (1955) pp. 93-97.

² Cf. S. C. CONSISTORIALIS: *Epistula ad Em.mos PP. DD. Cardinales atque Exc.mos PP. DD. Archiepiscopos, Episcopos ceterosque Ordinarios Hispanicae Ditionis*, 21 iun. 1951: AAS 43 (1951) p. 566.

таться также с замечаниями, внесенными или Комиссиями, или Соборными Отцами.

Всё это вместе взятое, и каждое в отдельности, постановленное в этом Декрете, было угодно Отцам Священного Собора. И Мы, апостольскою властью, вверенной Нам Христом, в единении с Досточтимыми Отцами это подтверждаем в Духе Святом, решаем, постановляем и повелеваем, чтобы всё, установленное на Соборе, было обнародовано во славу Божию.

Рим, у Св. Петра, октября дня 28-го, 1965 г.

Я, ПАВЕЛ, Епископ Католической Церкви

Следуют подписи Отцов

ОГЛАВЛЕНИЕ

Введение	5
--------------------	---

ГЛАВА I

Епископы и Вселенская Церковь

I. Место Епископов во Вселенской Церкви	7
II. Епископы и Апостольский Престол	8

ГЛАВА II

Об Епископах и об отдельных Церквах или епархиях

I. Епархиальные Епископы	10
II. О разграничении епархий	16
III. Сотрудники Епархиального Епископа и его пастырское служение	18
1. Епископы — « Кoadьюторы и викарные Епископы »	18
2. Курия и епархиальные советы	19
3. Епархиальное духовенство	20
4. Монашествующие	23

ГЛАВА III

О сотрудничестве Епископов на общее благо нескольких Церквей

I. Синоды, Соборы и, в особенности, Епископские Конференции . .	26
II. Разграничение церковных провинций и учреждение церковных областей	28
III. Епископы, занимающие междуепархиальные должности	28
Общее постановление	29

ДЕКРЕТ
О ПОДГОТОВКЕ
К СВЯЩЕНСТВУ



ПАВЕЛ ЕПИСКОП

РАБ РАБОВ БОЖИИХ
С ОТЦАМИ СВЯЩЕННОГО СОБОРА
НА ВЕЧНОЕ ПАМЯТОВАНИЕ

ДЕКРЕТ О ПОДГОТОВКЕ К СВЯЩЕНСТВУ

ВВЕДЕНИЕ

Вполне сознавая, что желаемое обновление всей Церкви в большой мере зависит от служения священников, вдохновляемых духом Христовым,¹ Священный Собор провозглашает чрезвычайную важность подготовки к священству и объявляет некоторые основные начала, которые подтверждают законы уже испытанные вековым опытом и вводят в них новые элементы, соответствующие Конституциям и Декретам этого Священного Собора, а также изменившимся условиям времени. В виду самого единства католического священства, эта подготовка священников необходима и белому и чёрному духовенству без различия обряда; поэтому последующие предписания,

¹ Христос восхотел, чтобы преуспение всего Народа Божия зависело в высшей степени от служения священников: это видно из слов, которыми Господь поставил Апостолов, а также их преемников и соратников, глашатаев Евангелия, вождей нового избранного народа и домоправителей тайн Божиих. Это подтверждается словами Отцов и Святых, и повторными документами Верховных Первосвященников.

Ср. прежде всего:

S. PIUS X, *Exhortatio ad Clerum Haerent animo*, 4 aug. 1908: S. Pii X Acta IV, pp. 237-264.

PIUS XI, *Litt. Encycl. Ad catholici Sacerdotii*, 20 dec. 1935: AAS 28 (1936), imprimis pp. 37-52.

PIUS XII, *Adhortatio Apost. Menti Nostrae*, 23 sept. 1950: AAS 42 (1950), pp. 657-702.

IOANNES XXIII, *Litt. Encycl. Sacerdotii Nostri primordia*, 1 aug. 1959: AAS 51 (1959), pp. 545-579.

PAULUS VI, *Epistula Apost. Summi Dei Verbum*, 4 nov. 1963: AAS 55 (1963), pp. 979-995.

прямо касающиеся епархиального клира, должны в соответственно приспособленном виде применяться ко всем.

I. Правила подготовки к священству во всех странах

1. Так как при таком многообразии народов и стран возможно издавать лишь общие для всех законы, то нужно выработать для каждой страны и каждого обряда « особое правило подготовки священников » устанавливаемое Конференциями Епископов,² периодически пересматриваемое и подтвержденное Апостольским Престолом. Таким правилом общие указания будут приспособляться к особым обстоятельствам места и времени, чтобы подготовка к священству всегда отвечала пастырским нуждам тех стран, в которых это служение будет протекать.

II. О большем поощрении призваний к священству

2. Долг поощрять призвания к священству лежит на всем христианском обществе,³ которое обязано выполнять его прежде всего путем вполне христианской жизни; в большой мере этому способствуют как семьи, воодушевляемые духом веры, любви и благочестия, являющиеся как бы начальной семинарией, так и приходы, в изобильной жизни которых участвует молодёжь. Наставники и все те, кто тем или иным образом пекутся о воспитании детей и подростков, особенно в католических объединениях, должны стремиться так развивать вверенную им молодёжь, чтобы она могла услышать призыв Божий и с готовностью последовать ему. Все священники должны проявлять свое апостольское рвение больше всего поощрением призваний, своей личной смиренной, трудолюбивой и радостной жизнью, а также взаимной священнической любовью и братским сотрудничеством привлекая сердца молодёжи к священству.

² Вся подготовка к священству, то есть организация семинарии, духовное воспитание, программа занятий, общая жизнь и дисциплина воспитанников, пастырские упражнения, должны быть применимы к различным местным обстоятельствам. Это применение, поскольку оно касается основных принципов, должно производиться для белого духовенства Епископскими Конференциями и - надлежащим образом - компетентным начальством для черного духовенства (Ср. *Statuta Constitutioni Sedes sapientiae adnexa*, art. 19).

³ Одним из главных испытаний, которым ныне подвергается Церковь, является почти повсюду недостаток призваний.

Cf. Pius XII, *Adhortatio Apost. Menti Nostrae*: « ... sacerdotum numerus cum in catholicorum regionibus, tum in missionalibus terris, impar plerumque increscentibus necessitatibus est » (AAS 42 [1950], p. 682).

IOANNES XXIII: « Il problema delle vocazioni ecclesiastiche e religiose è quotidiana sollecitudine del Papa..., è sospiro della Sua preghiera, aspirazione ardente della Sua anima ». (Ex Allocutione ad I Congressum Internationalem de Vocationibus ad Status Perfectionis, 16 dec. 1961: *L'Osservatore Romano*, 17 dec. 1961).

Однако, Епископам надлежит побуждать свою паству к содействию призваниям и, ради этого, заботиться о тесном единении сил и трудов всех; они должны как отцы, не останавливаясь ни перед какими жертвами помогать тем, кого признают призванными к жребию Господню. Это действительное единоклассие всего Народа Божия в пользу призваний отвечает действию Божественного Провидения, Которое людям избранным Богом к участию в иерархическом священстве Христа, сообщает соответствующие дарования и помогает им Своей благодатью; в то же время Оно возлагает на законных служителей Церкви обязанность призывать кандидатов, с правильным намерением и в полной свободе испрашивающих столь великого служения, и по должном испытании и признании их пригодности, посвящать их печатью Духа Святого на служение Богу и Церкви.⁴

Священный Собор предлагает прежде всего прибегать к традиционным и общедоступным средствам, каковыми являются настойчивая молитва, христианское покаяние, а также и всё более глубокое наставление верующих проповедью и преподаванием катехизиса или различными средствами общественных сношений, с тем, чтобы им показать необходимость, природу и превосходство священнического призвания. Кроме того, Собор постановляет, что заведения касающиеся священнического призвания, уже основанные или имеющие быть основанными в отдельных епархиях, областях или странах, согласно папским директивам, должны методически и согласованно направлять всю совокупность пастырской деятельности в пользу призваний, не пренебрегая никакими полезными вспомогательными средствами, предлагаемыми современной психологической и социологической наукой, и развивать эту деятельность со спокойной сдержанностью и вместе с тем ревностно.⁵

Необходимо, чтобы заведения, занимающиеся призванием священников, великодушно распространяли свою деятельность и за пределы отдельных епархий, стран, монашеских орденов и обрядов, и, учитывая нужды всей Церкви, оказывали помощь тем областям, где наиболее остро требуются делатели виноградника Господня.

3. В малых семинариях, основанных для возделывания зарождающихся призваний, питомцы должны получать особое религиозное воспитание и,

⁴ PIUS XII, Const. Ap. *Sedes Sapientiae*, 31 maii 1956: AAS 48 (1956), p. 357;

PAULUS VI, Ep. Apost. *Summi Dei Verbum*, 4 nov. 1963: AAS 55 (1963), pp. 984 ss.

⁵ Cf. imprimis: PIUS XII, Motu proprio *Cum nobis* «de Pontificio Opere Vocationum Sacerdotalium apud S. Congregationem Seminariis et Studiorum Universitatibus praepositam constituendo», 4 nov. 1941: AAS 33 (1941), p. 479; cum adnexis Statutis et Normis ab eadem S. Congregatione promulgatis die 8 sept. 1943. Motu proprio *Cum supremae* «de Pontificio Opere primario religiosarum vocationum», 11 febr. 1955: AAS 47 (1955), p. 266; cum adnexis Statutis et Normis a S. Congr. de Religiosis promulgatis (ibid., pp. 298-301); Conc. Vat. II, Decretum *De accommodata renovatione vitae religiosae*, nr. 24; Decretum *De Pastoralis Episcoporum munere in Ecclesia*, nr. 15.

прежде всего, соответствующее духовное руководство, помогающее им следовать великодушно и чистым сердцем Христу Спасителю. Под отеческим руководством настоятелей, при надлежащем сотрудничестве родителей, они должны вести образ жизни, соответствующий возрасту, духу и развитию подростков и вполне отвечающий нормам здоровой психологии без ущерба надлежащему житейскому опыту и отношениям со своей семьей.⁶ Кроме того, в малых семинариях должны применяться, поскольку они соответствуют их цели и программе, те нормы, которые ниже установлены для больших семинарий. Программа учения должна быть выработана так, чтобы учащиеся могли его продолжать без затруднений в другом месте, если они изберут иное состояние жизни.

С такой же заботой надлежит способствовать зарождающемуся призванию подростков и юношей в особых заведениях, которые по местным обстоятельствам служат тем целям, что и малые семинарии, а также у тех, кто получает образование в других школах или в другой системе воспитания. Усердно следует развивать те заведения и иные начинания, которые предназначены для священнического призвания взрослых.

III. *О жизни в больших семинариях*

4. Большие семинарии нужны для полной подготовки священников. В них всё воспитание учащихся должно вести к тому, чтобы они стали подлинными душепастырями по примеру Господа нашего Иисуса Христа, Учителя, Священника и Пастыря.⁷ Итак, они должны готовиться: к служению Слова, чтобы всегда глубже вникать в откровение Слова Божия, усваивать Его через размышление и выражать его словами и жизнью; к совершению Богослужения и освящения, с тем, чтобы молитвою и совершением литургических действий исполнять дело спасения через Евхаристическую Жертву и таинства; к пастырскому служению, с тем, чтобы быть в состоянии являть людям образ Христа, « Который не для того пришел, чтобы Ему послужили, но чтобы послужить и дать душу Свою как выкуп за многих » (Мк. 10. 45; ср. Ин. 13. 12-17) и чтобы всем поработить себя, дабы большее число приобрести (ср. 1 Кор. 9. 19).

Поэтому все стороны воспитания духовного, умственного и дисциплинарного должны быть согласованно направлены к пастырской цели, для достижения которой все настоятели и учителя должны прилежно и единомысленно трудиться, с верностью повинуюсь власти Епископа.

⁶ Cf. Pius XII, *Adhortatio Apostolica Menti Nostrae*, 23 sept. 1950: AAS 42 (1950), p. 685.

⁷ Cf. Conc. Vat. II, *Constitutio dogmatica De Ecclesia*, nr. 28: AAS 57 (1965), p. 34.

5. А так как подготовка воспитанников зависит и от мудрых правил, и, прежде всего, от способных воспитателей, то начальники и преподаватели семинарий должны избираться из состава лучших сил⁸ и быть тщательно подготовленными твердой доктриной, соответствующим пастырским опытом и особым духовным и педагогическим образованием. Поэтому нужно организовать для этой цели особые заведения или, по крайней мере, хорошо к этому приспособленные курсы, а также съезды начальников семинарий в определенные сроки.

Но начальники и преподаватели должны проникнуться сознанием, что успех подготовки воспитанников зависит в большой мере от их образа мышления и поведения; под руководством ректора они должны быть в самом тесном согласии духа и действия, составлять между собою и с воспитанниками семью, отвечающую молитве Господа: «Да будут едино» (Ин. 17. 11), и вызывать у воспитанников радость о их призвании. Епископ же должен с постоянной заботой и благорасположением воодушевлять трудящихся в семинарии и являть себя для воспитанников подлинным отцом во Христе. Наконец, все священники должны видеть в семинарии сердце епархии и охотно оказывать ей свое содействие.⁹

6. С бдительной заботой, соответственно возрасту и развитию отдельных личностей, нужно осведомляться о правом намерении и о свободной воле кандидатов, о их духовных, нравственных и умственных способностях, о соответствующем состоянии их физического и психического здоровья, учитывая также наследственность, которая может у них быть. Нужно также взвешивать способность кандидатов к несению священнического бремени и к исполнению пастырских обязанностей.¹⁰ При отборе и должном испытании воспитанников нужно всегда проявлять твердость, даже при печальном наличии недостатка в священниках,¹¹ так как Бог не оставит Церковь Свою без служителей, если достойные будут выдвигаться, а неподходящие будут

⁸ Cf. Pius XI, Litt. Encycl. *Ad Catholici Sacerdotii*, 20 dec. 1935: AAS 28 (1936), p. 37: «Diligens imprimis esto moderatorum magistrorumque delectus... Sacris eiusmodi conlegiis sacerdotes tribuite maxima virtute ornatos; neque gravemini eos e muneribus abstrahere, specie quidem maioris ponderis, quae tamen cum hac capitali re, cuius partes nulla alia susceperit, comparari nequeunt». Quod seligendi optimos principium iterum inculcatur a Pio XII in Litteris Apostolicis ad Ordinarios Brasiliae directis die 23 aprilis 1947, *Discorsi e Radiomessaggi IX*, pp. 579-580.

⁹ De communi officio Seminariis auxiliatricem operam navandi cf. PAULUS VI, Epistula Apost. *Summi Dei Verbum*, 4 nov. 1963: AAS 53 (1963), p. 984.

¹⁰ Cf. Pius XII, Adhort. Apost. *Menti Nostrae*, 23 sept. 1950: AAS 42 (1950), p. 684; et cf. S. Congr. de Sacramentis, Litt. circulares *Magna equidem* ad locorum Ordinarios, 27 dec. 1935, n. 10. Pro religiosis cf. *Statuta Generalia adnexa Constitutioni Apostolicae Sedes Sapientiae*, 31 maii 1956, art. 33.

PAULUS VI, Epistula Apost. *Summi Dei Verbum*, 4 nov. 1963: AAS 55 (1963), p. 987 s.

¹¹ Cf. PIUS XI, Litt. Encycl. *Ad Catholici Sacerdotii*, 20 dec. 1935: AAS 28 (1936), p. 41.

заблаговременно и отечески направляемы к принятию иных обязанностей, при оказании им помощи к тому, чтобы, сознавая свое христианское призвание, они смело вступали на поприще апостольства мирян.

7. Там, где отдельная епархия не в состоянии должным образом устроить свою семинарию, должны создаваться и поддерживаться междуепархиальные семинарии, каждая из которых должна быть общей для одной области или страны, чтобы более действенно обеспечивать прочную подготовку воспитанников, что является в этой отрасли наивысшим законом. Такие семинарии, будь они областные или национальные, должны управляться согласно статутам, установленным Епископами, от которых они зависят,¹² и утверждённым Апостольским Престолом.

Однако, в семинариях, где число воспитанников велико, следует их, при соблюдении единства управления и преподавания наук, распределять целесообразно по небольшим группам, чтобы лучше содействовать личной подготовке каждого.

IV. Особое внимание, требуемое для духовной подготовки

8. Духовная подготовка должна быть тесно связана с доктринальной и пастырской и должна, особенно с помощью духовника,¹³ даваться так, чтобы воспитанники приучались жить в глубоком и непрерывном общении с Отцом, через Сына Его Иисуса Христа, в Духе Святом. Предназначенные быть через хиротонию уподобленными Христу-Священнику, они должны привыкать жить в тесном единении с Ним, как Его друзья, всей своей жизнью.¹⁴ Они должны так переживать Пасхальную Тайну Христа, чтобы в будущем уметь посвящать в неё народ, который будет доверен им. Они должны учиться искать Христа в верном размышлении над Словом Божиим, в деятельном общении со святейшими Тайнами Церкви, — прежде всего в Евхаристии и в молитвенном правиле,¹⁵ — в Епископе, посылающем их, и в людях, к ко-

¹² Установлено, что в определении правил для семинарий областных или национальных должны участвовать все Епископы, которых это касается, и отменяется то, что предписано каноном 1357 & IV, C.I.C.

¹³ Cf. PIUS XII, Exhort. Apost. *Menti Nostrae*, 23 sept. 1950: AAS 42 (1950), p. 674; S. Congr. de Sem. et Stud. Univ., *La Formazione spirituale del candidato al sacerdozio*, Città del Vaticano 1965.

¹⁴ Cf. S. PIUS X, Exhort. ad Clerum catholicum, *Haerent animo*, 4 aug. 1908: S. Pii X Acta IV, pp. 242-244; PIUS XII, Adhort. Apost. *Menti Nostrae*, 23 sept. 1950: AAS 42 (1950), pp. 659-661; IOANNES XXIII, Litt. Encycl. *Sacerdotii Nostri Primordia*, 1 aug. 1959: AAS 51 (1959), p. 550 s.

¹⁵ Cf. PIUS XII, Litt. Encycl. *Mediator Dei*, 20 nov. 1947: AAS 39 (1947), pp. 547 ss et 572 s.; IOANNES XXIII, Adhortatio Apost. *Sacrae Laudis*, 6 ian. 1962: AAS 54 (1962), p. 69; Conc. Vat. II, Const. *De Sacra Liturgia*, art. 16 et 17: AAS 56 (1964), p. 104 s.; S. C. Rituum,

торым они посланы, в особенности в нищих, малых сих, болящих, грешников и неверующих. С сыновним доверием они должны любить и почитать Пресвятую Деву Марию, Которую Иисус Христос, умирая на кресте, дал в матери Своему ученику.

Благочестивые упражнения, испытанные вековым опытом Церкви, должны ревностно поощряться; но надо заботиться о том, чтобы духовное воспитание состояло не только из этих упражнений и развивало не только религиозное чувство. Воспитанники должны больше учиться жить по образу Евангелия, утверждаться в вере, надежде и любви, чтобы через упражнения в этих добродетелях стяжать дух молитвы,¹⁶ укрепить и соблности свое призвание, утвердиться в других добродетелях и всё больше ревновать о приобретении всех людей для Христа.

9. Воспитанники должны проникнуться тайной Церкви, особо освещенной на этом Священном Соборе, чтобы, объединенные в смиренной и сыновней любви к Наместнику Христа и затем, по облечении в священство, в единении со своим Епископом, как его верные сотрудники, и помогая ему совместно со своими братьями, свидетельствовать об единстве, которое привлекает людей ко Христу.¹⁷ Они должны искренним сердцем учиться участию в жизни всей Церкви, по слову блаженного Августина: « Поскольку каждый любит Церковь Христову, настолько имеет он Духа Святого ». ¹⁸ Воспитанники должны ясно усвоить, что они не предназначены ни для господства, ни для почестей, но должны всецело посвятить себя на служение Богу и душепастырство.

Особо тщательно следует воспитывать в них священническое послушание, дух нищеты и самоотвержения,¹⁹ чтобы они привыкали сообразоваться распятому Христу и с бодрым сердцем отказываться от всего, хотя и дозволенного, но не подобающего.

Нужно дать воспитанникам осознать бремена, которые они должны будут нести, не скрывая от них ни одной из трудностей священнической жизни, однако, с тем, чтобы в своем будущем деле они видели не только опасную сторону, но получали бы стремление к духовной жизни, которая почерпнет величайшую силу из самой их пастырской деятельности.

Instructio ad executionem Constitutionis de Sacra Liturgia recte ordinandam, 26 sept. 1964, nn. 14-17: AAS 56 (1964), p. 880 s.

¹⁶ Cf. IOANNES XXIII, Litt. Encycl. *Sacerdotii Nostri Primordia*: AAS 51 (1959), p. 559 s.

¹⁷ Cf. Conc. Vat. II, Const. dogm. *De Ecclesia*, n. 28: AAS 57 (1965), p. 35 s.

¹⁸ S. AUGUSTINUS, *In Ioannem tract.* 32, 8: PL 35, 1646.

¹⁹ Cf. PIUS XII, *Adhort. Apost. Menti Nostrae*: AAS 42 (1950), pp. 662 s., 685, 690; IOANNES XXIII, Litt. Encycl. *Sacerdotii Nostri Primordia*: AAS 51 (1959), pp. 551-553; 556 s.; PAULUS VI, Litt. Encycl. *Ecclesiam suam*, 6 aug. 1964: AAS 56 (1964), p. 634; Conc. Vat. II, Const. dogm. *De Ecclesia*, *imprimis* n. 8: AAS 57 (1965), p. 12.

10. Воспитанники, которые, согласно святым и действующим законам своего обряда, следуют древнему преданию священнического безбрачия, должны быть тщательно подготовлены к этому состоянию, в котором ради Царства Небесного (ср. Мф. 19. 12) они отказываются от супружеской жизни, чтобы, присоединяясь к Господу безраздельной любовью,²⁰ глубоко соответствующей Новому Завету, свидетельствовать о воскресении грядущего века (ср. Лк. 20. 36)²¹ и получать величайшую помощь для непрестанного исполнения совершенной любви, через которую они могут в священническом служении быть всем для всех.²² Они должны сознавать, с каким благодарным сердцем нужно воспринять это состояние, не только как предписанное церковным законом, но как драгоценный дар Божий, который надо смиренно испрашивать молитвой, и на который они поспешат ответить свободно и щедро под вдохновением и с помощью благодати Духа Святого.

Воспитанники должны знать надлежащим образом обязанности и достоинство христианского брака, являющего взаимную любовь Христа и Церкви (ср. Еф. 5. 22-33); однако они должны сознавать преимущество девственности, посвященной Христу,²³ так, чтобы через зрело обдуманый и великодушный выбор всецело телом и душой посвятить себя Господу.

Они должны быть предупреждены об опасностях, угрожающих особенно в современном обществе их целомудрию;²⁴ с помощью божественных и человеческих соответствующих средств они должны учиться так воспринять свой отказ от брака, чтобы и жизнь их и деятельность никоим образом не страдали от безбрачия, — так, чтобы им самим приобрести более полное обладание своими душой и телом, более совершенный расцвет своей зрелости и яснее воспринимать евангельское блаженство.

11. Нормы христианского воспитания должны свято соблюдаться и надлежаще пополняться новейшими данными здоровой психологии и педагогики. Следовательно, через мудро организованное воспитание нужно развивать в воспитанниках и должную человеческую зрелость, проявляющуюся главным образом в некоей устойчивости характера, в способности принимать обдуманные решения и в правильном суждении о событиях и людях. Воспитанники должны приучаться владеть собой, вырабатывать силу характера и, вообще, учиться ценить добродетели, которые почитаются среди людей и являют служителя Христова,²⁵ как например, искренность души, постоян-

²⁰ Cf. PIUS XII, *Litt. Encycl. Sacra Virginitas*, 25 mart. 1954: AAS 46 (1954), pp. 165 ss.

²¹ Cf. S. CYPRIANUS, *De habitu virginum*, 22: PL 4, 475; S. AMBROSIIUS, *De virginibus* I, 8, 52: PL 16, 202 s.

²² Cf. PIUS XII, *Adhort. Apost. Menti Nostrae*: AAS 42 (1950), p. 663.

²³ Cf. PIUS XII, *Litt. Encycl. Sacra Virginitas*, l. c., pp. 170-174.

²⁴ Cf. PIUS XII, *Adhort. Apost. Menti Nostrae*, l. c., pp. 664 et 690 s.

²⁵ Cf. PAULUS VI, *Epistula Apost. Summi Dei Verbum*, 4 nov. 1963: AAS 55 (1963), p. 991.

ная забота о справедливости, верность данному слову, вежливость в обращении, в беседе — скромность, соединенная с любовью.

Дисциплина семинарской жизни должна рассматриваться как действенная поддержка для совместной жизни и любви, но также и как необходимая часть всей совокупности воспитания для приобретения самообладания для развития твердой личной зрелости и для выработки других черт характера, которые весьма способствуют плодотворной и упорядоченной деятельности Церкви. Однако, эта дисциплина должна осуществляться таким образом, чтобы у воспитанников зародилась внутренняя готовность принимать авторитет начальников по внутреннему убеждению, то есть по совести (ср. Рим. 13. 5) и из сверхприродных побуждений. А нормы дисциплины должны так применяться к возрасту воспитанников, чтобы, постепенно привыкая к самостоятельному поведению, они, в то же время учились правильно использовать свободу, действовать по своему почину и с решимостью, а также сотрудничать со своими собратьями и с мирянами.

Вся жизнь семинарии, пропитанная благочестием, любовью к безмолвию и заботой о взаимопомощи, должна быть так направлена, чтобы быть как бы введением в ту жизнь, которую в будущем должен вести священник.

12. Чтобы духовное испытание опиралось на более твердые основы и чтобы воспитанники отдавались своему призванию в силу зрело обдуманного выбора, Епископы должны устанавливать подходящий срок для более интенсивной духовной подготовки. Им надлежит судить об уместности перерыва занятий или устройства соответствующей пастырской подготовки в целях лучше обеспечить испытание кандидатов к священству. Епископам также надлежит принимать решения, соответственно условиям отдельных областей, о повышении предельного возраста, ныне требуемого каноническим правом для получения степеней священства, а также об уместности для воспитанников, по окончании богословского курса, проходить в течение некоторого времени диаконское служение, прежде чем принимать священство.

V. *О пересмотре преподавания церковных научных дисциплин*

13. Прежде чем воспитанники приступают к изучению церковных научных дисциплин в собственном смысле, им нужно дать то гуманистическое и научное образование, при котором молодёжь их страны получает доступ к высшему образованию. Кроме того, они должны приобрести знание латинского языка, необходимое для понимания и использования стольких научных источников и документов Церкви.²⁷ Надо также считать необходимым изу-

²⁶ Cf. Prus XII, Adhort. Apost. *Menti Nostrae*, l. c., p. 686.

²⁷ Cf. PAULUS VI, *Epistula Apost. Summi Dei Verbum*, l. c., p. 993.

чение литургических языков присущих отдельным обрядам и усердно поощрять надлежащее знание языков Священного Писания и Предания.

14. В пересмотре преподавания церковных научных дисциплин должно прежде всего стремиться к тому, чтобы философские и богословские дисциплины были лучше согласованы и гармонично содействовали всё большему открытию ума воспитанников для тайны Христа, которая проникает всю историю человеческого рода, непрестанно влияет на Церковь и действует главным образом через священническое служение.²⁸

Чтобы с самого начала дать такое представление воспитанникам, церковные изучения должны начинаться с вводного курса, который должен продолжаться некоторое время. В этом введении к учебным занятиям, тайна спасения должна так излагаться, чтобы воспитанники могли понять значение церковных научных дисциплин, их строение и их пастырскую цель, и одновременно помочь им основать на вере и пропитать ею всю свою жизнь, а также укрепить их в призвании, которое надлежит принимать самоотверженно и с радостью.

15. Философские дисциплины должны преподаваться так, чтобы воспитанники направлялись к приобретению прочного и стройного познания человека, мира и Бога, опираясь на вечное, действенное, философское наследие,²⁹ с учетом также философских исследований новейшего времени, особенно тех, которые имеют наибольшее влияние в данной стране, а также современного научного прогресса, чтобы воспитанники, правильно зная дух нашего времени, могли соответственно подготовиться к диалогу с людьми своего времени.³⁰

История философии должна преподаваться так, чтобы воспитанники, поняв основные принципы различных систем, были в состоянии обнаружить и опровергнуть корни заблуждений и усвоить то, что в них истинно. В самом способе преподавания надлежит возбуждать в воспитанниках желание строго искать истину, вдумываться в неё, доказывать её наряду с честным признанием границ человеческого познания. Надо тщательно обращать внимание на отношения между философией и подлинными проблемами жизни, а также на вопросы занимающие умы воспитанников; нужно также помогать воспитанникам понять связь между философскими аргументами и тайнами спасения, которые в богословии рассматриваются в высшем свете веры.

²⁸ Cf. Conc. Vat. II, Const. dogm. *De Ecclesia*, nn. 7 et 28: AAS 57 (1965) pp. 9-11; 33 s.

²⁹ Cf. Pius XII, Litt. Encycl. *Humani Generis*, 12 aug. 1950: AAS 42 (1950), pp. 571-575.

³⁰ Cf. PAULUS VI, Litt. Encycl. *Ecclesiam suam*, 6 aug. 1964: AAS 56 (1964), pp. 637 ss.

16. Богословские дисциплины должны преподаваться в свете веры и под руководством Учительства Церкви,³¹ так, чтобы воспитанники тщательно черпали католическое учение из Божественного Откровения, глубоко вникали в него, делали его пищей своей духовной жизни³² и были в состоянии возвещать, излагать и защищать его в своем священническом служении.

С особой тщательностью воспитанники должны быть наставлены в изучении Священного Писания, которое должно быть как бы душой³³ всего богословия; после надлежащего введения, они должны быть тщательно обучены экзегетическому методу; они должны овладеть основными темами Божественного Откровения и получить побуждение и пищу для ежедневного чтения Священных Писаний и размышления над ними.³⁴

Догматическое богословие должно преподаваться в следующем порядке: прежде всего следует излагать Библейские темы; затем, нужно объяснять воспитанникам то, что внесли Отцы Восточной и Западной Церкви для верной передачи и изъяснения каждой из истин Откровения; а также последующую историю догматов, не теряя из виду их связи с общей историей Церкви;³⁵ потом, для возможно более полного освещения тайн спасения, воспитанники должны научиться вникать в них как можно глубже посредством отвлеченного рассуждения, руководствуясь святым Фомой Аквином, и постигать их взаимную связь;³⁶ они должны научиться узнавать эти тайны,

³¹ Cf. PIUS XII, *Litt. Encycl. Humani Generis*, 12 aug. 1950: AAS 42 (1950), pp. 567-569; *Allocutio Si diligis*, 31 maii 1954; AAS 46 (1954), p. 314 s.; PAULUS VI, *Allocutio in Gregoriana Pontificia Studiorum Universitate habita*, 12 mart. 1964: AAS 56 (1964), p. 364 s.; *Conc. Vat. II, Const. dogm. De Ecclesia* n. 25: AAS 57 (1965), pp. 29-31.

³² Cf. S. BONAVENTURA, *Itinerarium mentis in Deum*, Prol., n. 4: «(Nemo) credat quod sibi sufficiat lectio sine unctione, speculatio sine devotione, investigatio sine admiratione, circumspectio sine exultatione, industria sine pietate, scientia sine charitate, intelligentia sine humilitate, studium absque divina gratia, speculum absque sapientia divinitus inspirata» (S. BONAVENTURA, *Opera Omnia*, V. Quaracchi 1891, p. 296).

³³ Cf. LEO XIII, *Encycl. Providentissimus Deus*, 18 nov. 1893: ASS 26 (1893-94), p. 283.

³⁴ Cf. Commissio Pontificia de Re Biblica, *Instructio de Sacra Scriptura recte docenda*, 13 maii 1950: AAS 42 (1950), p. 502.

³⁵ Cf. PIUS XII, *Litt. Encycl. Humani Generis*, 12 aug. 1950: AAS 42 (1950), p. 568 s.: «... sacrorum fontium studio sacrae disciplinae semper iuvenescunt; dum contra speculatione quae ulteriorem sacri depositi inquisitionem neglegit, ut experiundo novimus, sterilis evadit».

³⁶ Cf. PIUS XII, *Sermo ad Alumnos Seminariorum*, 24 iunii 1939: AAS 31 (1939), p. 247: «Aemulatio ... in veritate quaerenda et propaganda per commendationem doctrinae S. Thomae non supprimitur, sed excitatur potius ac tuto dirigitur». PAULUS VI, *Allocutio in Gregoriana Pont. Studiorum Univ. habita*, 12 mart. 1964: AAS 56 (1964), p. 365: «(Magistri) ... vocem Ecclesiae Doctorum reverenter auscultent, inter quos Divus Aquinas praecipuum obtinet locum; Angeli enim Doctoris tanta est ingenii vis, tam sincerus veritatis amor, ac tanta sapientia in altissimis veritatibus pervestigandis, illustrandis aptissimoque unitatis nexu colligendis, ut ipsius doctrina efficacissimum sit instrumentum non solum ad Fidei fundamenta in tuto collocanda, sed etiam ad sanae progressionis fructus utiliter et secure percipiendos». Cf. etiam *Allocutio coram VI Congressu Internationali Thomistico*, 10 sept. 1965.

всегда присутствующие и действующие в Богослужбных действиях³⁷ и во всей жизни Церкви; они должны учиться искать разрешения человеческих проблем во свете Откровения, применять вечные его истины к изменчивым человеческим условиям и передавать их современникам в доступной им форме.³⁸

Другие богословские дисциплины должны также быть обновлены более живым соприкосновением с тайной Христа и историей спасения. Особое внимание нужно обратить на усовершенствование нравственного богословия, научное изложение которого должно быть более насыщено учением Священного Писания. Это изложение должно освещать возвышенность призвания верующих во Христа и их обязанность приносить в любви плод для жизни мира. Равным образом, в изложении канонического права и в преподавании церковной истории, нужно памятовать о тайне Церкви, согласно догматической Конституции « О Церкви », провозглашенной настоящим Священным Собором. Богослужение, которое следует считать первым и необходимым источником истинного христианского духа, нужно преподавать в духе статей 15-й и 16-й Конституции « О Богослужении ».³⁹

Надлежащим образом считаясь с различными местными условиями, нужно вести воспитанников к лучшему знанию церковей и церковных общин, отделённых от Апостольского Римского Престола, чтобы они могли содействовать восстановлению единства между всеми христианами, согласно предписаниям этого Священного Собора.⁴⁰

Их нужно также ознакомить с другими религиями, имеющими большее распространение в тех или других областях, чтобы они лучше признавали то, что в них, по Божию Провидению, добро и истина, учились бы опровергать заблуждения и были бы в состоянии сообщать полноту истины тем, кто не имеет её.

17. Так как доктринальная подготовка не должна стремиться лишь к простой передаче понятий, но к подлинному внутреннему воспитанию, то должны быть пересмотрены методы преподавания, в том что касается лекций, дискуссий, упражнений, причем следует поощрять занятия воспитанников в личном порядке, или малыми группами. Особое внимание должно быть оказано единству и прочности всей подготовки, избегая чрезмерного умножения дисциплин и лекций и оставляя в стороне те вопросы, которые

³⁷ Cf. Conc. Vat. II, Const. *De Sacra Liturgia*, nn. 7 et 16: AAS 56 (1964), pp. 100 s. et 104 s.

³⁸ Cf. PAULUS VI, Litt. Encycl. *Ecclesiam Suam*, 6 aug. 1964: AAS 56 (1964), p. 640 s.

³⁹ Conc. Vat. II, Const. *De Sacra Liturgia*, nn. 10, 14, 15, 16; S. C. *Rituum, Instructio ad executionem Constitutionis de Sacra Liturgia recte ordinandam*, 26 sept. 1964, nn. 11 et 12; AAS 56 (1964), p. 879 s.

⁴⁰ Cf. Conc. Vat. II, *Decretum De Oecumenismo*, nn. 1, 9, 10: AAS 57 (1965), pp. 90 et 98 s.

больше не имеют особого значения или должны быть отнесены к высшим академическим курсам.

18. Епископы должны заботиться о том, чтобы молодёжь, обладающая соответствующими способностями, добродетелью и характером, направлялась в особые институты, факультеты или университеты для подготовки в священных науках, — но также и в иных, которые покажутся уместными, — священников с высшим научным образованием, которые могли бы удовлетворять различным требованиям апостольства; но нельзя ни в коем случае пренебрегать их духовной пастырской подготовкой, в особенности если они еще не приняли священство.

VI. *Нормы для чисто пастырской подготовки*

19. Забота о пастырстве, которой должна быть совершенно пропитана вся подготовка воспитанников,⁴¹ требует также их прилежного обучения в том, что особо касается священного служения, в особенности преподавания катехизиса и проповеди, Богослужения и преподавание таинств, дел милосердия, долга идти навстречу заблуждающимся и неверующим, и иных пастырских обязанностей. Они должны также тщательно подготавливаться к искусству руководить душами, благодаря чему они будут в состоянии давать всем чадам Церкви то воспитание, которое будет способствовать вполне сознательной и апостольской христианской жизни и несению обязанностей своего состояния; также заботливо они должны быть научены помогать монашествующим пребывать в благодати их призвания и преуспевать согласно духу различных орденов.⁴²

Вообще нужно развивать в воспитанниках соответствующие способности, которые весьма содействуют диалогу с людьми, как, например, способность

⁴¹ Совершенный образ пастырей можно найти, исходя из документов позднейших Первосвященников, которые определенно трактуют о жизни, качествах и подготовке священников, прежде всего:

S. PIUS X, *Exhortatio ad Clerum Haerent animo*, S. Pii X Acta IV, pp. 237 ss.;

PIUS XI, *Litt. Encycl. Ad Catholici Sacerdotii*: AAS 28 (1936), pp. 5 ss.;

PIUS XII, *Adhort. Apost. Menti Nostrae*: AAS 42 (1950), pp. 657 ss.;

IOANNES XXIII, *Litt. Encycl. Sacerdotii Nostri primordia*: AAS 51 (1959), pp. 545 ss.;

PAULUS VI, *Epist. Apost. Summi Dei Verbum*: AAS 55 (1963), pp. 979 ss.

Non pauca de formatione pastoralis inveniuntur etiam in *Litt. Encycl. Mystici Corporis* (1943) *Mediator Dei* (1947), *Evangelii Praecones* (1951), *Sacra Virginitas* (1954), *Musicae Sacrae Disciplina* (1955), *Princeps Pastorum* (1959), necnon in *Const. Apost. Sedes Sapientiae* (1956) pro Religiosis.

PIUS XII, IOANNES XXIII et PAULUS VI etiam in suis allocutionibus ad seminaristas et sacerdotes formam boni pastoris compluries illustrarunt.

⁴² De momento status, qui professione consiliorum evangelicorum constituitur cf. *Conc. Vat. II, Const. dogm. De Ecclesia*, cap. VI: AAS 57 (1965), pp. 49-53; *Decretum De accommodata renovatione vitae religiosae*.

выслушивать других и быть отзывчивыми, в духе любви, на различные обстоятельства человеческой жизни.⁴³

20. Их надлежит также обучать использованию средств, предоставляемых педагогической, психологической или социологической наукой,⁴⁴ правильными методами и согласно нормам, данным церковной властью. Их надлежит также учить тому, как возбуждать и развивать апостольское делание мирян,⁴⁵ а также способствовать различным, более действенным формам апостольства; они должны проникнуться тем подлинным католическим духом, который приучает их смотреть за пределы своей епархии, страны или обряда, и идти навстречу всем нуждам Церкви, с сердцем готовым проповедовать Евангелие повсюду.⁴⁶

21. Так как необходимо, чтобы воспитанники учились искусству апостольства не только теоретически, но и практически, и становились бы способными действовать под своей собственной ответственностью и в сотрудничестве с другими, то уже в течение учебного курса, а также во время каникул, их надо вводить в пастырскую практику соответствующими упражнениями. Эти последние, соответственно возрасту воспитанников и местным условиям, по мудрому суждению Епископов, должны вестись методично и под руководством опытных в душепастырстве лиц, всегда памятуя о преобладающей силе сверхприродных средств.⁴⁷

VII. О пополнении образования по окончании учебного курса

22. Так как, прежде всего по обстоятельствам современного общества, необходимо продолжать и совершенствовать священническое образование также по окончании учебного курса в семинариях,⁴⁸ то Конференциям Епи-

⁴³ Cf. PAULUS VI, Litt. Encycl. *Ecclesiam suam*, 6 aug. 1964: AAS 56 (1964) passim, imprimis pp. 635 s. et 640 ss.

⁴⁴ Cf. Imprimis IOANNES XXIII, Litt. Encycl. *Mater et Magistra*, 15 maii 1961: AAS 53 (1961), pp. 401 ss.

⁴⁵ Cf. praecipue Conc. Vat. II, Const. dogm. *De Ecclesia*, n. 33: AAS 57 (1965), p. 39.

⁴⁶ Cf. Conc. Vat. II, Const. dogm. *De Ecclesia*, n. 17: AAS 57 (1965), p. 20 s.

⁴⁷ Многие папские документы предупреждают об опасности пренебрегать в пастырской деятельности сверхприродной целью и недооценивать, по крайней мере на деле, сверхприродные средства; ср. особенно документы, упоминаемые в примечании 41.

⁴⁸ Новейшие документы Святейшего Престола особо настаивают на попечении о священниках-новоставленниках. Нужно упомянуть в особенности:

PIUS XII, Motu Proprio *Quandoquidem*, 2 aprilis 1949: AAS 41 (1949), pp. 165-167; Exhortatio Apost. *Menti Nostrae*, 23 septembris 1950: AAS 42 (1950); Constitutio Apostolica (pro Religiosis) *Sedes Sapientiae*, 31 maii 1956 et Statuta Generalia adnexa; Allocutio ad sacerdotes « Convictus Barcinonensis », 14 iunii 1957, *Discorsi e Radiomessaggi*, XIX, pp. 271-273.

PAULUS VI, Allocutio coram sacerdotibus Instituti « Giam Matteo Giberti » dioecesis Veronensis, 11 martii 1964.

скопов в отдельных странах надлежит принимать целесообразные меры, какими являются: пастырские институты, сотрудничающие с приходами, соответственно отобранными для этого; периодические съезды и соответствующие упражнения, с помощью которых молодое духовенство, с точки зрения духовной, интеллектуальной и пастырской, может постепенно включиться в священническую жизнь и в апостольскую деятельность, и всё более обновлять и развивать их.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Отцы настоящего Собора, продолжая дело, начатое Тридентским Собором, с доверием возлагая на настоятелей и учителей семинарий обязанность воспитывать будущих священников Христовых в духе обновления, продвигаемого этим Священным Собором, горячо увещают готовящихся к священническому служению сознавать, в полной мере, что надежда Церкви и спасение душ вверены им, и, с готовностью принимая распоряжения настоящего декрета, быть в состоянии принести обильнейшие и непреходящие плоды.

Всё это вместе взятое, и каждое в отдельности, постановленное в этом Декрете, было угодно Отцам Священного Собора. И Мы, Апостольскою властью, вверенной Нам Христом, в единении с достойными Отцами это подтверждаем в Духе Святом, решаем, постановляем и повелеваем, чтобы всё установленное на Соборе, было обнародовано во славу Божию.

Рим, у св. Петра, Октября дня 28-го, 1965 г.

Я, ПАВЕЛ, Епископ Католической Церкви

Следуют подписи Отцов

ОГЛАВЛЕНИЕ

Введение	5
I. Правила подготовки к священству во всех странах	6
II. О большем поощрении призваний к священству	6
III. О жизни в больших семинариях	8
IV. Особое внимание, требуемое для духовной подготовки	10
V. О пересмотре преподавания церковных научных дисциплин	13
VI. Нормы для чисто пастырской подготовки	17
VII. О пополнении образования по окончании учебного курса	18
Заключение	19

СВЯЩЕННЫЙ ВСЕЛЕНСКИЙ ВАТИКАНСКИЙ
СОБОР II

ДЕКРЕТ
О СЛУЖЕНИИ
И ЖИЗНИ СВЯЩЕННИКОВ



TIPOGRAFIA POLIGLOTTA VATICANA

ПАВЕЛ ЕПИСКОП

РАБ РАБОВ БОЖИИХ
С ОТЦАМИ СВЯЩЕННОГО СОВОРА
НА ВЕЧНОЕ ПАМЯТОВАНИЕ

ДЕКРЕТ

« О СЛУЖЕНИИ И ЖИЗНИ СВЯЩЕННИКОВ »

ПРЕДИСЛОВИЕ

1. Уже неоднократно этот Священный Собор напоминал всем превосходность Чина Священников в Церкви.¹ Но так как этот Чин имеет чрезвычайно важную и всё более трудную задачу в обновлении Церкви Христовой, то стала очевидной польза рассмотреть более пространно и глубоко вопрос о Пресвитерах; всё, что здесь сказано, относится ко всем Пресвитерам, в особенности к тем, которые занимаются душепастырством, что же касается иеромонахов, для них должны делаться соответственные применения.

Ибо Пресвитеры, в силу рукоположения и миссии, принимаемых от Епископов, поставляются служить Христу, Учителю, Священнику и Царю, и они соучаствуют в Его служении, через которое Церковь здесь на земле непрестанно создается, чтобы быть ей Народом Божиим, Телом Христовым и Храмом Духа Святого. Поэтому, для более действенной поддержки их служения и чтобы больше содействовать устройению их жизни в нынешних пастырских и человеческих условиях, часто до основания меняющихся, Священный Собор заявляет и постановляет следующее:

¹ CONC. VAT. II, Const. *Sacrosanctum Concilium*, de Sacra Liturgia, 4 dec. 1963: AAS 56 (1964), pp. 97 ss.; Const. dogm. *Lumen gentium*, 21 nov. 1964: AAS 57 (1965), pp. 5 ss.; Decr. *Christus Dominus*, de pastorali Episcoporum munere in Ecclesia, 28 oct. 1965; Decr. *Optatam totius*, de institutione sacerdotali, 28 oct. 1965.

ГЛАВА I

ПРЕСВИТЕРСТВО В МИССИИ ЦЕРКВИ

Священное свойство Пресвитерства

2. Господь Иисус, « Которого Отец освятил и послал в мир » (Ин. 10. 36), делает всё Свое Мистическое Тело соучастником в помазании Духом, которым Он был помазан: ¹ ибо в Нем все верующие становятся святым и царским Священством, приносят духовные жертвы Богу через Иисуса Христа и возвещают совершенства Призвавшего их из тьмы в дивный Свой свет.² Итак, нет члена не участвующего в миссии всего Тела, но каждый должен святить Иисуса в сердце своем ³ и духом пророчества свидетельствовать об Иисусе.⁴

Но Тот же Господь, чтобы верующие были соединены в одно Тело, в котором « не у всех членов одно и то же назначение » (Рим. 12. 4), поставил среди них служителей, которые в общине верующих должны иметь через таинство Священства священную власть приносить Жертву и отпускать грехи ⁵ и от имени Христова в общественной жизни исполнять для людей священническую должность. Итак, Христос, послав Апостолов как Он Сам был послан Отцом,⁶ через самих Апостолов сделал участниками Своего посвящения и посланничества их преемников, Епископов,⁷ бремя служения которых, в более низкой степени,⁸ было передано Пресвитерам, чтобы они, поставленные в пресвитерский Чин, были сотрудниками епископского Чина ⁹ для правильного исполнения апостольской миссии, вверенной Христом.

¹ Cf. Mt. 3, 16; Lc. 4, 18; Act. 4, 27; 10, 38.

² Cf. 1 Petr. 2, 5 et 9.

³ Cf. 1 Petr. 3, 15.

⁴ Cf. Апос. 19, 10; CONC. VAT. II, Const. dogm. *Lumen gentium*, 21 nov. 1964, n. 35: AAS 57 (1965), pp. 40-41.

⁵ CONC. TRID., Sess. XXIII, cap. 1 et can. 1: DENZ. 957 et 961 (1764 et 1771).

⁶ Cf. Io. 20, 21; CONC. VAT. II, Const. dogm. *Lumen gentium*, 21 nov. 1964, n. 18: AAS 57 (1965), pp. 21-22.

⁷ Cf. CONC. VAT. II, Const. dogm. *Lumen gentium*, 21 nov. 1964, n. 28: AAS 57 (1965), pp. 33-36.

⁸ Cf. *ibid.*

⁹ Cf. Pont. Rom., « De Ordinatione Presbyteri », Praefatio. Haec verba iam inveniuntur in *Sacramentario Veronensi* (ed. L. C. Möhlberg, Romae 1956, p. 122); item in *Missali Fran-*

Должность Пресвитеров, как связанная с Чином епископским, является соучастницей власти, которую Сам Христос созидает, освящает Свое Тело и управляет им. Поэтому священство Пресвитеров, покоящееся на таинствах христианского просвещения, сообщается однако через особое таинство, которым они, помазанием Духа Святого, запечатлеваются особой печатью и так сообразуются Христу-Священнику, что могут действовать от лица Христа-Главы.¹⁰

Поскольку Пресвитеры участвуют в должности Апостолов, им подается благодать от Бога быть « служителями Христа Иисуса у язычников, совершающими священнодействия Евангелия, дабы приношение язычников было благоугодно, как освящённое Духом Святым.¹¹ Ибо через апостольское возвещение Евангелия созывается и собирается Народ Божий, чтобы все принадлежащие к этому народу, будучи освящены Духом Святым, « предали себя в жертву живую, святую, благоугодную Богу » (Рим. 12. 1). Но через служение Пресвитеров эта духовная жертва верующих совершается в единении с жертвой Христа, Единого Посредника, которая их руками, от имени всей Церкви, приносится в Евхаристии бескровно и таинственно, пока не придет Сам Господь.¹² К этому устремляется и в этом обретает свое свершение служение Пресвитеров. Это служение, которое начинается провозглашением Евангелия, черпает свою силу и крепость из Жертвы Христа и направлено к тому, чтобы « весь искупленный град, то есть собрание и общество святых, было принесено как всемирная жертва Богу Великим Священником, Который также Себя Самого принёс за нас через страдание, дабы мы были Телом столь великой Главы ». ¹³

Итак⁵ цель, преследуемая Пресвитерами своим служением и жизнью, это — воздаяние славы Богу Отцу во Христе. А слава эта — в том, чтобы люди сознательно, свободно и с благодарностью принимали дело Божие, совершённое во Христе, и являли его во всей своей жизни. Поэтому Пресвитеры, предаваясь ли молитве и поклонению, проповедуя ли Слово, принося ли Евхаристическую Жертву и преподавая другие таинства, исполняя ли иные служения для людей, содействуют и увеличению славы Божией, и преуспеванию людей в божественной жизни. Всё это проистекает из Пасхи Христовой и обретает свое завершение в славном Пришествии Самого Господа, когда Он предаст Царство Богу и Отцу.¹⁴

corum (ed. L. C. Möhlberg, Romae 1957, p. 9); item in *Libro Sacramentorum Romanae Ecclesiae* (ed. L. C. Möhlberg, Romae 1960, p. 25); item in *Pontificali Romano-Germanico* (ed. Vogel-Elze, Città del Vaticano 1963, vol. I, p. 34).

¹⁰ Cf. CONC. VAT. II, Const. dogm. *Lumen gentium*, 21 nov. 1964, n. 10: AAS 57 (1965), pp. 14-15.

¹¹ Cf. Rom. 15, 16 gr.

¹² Cf. 1 Cor. 11, 26.

¹³ S. AUGUSTINUS, *De civitate Dei*, 10, 6: PL 41, 284.

¹⁴ Cf. 1 Cor. 15, 24.

3. Пресвитеры, из людей избираемые, для людей поставляемые на служение пред Богом, чтобы приносить дары и жертвы за грехи,¹⁵ живут с другими людьми как с братьями. Так и Господь Иисус, Сын Божий, Человек, посланный Отцом к людям, обитал среди нас и восхотел быть во всём подобным братьям, кроме греха.¹⁶ Ему уже подражали святые Апостолы, и Апостол Павел, Учитель язычников, «избранный для Евангелия Божия» (Рим. 1. 1), свидетельствует, что для всех он сделался всем, чтобы спасти всех.¹⁷ Пресвитеры Нового Завета, в силу своего призвания и рукоположения, взяты неким образом из среды Народа Божия, но не для того, чтобы быть отделенными от него, и ни от какого бы то ни было человека, а для того, чтобы всецело быть посвященными делу, к которому их призвал Господь.¹⁸ Они не могли бы быть служителями Христа, если не были бы свидетелями и домоправителями иной, не земной, жизни, но не могли бы служить людям, если бы оставались чуждыми их жизни и её условиям.¹⁹ Само их служение по особым основаниям требует, чтобы они не применялись к веку сему;²⁰ но требует одновременно, и того, чтобы они жили в этом мире среди людей и как добрые пастыри знали овец своих и стремились приводить также тех, которые не из этого двора, чтобы и те услышали голос Христа и было одно стадо и один Пастырь.²¹ Достижению этого много могут содейст-

¹⁵ Cf. Hebr. 5, 1.

¹⁶ Cf. Hebr. 2, 17; 4, 15.

¹⁷ Cf. 1 Cor. 9, 19-23 Vg.

¹⁸ Cf. Act. 13, 2.

¹⁹ «Huiusmodi vero religiosae ac moralis perfectionis studium magis magisque excitatur externis etiam condicionibus, in quibus Ecclesia vitam agit; nequit enim ea immobilis manere atque incuriosa vicissitudinis humanarum rerum, quae circa sunt et multiplicem vim habent ad eius agendi rationem, eique modum et condiciones imponunt. Pro comperto sane est, Ecclesiam ab humana consortione non seiungi, sed in ea versari, ideoque ipsius filios ab eadem moveri ac duci, eiusque cultum civilem imbibere, legibus obtemperare, mores induere. Haec vero Ecclesiae consuetudo cum humana societate continenter difficiles parit questiones, quae nunc potissimum praegraves sunt... (...) Gentium Apostolus ita suae aetatis christianos hortabatur: *Nolite iugum ducere cum infidelibus. Quae enim participatio iustitiae cum iniquitate?* (2 Cor. 6, 14-15). Hanc ob causam qui in praesenti educatores praeceptoresque in Ecclesia agunt, eos necesse est catholicam iuventutem commonefacere praestantissimae conditionis suae, atque officii, quod inde nascitur, vivendi in hoc mundo, non autem ad huius mundi sensum, convenienter ad hanc precationem, a Christo Iesu pro discipulis suis factam *Non rogo ut tollas eos de mundo, sed ut serves eos a malo: de mundo non sunt, sicut et ego non sum de mundo* (Io. 17, 15-16). Quam precationem asciscit sibi Ecclesia.

Nihilominus tamen huiusmodi discrimen non idem significat atque disiunctionem; neque neglegentiam declarat, neque metum, neque contempionem. Etenim cum Ecclesia se ab hominum genere discernit, adeo huic non obsistit, ut potius cum eo coniungatur» (PAULUS VI, Litt. Encycl. *Ecclesiam suam*, 6 aug. 1964: AAS 56 [1964], p. 627 et 638).

²⁰ Cf. Rom. 12, 2.

²¹ Cf. Io. 10, 14-16.

воватъ добродетели, которые справедливо ценятся в человеческом обществе, как сердечность, искренность, крепость души и постоянство, непрестанная забота о справедливости, чуткость и другие, которые Апостол Павел рекомендует, говоря: « всё, что истинно, что честно, что справедливо, что чисто, что любезно, что похвально, — если есть какая добродетель, и если есть какая похвала, — об этом помышляйте » (Флп. 4. 8).²²

²² Cf. S. POLYCARPUS, *Epist. ad Philippenses*, VI, 1: « Et presbyteri sint ad commiserationem proni, misericordes erga cunctos, aberrantia reducentes, visitantes infirmos omnes, non neglegentes viduam aut pupillum aut pauperem; sed solliciti semper de bono coram Deo et hominibus, abstinentes ab omni ira, acceptione personarum, iudicio iniusto, longe recedentes ab omni avaritia, non cito credentes adversus aliquem, non severi nimium in iudicio, scientes nos omnes debitores esse peccati » (ed. F. X. Funk, *Patres Apostolici*, I, p. 303).

ГЛАВА II

СЛУЖЕНИЕ ПРЕСВИТЕРОВ

I. Обязанности Пресвитеров

(Служители Слова Божия)

4. Народ Божий, прежде всего, собирается Словом Бога Живого,¹ Которое надлежит ожидать из уст священников.² Так как никто не может быть спасён не уверовав предварительно,³ первая обязанность Пресвитеров, как сотрудников Епископов, — возвещать Евангелие Божие всем,⁴ чтобы, исполняя заповедь Господа: « Идите по всему миру и проповедайте Евангелие всей твари » (Мк. 16. 15),⁵ содействовать возникновению и увеличению Народа Божия. Ибо спасительным словом вера загорается в сердцах неверующих и питается в сердцах верующих; верою начинается и растёт община верующих, по слову Апостола: « вера от проповеди, а проповедь — через слово о Христе » (Рим. 10. 17). Итак, Пресвитеры несут долг перед всеми, чтобы всем передавать истину Евангелия,⁶ которою они обладают в Господе. Поэтому, будь то добрым поведением среди язычников, чтобы привести их

¹ Cf. 1 Petr. 1, 23; Act. 6, 7; 12, 24. « Praedicaverunt (Apostoli) Verbum veritatis et genuerunt ecclesias » (S. AUGUSTINUS, In Ps., 44, 23: PL 36, 508).

² Cf. Mal. 2, 7; 1 Tim. 4, 11-13; 2 Tim. 4, 5; Tit. 1, 9.

³ Cf. Mc. 16, 16.

⁴ Cf. 2 Cor. 11, 7. De Presbyteris, utpote qui sint Episcoporum cooperatores, valent quoque illa, quae de Episcopis dicuntur. Cf. *Statuta Ecclesiae Antiqua*, c. 3 (ed. Ch. Munier, Paris 1960, p. 79); *Decretum Gratiani*, C. 6, D. 88 (ed. Friedberg, 1, 307); CONC. TRID., Decr. *De reform.*, Sess. V, c. 2, n. 9 (*Conc. Oec. Decreta*, ed. Herder, Romae 1963, p. 645); Sess. XXIV, c. 4 (p. 739); CONC. VAT. II, Const. dogm. *Lumen gentium*, 21 nov. 1964, n. 25: AAS 57 (1965), pp. 29-31.

⁵ Cf. *Constitutiones Apostolorum*, II, 26, 7: « (Presbyteri) sint doctores scientiae divinae, cum et ipse Dominus nos mandaverit dicens: Euntes docete etc. » (ed. F. X. Funk, *Didascalia et Constitutiones Apostolorum*, I, Paderborn 1905, p. 105). - *Sacramentarium Leonianum* et cetera sacramentaria usque ad *Pontificale Romanum*, Praefatio in Ordinatione Presbyteri: « Hac providentia, Domine, apostolis filii tui doctores fidei comites addidisti, quibus illi orbem totum secundis praedicatoribus (vel: praedicationibus) impleverunt ». - *Liber Ordinum Liturgiae Mozarabicae*, Praefatio ad ordinandum Presbyterum: « Doctor plebium et rector subiectorum, teneat ordinate catholicam fidem, et cunctis annuntiet veram salutem » (ed. M. Férotin, Paris 1904, col. 55).

⁶ Cf. Gal. 2, 5.

к прославлению Бога,⁷ будь то открытой проповедью для возвещения тайны Христовой неверующим, будь то передачей христианского наставления или изложением учения Церкви, будь то изучением вопросов своего времени во свете Христовом, — во всех случаях их обязанность учить не своей собственной мудрости, но Слову Божию и с настойчивостью приглашать всех к обращению и к святости.⁸ В нынешнем же состоянии мира священническая проповедь зачастую очень трудна; чтобы влиять более действенно на умы слушателей она не должна ограничиваться изложением Слова Божия в общих и отвлеченных терминах, но должна применять вечную истину Евангелия к конкретным обстоятельствам жизни.

Таким образом, служение Словом проявляется многообразно, соответственно различным нуждам слушателей и дарованиям проповедников. В странах или в среде нехристианских, люди привлекаются к вере и к Таинствам спасения через возвещение Евангелия;⁹ также и в самой общине христиан, прежде всего для тех, у кого можно заметить недостаточность веры или понимания того, чего они придерживаются, проповедь Слова необходима для самого преподавания Таинств, так как они являются Таинствами веры, которая рождается и питается Словом;¹⁰ это в особенности верно для Литургии Слова при совершении Божественной Литургии, где неделимо соединяются возвещение смерти и воскресения Господа, ответ слушающего народа и само приношение, которым Христос подтвердил в Своей Крови Новый Завет; к этому приношению верующие присоединяются и молитвою, и принятием Таинства.¹¹

(Служители Таинств и Евхаристии)

5. Бог, Единый Святой и Единый Освящающий, восхотел принять людей как сотрудников и помощников Себе, чтобы они смиренно служили в деле освящения. Для этого, Пресвитеры посвящаются Богом через служение Епископа, чтобы особым образом участвовать в Священстве Христа и со-

⁷ Cf. 1 Petr. 2, 12.

⁸ Cf. *Ritum Ordinationis Presbyteri in Ecclesia Alexandrina Iacobitarum*: «... Congrega populum tuum ad verbum doctrinae, quemadmodum nutrix quae fovet filios suos» (H. Denzinger, *Ritus Orientalium*, Tom. II, Würzburg 1863, p. 14).

⁹ Cf. Mt. 28, 19; Mc. 16, 16; TERTULLIANUS, *De baptismo*, 14, 2 (*Corpus Christianorum*, Series latina, I, p. 289, 11-13); S. ATHANASIUS, *Adv. Arianos*, 2, 42 (PG 26, 237); S. HIERONYMUS, *In Mat.*, 28 19 (PL 26, 218 BC): «Primum docent omnes gentes, deinde doctas intingunt aqua. Non enim potest fieri ut corpus baptismi recipiat sacramentum, nisi ante anima fidei susceperit veritatem»; S. THOMAS, *Expositio primae Decretalis*, § 1: «Salvator noster discipulos ad praedicandum mittens, tria eis iniunxit. Primo quidem ut docerent fidem; secundo ut credentes imbuerent sacramentis» (ed. Marietti, *Opuscula Theologica*, Taurini-Romae 1954, 1138).

¹⁰ Cf. CONC. VAT. II, *Const. Sacrosanctum Concilium*, de Sacra Liturgia, 4 dec. 1963, n. 35, 2: AAS 56 (1964), p. 109.

¹¹ Cf. *ibid.*, nn. 33, 35, 48, 52 (pp. 108-109, 113, 114).

вершать священнодействия как служители Того, Который Свое Священническое служение для нас непрестанно исполняет Духом Своим в Богослужении.¹² Крещением они вводят людей в состав Народа Божия; Таинством Покаяния они примиряют грешников с Богом и Церковью; Елеосвящением они укрепляют болящих; и в особенности совершением Божественной Литургии они таинственно приносят жертву Христову. В совершении же всех Таинств Пресвитеры — как уже об этом свидетельствует во времена первоначальной Церкви святой мученик Игнатий (Антиохийский)¹³ — иерархически соединены различными связями с Епископом, и таким образом как бы обеспечивают его присутствие в каждом собрании верующих.¹⁴

Остальные же Таинства, как и все церковные служения и задачи апостольства, тесно связаны со святой Евхаристией и к ней¹⁵ устремлены. Ибо в святой Евхаристии содержится всё духовное сокровище Церкви,¹⁶ то есть Сам Христос, Пасха наша и Хлеб живой, Плоть Которого, Духом Святым оживотворенная и животворящая, подает жизнь людям, которые таким образом призываются и побуждаются к приношению в жертву, в единении с Ним, самих себя, своего труда и всего тварного. Поэтому Евхаристия является источником и вершиной всей евангелизации: катехумены постепенно приводятся к участию в ней, а верные, уже запечатленные святым Крещением и Миропомазанием, через принятие Евхаристии полностью включаются в Тело Христово.

Итак, Евхаристическая Трапеза является средоточием собрания верных, возглавляемого Пресвитером. Пресвитеры научают верных приносить Божественную Жертву Богу Отцу в Евхаристическом Жертвоприношении и с Нею предавать в жертву свою жизнь; в духе Христа-Пастыря, они учат их повергать перед Церковью с сокрушенным сердцем свои грехи в Таинстве Покаяния, чтобы всё более и более обращаться к Господу, памятуя слова Его: « кайтесь, ибо близко Царство Небесное » (Мф. 4. 17). Кроме того, они научают верных участвовать в Богослужении так, чтобы на нем искренне молиться; они направляют их к более совершенному молитвенному деланию на протяжении всей их жизни, в меру благодати и нужды каждого; побуждают всех соблюдать обязанности своего состояния, а тех, кто более преуспел, — соблюдать Евангельские советы, в меру способности каждого. Словом, они поучают верных воспевать в сердцах своих Господу славословиями и

¹² Cf. *ibid.*, n. 7 (pp. 100-101); PIUS XII, *Litt. Encycl. Mystici Corporis*, 29 iun. 1943: AAS 35 (1943), p. 230.

¹³ S. IGNATIUS M., *Smyrn.*, 8, 1-2 (ed. F. X. Funk, p. 282, 6-15); *Constitutiones Apostolorum*, VIII, 12, 3 (ed. F. X. Funk, p. 496); VIII, 29, 2 (p. 532).

¹⁴ Cf. CONC. VAT. II, *Const. dogm. Lumen gentium*, 21 nov. 1964, n. 28: AAS 57 (1965), pp. 33-36.

¹⁵ « Eucharistia vero est quasi consummatio spiritualis vitae, et omnium sacramentorum finis » (S. THOMAS, *Summa Theol.* III, q. 73, a. 3 c); cf. *Summa Theol.* III, q. 65, a. 3.

¹⁶ Cf. S. THOMAS, *Summa Theol.* III, q. 65, a. 3, ad 1; q. 79, a. 1, c, et ad 1.

песнями духовными, благодаря всегда за всё Бога и Отца во имя Господа нашего Иисуса Христа.¹⁷

Хвала и благодарение, которые Пресвитеры выражают во время совершения Евхаристии, простираются на различные часы дня, когда они исполняют молитвенное правило, которыми они молятся Богу от имени Церкви не только за весь вверенный им народ, но и за весь мир.

Дом молитвы, — в котором совершается и сохраняется святая Евхаристия, собираются верные и в котором присутствие Сына Божия, Спасителя нашего, принесённого за нас на жертвеннике, почитается для помощи и утешения верных, — этот дом должен быть благоустроен и приспособлен для молитвы и Богослужения.¹⁸ В нём Пастыри и верующие призываются отвечать с благодарностью на дар Того, Кто непрестанно через Свое Человечество изливает Божественную жизнь на членов Тела Своего.¹⁹ Пресвитеры должны основательно заниматься Богослужебными наукой и искусством, чтобы через их литургическое служение христианские общины, вверенные им, воздавали всё более совершенную хвалу Богу, Отцу и Сыну и Духу Святому.

(Возглавители Народа Божия)

6. Пресвитеры, исполняя в меру своей власти служение Христа, Главы и Пастыря, от имени Епископа собирают семью Божию, как братство воодушевляемое единством, и ведут её через Христа в Духе к Богу Отцу.²⁰ Для исполнения этого служения, как и для других пресвитерских обязанностей, им сообщается духовная власть, которой именно они наделяются для созидания,²¹ В этом созидании Церкви Пресвитеры должны, по примеру Господа, быть ко всем человеколюбивыми в высшей степени. Всё же они должны поступать не по желанию людей,²² но по требованиям учения и христианской жизни, поучая и вразумляя их, как детей своих возлюбленных,²³ по слову

¹⁷ Cf. Eph. 5, 19-20.

¹⁸ Cf. S. HIERONYMUS, *Epist.*, 114, 2: «... sacrosque calices, et sancta velamina, et caetera quae ad cultum dominicae pertinent passionis... ex consortio corporis et sanguinis Domini eadem qua corpus eius et sanguis maiestate veneranda» (PL 22, 934). Vid. CONC. VAT. II, *Const. Sacrosanctum Concilium*, de Sacra Liturgia, 4 dec. 1963, nn. 122-127: AAS 56 (1964), pp. 130-132.

¹⁹ «Insuper visitationem sanctissimi Sacramenti, in nobilissimo loco et quam honorificentissime in ecclesiis secundum leges liturgicas adservandi, interdum facere ne omitant, utpote quae erga Christum Dominum, in eodem praesentem, sit et grati animi argumentum et amoris pignus et debitae adorationis officium» (PAULUS VI, *Litt. Encycl. Mysterium Fidei*, 3 sept. 1965: AAS 57 [1965], p. 771).

²⁰ Cf. CONC. VAT. II, *Const. dogm. Lumen gentium*, 21 nov. 1964, n. 28: AAS 57 (1965), pp. 33-36.

²¹ Cf. 2 Cor. 10, 8; 13, 10.

²² Cf. Gal. 1, 10.

²³ Cf. 1 Cor. 4, 14.

Апостола: « Вовремя и не вовремя настой, обличи, укори, увещай со всяким долготерпением и поучением » (2 Тим. 4. 2).²⁴

Поэтому священникам надлежит, как наставникам в вере, заботиться самим или через других о том, чтобы каждый верующий достигал в Духе Святом развития своего личного призвания по Евангелию, нелицемерной и действующей любви и свободы, которой Христос нас освободил.²⁵ Мало пользы принесут торжества, даже пышные, или содружества, даже процветающие, если они не направлены к воспитанию людей и к достижению христианской зрелости.²⁶ Чтобы они достигли этой зрелости, Пресвитеры будут помогать им стать способными видеть в событиях, малых или великих, что они должны делать, что есть воля Божия. Христиане должны также воспитываться так, чтобы не жить только для себя, но, по требованию нового закона любви, служить друг другу, каждый тем даром, какой получил,²⁷ и таким образом исполнять всем по-христиански свой долг в человеческом обществе.

Но хотя Пресвитеры несут долг перед всеми, однако им особо поручены бедные и слабые, которым Сам Господь явил Себя другом²⁸ и евангелизация которых указана как знамение мессианского дела.²⁹ Особое внимание должно также уделяться молодежи и, кроме того, супругам и родителям; желательно, чтобы последние объединялись в содружества с целью взаимопомощи, чтобы иметь возможность жизнь, зачастую трудную, легче и совершеннее вести по-христиански. Пресвитеры должны помнить, что все монашествующие, и мужчины и женщины, являют собою выдающуюся часть в доме Божиим и достойны особого попечения о их духовном преуспевании на благо всей Церкви. Наконец, они должны особо заботиться о больных и умирающих, посещая и утешая их в Господе.³⁰

Но обязанность Пастыря не ограничивается заботой об отдельных верующих, ей свойственно распространяться на созидание подлинной христианской общины. Дух общины должен так развиваться, чтобы объять не только местную Церковь, но всю Церковь Вселенскую. Местная община не должна заниматься только своими верующими, но, проникнувшись миссионерской ревностью, прокладывать всем людям путь ко Христу. Совершенно особо она должна заботиться о катехуменах и о новопросвещенных, кото-

²⁴ Cf. *Didascalia*, II, 34, 3; II, 46, 6; II, 47, 1; *Constitutiones Apostolorum*, II, 47, 1 (ed. F. X. Funk, *Didascalia et Constitutiones*, I, pp. 116, 142 et 143).

²⁵ Cf. Gal. 4, 3; 5, 1 et 13.

²⁶ Cf. S. HIERONYMUS, *Epist.*, 58, 7: « Quae utilitas est parietes fulgere gemmis, et Christum in paupere mori? » (PL 22, 584).

²⁷ Cf. 1 Petr. 4, 10 ss.

²⁸ Cf. Mt. 25, 34-45.

²⁹ Cf. Lc. 4, 18.

³⁰ *Aliae categoriae nominari possunt, v. g. migrantes, nomades, etc. De quibus agitur in Decreto Christus Dominus, de pastorali Episcoporum munere in Ecclesia, 28 oct. 1965.*

рых нужно постепенно воспитывать к познанию и ведению христианской жизни.

Однако, никакая христианская община не создается, если не имеет корневой и средоточия в совершении Евхаристии, от которой должно начинаться всякое воспитание общинного духа.³¹ И чтобы совершение Евхаристии было искренним и полным, оно должно приводить как к различным делам милосердия и взаимопомощи, так и к миссионерскому деланию и к различным формам христианского свидетельства.

Кроме того, любовью, молитвою, примером и делами покаяния церковная община являет подлинное материнство душам, которых надо привести ко Христу. Ибо она есть действенное орудие, которым для еще неверующих указывается или облегчается путь ко Христу и к Его Церкви, а верующие пробуждаются, питаются и укрепляются к духовному подвигу.

Созидая христианскую общину, Пресвитеры не становятся никогда на службу какой-либо идеологии или человеческой партии, но как Глашатаи Евангелия и Пастыри Церкви предают себя духовному возрастанию Тела Христова.

II. Сношения Пресвитеров с другими людьми

(Отношения между Епископами и Пресвитерами)

7. Все Пресвитеры, в единении с Епископами, участвуют в одном и том же едином священстве и служении Христа, так что само единство посвящения и посланничества требует иерархического общения с Чином Епископов,³² наилучше проявляемого через литургическое сослужение, и они свидетельствуют о своем единении с Епископами, совершая Евхаристическую Трапезу.³³ Поэтому Епископы, благодаря дару Духа Святого, данному Пресви-

³¹ Cf. *Didascalia*, II, 59, 1-3: « Docens autem iube et hortare populum in ecclesia frequentare et penitus numquam deesse, sed convenire semper et ecclesiam non angustare, cum se substrahunt, et minus membrum facere corpus Christi... Nolite ergo vosmetipsos, cum sitis membra Christi, spargere ab ecclesia, cum non coadunamini; Christum enim caput habentes secundum promissionem ipsius praesentem et communicantem vobis, nolite ipsi vos neglegere nec alienare salvatorem a membris suis nec scindere nec spargere corpus eius... » (ed. F. X. Funk, I, p. 170); PAULUS VI, *Allocutio* iis qui ex italico clero interfuerunt Coetui XIII per hebdomadam habito Urbiveti v. « di aggiornamento pastorale », 6 sept. 1963: AAS 55 (1963), pp. 750 ss.

³² Cf. CONC. VAT. II, Const. dogm. *Lumen gentium*, 21 nov. 1964, n. 28: AAS 57 (1965), p. 35.

³³ Cf. sic dictam *Constitutionem Ecclesiasticam Apostolorum*, XVIII: Presbyteri sunt symmystai et synepimachoi Episcoporum (ed. Th. Schermann, *Die allgemeine Kirchenordnung*, I, Paderborn 1914, p. 26; A. HARNACK, *T. u. U.*, II, 4, p. 13, n. 18 et 19); PSEUDO-HIERONYMUS, *De Septem Ordinibus Ecclesiae*: « ... in benedictione cum episcopis consortes mysteriorum sunt » (ed. A. W. Kalf, Würzburg 1937, p. 45); S. ISIDORUS HISPALENSIS, *De Ecclesiasticis Officiis*, c. VII: « Praesunt enim Ecclesiae Christi et in confectione Corporis et San-

терам при рукоположении, имеют в их лице необходимых помощников и советников в своем служении и обязанности учить, освящать и пасти Народ Божий.³⁴ Это уже с древних времён Церкви явственно провозглашают литургические памятники, где торжественно испрашивается у Бога изливание на рукополагаемого Пресвитера «духа благодати и совета, чтобы он с чистым сердцем помогал народу и правил им»,³⁵ так же как в пустыне Дух Моисеев почил на семидесяти мудрых мужах,³⁶ «чтобы с помощью их он мог легче управлять бесчисленным множеством народа».³⁷ Итак нужно, чтобы в силу этого общения в одном и том же священстве и служении Епископы считали Пресвитеров братьями и друзьями³⁸ и пеклись сколько можно как о материальном, так, и особенно, духовном их благосостоянии. Ибо на Епископах лежит прежде всего величайшая ответственность за святость своих священников:³⁹ поэтому они должны весьма заботиться о непрерывном преуспевании своего Пресвитериума.⁴⁰ Они должны охотно выслушивать их, более того, спрашивать их совета, беседовать с ними о том, что касается нужд ду-

guinis consortes cum episcopis sunt, similiter et in doctrina populorum et in officio praediciendi» (PL 83, 787).

³⁴ Cf. *Didascalia*, II, 28, 4 (ed. F. X. Funk, p. 108); *Constitutiones Apostolorum*, II, 28, 4; II, 34, 3 (ibid., pp. 109 et 117).

³⁵ *Const. Apost.*, VIII, 16, 4 (ed. F. X. Funk, I, p. 522, 13); cf. *Epitome Const. Apost.*, VI (ibid., II, p. 80, 3-4); *Testamentum Domini*: «... da ei Spiritum gratiae, consilii, et magnanimitatis, spiritum presbyteratus.. ad coadiuvandum et gubernandum populum tuum in opere, in metu, in corde puro» (trad. I. E. Rahmani, Moguntiae 1899, p. 69). Item in *Trad. Apost.* (ed. B. Botte, *La Tradition Apostolique*, Münster i. W. 1963, p. 20).

³⁶ Cf. Num. 11, 16-25.

³⁷ *Pont. Rom.*, «De Ordinatione Presbyteri», Praefatio; quae verba iam habentur in *Sacramentario Leoniano*, *Sacramentario Gelasiano* et *Sacramentario Gregoriano*. Similia inveniuntur in Liturgiis Orientalibus: cf. *Trad. Apost.*: «... respice super servum tuum istum et impartire spiritum gratiae et consilii, praesbyteris ut adiuvet et gubernet plebem tuam in corde mundo sicuti respexisti super populum electionis tuae et praecepisti Moisi ut elegeret praesbyteros quos replesti de spiritu tuo quod tu donasti famulo tuo» (ex antiqua versione latina Veronensi, ed B. Botte, *La Tradition Apostolique de S. Hippolyte. Essai de reconstruction*, Münster i. W. 1963, p. 20); *Const. Apost.* VIII, 16, 4 (ed. F. X. Funk, I, p. 522, 16-17); *Epit. Const. Apost.* 6 (ed. F. X. Funk, II, p. 20, 5-7); *Testamentum Domini* (trad. I. E. Rahmani, Moguntiae 1899, p. 69); *Euchologium Serapionis*, XXVII (ed. F. X. Funk, *Didascalia et Constitutiones*, II, p. 190, lin. 1-7); *Ritus Ordinationis in ritu Maronitarum* (trad. H. Denzinger, *Ritus Orientalium*, II, Würzburg 1863, p. 161). Inter Patres citari possunt: THEODORUS MOPSESTENUS, In 1 Tim. 3, 8 (ed. Swete, II, pp. 119-121); THEODORETUS, *Quaestiones in Numeros*, XVIII (PG 80, 372 b).

³⁸ Cf. CONC. VAT. II, Const. dogm. *Lumen gentium*, 21 nov. 1964, n. 28: AAS 57 (1965), p. 35.

³⁹ Cf. IOANNES XXIII, Litt. *Encycl. Sacerdotii Nostri primordia*, 1 aug. 1959: AAS 51 (1959), p. 576; S. PIUS X, *Exhortatio ad clerum Haerent animo*, 4 aug. 1908: S. Pii X Acta, vol. IV (1908), pp. 237 ss.

⁴⁰ Cf. CONC. VAT. II, Decr. *Christus Dominus*, de pastoralis Episcoporum munere in Ecclesia, 28 oct. 1965, nn. 15 et 16.

шепастырства и блага епархии. Чтобы ввести это в практику, будет учреждено, соответственное современным условиям и нуждам,⁴¹ собрание или сенат⁴² священников, представляющих Пресвитериум, — собрание, структура и нормы которого должны быть определены каноническим правом и которое своими советами сможет действительно помогать Епископу в управлении епархией.

Пресвитеры же, зная о полноте таинства Священства, которой обладают Епископы, должны почитать в них власть Самого Христа Пастыреначальника. Поэтому они должны питать к своему Епископу искреннюю привязанность в любви и послушании.⁴³ Это священническое послушание, проникнутое духом сотрудничества, имеет свою основу в самом участии в епископском служении, которое передается Пресвитерам через таинство Священства и через каноническое поручение.⁴⁴

Единение Пресвитеров с Епископами тем более требуется в наши дни, так как в наше время, по различным причинам, апостольские начинания должны выражаться не только в многообразных формах, но еще простираются за границы прихода или епархии. Поэтому никакой Пресвитер не в состоянии исполнять свою миссию отдельно и как бы в личном порядке, он может это делать только объединенными силами с другими Пресвитерами под руководством церковного начальства.

⁴¹ In iure condito iam habetur Capitulum Cathedrale, tamquam Episcopi «senatus et consilium» (C.I.C., c. 391), vel, eo deficiente, Coetus consultorum dioecesanorum (cf. C.I.C., cc. 423-428). In votis tamen est talia instituta ita recognoscere, ut hodiernis adiunctis atque necessitatibus melius provideatur. Uti pater, huiusmodi Coetus Presbyterorum differt a Consilio pastorali de quo in Decreto *Christus Dominus*, de pastorali Episcoporum munere in *Eccllesia*, 28 oct. 1965, n. 27, cui pertinent etiam laici, et cuius est tantummodo pervestigare quae ad pastoralia opera spectant. De Presbyteris ut consiliariis Episcoporum videri possunt *Didascalica*, II, 28, 4 (ed. F. X. Funk, I, p. 108); it. *Const. Apost.*, II, 28, 4 (ed. F. X. Funk, I, p. 109); S. IGNATIUS M., *Magn.*, 6, 1 (ed. F. X. Funk, p. 234, 10-16); *Trall.*, 3, 1 (ed. F. X. Funk, p. 244, 10-12); ORIGENES, *Adv. Celsum*, 3, 30: Presbyteri sunt consiliarii seu bouleytai (PG 11, 957 d - 960 a).

⁴² S. IGNATIUS M., *Magn.*, 6, 1: «Hortor, ut in concordia Dei omnia peragere studeatis, episcopo praesidente loco Dei et presbyteris loco senatus apostolici, et diaconis mihi suavissimis concreditum habentibus ministerium Iesu Christi, qui ante saecula apud Patrem erat et in fine apparuit» (ed. F. X. Funk, p. 234, 10-13); S. IGNATIUS M., *Trall.*, 3, 1: «Cuncti similiter revereantur diaconos ut Iesum Christum, sicut et episcopum, qui est typus Patris, presbyteros autem ut senatum Dei et concilium apostolorum: sine his ecclesia non vocatur» (ibid., p. 244, 10-12); S. HIERONYMUS, *In Isaiam*, II, 3 (PL 24, 61 A): «Et nos habemus in Ecclesia senatum nostrum, coetum presbyterorum».

⁴³ Cf. PAULUS VI, *Allocutio* ad Urbis curiones et quadragenarii temporis oratores in Aede Sixtina habita, die 1 martii 1965: AAS 57 (1965), p. 326.

⁴⁴ Cf. *Const. Apost.*, VIII, 47, 39: «Presbyteri... absque sententia episcopi nihil peragant; ipse enim est, cui commissus est populus Domini et a quo de animabus eorum ratio poscetur» (ed. F. X. Funk, p. 577).

(Братское единение и сотрудничество между Пресвитерами)

8. Все Пресвитеры, через рукоположение поставленные в пресвитерский Чин, соединены между собою братскими узами через таинства; но особым образом они составляют единый Пресвитериум в епархии, на служении которой они состоят под властью своего Епископа, ибо хотя они занимают различные должности, однако совершают единое священническое служение на пользу людям. Все Пресвитеры посылаются для сотрудничества в одном и том же деле, совершают ли они приходское или сверхприходское служение, посвящают ли себя научным исследованиям или преподаванию, работают ли физическим трудом и разделяют жизнь рабочих, — где это, с одобрения компетентной Власти, представляется целесообразным, — исполняют ли, наконец, иные апостольские, или направленные к апостольству, задачи. Ибо все они устремляются к одной цели, то есть к созиданию Тела Христова, которое, особенно в наше время, требует различных должностей и новых применений. Поэтому очень важно, чтобы все Пресвитеры, и епархиальные, и монашествующие, друг другу помогали, дабы всегда быть сотрудниками истины.⁴⁵ Итак, каждый член Пресвитериума связан с другими особыми узами апостольской любви, служения и братства, что уже с древнейших времён обозначается литургически, когда присутствующие Пресвитеры приглашаются совместно с рукополагающим Епископом возлагать руки на новоставленного и когда они единым сердцем соборно совершают св. Евхаристию. Итак, каждый Пресвитер соединяется со своими братьями узами любви, молитвы и всяческого сотрудничества, являя таким образом то единство, которого Христос восхотел, чтобы Его последователи были совершенны во едино, дабы знал мир, что Сын послан Отцом.⁴⁶

По этой причине старшие должны принимать младших подлинно как братьев, помогая им в первых шагах и в начальной ответственности служения, стараясь также понять их умонастроение, хотя бы оно и отличалось от их собственного, и доброжелательно следя за их начинаниями. Также молодые должны уважать возраст и опытность старших, советоваться с ними о душепастырстве и охотно сотрудничать с ними.

Воодушевленные братским духом, Пресвитеры не должны забывать гостеприимство,⁴⁷ должны заботиться о благотворительности и о том, чтобы делиться своим имуществом,⁴⁸ имея особое попечение о болящих, унывающих, переобременённых трудом, одиноких, изгнанниках, гонимых.⁴⁹ Пусть они охотно и с радостью собираются вместе для отдыха, памятуя слова, которыми Сам Господь приглашал утомлённых Апостолов: « пойдите вы сами,

⁴⁵ Cf. 3 Io. 8.

⁴⁶ Cf. Io. 17, 23.

⁴⁷ Cf. Hebr. 13, 1-2.

⁴⁸ Cf. Hebr. 13, 16.

⁴⁹ Cf. Mt. 5, 10.

отдельно от других, в пустынное место и отдохните немного » (Мк. 6. 31). Сверх того, чтобы Пресвитеры могли найти взаимную помощь для развития своей духовной и умственной жизни, более действенно сотрудничать в служении, избегать возможных опасностей одиночества, должна поощряться некая совместная жизнь или некая общность жизни, которая однако может принимать различные формы сообразно различным индивидуальным или пастырским нуждам, как например, жизнь под одной кровлей, где это возможно, общее столование, или по крайней мере частые и периодические собрания. Нужно также высоко ценить и живо поддерживать содружества, которые при статутах, одобренных компетентной церковной Властью, соответствующим и подобающе одобренным распорядком жизни и взаимной братской помощью помогают священникам святить себя в прохождении своего служения, и таким образом идут на пользу всему Чину Пресвитеров.

Наконец, по причине того же общения в священстве, Пресвитеры должны знать, что они особенно ответственны за тех, кто испытывает какие-либо затруднения; они должны своевременно оказывать им поддержку, и даже, если нужно, благоразумно предостерегать их. А что касается тех, кто допустил ту или иную погрешность, они должны всегда проявлять к ним братскую любовь и великодушие, молиться о них непрестанно Богу и всегда быть в отношении их подлинными братьями и друзьями.

(Жизнь Священников среди мирян)

9. Священники Нового Завета, хотя в силу таинства Священства они исполняют в Народе Божиим и для него возвышенную и необходимую обязанность отцов и учителей, однако, как и все верующие, являются учениками Господа, призванными благодатью Божией к участию в Его Царстве.⁵⁰ Между всеми возрожденными в купели крещения, Пресвитеры являются братьями среди братьев,⁵¹ как члены одного и того же Тела Христова, созидание Которого было вверено всем.⁵²

Поэтому Пресвитеры должны так возглавлять общину, чтобы не искать своего, но того, что принадлежит Иисусу Христу,⁵³ объединять свои усилия с усилиями верующих мирян и среди них поступать по примеру Учителя, Который к людям « не для того пришел, чтобы Ему послужили, но чтобы послужить и дать душу Свою как выкуп за многих » (Мф. 20. 28). Пресвитеры должны искренне признавать и развивать достоинство мирян и свой-

⁵⁰ Cf. 1 Thess. 2, 12; Col. 1, 13.

⁵¹ Cf. Mt. 23, 8. « Opus est deinde, ut ea re quod hominum pastores, patres et magistri esse cupimus, idcirco eorum fratres agamus » (PAULUS VI, Litt. *Encycl. Ecclesiam suam*, 6 aug. 1964: AAS 58 [1964], p. 647).

⁵² Cf. Eph. 4, 7 et 16; *Const. Apost.*, VIII, 1, 20: « Quin etiam neque episcopus in diaconos vel presbyteros se extollat, neque presbyteri in plebem; ex utriusque enim coetus compositio extat » (ed. F. X. Funk, I, p. 467).

⁵³ Cf. Phil. 2, 21.

ственную им долю в миссии Церкви. Они также должны надлежаще уважать справедливую свободу, на которую все имеют право в земном граде. Они должны охотно выслушивать мирян, братски учитывать их пожелания, признавать их опыт и компетентность в различных областях человеческой деятельности, чтобы вместе с ними пытаться распознавать знамения времен. Испытывая духов, от Бога ли они,⁵⁴ Пресвитеры должны раскрывать по смыслу веры многообразные харизмы мирян, как самые скромные, так и самые возвышенные, с радостью признавать их и усердно развивать их. А между различными дарами Божиими, которые изобилуют среди верующих, особого внимания достойны те, которыми многие влекутся к высшей духовной жизни. Они должны также с доверием поручать мирянам ответственные задачи в служении Церкви, предоставляя им свободу и простор действия, более того, приглашая их своевременно проявлять по своему почину инициативу.⁵⁵

Наконец, Пресвитеры поставлены среди мирян, чтобы вести всех к единству любви, будучи « братолюбивы друг к другу с нежностью; в почтительности друг друга предупреждая » (Рим. 12. 10). Итак, им надлежит так согласовать различные образы мышления, чтобы никто в общине верующих не чувствовал себя чужим. Они являются защитниками общего блага, о котором они пекутся от имени Епископа, и одновременно решительными поборниками истины, чтобы верующие не увлекались всяким ветром учения.⁵⁶ Особому их попечению поручаются те, кто больше не приступает к таинствам, более того — оставил веру, и как добрые пастыри они не примут идти к ним.

Имея в виду предписание об экуменизме,⁵⁷ они не должны забывать братьев, не пользующихся с нами полнотою церковного общения.

Наконец, они должны считать порученными им всех тех, кто не признаёт Христа как своего Спасителя.

Верующие же должны сознавать свой долг по отношению своих Пресвитеров, окружать их сыновнею любовью как своих пастырей и отцов; кроме того, разделяя их заботы, они должны стараться, насколько возможно, приходить на помощь Пресвитерам молитвою и делом, чтобы они могли легче преодолевать затруднения и действеннее исполнять свои обязанности.⁵⁸

⁵⁴ Cf. 1 Io. 4, 1.

⁵⁵ Cf. CONC. VAT. II, Const. dogm. *Lumen gentium*, 21 nov. 1964, n. 37: AAS 57 (1965), pp. 42-43.

⁵⁶ Cf. Eph. 4, 14.

⁵⁷ Cf. CONC. VAT. II, Decr. *Unitatis redintegratio*, de oecumenismo, 21 nov. 1964: AAS 57 (1965), pp. 90 ss.

⁵⁸ Cf. CONC. VAT. II, Const. dogm. *Lumen gentium*, 21 nov. 1964, n. 37: AAS 57 (1965), pp. 42-43.

(Распределение Пресвитеров)

10. Духовный дар, принятый Пресвитерами в рукоположении, подготавливает их не только к некоей ограниченной и узкой миссии, но к широкой и вселенской миссии спасения « до предела земли » (Деян. 1. 8), так как любое священническое служение является соучастием во всей универсальной широте миссии, порученной Христом Апостолам. Ибо Священство Христа, в котором Пресвитеры подлинно соучаствуют, неизбежно направлено ко всем народам и всем временам, без какого-либо ограничения расою, народом или эпохой, как это было уже таинственно предызображено личностью Мельхиседека.⁵⁹ Итак, да памятуют Пресвитеры, что им надлежит иметь попечение о всех Церквях. Поэтому Пресвитеры тех епархий, в которых имеется больше призваний к священству, должны быть готовы, с разрешения или по призыву своего правящего Архиерея, охотно исполнять свое служение в странах, миссиях или учреждениях, страдающих от недостатка в клире.

Правила причисления к клиру епархии (*incardinato*) и канонического отпуска (*excardinato*) должны быть так пересмотрены, чтобы это древнейшее установление, оставаясь в силе, лучше отвечало современным пастырским нуждам. И там, где этого требовали бы соображения апостольства, следует облегчать не только надлежащее распределение Пресвитеров, но также особые формы пастырской деятельности на пользу различным социальным группам, в пределах какой-либо области или народа или целой части света. Для этой цели будет полезным основать международные семинарии, особые епархии, или личные епископии и иные учреждения такого рода, к которым могут приписываться или причисляться Пресвитеры на благо всей Церкви, согласно нормам, вырабатываемым для каждого отдельного начинания, и всегда при соблюдении прав местного правящего Епископа.

Однако, Пресвитеры, насколько возможно, должны посылаться в новую страну не одиночками, особенно, если они еще не знают хорошо её язык и обычаи, но, по примеру учеников Христа,⁶⁰ по крайней мере вдвоем или втроём, чтобы таким образом они могли помогать друг другу. Нужно также внимательно заботиться о их духовной жизни и о их телесном и душевном здоровье; и, насколько возможно, нужно подготовить место и условия их деятельности, сообразно личным возможностям каждого. Вместе с тем, очень важно, чтобы отправляющиеся к другому народу хорошо изучили не только местный язык, но и особые психологические и социальные черты населения, которому они смиренно желают служить, и они должны как можно теснее с ним соединиться, следуя таким образом примеру Апостола Павла, который о себе самом мог сказать: « Будучи свободен от всех, я всем себя поработил,

⁵⁹ Cf. Hebr. 7, 3.

⁶⁰ Cf. Lc. 10, 1.

чтобы большее число приобрести; и стал для Иудеев, как Иудей, чтобы приобрести Иудеев... » (1 Кор. 9. 19-20).

(Забота Пресвитеров о призваниях к Священству)

11. Пастырь и Блюститель (греч. Епископ) душ наших⁶¹ так основал Церковь Свою, что народ, который Он избрал и приобрёл Себе кровию Своею, всегда и до скончания века должен иметь Своих священников, дабы христиане никогда не были как овцы без пастыря.⁶² Зная волю Христову, Апостолы, по внушению Духа Святого, рассудили, что их обязанность избирать служителей, « которые способны будут и других научить » (2 Тим. 2. 2). Эта обязанность свойственна самой священнической миссии, в силу которой Пресвитер участвует в заботе всей Церкви о том, чтобы в Народе Божиим здесь на земле никогда не было недостатка в делателях. Но так как есть общность дела между « кормчим и плывущими на корабле », ⁶⁴ нужно учить весь христианский народ пониманию того, что его обязанность всячески, прилежной молитвою и другими средствами имеющимися в его распоряжении,⁶⁵ содействовать тому, чтобы у Церкви всегда были священники, необходимые для исполнения её божественной миссии. Итак, Пресвитеры должны, прежде всего, считать своим наивысшим долгом, через служение словом и свидетельство своей жизни, ясно являющей дух жертвенности и подлинной пасхальной радости, дать понять верующим превосходство и необходимость священства; и, несмотря на трудности и препятствия, тем молодым или уже взрослым, кого они благоразумно считают способными к столь великому служению, они должны помогать в правильной подготовке, чтобы те могли, при полном уважении к их внешней и внутренней свободе, впоследствии быть призваны Епископами. Для этой цели чрезвычайно полезно внимательное и разумное духовное руководство. Родители, наставники и все те, кто тем или иным способом причастен к воспитанию мальчиков и юношей, должны их воспитывать так, чтобы узнавая заботу Господа о Своем стаде и видя нужды Церкви, они были готовы, вместе с пророком, великодушно ответить призывающему их Господу: « Вот я, пошли меня » (Ис. 6. 8) Однако, нельзя ожидать, что этот голос призывающего Господа достигнет ушей будущего Пресвитера каким-то чрезвычайным образом. Его следует узнавать, различать по признакам, которыми воля Божия ежедневно открывается внимающим христианам; эти признаки Пресвитеры должны рассматривать с величайшим вниманием.⁶⁶

⁶¹ Cf. 1 Petr. 2, 25.

⁶² Cf. Act. 20, 28.

⁶³ Cf. Mt. 9, 36.

⁶⁴ Pont. Rom., « De Ordinatione Presbyteri ».

⁶⁵ Cf. CONC. VAT. II, Decr. *Optatum totius*, de institutione sacerdotali, 28 oct. 1965, n. 2.

⁶⁶ « La voce di Dio che chiama si esprime in due modi diversi, meravigliosi e convergenti: uno interiore, quello della grazia, quello dello Spirito Santo, quello ineffabile del fascino in-

Итак, Пресвитерам советуется участвовать в епархиальных или национальных организациях содействующих призваниям.⁶⁷ В проповеди, в преподавании катехизиса, в печати нужно точно выяснять нужды Церкви, как местной, так и Вселенской, освещать смысл и возвышенность священнического служения, в котором наряду с большим бременем есть также столько радости и в котором в особенности, как поучают Отцы, можно воздать Христу величайшее свидетельство любви.⁶⁸

teriore che la « voce silenziosa » e potente del Signore esercita nelle insondabili profondità dell'anima umana; e uno esteriore, umano, sensibile, sociale, giuridico, concreto, quello del ministro qualificato della Parola di Dio, quello dell'Apostolo, quello della Gerarchia, strumento indispensabile, istituito e voluto da Cristo, come veicolo incaricato di tradurre in linguaggio sperimentabile il messaggio del Verbo e del precetto divino. Così insegna con San Paolo la dottrina cattolica: *Quomodo audient sine praedicante... Fides ex auditu* (Rom. 10, 14 et 17)» (PAULUS VI, *Allocutio*, habita die 5 maii 1965: *L'Osservatore Romano*, 6-V-65, pag. 1).

⁶⁷ Cf. CONC. VAT. II, Decr. *Optatam totius*, de institutione sacerdotali, 28 oct. 1965, n. 2.

⁶⁸ Hoc docent Patres, dum explicant verba Christi Petro: « Amas me? ... Pasce oves meas » (Io. 21, 17); sic S. IOANNES CHRYSOSTOMUS, *De sacerdotio*, II, 1-2 (PG 47-48, 633); S. GREGORIUS MAGNUS, *Reg. Past. Liber P. I. c. 5* (PL 77, 19 a).

ГЛАВА III

О ЖИЗНИ ПРЕСВИТЕРОВ

I. *Призвание Пресвитеров к совершенству*

(Призвание к святости)

12. Через таинство Священства Пресвитеры сообразуются Христу Священнику как служители Главы, как сотрудники Епископского Чина для строения и созидания всего Его Тела, которое есть Церковь. Конечно, они уже в освящении Крещением, как все верующие, приняли знамение и дар столь великого призвания и благодати, что даже, несмотря на человеческую немощь,¹ они могут и должны стремиться к совершенству, по слову Господа: «Итак, будьте совершенны, как совершен Отец ваш Небесный» (Мф. 5. 48). Но священники на особых основаниях обязаны к стяжанию совершенства, так как они через принятия Таинства Священства по-новому посвящены Богу, становясь живыми орудиями Христа-Вечного Священника, чтобы могли во времени продолжать Его дивное дело, которым Он по Своей суверенной власти восстановил весь род человеческий.² Ввиду того, что всякий священник, свойственным ему образом, замещает Самого Христа, он одаряется особой благодатью, чтобы, служа вверенному ему народу и всему Народу Божию, быть в состоянии соответственно стремиться к совершенству Того, представителем Кого он является, и немощь человеческой плоти врачует святостью Того, Кто для нас стал Первосвященником, «святым, непричастным злу, непорочным, отделённым от грешников» (Евр. 7. 26).

Христос, Которого Отец освятил или посвятил и послал в мир,³ «дал Себя за нас, чтобы искупить нас от всякого беззакония и очистить Себе как народ особенный, ревнитель добрых дел» (Тит. 2. 14), и так через страдания вошел во славу Свою;⁴ подобным образом, Пресвитеры, помазанием Духа Святого посвященные и Христом посланные, умерщвляют в себе дела плоти и предают себя всецело на служение людям и, таким образом, в святости, к которой они обогащены во Христе, могут преуспевать в мужа совершенного.⁵

¹ Cf. 2 Cor. 12, 9.

² Cf. Pius XI, Litt. Encycl. *Ad catholici sacerdotii*, 20 dec. 1935: AAS 28 (1936), p. 10.

³ Cf. Ио. 10, 36.

⁴ Cf. Лс. 24, 26.

⁵ Cf. Eph. 4, 13.

Итак, исполняя служение Духа и оправдания,⁶ они укореняются в духовной жизни, если только они послушны Духу Святому, Который животворит и ведёт их. Ибо они направляются к совершенству жизни самими своими ежедневными священнодействиями, всем своим служением, исполняемым ими в единении с Епископом и другими Пресвитерами. Святость же Пресвитеров много содействует плодотворному исполнению их служения; ибо, хотя благодать Божия может осуществлять дело спасения даже через недостойных служителей, однако Бог обычно предпочитает являть Свои дивные дела через тех, кто стал более послушным побуждениям и водительству Духа Святого, благодаря своему тесному единению со Христом и святости жизни и кто может сказать с Апостолом: « живу больше не я, но живёт во мне Христос » (Гал. 2. 20).

Поэтому Священный Собор, ради достижения своей пастырской цели внутреннего обновления Церкви, распространение Евангелия во всём мире и диалога с современным миром, настоятельно увещает всех священников, чтобы, применяя соответствующие средства, предлагаемые Церковью,⁷ они стремились всегда к большей святости, благодаря которой они станут всё более действенными орудиями для служения всему Народу Божию.

(Священнические обязанности требуют святости и способствуют ей)

13. Пресвитеры достигнут святости свойственным им образом, если в Духе Христовом будут искренне и неутомимо исполнять свои обязанности.

Так как они — служители Слова Божия, то они ежедневно читают и слушают Слово Божие, которому должны учить других; и если они стараются принимать его в самих себя, они будут всё более совершенными учениками Господа, согласно словам Апостола Павла к Тимофею: « Об этом заботься, этого не оставляй, чтобы твой успех был очевиден для всех. Вникай в себя и в учение, будь постоянен в этом. Ибо делая это, ты и себя спасёшь, и слушающих тебя » (1 Тим. 4. 15-16). Изыскивая как лучше передать другим созерцаемое ими,⁸ они будут глубже чувствовать неисследимое богатство Христово (Еф. 3. 8) и многообразную премудрость Божию.⁹ Не теряя из виду, что Господь открывает сердца¹⁰ и что превосходство исходит не от них, но

⁶ Cf. 2 Cor. 3, 8-9.

⁷ Cf. *inter alia*:

S. PIUS X, *Exhortatio ad clerum Haerent animo*, 4 aug. 1908: S. Pii X Acta, vol. IV (1908), p. 237 ss.

PIUS XI, *Litt. Encycl. Ad catholici sacerdotii*, 20 dec. 1935: AAS 28 (1936), p. 5 ss.

PIUS XII, *Adhort. Ap. Menti Nostrae*, 23 sept. 1950: AAS 42 (1950), p. 657 ss.

IOANNES XXIII, *Litt. Encycl. Sacerdotii Nostri primordia*, 1 aug. 1959: AAS 51 (1959), p. 454 ss.

⁸ Cf. S. THOMAS, *Summa Theol.*, II-II, q. 188, a. 7.

⁹ Cf. Hebr. 3, 9-10.

¹⁰ Cf. Act. 16, 14.

от силы Божией,¹¹ они через передачу Слова теснее соединятся с Христом-Учителем и будут водимы Духом Его. Таким образом соединяясь со Христом, они будут причастниками любви Божией, тайна которой, сокрытая от веков,¹² была открыта во Христе.

Как служители священнодействий, особенно в Жертвоприношении Литургии, Пресвитеры особым образом замещают Самого Христа, Который принёс Себя в жертву для освящения людей; поэтому они призываются подражать тому, к чему они прикасаются; совершая тайну смерти Господней, они должны заботиться об умерщвлении членов своих, храня себя от пороков и похотей.¹³ В тайне Евхаристической Жертвы, в которой священники исполняют свою главную обязанность, непрерывно совершается дело нашего искупления,¹⁴ и поэтому им настоятельно советуется совершать ежедневно Литургию, которая всегда является действием Христа и Церкви,¹⁵ даже когда верующие не могут присутствовать на ней. Таким образом Пресвитеры, присоединяясь к действию Христа-Священника, приносят себя ежедневно Богу и, питаясь Телом Христовым, от сердца соучаствуют в любви Того, Который дает Себя в пищу верным. Подобно этому, когда священники преподают таинства, они соединяются намерением и любовью со Христом, что происходит особым образом, когда они выявляют готовность преподавать таинство Покаяния всякий раз, как того требуют с разумным основанием верующие. Исполняя молитвенное правило, они предоставляют свой голос Церкви, от имени всего человеческого рода непрерывно молящейся в единении со Христом, Который « всегда жив, чтобы ходатайствовать за нас » (Евр. 7. 25).

Вожди и пастыри Народа Божия, Пресвитеры побуждаются любовью Доброго Пастыря отдать жизнь свою за овец,¹⁶ с готовностью даже на наивысшую жертву, следуя примеру тех священников, которые в наше время, не отказались положить жизнь свою; а так как они воспитатели в вере и сами имеют « дерзновение входить во святилище кровью Христа » (Евр. 10. 19), они приступают к Богу « с искренним сердцем в полноте веры » (Евр.

¹¹ Cf. 2 Cor. 4, 7.

¹² Cf. Eph. 3, 9.

¹³ Cf. Pont. Rom., « De Ordinatione Presbyteri ».

¹⁴ Cf. *Missale Romanum*, Oratio super oblata dominicae IX post Pentecosten.

¹⁵ « Quaelibet enim Missa, etsi a sacerdote privatim celebratur, privata tamen non est, sed actus Christi et Ecclesiae; quae quidem Ecclesia in sacrificio, quod offert, seipsam tamquam universale sacrificium discit offerre et unicam et infinitam redemptricem sacrificii Crucis virtutem universo mundo ad salutem applicat. Unaquaeque enim Missa quae celebratur, non pro aliquorum tantum sed pro totius etiam mundi salute offertur (...) Paterne igitur et enixe commendamus sacerdotibus, qui potissimum gaudium Nostrum et corona Nostra sunt in Domino, ut... quotidie digne et devote Missam celebrent » (PAULUS VI, Litt. Encycl. *Mysterium Fidei*, 3 sept. 1965: AAS 57 [1965], pp. 761-762). Cf. CONC. VAT. II, Const. *Sacrosanctum Concilium*, de Sacra Liturgia, 4 dec. 1963, nn. 26 et 27: AAS 56 (1964), p. 107.

¹⁶ Cf. Io. 10, 11.

10. 22); у них твердая надежда о своих верующих,¹⁷ чтобы они могли утешать находящихся во всякой скорби тем утешением, которым Бог утешает их самих;¹⁸ будучи во главе общины, они предаются аскезе, свойственной душепастырям, отказываясь от личных преимуществ, ища не своей пользы, но пользы многих, чтобы они были спасены,¹⁹ непрестанно продвигаясь в более совершенном исполнении пастырского дела, с готовностью, когда нужно, вступать на новые пастырские пути под водительством Духа любви, Который дышит, где хочет.²⁰

(Единство и гармония священнической жизни)

14. В современном мире, когда люди сталкиваются со столькими задачами и тревожатся самими разнообразными проблемами, часто требующими спешного решения нередко возникают условия, в которых легко можно растеряться. Пресвитеры же, поглощенные и разрываемые множеством обязанностей своего служения, могут с тревогой спрашивать себя как сочетать воедино внешнюю деятельность с внутренней жизнью. И действительно, чтобы приобрести такое единство жизни, недостаточно ни чисто-внешнего распорядка пастырской деятельности, ни одних благочестивых упражнений, хотя и то и другое способствует этому единству. Оно может быть достигнуто священниками, которые в исполнении своего служения следуют примеру Христа Господа, пища Которого была творить волю Пославшего Его и совершить Его дело.²¹

Ибо Христос, чтобы непрестанно исполнять через Церковь волю Отца в мире, действует через Своих служителей и однако всегда пребывает началом и источником единства их жизни. Поэтому Пресвитеры, ради достижения этого единства, должны соединяться со Христом, познавая волю Отца и предавая самих себя за вверенное им стадо.²²

Итак, подражая жизни Доброго Пастыря, они в самом исполнении пастырской любви найдут связь священнического совершенства, которое приведет к единству их жизнь и деятельность. А эта пастырская любовь прежде всего вытекает из Евхаристической Жертвы, Которая поэтому есть центр и корень жизни Пресвитера, так, чтобы душа священника стремилась впитать в себя то, что совершается на Престоле. Но это возможно лишь при том условии, что священники будут молитвой всё глубже проникать в тайну Христа.

¹⁷ Cf. 2 Cor. 1, 7.

¹⁸ Cf. 2 Cor. 1, 4.

¹⁹ Cf. 1 Cor. 10, 33.

²⁰ Cf. Io. 3, 8.

²¹ Cf. Io. 4, 34.

²² Cf. 1 Io. 3, 16.

²³ « Sit amoris officium pascere dominicum gregem » (S. AUGUSTINUS, *Tract. in Io.*, 123, 5: PL 35, 1967).

И, чтобы они могли осязательно проверять единство своей жизни, они должны во всех своих начинаниях испытывать, что есть воля Божия,²⁴ то есть узнавать в какой мере их начинания согласны с евангельскими нормами миссии Церкви. Ибо верность Христу неотделима от верности Его Церкви. Поэтому пастырская любовь требует, чтобы Пресвитеры всегда трудились в единении с Епископами и другими своими собратьями в священстве, дабы не бежать впустую.²⁵ Поступая так, Пресвитеры обретут единство своей жизни в самом единстве миссии Церкви и таким образом соединятся со своим Господом и, через Него, с Отцом в Духе Святом, чтобы исполниться утешением и преизобиловать радостью.²⁶

И. Особые духовные требования в жизни Пресвитеров

(Смирение и послушание)

15. Среди самых необходимых добродетелей, которые требуются служением Пресвитеров, нужно назвать то расположение души, в силу которого они всегда готовы искать не своей воли, но воли Пославшего их.²⁷ Ибо дело Божие, для исполнения которого они были избраны Духом Святым,²⁸ превосходит все человеческие силы и человеческую мудрость: ибо «неможное мира избрал Бог, чтобы посрамить сильное» (1 Кор. 1. 27), Итак, в сознании своей немощи, подлинный служитель Христов трудится в смирении, испытывая, что благоугодно Богу,²⁹ и как бы связанный Духом,³⁰ он руководствуется во всем волей Того, Кто хочет, чтобы все люди были спасены; и он может эту волю открыть и следовать ей в повседневной жизни, смиренно служа, в порученной ему должности и в многообразных событиях своей жизни, всем вверенным ему от Бога.

Но так как священническое служение является служением самой Церкви, оно может исполняться только в иерархическом единении всего Тела. Поэтому пастырская любовь понуждает Пресвитеров, трудящихся в этом единении, послушанием предавать свою волю на служение Богу и братьям, принимая и исполняя в духе веры то, что заповедуется или советуется Верховным Первосвященником и их собственным Епископом или другими начальниками, очень охотно тратя и самих себя истощая³¹ в любом служении, даже в самом смиренном и нищем, которое им поручается. Этим они сохраняют и укрепляют необходимое единство со своими братьями по служению,

²⁴ Cf. Rom. 12, 2.

²⁵ Cf. Gal. 2, 2.

²⁶ Cf. 2 Cor. 7, 4.

²⁷ Cf. Io. 4, 34; 5, 30; 6, 38.

²⁸ Cf. Act. 13, 2.

²⁹ Cf. Eph. 5, 10.

³⁰ Cf. Act. 20, 22.

³¹ Cf. 2 Cor. 12, 15.

особенно с теми, которых Господь поставил видимыми правителями Своей Церкви, и трудятся на созидание Тела Христова, Которое возрастает « посредством всяких живительных связей ».³² Это послушание, приводящее к более зрелой свободе детей Божиих, по своей природе требует, чтобы Пресвитеры в исполнении своего долга, движимые любовью к благоразумному исканию новых путей на большее благо Церкви, с доверием предлагали свои начинания, ясно излагали нужды вверенного им стада, при постоянной готовности отдавать себя на суждение тех, кто в управлении Церкви Божией несёт первые обязанности.

Этим смирением и ответственным и добровольным послушанием Пресвитеры сообразуются Христу, имея в себе те же чувствования, что и во Христе Иисусе, Который « уничижил Себя, приняв образ раба... быв послушным до смерти » (Флп. 2. 7-8) и этим послушанием победил и искупил непослушание Адама, по свидетельству Апостола: « как через непослушание одного человека грешными стали многие, так и через послушание Одного праведными станут многие » (Рим. 5. 19).

(Безбрачие - дар)

16. Совершенное и постоянное воздержание ради Царства Небесного, предлагаемое Христом Господом,³³ на протяжении веков, а также и в наше время добровольно принимаемое и похвально соблюдаемое многими верующими, Церковь всегда высоко ценила, особенно для священнической жизни. Ибо оно является знаменем пастырской любви и, вместе с тем, побуждением к ней, оно — особый источник духовной плодотворности в мире.³⁴ Конечно, оно не требуется самой природой священства, как это видно из практики древней Церкви³⁵ и предания Восточных Церквей, где, кроме тех, которые по дару благодати вместе со всеми Епископами избирают соблюдение безбрачия, есть также весьма достойные женатые Пресвитеры: когда Священный Собор предлагает безбрачие для духовенства, он никоим образом не намеревается менять иную дисциплину, которая законным образом действует в Восточных Церквях; с любовью он увещает всех, кто принял священство состоя в браке, пребывать в своем святом призвании, продолжая совершенно и великодушно посвящать свою жизнь вверенному им стаду.³⁶

Но безбрачие приличествует священству по многим соображениям. Ибо миссия священника целиком посвящена служению новому человечеству, которое Христос, Победитель смерти, создает через Духа Своего в мире и

³² Cf. Eph. 4, 11-16.

³³ Cf. Mt. 19, 12.

³⁴ Cf. CONC. VAT. II, Const. dogm. *Lumen gentium*, 21 nov. 1964, n. 42: AAS 57 (1965), pp. 47-49.

³⁵ Cf. 1 Tim. 3, 2-5; Tit. 1, 6.

³⁶ Cf. PIUS XI, Litt. Encycl. *Ad catholici sacerdotii*, 20 dec. 1935: AAS 28 (1936), p. 28.

которое имеет свой источник « не от крови, и не от хотения плоти, и не от хотения мужа, но от Бога » (Ин. 1. 13). Соблюдая девственность или безбрачие ради Царства Небесного,³⁷ Пресвитеры посвящают себя Христу в новом и превосходном отношении, с большей легкостью нераздельным сердцем предаются Ему,³⁸ свободнее отдаются в Нем и через Него на служение Богу и людям, менее обременены для служения Царству Его и делу сверхприродного возрождения, и таким образом становятся лучше подготовленными для приятия более широкого отцовства во Христе. Этим они свидетельствуют перед людьми, что хотят безраздельно посвятить себя порученному им служению: то есть обручать верующих Единому Мужу и представить их Христу чистой девой;³⁹ таким образом они напоминают о танственном брачном союзе, который основан Богом и в грядущие сроки явится во всей полноте, — том союзе, в силу которого Церковь имеет Единого Жениха Христа.⁴⁰ Наконец, они становятся живым знаменем грядущего мира, уже присутствующего верою и любовью, в котором сыны воскресения не женятся и замуж не выходят.⁴¹

Этими соображениями, обоснованными на тайне Христа и Его посланничестве, безбрачие, которое сначала советовалось священникам, было потом в Латинской Церкви предписано законом всем приступающим к степеням священства. Священный Собор вновь одобряет и подтверждает это законодательство в отношении предназначенных к пресвитерству. С упованием на Духа Божия, он верит, что дар безбрачия, так соответствующий священству Нового Завета, будет щедро дароваться Отцом, если только те, кто участвует в священстве Христа через таинство Священства, и более того — вся Церковь, будут смиренно и настойчиво просить о нём. Священный Собор также увещает всех Пресвитеров, свободно и добровольно принявших, с упованием на благодать Божию, святое безбрачие по примеру Христа, чтобы предаваясь этому состоянию всей душой и сердцем и с верностью в нём пребывая, они признавали драгоценность этого дара, который дается им Отцом и так явно превозносится Господом,⁴² и имели бы перед глазами великие тайны, знаменующие и осуществляемые в нём. И чем больше в современном мире совершенное воздержание считается невозможным многими людьми, тем с большим смирением и постоянством Пресвитеры совместно с Церковью

³⁷ Cf. Mt. 19, 12.

³⁸ Cf. 1 Cor. 7, 32-34.

³⁹ Cf. 2 Cor. 11, 2.

⁴⁰ Cf. CONC. VAT. II, Const. dogm. *Lumen gentium*, 21 nov. 1964, nn. 42 et 44: AAS 57 (1965), pp. 47-49 et 50-51; *Decretum Perfectae caritatis*, de accommodata renovatione vitae religiosae, 28 oct. 1965, n. 12.

⁴¹ Cf. Lc. 20, 35-36; Pius XI, Litt. Encycl. *Ad catholici sacerdotii*, 20 dec. 1935: AAS 28 (1936), pp. 24-28; Pius XII, Litt. Encycl. *Sacra Virginitas*, 25 mart. 1954: AAS 46 (1954), pp. 169-172.

⁴² Cf. Mt. 19, 11.

должны испрашивать благодать верности, в которой никогда не отказывается просящим её, употребляя одновременно сверхприродные и природные средства, имеющиеся в распоряжении у всех. Они должны в особенности следовать тем аскетическим правилам, которые утверждены опытом Церкви и не менее нужны в современном мире. Итак, Священный Собор призывает не только священников, но и всех верующих, дорожить этим драгоценным даром безбрачия священников и просит Бога, чтобы Он всегда изобильно наделял этим даром Свою Церковь.

(Отношение к миру и земным благам. Добровольная нищета)

17. Благодаря дружественной и братской жизни между собою и с другими людьми, Пресвитеры могут уважать человеческие ценности и ценить тварные блага как дар Божий. Живя в мире сем, они однако должны всегда знать, что по слову нашего Господа и Учителя, они не от мира.⁴³ Пользующиеся миром, как непользующиеся,⁴⁴ они достигнут свободы, через которую освободятся от всякой суетной заботы и станут восприимчивыми для слушания голоса Божия в своей повседневной жизни. Благодаря этой свободе и восприимчивости будет возрастать духовная рассудительность, через которую обретается правильное отношение к миру и к земным благам. Такое отношение чрезвычайно важно для Пресвитеров, так как миссия Церкви совершается среди мира и тварные блага необходимы для личного преуспевания человека. Следовательно, они должны быть благодарны за всё, что Отец Небесный щедро дает им для правильного прохождения жизни. Однако, нужно также, чтобы всё встречающееся на их пути они рассматривали в свете веры, дабы это приводило их к правильному, воле Божией отвечающему, пользованию благами и к отвержению всего, что вредно для их миссии.

Ибо священники, « часть и удел » (Числ. 18. 20) которых — Господь, должны пользоваться земными благами только для целей дозволенных учением Христа Господа и правилами Церкви.

Что касается церковного имущества в узком смысле, то священники должны управлять им согласно его свойству и по церковным законам, насколько возможно — с помощью компетентных мирян, и использовать его всегда для целей, преследование которых позволяет Церкви обладать земными благами, то есть для устройства Богослужения, для обеспечения духовенству содержания достаточного для жизни, а также для поддержки дел апостольства и милосердия, прежде всего в пользу бедных.⁴⁵ Что касается средств, приобретаемых при исполнении той или иной церковной должности, Пресвитеры, как и Епископы, за исключением особых узакон-

⁴³ Cf. Ио. 17, 14-16.

⁴⁴ Cf. 1 Cor. 7, 31.

⁴⁵ *Conc. Antioch.*, can. 25; MANSI 2, 1328; *Decretum Gratiani*, c. 23, C. 12, q. 1 (ed. Friedberg, I, pp. 684-685).

нений,⁴⁶ должны пользоваться ими прежде всего для обеспечения собственного достаточного содержания и для исполнения обязанностей своего состояния; а что останется, они употребят на благо Церкви и на дела милосердия. Итак, они не должны рассматривать церковную должность как источник наживы и не должны использовать доходы, поступающие от неё, для увеличения своего личного достояния.⁴⁷ Поэтому священники, отнюдь не прилагая сердца к богатству,⁴⁸ должны избегать всякого рода любостяжания и тщательно воздерживаться от всякого вида торговли.

Более того, они призываются к добровольной нищете, через которую они ярче сообразуются Христу и становятся более свободными для священнического служения. Ибо Христос, будучи богат, обнищал ради нас, чтобы мы обогатились Его нищетою.⁴⁹ Вслед за Ним Апостолы своим примером засвидетельствовали, что нужно давать даром то, что Бог дает даром,⁵⁰ умея жить в изобилии как и в скудости.⁵¹ А некоторое общее пользование благами, на подобие той общины, которая восхваляется в истории первоначальной Церкви,⁵² отлично пролагает путь к пастырской любви; при таком образе жизни, Пресвитеры могут похвально проводить на деле дух нищеты, завещанный Христом.

Итак, водимые Духом Господним, Который помазал Спасителя и послал благовествовать нищим,⁵³ Пресвитеры, как и Епископы, должны избегать всего, что могло бы тем или иным образом отшатнуть бедных; и они должны более других учеников Христовых отвергать всякую видимость тщеславия в том, что им принадлежит. Они должны так устраивать своё жилище, чтобы оно никому не казалось недоступным и чтобы никто, даже самые обездоленные, никогда, не стыдился приходить туда.

III. Средства для ведения жизни Пресвитеров

(Средства для развития духовной жизни)

18. Чтобы жить в единении со Христом во всех обстоятельствах жизни, Пресвитеры располагают, кроме сознательного исполнения своего служения, средствами, как общими, так и особыми, старыми или новыми, которые Дух Святой никогда не переставал создавать в Народе Божиим и которые

⁴⁶ Hoc intelligitur praesertim de iuribus et consuetudinibus in Ecclesiis Orientalibus vigentibus.

⁴⁷ *Conc. Paris.*, a. 829, can. 15; M. G. H., Sect. III, *Concilia*, t. 2, pars 6, 622; *Conc. Trid.*, Sess. XXV, *de reform.*, cap. 1.

⁴⁸ Cf. Ps. 62, 11 Vg 61.

⁴⁹ Cf. 2 Cor. 8, 9.

⁵⁰ Cf. Act. 8, 18-25.

⁵¹ Cf. Phil. 4, 12.

⁵² Cf. Act. 2, 42-47.

⁵³ Cf. Lc. 4, 18.

Церковь предлагает для освящения своих членов, более того, иногда даже предписывает.⁵⁴ Среди духовных средств первое место занимают действия, через которые верующие питаются Словом Божиим от двойной трапезы Священного Писания и Евхаристии;⁵⁵ все знают, как важно для освящения священников часто приступать к ним.

Служители благодати Таинств тесно соединяются с Христом Спасителем и Пастырем через их плодотворное принятие, в особенности приступая часто к Таинству Покаяния, которое, приуроченное ежедневным испытанием совести, в высшей мере содействует необходимому обращению сердца к любви Отца милосердия.

В свете веры, питаемой чтением Св. Писания, они могут искать со вниманием в различных событиях жизни знамения воли Божией и побуждения Его благодати и таким образом всё более отвечать миссии, принятой ими в Духе Святом. Дивный пример такого послушания они всегда находят в Пресвятой Деве Марии, Которая под водительством Духа Святого совершенно предала Себя тайне Искушения людей;⁵⁶ как Матерь Вечного Первосвященника и Царицу Апостолов, оплот их служения, Пресвитеры должны почитать и любить Её сыновней преданностью и благочестием. Чтобы с верностью исполнять свое служение, Пресвитеры должны дорожить ежедневным общением со Христом Господом через посещение храма и личное поклонение Евхаристическим Дарам; они должны охотно уединяться для духовных упражнений и высоко ценить духовное руководство. Различными способами, в особенности утвержденной опытом умною молитвой и иными формами молитвы, свободно ими избираемыми, Пресвитеры ищут и ревностно испрашивают у Бога тот дух истинного поклонения, благодаря которому они, вместе с порученным им народом, тесно соединяются со Христом, Посредником Нового Завета, и, как дети усыновления, они тогда могут взывать: « Авва, Отче! » (Рим. 8. 15).

(Пастырские научные занятия)

19. При священном чине хиротонии, Епископ напоминает Пресвитерам, что они должны быть « зрелыми в знании » и что их учение должно быть « духовным врачеванием для Народа Божия ».⁵⁷ Это знание священнослужителя должно само быть священным, ибо оно вытекает из священного источника и направляется к священной цели. Оно прежде всего черпается

⁵⁴ Cf. CIC, can. 125 ss.

⁵⁵ Cf. CONC. VAT. II, Decr. *Perfectae caritatis*, de accommodata renovatione vitae religiosae, 28 oct. 1965, n. 6; Const. dogm. *Dei verbum*, de Divina Revelatione, 18 nov. 1965, n. 21.

⁵⁶ Cf. CONC. VAT. II, Const. dogm. *Lumen gentium*, 21 nov. 1964, n. 65: AAS 57 (1965), pp. 64-65.

⁵⁷ *Pont. Rom.*, « De Ordinatione Presbyteri ».

из чтения Священного Писания и размышления над ним,⁵⁸ но оно плодотворно питается также изучением Святых Отцов и Учителей Церкви и иных памятников предания. Кроме того, чтобы правильно отвечать на вопросы современников, Пресвитеры должны хорошо знать документы церковного Учительства, в особенности Соборов и Римских Первосвященников, и справляться у лучших и испытанных авторов богословской науки.

Ввиду того, что в наше время человеческая культура, а также священные науки, идут далеко вперед, священники призываются к постоянному и соответствующему усовершенствованию своих познаний о Боге и о человеке, что и даст им хорошую подготовку для диалога с их современниками.

Для облегчения Пресвитерам изучения и лучшего усвоения методов евангелизации и апостольства, будет сделано всё необходимое, чтобы предоставит им соответствующие средства, как например, сообразно местным условиям устройство курсов или сессий, основание центров по изучению душепастырства, открытие библиотек, руководство занятиями со стороны компетентных лиц. Кроме того, Епископы должны, каждый в отдельности или совместно, изыскивать наилучший способ к тому, чтобы все их Пресвитеры, в определенное время, в частности через несколько лет после своего рукоположения,⁵⁹ могли проходить курсы для усовершенствования своих пастырских и богословских познаний, для укрепления своей духовной жизни и для взаимного обмена с собратьями своим опытом в апостольстве.⁶⁰ Теми или иными соответствующими средствами, нужно с особым попечением помогать ново назначенным на приход священникам, всем начинающим новую пастырскую деятельность и тем, которые переводятся в другую епархию или страну.

Наконец, Епископы будут заботиться о том, чтобы некоторые священники посвящали себя более глубокому изучению священных наук, дабы не было никогда недостатка в способных наставниках для обучения клириков, и с тем, чтобы помогать другим священникам и мирянам в приобретении необходимых познаний, а также способствовать здоровому развитию священных дисциплин, совершенно необходимому для Церкви.

(Справедливое вознаграждение Пресвитеров)

20. Преданные служению Бога в исполнении порученной им должности, Пресвитеры достойны получать справедливое вознаграждение, ибо «достойн работник награды своей» (Лк. 10, 7),⁶¹ и «Господь повелел возве-

⁵⁸ Cf. CONC. VAT. II, Const. dogm. *Dei verbum*, de Divina Revelatione, 18 nov. 1965, n. 25.

⁵⁹ *Hic cursus idem non est ac cursus ille pastoralis, statim post ordinationem perficiendus, de quo in Decreto Optatum totius, de institutione sacerdotali, 28 oct. 1965, n. 22.*

⁶⁰ Cf. CONC. VAT. II, Decr. *Christus Dominus*, de pastorali Episcoporum munere in Ecclesia, 28 oct. 1965, n. 16.

⁶¹ Cf. Mt. 10, 10; 1 Cor. 9, 7; 1 Tim. 5, 18.

щающим Евангелие жить от Евангелия » (1 Кор. 9. 14). Поэтому, если справедливое вознаграждение Пресвитеров не предусмотрено другим способом, то на самих верующих, на благо которых Пресвитеры трудятся, лежит подлинная обязанность заботиться о предоставлении им необходимых средств для достойной и пристойной жизни, а Епископы должны напоминать верующим об этой их обязанности и заботиться, либо каждый для своей епархии, либо — еще лучше — по несколько вместе для одной и той же территории, об установлении правил, которыми должным образом предусматривается пристойное обеспечение тех, которые исполняют или исполняли какую-либо должность на служение Народу Божию. Что касается вознаграждения, которое надлежит давать каждому, то следует принимать во внимание и характер исполняемой должности, и обстоятельства времени и места, но в основном оно будет одинаковым для всех находящихся в одних и тех же условиях, оно должно соответствовать их положению и, кроме того, предоставлять им возможность не только должным образом обеспечивать вознаграждение тех, кто посвящает себя на служение Пресвитерам, но также лично помогать неким образом нуждающимся, так как это служение в пользу бедных Церковь уже с самого своего начала держала в великом почёте. Кроме того, это вознаграждение должно быть таковым, чтобы позволять ежегодно Пресвитерам должный и достаточный отдых, и Епископы должны заботиться о том, чтобы Пресвитеры могли пользоваться им.

Однако, главное значение нужно придавать служению, исполняемому священнослужителями. Поэтому система так называемых « бенефиций » должна быть оставлена или, по крайней мере, так преобразована, чтобы эта сторона вопроса, то есть право на доход от дотации, связанной с должностью, считалась второстепенной, юридически же первое место должно отводиться самой церковной должности, которая отныне должна пониматься как любая постоянная должность исполняемая для духовной цели.

(Общий фонд и социальное обеспечение для Пресвитеров)

21. Всегда нужно иметь перед глазами пример верующих Иерусалимской первоначальной Церкви, « у которых всё было общее » (Деян. 4. 32) « и раздавалось каждому смотря по нужде его » (Деян. 4. 35). Следовательно, весьма желательно, чтобы для содержания клира существовало епархиальное учреждение, управляемое Епископом с помощью делегированных священников, а там, где это окажется полезным, также мирян опытных в экономических делах, прежде всего в странах, в которых содержание клира, полностью, или большею частью, зависит от приношений верующих. Также желательно, чтобы, кроме этого, поскольку возможно, был основан в каждой епархии или стране общий фонд, позволяющий Епископам удовлетворять иные обязательства в отношении лиц, находящихся на службе Церкви, и различные нужды епархий; этот фонд должен также позволить более богатым епархиям оказывать помощь более бедным, чтобы « их избыток пошел на

недостаток последних ».⁶² Этот фонд должен пополняться прежде всего приношениями верующих, но также и из иных источников, которые будут определены юридически.

Кроме того, в странах, где социальное обеспечение клира еще не организовано' соответственно, Епископские Конференции, считаясь всегда с церковными и гражданскими законами, должны заботиться о том, чтобы имелись либо епархиальные учреждения, — если надо, то объединенные между собою, — либо межепархиальные учреждения, либо одно объединение для всей территории, чтобы под наблюдением Иерархии в достаточной мере предусмотреть как удовлетворительное социальное страхование и медицинскую помощь, так и должное содержание священников на случай заболевания, нетрудоспособности или старости. Священники должны поддерживать установленное таким образом учреждение, движимые духом солидарности со своими братьями, принимая участие в их скорби; ⁶³ одновременно они заметят, что таким образом сами они могут без тревоги о будущем отдаваться в евангельском духе нищете и всецело посвящать себя спасению душ. Наконец, те, кого это касается, должны стараться установить связь между этими учреждениями разных стран, что обеспечит им большую крепость и большее распространение.

⁶² Cf. 2 Cor. 8, 14.

⁶³ Cf. Phil. 4, 14.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ И УВЕЩАНИЕ

22. Священный Собор, учитывая утешительные стороны священнической жизни, не может однако оставить без внимания трудности, на которые наталкиваются священники в обстоятельствах современной жизни. Он также знает о коренных переменах в социально-экономических условиях и даже в нравах; ему также известно, насколько изменилась иерархия ценностей в сознании людей. Поэтому служители Церкви, а иногда и сами верующие, чувствуют себя чужими в этом мире, с тревогой спрашивая себя, какими средствами и словами они могли бы войти в соприкосновение с ним. Ибо новые препятствия, мешающие вере, кажущееся бесплодие совершённого труда, тяжкое испытание одиночеством, грозят привести их в уныние.

Но этот мир, таков, как он теперь, этот мир вверенный любви и служению папстrey Церкви, Бог так возлюбил, что дал Сына Своего Единородного за него.⁶⁴ Поистине, этот мир, обременённый многочисленными грехами, но также со всеми своими возможностями, предоставляет Церкви живые камни,⁶⁵ которые устроятся, чтобы вместе быть жилищем Бога в Духе.⁶⁶ Тот же Дух Святой, побуждая Церковь прокладывать новые пути к современному миру, подсказывает также соответствующие применения священнического служения и содействует им.

Священники не должны забывать, что в своем делании они никогда не одни, но укрепляются силою Бога Всемогущего. И веруя во Христа, призвавшего их к соучастию в Его священстве, они должны с полным упованием предать себя своему служению, зная, что Бог силен, чтобы умножить в них любовь.⁶⁷ Они не должны также забывать, что имеют содружеством себе братьев своих в священстве, более того, — верующих всего мира.

Ибо все Пресвитеры трудятся вместе для исполнения спасительного домостроительства Божия, то есть тайны Христа, или тайны, сокрытой от вечности в Боге,⁶⁸ которая осуществляется только постепенно через различные согласованные служения для созидания Тела Христова, доколе не исполнится мера его возраста. Всё это, будучи сокрыто со Христом в Боге,⁶⁹ может по-

⁶⁴ Cf. Io. 3, 16.

⁶⁵ Cf. 1 Petr. 2, 5.

⁶⁶ Cf. Eph. 2, 22.

⁶⁷ Cf. Pont. Rom., « De Ordinatione Presbyteri ».

⁶⁸ Cf. Eph. 3, 9.

⁶⁹ Cf. Col. 3, 3.

стигаться преимущественно верою. Ибо вожди Народа Божия должны ходить по вере, следуя примеру верного Авраама, который « верою повиновался призванию выйти в страну, которую он имел получить в наследие, и вышел, не зная, куда он идет » (Евр. 11. 8). Поистине, домоправителя тайн Божиих можно уподобить человеку, бросающему семя в землю, о котором Господь сказал: « и спит и встаёт, ночью и днём, а семя всходит и тянется вверх, он сам не знает как » (Мк. 4. 27). Впрочем, Господь Иисус, Который сказал: « дерзайте; Я победил мир » (Ин. 16. 33), этими словами не обещал Своей Церкви полной победы здесь на земле. Священный Собор радуется тому, что земля, засеянная семенем Евангелия, приносит теперь во многих местах плод под водительством Духа Господня, наполняющего вселенную и пробудившего в сердцах столь многих священников — и столь многих верующих — подлинно миссионерский дух. За всё это, Священный Собор с великой любовью благодарит Пресвитеров всего мира. « А Тому, Кто, по силе действующей в нас, может сделать в безмерном изобилии больше всего того, о чём мы просим или помышляем, Ему слава в Церкви и во Христе Иисусе » (Еф. 3. 20-21).

Всё это вместе взятое, и каждое в отдельности, постановленное в этом Декрете, было угодно Отцам Священного Собора. И Мы, Апостольской властью, вверенной нам Христом, в единении с Досточтимыми Отцами, это подтверждаем в Духе Святом, решаем, постановляем и повелеваем, чтобы всё, установленное на Соборе, было обнаружено во славу Божию.

Рим, у Св. Петра, Декабря дня 7-го 1965 г.

Я, ПАВЕЛ, Епископ Католической Церкви

Следуют подписи Отцов

ОГЛАВЛЕНИЕ

Предисловие	3
-----------------------	---

ГЛАВА I

Пресвитерство в миссии Церкви	4
Священное свойство Пресвитерства	4
Положение Пресвитеров в мире	6

ГЛАВА II

Служение Пресвитеров	
1. Обязанности Пресвитеров	
Служители Слова Божия	8
Служители Таинств и Евхаристии	9
Возглавители Народа Божия	11
2. Сношения Пресвитеров с другими людьми	
Отношения между Епископами и Пресвитерами	13
Братское единение и сотрудничество между Пресвитерами	16
Жизнь священников среди мирян	17
3. Распределение Пресвитеров и призвание к священству	
Распределение Пресвитеров	19
Забота Пресвитеров о призваниях к Священству	20

ГЛАВА III

О жизни Пресвитеров	
1. Призвание Пресвитеров к совершенству	
Призвание к святости	22
Священнические обязанности требуют святости и способствуют ей	23
Единство и гармония священнической жизни	25
2. Особые духовные требования в жизни Пресвитеров	
Смирение и послушание	26
Безбрачие - дар	27
Отношение к миру и земным благам Добровольная нищета	29
3. Средства для ведения жизни Пресвитеров	
Средства для развития духовной жизни	30
Пастырские научные занятия	31
Справедливое вознаграждение Пресвитеров	32
Общий фонд и социальное обеспечение для Пресвитеров	33
Заключение и увещание	35

СВЯЩЕННЫЙ ВСЕЛЕНСКИЙ ВАТИКАНСКИЙ
СОБОР II

ДЕКРЕТ
ОБ ОБНОВЛЕНИИ
МОНАШЕСКОЙ ЖИЗНИ
С ПРИМЕНЕНИЕМ ЕЕ К
СОВРЕМЕННЫМ УСЛОВИЯМ



TIPOGRAFIA POLIGLOTTA VATICANA

ПАВЕЛ ЕПИСКОП

РАБ РАБОВ БОЖИИХ
С ОТЦАМИ СВЯЩЕННОГО СОБОРА
НА ВЕЧНОЕ ПАМЯТОВАНИЕ

ДЕКРЕТ

ОБ ОБНОВЛЕНИИ МОНАШЕСКОЙ ЖИЗНИ С ПРИМЕНЕНИЕМ ЕЕ К СОВРЕМЕННЫМ УСЛОВИЯМ

ВВЕДЕНИЕ

1. Священный Собор уже показал предварительно в Конституции « Свет народов », что искание совершенной любви посредством евангельских советов берёт своё начало в учении и примере Божественного Учителя, и является как преславное знамение Царства Небесного. Теперь же Собор намерен заняться вопросом о жизни и дисциплине орденов, члены которых дают обеты целомудрия, нищеты и послушания, и принять меры отвечающие их нуждам в обстановке нашего времени.

С первых же времён Церкви, были мужчины и женщины, стремящиеся через осуществление евангельских советов следовать с большей свободой за Христом и ближе подражать Ему, и ведущие, каждый по-своему, жизнь посвященную Богу; многие из них по вдохновению Духа Святого вели жизнь в отшельничестве или основывали монашеские общежития, которые Церковь охотно принимала и одобряла своей властью. Итак, силою Божественного замысла развилось дивное разнообразие монашеских общин, которое много содействовало тому, чтобы Церковь не только была снаряжена ко всякому доброму делу (ср. 2 Тим. 3. 17) и приспособлена к делу служения, на созидание Тела Христова (ср. Еф. 4. 12), но также явилась бы украшенной различными дарованиями своих детей, как Невеста, украшенная для мужа своего (ср. Откр. 21. 2) и чтобы через неё поведена была многообразная премудрость Божия (ср. Еф. 3. 10).

В таком многообразии дарований, все, кто призван Богом к осуществлению евангельских советов и верно их исполняет, особым образом посвящают себя Господу, следуя за Христом, Который, как девственник и нищий

(ср. Мф. 8. 20; Лк. 9. 58), искупил и освятил людей Своим послушанием до смерти крестной (ср. Флп. 2. 8). Таким образом они, движимые любовью, которую излил в сердца их Дух Святой (ср. Рим. 5. 5), всё более и более живут для Христа и для Тела Его, которое есть Церковь (ср. Кол. 2. 24). Чем пламенней они соединяются со Христом через самоотдачу, объемлющую всю их жизнь, тем более обогащается жизнь Церкви и тем полнее приносит плоды её апостольство.

Для того, чтобы превосходная ценность жизни, освященной осуществлением евангельских советов, и её необходимое назначение содействовали большому благу Церкви в современных условиях, Священный Собор постановляет следующие нормы, относящиеся только к общим принципам применения и обновления жизни и дисциплины орденов, а также, с учетом их особых свойств, тех общин, в которых ведется совместная жизнь без принесения обетов, и институтов, члены которых живут в миру. Особые нормы для определения и применения этих принципов должны быть установлены после Собора компетентной властью.

Общие принципы для применения и обновления

2. Применение и обновление монашеской жизни заключают в себе как постоянное возвращение к истокам всякой христианской жизни и к первоначальному духу орденов, так и их применение к меняющимся условиям времени. Это обновление, по побуждению от Духа Святого и под руководством Церкви, должно развиваться по следующим принципам:

а) Так как конечной нормой монашеской жизни является следование за Христом, предлагаемое Евангелием, оно должно рассматриваться всеми орденами как наивысшее правило.

б) Благо самой Церкви требует, чтобы ордена имели свои особые характер и задание. Поэтому они должны признавать и верно блюсти дух своих Основателей и постановленные ими цели, как и здравые предания, — всё то, что составляет наследие каждого ордена.

в) Все ордены участвуют в жизни Церкви, притом каждый соответственно своему особому характеру, усваивают и посылно развивают её начинания и намерения, как например, в области библейской, литургической, душепастырской, экуменической, миссионерской и социальной.

г) Ордены должны способствовать развитию у своих членов соответственного познания людей в современных обстоятельствах и нуждах Церкви, с тем, чтобы они могли мудро судить во свете веры об особых условиях мира нашей эпохи и, горя апостольским рвением, более действенно помогать людям.

д) Так как монашеская жизнь прежде всего направлена к тому, чтобы монашествующие следовали за Христом и соединялись с Богом через исполнение евангельских советов, необходимо иметь серьёзно в виду, что даже

наилучшие применения к нуждам нашего времени не приведут к результатам, если не будут движимы духовным обновлением, которому всегда должно принадлежать первое место, также и в развитии внешних дел апостольства.

Практические критерии

3. Образ жизни, молитвы и деятельности, должен соответственно применяться к современным физическим и психическим условиям монашествующих, а также — поскольку это требуется особым свойством каждого ордена — к нуждам апостольства, к требованиям культуры, к социальным и экономическим обстоятельствам, и это везде, в особенности же в миссионерских краях.

Согласно тем же критериям должны быть пересмотрены методы управления орденами.

Поэтому конституции, «руководящие правила» (директории), книги обычаев, молитв и обрядов и другие сборники такого же рода должны быть соответственно пересмотрены и, по устранению устаревших предписаний, изменены согласно деяниям настоящего Священного Собора.

Как следует проводить это применение и обновление

4. Действительное обновление и подлинное применение к современным условиям не могут состояться без сотрудничества всех членов ордена.

Но установление норм соответствующего обновления и законодательства, как и достаточное и мудрое проведение предварительных опытов, принадлежит исключительно компетентным властям, в первую очередь генеральным капитулам, при соблюдении, когда это нужно, права утверждения, принадлежащего Святейшему Престолу или правящему местному Епископу, согласно каноническому праву. Начальствующие же будут во всех вопросах, касающихся судьбы всего ордена, подобающим образом совещаться с членами ордена и выслушивать их.

Для соответствующего обновления женских монастырей можно также прислушаться к пожеланиям и советам, выражаемым на заседаниях их съездов или других законно созываемых собраний.

Все, однако, должны помнить, что желаемое обновление зависит больше от усердного соблюдения правил и конституций, чем от умножения законов.

Общие основания для всех форм монашеской жизни

5. Члены каждого ордена должны прежде всего помнить, что, дав евангельские обеты, они ответили на Божественный призыв, так что они не только умерли греху (ср. Рим. 6. 11), но также, отрекшись от мира, живут только для Бога. Ибо вся их жизнь посвящена на служение Богу, и это со-

ставляет некое особое освящение, глубоко коренящееся в освящении крещением и полнее выражающее его.

Но так как эта отдача самих себя была принята Церковью, они должны сознавать себя также посвященными служению ей.

Это служение Богу должно их побуждать к развитию добродетелей, прежде всего смирения и послушания, крепости и целомудрия, которыми они участвуют в уничтожении Христовом (ср. Флп. 2. 7-8) и одновременно в Его жизни в Духе (ср. Рим. 8. 1-13).

Итак монашествующие, верные своим обетам, оставляя всё Христа ради (ср. Мк. 10. 28) следуют за Ним (ср. Мф. 19. 21), как Единым на потребу (ср. Лк. 10. 42), слушая слово Его (ср. Лк. 10. 39) и заботясь о Господнем (ср. 1 Кор. 7. 32).

Поэтому нужно, чтобы члены каждого ордена, ища выше всего и единственно Бога, соединяли созерцание, через которое они умом и сердцем прилепляются к Богу, — с апостольским рвением, которым они стремятся соучаствовать в деле Искупления и распространять Царство Божие.

Первенство духовной жизни

6. Дающие обет соблюдать евангельские советы должны прежде всего искать и любить Бога, Который Сам первый возлюбил нас (ср. 1 Ин. 4. 10, 19), и во всём стараться развивать жизнь сокрытую со Христом в Боге (ср. Кол. 3. 3), откуда проистекает и побуждается любовь к ближнему для спасения мира и созидания Церкви. Та же любовь одушевляет исполнение евангельских советов и управляет им.

Поэтому монашествующие должны усердно развивать молитвенный дух и самую молитву, черпая её из подлинных источников христианской жизни по Духу. Прежде всего они должны ежедневно иметь в руках Священное Писание, чтобы через его чтение и размышление над ним научиться «превосходству познания Христа Иисуса» (Флп. 3. 8). Они должны совершать Богослужение, в особенности святую тайну Евхаристии, по духу Церкви, устами и сердцем, и питать свою духовную жизнь из этого неисчерпаемого источника.

Насыщенные таким образом трапезой Закона Божия и Евхаристии, они должны любить по-братски других членов Тела Христова, сыновне почитать и любить пастырей; должны всё более жить и чувствовать с Церковью и полностью предавать себя на служение её миссии.

Ордены, ведущие созерцательный образ жизни

7. Орденy, предающиеся всецело созерцательной жизни, так что члены их посвящают себя только Богу в одиночестве и молчании, в прилежной молитве и покаянии, всегда сохраняют за собой, какова бы ни была нужда

в деятельном апостольстве, исключительное место в мистическом Теле Христовом, в Котором « не у всех членов одно и то же назначение » (Рим. 12. 4). Ибо они приносят Богу превосходную жертву хвалы, озаряют Народ Божий преизобильными плодами святости, увлекают его своим примером и распространяют его сокровенной апостольской плодотворностью. Таким образом они являются славой Церкви и проводником небесной благодати. Но образ их жизни должен быть пересмотрен согласно вышеуказанным принципам к критериям обновления и применения; однако, нужно соблюдать нерушимость их отрешённость от мира и упрямства, свойственные созерцательной жизни.

Ордены, посвящающие себя апостольству

8. В Церкви существует множество обществ клириков и мирян, посвящающих себя различным делам апостольства, имеющих различные дарования по данной им благодати; если это служение — то в служении; если кто учитель — то в учении; если кто увещатель — то в увещании; кто раздает — в простоте; кто милует — с весёлостью (ср. Рим. 12. 5-8). « Есть различия в дарованиях, а Дух — тот же » (1 Кор. 12. 4). В этих общинах, апостольская благотворная деятельность принадлежит самой природе монашеской жизни, как священное служение и дело любви, поручаемое им Церковью и осуществляемое от её имени. Поэтому вся монашеская жизнь их членов должна быть проникнута апостольским духом и вся апостольская деятельность должна быть воодушевлена монашеским духом. Итак, для того, чтобы монашествующие могли отвечать прежде всего своему призванию следовать за Христом и служить Ему в лице членов Его тела, нужно, чтобы их апостольская деятельность происходила из тесного их общения со Христом. Последствием этого будет рост самой любви к Богу и к ближнему.

Поэтому эти общины должны целесообразно применить свои привычные правила и обычаи к требованиям апостольства, которому они посвящены. Но так как монашеская жизнь, посвященная делам апостольства, принимает различные формы, то нужно, чтобы обновление применялось с учётом такого разнообразия и чтобы в различных общинах жизнь их членов на служение Христу поддерживалось подходящими средствами, соответствующими цели.

Соблюдение монастырской и общежительной жизни

9. Пусть верно соблюдается и изо дня в день более сияет в своем подлинном духе, как на Востоке, так и на Западе, древнее монашеское установление, которое в течение веков стяжало себе большие заслуги перед Церковью и обществом. Главная обязанность иноков — смирение и, в то же время, благородное служение Божественному Величию за стенами монастыря, либо всецело посвящая себя Богослужению в жизни удаленной от мира, либо принимая на себя в законном порядке то или иное дело апостольства или

христианской любви. Однако, храня своеобразие своего ордена, они должны обновить древние благотворные традиции и приспособить их к современным нуждам душ, чтобы монастыри были как бы рассадником назидания для христианского народа.

Подобно сему, ордены, тесно объединяющие, в силу своего правила или происхождения, апостольскую жизнь с клиросным совершением молитвенного правила и с обычной монашеской дисциплиной, должны согласовать свой образ жизни с требованиями апостольства так, чтобы верно сохранить свой образ жизни, к вящему благу Церкви.

Монашеский образ жизни мирян

10. Монашеский образ жизни мирян, как мужчин так и женщин, составляет состояние, само в себе полное, для соблюдения евангельских советов. Поэтому, высоко оценивая образ жизни столь полезный для душепастырского служения Церкви в воспитании молодёжи, в заботе о больных и в других формах апостольства, Священный Собор подтверждает таких людей в их призвании и увещает их приспособить свою жизнь к современным требованиям.

Священный Собор заявляет, что нет никакого препятствия к тому, чтобы в орденах Братьев (не священников), при твёрдом сохранении их характера как объединений мирян, некоторые из их членов, с разрешения генерального Капитула, ради удовлетворения священнического служения в их домах, принимали священный сан.

Институты мирян

11. Институты мирян, хотя и не являются монашескими орденами, всё же сопряжены с подлинным и полным обещанием, признаваемым Церковью, исполнять евангельские советы в миру. Это обещание сообщает некое посвящение мужчинам и женщинам, мирянам и клирикам, живущим в миру. Поэтому они должны прежде всего стремиться к полной отдаче себя Богу в совершенной любви, и сами институты должны сохранять свой особый, то есть мирянский характер, чтобы действительно и повсюду совершать в миру и как бы изнутри мира то апостольство, ради которого они и возникли.

Однако, они должны сознавать, что не смогут выполнить столь великую задачу, если их члены не будут тщательно наставлены в божественной и человеческой области так, чтобы действительно быть закваской в миру для укрепления и роста Тела Христова. Поэтому начальствующие должны серьёзно заботиться прежде всего о духовном воспитании своих подчиненных и о развитии их дальнейшей подготовки.

12. Целомудрие « ради Царства Небесного » (ср. Мф. 19. 12), принимаемое монашествующими как обет, должно рассматриваться, как превосходный дар благодати. Ибо целомудрие особым образом освобождает сердце человека (ср. 1 Кор. 7. 32-35), дабы оно всё более горело любовью к Богу и ко всем людям; следовательно, целомудрие — особое знамение небесных благ, а также замечательное средство, благодаря которому монашествующие ревностно посвящают себя служению Богу и делам апостольства. Они таким образом напоминают всем верующим о том дивном союзе, основанном Богом, который в полноте должен быть явлен в грядущем веке и в силу которого Христос для Церкви - единственный Жених.

Поэтому нужно, чтобы монашествующие, стараясь верно соблюдать свои обеты, верили словам Господа и, уповая на помощь Божию, не переоценивали своих сил, а прибегали к умерщвлению и к ограждению своих чувств. Они не должны пренебрегать природными средствами благоприятными для здоровья ума и тела. Таким образом они не поддадутся ложным теориям, утверждающим, что совершенное воздержание невозможно или вредно для расцвета человека, и как бы духовным чутьём будут отвергать всё, что подвергает целомудрие опасности. Кроме того, все должны помнить, особенно же начальствующие, что целомудрие надёжнее соблюдается тогда, когда между монашествующими царит подлинная братская любовь в совместной жизни.

Так как соблюдение совершенного воздержания касается самых глубинных склонностей человеческой природы, то стремящиеся к обету целомудрия не должны решаться и не должны быть допускаемы к нему без подлинно достаточного испытания, и только при условии необходимой психологической и аффективной зрелости. Они должны не только быть предупреждены об опасностях, грозящих целомудрию, но должны воспитываться так, чтобы принять безбрачие, посвященное Богу, как благо для целостного развития своей личности.

Ницета

13. Добровольная ницета для следования за Христом, которая сегодня особенно высоко ценится как Его знамение, должна усердно осуществляться монашествующими и, если нужно, выражаться также в новых формах. Благодаря ей люди соучаствуют в ницете Христа, который будучи богат, обнищал ради нас, чтобы мы обогатились Его ницетою (2 Кор. 8. 9; Мф. 8. 20).

Что же касается монашеской ницеты, то недостаточно быть послушными начальствующим в пользовании благами, но нужно, чтобы монашествующие были на деле и духом нищие, имея сокровище свое на небесах (ср. Мф. 6. 20).

Каждый в своём делании должен сознавать себя подвластным общему закону труда и, добывая себе необходимое на жизнь и для своего дела, устранять всякую недолжную заботу и предавать себя Провидению Отца Небесного (ср. Мф. 6. 25).

Монашеские общины могут в своих уставах разрешать своим членам отказ от наследования имущества в настоящем или в будущем.

Сами же ордены, учитывая условия местности, должны стремиться к своего рода совместному свидетельству о нищете и охотно отдавать некую долю своего имущества на иные нужды Церкви и на содержание бедных, которых все монашествующие должны любить любовью Христовой (ср. Мф. 19. 21; 25, 34-36; Иак. 2. 15-16; 1 Ин. 3. 17). Окружные монашеские отделения и обители орденов должны разделять друг с другом материальные блага, чтобы более имущие помогали нуждающимся.

Хотя ордены, если только их правила и конституции не постановили обратного, имеют право собственности на всё необходимое для временной жизни и для своего дела, они тем не менее должны избегать всякого рода роскоши, чрезмерной прибыли и накопления богатств.

Послушание

14. Обетом послушания монашествующие приносят полное отсечение своей воли как жертву себя самих и через неё более непрестанно и надёжно соединяются со спасительной волей Божией. По примеру Иисуса Христа, пришедшего творить волю Отца (ср. Ин. 4. 34; 5. 30; Евр. 10. 7; Пс. 38. 9) и « принявшего вид раба » (Флп. 2. 7), страданиями Своими научившегося послушанию (ср. Евр. 5. 8), монашествующие, движимые Духом Святым, в вере подчиняются своим начальникам как заместителям Бога, и через них направляются на служение всем братьям во Христе, как и Сам Христос Своим послушанием Отцу пришел послужить братьям Своим и дать душу Свою как выкуп за многих (ср. Мф. 20. 28; Ин. 10. 14-18). Таким образом они всё теснее прикрепляются к служению Церкви и стремятся придти в меру возраста полноты Христовой (ср. Еф. 4. 13).

Поэтому монашествующие, в духе веры и любви к Божией воле, должны оказывать своим начальникам, согласно норме правил и конституций, смиренную покорность, прилагая силу своего ума и воли, а также природные и благодатные дарования к исполнению приказаний и осуществлению возложенных на них задач, в сознании, что таким образом они трудятся для созидания Тела Христова по замыслу Божию. Итак, монашеское послушание не только не уменьшает достоинства человеческой личности, но приводит её к полной зрелости, развивая свободу сынов Божиих.

Начальствующие же, имеющие дать отчёт о вверенных им душах (ср. Евр. 13. 17), покорные воле Божией в исполнении своей обязанности, должны пользоваться своей властью в духе служения братьям так, чтобы выра-

жать любовь, которой Бог любит их. Они должны управлять подчиненными как детьми Божиими и с уважением к человеческой личности развивать их свободное подчинение. Поэтому они должны предоставлять должную свободу, особенно в том, что касается Таинства Покаяния и духовного руководства. Они должны вести своих подчиненных к сотрудничеству активным и ответственным послушанием в несении своей должности и в принятии инициативы. Таким образом, начальствующие должны охотно выслушивать монашествующих и поощрять их сотрудничество на благо ордена и Церкви, оставляя однако в силе свою власть решать и приказывать, что надлежит делать.

Монашеские Капитулы и Советы должны верно исполнять порученную им задачу по управлению, и каждый из них, свойственным ему образом, да будет выражать участие и заботу всех монашествующих на благо всей общины.

Совместная жизнь

15. Жизнь, которую они должны проводить совместно, по примеру первоначальной Церкви, в которой у множества уверовавших было сердце и душа одна (ср. Деян. 4. 32), должна протекать постоянно в молитве и в общении того же духа, питаемая евангельским учением, Богослужением и прежде всего Евхаристией (ср. Деян. 2. 42). Монашествующие, как члены Тела Христова, должны быть предупредительны друг к другу во взаимном уважении (ср. Рим. 12. 10), нося тяготы друг друга (ср. Гал. 6. 2). Ибо любовью Божиею, излитой в сердца Духом Святым (ср. Рим. 5. 5), община, как подлинная семья, во имя Господне собранная, радуется Его присутствию (ср. Мф. 18. 20). Но любовь есть исполнение Закона (ср. Рим. 13. 10) и связь совершенства (ср. Кол. 3. 14) и ею мы знаем, что мы перешли от смерти в жизнь (ср. 1 Ин. 3. 14). Более того, единство братьев являет пришествие Христа (ср. Ин. 13. 35; 17. 21), и из него проистекает великая сила апостольства.

Чтобы братский союз между монашествующими был теснее, те, которых называют братьями « трудниками », « помощниками » или другими именами, должны быть теснее присоединены к жизни и делу общины. Если только данные обстоятельства не заставляют действительно поступать иначе, надо стремиться к тому, чтобы в женских обителях оставалась только одна категория сестёр. В этом случае надо сохранить только то различие лиц, которое требуется разнообразием дел, к которым сёстры предназначаются либо по особому призванию Божиему, либо по своим особым способностям.

Что же касается мужских монастырей и общин, не состоящих целиком из мирян, то они могут соответственно своему характеру и по нормам своей конституции принимать клириков и мирян на равных правах и обязанностях, кроме тех, которые проистекают из священного сана.

16. Строгий затвор (*clausura papalis*) остается в силе для монахинь, ведущих исключительно созерцательный образ жизни, но он должен быть приспособлен к условиям времени и места, с отменой устаревших обычаев, при учёте пожеланий самих монастырей.

Другие же монахини, по своим правилам посвящающие себя внешним делам апостольства, должны быть изъяты из строгого затвора, чтобы им было легче выполнять вверенные им задачи апостольства, соблюдая, однако, затвор согласно нормам их конституции.

Монашеское одеяние

17. Монашеское одеяние, — так как оно знак освящения, — должно быть простым и скромным, одновременно бедным и благопристойным, соответствующим требованиям гигиены и условиям времени и места, а также и нуждам апостольства. Одевание, как монахов, так и монахинь, не соответствующее этим нормам, должно быть изменено.

Подготовка монашествующих

18. Соответственное обновление орденов зависит прежде всего от подготовки их членов. Поэтому монахи, не принадлежащие к клиру, и монахини не должны сразу по окончании послушничества (новициата) назначаться на дело апостольства, но их монашеская и апостольская, богословская и техническая подготовка, предусматривающая также и получение соответствующих дипломов, должна целесообразно продолжаться в приспособленных к этому домах.

Но чтобы приспособление к требованиям нашего времени не было только внешним и чтобы те, кто в силу своего правила занимается внешним апостольством, не оказались неспособными выполнять свою задачу, монашествующие должны быть достаточно ознакомлены, соответственно умственным дарованиям и личному характеру каждого, с обычаями, образом мышления и чувствования в современной общественной жизни. Эта подготовка должна проводиться так, чтобы через гармоничное слияние различных элементов она содействовала единству жизни монашествующих.

На протяжении всей своей жизни, монашествующие должны прилежно стремиться к усовершенствованию этой духовной, богословской и технической культуры, а начальствующие должны, насколько могут, предоставлять им для этого возможности, средства и время.

Также долг начальствующих — заботиться о наилучшем выборе и серьёзной подготовке ректоров, духовников и преподавателей.

19. Что касается основания новых орденов, нужно серьёзно взвешивать, необходимы ли они или, по крайней мере, весьма ли полезны, и имеется ли у них возможность развития, чтобы избежать неосторожного возникновения орденов ненужных или лишенных достаточной силы. Особо нужно поощрять и развивать формы монашеской жизни, соответствующие характеру и нравам жителей, условиям и обычаям данного места.

Сохранение, приспособление или прекращение той или иной деятельности ордена

20. Ордены должны верно сохранять и развивать свойственную им деятельность и, имея в виду пользу всей Церкви и епархий, должны приспособлять её к нуждам времени и места, применяя для этого целесообразные, также и совсем новые средства, прекращая, однако, такую деятельность, которая более не отвечает духу и подлинному характеру ордена.

Надлежит всячески соблюдать в монашеских орденах миссионерский дух и, соответственно природе каждого из них, применять его к современным условиям так, чтобы проповедь Евангелия приобрела больше действенности у всех народов.

О пришедших в упадок орденах и монастырях

21. Орденам же и монастырям, которые по мнению епархиальных Архиепископов и по суждению Святейшего Престола не подают основательной надежды на новый расцвет, будет запрещено принимать впредь послушников и, если возможно, они будут присоединены к другому ордену или монастырю, более процветающему и близкому им по цели и духу.

Объединение орденов и монастырей

22. Когда это нужно и с одобрения Святейшего Престола, автономные ордена (*sui juris*) и монастыри должны образовывать союзы, — если они принадлежат тем или иным образом к одной и той же монашеской семье; или объединения, — если у них одинаковые конституции и они проникнуты одним и тем же духом, в особенности, если они малочисленны; или же содружества, — если они заняты одинаковой или сходной внешней деятельностью.

Советания высших монашеских начальников

23. Следует содействовать установленным Святейшим Престолом советаниям или советам высших начальников, которые могут значительно содействовать более полному достижению цели отдельных орденов, развитию

более действенного сотрудничества на благо Церкви, более справедливому распределению работников Евангелия на определенной территории, а также обсуждению общих для монашествующих вопросов, устанавливая при этом соответственное согласование и сотрудничество с Епископскими Конференциями в том, что касается осуществления апостольства.

Подобные же совещания могут быть основаны также для содружеств мирян.

Монашеские призвания

24. Священники и христианские воспитатели должны приложить серьёзные усилия к тому, чтобы вновь возрастали монашеские призвания, тщательно и внимательно отобранные, в полном соответствии с нуждами Церкви. Также в повседневной проповеди следует чаще говорить об евангельских советах и о принятии монашества. Родители, воспитывая своих детей в христианских началах, должны стараться развивать и сохранять в их сердцах призвание к монашеству.

Орденам дозволено создавать себе известность с целью способствования призваниям и искать кандидатов, с тем только, чтобы это делалось с должным благоразумием и с соблюдением норм, установленных Святейшим Престолом и епархиальным Архиепископом.

Однако, монашествующие должны помнить, что пример их жизни является наилучшим средством представить монашескую жизнь и наилучшим призывом к ней.

Заключение

25. Ордены, для которых были установлены эти нормы соответственного обновления, должны от всего сердца ответить на божественное призвание и на свою задачу в Церкви в нынешнее время. Ибо Священный Собор высоко оценивая их образ жизни в целомудрии, нищете и послушании, пример которого — Сам Иисус Христос, и возлагает твердую надежду на их столь плодотворное дело, как сокрытое, так и явное. Поэтому монашествующие должны полной верою, любовью к Богу и к ближнему, любовью ко кресту и надеждою грядущей славы распространять во всём мире благовест о Христе, чтобы свидетельство их было видимо всем и чтобы прославлялся Отец наш, Который на небесах (ср. Мф. 5. 16). Итак, молитвами Преподобной Богородицы, Девы Марии, «жизнь Которой правило для всех»,¹ они будут изо дня в день идти вперед и приносить всё более преизобильные плоды спасения.

¹ S. Ambrosius, De Virginitate, l. II, c. II, n. 15.

Всё это вместе взятое, и каждое в отдельности, постановленное в этом Декрете, было угодно Отцам Священного Собора. И Мы, Апостольской властью, вверенной Нам Христом, в единении с Досточтимыми Отцами, это подтверждаем в Духе Святом, решаем, постановляем, и повелеваем чтобы всё это, установленное на Соборе, было обнародовано во славу Божию.

Рим, у св. Петра, Октября дня 28-го 1965 г.

Я, ПАВЕЛ, Епископ Католической Церкви

Следуют подписи Отцов

ОГЛАВЛЕНИЕ

<i>Введение</i>	3
Общие принципы для применения и обновления	4
Практические критерии	5
Как следует проводить это применение и обновление	5
Общие основания для всех форм монашеской жизни	5
Первенство духовной жизни	6
Ордены, ведущие созерцательный образ жизни	6
Ордены, посвящающие себя апостольству	7
Соблюдение монастырской и общежительной жизни	7
Монашеский образ жизни мирян	8
Институты мирян	8
Целомудрие	9
Нищета	9
Послушание	10
Совместная жизнь	11
О затворничестве в женских монастырях	12
Монашеское одеяние	12
Подготовка монашествующих	12
Основание новых орденов	13
Сохранение, приспособление или прекращение той или иной деятельности ордена	13
О пришедших в упадок орденах и монастырях	13
Объединение орденов и монастырей	13
Совещание высших монашеских начальников	13
Монашеские призвания	14
Заключение	14

СВЯЩЕННЫЙ ВСЕЛЕНСКИЙ ВАТИКАНСКИЙ
СОБОР II

ДЕКРЕТ
« ОБ АПОСТОЛЬСТВЕ МИРЯН »



ПАВЕЛ ЕПИСКОП

РАБ РАБОВ БОЖИИХ
С ОТЦАМИ СВЯЩЕННОГО СОБОРА
НА ВЕЧНОЕ ПАМЯТОВАНИЕ

ДЕКРЕТ « ОБ АПОСТОЛЬСТВЕ МИРЯН »

ПРЕДИСЛОВИЕ

1. Священный Собор, стремясь усилить апостольскую деятельность народа Божия,¹ с заботою обращается к верующим мирянам, об особом и совершенно необходимом участии которых в посланничестве Церкви он упоминал в других местах.² Ибо апостольство мирян, проистекающее из их христианского призвания, не может никогда отсутствовать в Церкви. Само Священное Писание прекрасно указывает (см. Деян. 11.19-21; 18.26; Рим. 16.1-16; Флп. 4.3), насколько эта деятельность непосредственно и плодотворно проявилась на заре Церкви.

Наши времена требуют не меньшей ревности мирян; более того, современные условия настоятельно требуют от них более напряженного и обширного апостольства. Ибо, постоянный рост населения, научный и технический прогресс, становящиеся все более тесными взаимоотношения людей не только расширили чрезвычайно поле для апостольства мирян, открытое в большей части лишь им, но они также поставили новые задачи, требующие от них особой заботы и усердия. Это апостольство является тем более неотложным, что автономность многих областей человеческой жизни усилилась, как это и нормально, что бывает иногда сопряженным с некой отор-

¹ Cf. IOANNES XXIII, Const. Apost. *Humanae Salutis*, 25 dec. 1961: AAS 54 (1962), pp. 7-10.

² Cf. CONC. VAT. II, Const. dogm. *de Ecclesia*, nn. 33 ss.: AAS 57 (1965), pp. 39 s.; cf. etiam Const. *de Sacra liturgia*, nn. 26-40: AAS 56 (1964), pp. 107-111; cf. Decr. *de instrumentis communicationis socialis*: AAS 56 (1964), pp. 145-153; cf. Decr. *de Oecumenismo*: AAS 57 (1965), pp. 90-107; cf. Decr. *de pastorali Episcoporum munere in Ecclesia*, nn. 16, 17, 18; cf. *Declaratio de educatione christiana*, nn. 3, 5, 7.

ванностью от этического и религиозного порядка, к большой опасности для христианской жизни. Кроме того, во многих странах, где священники пока еще малочисленны, или, как иногда бывает, лишены свободы необходимой для их служения, присутствие Церкви с ее деятельностью было бы без сотрудничества мирян почти невозможным.

Признаком этой многогранной и неотложной нужды является явное действие Духа Святого, Который ныне делает мирян все более сознательными относительно их ответственности и побуждает их везде к служению Христу и Церкви.³

В этом Декрете, Священный Собор стремится осветить природу, характер и разнообразие апостольства мирян, а также объявить его основные принципы и дать пастырские указания для его более успешного осуществления. Все это должно послужить нормой к пересмотру канонического права поскольку оно относится к апостольству мирян.

³ Cf. Pius XII, *Alloc. ad Cardinales*, 18 febr. 1946: AAS 38 (1946), pp. 101-102; IDEM, *Sermo ad Iuvenes Operarios Catholicos*, 25 aug. 1957: AAS 49 (1957), p. 843.

ГЛАВА I

О ПРИЗВАНИИ МИРЯН К АПОСТОЛЬСТВУ

Участие мирян в посланничестве Церкви

2. Церковь существует для того, чтобы, распространяя Царство Христово по всей земле во славу Бога Отца, соделать всех людей причастниками спасительного искупления,¹ и чтобы через них направить воистину весь мир ко Христу. Всякая деятельность Мистического Тела, направленная к этой цели, называется апостольством, которое Церковь осуществляет через всех своих членов, однако, различными способами; ибо христианское призвание по своей природе есть также призвание к апостольству. Как в организме живого тела ни один член не бывает только пассивным, но также участвует в жизни тела и его деятельности, так и в Теле Христовом, которое есть Церковь, всё оно, « при действии в свою меру отдельно каждой части, осуществляет рост Тела » (Еф. 4.16). Более того, есть такая гармония в этом Теле и такая солидарность членов (ср. Еф. 4.16), что член, не действующий в свою меру для роста Тела, должен считаться не приносящим пользы ни Церкви, ни себе самому.

В Церкви существует многообразие служения, но единство посланничества. Апостолы и их преемники получили от Христа задачу учить, освящать и управлять во имя Его и Его властью. Но и миряне, соделанные причастниками священнического, пророческого и царского служения Христова, выполняют в Церкви и в мире свою часть посланничества всего народа Божия.² Они в действительности исполняют апостольство своею деятельностью по евангелизации и освящению людей, а также стремясь пропитать и усовершенствовать земной порядок евангельским духом, так, что их деятельность в этой области ясно свидетельствует о Христе и служит ко спасению людей. Так как состоянию мирян свойственно проводить жизнь свою в миру и в мирских делах, они призваны Богом к тому, чтобы, пламенея христианским духом, выполнять свое апостольство в миру подобно закваске.

¹ Cf. Pius XI, *Litt. Encycl. Rerum Ecclesiae*: AAS 18 (1926), p. 65.

² Cf. CONC. VAT. II, *Const. dogm. de Ecclesia*, n. 31: AAS 57 (1965), p. 37.

3. Миряне принимают в силу самого своего единения со Христом-Главою обязанность и право апостольства. Ибо, сращенные через таинство Крещения с Мистическим Телом Христовым, укрепленные через таинство Миропомазания силою Духа Святого, они Самим Господом предназначаются к апостольству. Они посвящаются в царское священство и народ святой (ср. 1 Петр. 2.4-10) для того, чтобы всеми своими делами приносить духовные жертвы и свидетельствовать о Христе по всей земле. А через Таинства, в особенности через святую Евхаристию, им сообщается и питается та любовь, которая есть душа всего апостольства.³

Апостольство осуществляется в вере, в надежде и в любви, которые Дух Святой изливает в сердца всех членов Церкви. Более того, заповедь любви, наибольшая заповедь Господня, побуждает всех христиан стремиться к славе Божией через пришествие Его Царства и через сообщение жизни вечной всем людям: « чтобы знали единого истинного Бога, и Кого Он послал: Иисуса Христа » (ср. Ин. 17.3).

И поэтому на всех христиан возлагается славная задача трудиться, дабы Божественная весть спасения была познана и принята всеми людьми по всей земле.

Для осуществления такого апостольства, Дух Святой, освящающий народ Божий через служение и таинства, также подает верующим особые дары (ср. 1 Кор. 12.7), « разделяя каждому особо, как Он хочет » (ср. 1 Кор. 12.11), чтобы все и каждый « тем даром, какой получили, служили другим », и сами были « хорошими домостроителями многообразной благодати Божией » (1 Петр. 4.10), к созиданию всего Тела в любви (ср. Еф. 4.16). Через принятие этих харизм, даже самых простых, возникает для каждого верующего право и обязанность служить ими на благо людей на созидание Церкви, и в самой Церкви и в мире, в свободе Духа Святого, Который дышит, где хочет (Ин. 3.8), и одновременно в общении с братьями во Христе, паче всего с пастырями своими, задача которых выносить суждение о их подлинности и о правильном употреблении, « не для угашения Духа, но чтобы всё испытывать и доброго держаться » (ср. 1 Фес. 5.12, 19,21).⁴

Духовность мирян в связи с апостольством

4. Так как Христос, посланный Отцом, - источник и начало всего апостольства Церкви, то ясно, что плодотворность апостольства мирян зависит от их жизненного единения со Христом, по слову Господню: « Пребывающий во Мне - и Я в нем, - тот приносит много плода, потому что без Меня не может

³ Cf. *Ibid.*, n. 33, p. 39; cf. etiam n. 10, p. 14.

⁴ Cf. *Ibid.*, n. 12, p. 16.

творить ничего » (Ин. 15.5). Эта жизнь тесного единения со Христом питается в Церкви духовными средствами, общими всем верующим, прежде всего через действенное участие в Божественной Литургии;⁵ миряне должны прибегать к этим средствам так, чтобы, исполняя как надлежит в обычных условиях жизни свои обязанности в этом мире, не утратить своей жизни со Христом, но все более возрастать в ней, совершая свой труд по воле Божией. На этом пути, нужно, чтобы миряне с ревностным и радостным сердцем преуспевали в святости, стараясь преодолевать трудности в благоразумии и терпении.⁶ Не должны быть чужды их духовной жизни, по слову Апостола, ни семейные заботы, ни другие мирские дела: « И всё, что бы вы ни делали словом или делом, всё - во имя Господа Иисуса, благодаря Бога Отца чрез Него » (Кол. 3.17).

Такая жизнь требует непрестанного совершенствования веры, надежды и любви.

Только во свете веры и размышляя над Словом Божиим, каждый может везде и всегда познавать Бога, в Котором « мы живем и движемся и существуем » (Деян. 17.28), искать Его волю во всяком событии, видеть Христа во всяком человеке, и близком и дальнем, здраво судить об истинном смысле и ценности, которые земные реальности содержат в самих себе и в отношении цели человека.

Имеющие такую веру живут в надежде откровения сынов Божиих, памяти о кресте и воскресении Господа.

В странствии этой жизни, сокрытые со Христом в Боге и свободные от порабощения богатству, взыскуя блага пребывающие вовек, они с великодушием отдаются совершенно делу распространения Царства Божия и одушевлению и совершенствованию земного порядка в христианском духе. В превратностях жизни, они обретают силу в надежде, полагая, « что страдания нынешнего времени несравнимы с тою славою, которой предстоит открыться в нас » (Рим. 8.18).

Побуждаемые любовью, которая от Бога, они делают добро всем, особенно же своим по вере (ср. Гал. 6.10), отложив « всякую злобу и всякое коварство и лицемерие и зависть и всякое злословие » (1 Петр. 2.1), и, таким образом, привлекают людей ко Христу. А божественная любовь, « излившаяся в сердца наши через Духа Святого, данного нам » (Рим. 5.5), делает мирян способными действительно выражать в своей жизни дух заповедей Блаженства. Следуя за обнищавшим ради нас Иисусом, да не испытывают они ни подавленности при лишении земных благ, ни надменности при изобилии; подражая смирению Христа, они не должны быть тщеславны (ср. Гал. 5.26), но должны стремиться угождать Богу больше чем людям, всегда быть го-

⁵ Cf. CONC. VAT. II, *Const. de Sacra Liturgia*, cap. I, n. 11: AAS 56 (1964), pp. 102-103.

⁶ Cf. CONC. VAT. II, *Const. dogm. de Ecclesia*, n. 32: AAS 57 (1965), p. 38; cf. etiam n. 40-41, pp. 45-47.

товыми всё оставить ради Христа (ср. Лк. 14.26) и терпеть гонение за правду (ср. Мф. 5.10), помня Слово Господа: « если кто хочет за Мною пойти, да отречется от самого себя и возьмет крест свой и следует за Мною » (Мф. 16.24). Питая между собою христианское дружелюбие, они оказывают друг другу помощь во всякой нужде.

Эта духовность мирян должна также приобрести особые свойства в зависимости от состояния жизни каждого: супружества, семьи, безбрачия или вдовства, состояния болезни, профессиональной и социальной деятельности. Итак, каждый должен развивать непрестанно качества и полученные дарования, соответствующие этим условиям, и использовать личные дары, принятые им от Духа Святого.

Кроме этого, миряне, которые, следуя своему особому призванию, вступили в объединения или общества одобренные Церковью, должны стремиться к верному освоению отличительных черт духовной жизни, им свойственных.

Да относятся они также с большим уважением к профессиональному умению, к семейному и гражданскому чувству, и к добродетелям касающимся общественной жизни, как то: честность, дух справедливости, искренность, человечность, мужество, - без которых и нет подлинной христианской жизни.

Совершенный образ такой духовной и апостольской жизни есть Преподобная Дева Мария, Царица Апостолов, Которая, проводя здесь на земле жизнь общую всем, преисполненную семейных забот и трудов, была всегда тесно соединена со Своим Сыном и содействовала совершенно особо делу Спасителя. Ныне, по взятии Своим на небо, Она « Своей материнской любовью печется о братьях Сына Своего еще странствующих и находящихся в опасностях и тревогах, пока они не придут в блаженную отчизну ».⁷ Её должны все благоговейно почитать и препоручать Её материнскому попечению и свою жизнь, и свое апостольство.

⁷ *Ibid.*, n. 62, p. 63; cf. etiam n. 65, pp. 64-65.

ГЛАВА II

О ПРЕСЛЕДУЕМЫХ ЦЕЛЯХ

Введение

5. Искупительное дело Христово, имея само по себе главной целью спасение людей, объемлет также восстановление всего земного порядка. Поэтому Церковь призвана не только нести людям весть Христову и Его благодать, но также пропитывать и совершенствовать земной порядок евангельским духом. Итак, миряне, исполняя это посланничество Церкви, совершают свое апостольство как в Церкви, так и в мире, как в духовном порядке так и в земном: эти два порядка, хотя и различаются между собою, однако, так связаны в едином Божественном замысле, что Сам Бог восхотел воссоединить весь мир во Христе в новую тварь, сначала здесь на земле, затем во всей полноте в последний день. Мирянин, - одновременно член града Божия и града человеческого, - должен непрестанно руководствоваться единым христианским сознанием.

Апостольство, направленное к евангелизации и освящению людей

6. Посланничество Церкви касается спасения людей, достигаемого верою во Христа и Его благодатью. Итак, апостольство Церкви и всех её членов прежде всего направлено к явлению миру вести Христовой словом и делом и к преподанию ему Христовой благодати. Это выполняется главным образом через служение словом и таинствами, вверенное особым образом клиру. В этом служении также и миряне должны исполнять свою великую обязанность, чтобы стать « соратниками истины » (3 Ин. 8). Особенно в этой области, апостольство мирян и пастырское служение взаимно дополняют друг друга.

У мирян бесчисленные возможности исполнять апостольство по евангелизации и освящению. Само свидетельство христианской жизни и добрые дела, творимые в сверхприродном духе, имеют силу привлекать людей к вере и к Богу; ибо Господь говорит: « Так да воссияет свет ваш пред людьми, чтобы увидели они ваши добрые дела и прославили Отца вашего, Который на небесах » (Мф. 5.16).

Однако, такого рода апостольство состоит не только в свидетельстве жизнью; истинный апостол ищет случая возвещать Христа словом, и не-

верующим, чтобы привести их к вере, и верующим, чтобы их наставить, укрепить и побудить к более ревностной жизни; « ибо любовь Христова понуждает нас » (2 Кор. 5.14), и в сердцах всех должны звучать слова Апостола: « ибо горе мне, если я не благовествую » (1 Кор. 9.16).¹

Но, так как в наше время возникают новые вопросы и распространяются весьма вредные заблуждения, пытающиеся разрушить до основания религию, нравственный порядок и самое человеческое общество, Священный Собор настоятельно увещает мирян, чтобы каждый по мере своих дарований и знаний, исследуя дух Церкви, более старательно исполнял свой долг по разъяснению, защите и правильному применению христианских принципов к проблемам нашего времени.

Христианское обновление земного порядка

7. Относительно мира замысел Божий заключается в том, чтобы люди в полном согласии создали и непрестанно совершенствовали порядок земных реальностей.

Всё, что входит в земной порядок, как-то блага жизни и семьи, культура, экономика, прикладные искусства и профессии, установления политического общества, международные отношения и тому подобное, их развитие и прогресс, не являются только средствами в отношении к последней цели человека, но имеют и собственную ценность, вложенную в них Богом, будь они рассматриваемы в себе самих, или же как части всего земного порядка: « И увидел Бог всё, что Он создал, и вот, хорошо весьма » (Быт. 1.31). Эта присутствующая им природная доброкачественность приобретает некое особое достоинство их отношением к человеческой личности, на служение которой они созданы. Наконец, Богу было угодно соединить во Христе Иисусе всё и природное, и сверхприродное, « чтобы быть Ему во всём первым » (Кол. 1.18). Однако, это предназначение не только не лишает земной порядок его автономии, его собственных целей, законов, средств, его значения для блага человека, но наоборот, совершенствует его крепость и его собственную ценность, в то же время делая его соответствующим целостному призванию человека здесь на земле.

На протяжении истории, пользование земным было осквернено тяжкими пороками, ибо люди вследствие первородного греха часто впадали в многочисленные заблуждения об истинном Боге, о человеческой природе и о началах нравственного закона: вот причина испорченности нравов и человеческих установлений, а нередко и попрания самой человеческой личности. Также в наше время, многие, доверяясь чрезмерно прогрессу естественных

¹ Cf. Pius XI, *Litt. Encycl. Ubi arcano*, 23 dec. 1922: AAS 14 (1922), p. 659; Pius XII, *Litt. Encycl. Summi Pontificatus*, 20 oct. 1939: AAS 31 (1939), pp. 442-443.

наук и техники, склонны к обоготворению земного и становятся более рабами, чем обладателями его.

Задача всей Церкви - ревностно трудиться на то, чтобы люди стали способными правильно устроить весь земной порядок и направлять его к Богу через Христа. Долг пастырей - ясно излагать принципы относящиеся к цели творения и пользованию миром, оказывать нравственную и духовную помощь, дабы земной порядок обновился во Христе.

Миряне должны взять на себя обновление земного порядка, как свойственное им служение, и в этом, руководимые светом Евангелия и духом Церкви, движимые христианской любовью, действовать прямо и определенно; как граждане, сотрудничать с другими гражданами, сообразно своей компетентности и принимая ответственность на себя; искать везде и во всем правды Царства Божия. Земной порядок должен быть обновлен таким образом, чтобы, при полном соблюдении его собственной закономерности, он стал более сообразным высшим началам христианской жизни и приспособленным к различным условиям места, времени и народов. Среди задач этого апостольства, выделяется социальная акция христиан, и Священный Собор желает, чтобы она ныне распространилась на всю область земного порядка, включая и культуру.²

Благотворительная деятельность

8. Хотя всякое осуществление апостольства должно иметь свой источник и силу в любви, однако некоторые дела по своей природе способны стать особо живым выражением самой любви; и Христос Господь восхотел, чтобы они были знамением Его мессианского посланничества (ср. Мф. 11.4-5).

Наибольшая заповедь в законе - любить Бога всем сердцем и ближнего как самого себя (Мф. 22.37-40). Эту заповедь любви к ближнему Христос сделал лично Своей и обогатил её новым значением, когда восхотел отождествить Самого Себя с братьями, как объектом любви, говоря: «сделав для одного из братьев Моих меньших, вы для Меня сделали» (Мф. 25.40). Ибо, восприняв человеческую природу, Он соединил с Собою все человечество некоей сверхприродной солидарностью и любовь соделал отличительной чертой Своих учеников, сказав: «По этому узнают все, что вы Мои ученики, если будете иметь любовь между собою» (Ин. 13.35).

Святая Церковь, с самого своего начала, соединяя евхаристическую Вечерю с «агапами», являла себя всю объединенной в союзе любви вокруг Христа; так и во всякое время она узнается по этому признаку любви, и, радуясь любым начинаниям, она дорожит делами милосердия как своим

² Cf. LEO XIII, Litt. Encycl. *Rerum Novarum*: ASS 23 (1890-91), p. 647; PIUS XI, Litt. Encycl. *Quadragesimo Anno*: AAS 23 (1931), p. 190; PIUS XII, Nuntius Radiophonicus, 1 iunii 1941: AAS 33 (1941), p. 207.

долгом и неотъемлемым правом. Поэтому, милосердие к бедным и больным и так называемые дела милосердия и взаимопомощи для облегчения всякого рода человеческой нужды занимают особо почетное место в Церкви.³

Ныне, когда средства сообщения стали более легкими и быстрыми, расстояние между людьми почти упразднено и жители всего мира сделались как бы членами одной семьи, такая деятельность и такие дела милосердия еще более неотложны и должны получить вселенский охват. Благотворительная деятельность ныне может и должна объять всех людей и всякую нужду. Где есть нуждающиеся в пище и питье, в одежде, крове, лечебных средствах, работе, образовании, необходимых средствах для подлинно человеческой жизни, томящиеся в испытаниях и болезнях, страждущие в ссылке или тюрьме, там всюду христианская любовь должна искать и находить их, утешать ревностной заботой и поддерживать оказываемой помощью. Эта обязанность лежит прежде всего на людях и народах, пользующихся наибольшим благосостоянием.⁴

Чтобы такое осуществление любви могло быть вне всякого подозрения и так представлялось, нужно видеть в ближнем образ Божий, по которому он сотворён, и Христа Господа, Которому действительно делается то, что делается нуждающемуся. Нужно уважать с наибольшей человечностью свободу и достоинство личности тех, кому оказывается помощь. Чистота намерения не должна быть запятнана никаким своекорыстием или желанием властвовать.⁵ Прежде всего, нужно удовлетворить требованиям справедливости, дабы не предлагать как дар любви то, что уже должно быть дано по справедливости; нужно устранить причины зла, а не только его последствия; помощь должна быть оказываема так, чтобы получающие её мало-помалу освободились от внешней зависимости и получили бы возможности обходиться своими средствами.

Итак, миряне должны глубоко уважать и поддерживать, по мере своих сил, дела милосердия и начинания социальной помощи, частные и общественные, также и международные, - благодаря которым действенная помощь оказывается как отдельным людям, так и народам, находящимся в нужде, и в этом следует сотрудничать со всеми людьми доброй воли.⁶

³ Cf. IOANNES XXIII, *Litt. Encycl. Mater et Magistra*: AAS 53 (1961), p. 402.

⁴ Cf. *Ibid.*, pp. 440-441.

⁵ Cf. *Ibid.*, pp. 442-443.

⁶ Cf. PIUS XII, *Alloc. ad «Pax Romana M. I. I. C.»*, 25 apr. 1957: AAS 49 (1957), pp. 298-299; et praesertim IOANNES XXIII, *Ad Conventum Consilii «Food and Agriculture Organisation»* (F.A.O.), 10 nov. 1959: AAS 51 (1959), pp. 856, 866.

ГЛАВА III

О РАЗЛИЧНЫХ ОБЛАСТЯХ АПОСТОЛЬСТВА

Введение

9. Миряне осуществляют свое многообразное апостольство как в Церкви, так и в мире. В одном и другом случае открываются различные области для апостольской деятельности, из которых мы хотим здесь напомнить главнейшие: это - церковные общины, семья, молодёжь, социальная среда, национальный и международный секторы. А так как в наши дни женщины принимают всё более деятельное участие во всей общественной жизни, то очень важно, чтобы увеличилось их участие также в различных областях апостольства Церкви.

Церковные общины

10. Как участники служения Христа - Первосвященника, Пророка и Царя, миряне имеют деятельное участие в жизни и деятельности Церкви. В церковных общинах, их деятельность так нужна, что без неё само апостольство пастырей не может, в большинстве случаев, достичь вполне своего результата. Ибо миряне наделенные подлинно апостольским духом, по примеру мужей и жен, помогавших Павлу в благовестии (ср. Деян. 18.18-26; Рим. 16.3), дополняют то, что недостает их братьям, и укрепляют дух как пастырей, так и других членов верующего народа (ср. 1 Кор. 16.17-18). Питаемые деятельным участием в литургической жизни своей общины, они ревностно занимаются её апостольскими трудами; они приводят к Церкви людей удалившихся, может быть, от неё; они преданно сотрудничают в распространении слова Божия, в особенности преподаванием катехизиса; внося свою компетентность, они делают более действенными душепастырство, а также и управление церковным имуществом.

Приход дает наглядный пример апостольства в общине, собирая воедино всё имеющееся в нем человеческое разнообразие и включая его в соборность Церкви.¹ Миряне должны привыкать к работе в приходе в тесном

¹ Cf. S. Pius X, *Litt. Apost. Creationis duarum novarum paroeciarum*, 1 iunii 1905: AAS 38 (1905), pp. 65-67; Pius XII, *Alloc. ad fideles Paroeciae S. Saba*, 11 ian. 1953: *Discorsi e Radiomessaggi di S. S. Pio XII*, 14 (1952-1953), pp. 449-454; IOANNES XXIII, *Alloc. Clero*

единении со своими священниками;² они должны приносить в общину Церкви свои собственные проблемы, проблемы мира сего и вопросы, касающиеся спасения людей, чтобы их разбирать и разрешать, принимая во внимание мнение всех; в меру своих возможностей, они должны стараться содействовать всякому апостольскому и миссионерскому начинанию своей церковной семьи.

Миряне должны непрестанно развивать сознание своей принадлежности к епархии, ячейкой которой является приход, будучи всегда готовы по призыву своего Пастыря присоединить свои силы к епархиальным начинаниям. Более того, чтобы отвечать на нужды городов и сельских районов,³ они не должны ограничивать свое сотрудничество размером прихода или епархии, но должны стремиться расширить его до размера междуприходского, междуепархиального, национального или международного, тем более, что всё усиливающееся перемещение населения, развитие взаимных связей и легкость сообщений не позволяют ни одной части общества оставаться замкнутой в самой себе. Итак, миряне должны заботиться о нуждах народа Божия, рассеянного по всей земле. Прежде всего они должны считать как бы своими миссионерские предприятия, предоставляя им материальную помощь, или личное содействие: ибо для христиан - долг и честь возратить Богу часть благ от Него полученных.

Семья

11. Так как Творец всего установил супружеский союз как начало и основу человеческого общества, и благодатью Своею соделал его великой тайною применительно ко Христу и к Церкви (ср. Еф. 5,32), то апостольство супругов и семей имеет особое значение и для Церкви, и для гражданского общества.

Супруги-христиане являются сотрудниками благодати и свидетелями веры друг для друга, для детей и других членов своей семьи. Для своих детей они первые вестники веры и воспитатели; они обучают их словом и примером христианской и апостольской жизни, благоразумно помогают им в избрании призвания, и со всяческой заботой содействуют у них призванию к монашеству или священству, если таковое появляется.

Супружеской обязанностью было всегда, но в наше время стало самой важной стороной их апостольства - являть и доказывать своей жизнью не-

et christifidelibus e dioecesi suburbicaria Abanensi, ad Arcem Gandulfi habita, 26 aug. 1962: AAS 54 (1962), pp. 656-660.

² Cf. Lvo XIII, Alloc. 28 ian. 1894: *Acta*, 14 (1894), pp. 424-25.

³ Cf. Pius XII, Alloc. *ad Parochos, etc.*, 6 feb. 1951: *Discorsi e Radiomessaggi di S. S. Pio XII*, 12 (1950-1951), pp. 437-443; 8 martii 1952: *ibid.*, 14 (1952-1953), pp. 5-10; 27 martii 1953: *ibid.*, 15 (1953-1954), pp. 27-35; 28 febr. 1954: *ibid.*, pp. 585-590.

расторжимость и святость брачных уз; решительно утверждать присущие родителям и опекунам право и обязанность воспитывать по-христиански своих детей; защищать достоинство и законную независимость семьи. Итак, они сами и другие верующие должны сотрудничать с людьми доброй воли, чтобы в гражданском законодательстве эти права неприкосновенно оберегались; чтобы в управлении обществом считались с потребностями семьи в отношении жилища, воспитания детей, условий труда, социального обеспечения и налогов; и чтобы при переселениях совместная жизнь семьи обеспечивалась в полной мере.⁴

Сама семья приняла от Бога это назначение быть первой и жизненной ячейкой общества. Она его выполнит, если взаимной преданностью членов и совместной молитвой к Богу она явит себя как домашний храм Церкви; если вся семья включится в литургическое служение Церкви; если, наконец, она будет оказывать деятельное гостеприимство, содействовать справедливости и творить добрые дела в услужение всем нуждающимся братьям. В числе различных проявлений семейного апостольства да будет позволено нам перечислить следующие: усыновлять покинутых детей, с радушием принимать чужестранцев, ревностно помогать процветанию школ, приходить на помощь молодёжи советом и делом, помогать обрученным, чтобы они лучше готовились к браку, содействовать в преподавании катехизиса, поддерживать супругов и семьи, находящиеся в материальной или нравственной нужде, предоставлять престарелым не только необходимое, но и справедливые плоды экономического прогресса.

Всегда и везде, но особенно в странах, где начинают распространяться первые семена Евангелия, в тех, где Церковь только начинается, в тех также, где она наталкивается на большие препятствия, христианские семьи, пропитывая всю свою жизнь Евангелием и подавая пример христианского очага, приносят миру драгоценнейшие свидетельства о Христе.⁵

Для более легкого достижения целей своего апостольства, могут быть целесообразными объединения семей в своего рода союзы.⁶

⁴ Cf. Pius XI, *Litt. Encycl. Casti Connubii*: AAS 22 (1930), p. 554; Pius XII, *Nuntius Radiophonicus*, 1 ian. 1941: AAS 33 (1941), p. 203; IDEM, *Delegatis ad Conventum Unionis Internationalis sodalitatium ad iura familiae tuenda*, 20 sept. 1949: AAS 41 (1949), p. 552; IDEM, *Ad patresfamilias e Gallia Romam peregrinantes*, 18 sept. 1951: AAS 43 (1951), p. 731; IDEM, *Nuntius Radiophonicus in Natali Domini 1952*: AAS 45 (1953), p. 41; IOANNES XXIII, *Litt. Encycl. Mater et Magistra*, 15 maii 1961: AAS 53 (1961), pp. 429, 439.

⁵ Cf. Pius XII, *Litt. Encycl. Evangelii Praecones*, 2 iunii 1951: AAS 43 (1951), p. 514.

⁶ Cf. Pius XII, *Delegatis ad Conventum Unionis Internationalis sodalitatium ad iura familiae tuenda*, 20 sept. 1949: AAS 41 (1949), p. 552.

12. Молодёжь имеет величайшее значение в современном обществе.⁷ Обстоятельства её жизни, образ мышления и сами отношения со своей семьей совершенно изменились. Часто она входит очень быстро в новые социальные и экономические условия. И в то время, когда все более возрастает её социальное и политическое значение, она кажется почти беспомощной принять на себя соответствующим образом новые задачи.

Её возросший вес в обществе требует от неё большей апостольской деятельности, и сам природный характер молодёжи предрасполагает её к этому.

С созреванием сознания своей личности, побуждаемая пылом жизни и непрерывной деятельностью, она берет на себя ответственность и желает иметь свое место в общественной и культурной жизни: это рвение, если оно проникнуто духом Христовым и руководится послушанием и любовью к пастырям Церкви, подает надежду на обильные плоды. Молодые сами должны стать первыми и непосредственными апостолами молодёжи, сами осуществляя апостольство в своем кругу, с учетом социальной среды, в которой живут.⁸

Взрослые должны заботиться об установлении дружеского диалога с молодёжью, позволяющего обеим сторонам, преодолевая возрастные различия, взаимно узнавать друг друга и обмениваться духовными богатствами. Взрослые должны побуждать молодёжь к апостольству прежде всего примером и, при случае, благоразумным советом и действенной помощью. А молодёжь должна питать уважение и доверие к старшим и, хотя по природе она склонна к новшествам, однако, она должна ценить по достоинству лучшие традиции.

Дети также имеют им присущую апостольскую деятельность. В меру своих сил, они - живые свидетели Христа в среде своих сверстников.

Социальная среда

13. Апостольство в социальной среде, то есть задача образовывать в христианском духе мышление и нравы, законы и строение общества, в котором каждый живет, - задача настолько присущая мирянам, что без них она не может быть никогда должным образом осуществлена. В этой области миряне могут нести свое апостольское служение как ближний к ближнему.

⁷ Cf. S. Pius X, Alloc. ad catholicam Associationem Iuventutis Gallicae de pietate, scientia et actione, 25 sept. 1904: ASS 37 (1904-1905), pp. 296-300.

⁸ Cf. Pius XII, Epist. Dans quelques semaines, ad Archiepiscopum Marianopolitanum: de conventibus a iuvenibus operariis christianis canadiensis indictis, 24 maii 1947: AAS 39 (1947), p. 257; Nuntius Radiophonicus ad J. O. C. Bruxelles, 3 sept. 1950: AAS 42 (1950), pp. 640-641.

Здесь они дополняют свидетельство жизни свидетельством слова.⁹ Здесь, в сфере труда, профессии, научных занятий, жилища, досуга, местных объединений, они наиболее способны помогать своим братьям.

Эту миссию Церкви в этом мире, миряне осуществляют прежде всего согласованием жизни с верою, через которое делает их светом миру; своей честностью в любом деле они могут у всех пробуждать любовь к истине и добру и, наконец, привлекать ко Христу и к Церкви; братская любовь, с которою они участвуют в условиях жизни и труда, в скорбях и стремлениях своих братьев, они незаметно предрасполагают все сердца к действию спасительной благодати; с полным сознанием своей ответственности в построении общества, они стремятся выполнять с христианским великодушием свою семейную, социальную и профессиональную деятельность. Таким образом, их образ действия постепенно проникает в житейскую и трудовую среду.

Это апостольство должно объять всех находящихся там и не исключать никакого духовного или временного блага, которое возможно им доставить. Но подлинные апостолы, не удовлетворяясь только таким действием, стремятся также и словом возвещать Христа своему ближнему. Многие люди не могут услышать Евангелие и познать Христа иначе, как через встречающихся с ними мирян.

Национальный и международный секторы

14. Неограниченное поле для апостольства открывается в национальной и международной области, где особенно миряне являются служителями христианской мудрости. В преданности своей родине и в верном исполнении гражданского долга, католики должны чувствовать себя обязанными способствовать подлинному общему благу и этим придавать такой вес своему мнению, чтобы гражданская власть осуществлялась справедливо и законы соответствовали нравственным нормам и общему благу. Католики компетентные в политике и укрепленные, как подобает, в вере и христианском учении, не должны отказываться от управления общественными делами, так как хорошим управлением они могут способствовать общему благу и одновременно подготовить путь Евангелию.

Католики должны стараться сотрудничать со всеми людьми доброй воли, чтобы способствовать всему, что истинно, что справедливо, что свято, что любезно (ср. Флп. 4.8). Они должны вступить в диалог с ними, приближаясь к ним с благоразумием и чуткостью, чтобы исследовать, как могут быть усовершенствованы общественные и гражданские установления согласно духу Евангелия.

Между знаменами нашего времени, достойно быть особо отмеченным

⁹ Cf. Pius XI, Litt. Encycl. *Quadragesimo Anno*, 15 maii 1931: AAS 23 (1931), pp. 225-226.

растущее и неминуемое чувство солидарности всех народов, и задача апостольства мирян заботливо развивать его и обращать его в искреннее и подлинное братское чувство. Кроме того, миряне должны осознать наличие международного сектора, с вопросами и решениями, как доктринального, так и практического порядка, возникающими в нем, особенно в отношении народов, стремящихся к прогрессу.¹⁰

Всем, кто работает среди других наций или помогает им, следует помнить, что отношения между народами должны быть подлинным братским обменом, в котором обе стороны одновременно дают и получают. Путешествующие за границей, по делам или в качестве туристов, должны помнить, что и они везде - странствующие вестники Христа и обязаны вести себя как таковые.

¹⁰ Cf. IOANNES XXIII, *Litt. Encycl. Mater et Magistra*, 15 maii 1961: AAS 53 (1961), pp. 448-450.

ГЛАВА IV

О РАЗЛИЧНЫХ ВИДАХ АПОСТОЛЬСТВА

Введение

15. Миряне могут осуществлять свою апостольскую деятельность или в личном порядке, или объединенными в различные общины или содружества.

Важность и многообразие индивидуального апостольства

16. Апостольство, которым каждый обязан заниматься лично, изобильно проистекает из источника подлинной христианской жизни (ср. Ин. 4.14) и является началом и условием всякого апостольства мирян вообще, даже и совместного, и ничто не может его заменить.

К такого рода апостольству, плодотворному всегда и везде, но в известных условиях единственно пригодному и возможному, призваны и обязаны все миряне, в любом положении, даже если у них нет случая или возможности сотрудничать в содружествах.

Существуют многие виды апостольства, которым миряне созидают Церковь, освящают мир и животворят его во Христе.

Особый вид индивидуального апостольства, и притом знамение наиболее соответствующее нашему времени, являющее Христа, живущего в верующих в Него, это - свидетельство всей жизнью мирянина, вдохновляемой верою, надеждою и любовью. Через апостольство словом, совершенно необходимое при некоторых обстоятельствах, миряне возвещают Христа, объясняют и распространяют Его учение согласно своему положению и способности, и верно исповедуют его

Кроме того, сотрудничая в качестве граждан мира сего в том, что относится к созиданию земного порядка и управлению им, миряне должны в семейной, профессиональной, культурной и общественной жизни уяснять себе, в свете веры, свои глубинные побуждения и, при случае, открывать их другим, сознавая, что таким образом они становятся соработниками Бога Творца, Искупителя и Освятителя, и воздают Ему славу.

Наконец, миряне должны оживотворять свою жизнь любовью и в меру возможного выражать её делами.

Все должны помнить, что через общественное богослужение и личную

молитву, через покаяние и добровольное принятие трудов и скорбей житейских, которыми они сообразуются страждущему Христу (ср. 2 Кор. 4.10; Кол. 1.24), они могут достигать всех людей и способствовать спасению всего мира.

Индивидуальное апостольство в некоторых особых обстоятельствах

17. Это индивидуальное апостольство особенно необходимо и неотложно в тех странах, где свобода Церкви сильно ущерблена. В этих весьма трудных обстоятельствах, миряне, заменяя священников по мере возможности, подвергая опасности свою собственную свободу и иногда даже жизнь, учат Закону Божию своих окружающих, воспитывают их в религиозной жизни и в католическом духе, побуждают их часто приступать к святым тайнам и углублять благочестие, в особенности в отношении святой Евхаристии.¹ Священный Собор, вознося из глубины сердца благодарение Богу, Который и в наше время не перестает воздвигать посреди гонений мирян крепких духом, обнимает их с отеческой любовью и благодарностью.

Индивидуальное апостольство занимает особое место в странах, где католики малочисленны и рассеяны: там мирянам, осуществляющим апостольство только в индивидуальном порядке либо из-за вышеуказанных причин, либо по особым причинам, проистекающим из их профессиональной деятельности, уместно собираться малыми группами вне всякой определенной формы учреждения или организации, с тем только, чтобы всегда являть другим знамение церковной общины как подлинное свидетельство любви. Таким образом, через дружбу и обмен своим опытом, духовно помогая друг другу, они укрепляются для преодоления тягот жизни и черезчур разобщенной деятельности и для принесения более изобильных апостольских плодов.

Важность организованного апостольства

18. Верующие призваны осуществлять индивидуальное апостольство в различных условиях своей жизни; однако, они должны помнить, что человек по своей природе предназначен жить в обществе и что было угодно Богу собрать верующих во Христе, чтобы соделать из них народ Божий (ср. 1 Петр. 2.5-10) и одно тело (ср. 1 Кор. 12.12). Итак, организованное апостольство целесообразно соответствует человеческим и христианским потребностям верующих и в то же время является знаменем общения и единства Церкви во Христе, Который сказал: « где двое или трое собраны во имя Мое, там Я посреди них » (Мф. 18.20).

Поэтому христиане должны осуществлять свое апостольство в духе един-

¹ Cf. Pius XII, Alloc. ad I Conventum ex Omnibus Gentibus Laicorum Apostolatui provehendo, 15 oct. 1951: AAS 43 (1951), p. 788.

ства.² Они должны быть апостолами как в своих семейных общинах, так и в приходских и епархиальных, которые уже сами по себе выражают общинный характер апостольства, а также и в тех свободных объединениях, в которых они решили объединиться. Организованное апостольство очень важно еще и потому, что, будь то в церковных общинах, будь то в той или иной среде, для апостольства часто требуется объединенное действие. Ибо содружества, созданные для объединенного апостольства, служат поддержкой для своих членов и воспитывают их к апостольству, упорядочивают и направляют их апостольскую деятельность так, чтоб можно было надеяться не более обильные плоды, чем если бы каждый действовал порознь.

В настоящих обстоятельствах, совершенно необходимо, чтобы там, где действует апостольство мирян, оно развивалось бы в объединенной и организованной форме; ибо, только тесное единение сил в состоянии полностью достигать всех целей современного апостольства и действительно защищать его плоды.³ В этом деле особенно важно, чтобы апостольство проникало в общие устроения и социальные условия тех, к кому оно обращено; иначе эти последние часто будут неспособны сопротивляться давлению общественного мнения или учреждений.

Множество видов организованного апостольства

19. Существует большое разнообразие апостольских содружеств.⁴ Одни ставят себе целью общее апостольство Церкви; другие особым образом преследуют цель евангелизации и освящения; иные стремятся к христианскому преобразованию земного порядка; другие свидетельствуют особым образом о Христе делами милосердия и любви.

Среди этих содружеств в первую очередь нужно рассматривать те, которые поддерживают и укрепляют тесное единение повседневной жизни своих членов с их верою. Содружества не являются самоцелью, но должны служить исполнению миссии Церкви в отношении мира. Значение их для апостольства зависит от их соответствия целям Церкви, а также от христианского свидетельства и евангельского духа отдельных членов и всего содружества.

Вселенская задача Церкви, при постепенном устроении и всё ускоряющемся развитии современного общества, требует всё более усовершенствованных апостольских объединений католиков в международном плане. Международные католические организации будут лучше достигать своей цели, если составляющие их содружества и их члены будут теснее объединены.

² Cf. *ibid.*, pp. 787-788.

³ Cf. Pius XII, Litt. *Encycl. Le pèlerinage de Lourdes*, 2 iulii 1957: AAS 49 (1957), pl 615.

⁴ Cf. Pius XII, Alloc. *ad Consilium Foederationis internationalis virorum catholicorum*, 8 dec. 1956: AAS 49 (1957), pp. 26-27.

При наличии необходимой связи с церковной властью,⁵ миряне имеют право основывать содружества,⁶ руководить ими и давать им наименования. Однако, нужно избегать разбрасывания сил, которое случается, когда без достаточной причины выдвигаются новые содружества и благотворительные учреждения или когда сохраняются дольше чем нужно устаревшие содружества или методы; также не всегда будет уместным принятые в одном народе формы, пересаживать без рассуждения в другие.⁷

Католическое Действие

20. За последние десятилетия, среди многих народов миряне, посвящая себя все больше апостольству, объединились в различные формы деятельности и содружества, которые, соблюдая самую тесную связь с Иерархией, преследовали и преследуют цели чисто апостольские. Среди этих или среди более давних, подобных им содружеств, нужно прежде всего упомянуть те, которые, применяя различные методы действия, принесли обильнейшие плоды для Царства Христова, при заслуженном одобрении и покровительстве Верховных Первосвященников и множества Епископов, и получили от них имя Католического Действия; очень часто они характеризовались как сотрудничество мирян с апостольством Иерархии.⁸

Такие формы апостольства, под именем Католического Действия или иным, в наше время очень ценны для апостольства; в них входят следующие характерные для них составные элементы:

а) Непосредственной целью таких организаций является апостольская цель Церкви, то есть евангелизация и освящение людей и христианское воспитание их совести, с тем, чтобы они могли пропитать духом Евангелия различные общины и социальные круги.

б) Миряне, сотрудничая свойственным им образом с Иерархией, вкладывают свой опыт и берут на себя ответственность в руководстве этими организациями, в оценке условий, в которых должна протекать пастырская деятельность Церкви и в выработке и исполнении плана деятельности.

в) Миряне действуют объединенно как органическое тело, чтобы таким образом лучше выражалась церковная община и апостольство стало более плодотворным.

г) Миряне, пришедшие по собственному почину, либо приглашенные к деятельности и прямому сотрудничеству с апостольством Иерархии, дей-

⁵ Cf. *infra* cap. V, n. 24.

⁶ Cf. S. C. Concilii, *Resolutio Corrienten.*, 13 nov. 1920: AAS 13 (1921), p. 139.

⁷ Cf. IOANNES XXIII, *Litt. Encycl. Princeps Pastorum*, 10 dec. 1959: AAS 51 (1959), p. 856.

⁸ Cf. PIUS XI, *Epist. Quae nobis, ad Card. Bertram*, 13 nov. 1928: AAS 20 (1928), p. 385. Cf. etiam PIUS XII, *Alloc. ad A. C. Italicam*, 4 sept. 1940: AAS 32 (1940), p. 362.

ствует под высоким руководством самой Иерархии, которая может такое сотрудничество утверждать также путем определенного поручения.

Организации, в которых, по суждению Иерархии, наличествуют одновременно все эти характерные элементы, нужно считать Католическим Действием, даже если по потребностям места и народа они принимают различные формы и наименования.

Священный Собор настоятельно рекомендует эти учреждения, несомненно отвечающие во многих странах требованиям апостольства Церкви; он приглашает священников и мирян, работающих в них, всё более осуществлять вышеупомянутые характерные элементы и всегда братски сотрудничать в Церкви с другими формами апостольства.

Оценка организаций

21. Все содружества для апостольства должны оцениваться по достоинству, но те, которые Иерархия, по требованиям времени и места, одобрила или рекомендовала, или решила основать как наиболее необходимые, должны рассматриваться священниками, монахами и мирянами как наиболее важные и должны ими развиваться соответственно служению каждого из них. Но в числе этих содружеств, нужно упомянуть, особенно сегодня, международные содружества или группировки католиков.

Миряне, исполняющие особое служение в Церкви

22. Достойны особой чести и уважения в Церкви те миряне, не состоящие или состоящие в браке, которые окончательно или временно ставят себя и свой профессиональный опыт на служение учреждений и их деятельности. Для Церкви большая радость видеть всё возрастающее число мирян, посвящающих себя содружествам и делам апостольства, будь то в пределах своей нации, будь то в международном плане, особенно же в католических общинах Миссий и во вновь основанных Церквях.

Пастыри Церкви должны охотно и с благодарностью принимать таких мирян, заботясь о том, чтобы их состояние сколь возможно удовлетворяло требованиям правды, справедливости и любви, особенно в отношении необходимых средств существования для них и их семей, и чтобы они пользовались необходимым образованием, духовной поддержкой и поощрением.

ГЛАВА V

О СОБЛЮДЕНИИ ДОЛЖНОГО ПОРЯДКА

Введение

23. Апостольство мирян, совершаемое либо индивидуально, либо объединенными христианами, должно включаться в должном порядке в апостольство всей Церкви; более того, единение с теми, которых Дух Святой поставил пасти Церковь Божию (ср. Деян. 20.28), является основным элементом христианского апостольства. Не менее важным является сотрудничество между разными апостольскими починами, которые должны соответственно направляться Иерархией.

Ибо, для развития духа единства, чтобы во всём апостольстве Церкви сияла братская любовь, достигались общие цели и избегались вредные соревнования, требуется взаимное уважение всех видов апостольства в Церкви и, - при сохранении свойственного каждому характера, - соответствующее согласование их.¹

Это тем настоятельнее нужно, когда определенное действие Церкви требует гармонии и апостольского сотрудничества белого и черного духовенства, монашествующих и мирян.

Сношения с Иерархией

24. Иерархии надлежит способствовать апостольству мирян, предлагать им принципы и духовную помощь, упорядочивать дело апостольства на общую пользу Церкви, бдительно смотреть за тем, чтобы соблюдались церковное учение и порядок.

Апостольство мирян принимает различные виды сношений с Иерархией, зависящие от различных форм и целей этого апостольства.

Ибо в Церкви есть множество апостольских начинаний, основанных по свободному выбору мирян и руководимых по их благоразумному суждению. Через такие начинания, в известных обстоятельствах, миссия Церкви может лучше выполняться и поэтому Иерархия нередко их хвалит и поощряет.²

¹ Cf. Pius XI, Litt. Encycl. *Quamvis Nostra*, 30 apr. 1936: AAS 28 (1936), pp. 160-161.

² Cf. S. C. Concilii Resolutio *Corrienten.*, 13 nov. 1920: AAS 13 (1921), pp. 137-140.

Однако, никакое начинание не может приписывать себе наименования « католическое », если на то не имеется согласия законной церковной власти.

Некоторые формы апостольства мирян признаются Иерархией определенно и в различных формах.

Кроме того, церковная власть, имея в виду общее благо Церкви, может выбирать и развивать особым образом некоторые содружества или апостольские начинания, имеющие непосредственную духовную цель, за которые она принимает на себя особую ответственность. Таким образом Иерархия, различными способами, соответственно условиям, направляя апостольство, более тесно присоединяет некоторые его формы к своему собственному апостольскому служению, однако, не лишая мирян необходимой свободы действия. Этот акт Иерархии называется, в различных церковных документах поручением (« мандатом »).

Наконец, Иерархия доверяет мирянам некоторые задачи, более тесно связанные с пастырскими обязанностями, как например, в преподавании христианского учения, в некоторых литургических актах или в душепастырстве. В силу этой миссии, миряне, для исполнения этих задач, совершенно подчинены высшему церковному руководству.

Что касается благотворительных обществ и учреждений земного порядка, задача Иерархии состоит в учении и подлинном истолковании нравственных принципов, которым надлежит следовать в этой области; кроме того, она может также судить, по зрелом рассмотрении всего и с помощью компетентных лиц, о соответствии данных благотворительных обществ или учреждений нравственным принципам, и решать, что должно хранить и развивать для блага сверхприродного порядка.

О помощи, которую духовенство должно оказывать апостольству мирян

25. Епископы, настоятели и другие священники из белого и черного духовенства должны помнить, что право и обязанность заниматься апостольством обще всем верующим, и клирикам, и мирянам, и что миряне также имеют свое собственное задание в созидании Церкви.³ Поэтому они должны братски трудиться с мирянами в Церкви и для Церкви и должны иметь особое попечение о мирянах в их апостольских трудах.⁴

Епископы должны тщательно выбирать священников способных и соответственно приготовленных для того, чтобы содействовать особым формам апостольства мирян.⁵ В силу миссии полученной от Иерархии, исполняющие это служение являются её представителями в своем пастырском де-

³ Cf. Pius XII, Alloc. ad II Conventum ex Omnibus Gentibus Laicorum Apostolatui provehendo, 5 oct. 1957: AAS 49 (1957), p. 927.

⁴ Cf. CONC. VAT. II, Const. dogm. de Ecclesia, n. 37: AAS 57 (1965), pp. 42-43.

⁵ Cf. Pius XII, Adhort. Apost. Menti Nostrae, 23 sept. 1950: AAS 42 (1950), p. 660.

лании; они должны способствовать подобающим отношениям мирян с Иерархией, всегда верно придерживаясь духа и учения Церкви; они посвятят все свои силы тому, чтобы питать духовной жизнью и апостольским духом вверенные им католические содружества, они будут предстоять им в их апостольском делании своим мудрым советом и способствовать их начинаниям; установив с мирянами постоянный диалог, они будут внимательно изучать, каковы должны быть формы для более плодотворного апостольского делания; они будут развивать дух единства, как внутри самого содружества, так и между им и другими содружествами.

Наконец, монашествующие, иноки и инокини, должны уважать апостольские действия мирян и, следуя духу и правилам своего ордена, охотно прилагать свои силы к их развитию;⁶ они будут стараться помогать деятельности священников, поддерживая и дополняя её.

Некоторые средства взаимного сотрудничества

26. В епархиях, поскольку это возможно, должны иметься епархиальные советы, поддерживающие апостольское дело Церкви, как в области евангелизации и освящения, так и в областях благотворительной, социальной и иных; клир и монашествующие должны подобающим образом сотрудничать в них с мирянами. Эти советы смогут содействовать взаимному согласованию различных содружеств и начинаний мирян, уважая характер и автономии свойственные каждому.⁷

Советы такого рода, поскольку это возможно, должны существовать в плане приходском, междуприходском, междуепархиальном, и даже в плане национальном и международном.⁸

Кроме этого, да будет учреждён при Святейшем Престоле особый секретариат для обслуживания и развития апостольства мирян, в качестве центра, располагающего надлежащими средствами для осведомления о различных апостольских начинаниях мирян, занимающегося исследованием проблем, возникающих в этой области, и помогающего своими советами Иерархии и мирянам в апостольских трудах. Различные движения и начинания апостольства мирян, существующие во всем мире, должны участвовать в этом секретариате, где с мирянами сотрудничали бы и клирики, и монашествующие.

⁶ Cf. CONC. VAT. II, Decr. *De accommodata renovatione vitae religiosae*, n. 8.

⁷ Cf. BENEDICTUS XIV, *De Synodo Diocesana*, l. III, c. IX, n. VII-VIII: *Opera omnia in tomos XVII distributa*, tom. XI (Prati, 1844), pp. 76-77.

⁸ Cf. PIUS XI, Litt. Encycl. *Quamvis Nostra*, 30 apr. 1936: AAS 28 (1936), pp. 160-161.

27. Общее евангельское наследие и, следовательно, общий долг христианского свидетельства создают желательность, а часто и необходимость сотрудничества католиков с другими христианами, - сотрудничества, осуществляемого индивидуально или церковными общинами, будь то в различных отраслях деятельности или в объединениях, в национальном или международном масштабе.⁹

Общечеловеческие ценности также нередко требуют от христиан, преследующих апостольские цели, сотрудничества такого же рода с теми, кто не исповедует христианства, но признает эти ценности.

Этим энергичным и благоразумным¹⁰ сотрудничеством, особо важным в мирской деятельности, миряне свидетельствуют о Христе, Спасителе мира, и о единстве человеческой семьи.

⁹ Cf. IOANNES XXIII, Litt. Encycl. *Mater et Magistra*, 15 maii 1961: AAS 53 (1961), pp. 456-457. Cf. CONC. VAT. II, Decr. *de Oecumenismo*, n. 12: AAS 57 (1965), pp. 99-100.

¹⁰ Cf. CONC. VAT. II, Decr. *de Oecumenismo*, n. 12: AAS 57 (1965), p. 100. Cf. etiam Const. dogm. *de Ecclesia*, n. 155: AAS 7 (1965), pp. 19-20.

ГЛАВА VI

ПОДГОТОВКА К АПОСТОЛЬСТВУ

О необходимости подготовки к апостольству

28. Апостольство может достигать своей полной действенности при условии многообразной и всемерной подготовки; эта последняя требуется не только для непрерывного духовного продвижения самого мирянина и все более глубокого усвоения им христианского учения, но также и в виду различных условий жизни, лиц и обязанностей, к которым его деятельность должна приспособляться. Эта подготовка к апостольству должна опираться на основания, которые Священный Собор в другом месте предложил и изъяснил.¹ Кроме подготовки общей всем христианам, некоторые формы апостольства, в виду различий лиц и условий, требуют особой и специальной подготовки.

О принципах подготовки мирян к апостольству

29. Так как миряне участвуют в посланничестве Церкви свойственным им образом, то их подготовка к апостольству приобретает особый характер, вытекающий из положения мирянина в мире и из свойственной ему духовной жизни.

Подготовка к апостольству предполагает общечеловеческую подготовку сообразную способностям и условиям каждого. Ибо мирянин, хорошо зная современный мир, обязан быть полноценным членом своего общества и быть на уровне его культуры.

Но, прежде всего, мирянин должен получить навык в исполнении миссии Христа и Церкви, верою переживая Божественную тайну Творения и Искупления, под водительством Духа Святого, животворящего Народ Божий и побуждающего всех людей любить Бога как Отца и в Нем любить мир и людей. Эта подготовка должна рассматриваться как основа и условие всякого плодотворного апостольства.

Кроме духовной подготовки требуется основательное знание учения в

¹ Cf. CONC. VAT. II, Const. dogm. de Ecclesia, cap. II, IV, V: AAS 57 (1965), pp. 12-21; 37-49; cf. etiam Decr. de Oecumenismo, nn. 4, 6, 7, 12: AAS 57 (1965), pp. 94, 96, 97, 99, 100; cf. etiam supra, n. 4.

области богословия, этики и философии, соответственно возрасту, положению и способностям каждого. Нельзя также пренебрегать значением общей культуры, соединенной с практической и технической подготовкой.

Чтобы способствовать добрым человеческим взаимоотношениям, нужно развивать подлинные человеческие ценности, прежде всего умение жить и сотрудничать по-братски и полагать основание диалогу.

Но, так как подготовка к апостольству не может состоять только в теоретическом обучении, то миряне, постепенно и с благоразумием, с самого начала своей подготовки, должны привыкать всё видеть, о всём судить и действовать во свете веры, самой деятельностью воспитываться и совершенствоваться вместе с другими, и, таким образом, вступить в деятельное служение Церкви.² Эта подготовка должна непрестанно совершенствоваться в виду постепенного созревания человеческой личности и развития общих проблем; она требует всё более глубокого познания и постоянного приспособления деятельности. Для удовлетворения всем требованиям подготовки, нужно всегда иметь в виду единство и цельность человеческой личности, чтобы таким образом охранялась и возрастала её гармоничность и уравновешенность.

Таким путем мирянин глубоко и деятельно включается в самую реальность земного порядка и действенным образом участвует в делании его; и в то же время, как живой член и свидетель Церкви, он обеспечивает её присутствие и действие в самой толще земных дел.³

О подготовляющих к апостольству

30. Подготовка к апостольству должна начинаться с самого начального воспитания детей. Но особенно должны приобщаться к апостольству подростки и молодёжь и проникаться его духом. Подготовка должна совершенствоваться всю жизнь по мере того, как этого требуют вновь принимаемые задания. Итак, ясно, что те, на которых возложено христианское воспитание, обязаны также подготовлять к апостольству.

Задача родителей - располагать детей в семейной среде с самого детства к познанию любви Божией ко всем людям, и постепенно наставлять их, в особенности своим примером, к заботе о нуждах, и материальных, и духовных, своего ближнего. Итак, вся семья и её совместная жизнь должны стать как бы обучением апостольству.

Но, кроме того, нужно воспитывать детей таким образом, чтобы за пределами семьи они открыли свою душу для общинной жизни, как церков-

² Cf. Pius XII, Alloc. Ad I Conferentiam internationalem « boy-scouts », 6 iunii 1952: AAS 44 (1952), pp. 579-580; IOANNES XXIII, Litt. Encycl. Mater et Magistra, 15 maii 1961: AAS 53 (1961), p. 456.

³ Cf. CONC. VAT. II, Const. dogm. de Ecclesia, n. 33: AAS 57 (1965), p. 39.

ной, так и для жизни в миру. Они так должны быть приняты в местную приходскую общину, чтобы приобрести в ней сознание, что они - живые и деятельные члены народа Божия. А священники, в преподавании катехизиса, в служении словом, в душепастырстве как и в других пастырских служениях, должны иметь в виду подготовку к апостольству.

Также и школы, колледжи и другие католические учебные заведения должны развивать у молодёжи католическое сознание и апостольскую деятельность. Если такой подготовки нет, потому что молодёжь не посещает вышеуказанных школ, либо по другой причине, то тем более должны о ней заботиться родители, душепастыри и апостольские содружества. А учителя и воспитатели, по своему призванию и обязанности исполняющие особо высокую форму апостольства мирян, должны проникнуться необходимым учением и педагогией для действенной передачи этого воспитания.

Равно группировки и содружества мирян, посвящающих себя апостольству или другим сверхприродным целям, должны ревностно и прилежно, согласно их целям и возможностям, содействовать подготовке к апостольству.⁴

Они сами часто составляют обычный путь подготовки к апостольству. Ибо в них дается доктринальное, духовное и практическое воспитание. Их члены объединяясь с сотоварищами и друзьями в малые группы, оценивают методы и плоды своей апостольской деятельности и проверяют по Евангелию образ своей повседневной жизни.

Эта подготовка должна вестись так, чтобы учитывать всё апостольство мирян, которое нужно осуществлять не только в самих группах содружеств, но во всяких условиях на протяжении всей жизни, особенно профессиональной и общественной. Более того, каждый должен сам действенно готовиться к апостольству, что особенно важно для взрослых. Ибо с возрастом ум более открывается, каждый может яснее увидеть таланты, которыми Бог обогатил его душу, и более действенно применять харизмы, данные ему Духом Святым на благо своих братьев.

О приспособлении подготовки к различным видам апостольства

31. Различные виды апостольства требуют также соответственно особой подготовки:

а) Что касается апостольства по евангелизации и освящению людей, то миряне должны быть особо подготовлены для установления диалога с другими, верующими или неверующими, чтобы всем явить весть Христову.⁵

⁴ Cf. IOANNES XXIII, Litt. Encycl. *Mater et Magistra*, 15 maii 1961: AAS 53 (1961), p. 455.

⁵ Cf. PIUS XII, Epist. Encycl. *Sertum laetitiae*, 1 nov. 1939: AAS 31 (1939), pp. 635-644; cf. IDEM, Ad « laureati » Act. Cath. It. 24 maii 1953: AAS 45 (1953), pp. 413-414.

Но, так как в наше время материализм разного рода широко распространяется повсюду, также и среди католиков, миряне должны не только тщательно изучать католическое учение, особенно те его положения, которые ставятся под вопрос, но также своей жизнью по Евангелию, свидетельствовать против всяких форм материализма.

б) Что касается христианского преобразования земного порядка, то миряне должны быть научены подлинному значению и ценности земных благ, как самих по себе, так и в их отношении ко всем целям человеческой личности; они должны упражняться в правильном использовании земного и в организации учреждений, всегда преследуя общее благо согласно принципам этического и социального учения Церкви. Миряне должны усвоить прежде всего принципы и выводы социального учения, так, чтобы самим стать способными к сотрудничеству по его развитию, а также к его правильному применению в отдельных случаях.⁶

в) Так как дела любви и милосердия являют отличное свидетельство о христианской жизни, подготовка к апостольству должна вести к упражнению в них, чтобы верующие с детства научились состраданию к страдающим братьям и великодушному оказыванию помощи в их нужде.⁷

О средствах

32. Миряне, посвятившие себя апостольству, уже располагают для этого многими средствами, как например: собрания, конгрессы, молитвенные уединения, духовные упражнения, частые встречи, доклады, книги и комментарии, способствующие более глубокому познанию Священного Писания и католического учения, питанию духовной жизни, изучению жизненных условий мира и нахождению и применению соответствующих методов.⁸

Эти средства подготовки имеют в виду различные формы апостольства, применяемые к среде, в которой оно протекает.

Для этой цели также устроены центры изучений или высшие институты, принесшие уже положительные плоды.

Священный Собор радуется начинаниям такого рода, процветающим в некоторых странах и очень желает, чтобы они основывались также в иных местах, где возникает в этом нужда.

Кроме того, должны быть основаны центры по документации и изучению

⁶ Cf. Pius XII, *Alloc. ad Congressum Universalem Foederationis Mundialis Iuventutis Femineae Catholicae*, 18 apr. 1952: AAS 44 (1952), pp. 414-419. Cf. IDEM, *Alloc. Ad Associationem Christianam Operariorum Italiae (A.C.L.I.)*, 1 maii 1955: AAS 47 (1955), pp. 403-404.

⁷ Cf. Pius XII, *Ad Delegatos Conventus Sodalitatum Caritatis*, 27 apr. 1952: pp. 470-471.

⁸ Cf. IOANNES XXIII, *Litt. Encycl. Mater et Magistra*, 15 maii 1961: AAS 53 (1961), p. 454.

не только в области богословия, но также в области антропологии, психологии, социологии, методологии, чтобы более способствовать развитию природных способностей мирян, мужчин и женщин, молодых и взрослых, для всех отраслей апостольства.

Увещание

33. Итак, Священный Собор ревностно увещает в Господе всех мирян, чтобы они охотно, с великодушием и готовым сердцем отвечали голосу Христа, более настойчиво призывающего их в этот час, и побуждению Духа Святого. В особенности да услышат молодые этот призыв, как к ним обращенный, да примут его радостно и великодушно. Ибо Сам Господь через этот Священный Собор еще раз призывает всех мирян каждый день глубже соединяться с Ним и принимать как свое то, что Его (ср. Флп. 2.5), присоединяясь к Его спасительной миссии; Он вновь посылает их в каждый город и во всякое место, куда предстоит Ему Самому идти (ср. Лк. 10.1); нужно, чтобы они стали Его сотрудниками в различных формах и способах единого апостольства Церкви, которое должно непрестанно приспособляться к новым нуждам времени, всегда преуспевая в деле Господа, зная, что труд их не тщетен в Господе (ср. 1 Кор. 15.58).

Всё это вместе взятое, и каждое в отдельности, постановленное в этом Декрете, было угодно Отцам Священного Собора. И Мы, Апостольской властью, вверенной Нам Христом, в единении с Досточтимыми Отцами, это подтверждаем в Духе Святом, решаем, постановляем, и повелеваем чтобы всё это, установленное на Соборе, было обнародовано во славу Божию.

Рим, у Св. Петра, Ноября дня 18-го 1965 г.

Я, ПАВЕЛ, Епископ Католической Церкви

Следуют подписи Отцов

СОДЕРЖАНИЕ

ДЕКРЕТ « ОБ АПОСТОЛЬСТВЕ МИРЯН »

<i>Предисловие</i>	5
<i>Глава I. О призвании мирян к апостольству</i>	7
2. Участие мирян в посланничестве Церкви	7
3. Основы апостольства мирян	8
4. Духовность мирян в связи с апостольством	8
<i>Глава II. О преследуемых целях</i>	11
5. Введение	11
6. Апостольство, направленное на просвещение Евангелием и освящение людей	11
7. Христианское обновление светского порядка	12
8. Благотворительная деятельность	13
<i>Глава III. О различных областях апостольства</i>	15
9. Введение	15
10. Церковные общины	15
11. Семья	16
12. Молодёжь	18
13. Социальная среда	18
14. Национальный и международный секторы	19
<i>Глава IV. О различных видах апостольства</i>	21
15. Введение	21
16. Важность и многообразие индивидуального апостольства	21
17. Индивидуальное апостольство в некоторых особых обстоятельствах	22
18. Важность организованного апостольства	22
19. Множество видов организованного апостольства	23
20. Католическое действие	24
21. Оценка организаций	25
22. Миряне, исполняющие особое служение в Церкви	25

<i>Глава У. О соблюдении должного порядка</i>	26
23. Введение	26
24. Сношения с Иерархией	26
25. О помощи, которую духовенство должно оказывать апостольству мирян	27
26. Некоторые средства взаимного сотрудничества	28
27. О сотрудничестве с другими христианами и с нехристианами . .	29
 <i>Глава УІ. Подготовка к апостольству</i>	 30
28. О необходимости подготовки к апостольству	30
29. О принципах подготовки мирян к апостольству.	30
30. О подготовляющих к апостольству.	31
31. О приспособлении подготовки к различным видам апостольства.	32
32. О средствах	33
33. Увещание	34

**ПАСТЫРСКАЯ КОНСТИТУЦИЯ
« РАДОСТЬ И НАДЕЖДА »
О ЦЕРКВИ
В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ**



ПАВЕЛ ЕПИСКОП

РАБ РАБОВ БОЖИИХ
С ОТЦАМИ СВЯЩЕННОГО СОБОРА
НА ВЕЧНОЕ ПАМЯТОВАНИЕ

ПАСТЫРСКАЯ КОНСТИТУЦИЯ ¹ « РАДОСТЬ И НАДЕЖДА » О ЦЕРКВИ В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ

ПРЕДИСЛОВИЕ

1. О тесной связи Церкви со всей семьей народов

Радость и надежда, печаль и чувство тревоги людей нашего времени, в особенности бедных и всех страждующих, являются также радостью и надеждою, печалью и тревогой учеников Христа, и нет ничего подлинно человеческого, что не находило бы отклика в сердце их. Ибо общество их состоит из людей, собранных во Христе, ведомых Духом Святым в своем странствовании к Царству Отца и принявших весть спасения, которую должно возвестить всем. И потому общество это сознает себя подлинно и тесно связанным с родом человеческим и его историей.

¹ Пастырская Конституция « О Церкви в современном мире » состоит из двух частей, составляющих однако одно целое.

« Пастырской » называется Конституция потому, что основываясь на доктринальных началах имеет целью выразить отношение Церкви к миру и к современным людям. Поэтому первая часть имеет также пастырское назначение, а вторая – доктринальное.

В первой части, Церковь излагает свое учение о человеке, о мире, в котором человек находится, и о своем отношении к ним.

А во второй ближе рассматривает различные аспекты современной жизни и человеческого общества и в частности вопросы и проблемы, которые в этой области в наше время кажутся особенно животрепещущими. Отсюда следует что, в этой последней части, предметы, подчиненные доктринальным принципам, состоят не только из постоянных элементов, но и из преходящих.

Поэтому Конституция эта должна толковаться по общим нормам богословского истолкования, имея в виду, особенно во второй ее части, меняющиеся обстоятельства, которые, по своей природе, неотделимы от разрабатываемых тем.

2. К кому Собор обращается?

Поэтому Второй Ватиканский Собор, после глубокого исследования тайны Церкви, обращается без всякого колебания не только к сынам Церкви и ко всем призывающим имя Христово, но ко всем людям, желая изложить всем, как он понимает присутствие и действие Церкви в современном мире.

Итак Собор имеет в виду мир, состоящий из людей, или всю семью человечества в ее целом во всех условиях ее существования; мир, в котором развивается история рода человеческого, запечатленный его трудами, поражениями и победами; мир, как верят христиане, сотворенный и хранимый любовью Творца, впавший в порабощение греху, но по сокрушении власти Лукавого Христом распятым и воскресшим освобожденный, дабы быть преображенным согласно Божью замыслу и достигнуть своего свершения.

3. О должном служении человеку

В наши дни, род человеческий, восхищающийся своими открытиями и своей силой, все же часто тревожно вопрошает себя о теперешней эволюции мира, о месте и назначении человека во вселенной, о смысле своих личных и общественных стремлений и, наконец, о конечной цели мира и человека. Поэтому Собор, свидетельствуя о вере собранного Христом всего народа Божия и излагая ее, не может красноречивее показать свою солидарность, уважение и любовь ко всей человеческой семье, к которой принадлежит народ Божий, как устанавливая с ней диалог о различных проблемах, неся Евангельский свет и сообщая человеческому роду спасительные силы, которые Церковь, под водительством Духа Святого, принимает от Своего Основателя. Ибо надо спасти человеческую личность и обновить человеческое общество. Поэтому средоточием всего нашего изложения будет человек, понимаемый в своем единстве и полноте, с телом и душой, с сердцем и совестью, с разумом и волей.

Итак Священный Собор, исповедуя высочайшее призвание человека и утверждая, что в нем заложено некое божественное семя, предлагает роду человеческому искреннее сотрудничество Церкви для установления всеобщего братства, отвечающего этому призванию. При этом Церковь чужда каких бы то ни было земных соображений и стремится только к одному: продолжать под водительством Духа-Утешителя дело Самого Христа, Который пришел в мир свидетельствовать об истине, дабы спасти, а не судить, послужить, а не чтобы Ему послужили.²

² Cf. Io. 3, 17; 18, 37; Matth. 20, 28; Marc. 10, 45.

ВСТУПИТЕЛЬНАЯ ЧАСТЬ

О ПОЛОЖЕНИИ ЧЕЛОВЕКА В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ

4. *Надежды и тревоги*

Во исполнение таковой задачи Церкви надлежит во всякое время различать знамения времен и истолковывать их в свете Евангелия, так чтобы она могла отвечать соответствующим образом каждому поколению на вечные вопросы людей о смысле нынешней и будущей жизни и о их взаимоотношении. Итак нужно познать и понять мир, в котором мы живем, его чаяния и стремления, его зачастую трагический характер. Некоторые из главнейших черт современного мира можно определить следующим образом.

Род человеческий ныне переживает новую эпоху своей истории, когда глубокие и быстрые изменения охватывают постепенно весь мир. Вызванные человеческим разумом и его творческой деятельностью, они сказываются на самом человеке, на его суждениях и на личных и коллективных запросах, на его образе мышления и действия, как в отношении материального мира, так и людей. Таким образом речь уже идет о подлинной социальной и культурной трансформации, отражающейся и на религиозной жизни.

Как бывает при любом кризисе роста, эта трансформация несет с собой не малые затруднения. Хотя человек так широко распространяет свое могущество, он все же не всегда в состоянии заставить его служить себе. Пытаясь проникнуть все более в самое сокровенное своего существа, он часто оказывается все более неуверенным о себе самом. Раскрывая все яснее законы социальной жизни, он колеблется в недоумении, какое придать ей направление.

Еще никогда род человеческий не изобиловал такими богатствами, возможностями и экономическим потенциалом, и все же по сей день значительная часть обитателей земного шара страдает от голода и нищеты, и бесчисленное множество совершенно неграмотно. Еще никогда люди не имели такого острого чувства свободы, как сейчас, но одновременно появляются новые виды социального и духовного порабощения. Тогда как мир столь живо ощущает свое единство и взаимозависимость людей в необходимой солидарности, его раздирают противоречия жестоко между собою борющихся сил, по сей день продолжают острые политические, социальные, экономические, расовые и идеологические разногласия и нависает опасность войны, угрожающей разрушить все. В то время, как увеличивается обмен

идей, сами слова, которыми выражаются понятия большой важности, приобретают в разных идеологиях весьма различный смысл. Наконец усердно изыскивается более совершенный земной строй, без соответствующего ему увеличения духовного роста.

Живущим в таких сложных условиях, многим современникам нашим очень трудно подлинно распознать вечные ценности и в то же время правильно согласовать их с новейшими открытиями; итак, колеблясь между надеждой и тревогой, вопрошая самих себя о том куда идет мир, они охвачены беспокойством.

5. Глубоко изменившиеся обстоятельства

Потрясение умов и изменение условий жизни в наши дни, ведут к неким общим изменениям, в результате которых в формировании умов преобладают математические, естественные или гуманитарные науки, а в практической деятельности техника, проистекающая из этих наук. Такой научный склад ума обуславливает состояние культуры и образ мышления, отличные от прежних. Техника идет вперед так, что изменяет лицо земли и уже пытается освоить космическое пространство.

Даже над временем человеческий разум в известной степени расширяет свое владычество: над прошлым благодаря историческим исследованиям, над будущим - изысканиями и планированием. Развивающиеся биологические, психологические и социальные науки не только помогают человеку лучше познавать самого себя, но также дают ему возможность прямо влиять соответствующими техническими методами на жизнь общества. В то же время род человеческий все более и более помышляет о том как предвидеть и регулировать свой демографический рост.

Сама история так ускоряет свое течение, что человеку трудно следовать за ней. Судьба человеческого общества становится единой и уже не разделяется на разные, как бы отдельные истории. Таким образом род человеческий переходит от более статического понимания порядка вещей к более динамическому и эволютивному, чем и порождается новая великая проблематика, требующая новых анализов и синтезов.

6. Изменения в общественном порядке

В силу всего этого традиционные местные общества, как патриархальная семья, кланы, племена, селения, и подобные группировки и общественные объединения испытывают изо дня в день все большие изменения.

Постепенно распространяется тип индустриального общества, ведущего

некоторые народы к экономическому изобилию и совершенно изменяющего понятия и условия социальной жизни, установленные веками. Таким же образом растет преклонение перед городской жизнью и ее притягательной силой, как благодаря росту городов и их населения, так и благодаря распространению городского образа жизни на крестьянский мир.

Новые и более удобные средства социального общения способствуют ознакомлению событиями и быстрейшему и широчайшему распространению разных образов мышления и чувствования, что вызывает ряды взаимных реакций.

Не маловажен также факт, что люди, по различным причинам вынужденные переселяться, меняют свой образ жизни.

Таким образом сношения людей с себе подобными постоянно учащаются и в то же время сама « социализация » устанавливает все новые отношения, но не всегда способствуя соответствующему развитию личности и подлинно личных отношений (« персонализации »).

Такого рода эволюция яснее проявляется у народов, пользующихся уже удобствами экономического и технического прогресса, но она ведет также народы, находящиеся пока на пути к прогрессу и желающие получить для своих стран преимущества индустриализации и урбанизации. Эти народы, особенно если они привязаны к древним традициям, вместе с тем испытывают влечение к более зрелому и личному пользованию свободой.

7. Изменения психологические, нравственные и религиозные

Эти изменения в образе мыслей и общественных структур часто ставят под вопрос уже имеющиеся ценности, особенно у молодежи, не только нетерпеливой, но от внутреннего беспокойства бунтующей; сознавая свое значение в общественной жизни, она желает скорее принять участие в ней. Поэтому родители и воспитатели нередко испытывают все большие трудности при исполнении своей задачи.

Учреждения, законы, а также образ мышления и восприятия, унаследованные от предков, кажутся не всегда приспособленными к современному положению вещей; этим объясняется растерянность в поведении и в самих нормах поведения.

Наконец, новые условия отражаются на самой религиозной жизни. С одной стороны, более критический дух очищает ее от магического понимания мира и от суеверных пережитков, и все больше требует личного и действительного восприятия веры, благодаря чему многие приходят к более живому ощущению Бога. С другой стороны, все большее количество людей фактически отходит от религии. Отрицание Бога и религии или же игнорирование

их не являются, как в прошлом, чем-то необычайным и исключительным: это нередко теперь представляется как требование научного прогресса и некоего нового гуманизма. Все это во многих странах выражается не только в философском плане, но также очень широко затрагивает литературу, искусство, концепцию гуманитарных наук и истории и даже гражданские законы, что многих приводит в смятение.

8. *Нарушение равновесия в современном мире*

Такая быстрая эволюция, происходящая часто беспорядочно, и еще в большей степени самое острое сознание разлада в мире, порождают или усиливают противоречия и нарушение равновесия.

В самой личности чаще проявляется нарушение равновесия между современным практическим разумом и теоретическим мышлением, которые не в силах ни овладеть совокупностью своих познаний, ни привести их к подобающим синтезам. Имеется также нарушение равновесия между заботой о практической эффективности и нравственными требованиями совести, и, не менее часто, между условиями коллективной жизни и требованиями личной мысли, а также внутреннего созерцания. Наконец есть нарушение равновесия между специализированной человеческой деятельностью и универсальным взглядом на вещи.

Происходят противоречия и в семье как в силу стеснительных демографических, экономических и социальных условий, так и затруднений, возникающих между сменяющимися поколениями, или появления новых социальных отношений между мужчиной и женщиной.

Имеются также и большие противоречия между расами, между разными слоями общества, между народами богатыми, менее богатыми и бедными; наконец между международными учреждениями, возникшими благодаря стремлению народов к миру, и претензиями идеологической пропаганды, или между коллективным эгоизмом народов и других объединений.

Отсюда взаимное недоверие и вражда, конфликты и бедствия, причинной и в то же время жертвой которых является сам человек.

9. *Все более универсальные чаяния рода человеческого*

Между тем растет убеждение, что род человеческий может и должен не только все более укреплять свое владычество над тварным миром, но может и должен наладить такой политический, социальный и экономический порядок, который все больше служил бы человеку и помогал отдельным лицам и группировкам утверждать и развивать их собственное достоинство.

Поэтому, многие решительно требуют благ, остро сознавая себя обделенными ими по несправедливости или из-за неравного распределения. Народы, как стоящие на пути прогресса, так и недавно получившие независимость, желают получить блага современной цивилизации не только в политической, но и в экономической области и свободно играть свою роль в мире; однако все более увеличивается расстояние и, вместе с тем, слишком часто их зависимость, в том числе экономическая, от других более богатых, быстрее развивающихся народов. Народы, испытывающие голод, взывают к народам более богатым. Женщины требуют для себя юридического и фактического равноправия с мужчинами там, где они его еще не получили. Рабочие и крестьяне хотят своим трудом не только добывать себе необходимое для жизни, но и развивать свою личность, и более того, участвовать в управлении экономической, социальной, политической и культурной жизнью. Теперь впервые в человеческой истории, все народы убеждены, что культурные блага могут и должны действительно распространяться на всех.

Под всеми этими требованиями скрывается глубочайшее и всеобщее стремление: и лица, и группировки, жаждут полной и свободной жизни, достойной человека, подчиняющей на службу себе все блага, которые современный мир в таком изобилии может им предоставить. Кроме этого, народы прилагают все больше усилий, чтобы придти к некоему всемирному обществу.

Таким образом, современный мир является одновременно сильным и слабым, способным совершать лучшее и худшее, и ему открывается путь к свободе или рабству, к прогрессу или регрессу, к братству или к ненависти. С другой стороны, человек сознает, что от него зависит правильно направлять силы, которые он сам создал и которые могут либо его угнетать, либо ему служить. Вот почему он вопрошает сам себя.

10. Глубочайшие запросы рода человеческого

Действительно, нарушение равновесия, от которого страдает современный мир, связано с другим, более глубоким, нарушением равновесия, коренящемся в сердце человека. Ибо в самом человеке противоборствуют различные стихии. В то время как, с одной стороны, он в качестве твари ощущает себя всесторонне ограниченным, то с другой стороны, он чувствует себя неограниченным в своих желаниях и призванным к высшей жизни. Прельщаемый многими вожделениями, он постоянно принужден к выбору между ними или же к отказу от них. Мало того, немощный и грешный, нередко он делает то, чего не хочет, а то, что он хотел бы делать, не делает.¹ По-

¹ Cf. Rom. 7, 14 ss.

этому он страдает в себе самом от разделения, из которого возникают столь многие и столь большие нестроения в обществе. Действительно весьма многие, жизнь которых заражена практическим материализмом, отвращаются от ясного восприятия этого трагического положения, или же, не могут над ним задуматься вследствие угнетающих бедственных условий. Многие думают, что могут найти успокоение в многообразных предлагаемых им истолкованиях положения вещей, другие же ожидают настоящего и полного освобождения рода человеческого осуществляемого только человеческими усилиями, и убеждены, что будущее господство человека над землей исполнит все желания человеческого сердца. Есть и такие, кто, отчаявшись в смысле жизни, превозносят дерзновение тех, кто, считая человеческое существование лишенным всякого значения, стремятся придать ему полный смысл, находя его лишь в нем самом. И тем не менее перед современной эволюцией мира все больше тех, кто величайшие основные вопросы или задают, или их переживают с новой остротой: что такое человек? Каков смысл страдания, зла, смерти, которые продолжают существовать несмотря на столь большой прогресс? К чему все эти победы, приобретенные такой ценой? Что человек может принести обществу, чего он может от него ожидать? Что следует после этой земной жизни?

Но Церковь верует, что Христос, умерший и воскресший ² за всех, предлагает человеку Духом Своим свет и силу, чтобы тот мог ответить своему наивысшему призванию, и, что под небом нет иного имени, данного людям, которым надлежит им быть спасенными.³ Подобным образом, она верует, что ключи, средоточие и цель всей человеческой истории находятся у ее Господа и Учителя. Кроме этого, Церковь утверждает, что во всех изменениях есть много неизменяемого, имеющего свое конечное основание во Христе, Который вчера, сегодня и вовеки Тот же.⁴ Следовательно, во свете Христа, Образе Бога невидимого, Первороденного всей твари,⁵ Собор имеет целью обратиться ко всем, чтобы осветить тайну человека и содействовать нахождению разрешения главнейших вопросов нашего времени.

² Cf. 2 Cor. 5, 15.

³ Cf. Act. 4, 12.

⁴ Cf. Hebr. 13, 8.

⁵ Cf. Col. 1, 15.

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

О ЦЕРКВИ И О ПРИЗВАНИИ ЧЕЛОВЕКА

II. Должно отвечать на побуждения Духа

Народ Божий, движимый верою, по которой он верит, что его ведет Дух Господень, Который наполняет всю землю, Народ Божий, вместе с прочими людьми нашего века, участвует в событиях, требованиях и пожеланиях, и старается различить, каковы в них подлинные знамения присутствия или замысла Божия. Ибо вера освещает все новым светом и являет божественное предустановление о целостном призвании человека, и направляет таким образом разум к вполне человеческим решениям.

Собор, прежде всего, имеет намерение высказать во свете этого суждение о ценностях, которые сегодня ставятся выше всего, и вновь привести их к божественному источнику. Ибо эти ценности, поскольку они происходят от человеческих способностей, дарованных человеку Богом, весьма хороши; но из-за испорченности человеческого сердца они нередко отклоняются от должного назначения, и следовательно нуждаются в очищении.

Что Церковь мыслит о человеке? Что надлежит советовать для построения современного общества? Каково конечное значение человеческой деятельности в этом мире? На эти вопросы ожидается ответ. Тогда станет более ясным, что Народ Божий и род человеческий, в который он включен, служат друг другу; и таким образом миссия Церкви предстанет религиозной и тем самым вполне человеческой.

ГЛАВА ПЕРВАЯ

О ДОСТОИНСТВЕ ЧЕЛОВЕЧЕСКОЙ ЛИЧНОСТИ

12. Человек по образу Божию

По почти согласному мнению и верующих и неверующих, все, что есть на земле, предназначено для человека как средоточие и вершины творения.

Но что такое человек? Он сам о себе высказал и высказывает много разнообразных и даже противоречивых мнений, в которых зачастую он сам себя превозносит как абсолютное мерило или же унижает себя до отчаяния, откуда его сомнения и тревоги. Глубоко чувствуя эти затруднения, Церковь, наученная откровением Божиим, может дать на них ответ, определяющий подлинное состояние человека, объясняющий его немощи и в то же время дающий правильное понятие о его достоинстве и призвании.

Ибо Священное Писание учит, что человек сотворен « по подобию Божию », способным познавать и любить своего Творца, Который его поставил владыкой над всеми земными тварями,¹ чтобы управлять и пользоваться ими, прославляя Бога.² « Что есть человек, что Ты помнишь его? и сын человеческий, что Ты посещаешь его? Не много Ты умалил его перед ангелами; славою и честию увенчал его; поставил его владыкою над делами рук Твоих; все положил под ноги его » (Пс. 8. 5-7).

Но Бог сотворил человека не одиноким: ибо с самого начала « мужчину и женщину сотворил их » (Быт. 1. 27), и их союз стал первой формой общения личностей. Ибо человек по своей внутренней природе существо социальное, и вне отношений с другими людьми не может ни жить, ни развивать своих дарований.

Поэтому Бог, как мы еще читаем в Св. Писании, увидел, « все что Он создал, и вот хорошо весьма » (Быт. 1. 31).

13. О грехе

Поставленный Богом в состоянии праведности, человек однако, по обольщению Лукавого, злоупотребил свободой с самого начала истории, противопоставил себя Богу, желая достигнуть своей цели вне Бога. Но познав-

¹ Cf. Gen. 1, 26; Sap. 2, 23.

² Cf. Eccli. 17, 3-10.

ши Бога, они не прославили Его, как Бога, и омрачилось несмысленное их сердце, и служили твари вместо Творца.³ То, что нам известно из Божественного откровения, подтверждается самим опытом, ибо человек, вникая в свое сердце, узнает себя склонным ко злу и погруженным во всякого рода зло, которое не может происходить от его благого Творца. Нередко отказываясь признавать Бога как свое начало, человек и нарушил должный порядок, направляющий его к его конечной цели, и в то же время всю гармонию как в отношении самого себя, так в отношении других людей и всех тварей.

Итак человек разделен в самом себе. Поэтому вся человеческая жизнь и индивидуальная и коллективная проявляется как трагическая борьба между добром и злом, между светом и тьмою. Более того, человек видит, что собственными силами он неспособен действительно побороть нападения зла, так что каждый чувствует себя словно связанным цепями. Но Сам Господь пришел, чтобы освободить и укрепить человека, обновляя его изнутри и извергая вон « князя мира сего » (Ин. 12. 13), удерживающего его в рабстве греху.⁴ Ибо грех умаляет человека, отталкивая его от достижения полноты.

Во свете этого Откровения обретают свой окончательный смысл как высокое призвание, так и глубокая немощность, испытываемые человеком.

14. Состав человека

Единый телом и душою, человек по телесному своему состоянию вбирает в себя элементы мира материального, и таким образом через него, они достигают своей наивысшей степени и возносят свободную хвалу Творцу.⁵ Следовательно человеку не следует презирать телесную жизнь, но наоборот, он обязан ценить свое тело, как сотворенное Богом и предназначенное воскреснуть в последний день, считать его хорошим и достойным чести. Однако, раненный грехом, он испытывает восстание тела. Поэтому само достоинство человека требует, чтобы он прославлял Бога в теле своем и чтобы не позволял поработать его испорченным наклонностям своего сердца.

Действительно человек не ошибается, когда сознает себя высшим своего телесного свойства, и видит себя не только как частицу природы или анонимную составную часть человеческого общества. Своим внутренним миром

³ Cf. Rom. 1, 21-25.

⁴ Cf. Io. 8, 34.

⁵ Cf. Dan. 3, 57-90.

⁶ Cf. 1 Cor. 6, 13-20.

он превосходит весь материальный мир: к этим глубинам он возвращается, когда обращается к сердцу своему, где ожидает его Бог, испытывающий сердца,⁷ и где он пред взором Божиим решает свою участь. Итак, признавая в себе духовную и бессмертную душу, он не является игрой воображения, продуктом лишь физических и социальных условий, но наоборот, достигает самой глубокой и истинной реальности.

15. *О достоинстве разума, об истине и о мудрости*

Человек, будучи причастен свету божественного разума, правильно считает, что своим разумом он превыше всего тварного. Действительно своим гением, прилежно применяемым в течение веков он развил эмпирические науки, технику и искусство. В нашу же эпоху он одержал выдающиеся успехи, особенно исследуя и подчиняя себе материальный мир. Однако он всегда искал и обретал более глубокую истину. Ибо разум не ограничивается только внешними явлениями, но способен с подлинной достоверностью постигать доступную ему реальность, несмотря на частичное помрачение и ослабление вследствие греха.

Наконец разумная природа человеческой личности может и должна совершенствоваться через мудрость, которая столь пленительно влечет ум человека искать и любить истину и добро, преисполнившись которых, человек приводится через видимое к невидимому.

Наша же эпоха, еще больше чем предыдущие века нуждается в такой мудрости, благодаря которой, все новое, открываемое человеком, делалось бы более человеческим. Ибо будущая судьба мира в опасности, если не придут более мудрые люди. И нужно отметить, что многие народы бедные экономическими благами, но более богатые мудростью, могут во многом помочь другим.

По дару Духа Святого человек через веру приступает⁸ к созерцанию и познанию тайны божественного замысла.

16. *О достоинстве нравственной совести*

В глубине своей совести человек открывает закон, который он не сам себе дал, но которому он должен повиноваться, и голос которого, всегда призывающий его любить и делать добро, а зла избегать, отзывается, когда нужно в сердце его: делай это, а того избегай. Ибо человек имеет в сердце своем Богом написанный закон, в повиновении которому заключается все

⁷ Cf. 1 Reg. 16, 7; Ier. 17, 10.

⁸ Cf. Eccli. 17, 7-8.

его достоинство и согласно которому он будет судим.⁹ Совесть — самое тайное и святое святых человека, где он пребывает наедине с Богом, Чей голос звучит в глубине его души.¹⁰ Через совесть дивным образом открывается закон, который исполняется в любви к Богу и ближнему.¹¹ Через верность голосу совести христиане соединяются с другими людьми в искании истины и в разрешении согласно истине столь многочисленных нравственных вопросов, которые возникают как в жизни отдельных личностей, так и в жизни общественной. Следовательно, чем более превозмогает правая совесть тем более отдельные личности и группы отходят от слепого произвола и стремятся сообразоваться с объективными нормами нравственности. Но нередко случается, что совесть заблуждается вследствие непреодолимого неведения, не теряя однако при этом своего достоинства. Этого нельзя сказать о человеке, мало заботящемся об искании истинного и доброго, совесть которого по привычному греховному поведению мало-помалу почти заглушается.

17. О величии свободы

Человек однако может обратиться к добру только через свободу, которую так возвеличивают и к которой пламенно стремятся наши современники, что вполне правильно. Но часто они обращаются с ней превратно, видя в ней возможность делать все, что угодно, даже зло лишь бы это было приятно. Подлинная же свобода есть величайший знак образа Божия в человеке. Ибо Бог восхотел оставить человека (« в руке произволения его »),¹² дабы он добровольно сам искал своего Творца и свободно к Нему прилепляясь, пришел бы к полному и блаженному совершенству. Итак достоинство человека требует, чтобы он действовал по сознательному и свободному выбору, то есть изнутри движимый и побуждаемый личной совестью, а не слепыми инстинктами или чисто внешним принуждением. Такого достоинства человек достигает тогда, когда освобождаясь от всякого порабощения страстями, он стремится к своей цели в свободном выборе добра, и находит для этого себе надлежащие вспомогательные средства в действенном и прилежном их изыскании. Свобода человека, уязвленная грехом, может осуществить вполне это направление к Богу только при помощи благодати Божией. И каждый должен будет дать ответ перед судом Божиим о своей жизни, соответственно тому, что он делал — доброе или худое.¹³

⁹ Cf. Rom. 2, 14-16.

¹⁰ Cf. Pius XII, *Nuntius radiophonicus de conscientia christiana in iuvenibus recte efformanda*, 23 marti 1952: A.A.S. 44, 1952, p. 271.

¹¹ Cf. Matth. 22, 37-40; Gal. 5, 14.

¹² Cf. Eccli. 15, 14.

¹³ Cf. 2 Cor. 5, 10.

18. *О тайне смерти*

Перед лицом смерти загадка человеческого состояния выявляется больше всего. Человек мучится не только страданием и постепенным разложением тела, но также и даже еще больше страхом вечного исчезновения. Но он правильно побуждением сердца своего судит, ужасаясь и не принимая полного разрушения и окончательного исчезновения своей личности. Семя вечности, которое заложено в нем и не может быть сведено к одной материи, противится смерти. Все усилия техники, даже самые полезные, не могут успокоить тревогу человека: ибо продление биологического долголетия не может удовлетворить того желания грядущей жизни, которое непреодолимо присуще сердцу его.

В то время как перед лицом смерти беспомощно какое бы то ни было воображение, Церковь, наученная божественным откровением, утверждает, что человек был сотворен Богом для блаженной цели вне пределов земного прозябания. Кроме того, христианская вера учит, что смерть телесная, которой человек не был бы подвержен, если бы не согрешил,¹⁴ будет побеждена, когда человек будет восстановлен всемогущим и всемилостивым Спасителем во спасение, которое он утратил через грех. Ибо Бог призвал и призывает человека, чтобы он всем естеством соединился с Ним в вечном общении нетленной божественной жизни. Эту победу приобрел Христос, восставши к жизни, освободив человека от смерти смертию Своею.¹⁵ Поэтому предлагаемая с достоверными доказательствами, всякому мыслящему человеку вера, дает ответ на его тревогу о будущей участи его; и в то же время она дает возможность быть в общении во Христе с возлюбленными, уже умершими братьями, подавая надежду, что они обрели у Бога истинную жизнь.

19. *О формах и корнях атеизма*

Глубочайший смысл человеческого достоинства содержится в призвании человека к общению с Богом. Человек приглашается к собеседованию с Богом уже с самого начала своего существования: ибо он и существует потому, что он сотворен Богом по любви и всегда храним любовью, и он полностью живет по истине только тогда, когда свободно признает эту любовь и предает себя своему Творцу. Однако многие из наших современников

¹⁴ Cf. *Sap.* 1, 13; 2, 23-24; *Rom.* 5, 21; 6, 23; *Iac.* 1, 15.

¹⁵ Cf. *1 Cor.* 15, 56-57.

совсем не замечают этой глубокой жизненной связи с Богом или же открыто отвергают ее, а поэтому атеизм надлежит считать в числе самых серьезных явлений нашего времени и подвергнуть его более тщательному рассмотрению.

Названием атеизма обозначаются весьма различающиеся друг от друга явления. Тогда как одни явно отрицают Бога, другие думают, что человек совсем ничего не может утверждать о Нем; иные вопрос о Боге подвергают такому методу рассмотрения, что он оказывается бессмысленным. Многие, неправильно нарушив пределы позитивных наук, стремятся или объяснить все только научными доводами, или же наоборот не признают никакой абсолютной истины. Некоторые так превозносят человека, что вера в Бога почти лишается своей силы, так как они повидимому более склонны к утверждению человека, чем к отрицанию Бога. Иные представляют себе Бога так, что тот образ, который они отрицают, отнюдь не является Богом Евангелия. Иные вообще не занимаются вопросом о Боге, потому что, повидимому они не испытывают никакого религиозного волнения и не понимают для чего же им надо думать о религии. Кроме того, нередко атеизм возникает либо из необузданного протеста против зла в мире, либо из неправильного придания некоторым человеческим ценностям абсолютного значения, так что таковые у них принимаются за Бога. Современная цивилизация, не сама по себе, но поскольку она слишком переплетается с земными явлениями, может часто затруднять доступ к Богу.

Ясно, что не без вины те, кто произвольно пытаются исключить Бога из своего сердца и избегают религиозных вопросов, не следуя голосу совести; но все таки часто ответственны за такое положение и сами верующие. Ибо атеизм, рассматриваемый в его совокупности, не есть нечто самобытное, а возникает в силу различных причин, к которым относится также критическое отношение к религиям и в частности в некоторых местностях к религии христианской. Поэтому в этом зарождении атеизма немалую вину могут нести сами верующие, поскольку о них можно сказать, что пренебрегши воспитанием веры, или вследствие ложного изложения учения, или также в силу недостатков их религиозной, нравственной и социальной жизни, они более скрывают чем раскрывают подлинный облик Бога и веры.

20. *О систематическом атеизме*

Современный атеизм часто также является в систематической форме, которая, помимо иных причин увлекает стремление к автономности человека так далеко, что порождает препятствия в отношении ко всякой зависимости от Бога. Те, кто исповедуют такой атеизм, утверждают, что свобода состоит в том, что человек является самоцелью, что он один кузнец и демиург своей

истории: они полагают, что этого нельзя согласовать с признанием Господа, Виночника и Завершителя всего, или по крайней мере считают такое признание совершенно излишним. Этому учению может способствовать сознание силы, сообщаемое человеку современным техническим прогрессом.

Среди видов современного атеизма нельзя обойти молчанием того, который ожидает освобождения человека главным образом через его экономическое и социальное раскрепощение. Но такому освобождению противостоит религия, поскольку по своей природе она возлагает надежду человека на будущую и призрачную жизнь, отвлекая его от созидания земного града. Поэтому поборники такого учения, там где они становятся обладателями государственной власти, яростно борются против религии, распространяя атеизм, особенно в отношении воспитания молодежи, применяя все средства давления, которыми располагает государственная власть.

21. Об отношении Церкви к атеизму

Церковь, верно преданная и Богу и людям, не может перестать постоянно с скорбью и всяческой твердостью отвергать, как и раньше отвергала¹⁶ зловредные учения и дела, которые противоречат разуму и общему человеческому опыту и лишают человека врожденного ему превосходства.

Однако всеми силами стремясь понять причины отрицания Бога, кроющиеся в мышлении атеистов и сознавая важность вопросов, поднимаемых атеизмом, и ведомая любовью ко всем людям, Церковь думает, что эти причины следует подвергнуть серьезному и глубокому рассмотрению.

Церковь считает, что признание Бога никоим образом не противоречит достоинству человека, так как это достоинство основывается и совершается в Самом Боге: ибо человек поставлен Богом-Творцом в обществе как существо разумное и свободное; но еще прежде всего он призван как сын к настоящему общению с Богом и к участию в Его блаженстве. Кроме того, Церковь учит, что эсхатологическое упование не умаляет значение дел земных, но наоборот свершение их подкрепляется новыми доводами. И наоборот, при отсутствии Божественной основы и надежды жизни вечной, достоинство человека тягчайшим образом повреждается, как часто ныне видим, и загадка жизни и смерти, вины и страдания остается без разрешения, и люди нередко повергаются в отчаяние.

¹⁶ Cf. Pius XI, *Litt. Encycl. Divini Redemptoris*, 19 martii 1937: A.A.S. 29, 1937, pp. 65-106; Pius XII, *Litt. Encycl. Ad Apostolorum Principis*, 29 iunii 1958: A.A.S. 50, 1958, pp. 601-614; Ioannes XXIII, *Litt. Encycl. Mater et Magistra*, 15 mai 1961: A.A.S. 53, 1961, pp. 451-453; Paulus VI, *Litt. Encycl. Ecclesiam suam*, 6 augusti 1964: A.A.S. 56, 1964, pp. 651-653.

Между тем, каждый человек остается неразрешимым, смутно сознаваемым вопросом самому себе. В некоторые моменты, в частности во время значительных событий жизни, никто не может полностью избежать этого вопроса. Один Бог дает полный и вседостоверный ответ на этот вопрос, Бог, Который призывает человека к все более глубокому размышлению и все более смиренному исканию.

Для врачевания от атеизма нужно как правильно изложенное учение, так и безупречная жизнь Церкви и ее членов. Ибо Церкви надлежит содействовать присутствующим и как бы видимым Бога Отца и Его воплотившегося Сына, постоянно обновляя и очищая себя, под водительством Духа Святого.¹⁷ Это, прежде всего, приобретаетсЯ свидетельством живой и разумной веры, то есть веры подготовленной к тому, чтобы трезво видеть трудности и их преодолевать. Такое славное свидетельство веры засвидетельствовали и свидетельствуют многие мученики. Эта вера должна проявлять свою плодотворность проникая всю жизнь верующих, даже и мирскую, побуждая их к справедливости и любви, в особенности по отношению к обездоленным. И наконец, проявлению присутствия Бога больше всего способствует братская любовь верующих, единодушно трудящихся для веры Евангельской,¹⁸ и являющих собой знамение единства.

Церковь, совершенно отвергая атеизм, однако искренне исповедует, что все люди, и верующие и неверующие, должны содействовать правильному созиданию этого мира, в котором они вместе живут: этого, без сомнения, не может быть без искреннего и благоразумного диалога. Поэтому Церковь глубоко скорбит о дискриминации между верующими и неверующими, которую несправедливо вводят некоторые гражданские власти, не признавая основных прав человеческой личности. Ибо Церковь требует для верующих действительной свободы, чтобы уже в этом мире им было возможно воздвигать Храм Божий. Атеистов же она человеколюбиво приглашает вдуматься открытым сердцем в Евангелие Христово.

Отстаивая достоинство человеческого призвания, возвращая надежду тем, кто уже отчаялся в величии своего назначения, Церковь действительно прекрасно знает, что ее благовестие созвучно с глубочайшими устремлениями сердца человеческого. Благовестие ее, ни в коем случае не умаляет человека, распространяя для его совершенствования свет, жизнь и свободу, и ничто иное не может удовлетворить сердце человеческое: « Ты сотворил нас для Тебя », Господи « и наше сердце метется, пока не успокоится в Тебе ».¹⁹

¹⁷ Cf. Conc. Vat. II, Const. dogm. de Ecclesia, cap. I, n. 8: A.A.S. 57, 1965, p. 12.

¹⁸ Cf. Phil. 1, 27.

¹⁹ S. Augustinus, Confess. I, 1: P.L. 32, 661.

22. О Христе - Новом Человеке

Действительно тайна человека истинно освещается только в тайне воплотившегося Слова. Ибо Адам, первый человек, был образом грядущего,²⁰ то есть Христа Господа. Христос, последний Адам, в откровении тайны Отца и Его любви, в полноте являет человека самому человеку и ясно показывает ему его наивысшее призвание. Поэтому не удивительно, что выше указанные истины в Нем находят свой источник и достигают своей вершины.

« Образ Бога невидимого » (Кол. 1. 15),²¹ Он есть и совершенный Человек, Который восстановил сынам Адама подобие Божие, искаженное первым грехом. Так как в Нем человеческое естество было воспринято, но не поглощено,²² тем самым оно и в нас было возведено в наивысшее достоинство. Ибо Сам Сын Божий, через Свое воплощение, соединился неким образом с каждым человеком. Человеческими Своими руками Он трудился, человеческим Своим разумом Он мыслил, человеческой волею Он действовал,²³ человеческим Своим сердцем Он любил. Рожденный от Девы Марии, Он истинно стал Одним из нас, уподобившись нам во всем, кроме греха.²⁴

Агнец Непорочный, проливши добровольно Кровь Свою, Он заслужил нам жизнь, и в Нем Бог примирил²⁵ нас с Собою и друг с другом и избавил нас от рабства диаволу и греху, так что каждый из нас может сказать с Апостолом: Сын Божий « возлюбил меня и предал Себя Самого за меня » (Гал. 2. 20). Страдая за нас, Он не только дал пример, чтобы мы следовали по Его стопам,²⁶ но и открыл путь, которым жизнь и смерть освящаются и приобретают новый смысл, если мы следуем по пути этому.

Человек христианин соделанный подобным образу Сына, Который есть Первородный между многими братьями,²⁷ принимает « начаток Духа »

²⁰ Cf. Tertullianus, *De carnis resurr.* 6: « Quodcumque limus exprimebatur, Christus cogitabatur homo futurus »: P.L. 2, 282; C.S.E.L. 47, p. 33, 1, 12-13.

²¹ Cf. 2 Cor. 4, 4.

²² Cf. Conc. Constantinop. II, can. 7: « Neque Deo Verbo in carnis naturam transmutato, neque carne in Verbi naturam transducta »: Denz. 219 (428). — Cf. etiam Conc. Constantinop. III: « Quemadmodum enim sanctissima atque immaculata animata eius caro deificata non est perempta (theôtheisa ouk anêrethè), sed in proprio sui statu et ratione permansit »: Denz. 291 (556). — Cf. Conc. Chalced.: « in duabus naturis inconfuse, immutabiliter, indivise, inseparabiliter agnoscendum »: Denz. 148 (302).

²³ Cf. Conc. Constantinop. III: « ita et humana eius voluntas deificata non est perempta »: Denz. 291 (556).

²⁴ Cf. Hebr. 4, 15.

²⁵ Cf. 2 Cor. 5, 18-19; Col. 1, 20-22.

²⁶ Cf. 1 Petr. 2, 21; Matth. 16, 24; Luc. 14, 27.

²⁷ Cf. Rom. 8, 29; Col. 1, 18.

(Рим. 8. 23), которым он становится способным исполнять новый закон любви.²⁸ Этим Духом, Который есть « залог наследия » (Еф. 1. 14), весь человек внутренне восстанавливается до самого « искупления тела » включительно (Рим. 8. 23). « Если же Дух Того, Кто воскресил из мертвых Иисуса, живет в нас, то Воскресивший Христа из мертвых оживит и ваши смертные тела Духом Своим, живущим в вас » (Рим. 8. 11).²⁹ Неизбежностью и обязанностью христианина несомненно является борьба против зла ценой многих скорбей, и претерпение смерти; но приобщенный пасхальной тайны, уподобленный Христу в смерти Его, укрепленный надеждою, он придет к воскресению.³⁰

Это действительно не только для верующих во Христа, но и для всех людей доброй воли, в сердце которых невидимым образом действует благодать.³¹ Так как Христос³² умер за всех, и так как наивысшее призвание человека в действительности едино, ибо оно Божие, мы должны знать, что Дух Святой предлагает всем возможность приобщиться этой пасхальной тайны Богу известным образом.

Такова величайшая тайна человека, которая через христианское Откровение озаряет верующих. Поэтому через Христа и во Христе освещается загадка страданий и смерти, которая так нас гнетет вне Его Евангелия. Христос воскрес, смертью Своею смерть поправ, и жизнь нам даровав,³³ чтобы как сыны в Сыне, мы взывали в Духе: Авва, Отче!³⁴

²⁸ Cf. Rom. 8, 1-11.

²⁹ Cf. 2 Cor. 4, 14.

³⁰ Cf. Phil. 3, 10; Rom. 8, 17.

³¹ Cf. Conc. Vat. II, Const. dogm. de Ecclesia, Cap. II, n. 16: A.A.S. 57, 1965, p. 20.

³² Cf. Rom. 8, 32.

³³ Cf. Liturgia Paschalis Byzantina.

³⁴ Cf. Rom. 8, 15 et Gal. 4, 6; cf. etiam Io. 1, 12 et 1 Io. 3, 1-2.

ГЛАВА ВТОРАЯ

О ЧЕЛОВЕЧЕСКОМ ОБЩЕСТВЕ

23. *О целях Собора*

К главным явлениям современного мира следует отнести умножение взаимоотношений между людьми, развитию которого больше всего содействует прогресс современной техники. Однако братский диалог людей заключается не в этом прогрессе, а в более глубоком общении личностей, которое требует взаимного уважения к их полному духовному достоинству. Развитию этого общения личностей христианское откровение приносит величайшую поддержку и в то же время приводит нас к высшему разумению законов социальной жизни, которые Творец вписал в духовную и нравственную природу человека.

Так как новейшие документы учительной власти Церкви уже пространно изложили ¹ христианское учение о человеческом обществе, то Собор вновь напоминает только главнейшие истины и излагает их основание во свете Откровения. Затем он подчеркивает некоторые выводы, приобретающие в наши дни особенное значение.

24. *Об общественном характере человеческого призвания по замыслу Божию*

Бог, заботящийся как Отец о всех, восхотел, чтобы все люди составляли семью и по-братски относились друг к другу. Ибо все они созданы по подобию Бога, Который « произвел от одного весь род человеческий: обитать по всему лицу земли » (Деян. 17. 26), и призваны к одной и той же цели т.е. к Самому Богу.

Поэтому любовь к Богу и к ближнему есть первая и наибольшая заповедь, и Св. Писание поучает нас, что любовь к Богу не может быть отделена от любви к ближнему: « ... если есть какая другая заповедь, — заключается в одном этом слове: возлюби ближнего твоего как самого себя... Итак, любовь есть исполнение Закона » (Рим. 13. 9-10; I Ин. 4. 20). Доказано, что это имеет величайшее значение для людей, зависящих все более друг от друга, и в мире, все более объединяющихся.

¹ Cf. Ioannes XXIII, Litt. Encycl. *Mater et Magistra*, 15 maii 1961: A.A.S. 53, 1961, pp. 401-464, et Litt. Encycl. *Pacem in terris*, 11 aprilis 1963: A.A.S. 55, 1963, pp. 357-304; Paulus VI, Litt. Encycl. *Ecclesiam suam*, 6 augusti 1964: A.A.S. 56, 1964, pp. 609-659.

Мало того, Господь Иисус, когда Он молится Отцу, чтобы « все едино были..., как Мы едино » (Ин. 17. 21-22), открывает непостижимые человеческому разуму перспективы и указывает, что есть некое сходство между единением божественных ипостасей и единением сынов Божиих в истине и любви. Это сходство показывает, что человек — единственное на земле творение, которое Бог восхотел ради его самого — может вполне найти себя самого только через искреннюю отдачу самого себя.²

25. *О взаимной зависимости личности и общества*

Из социального характера человека проистекает зависимость между расцветом человеческой личности и развитием самого общества, ибо началом, предметом и целью всех социальных учреждений есть и должна быть человеческая личность, поскольку она по своей природе абсолютно нуждается в социальной жизни.³ И так как социальная жизнь не есть нечто случайное, в ней можно отвечать своему призванию и развивать все свои дарования, благодаря обмену с другими, взаимным услугам и диалогу с братьями.

Из социальных связей, которые необходимы для развития человека, одни, как семья и политическое общество, более непосредственно соответствуют его внутренней природе; другие исходят скорее из его свободной воли. В наше время, по различным причинам, взаимоотношения и зависимости все умножаются; отсюда возникают различные ассоциации и учреждения на основе либо общественного, либо частного права. Это явление, называемое социализацией, хотя и не лишено опасностей, приносит многие преимущества для укрепления и увеличения способностей человеческой личности и для охраны ее прав.⁴

Но если люди, чтобы ответить своему призванию, — включая религиозное, — много получают от этой социальной жизни, нельзя все же отрицать, что люди в силу социальных условий, в которых они живут, и при этом с самого детства, часто отвращаются от делания добра и вовлекаются во зло. Несомненно, что нестроения, так часто встречающиеся в социальном порядке, происходят отчасти вследствие напряженности в экономических, политических и социальных структурах, но в основном они возникают из-за человеческой гордыни, эгоизма, которые извращают также и социальную обстановку. Там, где общественные условия испорчены в силу последствий

² Cf. Luc. 17, 33.

³ Cf. S. Thomas, 1 *Ethic.* Lec. 1.

⁴ Cf. Ioannes XXIII, *Litt. Encycl. Mater et Magistra*: A.A.S. 53, 1961, p. 418. Cf. etiam Pius XI, *Litt. Encycl. Quadragesimo anno*, 15 maii 1931: A.A.S. 23, 1931, p. 222 ss.

греха, человек, склонный ко злу от рождения, находит затем новые побуждения ко греху, которые он без напряженных усилий и без помощи благодати, не может побороть.

26. О способствовании общему благу

Вследствие все более тесной взаимозависимости, которая понемногу распространяется по всему миру, общее благо — то есть совокупность тех условий социальной жизни, которые позволяют и обществам и отдельным их членам достигать полнее и быстрее собственного усовершенствования — сегодня становится все более всеобщим, и поэтому включает в себя права и обязанности, касающиеся всего рода человеческого. Любое объединение должно считаться⁵ с потребностями и законными требованиями других объединений, и даже с общим благом всей семьи человеческой.

Одновременно растет сознание исключительного достоинства, принадлежащего человеческой личности, и так как она превосходит все, то и ее права и обязанности являются всеобщими и неприкосновенными. Следовательно, нужно, чтобы человеку было дано все то, в чем он нуждается для подлинно человеческой жизни, как например, пища, одежда, жилище, право свободного избрания образа жизни и основания семьи, воспитания, труда, доброго имени, уважения, соответствующей информации, действия по правильной норме своей совести, охраны частной жизни, и справедливой свободы, включая и религиозную.

Поэтому социальный порядок и его прогресс должны постоянно уступать благу личностей, так что упорядочение условий должно подчиняться пользе личностей, а не наоборот, что и Сам Господь утверждает, когда говорит, что суббота для человека, а не человек для субботы.⁶ Порядок этот должен постоянно развиваться, основываясь на истине, созидаясь на справедливости, оживляясь любовью; а в свободе он должен находить все более человеческое равновесие.⁷ Но для достижения этого нужно проводить обновление умов и широкие изменения в обществе.

Дух Божий, направляющий дивным провидением течение времени и обновляющий лицо земли, присутствует в этой эволюции. А евангельская заваска побуждала и побуждает в сердце человека неудержимое требование достоинства его.

⁵ Cf. Ioannes XXIII, Litt. Encycl. *Mater et Magistra*: A.A.S. 53, 1961, p. 417.

⁶ Cf. *Marc.* 2, 27.

⁷ Cf. Ioannes XXIII, Litt. Encycl. *Pacem in terris*: A.A.S. 55, 1963, p. 266.

27. Об уважении к человеческой личности

Подходя к практическим и неотложным выводам, Собор настаивает на уважении к человеку; каждый без исключения обязан рассматривать ближнего как « другого самого себя », имея в виду прежде всего заботу о его жизни и о средствах необходимых чтобы достойно ее прожить,⁸ не уподобляясь богачу, который совершенно не заботился о нищем Лазаре.⁹

Наше время налагает на нас в особенности неотложную обязанность стать ближними любого человека и, идя ему навстречу, действительно служить ему будь это всеми оставленный старик, будь то несправедливо презираемый иностранный рабочий, будь то изгнанник, будь то незаконно-рожденный ребенок, незаслуженно страдающий из-за не совершенного им греха, будь то голодный, взывающий к нашей совести словами Господа: « Так как вы сделали это одному из сих братьев Моих меньших, то сделали Мне » (Мф. 25. 40).

Кроме того, все, что направлено против самой жизни, как например, всякого рода человекоубийство, геноцид, аборт, евтаназия и намеренное самоубийство, все, что насилует цельность человеческой личности, как членовредительство, телесные или нравственные мучения, попытки поработить самую душу; все, что оскорбляет человеческое достоинство, как нечеловеческие условия жизни, произвольные заключения в тюрьму, ссылки, рабство, проституция, торговля женщинами и подростками, а также и позорные условия труда, в которых к трудящимся относятся как к орудиям наживы, а не как к свободным и ответственным личностям. Все это и прочее подобное — действительно позорно. Отравляя человеческую цивилизацию, все это позорит так поступающих больше чем тех, кто переносят несправедливость, и наносит величайшее оскорбление Творцу.

28. Об уважении и любви к инакомыслящим

Уважение и любовь должны распространяться также и на тех, кто в социальных, политических или религиозных вопросах, думают или поступают иначе чем мы; ибо чем глубже будем вникать с сочувствием и любовью в их образ мышления, тем легче мы сможем вступить с ними в диалог.

Но, конечно, эта любовь и благосклонность не должны нас делать равнодушными в отношении истины и добра. Более того, сама любовь побуждает

⁸ Cf. *Иас.* 2, 15-16.

⁹ Cf. *Лис.* 16, 19-31.

учеников Христовых возвещать спасительную истину всем людям. Но надо различать между заблуждением, которое следует всегда отвергать, и заблуждающимся, сохраняющим всегда достоинство личности, даже тогда, когда он теряется в своих ложных или недостаточно правильных религиозных понятиях.¹⁰ Один Бог — Судья и Сердцеведец; поэтому Он запрещает нам судить о внутренней вине любого человека.¹¹

Учение Христово требует, чтобы мы предавали забвению также и обиды¹² и распространяет повеление любви на всех врагов наших, что и есть заповедь Нового Завета: « Вы слышали, что сказано: люби ближнего твоего и ненавидь врага твоего, а Я говорю вам: любите врагов ваших, благотворите ненавидящим вас и молитесь за обижающих вас и гонящих вас » (Мф. 5. 43-44).

29. *О природном равенстве между всеми людьми и о социальной справедливости*

Так как все люди, обладающие разумной душой и сотворенные по образу Божию, имеют одну и ту же природу и одно и то же происхождение, и как искупленные Христом, получают одно и то же призвание и божественное предназначение, следует все более и более признавать основное равенство между всеми.

Конечно, не все люди равны по их разным физическим способностям и по многообразным их интеллектуальным и нравственным силам. Однако, всякий вид дискриминации основных социальных или культурных прав личностей по признаку пола, расы, цвета кожи, социального положения, языка или религии, должен быть изжит и устранен как противный Божию Замыслу. Весьма печально, однако, что в действительности эти основные права личности до сих пор не везде соблюдаются вполне. Например, когда женщине отказывается в праве свободно избирать себе мужа и выбирать свое призвание в жизни, или иметь доступ к образованию и культуре, на равных правах с мужчиной.

Сверх того, хотя среди людей имеются законные различия, равное достоинство личностей требует, чтобы были достигнуты более человеческие и справедливые условия жизни. Ибо слишком большое экономическое и социальное неравенство между членами или между народами единой человеческой семьи вызывает соблазн и противоречит социальной справедливости,

¹⁰ Cf. Ioannes XXIII, Litt. Encycl. *Pacem in terris*: A.A.S. 55, 1963, p. 299 et 300.

¹¹ Cf. Luc. 6, 37-38; Matth. 7, 1-2; Rom. 2, 1-11; 14, 10-12.

¹² Cf. Matth. 5, 43-47.

достоинству человеческой личности, а также социальному и международному миру.

Человеческие установления, частные и общественные, должны стремиться служить достоинству и цели человека, деятельно борясь против как социального так и политического рабства, храня основные права человека при любом политическом строе. Более того, необходимо, чтобы эти установления постепенно приходили в соответствие с духовной реальностью, превышающей все, даже если для достижения желаемой цели потребуется довольно много времени.

30. *О необходимости превзойти индивидуалистическую этику*

Глубокие и быстрые изменения в положении вещей настойчиво требуют, чтобы никто, по невниманию к развитию, или в силу инерции, не довольствовался лишь индивидуалистической этикой. Долг справедливости и любви все более и более исполняется тем, что каждый, содействуя по своим способностям общему благу и считаясь с нуждами других, в то же время развивает установления, общественные и частные, и способствует тому, чтобы они служили улучшению жизненных условий людей. Есть такие, которые проповедуют широкие и великодушные идеи, но в действительности живут так, как будто им совсем не нужно заботиться о нуждах общества. Более того, в ряде стран многие пренебрегают законами и социальными предписаниями. Многие не стыдятся различными обманами и ухищрениями избегать справедливых налогов или другого, что является их долгом перед обществом. Иные не считаются с некоторыми нормами социальной жизни, например, с предписаниями о здравоохранении или с правилами вождения автомашин, не обращая внимания на то, что таким нерадением они подвергают опасности свою жизнь и жизнь других.

Да будет для всех священной уважение и соблюдение социальных обязанностей главнейшим долгом современного человека. Ибо, чем больше мир объединяется, тем яснее становится, что обязанности людей переходят пределы частных объединений и постепенно распространяются на весь мир. Но это может произойти, только если отдельные люди и их объединения будут воспитывать в самих себе нравственные и социальные добродетели и распространять их в обществе, чтобы таким образом с необходимой помощью божественной благодати, явились новые люди и строители нового человечества.

31. *Об ответственности и участии*

Чтобы отдельные люди могли исполнять свой долг совести как в отношении самих себя, так и в отношении различных объединений, членами которых они являются, они должны тщательно воспитываться в более широкой духовной культуре с использованием тех значительных возможностей, которыми сегодня располагает человеческий род. Прежде всего, воспитание молодежи любого социального происхождения должно быть поставлено так, чтобы подготовить мужчин и женщин отличающихся не только образованием, но и силой личности, что так необходимо в наше время.

Но к этому чувству ответственности человек придет, только если условия жизни позволят ему сознавать свое достоинство и отвечать своему призванию, жертвуя собой для Бога и ближних. Ибо нередко человеческая свобода ослабевает там, где человек впадает в крайнюю нужду, так же как она увядает там, где человек, находясь в слишком легких условиях жизни, замыкается в своего рода золотую башню одиночества. И наоборот, он укрепляется, когда он принимает неизбежные обязанности социальной жизни, выполняет многообразные требования человеческой солидарности и ставит себя на служение человеческому обществу.

Поэтому надлежит воспламенять волю всех для участия в общих начинаниях, одобрять образ действия народов, в среде которых наибольшая часть граждан участвует с подлинной свободой в общественной жизни. Однако надо учитывать реальные условия каждого народа и соответствующую силу общественной власти. Но для того, чтобы действительно все граждане стремились к участию в жизни разных объединений, составляющих социальное тело, нужно чтобы они нашли в этих объединениях блага, которые привлекали бы их и располагали к служению ближнему. И по праву можно считать, что участь будущего человечества находится в руках тех, кто способен передать будущим поколениям смысл жизни и надежды.

32. *Воплощенное Слово и человеческая солидарность*

Бог сотворил людей не для того, чтобы они жили поодиночке, но для осуществления социального единства, и «соблаговолил... освящать и спасать людей не по отдельности, без взаимной связи, а сделать их народом, который признавал бы Его в истине и свято служил Ему Одному.¹³ Уже с самого начала истории спасения Он избрал людей не как только отдельных

¹³ Cf. Const. dogm. de Ecclesia, Cap. II, n. 9: A.A.S. 57, 1965, pp. 12-13.

личностей, но как и членов некоей общины. И этих избранных Своих, открывшая Свой замысел, Он назвал « народом Своим » (Исх. 3. 7-12), с которым, кроме того, Он заключил завет на Синае.¹⁴

Этот общинный характер совершенствуется и завершается делом Иисуса Христа. Ибо Сам воплощенный Логос восхотел соделаться причастником человеческого бытия. Он присутствовал на браке в Кане; Он вошел в дом Закхея, ел с мытарями и грешниками. Он открыл людям любовь Отца и их высокое призвание, ссылаясь на самые обыкновенные социальные явления и употребляя выражения и образы взятые из повседневной жизни. Он освятил отношения между людьми, в первую очередь семейные, из которых возникают социальные отношения, Он добровольно подчинился законам Своей родины. Он восхотел вести жизнь труженика своего времени и местности.

В Своей проповеди Он ясно заповедал сынам Божиим, чтобы они относились друг к другу как братья. В Своей молитве Он просил, чтобы все ученики Его были « едино ». Более того, Он Сам Себя принес в жертву даже до смерти ради всех, как Искупитель всех. « Нет больше той любви, как если кто положит душу свою за друзей своих » (Ин. 15. 13). Апостолам же Он заповедал проповедовать евангельскую весть всем народам, чтобы род человеческий стал семьей Божией, в которой полнотой закона должна быть любовь.

Первородный из многих братьев, после Своей смерти и воскресения Он через дар Духа Своего основал среди принимающих Его верою и любовью, новое братское общение, общение в Телe Его, которое есть Церковь, в котором все являясь членами друг друга, согласно различным полученным дарам, должны служить взаимно друг другу.

Эта солидарность должна все время увеличиваться, до того самого дня, в который она завершится, и в который люди спасенные благодатью, воздадут Богу совершенную славу как семья возлюбленная Богом и Христом, Братом нашим.

¹⁴ Cf. Ex. 24, 1-8.

ГЛАВА ТРЕТЬЯ

О ЧЕЛОВЕЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ВО ВСЕЛЕННОЙ

33. *Постановка вопроса*

Своим трудом и гением человек всегда старался больше расширять рамки своей жизни; теперь же, в особенности благодаря науке и технике, он распространил и продолжает распространять свое господство почти на всю природу и, благодаря прежде всего увеличению всевозможных средств общения между народами, человеческая семья постепенно себя сознает и создает как единое общество во вселенной. Следовательно, многие блага, которых человек прежде ожидал преимущественно от высших сил, он представляет себе теперь собственной предприимчивостью.

Перед этим великим устремлением, которым охвачен уже весь человеческий род, у людей возникают многочисленные вопросы. Каковы смысл и ценность этой деятельности? Как употребить все эти богатства? К достижению какой цели стремятся усилия как отдельных лиц, так и обществ? Церковь, хранящая врученный ей залог Слова Божия, из которого черпаются начала религиозного и нравственного порядка, хотя и не всегда имеет готовый ответ на отдельные вопросы, желает однако присоединить свет откровения к опыту всех, чтобы осветить путь, на который стало человечество.

34. *О ценности человеческой деятельности*

Верующим ясно, что человеческая деятельность, как индивидуальная так и коллективная, то есть то великое усилие, с которым люди в течение веков стремились улучшить условия своей жизни, рассматриваемая в самой себе, отвечает божественному замыслу. Ибо человек, сотворенный по образу Божию, получил заповедь, чтобы, подчинив себе землю и все, что в ней, управлять миром в праведности и святости, и чтобы, признавая Бога Творцом всего, относить себя и совокупность всего к Богу, дабы с подчинением всего человеку, имя Божие было дивно по всей земле.²

Это же относится также и ко всем повседневным делам. Ибо мужчины

¹ Cf. Gen. 1, 26-27; 9, 2-3; Sap. 9, 2-3.

² Cf. Ps. 8, 7 et 10.

и женщины, которые, трудясь для поддержания жизни своей и своей семьи, ведут свою деятельность так, что служат с пользой обществу, могут справедливо считать, что своим трудом они продолжают дело Творца, способствуют благополучию своих братьев и вносят личный вклад в осуществление божественного замысла в истории.³

Поэтому христиане не считают дела, совершаемые гением и силой человеческой, противоречащими божественной власти, как если бы разумное существо находилось в соперничестве с Творцом, но наоборот, они убеждены, что победы рода человеческого являются знаменем величия Божия и плодом неизреченного Его замысла. Но чем более возрастает сила людей, тем шире становится их ответственность, и отдельных лиц, и обществ. Отсюда ясно, что христианское благовестие не отвращает людей от построения мира и не ведет их к пренебрежению благом своих ближних, но наоборот, обязывает их все более этому содействовать.⁴

35. Об упорядочении человеческой деятельности

Но если человеческая деятельность исходит от человека, то она и предназначена для человека. Ибо человек, когда трудится, не только изменяет среду и общество, но и совершенствует самого себя. Он научается многому, развивает свои способности, выходит за пределы своего я и превосходит самого себя. Такого рода преуспевание, если оно правильно понимается, имеет больше цены, чем накопление внешних богатств. Человек больше ценен тем, что он есть, чем тем, что он имеет.⁵ Равным образом, все, что люди делают для достижения большей справедливости, для более широкого братства, и для более гуманного порядка в социальных отношениях, гораздо ценнее, чем технические достижения. Ибо эти достижения могут служить материальной базой для человеческого совершенствования, однако сами по себе, они не могут привести к его осуществлению.

Отсюда следующая норма человеческой деятельности: она должна содействовать согласно замыслу и воли Божией истинному благу рода человеческого и дать возможность человеку, лично или в обществе, развить и исполнить свое призвание.

³ Cf. Ioannes XXIII, *Litt. Encycl. Pacem in terris*: A.A.S. 55, 1963, p. 297.

⁴ Cf. *Nuntius ad universos homines a Patribus missus ineunte Concilio Vaticano II*, oct. 1962: A.A.S. 54, 1962, p. 283.

⁵ Cf. Paulus VI, *Alloc. ad Corpus diplomaticum*, 7 ianuar. 1965: A.A.S. 57, 1965, p. 232.

36. *О справедливой автономности земных ценностей*

Однако многие наши современники повидимому боятся, что слишком тесная связь между человеческой деятельностью и религией может оказаться препятствием автономности человека, общества или науки.

Если под словом автономность земных ценностей мы подразумеваем, что все тварное, а в том числе и общества, имеет свои законы и свои ценности, которые человек должен познавать, применять и направлять, то требовать такой автономности — совершенно законно: это не только требуется людьми нашего века, но и соответствует воле Творца. Ибо в силу самого творения, все существующее наделяется крепостью, истинностью, совершенством, своими законами и порядками, которые человек должен уважать, принимая во внимание в науке и технике свойственные им методы. Поэтому методическое исследование во всех дисциплинах, если оно производится действительно научным образом и согласно нравственным нормам, по существу не может никогда противоречить вере, ибо для земных ценностей и ценностей веры один источник — Бог.⁶ Более того, кто смиренно и непрестанно старается проникнуть в тайну тварного мира, руководится хотя бы и неведомо для него, десницей Бога, Который, поддерживая все существующее, делает его тем, что оно есть. Здесь да будет позволено сожалеть о некоторых взглядах, существовавших среди самих христиан, вследствие недостаточно ясно понимаемой автономности науки, и вследствие которых возникли споры и разногласия, приведшие многих к мысли, что вера и наука противоречат друг другу.⁷

Но если под словами « автономность земных ценностей » подразумевается, что тварный мир не зависит от Бога и что люди могут пользоваться им вне отношения к Богу, всякий признающий Бога сознает или чувствует ложность такого рода утверждений, ибо тварь без Творца немислима. Впрочем, все верующие любой религии всегда слышали голос Его и видели проявление Его через вещание тварей. Более того, забвением Бога сама тварь погружается в мрак.

37. *О человеческой деятельности, поврежденной грехом*

Священное Писание, с которым сходится и опыт веков, научает человеческую семью, что человеческий прогресс, который является великим благом для человека, несет однако с собой большое искушение: когда по-

⁶ Cf. Conc. Vat. I, Const. dogm. *De fide cath.*, cap. III: Denz. 1785-1786 (3004-3005).

⁷ Cf. Mons. Pio Paschini, *Vita e opere di Galileo Galilei*, 2 lib., ed. Vatic., 1964.

рядок ценностей нарушен и зло смешивается с добром, отдельные люди и объединения заботятся только о себе, а не о других. Поэтому мир больше не является местом для подлинного братства, а возросшая мощь человека угрожает уничтожением уже самому человеческому роду.

Ибо всю историю людей заполняет ожесточенная борьба против сил тьмы, борьба, которая началась при самом начале мира и будет продолжаться до последнего дня, как говорит Господь.⁸ Включенный в эту борьбу, человек должен постоянно бороться, дабы привязаться к добру, но без великих трудов, без помощи благодати Божией, не может он в самом себе обрести единства.

Поэтому Церковь Христова, доверяя замыслу Творца, признавая, что человеческий прогресс может содействовать действительному счастью людей, не может все же не напомнить слов Апостола: « не сообразуйтесь с веком сим » (Рим. 12. 2), то есть с той суетой и лукавством духа, которые направленную на служение Богу и человеку человеческую деятельность превращают в орудие греха.

Итак если кто спросит, каким образом можно преодолеть это плачевное состояние, христиане исповедуют, что всякая человеческая деятельность, которая по гордыне и беспорядочному самолюбию ежедневно терпит неудачи, должна быть очищена и приведена к совершенству Крестом и Воскресением Христовым. Ибо человек, искупленный Христом и соделанный в Духе Святом новой тварью, может и должен любить все что сотворил Бог. Он принимает все это от Бога и видит и уважает как происходящее из рук Божиих. Воздавая за это благодарение Благодетелю он, пользуясь и наслаждаясь тварным в нищете и свободе духа, вводится в подлинное обладание миром, как ничего не имеющий, но всем обладающий.⁹ « Все ваше; вы же — Христовы, а Христос — Божий (1 Кор. 3. 22-23).

38. *О человеческой деятельности и ее завершении в пасхальной тайне*

Слово Божие, через Которое все начало быть, Само стало плотью и обитало среди людей на земле,¹⁰ совершенный Человек вошел в историю мира, восприняв ее и возглавив ее в Себе.¹¹ Он нам открывает, « что Бог есть любовь » (1 Ин. 4. 8), и в то же время нас научает, что основной закон человеческого совершенства, и, следовательно, преобразования мира есть новая

⁸ Cf. *Matth.* 24, 13; 13, 24-30 et 36-43.

⁹ Cf. *2 Cor.* 6, 10.

¹⁰ Cf. *Io.* 1, 3 et 14.

¹¹ Cf. *Eph.* 1, 10.

заповедь любви. Поэтому тех, кто верует в божественную любовь, Он уверяет, что открыт путь любви всем людям, и усилие к установлению всеобщего братства не напрасно. И Он увещает также, что этой любви нужно следовать не только в великих делах, но, прежде всего в обычных условиях жизни. Претерпев за нас всех грешников смерть,¹² Он Своим примером научает нас, что надо нести также крест, который плоть и мир налагают на плечи ищущих мира и правды. Поставленный через Свое воскресение Господом, Христос, Которому дарована всякая власть на небе и на земле,¹³ уже действует в сердцах людей силою Духа Своего, не только вызывая жажду будущего века, но тем самым оживляя, очищая и укрепляя также те великодушные порывы, которыми человеческая семья старается сделать свою жизнь более гуманной и подчинить этой цели всю землю. Но дары Духа Святого различны: одних Он призывает нести жаждою небесного жилища явное свидетельство и хранить его живым в человеческой семье, других же Он призывает отдать себя земному служению людям, уготовляя этим служением почву для Царства Небесного. В то же время Он дает свободу всем, дабы, отвергнув себялюбие и собрав воедино для жизни человеческой все силы земные, люди стремились к будущему, в котором само человечество станет приношением угодным Богу.¹⁴

Как залог этой надежды и пищу для совершения пути Господь оставил Своим то таинство веры, в котором возвращенные людьми природные элементы, прелагаются в преславное Тело и Кровь, в вечерю братского общения и в предвкушение небесного мира.

39. Новая земля и новое небо

Мы не знаем ¹⁵ времени свершения земли и человечества, как и не знаем каким образом должно произойти преобразование вселенной. Ибо проходит образ мира сего обезображенный грехом,¹⁶ но мы научаемся, что Бог уготовляет новое жилище и новую землю, на которой обитает правда,¹⁷ и блаженство которой исполнит и превзойдет ¹⁸ все вожелания о мире, рождающиеся в сердцах людских. Тогда, по упразднению смерти, сыны Божии воскреснут во Христе, и все посеянное в немощи и тлении облечется в не-

¹² Cf. Io. 3, 6; Rom. 5, 8-10.

¹³ Cf. Act. 2, 36; Matth. 28, 18.

¹⁴ Cf. Rom. 15, 16.

¹⁵ Cf. Act. 1, 7.

¹⁶ Cf. 1 Cor. 7, 31; S. Irenaeus, *Adversus Haereses*, V, 36; P.G. 8, 1221.

¹⁷ Cf. 2 Cor. 5, 2; 2 Petr. 3, 13.

¹⁸ Cf. 1 Cor. 2, 9; Apoc. 21, 4-5.

тление;¹⁹ тогда будут пребывать любовь и ее дела пребудут,²⁰ и все творение,²¹ которое создал Бог ради человека, будет освобождено от порабощения суете.

Правда, нам сказано что нет никакой пользы человеку, если он приобретет весь мир, а себя самого погубит.²² Но ожидание новой земли должно не ослаблять, а скорее возбуждать заботу о возделывании этой земли, где произрастает тело новой человеческой семьи, которое уже являет собою некое начертание нового века. Поэтому, хотя и следует тщательно отличать земной прогресс от возрастания Царства Христова, все же, поскольку он может помогать лучшему устройству человеческого общества, он имеет большое значение для Царства Божия.²³

Ибо блага человеческого достоинства, братского общения и свободы, то есть все добрые плоды природы и нашего труда, которые мы в Духе Господнем и по Его заповеди распространим на земле, мы опять найдем, но уже очищенными от всякой скверны, озаренными и преображенными, когда Христос предаст Отцу « царство вечное и всеобщее: царство истины и жизни, царство святости и благодати, царство правды, любви и мира ».²⁴ Это Царство уже тайно присутствует здесь на земле, свершится же оно в пришествии Господа.

¹⁹ Cf. 1 Cor. 15, 42 et 53.

²⁰ Cf. 1 Cor. 13, 8; 3, 14.

²¹ Cf. Rom. 8, 19-21.

²² Cf. Luc. 9, 25.

²³ Cf. Pius XI, Litt. Encycl. *Quadragesimo anno*: A.A.S. 23, 1931, p. 207.

²⁴ *Praefatio Festi Christi Regis.*

ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ

О СЛУЖЕНИИ ЦЕРКВИ В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ

40. *О взаимоотношении Церкви и мира*

Все, что сказано нами о достоинстве человеческой личности, об обществе людей, о глубоком смысле человеческой деятельности, составляет основу отношений между Церковью и миром и базу для взаимного их диалога.¹ Итак, в этой главе, исходя из всего, что уже сказано Собором о тайне Церкви, следует рассматривать Церковь как она в этом мире пребывает, с ним живет и действует.

Происходя из любви предвечного Отца,² основанная во времени Христом Искупителем, собранная в Духе Святом,³ Церковь имеет спасительную и эсхатологическую цель, которой она может полностью достичь только в будущем веке. Но уже здесь на земле она собрана из людей, из членов земного града, призванных образовать еще в истории человеческого рода семью сынов Божиих, которая должна непрестанно возрастать до самого пришествия Господа. Объединенная ради небесных благ и ими обогащенная, эта семья, « основана и организована как общество в этом мире »⁴ Христом и наделена соответствующими « средствами к достижению видимого общественного единства ».⁵ Таким образом, Церковь, одновременно « зримое собрание и духовная община »,⁶ идет вместе со всем человечеством и, разделяя с миром одну и ту же земную участь, является закваской и душой человеческого общества,⁷ которое должно обновиться во Христе и преобразиться в семью Божию.

Это взаимопроникновение земного и небесного града может познаваться только верою, и остается тайной человеческой истории, ход которой впредь до полного откровения славы сынов Божиих будет нарушаться грехом. Итак Церковь, преследуя свою спасительную цель, не только сообщает человеку божественную жизнь, но и распространяет неким образом на весь

¹ Cf. Paulus VI, Litt. Encycl. *Ecclesiam suam*, III: A.A.S. 56, 1964, pp. 637-659.

² Cf. Tit. 3, 4: « *philanthropia* ».

³ Cf. Eph. 1, 3; 5-6; 13-14; 23.

⁴ Conc. Vat. II, Const. dogm. *de Ecclesia*, Cap. I, n. 8: A.A.S. 57, 1965, p. 12.

⁵ *Ibid.*, Cap. II, n. 9: A.A.S. 57, 1965, p. 14; cf. n. 8: A.A.S. I. c., p. 11.

⁶ *Ibid.*, Cap. I, n. 8: A.A.S. 57, 1965, p. 11.

⁷ Cf. *Ibid.*, Cap. IV, n. 38: A.A.S. 57, 1965, p. 43, cum nota 120.

мир свет излучаемый этой жизнью, в особенности тем, что она исцеляет и возвышает достоинство человеческой личности, укрепляя сплоченность человеческого общества и насыщает повседневную деятельность людей более глубоким смыслом и значением. Таким образом Церковь верит, что как через отдельных своих членов, так и через всю свою жизнь как община, она во многом может содействовать гуманизации человеческой семьи и ее истории.

Кроме того, Католическая Церковь от всей души высоко ценит то общее дело, которое для выполнения этой же задачи совершили и совершают другие христианские Церкви или церковные общины. И в то же время она твердо убеждена, что в подготовке путей к Евангелию ей может многообразным образом помогать мир и через отдельных лиц и через человеческое общество, соответственно их дарованиям и деятельности. Для правильного развития таких взаимоотношения и взаимопомощи в том, что обще неким образом Церкви и миру, и излагаются некоторые общие принципы.

41. О помощи, которую Церковь стремится оказать отдельным лицам

Современный человек стоит на пути все более полного развития своей личности и все большего раскрытия и утверждения своих прав. Но так как Церкви поручено являть тайну Бога, Который есть конечная Цель человека, она в то же время открывает человеку смысл его собственного существования, то есть внутреннюю истину о человеке. Церковь достоверно знает, что только Бог, Которому она служит, отвечает на глубочайшие желания человеческого сердца, которое никогда не насыщается вполне земной пищей. Кроме того, она знает, что человек непрестанно побуждаемый Духом Божиим, не будет никогда совершенно безразличным в отношении религиозной проблемы, что подтверждается не только опытом прошедших веков, но также многими свидетельствами нашего времени. Ибо всегда человек будет стремиться знать, хотя бы и смутно, каково значение его жизни, деятельности и смерти. Уже само существование Церкви вызывает в его сознании эти проблемы. Но, один только Бог, сотворивший человека по образу Своему и искупивший его от греха, дает на эти вопросы совершенно полный ответ через откровение во Христе, вочеловечившемся Сыне Своем. Всякий следующий за Христом, совершенным Человеком, сам становится больше человеком.

Опираясь на эту веру, Церковь может избавить достоинство человеческой природы от всех тех изменений во взглядах, согласно которым, например, человеческое тело, или слишком унижается или безмерно возвышается. Никакой человеческий закон не может так хорошо защитить личное достоин-

ство и свободу человека, как Евангелие Христово, доверенное Церкви. Ибо это Евангелие возвещает и провозглашает свободу сынов Божиих, отвергает⁸ всякое рабство, проистекающее в конечном итоге из греха, свято уважает достоинство совести и ее свободных решений, неустанно увещает умножать все человеческие таланты на служение Богу и на пользу людям. Наконец, она поручает всех любви всех.⁹ Это соответствует основному закону христианского домостроительства. И если один и тот же Бог является Творцом и Спасителем, Господом и человеческой истории и истории спасения, то в самом этом божественном порядке справедливая автономность твари и, в особенности, человека, не только не упраздняется, но даже восстанавливается в своем достоинстве и в нем утверждается.

Поэтому Церковь, в силу порученного ей Евангелия, провозглашает, признает и высоко ценит права людей и динамизм нашего времени, которым эти права везде утверждаются. Но, это движение надо пропитать духом Евангелия и защитить от всякого рода ложной автономии. Ибо мы подвергаемся искушению думать, что наши личные права могут быть полностью сохранены лишь тогда, когда мы освобождаемся от всякой нормы божественного Закона. Но на этом пути, достоинство человеческой личности, не только не спасается, но скорее гибнет.

42. *О помощи, которую Церковь стремится оказать человеческому обществу*

Единство человеческой семьи весьма укрепляется и дополняется единством семьи сынов Божиих, основанном¹⁰ во Христе.

Ибо порученная Христом Своей Церкви особая миссия, не есть политического, экономического или социального порядка: цель, которую Он ей назначил — порядка религиозного.¹¹ Но именно из этой религиозной миссии вытекают служение, свет и силы, которые могут послужить человеческому обществу в его установлении и утверждении по божественному Закону. То же самое, где надо, смотря по обстоятельствам времени и места, она может и даже более того, должна содействовать созданию учреждений

⁸ Cf. Rom. 8, 14-17.

⁹ Cf. Matth. 22, 39.

¹⁰ Const. dogm. de Ecclesia, Cap. II, n. 9: A.A.S. 57, 1965, pp. 12-14.

¹¹ Cf. Pius XII, *Allocutio ad cultores historiae et artis*, 9 martii 1956: A.A.S. 48, 1956, p. 212: « Son Divin Fondateur, Jésus-Christ, ne lui a donné aucun mandat ni fixé aucune fin d'ordre culturel. Le but que le Christ lui assigne est strictement religieux (...). L'Église doit conduire les hommes à Dieu, afin qu'ils se livrent à lui sans réserve (...). L'Église ne peut jamais perdre de vue ce but strictement religieux, surnaturel. Le sens de toutes ses activités, jusqu'au dernier canon de son Code, ne peut être que d'y concourir directement ou indirectement ».

на пользу всем, в особенности предназначенных для нуждающихся, как благотворительные организации или иные им подобные.

Кроме того, Церковь признает все, что есть хорошего в современном социальном динамизме: прежде всего, эволюция к единству, процесс здоровой социализации и гражданской и экономической солидарности.

Ибо развитие единства связано с глубокой миссией Церкви, которая есть сама « во Христе некое таинство или знамение и орудие глубочайшего единения с Богом и единства всего человеческого рода ». ¹² Таким образом, она показывает, что подлинное внешнее социальное единство исходит из единства умов и сердец, то есть из тех веры и любви, на которых единство мира нерушимо основано в Духе Святом. Ибо сила, которую Церковь может влить в современное общество людей, заключается в вере и любви, действительно проводимых в жизнь, а не в каком-либо внешнем владычестве, проявляемым чисто человеческими средствами.

Так как, кроме того, в силу своей миссии и природы, она не связана ни с какой особой формой культуры или политической, экономической или социальной системой, Церковь в силу своей вселенскости может быть крепчайшей связью между различными человеческими обществами и народами, лишь они доверятся ей и действительно признают за ней подлинную свободу для исполнения этой ее миссии. По этой причине Церковь увещает всех своих сынов, а также всех людей, чтобы в таком духе семьи сынов Божиих они преодолевали все разногласия между народами и расами и сообщали внутреннюю крепость законным человеческим объединениям.

Поэтому все истинное, доброе и справедливое, что находится в различных учреждениях, которые род человеческий основал и непрестанно основывает, Собор рассматривает с великим уважением. Кроме того, он заявляет, что Церковь желает помогать всем таким учреждениям и развивать их, поскольку это зависит от нее и может быть соединено с ее миссией. И самое пламенное ее желание — это служить на благо всем, развиваться свободно при всяком строе, признающем основные права личности и семьи и требования общего блага.

43. *О помощи, которую Церковь стремится оказать человеческой деятельности через христиан*

Собор увещает христиан, граждан обоих градов, чтобы они, водимые Духом Евангелия, старались верно исполнять свои обязанности на земле. Отклоняются от истины те, кто, зная, что мы не имеем здесь постоянного

¹² Const. dogm. de Ecclesia, Cap. I, n. 1: A.A.S. 57, 1965, p. 5.

града, но взыскуем будущего,¹³ думают, что по этой причине они могут пренебрегать своими обязанностями на земле, забывая, что они уже самой верою еще более обязаны их исполнять, согласно призванию, к которому каждый призван.¹⁴ И наоборот не менее заблуждаются те, которые погрузившись в земные занятия, считают что эти последние находятся вне сферы религиозной жизни, а о ней думают, что она заключается только в совершении культа и в исполнении некоторых нравственных предписаний. Этот разрыв у многих между исповедуемой ими верою и повседневной жизнью следует считать одним из самых больших заблуждений нашего времени. Этот соблазн уже грозно обличали¹⁵ пророки Ветхого Завета, а в Новом Завете с еще большею силою Сам Иисус Христос предрекал за него тягчайшие наказания.¹⁶ Поэтому да не противопоставляются превратно профессиональная и социальная деятельность с одной стороны, а религиозная жизнь — с другой. Пренебрегая своими обязанностями на земле, христианин пренебрегает своими обязанностями к ближнему и даже к Богу, и подвергает опасности свое вечное спасение. Следуя примеру Христа, работавшего плотником, пусть христиане скорее радуются, что могут исполнять всю свою земную деятельность, соединяя человеческие усилия, семейные, профессиональные, научные или технические в едином жизненном синтезе с религиозными благами, в подчинении высшему порядку которых, все согласовывается ко славе Божией.

Мирянам свойственны, хотя и не исключительно, мирские обязанности и деятельность. Поэтому когда они как в отдельности, так и в содружестве, действуют как граждане мира, они должны соблюдать не только законы свойственные каждой области деятельности, но также и стараться приобрести подлинное знание в каждой из них. Они должны охотно сотрудничать с людьми, преследующими те же цели, что и они. Сознывая требования веры, и питаясь ее силою, они без замедления да предпринимают, где следует новые начинания и осуществляют их. Долг их совести, правильно воспитанной, заключается в том, чтобы божественный закон был начертан в жизни земного града. Мирянам подобает ожидать от священников света и духовной силы. Однако, они не должны думать, что их пастыри всегда так сведущи, что могут во всяком возникающем вопросе, даже важном, дать сразу готовое решение, и что в этом заключается их миссия: просвещенные христианской

¹³ Cf. *Hebr.* 13, 14.

¹⁴ Cf. 2 *Thess.* 3, 6-13; *Eph.* 4, 28.

¹⁵ Cf. *Is.* 58, 1-12.

¹⁶ Cf. *Matth.* 23, 3-23; *Marc.* 7, 10-13.

мудростью и соблюдая¹⁷ верно учение церковной власти, они сами должны принимать на себя ответственность.

Их христианский взгляд на вещи часто может им подсказать определенное решение соответственно условиям. Однако другие верующие с не меньшей искренностью будут по тому же вопросу рассуждать иначе, как это нередко вполне по праву бывает. Хотя и бывает, что предложенные те или иные решения, многие, даже не сознавая этого, легко связывают с вестью Евангелия, не следует забывать, что никому не позволено в таких случаях присваивать авторитет Церкви исключительно для подтверждения своего личного мнения. Но пусть они стараются в искреннем диалоге взаимно просветиться, храня взаимную любовь и заботясь прежде всего об общем благе.

Миряне, обязанные деятельно участвовать во всей жизни Церкви, не только должны пропитывать мир христианским духом, но они также призваны быть во всем свидетелями Христа в самом человеческом обществе.

Епископам же, которым поручено служение управлять Церковью Божией, надлежит вместе со священниками своими проповедовать благовестие Христово так, чтобы всякая земная деятельность верующих озарялась светом Евангелия. Кроме того, все пастыри, должны помнить, что они своим повседневным поведением и попечением,¹⁸ являют миру образ Церкви, по которому люди судят о силе и истине христианского благовестия. Вместе с монашествующими, они должны своей жизнью и словом доказывать, что Церковь, уже своим присутствием, со всеми имеющимися в ней дарами, есть неисчерпаемый источник тех добродетелей, в которых современный мир больше всего нуждается. Через прилежное изучение наук им надлежит стать способными к участию в установлении диалога с миром и с людьми любого мнения. Но прежде всего пусть они хранят в сердце своем слова этого Собора: « Так как ныне род человеческий все больше и больше сливается в политическое, экономическое и социальное единство, то тем более необходимо, чтобы священники, объединяя под руководством епископов и Верховного Первосвященника свои заботы и труды, избегали всякого повода к разделению, дабы привести в единство семьи Божией весь род человеческий ».¹⁹

Хотя Церковь силою Духа Святого осталась верной Невестой Господа своего и никогда не переставала быть знамением спасения в мире, однако

¹⁷ Cf. *Ioannes XXIII, Litt. Encycl. Mater et Magistra*, IV: A.A.S. 53, 1961, pp. 456-457; cf. I: A.A.S. I. c., pp. 407, 410-411.

¹⁸ Cf. *Const. dogm. de Ecclesia*, Cap. III, n. 28: A.A.S. 57, 1965, p. 35.

¹⁹ *Ibid.*, n. 28: A.A.S. I. c., pp. 35-36.

она хорошо знает, что между ее членами,²⁰ как клириками, так и мирянами, в продолжение многих веков, бывали и такие, которые были неверны Духу Божию. Также и в нашу эпоху Церковь отдает себе отчет в расстоянии существующем между вестью, которую она возвещает, и человеческою слабостью тех, которым вверено Евангелие. Каково бы ни было суждение истории об этих недостатках, мы должны их сознавать и деятельно бороться с ними, дабы они не нанесли ущерба распространению Евангелия. Церковь также знает, как много и непрестанно она должна черпать из опыта веков для того, чтобы развивать эти свои отношения с миром. Ведомая Духом Святым, Мать Церковь неослабно увещает сынов своих « к очищению и обновлению, дабы знамение Христа светлее воссияло на лице Церкви ».²¹

44. *О помощи, которую Церковь принимает от современного мира*

Как для мира важно признать Церковь как социальную реальность истории и ее закваску, так и самой Церкви известно сколько она приняла от истории и эволюции человеческого рода.

Опыт прошедших веков, научный прогресс, сокровища сокрытые в различных формах человеческой культуры, которыми полнее проявляется природа человека и открываются новые пути к истине, полезны также и Церкви. Ибо она с самого начала своей истории научилась выражать весть Христову, употребляя понятия и языки различных народов, и старалась, кроме того, разъяснять ее с помощью мудрости философов. Для того, чтобы приспособлять Евангелие, поскольку возможно, к пониманию всех и к запросам мудрых. Такое приспособление слова откровения должно оставаться законом для всего благовествования. Ибо таким образом в каждом народе пробуждается способность по-своему выражать благовестие Христово и вместе с тем развивается живое общение между Церковью и культурами различных народов.²² Для умножения такого общения, в особенности в наше время, когда условия столь быстро изменяются и способы мышления тоже очень меняются, Церковь особенно нуждается в помощи тех, кто, живя в мире, будь верующий или неверующий, знает различные учреждения и дисциплины и понимает их внутренний дух. Весь народ Божий, и в первую очередь пастыри и богословы, должен с помощью Духа Святого прислушиваться ко всем голосам нашего времени, различать и объяснять их и, во свете слова Божия, судить о них, чтобы истина откровения всегда глубже вос-

²⁰ Cf. S. Ambrosius, *De virginitate*, Cap. VIII, n. 48: P.L. 16, 278.

²¹ Cf. Const. dogm. de Ecclesia, Cap. II, n. 15: A.A.S. 57, 1965, p. 20.

²² Cf. Const. dogm. de Ecclesia, Cap. II, n. 13: A.A.S. 57, 1965, p. 17.

принималась, лучше понималась и выражалась в наиболее соответствующих формах.

Церковь, имеющая видимую социальную структуру, знамение своего единства во Христе, может обогащаться и обогащается через эволюцию социальной жизни человека, не потому что ей чего-го не достает в устройстве, данном ей Христом, но чтобы его глубже познать, лучше выразить и успешнее применить к нашему времени. Она признает с чувством благодарности, что она принимает, и в качестве общества и в лице отдельных своих сынов, различную помощь от людей всякого звания и положения. Ибо всякий, развивающий по замыслу Божию человеческое общество в порядке семейной, культурной, социальной и экономической, а также и политической жизни как национальной, так и интернациональной, приносит немалую помощь и церковному обществу, поскольку оно всегда находится в связи с внешним миром. Мало того, Церковь, считает, что она извлекла и может еще извлечь большую пользу, из самого сопротивления тех, кто ей противятся или гонят ее.²³

45. Христос - Альфа и Омега

Церковь, одновременно помогая миру и многое от него принимая, стремится лишь к одному: чтобы пришло Царство Божие и наступило спасение всего рода человеческого. Ибо всякое благо, которое Народ Божий во время своего земного странствования может принести человеческой семье, происходит из того, что Церковь есть « тайнство всеобщего спасения », ²⁴ одновременно являя и совершая тайну любви Божией к человеку.

Ибо Слово Божие, через Которое все начало быть, стало плотию чтобы, как Совершенному Человеку, всех спасти и все возглавить в Себе. Господь есть цель человеческой истории, цель, к которой устремляются чаяния истории и цивилизации, центр рода человеческого, радость всех сердец и полнота их устремлений.²⁵ Он есть Тот, Которого Отец воскресил из мертвых, возвеличил и посадил одесную Себя, поставил Его Судьею живых и мертвых. Оживотворенные и собранные Духом Его, мы странствуем к завершению

²³ Cf. Iustinus, *Dialogus cum Tryphone*, Cap. 110: P.G. 6, 729 (ed. Otto), 1897, pp. 391-393: « ... sed quanto magis talia nobis infliguntur, tanto plures alii fideles et pii per nomen Iesu fiunt ». Cf. Tertullianus, *Apologeticus*, Cap. L, 13: Corpus Christ., ser. lat. I, p. 171: « Etiam plures efficimur, quotiens metimur a vobis: semen est sanguis Christianorum⁶ ». Cf. Const. dogm. de Ecclesia, Cap. II, n. 9: A.A.S. 57, 1965, p. 14.

²⁴ Cf. Const. dogm. de Ecclesia, Cap. VII, n. 48: A.A.S. 57, 1965, p. 53.

²⁵ Cf. Paulus VI, *Allocutio*, die 3 feb. 1965 habita.

человеческой истории, что вполне соответствует замыслу Его любви: « Соединить все небесное и земное под главою, Христом » (Еф. 1. 10).

Сам Господь говорит: « Се, грядущи скоро, и возмездие Мое со Мною, чтобы воздать каждому по делам Его. Я есмь Альфа и Омега, начало и конец, первый и последний » (Откр. 22. 12-13).

ЧАСТЬ ВТОРАЯ

О НЕКОТОРЫХ НАИБОЛЕЕ СРОЧНЫХ ПРОБЛЕМАХ

46. *Введение*

После того, как Собор изложил в чем заключается достоинство человеческой личности и каковы обязанности как индивидуальные, так и социальные, которые она призвана исполнить во всем мире, он в свете Евангелия и человеческого опыта обращает внимание всех к некоторым наиболее срочным вопросам нашего времени, затрагивающим в высшей степени род человеческий.

Между многими вопросами, возбуждающими заботу всех, следует в особенности отметить следующие: брак и семью, человеческую культуру, социально-экономическую и политическую жизнь, солидарность семьи народов и мир. Все эти отдельные вопросы должны быть разъяснены в свете начал, исходящих от Христа, чтобы верующие во Христа руководились ими и все люди были просвещены ими в искании разрешения столь сложных проблем.

ГЛАВА ПЕРВАЯ

О ПОДДЕРЖАНИИ ДОСТОИНСТВА БРАКА И СЕМЬИ

47. *О браке и семье в современном мире*

Спасение личности, человеческого и христианского общества тесно связано с благополучными условиями супружеской и семейной ячейки. Поэтому христиане, вместе со всеми, кто эту ячейку высоко ценят, искренно радуются всякой помощи, которую люди теперь все увеличивают, чтобы поддерживать эту ячейку, основанную на любви, уважать ее в жизни и помогать супругам и родителям в их столь высоком служении; но, они ожидают от этого еще больших благ и прилагают старание к распространению их.

Правда, достоинство брака не везде освещено с одинаковой ясностью, брак как затмевается полигамией, эпидемией развода, так называемой «сво одной любовью» и другими искажениями. Кроме того, брачная любовь-

часто оскверняется эгоизмом, гедонизмом и недозволенными средствами против зачатия. Также современные экономические, социально-психологические и гражданские условия приносят в семью тяжелые осложнения. Наконец, в некоторых частях мира вызывают тревогу проблемы, возникшие вследствие демографического роста. Все это смущает совесть. Но в глубоких изменениях современного общества, несмотря на затруднения из них вытекающие, выявляются также и сила и устойчивость брачного и семейного института, показывающие в многообразных формах истинный характер этого института.

Поэтому Собор, излагая в более полном свете некоторые положения учения Церкви, стремится просветить и утешить христиан и всех вообще людей, которые стараются охранять и развивать изначальное достоинство брачного состояния и его исключительную, священную ценность.

48. *О святости брака и семьи*

Глубокая общность супружеской жизни и любви, которую установил Творец и которой Он даровал ее собственные законы, основывается брачным союзом, то есть непреложным личным согласием. Таким образом через человеческое действие, которым супруги взаимно отдают и принимают друг друга, возникает по божественному повелению нерушимый брачный институт, также и перед обществом; эти священные узы ради блага как супругов и детей, так и общества не зависят от человеческого произвола. Ибо Сам Бог является основателем брака, наделенного различными благами и целями,¹ которые, все очень важны для продолжения человеческого рода, для личного совершенствования и вечной участи отдельных членов семьи, для достоинства, устойчивости, мира и благополучия самой семьи и всего человеческого общества. А по своему естественному характеру, сам брачный институт и супружеская любовь предназначены для рождения и воспитания потомства, которыми они увенчиваются. Итак, муж и жена, которые через брачный союз «уже не два, но плоть едина» (Мф. 19. 6), оказывают друг другу взаимную помощь и поддержку через глубокое личное единение и деятельность, сознают свое единство и непрестанно все полнее углубляют его. Это глубокое единение и взаимная отдача двух лиц не менее чем благо

¹ Cf. S. Augustinus, *De bono coniugii*, P.L. 40, 375-376 et 394; S. Thomas, *Summa Theol.*, Suppl. Quaest. 49, art. 3 ad 1; *Decretum pro Armenis*: Denz. 702 (1327); Pius XI, *Litt. Encycl. Casti Connubii*: A.A.S. 22, 1930, pp. 547-548; Denz. 2227-2238 (3703-3714).

детей, настойчиво требуют полной верности супругов и их нерасторжимого единства.²

Христос Господь обильно благословил эту многогранную любовь возникшую из божественного источника любви и данную как пример Его единения с Церковью. Ибо как некогда Бог пришел навстречу³ Своему народу в союзе любви и верности, так теперь Спаситель людей и Жених⁴ Церкви идет навстречу христианским супругам через таинство брака. Он непрестанно пребывает с ними, дабы, как Он возлюбил Церковь и предал⁵ Себя Самого за нее, так и супруги через взаимную отдачу любили друг друга в постоянной верности. Подлинная супружеская любовь воспринимается в божественную любовь, направляется и обогащается искупительной силой Христа и спасительным действием Церкви, чтобы супруги действительно шли к Богу и получали помощь и утешение в высоком служении отца и матери.⁶ Поэтому христианские супруги укрепляются и как бы посвящаются⁷ особым таинством, чтобы достойно нести обязанности своего состояния; силою таинства исполняя свое супружеское и семейное служение, преисполненные Духа Христова, Которым вся их жизнь проникается верою, надеждою и любовью, они восходят все более и более к своему личному совершенству и взаимному освящению, и поэтому к совместному прославлению Бога.

По примеру родителей и благодаря семейной молитве, дети и даже все домочадцы легче найдут путь гуманности, спасения и святости. Супруги же, укрепленные достоинством служения отцовства и материнства, будут прилежно исполнять обязанности по воспитанию, в особенности религиозному, которые лежат прежде всего на них.

Дети, как живые члены семьи по своему способствуют освящению родителей. С благодарным сердцем, сыновью любовью и доверием, они будут отвечать на благодеяние родителей и по-сыновнему помогать им в тяжелых обстоятельствах и в одиночестве старости. Вдовство, принятое мужественно как продолжение супружеского призвания, должно быть почитаемо всеми.⁸ Семья должна щедро делиться своими духовными богатствами и с другими семьями. Поэтому христианская семья, возникающая из брака, который

² Cf. Pius XI, *Litt. Encycl. Casti Connubii*: A.A.S. 22, 1930, pp. 546-547; Denz. 2213 (3706).

³ Cf. *Os.* 2; *Ier.* 3, 6-13; *Ezech.* 16 et 23; *Is.* 54.

⁴ Cf. *Matth.* 9, 15; *Marc.* 2, 19-20; *Luc.* 5, 34-35; *Io.* 3, 29; Cf. etiam. 2 *Cor.* 11 2; *Eph.* 5, 27; *Apoc.* 19, 7-8; 21, 2 et 9.

⁵ Cf. *Eph.* 5, 25.

⁶ Cf. *Conc. Vat. II, Const. dogm. de Ecclesia*: A.A.S. 57, 1965, pp. 15-16; 40-41; 47-

⁷ Pius XI, *Litt. Encycl. Casti Connubii*: A.A.S. 22, 1930, p. 583.

⁸ Cf. 1 *Tim.* 5, 3.

есть образ союза любви Христа и Церкви ⁹ и, участвуя в нем, должна являть всем живое присутствие Христа в мире и подлинную природу Церкви, как через супружескую любовь, честным чадородием, единством и верностью, так и через дружное сотрудничество всех ее членов.

49. *О супружеской любви*

Слово Божие неоднократно увещает обрученных и супругов питать и лелеять чистой любовью обручение и нераздельной любовью супружество.¹⁰ Многие из наших современников превозносят истинную любовь между мужем и женой, проявляющуюся различными способами соответственно здоровым нравам народов и времен. Ибо эта любовь, в высшей степени человеческая, так как движется от человека к человеку чувством воли, объемлет благо всей личности, и поэтому сообщает особое достоинство выражению тела и души и может облагораживать их как основа и особые знаки супружеской дружбы. Эту любовь Господь соблаговолил исцелить, усовершенствовать и возвысить даром особой благодати и любви. Такая любовь, соединяя одновременно человеческое и божеское, ведет супругов к свободному и взаимному дару самих себя, дару, доказываемому нежным чувством и действием, и пронизывает всю их жизнь; ¹¹ более того, она усовершенствуется и возрастает в великодушном своем проявлении. Поэтому она далеко превосходит чисто эротическое влечение, которое эгоистически возбуждаемое, быстро и жалким образом исчезает.

Эта любовь выражается и завершается особым свойственным браку образом. Поэтому действия, которыми супруги интимно и целомудренно соединяются, честны и достойны, и, совершаемые подлинно по-человечески, означают и поддерживают взаимную отдачу друг другу, через которую с радостным и благодарным сердцем восполняют друг друга. Эта любовь, закрепленная взаимной верою и освященная сверх всего таинством Христовым, в счастье или несчастье, телом и душою всегда нерасторжимо верна и поэтому остается чуждой всякому прелюбодеянию и всякому расторжению. Равное личное достоинство, которое должно признать за женой и мужем во взаимной и полной любви, ясно показывает единство брака, подтвержденное Господом. Но для постоянного совершения этого христианского призвания

⁹ Cf. Eph. 5, 32.

¹⁰ Cf. Gen. 2, 22-24; Prov. 5, 18-20; 31, 10-31; Tob. 8, 4-8; Cant. 1, 2-3; 2, 16; 4, 16 — 5, 1; 7, 8-11; 1 Cor. 7, 3-6; Eph. 5, 25-33.

¹¹ Cf. Pius XI, Litt. Encycl. Casti Connubii: A.A.S. 22, 1930, p. 547 et 548; Denz. 2232 (3707).

требуется особой добродетели: поэтому супруги, укрепленные благодатью к святой жизни должны прилежно поддерживать в себе крепкую любовь, великодушные и дух жертвенности, и испрашивать это в молитве.

Подлинная же супружеская любовь будет более высоко цениться, и по отношению к ней образуется здравое общественное мнение, если христианские супруги будут отличаться примерной верностью и гармонией своей любви, а также заботой по воспитанию детей и будут участвовать в необходимом культурном, психологическом и социальном обновлении в области брака и семьи. Молодежь должна быть соответствующим образом и заблаговременно наставлена, прежде всего в самой семье, о достоинстве, обязанностях и задачах супружеской любви, дабы, укрепленная в уважении к целомудрию, она могла в соответствующем возрасте после незапятнанного обручения вступить в брак.

50. О деторождении в браке

Брак и супружеская любовь по своей природе предназначены к рождению и воспитанию детей. Дети действительно являются ценнейшим даром брака и весьма способствуют благу самих родителей. Бог, Сам сказавший: «не хорошо быть человеку одному» (Быт. 2. 18) и «сотворивший вначале мужчину и женщину сотворил их» (Мф. 19. 4), хотел сообщить ему некое особое участие в Своем деле творения, Он благословил мужа и жену, говоря: «плодитесь и размножайтесь» (Быт. 1. 28). С тех пор подлинная супружеская любовь, взаимное уважение и весь строй семейной жизни, возникающий из этого, не отвлекая от других целей брака, ведут к тому, чтобы супруги были расположены мужественно споспешествовать любви Творца и Спасителя, Который через них непрестанно увеличивает и обогащает Свою семью.

В обязанности передавать жизнь и воспитывать тех, кому они ее дали, что нужно рассматривать как свойственную им миссию, супруги видят, что они являются споспешниками любви Бога Творца и как бы выразителями ее. Поэтому они должны исполнять свои обязанности с сознанием человеческой и христианской ответственности и с покорным преклонением перед Богом, в обоюдном согласии и усилии, вырабатывать для себя правильное суждение, преследуя как собственное благо, так и благо детей уже родившихся или имеющих родиться, распознавая условия времени и жизни, материальные и духовные, наконец, руководствуясь соображениями блага семейного, общественного и блага самой Церкви. Это решение, в конечном итоге, супруги должны сами принимать перед Богом. В своем поведении христианские супруги должны сознавать, что они не могут действовать

произвольно, но должны всегда руководствоваться совестью, которая должна сообразоваться с Законом Божиим, в послушании учительству Церкви, которая истолковывает этот Закон в свете Евангелия. Этот божественный Закон раскрывает вполне значение супружеской любви, охраняет ее и направляет к подлинно человеческому совершенству. Таким образом, христианские супруги, доверяясь Божественному Проведению и совершенствуя дух жертвенности,¹² прославляют Творца и стремятся к совершенству во Христе, когда принимают с сознанием человеческой и христианской ответственности великодушное исполнение долга в деторождении. Между супругами, которые таким образом выполняют долг, порученный им Богом, особенно нужно вспомнить тех, которые по взаимному и продуманному согласию, великодушно принимают на себя достойное воспитание даже большего числа детей.¹³

Но брак установлен не только в целях деторождения, но самый характер этого нерасторжимого союза между лицами и также благо детей требуют, чтобы взаимная любовь супругов правильно выражалась, развивалась и созревала. Поэтому даже если детей, несмотря на желание их иметь, нет, брак как совместное существование и общение целой жизни остается и сохраняет свою ценность и нерасторжимость.

51. *О согласовании супружеской любви с уважением к человеческой жизни*

Собор знает, что условия современной жизни часто препятствуют супругам гармоническому проведению супружеской жизни и что они могут находиться в обстоятельствах, когда число детей, хотя бы и временно, не может быть увеличено и поддержание верной любви и полная общность жизни не легко сохраняются. А там где прекращается интимная супружеская жизнь, может нередко пострадать верность и потерпеть ущерб благо детей: ибо тогда подвергаются опасности и воспитание уже имеющих детей и великодушное необходимое для согласия иметь других детей.

Бывает также, что некоторые осмеливаются предлагать для этих проблем нечестные решения и, более того, не содрагаются перед смертоубийством; но Церковь напоминает, что не может быть настоящего противоречия между божественными законами о передаче жизни и поддерживанием подлинной супружеской любви.

Ибо Бог, Господь жизни, поручил людям высокое служение сохранять жизнь и человек должен его исполнять подобающим образом. Поэтому жизнь

¹² Cf. 1 Cor. 7, 5.

¹³ Cf. Pius XII, *Allocutio Tra le visite*, 20 ian. 1958: A.A.S. 50, 1958, p. 91.

с самого зачатия должна быть оберегаема с величайшей заботой; аборт и детоубийство являются ужасными преступлениями. Действительно, свойство половой жизни человека и человеческая способность размножения дивно превосходит все, находящееся на низших степенях жизни; следовательно, акты свойственные супружеской жизни, совершаемые с подлинным человеческим достоинством, должны окружаться подобающим уважением. Поэтому нравственное поведение, когда дело идет о согласовании супружеской любви с ответственной передачей жизни, зависит не только от искреннего намерения и от оценки мотивов, но должны определяться объективными критериями, проистекающими из природы личности и ее поступков, сохраняющих, в контексте истинной любви, подлинный смысл взаимной отдачи и человеческого деторождения, чего не может быть, если неискренно соблюдается добродетель супружеского целомудрия. При регулировании рождений чадам Церкви, верным этим принципам, не разрешается идти путями, которые учительство Церкви, в изложение божественного закона, не одобряет.¹⁴

Действительно, пусть будет всем известно, что человеческая жизнь и долг ее передачи не ограничиваются веком сим, не поддаются его мерке и разуму, но должны быть всегда относимы к вечному назначению человека.

52. *О необходимости заботы всех о возвышении брака и семьи*

Семья является богатейшей школой для человечества. Но, чтобы она могла достичь полноты жизни и исполнения своей задачи, требуется добровольное общение душ и единомыслие супругов, а также внимательное сотрудничество родителей в воспитании детей. Активное участие отца весьма много дает их воспитанию, а также домашняя забота матери, в которой особенно нуждаются младшие дети, должна быть предохранена, без того, чтобы от этого пострадало законное социальное продвижение женщины. Дети должны воспитываться таким образом, чтобы, придя в зрелый возраст, могли следовать с полным сознанием ответственности даже религиозному

¹⁴ Cf. Pius XI, *Litt. Encycl. Casti Connubii*: A.A.S. 22, 1930, pp. 559-561; Denz. 2239-2241 (3716-3718); Pius XII, *Allocutio Conventui Unionis Italicae inter Obstetrices*, 29 oct. 1951: A.A.S. 43, 1951, pp. 835-854; Paulus VI, *Allocutio ad E.mos Patres Purpuratos*, 23 iunii 1964: A.A.S. 56, 1964, pp. 581-589. Некоторые вопросы, нуждающиеся в дальнейших и более глубоких исследованиях, по повелению Св. Отца были переданы Комиссии, имеющей назначение изучение проблем населения, семьи и рождаемости. Св. Отец вынесет свое суждение по окончании работ Комиссии. Таким образом, имея в виду настоящее положение, в котором находится доктрина Учительства, Собор не считает должным предложить немедленно конкретные решения.

призванию и избрать положение в жизни, в котором они, если вступят в брак, могли бы основать свою семью в благоприятных нравственных, социальных, экономических условиях. При основании семьи, родители или опекуны должны молодым помогать разумным советом, охотно принимаемым теми, но они должны воздерживаться от прямого или косвенного давления на них в смысле принуждения к вступлению в брак, или же в вопросе избрания супруга.

Таким образом семья, в которую входят различные поколения, взаимно помогающие друг другу приобретению более полного знания и согласованию прав личности с другими требованиями социальной жизни, составляет основу общества. Поэтому все, имеющие влияние на общество и на социальные группировки, должны действительно сотрудничать в деле развития брака и семьи. Гражданская власть должна считать своим священным долгом признание их настоящего характера, покровительствовать им и развивать их, защищать общественную нравственность и благоприятствовать процветанию семейного очага. Нужно охранять право родителей на деторождение и воспитание детей в семье. Предусмотрительное законодательство и различные начинания должны покровительствовать этому и соответствующей помощью восполнять то, чего по несчастью еще недостает семейному благу.

Верующие во Христа, умея ценить настоящее время,¹⁵ и различая вечное от сменяющихся форм, должны усердно способствовать благу брака и семьи свидетельством собственной жизни, так и согласным сотрудничеством со всеми людьми доброй воли; итак, преодолев затруднения, они должны предусмотреть меры к помощи нуждам семьи и все блага свойственные новым временам. Для достижения этой цели много помогут христианская интуиция верующих, правильное нравственное сознание людей, а также мудрость и опыт тех, кто сведущ в священных науках.

Обладающие эрудицией в области наук в особенности биологических, медицинских, социальных и психологических, могут весьма послужить благу брака и семьи и успокоению совести, если они постараются осветить глубже посредством результатов своих исследований, различные условия благоприятствующие здоровому упорядочению деторождения.

Священникам надлежит, получив должные познания в вопросах о семье, поддерживать призвание супругов в их супружеской и семейной жизни, различными пастырскими средствами, проповедью Слова Божия, литургическим богослужением и другими духовными способами, и благостно и терпеливо укреплять их при затруднениях, и утешать их с любовью, чтобы они образовали семейства воистину счастливые.

¹⁵ Cf. Eph. 5, 16; Col. 4, 5.

Различные организации, особенно объединения семейств, должны стараться словом и делом поддерживать молодежь и самих супругов, в особенности молодоженов и формировать их к семейной, социальной и апостольской жизни.

Наконец сами супруги, сотворенные по образу Бога живого и подлинно укрепленные как личности, да будут едины в чувстве, единомыслии и взаимной святости,¹⁶ чтобы последовать Христу как началу¹⁷ жизни, в радостях и жертвах своего призвания, через свою верную любовь стать свидетелями той тайны любви, которую Господь открыл миру через Свою смерть и Свое воскресение.¹⁸

¹⁶ Cf. *Sacramentarium Gregorianum*: P.L. 78, 262.

¹⁷ Cf. *Rom.* 5, 15 et 18; 6, 5-11; *Gal.* 2, 20.

¹⁸ Cf. *Eph.* 5, 25-27.

ГЛАВА ВТОРАЯ

О НАДЛЕЖАЩЕМ РАЗВИТИИ КУЛЬТУРНОГО ПРОГРЕССА

53. *Введение*

Человеческой личности свойственно достигать подлинной и полной человечности только через культуру, то есть развивая природные блага и ценности. Следовательно, каждый раз когда идет речь о человеческой жизни, природа и культура связаны теснейшим образом.

Слово « культура » в общем смысле обозначает все то, чем человек утончает и развивает различные дарования души и тела; старается своими познаниями и трудом подчинить своей власти всю вселенную, делает социальную жизнь, как в семье, так и во всей гражданской совокупности, более гуманной, благодаря улучшению нравов и учреждений; наконец, выражает, сообщает и сохраняет в своем творчестве, на протяжении времени, великие духовные опыты и стремления, чтобы они послужили на пользу многим, и даже более того, всему человеческому роду.

Из этого следует, что человеческая культура неизбежно выявляет исторический и социальный аспект и что слово « культура » часто принимает социологический и даже этнологический смысл. В этом смысле речь идет о множественности культур. Ибо из различного способа употребления вещей, способа работы и выражения, богопочитания и норм поведения, установления законов и юридических институтов, роста наук и искусств, а также понимания прекрасного, возникают различные для каждого общества условия жизни и различные формы, составляющие блага жизни. Так, из переданных обычаев составляется наследие, свойственное человеческому обществу. Таким образом устанавливается также определенная, историческая среда, в которую внедряется человек любого народа или эпохи, и из которой он черпает блага для развития человеческой и гражданской культуры.

Часть I

О ПОЛОЖЕНИИ КУЛЬТУРЫ В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ

54. *О новых формах или типах образа жизни*

Условия жизни современного человека так глубоко изменились в социальной и культурной области, что можно говорить о новой эпохе человеческой истории.¹ Таким образом появляются новые пути для усовершенствования и более широкого распространения культуры. Эти пути подготовлены огромным ростом естественных, гуманитарных, а также социальных наук, ростом техники, а также прогрессом в развитии и правильном распределении средств, которыми люди общаются между собою. Отсюда возникают особые признаки современной культуры: науки, называемые точными, чрезвычайно развивают критическое суждение; новейшие исследования в области психологии глубже разъясняют человеческую деятельность; исторические дисциплины весьма способствуют тому, чтобы события рассматривались с точки зрения их изменчивости и эволюции; образ жизни и нравы становятся все более единообразными; индустриализация, урбанизация и другие причины, развивающие коллективную жизнь, создают новые формы культуры (массовую культуру), из которых возникают новые образы мышления, действия и времяпрепровождения досуга; в то же время, увеличение обмена между различными народами и общественными группировками, всем и каждому открывает сокровища различных форм культуры, и таким образом, постепенно готовится более универсальная форма человеческой культуры, которая тем паче развивает и выражает единство рода человеческого, чем лучше считается с особенностями различных культур.

55. *Человек - творец культуры*

В любой группе или национальности непрестанно возрастает число мужчин и женщин, которые сознают себя деятелями и творцами культуры своего общества. Чрезвычайно важно для духовной и нравственной зрелости рода человеческого, что во всем мире все более возрастает сознание автономности и, одновременно, ответственности. Это тем заметнее, если мы будем иметь перед глазами объединение мира и возложенную на нас задачу:

¹ Cf. *Expositio introductoria huius Constitutionis*, n. 4 ss.

в истине и справедливости построить мир. Таким образом вы свидетели рождения нового гуманизма, в котором человек определяет себя прежде всего своей ответственностью в отношении своих братьев и истории.

56. Трудности и обязанности

В этих условиях не удивительно, что человек сознающий свою ответственность за прогресс культуры, питает дерзновенную надежду, но также с встревоженной душой взирает на многочисленные противоречия, которые ему должно разрешить:

Что надлежит делать, чтобы возросший культурный обмен, который должен был бы привести к подлинному и плодотворному диалогу между различными группами и нациями, не привел в расстройство жизнь обществ, не извратил мудрости предков и не подверг опасности характерные особенности каждого народа?

Как способствовать динамизму и расширению новой культуры, чтобы при этом не погибла живая верность унаследованным традициям? Это особенно остро чувствуется там, где культура, возникшая в результате огромного прогресса науки и техники, должна согласоваться с духом культуры, который питается изучением классического наследия соответствующего различным традициям.

Каким образом можно согласовать столь быстрое и все возрастающее дробление научных дисциплин с необходимостью выработки их синтеза, а также сохранить у людей способность созерцания и чувства изумления, которые приводят к мудрости?

Что делать, чтобы все люди в мире были причастны культурным благам, когда наряду с этим культура элиты становится все более утонченной и сложной?

Наконец, как признать за законную — автономность, которой требует себе культура, чтобы она не стала только земным гуманизмом и даже враждебной в отношении религии?

Итак, среди этих антиномий, человеческая культура должна в наши дни развиваться так, чтобы в одинаковой степени возрастить целостную человеческую личность и придти на помощь людям, в обязанностях, к исполнению которых призваны все, а христиане в особенности, братски соединившись в одну человеческую семью.

Часть II

О НЕКОТОРЫХ НАЧАЛАХ НАДЛЕЖАЩЕГО РАЗВИТИЯ КУЛЬТУРЫ

57. *Вера и культура*

Верующие во Христа, странствуя к небесному граду, должны искать и знать то, что сказано выше ²: однако это не уменьшает, но скорее увеличивает серьезность их обязанности работать совместно со всеми людьми для построения более гуманного мира. И действительно, тайна христианской веры сообщает им неоценимый стимул и помощь для ревностного исполнения этой обязанности и особенно для раскрытия полного значения такого рода задачи, в которой человеческая культура получает исключительное место в целостном призвании человека.

Ибо когда человек своими руками или при помощи техники возделывает землю, чтобы она принесла плод и стала пригодной для жизни на ней всей человеческой семьи, и когда он сознательно принимает участие в жизни социальных групп, он осуществляет, явленный в начале времен замысел Божий об обладании ³ землей и об усовершенствовании творения, и улучшает сам себя; и, в то же время, он повинуется великой заповеди Христа усердно служить братьям своим.

Кроме того, занимаясь различными дисциплинами философии, истории, математики, естествознания и поощряя искусства, человек может много способствовать тому, чтобы семья человеческая возвышалась до высших ценностей истинного, доброго, прекрасного и до всеобъемлющего суждения о ценности вещей, и таким образом, яснее просвещалась дивной Премудростью, Которая была от века с Богом, все с Ним устроая, веселясь на земном кругу, и радость Которой — быть с сынами человеческими.⁴

Тем самым дух человеческий, более свободный от порабощения тварному, может скорее подняться до почитания и созерцания Творца. Более того, по движению благодати, он располагается к тому, чтобы признать Слово Божие, Которое, прежде чем Оно стало плотью, дабы спасти все и все возглавить в Себе, уже « было в мире », как « Свет истинный, Который просвещает всякого человека » (Ин. I. 9-10).⁵

² Cf. Col. 3, 1-2.

³ Cf. Gen. 1, 28.

⁴ Cf. Prov. 8, 30-31.

⁵ Cf. S. Irenaeus, *Adv. Haer.* III, 11, 8 (ed. Sagnard) p. 200; cf. *ib.*, 16, 6: pp. 290-292; 21, 10-22: pp. 379-372; 23, 3: p. 378; etc.

Несомненно, современный прогресс науки и техники, которые в силу своего метода не могут проникнуть в глубину сущности вещей, благоприятствует некоему феноменализму и агностицизму, когда методы изыскания, применяемые этими дисциплинами незаслуженно считаются за высшее правило искомой истины. И даже можно опасаться, как бы человек, слишком доверяясь современным изобретениям, не почел себя самодостаточным и не перестал искать высших ценностей.

Однако, эти неблагоприятные следствия не вытекают по необходимости из современной культуры и не должны также вводить нас во искушение, чтобы нам не признавать ее позитивных ценностей, среди которых можно перечислить: занятие науками и строгая верность истине в научных исследованиях, необходимость трудиться совместно с другими в различных специально-технических объединениях, чувство международной солидарности, все более живое сознание ответственности ученых не только в деле помощи людям, но и ради их защиты, стремление создать для всех лучшие условия жизни, особенно для тех, которые еще лишены ответственности и страдают от недостатка культуры. Все это может служить подготовкой к принятию вести Евангелия, подготовкой, которая завершается божественной любовью Того, Который пришел спасти мир.

58. *О разносторонних отношениях между благовестием Христовым и человеческой культурой*

Между вестью о спасении и человеческой культурой существуют многочисленные связи. Ибо Бог, открывая Себя Своему народу до самого Своего полного явления в воплотившемся Сыне, говорил сообразно культуре, свойственной каждой эпохе.

Также и Церковь, живя на протяжении веков в различных условиях, пользуется достижениями различных культур, дабы своею проповедью распространить и объяснить весть Христову среди всех народов, исследовать и глубже понять ее и лучше выразить ее в литургическом богослужении и в многообразной жизни общины верных.

В то же время, Церковь, посланная ко всем народам всех эпох и стран, не связана исключительно или неразрывно ни с какой-либо расой или народом, с каким-либо особым образом жизни, древними или новыми обычаями. Верная своей собственной традиции и, в то же время, сознающая свою вселенскую миссию, она может войти в общение с различными формами культуры, благодаря чему и сама Церковь, и эти различные культуры обогащаются.

Благовестие Христово постоянно обновляет жизнь и культуру падшего

человека, борется против заблуждений и зла, исходящих из постоянной опасности обольщения грехом, и удаляет их. Оно непрестанно очищает и возвышает нравы народов. Богатствами свыше оно как бы изнутри оплодотворяет, укрепляет, совершает и во Христе восстанавливает ⁶ духовные качества и дарования любого народа или эпохи. Таким образом, Церковь, исполняя свой долг,⁷ тем самым способствует человеческой цивилизации и культуре и помогает им; и своим деланием, даже литургическим, воспитывает человека для внутренней свободы.

59. *О правильном согласовании различных форм ценностей в человеческих культурах*

В силу сказанного выше, Церковь напоминает всем, что культуру следует относить к целостному усовершенствованию человеческой личности, к благу общества и всего человеческого рода. Поэтому надлежит воспитывать дух так, чтобы развивалась способность к изумлению, к самопознанию, к созерцанию и выработыванию личного суждения и воспитанию религиозного, нравственного и социального чувства.

Ибо культура, поскольку она непосредственно вытекает из разумного и общественного характера человека, непрестанно нуждается в справедливой свободе для своего развития и в законной возможности независимого действия, согласно своим собственным принципам. Следовательно, она законно требует уважения и пользуется некоей неприкосновенностью, при условии сохранения прав личности и общества, будь они частные или всеобщие, в границах общего блага.

Священный Собор, приводя на память то, чему учил Первый Ватиканский Собор, заявляет, что должно различать « двойной порядок познания », то есть верою и разумом, и что Церковь несомненно не запрещает « человеческим искусствам и научным дисциплинам культуры пользоваться в их сфере свойственными им принципами и методами »; поэтому « признавая эту справедливую свободу, она утверждает законную автономию человеческой культуры и, в особенности, наук.⁸

Все это требует, чтобы человек, без ущерба нравственному порядку и общей пользы, мог свободно искать истину и выражать и распространять

⁶ Cf. Eph. 1, 10.

⁷ Cf. verba Pii XI ad R.P.M.D. Roland Gosselin: « Il ne faut jamais perdre de vue que l'objectif de l'Église est d'évangéliser et non de civiliser. Si elle civilise, c'est par l'évangélisation » (*Semaines sociales de France*, Versailles 1936, pp. 461-462).

⁸ Conc. Vat. I, Const. dogm. *De fide cath.*, cap. IV: Denz. 1795, 1799 (3015, 3019). Cf. Pius XI, Litt. Encycl. *Quadragesimo Anno*: A.A.S. 23, 1931, p. 190.

свое мнение, а также заниматься любым искусством; и наконец, чтобы он был осведомлен согласно истине об общественных событиях.⁹

Гражданской же власти принадлежит не определять характер форм человеческой культуры, а устанавливать условия и оказывать поддержку чтобы культурная жизнь развивалась для всех, в том числе для меньшинств в нации.¹⁰ Поэтому необходимо во что бы то ни стало настаивать на том, чтобы культура не удалялась от своей цели и не принуждалась служить политическим или экономическим властям.

Часть III

О НЕКОТОРЫХ НЕОТЛОЖНЫХ ОБЯЗАННОСТЯХ ХРИСТИАН ПЕРЕД КУЛЬТУРОЙ

60. *Признание за всеми права на культурные блага и осуществление его на деле*

Так как теперь есть возможность освободить большую часть людей от бедствия невежества, задача больше всего соответствующая нашей эпохе, особенно для христиан, заключается в том, чтобы ревностно сотрудничать как в экономической, так и в политической области, как в национальном, так и в международном плане, дабы принимались основные решения, благодаря которым права всех на цивилизацию и культуру, соответствующие достоинству личности, без различия расы, пола, народа, религии или социального положения, признавались везде и осуществлялись на деле. Поэтому нужно предусмотреть для всех достаток культурных благ, особенно таких, которые составляют так называемую основную культуру, чтобы многие, из-за неграмотности и недостатка инициативы не были лишены возможности подлинно человеческого сотрудничества в деле общего блага.

Следовательно, нужно стремиться к тому, чтобы те, кто по своим умственным способностям склонен к этому, могли бы получить высшее образование, и при этом, так, чтобы, поскольку это возможно, занимать в человеческом обществе должности, обязанности и функции, соответствующие как и их способностям так и компетентности, ими приобретенной.¹¹ Так каж-

⁹ Cf. Ioannes XXIII, Litt. Encycl. *Pacem in terris*: A.A.S. 55, 1963, p. 260.

¹⁰ Cf. Ioannes XXIII, Litt. Encycl. *Pacem in terris*: A.A.S. 55, 1963, p. 283; Pius XII, *Nuntius radiophon.*, 24 dec. 1941: A.A.S. 34, 1942, p. 16-17.

¹¹ Cf. Ioannes XXIII, Litt. Encycl. *Pacem in terris*: A.A.S. 55, 1963, p. 260.

дый человек и социальные группировки любого народа смогут достичь полного развития своей культурной жизни, соответствующего своим дарованиям и традициям.

Кроме того, нужно делать все, чтобы все сознали и свое право на культуру, и свой долг, который их обязывает развиваться и помогать другим в этом. Ибо бывают условия жизни и труда, которые препятствуют стремлениям к культуре людей и уничтожают в них расположение к ней. Это по особым причинам касается крестьян и рабочих, которым нужно предоставлять такие условия для труда, которые не мешали бы их культурному росту, а наоборот развивали бы его. Женщины уже трудятся во всех почти областях жизни; и поэтому подобает, чтобы они смогли полностью занимать положение сообразно своим способностям. Долг всех стараться, чтобы признавалось и развивалось необходимое и свойственное женщинам участие в культурной жизни.

61. О воспитании человека в целостной культуре

В наши дни труднее чем когда-либо осуществить синтез различных дисциплин наук и искусств. Ибо, когда накапливаются масса и разнообразие элементов, составляющих культуру, в то же самое время уменьшается для отдельных людей способность воспринимать их и органически связывать их, так что все более и более исчезает образ « универсального человека ». Однако на каждом человеке остается обязанность принимать в соображение всю полноту человеческой личности, в которой господствуют ценности ума, воли, совести и братства, которые все имеют свое основание в Боге Творце и дивно исцелены и возвышены во Христе.

Матерью и кормилицей такого воспитания является прежде всего семья, в которой дети, согреваемые любовью, легче постигают правильную иерархию ценностей, а испытанные формы человеческой культуры почти естественно передаются духу подрастающей молодежи.

Для этого воспитания в современном обществе существуют возможности, которые могут, в особенности благодаря увеличенному распространению книг и новых средств культурного и социального общения, способствовать всеобщей культуре. Ибо почти везде благодаря сокращению рабочего времени непрерывно увеличиваются всякого рода удобства для большего числа людей. Нужно правильно использовать досуги для развлечения и для укрепления телесного и душевного здоровья через свободный труд и занятия, или по другим странам путешествия, благодаря которому облагораживаются нравы человека, а люди обогащаются через взаимное знакомство, то же самое через спортивные упражнения и выступления, помогающие равновесию духа, как личности так и общества, и установлению братских отно-

шений между людьми всех положений, всех народов или различных рас. Поэтому верующие во Христа должны содействовать культурным выступлениям и коллективной культурной работе, свойственным нашей эпохе, дабы они прониклись гуманитарным и христианским духом.

Однако все эти удобства не смогут осуществить воспитание человека в целостной культуре, если в то же время остаются в пренебрежении глубокие запросы о смысле культуры и науки для человеческой личности.

62. О правильном согласовании человеческой цивилизации и культуры с христианскими институциями

Хотя Церковь много способствовала развитию культуры, опыт все же показывает, что вследствие разных случайных причин согласование культуры с христианством не всегда проходило без затруднения.

Эти затруднения не приносят обязательно вреда жизни по вере, наоборот они могут побудить разум к более точному и глубокому уразумению веры. Ибо новейшие научные, как исторические так и философские, исследования и открытия ставят новые вопросы, приносящие с собою также следствия для жизни и требующие новых исследований, в том числе от самих богословов. Кроме того, богословы, соблюдая методы и требования свойственные богословской науке, призываются непрестанно искать более подходящих способов передачи доктрины людям своего времени, ибо одно дело есть залог веры или истины веры, другое — способ, каким они выражаются, однако это должно быть всегда в том же смысле и значении.¹² В душепопечении должны в достаточной мере признаваться и употребляться не только принципы богословия, но также приобретения мирских наук, прежде всего психологии и социологии, чтобы таким образом и верующие приводились к более чистой и зрелой жизни веры.

По-своему литература и искусство тоже имеют великое значение для Церкви. Ибо они стремятся выразить природу человека, его проблемы и его опыт в стремлении познать и усовершенствовать самого себя и мир; обрести свое место в истории и во вселенной, объяснить бедствия и радости, потребности и силы человека, и они стараются предначертать лучшую судьбу для него. Таким образом, они могут возвысить человеческую жизнь, выражая ее в многообразных формах соответственно эпохе и месту.

Следовательно нужно стараться, чтобы деятели искусств чувствовали себя признанными в своей деятельности и, пользуясь надлежащей свобо-

¹² Cf. Ioannes XXIII, *Oratio habita d. 11 oct. 1962, in initio Concilii: A.A.S. 54, 1962, p. 792.*

дой, установили более легкое общение с христианской общиной. Церкви надлежит признавать также и новые формы искусства, которые подходят нашим современникам, соответственно духу различных народов и стран. Пусть же принимаются они во святых местах, если соответствуя по способу выражения и отвечая литургическим требованиям, они возносят дух к Богу.¹³

Таким образом еще лучше проявится представление о Боге и Евангельская проповедь делается более наглядной для ума людей и покажется как бы внедренной в их условия.

Итак да живут верующие в теснейшем общении с другими людьми своей эпохи и стараются точно понять их способы мышления и чувствования, выражающиеся через дух культуры. Пусть соединяют они познания в области новых наук и теорий и новейших открытий с христианскими нравами и установлениями христианской доктрины, чтобы религиозная культура и нравственность у них развивались на одинаковом уровне с научным познанием и ежедневным прогрессом техники, и чтобы они могли таким образом все оценить и истолковать в подлинном христианском смысле.

Те, кто занимаются богословскими дисциплинами в Семинариях и в Университетах, пусть стараются сотрудничать с выдающимися людьми в других науках, объединяя силы и мнения. Богословское исследование должно одновременно преследовать глубокое познание истины откровения и не пренебрегать связью со своим временем, чтобы помогать людям, воспитанным в различных областях знания, в деле более полного познания веры. Этот совместный труд принесет большую пользу образованию священнослужителей, которые смогут целесообразнее излагать нашим современникам учение Церкви о Боге, о человеке и о мире, и слово их будет охотнее приниматься.¹⁴ Желательно даже, чтобы соответствующее образование в священных дисциплинах получили и многие из мирян и чтобы некоторые из них это образование усовершенствовали и углубляли на деле. Но для того, чтобы они могли исполнять этот свой долг, за верующими как клириками так и мирянами, должна признаваться законная свобода исследования, мышления, а также свобода выражать в смирении и дерзновении свое мнение о том, в чем они компетентны.¹⁵

¹³ Cf. Const. *De Sacra Liturgia*, n. 123: A.A.S. 56, 1964, p. 131; Paulus VI, *Discorso agli artisti romani*, 7 maii 1964: A.A.S. 56, 1964, pp. 439-442.

¹⁴ Cf. Conc. Vat. II, *Decr. De institutione sacerdotali et De educatione christiana*.

¹⁵ Cf. Const. dogm. *De Ecclesia*, Cap. IV, n. 37: A.A.S. 57, 1965, pp. 42-43.

ГЛАВА ТРЕТЬЯ

О СОЦИАЛЬНО - ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ЖИЗНИ

63. *О некоторых аспектах экономической жизни*

В социально-экономической жизни равным образом надлежит уважать и развивать достоинство человеческой личности, ее интегральное призвание и благо всего общества, ибо человек является виновником, центром и целью всей социально-экономической жизни.

Современная экономика, как и другие области социальной жизни, характеризуются все возрастающим владычеством человека над природой, более тесными и интенсивными отношениями и взаимной зависимостью между гражданами, группировками и народами, и более частым вмешательством политических властей. В то же время прогресс в области средств производства, обмена благ и обслуживания сделали экономику орудием хорошо приспособленным для лучшего удовлетворения возросших потребностей человеческой семьи.

Имеются однако и причины для беспокойства. Немало людей особенно в экономически развитых странах, кажутся как бы поработанными экономикой, так что почти вся их личная и социальная жизнь пропитана неким духом экономики, и это касается как стран, где благоприятствуют обобществленной экономике, так и других. В то время, когда рост экономической жизни, разумно и гуманно направляемый и координируемый, мог бы смягчать социальное неравенство, он слишком часто ведет к его обострению или в некоторых местах даже к регрессу социальных условий неимущих, и к презрительному отношению к бедным. Когда громадное множество еще нуждается в совершенно необходимых вещах, некоторые даже в странах менее развитых живут в роскоши или безрассудно расточают блага. Роскошь и нищета существуют рядом. В то время как немногие пользуются полной властью принимать решения, многие почти не имеют возможности проявить собственной инициативы и ответственности в действии, они также нередко живут в условиях жизни и труда, недостойных человеческой личности.

Подобные нарушения экономического и социального равновесия замечаются как между земледелием, промышленностью и обслуживанием, так и между различными районами одной и той же страны. Между нациями экономически более развитыми и другими нациями с каждым днем растут все более острые противоречия, которые могут поставить под угрозу мир всего мира.

Наши современники все более остро сознают эти несогласованности и они убеждены, что более широкие технические и экономические возможности, которыми располагает современный мир, могут и должны исправить это плачевное положение вещей. Поэтому от всех требуются многочисленные реформы в социально-экономической жизни, а также изменение образа мыслей и привычек. Для этого Церковь на протяжении веков изложила в свете Евангелия и провозгласила, особенно в последние времена, принципы справедливости и равенства, требуемые здравым разумом, как для личной и социальной жизни, так и для жизни международной. Священный Собор желает согласно условиям нашей эпохи, подтвердить эти принципы и, принимая во внимание прежде всего требования экономического развития, дать некоторые руководящие указания.¹

Часть I

ОБ ЭКОНОМИЧЕСКОМ РАЗВИТИИ

64. Об экономическом развитии на службу человеку

В наши дни больше чем когда-либо, в виду роста народонаселения и для удовлетворения возрастающих потребностей рода человеческого, с полным основанием стараются увеличить производство земледельческих и промышленных благ, и также обслуживание ими. Поэтому надо способствовать техническому прогрессу, духу изобретательности, созданию и расширению предприятий, приспособлению методов производства, и неослабным усилиям участников в производстве, словом, всему, что содействует этому прогрессу. Но основной целью этого производства не является ни просто увеличение продукции, ни прибыль или властвование, но служение человеку, и притом всему человеку, соответственно как иерархии материальных нужд его, так и требованиям его умственной, нравственной, духовной и религиозной жизни, повторяем, всякого человека, любой группы людей, расы или части света. Поэтому экономическая деятельность должна, согласно своим собствен-

¹ Cf. Pius XII, *Nuntius radiophonicus* 23 martii 1952: A.A.S. 44, 1952, p. 273; Ioannes XXIII, *Allocutio ad A.C.L.I.*, 1 maii 1959: A.A.S. 51, 1959, p. 358.

ным методам и законам, развиваться в границах нравственных² норм, дабы совершился замысел Божий о человеке.³

65. Об экономическом прогрессе в ведении человека

Экономический прогресс должен оставаться в ведении человека, и не должен быть предоставлен ни произволу только нескольких людей или групп, обладающих слишком большой экономической мощностью, ни только одного политического общества, ни некоторых более могущественных наций. Наоборот нужно, чтобы как можно больше людей всех состояний, и все народы, когда дело идет о международных отношениях, активно участвовали в его направлении. Нужно также, чтобы все, что предпринимается отдельными лицами и их свободными объединениями, согласовалось с усилиями общественных властей и хорошо и целесообразно устраивалось.

Развитие не должно быть предоставлено ни почти механическому самотекуче экономической деятельности некоторых, ни только одной лишь общественной власти. Поэтому нужно порицать как заблуждения, и те учения, которые под личиной ложной свободы сопротивляются необходимым реформам, как и тем, которые приносят в жертву общественной организации производства основные права отдельных лиц и групп.⁴

Кроме того, граждане должны помнить, что их право и долг, которые должны признаваться за ними и гражданской властью, это содействовать по мере их возможностей подлинному прогрессу своего общества. В особенности в экономически менее развитых странах, где нужно срочно прилагать все средства, часто подвергают опасности общее благо те, кто удерживают свои средства неиспользованными или — кроме случая личного права на отъезд — лишают свое общество материальных или духовных средств, в которых она нуждается.

² Cf. Pius XI, Litt. Encycl. *Quadragesimo anno*: A.A.S. 23, 1931, p. 190 ss.; Pius XII, *Nuntius radiophonicus* 23 martii 1952: A.A.S. 44, 1952, p. 276 ss.; Ioannes XXIII, Litt. Encycl. *Mater et Magistra*: A.A.S. 53, 1961, p. 450; Conc. Vat. II, *Decretum Inter mirifica*, cap. I, n. 6: A.A.S. 56, 1964, p. 147.

³ Cf. *Matth.* 16, 26; *Luc.* 16, 1-31; *Coloss.* 3, 17.

⁴ Cf. Leo XIII, Litt. Encycl. *Libertas*, 20 iunii 1888: A.A.S. 20, 1887-88, pp. 597 ss.; Pius XI, Litt. Encycl. *Quadragesimo anno*: A.A.S. 23, 1931, p. 191 ss.; Id., *Divini Redemptoris*: A.A.S. 39, 1937, p. 65 ss.; Pius XII, *Nuntius natalicius* 1941: A.A.S. 34, 1942, p. 10 ss.; Ioannes XXIII, Litt. Encycl. *Mater et Magistra*: A.A.S. 53, 1961, pp. 401-464.

66. Об устранении больших социально-экономических различий

Чтобы удовлетворить требованиям справедливости и равенства, следует усиленно стараться, чтобы, при соблюдении прав личностей и отличительного характера каждого народа, как можно скорее были устранены большие ныне еще существующие и даже возрастающие экономические различия, соединенные с индивидуальной и социальной дискриминацией. Также во многих странах, затронутых особыми земельными затруднениями, как в производстве, так и в продаже продукции, надо помогать крестьянам как в увеличении и в продаже продукции, так и во внедрении необходимой технической эволюции и нововведений, а также и для получения справедливого дохода, дабы они не остались, как это часто бывает, на положении граждан низшего разряда. Со своей стороны земледельцы, в особенности молодые, должны прилежно стараться совершенствоваться в своих профессиональных знаниях, без которых не может быть прогресса в земледелии.⁵

Справедливость и равенство также требуют, чтобы подвижность нужная в развивающейся экономической области направлялась так, чтобы жизнь отдельных людей и их семейств не сделалась неуверенной и непрочной. В отношении рабочих, происходящих из другого народа или страны, но своим трудом содействующих экономическому развитию данного народа или местности, нужно старательно избегать всякой дискриминации относительно вознаграждения или условий труда. Кроме того, все, и прежде всего общественные власти, должны видеть в них не простые орудия производства, но личности, и помогать им, чтобы они могли выписать к себе свою семью и обеспечить себе приличное жилище, и также способствовать их вrostанию в социальную жизнь народа или страны принимающих их. По мере возможностей однако, источники приложения труда должны создаваться в их собственных странах.

В областях экономики, испытывающих в наши дни изменения, какими являются новые формы индустриального общества, в которых развивается, например, автоматизация, надо заботиться, чтобы был обеспечен достаточный и каждому подходящий труд, вместе с возможностью соответствующего технического и профессионального образования, и гарантировать пропитание и человеческое достоинство особенно тем, кто по болезни или по старости находятся в более трудных обстоятельствах.

⁵ Quoad problema agriculturae cf. praesertim Ioannes XXIII, Litt. Encycl. Mater et Magistra: A.A.S. 53, 1961, p. 341 ss.

Часть II

О НЕКОТОРЫХ НАЧАЛАХ, РУКОВОДЯЩИХ ВСЕЙ
СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ЖИЗНЬЮ

67. О труде, о его условиях и о досуге

Человеческий труд, совершающийся для производства и обмена благ или для экономического обслуживания, предшествует другим элементам экономической жизни, имеющим ценность лишь в качестве орудий.

Ибо этот труд, предпринимаемый либо независимо, либо под руководством другого, непосредственно исходит от личности, которая как бы накладывает свой отпечаток на природу и подчиняет ее своей воле. Своим трудом человек обыкновенно поддерживает свою жизнь и жизнь своих близких, объединяется со своими братьями и служит им, может проявлять подлинную любовь и споспешествовать совершенствованию творения Божия. Более того, мы считаем, что через труд посвященный Богу, человек присоединяется к самому спасительному делу Иисуса Христа, Который сообщил столь высокое достоинство труду, трудясь Своими руками в Назарете. Отсюда проистекает для каждого человека обязанность честно трудиться, а равно и право на труд; общество же должно, при существующих условиях, помогать со своей стороны гражданам находить возможность трудиться в достаточной мере. Наконец, труд должен вознаграждаться так, чтобы человеку была предоставлена возможность достойно развивать материальную, социальную, культурную и духовную жизнь, свою и своих ближних, смотря по служению и продуктивности каждого, а также по условиям данного предприятия и общего блага.⁶

Так как экономическая деятельность состоит чаще всего в совместном труде людей, то несправедливо и бесчеловечно организовать и направлять ее в ущерб какому бы то ни было трудящемуся. Но часто бывает, еще и в наши дни, что трудящиеся оказываются поработченными неким образом своим собственным трудом, что так называемыми экономическими законами

⁶ Cf. Leo XIII, Litt. Encycl. *Rerum Novarum*: A.A.S. 23, 1890-91, p. 649, p. 662; Pius XI, Litt. Encycl. *Quadragesimo anno*: A.A.S. 23, 1931, pp. 200-201; Id., Litt. Encycl. *Divini Redemptoris*: A.A.S. 29, 1937, p. 92; Pius XII, *Nuntius radiophonicus in pervigilio Natalis Domini* 1942: A.A.S. 35, 1943, p. 20; Id., *Allocutio* 13 iunii 1943: A.A.S. 35, 1943, p. 172; Id., *Nuntius radiophonicus operariis Hispaniae datus*, 11 martii 1951: A.A.S. 43, 1951, p. 215; Ioannes XXIII, Litt. Encycl. *Mater et Magistra*: A.A.S. 53, 1961, p. 419.

никак не оправдывается. Поэтому, весь процесс плодотворного труда должен быть приспособлен к потребностям личности и к ее образу жизни; прежде всего к ее семейной жизни, — в особенности в том, что относится к матери семейства, — считаясь всегда с возрастом и полом. Кроме того, трудящимся должна быть предоставлена возможность развивать свои способности и свою личность при самом занятии трудом. Применяя с должной ответственностью к этому занятию время и свои силы, все однако должны пользоваться также достаточным отдыхом и досугом для развития семейной, культурной, социальной и религиозной жизни. Более того, им нужно иметь возможность свободно развивать свои силы и способности, которые, они, может быть, недостаточно могут совершенствоваться в профессиональном труде.

68. *Об участии в предприятиях и в организации всей экономики и о конфликтах в области труда*

В экономических предприятиях объединяются личности, то есть свободные и независимые люди, сотворенные по образу Божию. Поэтому, принимая во внимание обязанности каждого, будь они собственники, или предприниматели, или технические кадры, или рабочие, и, при соблюдении необходимого единства в управлении предприятием, должно развиваться, по предварительно определенным и согласованным правилам, деятельное участие всех в управлении предприятиями.⁷ Но так как решения об экономических и социальных условиях, от которых зависит будущая участь трудящихся и их детей, нередко принимаются не на самом предприятии, а в высших инстанциях, то они должны участвовать в этих постановлениях непосредственно сами, либо через свободно избранных делегатов.

В числе основных прав человеческой личности нужно считать и право трудящихся на свободное создание объединений, которые их могут действительно представлять и содействовать правильной организации экономической жизни, и также право на их свободное участие в деятельности этих объединений, без риска репрессий. Через такое организованное участие, соединенное с возрастающим экономическим и общественным образованием, у всех будет все более увеличиваться сознание своей обязанности и долга, сознание, через которое они придут к тому, чтобы сознавать себя по своим

⁷ Cf. Ioannes XXIII, Litt. Encycl. *Mater et Magistra*: A.A.S. 53, 1961, pp. 408, 424, 427; verbum autem «curatione» desumptum est ex textu latino Litt. Encycl. *Quadragesimo anno*: A.A.S. 23, 1931, p. 199. Sub aspectu evolutionis quaestionis cf. etiam: Pius XII, *Allocutio* 3 iunii 1950: A.A.S. 42, 1950, pp. 485-488; Paulus VI, *Allocutio* 8 iunii 1964: A.A.S. 56, 1964, pp. 574-579.

способностям и возможностям ответственными за прогресс всего экономического и социального дела ради осуществления всеобщего блага.

А когда возникают социально-экономические конфликты, надо стараться о мирном их разрешении. Но, хотя всегда следует прибегать прежде всего к искренним переговорам между сторонами, забастовка, и в современных условиях, может оставаться однако необходимым, хотя и крайним средством, для защиты собственных прав и для удовлетворения справедливых требований трудящихся. Но следует как можно скорее изыскивать пути для возобновления переговоров и для примирения.

69. О предназначении земных благ для всех людей

Бог предназначил землю и все, что ее наполняет, на пользу всех людей и народов, с тем, чтобы тварные блага равным образом должно распределялись между всеми согласно справедливости, сопряженной с любовью.⁸ Какие бы то ни были формы собственности, приспособленные к законным установлениям народов, соответственно различным и меняющимся условиям, всегда надо принимать во внимание это всеобщее предназначение благ. Поэтому человек, пользуясь этими благами, должен рассматривать вещи, которыми он законно обладает, не как принадлежащие только ему, но также как общие, в том смысле, что они должны идти на пользу не только ему одному, но и другим.⁹ К тому же, всем принадлежит право на достаточную долю благ для себя и своей семьи. Так мыслили Отцы и Учители Церкви, учившие, что люди обязаны помогать бедным, причем не только от своего избытка.¹⁰ Находящийся же в крайней нужде имеет право достать

⁸ Cf. Pius XII, *Encycl. Sertum laetitiae*: A.A.S. 31, 1939, p. 642; Ioannes XXIII, *Allocutio concistorialis*: A.A.S. 52, 1960, pp. 5-11; Id., *Litt. Encycl. Mater et Magistra*: A.A.S. 53, 1961, p. 411.

⁹ Cf. S. Thomas, *Summa Theol.* II-II, q. 32, a. 5 ad 2; *Ibid.* q. 66, a. 2: cf. explicationem in Leo XIII, *Litt. Encycl. Rerum Novarum*: A.A.S. 23, 1890-91, p. 651; cf. etiam Pius XII, *Allocutio* 1 iunii 1941: A.A.S. 33, 1941, p. 199; Id., *Nuntius radiophonicus natalicium* 1954: A.A.S. 47, 1955, p. 57.

¹⁰ Cf. S. Basilus, *Hom. in illud Lucae «Destruam horrea mea»*, n. 2 (P.G. 31, 263); Lactantius, *Divinarum Institutionum*, lib. V, de iustitia (P.L. 6, 565 B); S. Augustinus *In Ioann. Ev.* tr. 50, n. 6 (P.L. 35, 1760); Id., *Enarratio in Ps. CXLVII*, 12 (P.L. 37, 922); S. Gregorius M., *Homiliae in Ev.*, hom. 20 (P.L. 76, 1165); Id., *Regulae Pastoralis liber*, pars III, c. 21 (P.L. 77, 8); S. Bonaventura, *In III Sent.* d. 33, dub. 1 (ed. Quaracchi III, 728); Id., *In IV Sent.* d. 15, p. II, a. 2, q. 1 (ed. cit. IV, 371 b); q. *de superfluo* (ms. Assisi, *Bibl. comun.* 186, ff. 112^v-113^r); S. Albertus M., *In III Sent.*, d. 33, a. 3, sol. 1 (ed. Borgnet XXVIII, 611); Id., *In IV Sent.* d. 15, a. 16 (ed. cit. XXIX, 494-497). Quod autem ad determinationem superflui nostris quidem temporibus cf. Ioannes XXIII, *Nuntius radiotelevisificus* 11 sept. 1962: A.A.S. 54, 1962, p. 682: «Dovere di ogni uomo, dovere impellente del cristiano è di considerare il

себе необходимое из богатства других.¹¹ Ввиду столь великого множества голодающих в мире, Священный Собор увещает всех и отдельных лиц и властей, чтобы они, помня изречения Отцов: «Накорми умирающего от голода, ибо если ты не накормил его, ты убил его»,¹² каждый по своей возможности, действительно делились своими благами и раздавали их, снабжая как отдельных лиц, так и народы, прежде всего средствами, которыми они могут сами себе помогать и развиваться.

В обществах экономически мало развитых общее назначение благ нередко осуществляется по обычаю и традициям свойственным данному обществу, согласно которым каждому члену обеспечиваются самые необходимые блага. Хотя не следует считать некоторых обычаев совершенно неизменяемыми, если они уже не отвечают новым требованиям настоящего времени; но с другой стороны, нельзя действовать неосмотрительно против хороших обычаев, которые, если они соответствуют современным условиям, продолжают быть чрезвычайно полезными. Так и в экономически очень развитых странах, совокупность социальных учреждений, относящихся к страхованию и социальному обеспечению, может частично осуществлять со своей стороны общественное назначение благ. Следует дальше развивать семейные и социальные учреждения, особенно те, которые помогают культуре и воспитанию. Но при учреждении всего этого, надо однако заботиться, чтобы граждане не оказались инертны в отношении общества, не отбросили принятого бремени обязанностей и не отказались от служения.

70. *О капиталовложениях и о денежном вопросе*

Капиталовложение со своей стороны должно иметь назначением обеспечение возможностей труда и достаточного дохода как для нынешнего населения так и для будущего. Все, принимающие решение об этих капиталовложениях и об организации экономической жизни — отдельные лица, группы, общественные власти, — должны иметь перед глазами эту цель и признавать своим серьезным долгом, с одной стороны, следить, чтобы пре-

superfluo con la misura delle necessità altrui, e di ben vigilare perché l'amministrazione e la distribuzione dei beni creati venga posta a vantaggio di tutti ».

¹¹ Valet in illo casu antiquum principium: « in extrema necessitate omnia sunt communia, id est communicanda ». Alia ex parte pro ratione, extensione et modo quo applicatur principium in textu proposito, praeter modernos probatos auctores: cf. S. Thomas, *Summa Theol.*, II-II, q. 66, a. 7. Ut patet, pro recta applicatione principii, omnes condiciones moraliter requisitae servandae sunt.

¹² Cf. Gratiani, *Decretum*, C. 21, dict. LXXXVI (ed. Friedberg, I, 302). Iustus dictum invenitur iam in P.L. 54, 491 A (cf. *Antonianum*, 27, 1952, pp. 349-366).

доставлялось необходимое, требуемое для достойной жизни, как отдельных лиц, так и всего общества, с другой стороны, предусмотреть будущее и установить справедливое равновесие между нуждами нынешнего потребления, индивидуального и коллективного, и требованиями капиталовложений для будущего поколения. Надо также всегда иметь в виду срочные нужды экономически менее развитых народов или стран. В денежных же делах нужно остерегаться, чтобы не нанести ущерба благосостоянию своего или других народов. Кроме этого, нужно предусмотреть, чтобы экономически слабые не потерпели несправедливого ущерба при обмене денежной валюты.

71. *О приобретении собственности и о частном владении имуществом ; о крупных поместьях*

Поскольку собственность и другие формы частного владения материальными благами содействуют проявлению личности и, кроме того, предоставляют ей возможность совершать свое служение в обществе и экономике, то очень важно, чтобы все способствовало известному владению материальными благами как отдельными лицами, так и группами.

Частная собственность или некое владение материальными благами каждому обеспечивает совершенно необходимый простор для личной и семейной автономии и должны рассматриваться как продолжение человеческой свободы. Наконец, способствуя исполнению обязанностей и повинностей, они составляют одну из основ гражданских свобод.¹³

Форма такого владения или собственности в наши дни различны и все более и более разнообразны. Но все они, наряду с социальными, правовыми и служебными основами, обеспеченными обществом, продолжают оставаться источником достаточной обеспеченности. Это можно сказать не только о материальной собственности, но также о благах нематериальных каковыми являются профессиональные способности.

Право на частную собственность не препятствует однако праву, присущему различным формам общественной собственности. Передача же благ в общественную собственность может быть сделана только компетентной властью, по требованиям общего блага и в его границах, по справедливом

¹³ Cf. Leo XIII, *Litt. Encycl. Rerum Novarum*: A.A.S. 23, 1890-91, pp. 643-646; Pius XI, *Litt. Encycl. Quadragesimo anno*: A.A.S. 23, 1931, p. 191; Pius XII, *Nuntius radiophonicus* 1 iunii 1941: A.A.S. 33, 1941, n. 199; Id., *Nuntius radiophonicus in pervigilio Nat is Domini* 1942: A.A.S. 35, 1943, p. 17; Id., *Nuntius radiophonicus* 1 sept. 1944: A.A.S. 36, 1944, p. 253; Ioannes XXIII, *Litt. Encycl. Mater et Magistra*: A.A.S. 53, 1961, p. 428-429.

возмещении. Кроме того, общественной власти надлежит не допускать, чтобы частная собственность вредила общему благу.¹⁴

По самой своей природе сама частная собственность имеет социальный характер, который основан на законе общего назначения благ.¹⁵ Когда пренебрегают этим социальным характером ее, собственность может стать обычным поводом к корыстолюбивым притязаниям и к тяжелым беспорядкам, так что дает предлог тем, кто отрицает само право собственности.

Во многих экономически менее развитых странах существуют просторные, даже обширнейшие земли, слабо обрабатываемые или в целях спекуляции оставляемые без всякой обработки, тогда как большая часть народа терпит недостаток в земле или пользуется только ничтожными участками и, с другой стороны, явно налицо нужда в увеличении сельскохозяйственной продукции. Нередко те, кто нанимаются на работу к землевладельцам, или те, кто обрабатывает часть земли по найму, получают заработок или доход, недостойный человека, лишены достаточного жилища, а также эксплуатируются посредниками. Лишенные всякого обеспечения, они живут в такой личной зависимости, что у них отнята почти всякая возможность инициативы и ответственности и им закрыто всякое продвижение в человеческой культуре, всякое участие в социальной и политической жизни. Поэтому соответственно различным случаям необходимы реформы: чтобы увеличить доходы, надлежит улучшить условия труда, обеспеченность работой, и дать стимул к инициативе; более того, недостаточно обработанные земли должны быть розданы тем, кто может превратить их в плодоносные. В этом случае в их распоряжение должны быть предоставлены орудия и необходимые средства, в частности пособия для воспитания и возможность справедливой кооперативной организации. Но каждый раз, когда общее благо будет требовать изъятия собственности, должно устанавливаться с учетом всех обстоятельств справедливое возмещение.

72. О социально-экономической деятельности и о Царстве Христовом

Христиане, участвующие в современном социально-экономическом развитии и борющиеся за справедливость и любовь, должны быть убеждены, что они могут много содействовать благополучию человечества и миру в мире. В этой деятельности как отдельные лица, так и объединения должны

¹⁴ Cfr. Pius XI, Litt. Encycl. *Quadragesimo anno*: A.A.S. 23, 1931, p. 214; Ioannes XXIII, Litt. Encycl. *Mater et Magistra*: A.A.S. 53, 1961, p. 429.

¹⁵ Cf. Pius XII, *Nuntius radiophonicus* Pent. 1941: A.A.S. 44, 1941, p. 199; Ioannes XXIII, Litt. Encycl. *Mater et Magistra*: A.A.S. 53, 1961, p. 430.

выдаваться своим примером. Приобретя совершенно необходимые умение и опыт, они должны сохранять в земной деятельности правильную иерархию ценностей в верности Христу и Его Евангелию, так чтобы вся их жизнь, как индивидуальная, так и социальная была проникнута духом Заповедей Блаженств, в особенности, духом нищеты.

Всякий повинующийся Христу, прежде всего ищет Царства Божия, откуда он получает более сильную и чистую любовь на помощь всем своим братьям и на совершение дел справедливости, по вдохновению любви.¹⁶

¹⁶ Pro recto usu bonorum iuxta doctrinam Novi Testamenti cf. *Luc.* 3, 11; 10; 30 ss.; 11, 41; 1 *Petr.* 5, 3; *Marc.* 8, 36; 12, 29-31; *Iac.* 5, 1-6; 1 *Tim.* 6, 8; *Eph.* 4, 28; 2 *Cor.* 8, 13 ss.; 1 *Io.* 3, 17 ss.

ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ

О ЖИЗНИ ПОЛИТИЧЕСКОГО ОБЩЕСТВА

73. *О современной общественной жизни*

В наши времена, в строе и учреждениях народов, замечаются глубокие изменения, которые являются последствием культурной, экономической и социальной эволюции; эти изменения имеют большое влияние на жизнь политического общества, особенно в том, что касается прав и обязанностей всех в пользовании гражданской свободой и в достижении общего блага, и в упорядочении отношений граждан между собою и с общественной властью.

Из более живого сознания человеческого достоинства возникает в различных странах мира усилие установить такой политическо-юридический порядок, при котором будут лучше охраняться в общественной жизни права личности, какими являются права свободы собраний, объединений, выражения своих мнений и право исповедования религии в частном и общественном порядке. Ибо гарантия прав личности является необходимым условием, чтобы граждане могли и в отдельности, и объединенно, деятельно участвовать в жизни государства и в управлении.

Вместе с культурным, экономическим и социальным прогрессом, у многих усиливается желание принять большее участие в организации жизни политического общества. В сознании многих увеличивается стремление соблюсти права меньшинств той или иной нации, не пренебрегая однако их обязанностями в отношении политического общества; кроме того, все более увеличивается уважение в отношении людей исповедующих иное мнение или иную религию; в то же время устанавливается более широкое сотрудничество, дабы все граждане, а не только некоторые привилегированные, могли действительно пользоваться личными правами.

Однако порицаются существующие в некоторых странах политические формы, которые препятствуют гражданской или религиозной свободе, увеличивают жертвы страстей и политических преступлений и отвращают деятельность власти от общего блага на пользу одной фракции или самих правящих.

Для установления действительно гуманной политической жизни, нет ничего более важного, как развивать чувства внутренней справедливости,

доброжелательства и служения общему благу, а также укреплять основные убеждения относительно подлинного характера политического общества и его цели, правильного функционирования и границ общественной власти.

74. *О природе и цели политического общества*

Люди, семьи и различные группировки, составляющие гражданское общество, сознают собственную недостаточность для установления вполне гуманной жизни и усматривают необходимость более широкого общества, в котором все повседневно применяли бы свои силы для все лучшего осуществления общего блага.¹ Поэтому они устанавливают различные формы политического общества. Итак, политическое общество существует для общего блага, в котором оно получает свое полное оправдание и смысл и из которого для него вытекает его исконное и свойственное ему право. Общее благо обнимает совокупность тех условий социальной жизни в которых люди, семьи и объединения могут полнее и скорее преследовать свое совершенствование.²

Однако находящиеся в политическом обществе люди многочисленны и различны и могут законно иметь различные мнения. Поэтому, чтобы политическое общество не распалось, из-за того, что каждый будет следовать только своему мнению, нужна власть, которая направляла бы силы всех граждан на общее благо, не механически и не деспотически, но прежде всего как нравственная сила, опирающаяся на свободу и сознание принятых обязанностей и тягот.

Итак ясно, что политическое общество и общественная власть имеют свое основание в человеческой природе и поэтому зависят от Богом предназначенного порядка, хотя определение формы правления и назначения правящих предоставляется свободной воле граждан.³

Из этого следует, что действие политической власти, в обществе ли как таковом, или же в учреждениях, представляющих государство, должно всегда осуществляться в границах нравственного порядка, для общего блага — понимаемого динамически — согласно юридическому порядку, законно установленному или имеющему еще установиться. Тогда граждане обязаны повиноваться по совести.⁴ Отсюда ясна ответственность, достоинство и значение начальствующих.

¹ Cf. Ioannes XXIII, Litt. Encycl. *Mater et Magistra*: A.A.S. 53, 1961, p. 417.

² Cf. Id., *Ibid.*

³ Cf. *Rom.* 13, 1-5.

⁴ Cf. *Rom.* 13, 5.

Однако, там где общественная власть, превышая свои полномочия, угнетает граждан, эти последние не должны отказываться от исполнения того, что объективно требуется для общего блага; но пусть будет им дозволено защищать свои права и права своих граждан против злоупотреблений такой власти, сохраняя при том границы, определенные естественным и евангельским законом.

Что касается конкретных способов, которыми политическое общество строит свою структуру и организацию общественной власти, они могут быть разнообразными, соответственно различному характеру народов и развитию истории; однако, они должны всегда служить для формирования человека культурного, миролюбивого и благожелательного ко всем, на пользу всей человеческой семьи.

75. *О сотрудничестве всех в общественной жизни*

Человеческой природе вполне соответствует, что есть юридическо-политические структуры, которые предоставляют всем гражданам действительную возможность все лучше и без всякой дискриминации свободно и действенно участвовать как в установлении юридических основ политического общества, так и в управлении государством, в определении поля деятельности и целей различных учреждений и в выборе правителей.⁵ И так все граждане должны помнить свое право и в то же время обязанность употреблять свое свободное голосование для общего блага. Церковь считает похвальным и достойным уважения труд тех, кто посвящает себя благу государства в служении людям, и принимают на себя тяготы этого служения.

Чтобы сотрудничество граждан, соединенное с сознанием долга достигло в повседневной жизни государства счастливого результата, требуется положительный правопорядок, в котором, должны сочетаться разделения обязанностей и учреждений общественной власти и, в то же время, ни от кого независимая действительная защита прав. Права и пользование ими, права всех лиц семейств и групп, должны признаваться, уважаться и развиваться,⁶ наравне с обязанностями, которые все граждане обязаны исполнять. Среди них надо упомянуть обязанность предоставлять материальные и личные услуги государству, которые требуются для общего блага. Правящие

⁵ Cf. Pius XII, *Nuntius radioph.*, 24 dec. 1942: A.A.S. 35, 1943, pp. 9-24; 24 dec. 1944: A.A.S. 37, 1954, pp. 11-17; Ioannes XXIII, *Litt. Encycl. Pacem in terris*: A.A.S. 55, 1963, pp. 263, 271, 277 et 278.

⁶ Cf. Pius XII, *Nuntius radioph.*, 1 iun. 1942: A.A.S. 33, 1941, p. 200; Ioannes XXIII, *Litt. Encycl. Pacem in terris*: l. c., p. 273 et 274.

же не должны препятствовать семейным, социальным или культурным объединениям, промежуточным организациям и учреждениям и лишать их возможностей законного и успешного действия, но пусть лучше стараются планомерно развивать их. А граждане, как индивидуально, так и объединенно, пусть избегают сообщать общественной власти слишком большую силу и нехотят требовать от нее слишком больших услуг и выгод, чтобы уменьшить бремя обязанностей со стороны лиц, семьи и социальных групп.

Во все более сложных условиях нашего времени общественная власть должна вмешиваться в социальные, экономические и культурные вопросы, чтобы ввести более благоприятные условия, благодаря которым граждане и группировки могли бы свободно и более действенно преследовать человеческое благо во всей его совокупности. Соответственно различным странам и развитию народов можно различным образом понимать отношения между социализацией⁷ и автономией и прогрессом личности. Но там, где пользование правами временно ограничивается для общего блага, свобода после изменения обстоятельств должна быть как можно скорее восстановлена. Бесчеловечно однако, если политическая власть принимает тоталитарные или диктаторские формы, нарушающие права личности или социальных групп.

Граждане должны великодушно и преданно питать любовь к родине, но без узости, то есть так, чтобы при этом всегда стремиться ко благу всей семьи человеческой, которая состоит из объединенных разными связями рас, народов и наций.

Все верующие во Христа должны чувствовать в политическом обществе свое особое и свойственное им призвание, пример которого они должны показать, в силу того, что они обязаны по долгу совести служить общему благу, и делом доказывать как согласуются авторитет и свобода, личная инициатива и солидарность и требования всего социального тела, необходимое единство и полезное разнообразие. Что касается упорядочения мирских дел, то должно признавать законными, даже расходящиеся между собою, мнения; и следует уважать граждан, в том числе и объединенных, честно защищающих эти мнения. Политические же партии должны проводить то, что по их суждению, требуется общим благом, но никогда не должны предпочитать собственную выгоду общему благу.

Следует тщательно заботиться о гражданском и политическом воспитании, как народа, так в особенности молодежи, чрезвычайно сегодня необ-

⁷ Cf. Ioannes XXIII, *Litt. Encycl. Mater et Magistra*: A.A.S. 53, 1961, p. 416.

ходимом, дабы все граждане могли участвовать в жизни политического общества. Те, кто способны, или могут стать таковыми, к политической деятельности, одновременно труднейшей и благороднейшей,⁸ пусть готовятся к ней и стараются заниматься ею, забывая собственные удобства и материальную выгоду. И да действуют они с нравственной безупречностью и благоразумием против бесправия и угнетения, произвола и нетерпимости со стороны одного человека или же политической партии; искренностью и справедливостью, больше того, любовью и гражданским мужеством, да посвящают они себя благу всех.

76. *Политическое общество и Церковь*

Очень важно, в особенности там, где налицо общество плюралистического типа, чтобы было надлежащее отношение между политическим обществом и Церковью и чтобы было яснее различие между тем, что делают верующие, как отдельные, так и объединенные, от своего имени как граждане, руководимые христианской совестью, и тем, что они делают от имени Церкви совместно со своими пастырями.

Церковь, которая в силу своего служения и назначения никоим образом не смешивается с политическим обществом и не связывается с никакой политической системой, является в то же время знаменем и защитой трансцендентности человеческой личности.

В своей области политическое общество и Церковь автономны и независимы друг от друга. Однако оба, хотя под разным видом, служат личному и социальному призванию одних и тех же людей. Они будут совершать это служение на благо всех тем успешнее, чем лучше они оба будут развивать между собою здоровое сотрудничество, принимая во внимание условия места и времени. Ибо человек не ограничивается только земным порядком, но живя в человеческой истории, он полностью сохраняет свое вечное призвание. Церковь же, укорененная в любви Спасителя, содействует тому, чтобы, в границах каждого народа и между народами еще более процветали справедливость и любовь. Проповедуя евангельскую истину и просвещая все области человеческой деятельности своим учением и свидетельством показываемым верующими, она уважает и развивает также политическую свободу граждан и их ответственность.

Когда апостолы и их преемники и сотрудники последних посылаются, чтобы возвестить людям Христа, Спасителя мира, они в своем апостоль-

⁸ Pius XI, *Alloc. « Ai dirigenti della Federazione Universitaria Cattolica »: Discorsi di Pio XI* (ed. Bertetto), Torino, vol. I, 1960, p. 743.

стве опираются на силу Бога, Который очень часто в немощи свидетельствующих являет силу Евангелия. Ибо все, кто посвятили себя служению Бога Слова, должны пользоваться силами и средствами соответственными Евангелию, отличающимися во многом от средств земного града.

То, что на земле и то, что в человеческих условиях, превышает этот мир, тесно связывается между собою, и сама Церковь пользуется земными вещами, поскольку того требует собственная ее миссия. Но она не возлагает своей надежды на привилегии, предоставляемые гражданской властью; более того, она откажется от пользования некоторыми законно полученными правами, если пользование ими может поставить под сомнение искренность ее свидетельства или же если новые условия жизни требуют иного назначения для них. Но, да будет позволено ей всегда и везде по божественному и естественному принадлежащему ей праву проповедовать веру в истинной свободе, преподавать свое учение об обществе, беспрепятственно совершать свое служение среди людей и выносить свое нравственное суждение также и о вещах, относящихся к политическому порядку, когда того требуют основные права личности или спасение душ, применяя все средства и только те, которые соответствуют Евангелию и благу всех, сообразно различиям времени и обстоятельств.

Верно придерживаясь Евангелия и исполняя свою миссию в мире, Церковь, которой свойственно беречь и возвышать все,⁹ что истинно, добро и прекрасно в человеческом обществе, укрепляет мир между людьми во славу Божию.¹⁰

⁹ Cf. Conc. Vat. II, Const. dogm. *de Ecclesia*, n. 13: A.A.S. 57, 1965, p. 17.

¹⁰ Cf. *Luc.* 2, 14.

ГЛАВА ПЯТАЯ

О СПОСОБСТВОВАНИИ МИРУ И О СОЗДАНИИ ОБЪЕДИНЕНИЯ
НАРОДОВ77. *Введение*

В наше время, когда тягчайшие бедствия и тревоги из-за происходящих или угрожающих войн еще продолжают среди людей, вся семья человеческая подошла в своем развитии к решающему моменту. Собираемая постепенно воедино и уже везде все лучше сознавая свое единство, задачу, которая перед ней стоит, а именно: построить подлинно гуманный мир для всех людей вселенной; она не может этого сделать, если все не обратятся с обновленным сердцем к истинному миру. Из этого следует, что евангельское благовестие согласное с высшими усилиями и устремлениями рода человеческого сияет в наше время новым светом, провозглашая миротворцев блаженными, « ибо они будут наречены сынами Божиими » (Мф. 5. 9).

Поэтому Собор, разъяснив истинный и благороднейший смысл мира и осудив бесчеловечность войны, ставит своей целью горячо призвать христиан, чтобы они, с помощью Христа, источника мира, действовали совместно со всеми людьми в деле укрепления между ними мира в справедливости и любви и в изыскании средств к миру.

78. *О природе мира*

Мир не есть только отсутствие войны, он также не ограничивается только установлением равновесия сил противников и не вытекает из деспотического владычества, но он правильно и подлинно называется делом правды. Он является плодом порядка, внедренного божественным своим Основателем в человеческое общество, и должен быть осуществлен людьми всегда жаждующими более совершенной правды. Так как общее благо рода человеческого управляется, в основном, вечным законом, но в его конкретном применении, оно подвергается в течение времени постоянным изменениям, мир никогда не обеспечен навсегда, но должен постоянно строиться. Так как, кроме того, человеческая воля порочна и уязвлена грехом, стяжание мира требует от каждого постоянного смирения своих страстей и бдительно-сти законной власти.

Однако, этого недостаточно. Этот мир нельзя приобрести на земле, если

не обеспечено благо личности и если люди не обмениваются с доверием и свободой между собою богатствами духа и творчества. Для созидания мира совершенно необходимы твердая воля уважать других людей и другие народы и их достоинство, а также деятельное братское чувство. Таким образом мир является также плодом любви, превосходящей то, что может принести справедливость.

Мир на земле, возникающий из любви к ближнему, есть образ и действие мира Христова, исходящего от Бога Отца. Ибо Он, воплотившийся Сын, Князь мира, примирил Своим Крестом всех людей с Богом и, восстановив единство всех в едином народе и едином теле,¹ убив вражду Своего плотию и превознесенный Воскресением, излил в сердца людские Духа любви.

Поэтому все христиане настоятельно призываются, исповедуя истину в любви, соединиться с людьми подлинно миролюбивыми, дабы вымолить и установить мир.

Движимые тем же духом, мы не можем не хвалить тех, которые, отказываясь от употребления силы для защиты своих прав, прибегают к средствам защиты, которые к тому же доступны даже для самых слабых, поскольку это можно осуществить без ущерба правам и обязательствам других людей или общества.

По причине греховности людей, им всегда угрожает опасность войны, и так будет, доколе не придет Христос; но поскольку они, соединенные любовью, преодолевают грех, преодолевается и насилие, пока не исполнится слово: « перекуют мечи свои на орала, и копыя свои на серпы; не поднимет народ на народ меча, и не будут более учиться воевать » (Ис. 2. 4).

Часть I

ОБ ИЗБЕЖАНИИ ВОЙНЫ

79. *Об обуздании бесчеловечности войны*

Хотя последние войны принесли нашему миру тягчайший материальный и нравственный вред, война еще и в наши дни продолжает свои опустошения в некоторых частях мира. Более того, вследствие применения в войне научных оружий всякого рода, ее жестокий характер угрожает привести воюющих к варварству, которое может далеко превзойти варварство предшествующих времен. Далее, сложность сегодняшнего положения и запутанность

¹ Cf. Eph. 2, 16; Col. 1, 20-22.

международных отношений допускают, что новыми, коварными, подрывными методами затягиваются замаскированные войны. Во многих случаях применяется употребление террористических методов как новый способ войны.

Имея перед глазами это плачевное положение человечества, Собор прежде всего желает напомнить незыблемое природное право народов, и силу его универсальных принципов. Сознание рода человеческого все более и более твердо провозглашает эти принципы. Итак действия, которые намеренно противоречат им, и распоряжения совершать эти действия, являются преступлениями, и слепое послушание не может извинить исполняющих их. К этим действиям нужно прежде всего причислить те, которыми по любой причине и любым способом уничтожаются целые народы, нации или этнические меньшинства, они должны быть решительно осуждены как ужасные преступления; и в высшей степени должна превозноситься смелость тех, кто не боится открыто сопротивляться приказывающим таковые.

О военных действиях существуют различные международные соглашения, подписанные довольно многими странами, чтобы сделать менее бесчеловечными военные действия и их последствия; такими являются соглашения относительно участи раненых воинов и военнопленных, и различные условия такого рода. Эти договоры должны соблюдаться; более того, все, в особенности общественные власти и компетентные в этих вопросах лица, обязаны сделать сколько могут, чтобы они были усовершенствованы и таким образом все лучше и действеннее приводили бы к обузданию бесчеловечности войн. Кроме этого, справедливо, чтобы законы гуманно предусмотрели случай тех, кто по убеждению совести, отказываются употреблять оружие, если только они возмут на себя иную форму служения человеческому обществу.

Конечно война, не искоренена еще из условий человеческого состояния. Но как долго будет существовать опасность войны, и не будет международной компетентной власти, снабженной достаточными силами, так долго нельзя будет отказывать правительствам в праве законной обороны по исчерпанию всех средств мирного соглашения. На главах государства и других причастных государственной ответственности людях лежит ответственность защищать безопасность порученных им народов, серьезно относясь к таким серьезным вопросам. Но одно — вести военные действия, чтобы справедливо защищать народ, другое — хотеть порабощения других народов. Военная мощь не делает законным всякое употребление ее в целях военных или политических. И тем самым, что война уже к несчастью возникла, далеко не все позволено между воюющими странами.

Те, кто отдались служению родине в рядах армии могут считать себя служителями безопасности и свободы народов и, если они правильно исполняют свой долг, они действительно содействуют утверждению мира.

80. О тотальной войне

Ужас и извращенность войны бесконечно растут из-за увеличения научного оружия. Ибо военные действия с применением этого оружия могут причинять громадные разрушения без всякого различия и поэтому далеко превосходят границы законной самообороны. Более того, если бы эти средства, находящиеся в арсеналах великих наций, полностью были применены, получилось бы почти полное и совершенно взаимное уничтожение воюющих сторон, не говоря уже о многочисленных опустошениях и последующих пагубных последствиях во всем мире из-за употребления этого оружия.

Все это заставляет нас рассматривать войну в совершенно новом свете.² Пусть люди нашего времени знают, что они должны будут дать тяжкий ответ о своих военных действиях. Ибо от их сегодняшних решений зависит во многом течение грядущих веков.

Исходя из этого, Священный Собор, принимая и повторяя от себя уже провозглашенные последними Первосвященниками³ осуждения тотальной войны, объявляет:

Всякое военное действие, направленное без различия на уничтожение целых городов или обширных областей с их населением, является преступлением против Бога и самого человека, что надлежит твердо и без колебания осудить.

Особая опасность современной войны состоит в том, что она как бы предоставляет возможность обладающим новейшими научными вооружениями совершать такие преступления и, в силу какой-то неумолимой последовательности, может подтолкнуть волю людей на самые ужасные решения. И чтобы этого никогда в будущем не случилось, епископы, собранные воедино со всей земли, заклиная всех, особенно возглавителей народов, а также военные власти, непрестанно взвешивать столь большую ответственность перед Богом и всем человечеством.

² Cf. Ioannes XXIII, Litt. Encycl. *Pacem in terris*, 11 aprilis 1963: A.A.S. 55, 1963, p. 291: «*Quare aetate hac nostra, quae vi atomica gloriatur, alienum est a ratione, bellum iam aptum esse ad violata iura sarcienda*».

³ Cf. Pius XII, *Allocutio* 30 sept. 1954: A.A.S. 46, 1954, p. 589; *Nuntius radiophonicus*, 24 dec. 1954: A.A.S. 47, 1955, pp. 15 ss.; Ioannes XXIII, Litt. Encycl. *Pacem in terris*: A.A.S. 55, 1963, pp. 286-291; Paulus VI, *Allocutio in Coetu Nationum Unitarum*, 4 oct. 1965.

81. *О гонке вооружений*

Научное оружие накапливается не только для того, чтобы применяться во время войны. Так как считается, что сила обороны противных сторон зависит от молниеносной способности ответного удара, это накопление оружия, ежегодно усугубляющееся, служит каким-то странным образом для устрашения возможных противников. Многие считают это положение самым действенным из всех средств, которыми сегодня можно защитить своего рода мир между народами.

Что бы то ни было относительно этого способа предотвращения, люди должны понять, что гонка вооружений, к которой прибегают довольно многие народы, не может быть верным путем к твердому предохранению мира, как не может быть твердым и подлинным миром и так называемое равновесие, вытекающее из этой гонки. Причины войны всем этим не только не исключаются, но скорее мало-помалу грозят увеличиться. Между тем как для все новых вооружений расходуются огромные богатства, невозможно предоставить достаточных средств для уврачевания стольких современных бедствий во всем мире. Вместо того, чтобы подлинно и основательно умиротворить раздоры между народами, они заражают другие части мира. Исходя из обновленного духа, нужно избрать новые пути, чтобы покончить с этим соблазном, и чтобы можно было вернуть подлинный мир миру, освобожденному от угнетающей его тревоги.

Поэтому нужно опять заявить: гонка вооружений является тягчайшей язвой человечества и наносит невыносимый ущерб бедным. Следует весьма опасаться, если она продолжается, чтобы она когда-нибудь не породила смертельных опустошений, средства для которых она уже готовит.

Предупрежденные о бедствиях, которые человеческий род сделал возможными, воспользуемся дарованной нам свыше отсрочкой, которую мы сейчас имеем, чтобы, лучше сознавая свою ответственность, найти пути, благодаря которым мы могли — образом более достойным человека — согласовать наши разногласия. Божественное Провидение постоянно требует от нас, чтобы мы сами себя освободили от древнего ига войны. Если мы откажемся сделать такого рода усилие, мы не знаем, куда нас приведет тот злосчастный путь, на который мы вступили.

82. О совершенном запрещении войны и о международной акции для избежания войны

Итак ясно, что мы должны стремиться всеми силами предупредить время, когда, по соглашению народов, возможно будет совершенно запретить любую войну. Это, несомненно, требует установления некой универсальной, общественной власти, всеми признаваемой, которая смогла бы обладать действительной силой, обеспечивающей всем и безопасность, и соблюдение справедливости и уважение прав. Но прежде чем эта желанная власть может быть установлена, необходимо, чтобы современные наивысшие международные организации посвятили себя ревностному изысканию средств, могущих доставить общую безопасность. Так как мир должен родиться из взаимного доверия людей, а не быть навязанным народам страхом оружия, все должны сотрудничать, чтобы наконец кончилась гонка вооружений, чтобы действительно началось сокращение вооружений, разумеется, не одностороннее, но взаимное, по договору, обеспеченное подлинными и действительными гарантиями.⁴

Пока же не следует недооценивать уже сделанные и еще делаемые усилия, для устранения опасности войны. Скорее нужно поддерживать добрую волю многих, которые, обремененные большими заботами своих высоких обязанностей, но движимые сознанием своего величайшего долга, стараются устранить войну, которую они ненавидят, хотя они не могут оставить без внимания запутанное, каким оно является, положение вещей. И надобно усердно молить Бога, чтобы Он им дал силу решительно предпринимать и энергично завершать то наивысшее дело любви к людям, которым мужественно стяжается мир. Это от них сегодня без сомнения требует, чтобы они расширили свое сердце и дух за пределы собственной нации, отложили национальный эгоизм и стремление к господству над другими народами, и питали глубокое уважение ко всему человечеству, которое уже с таким трудом продвигается к большему своему единству.

Что касается проблем мира и разоружения, то смело и неустанно совершаемые исследования и международные конгрессы, занимавшиеся этим делом, надо рассматривать уже как первые шаги к разрешению столь сложных вопросов и в будущем проводить их более настойчиво, чтобы получить практические результаты. Однако да остерегаются люди полагаться только на усилия некоторых, не заботясь о своем собственном состоянии духа. Ибо

⁴ Cf. Ioannes XXIII, Litt. Encycl. *Pacem in terris*, dove parla del disarmo: A.A.S. 55, 1963, p. 287.

стоящие во главе народов, ответственные за общее благо своего народа и, в то же время, инициаторы блага всего мира очень зависят от общественного мнения и настроения народа. Ничто не поможет им в стремлении к устроению мира, пока враждебность, презрение и чувство недоверия, расовая ненависть и фанатичные идеологии разделяют людей и противопоставляют их друг другу. Отсюда величайшая потребность в обновлении воспитания умов и в новом духе общественного мнения. Те, кто посвящают себя делу воспитания, особенно молодежи, или создают общественное мнение, должны считать своим величайшим долгом направлять умы всех к новым миролюбивым чувствам. И мы все должны изменить наши сердца и открыть наши глаза на весь мир и те обязанности, которые мы можем совместно взять на себя, чтобы род человеческий преуспел к лучшему

Не будем прельщаться ложной надеждой. Ибо если по оставлении вражды и ненависти, не будут заключены твердые и честные договоры о всемирном мире в будущем, человечество, находящееся уже в серьезной опасности, несмотря на обладание замечательной наукой, может прийти к гибельному часу, в котором уже не найдет иного мира, кроме ужасного мира смерти. Однако, когда Церковь Христова, испытывая тревогу нашего времени, возвещает это, она не перестает твердо уповать. Она желает предложить снова и снова, во-время и не во-время, нашей эпохе апостольскую весть: « Вот теперь время благоприятное », чтобы изменились сердца: « Вот теперь день спасения ».⁵

Часть II

О ПОСТРОЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ОБЩЕСТВА

83. *О причинах раздоров и о средствах для уврачевания их*

Для осуществления мира прежде всего требуется, чтобы были с корнем удалены причины раздоров между людьми, раздоров, которыми питаются войны, и в первую очередь несправедливость. Многие несправедливости происходят вследствие слишком большого экономического неравенства и из запоздания необходимых мер его уврачевания. Другие возникают из духа властолюбия и презрения к людям и, если мы будем искать более глубокие причины, из человеческой зависти, недоверия, гордыни и других эгоистических страстей. Так как человек не может переносить такого недостатка

⁵ Cf. 2 Cor. 6, 2.

порядка, то даже если и не бушует война, мир непрестанно отравляется насильями и соперничеством между людьми. Кроме того, так как то же самое зло имеет место в отношениях между самими нациями, совершенно необходимо, чтобы для его преодоления или предотвращения и для обуздания неудержимых насилий лучше и тверже содействовали и согласовались международные учреждения и неустанно поощрялось устройство организаций, способствующих миру.

84. *Об обществе народов и о международных учреждениях*

В наше время, когда развиваются узы тесного взаимоотношения между всеми гражданами и всеми народами вселенной, чтобы искать надлежащим образом и действительно находить всеобщее благо, уже необходимо, чтобы общество народов установило порядок, соответствующий современным задачам, особенно в отношении тех многочисленных стран, которые донныне страдают еще от невыносимой нужды.

Для достижения этой цели, учреждения международного общества должны со своей стороны позаботиться о различных нуждах людей как в области социальной жизни, к которой принадлежат питание, здравоохранение, воспитание, труд, так и могущих где-либо возникнуть в некоторых особых условиях, как, например, общая необходимость помогать прогрессу развивающихся народов, приходить на помощь в бедствиях беженцев рассеянных по всему свету или же помогать переселенцам и их семьям.

Существующие уже международные учреждения, мировые или местные, несомненно имеют большие заслуги перед родом человеческим. Они являются как бы первыми попытками положить международные основы всего человеческого общества, чтобы разрешить тягчайшие вопросы наших времен, то есть содействовать прогрессу по всей земле и предотвращать войну в любой форме. Во всех этих областях Церковь радуется духу подлинного братства, процветающего между христианами и нехристианами и стремящегося к тому, чтобы делались все более упорные усилия для облегчения непомерной нужды.

85. *О международном сотрудничестве в экономической области*

Современная солидарность рода человеческого требует также установления начала большего международного сотрудничества в экономической области. Ибо, хотя почти все народы сделались независимыми, однако они еще далеко от того, чтобы быть свободными от слишком большого неравенства и от всякой формы недолжной зависимости и чтобы избежать всякой опасности тяжелых внутренних затруднений.

Рост той или иной нации зависит от ее людских и денежных ресурсов. Граждане любой нации должны быть подготовлены через воспитание и профессиональную подготовку, для участия в различных обязанностях экономической и социальной жизни. Но для этого требуется помощь иностранных специалистов, которые, оказывая помощь, не должны вести себя как властители, но как помощники и сотрудники. Что же касается материальной помощи развивающимся народам, ее невозможно будет осуществлять, если не изменятся глубоко обычаи современной мировой торговли. Кроме того, должны предоставляться и другие виды помощи в виде пожертвований, ссуд, капиталовложений; все это должно предоставляться щедро и без жадности одной стороной, и приниматься с полной честностью другой.

Для установления подлинного всеобщего экономического порядка нужно покончить со стремлением к слишком большой наживе, национальным честолюбием, жадной политической господства, расчетами милитаристического порядка, а также ухищрениями для распространения и навязывания какой-либо идеологии. Предлагаются многие экономические и социальные системы; желательно, чтобы специалисты нашли в них общие основы здоровой мировой торговли; этого будет легче достигнуть, если каждый откажется от своих предрассудков и будет готов вести искренний диалог.

86. *О некоторых уместных правилах*

Для этого сотрудничества кажутся уместными следующие правила:

а) Развивающиеся нации будут считать своим долгом определенно и твердо желать в качестве цели прогресса полного человеческого совершенствования своих граждан. Они должны помнить, что прогресс возникает и растет прежде всего благодаря труду и способностям самих народов, ибо он должен опираться не только на иностранную помощь, но прежде всего на свои собственные источники средств, подлежащих полной разработке, а также на свои способности и традиции, которые надо развивать. В этом деле необходимо, чтобы те, кто пользуется большим влиянием на других, сами были бы примером.

б) На развитых нациях лежит ответственная задача помогать развивающимся народам в исполнении этих задач. Поэтому они должны совершенствоваться и у самих себя умственные и материальные данные, которые требуются для установления этого универсального сотрудничества.

Так в деловых переговорах с более слабыми и бедными народами они должны тщательно принимать во внимание благо последних; ибо получаемые теми доходы, от продажи их производства, необходимы для их существования.

в) Долг международного общества направлять и поощрять развитие, однако таким образом, чтобы распределять наиболее действенно и с полной справедливостью средства для этого предназначенные. Обществу надлежит также, конечно при соблюдении принципа взаимности, направлять мировые, экономические отношения так, чтобы они осуществлялись по нормам справедливости.

Пусть основываются соответствующие учреждения для развития и ведения международной торговли, особенно с менее развитыми нациями, и для возмещения потерь, возникающих из слишком большого неравенства сил между народами. Такого рода упорядочение, связанное с технической, культурной и финансовой помощью, должно предоставлять развивающимся народам необходимые средства, чтобы им было легче осуществлять развертывание своей экономики.

з) Во многих случаях необходимость понуждает пересмотреть экономические и социальные структуры, но надо остерегаться несвоевременных технических решений, прежде всего таких, которые, хотя и предоставляют человеку материальные удобства противоречат его духовному характеру и его развитию. Ибо « не хлебом одним будет жить человек, но всяким словом, исходящим из уст Божиих » (Мф. 4. 4). Любая же часть человеческой семьи носит в себе и в своих лучших традициях некую часть духовного сокровища, вверенного Богом человечеству, хотя многие не знают источника его.

87. *О международном сотрудничестве в отношении роста населения*

Международное сотрудничество становится весьма необходимым в отношении тех народов, которые сегодня довольно часто, кроме стольких других затруднений, обременены еще и теми, которые возникают вследствие быстрого прироста населения. Необходимо, через полное и усиленное сотрудничество всех, в особенности более богатых наций, изыскать каким образом можно подготовить то, что необходимо для пропитания и соответствующего воспитания людей и передать это на пользу всего человеческого общества. Ибо некоторые народы могли бы весьма улучшить условия своей жизни, если бы, по получении должного образования, перешли от устарелых методов земледелия к новой технике, применяя ее с необходимой осторожностью к своим условиям, и сверх того, установив лучший социальный порядок и распределив более справедливо земельную собственность.

Что касается проблем народонаселения в каждой нации, правительство, в границах своей компетенции, имеет несомненно права и обязанности; как, например, все, что касается социального законодательства и семьи, переселения земледельцев в города, информации относительно положения и

нужд нации. Так как сегодня умы людей так сильно волнуются этой проблемой, то также желательно, чтобы католические специалисты, особенно в университетах, усердно продолжали и шире развивали усилия и начинания в отношении всего этого.

Так как многие утверждают, что рост населения мира или, по крайней мере у некоторых народов, должен основательно решительно понижаться всеми средствами и любыми мерами общественной власти, Собор увещает всех остерегаться решений, выдвигаемых в общественном или частном, а иногда в принудительном порядке, которые противоречат нравственному закону. Ибо в силу неотъемлемого права человека на брак и деторождение, решение относительно числа детей в семье зависит от разумного суждения родителей и не может никоим образом быть предоставлено суждению общественной власти. Но так как суждение родителей предполагает правильно сформированную совесть, очень важно, чтобы всем был предоставлен доступ к усовершенствованию правильной и подлинно человеческой ответственности, которая, в условиях места и времени, считается с божественным законом; но это требует, чтобы везде улучшились педагогические и социальные условия и, прежде всего, чтобы было обеспечено религиозное или, по крайней мере, неповрежденное нравственное воспитание. Кроме того нужно, чтобы люди могли быть осведомлены о прогрессе в поисках научных методов, которые могут содействовать супругам в определении числа детей, методов, которые основательно доказаны и согласованность их с нравственным порядком безупречна.

88. *Об обязанности христиан в оказывании помощи*

Христиане должны свободно и от всего сердца содействовать международному порядку, который должен строиться с подлинным уважением законной свободы и в дружеском братстве со всеми, и то, тем более, что большая часть мира страдает еще от такой нужды, что Христос Сам в лице бедных как бы громко взывает, требуя любви Своих учеников. Поэтому да не будет того соблазна, что некоторые народы, в которых нередко большее число граждан именуют себя христианами, избилуют богатством, в то время как другие лишены необходимого для жизни и мучаются голодом, болезнями и всякого рода нуждой. Ибо дух нищеты и любви являются славой Церкви Христовой.

Поэтому следует хвалить тех христиан и помогать им, особенно молодым, которые добровольно предоставляют самих себя для помощи другим людям и народам. Больше того, предворяемый словом и примером Епископов, весь народ Божий должен по своим силам облегчать нужды нашего

времени и при том, по древнему обычаю Церкви, не только от своего излишка, но также от необходимого для своей жизни.

Не делая способа собирания и распределения помощи жестко и единообразно организованным, нужно однако правильно проводить его в епархиях, нациях и во всем мире; везде, где это покажется уместным, акция католиков да будет соединена с акцией других христианских братьев. Ибо дух любви не только не запрещает, но скорее понуждает предусмотрительные и организованные дела милосердия и социальную акцию. Поэтому необходимо, чтобы те, кто намереваются посвятить себя служению развивающимся нациям, соответствующе подготовлялись в надлежащих учреждениях.

89. О действительном присутствии Церкви в международном обществе

Когда в силу своей божественной миссии, Церковь проповедует всем людям Евангелие и раскрывает сокровища благодати, она содействует утверждению мира по всей земле и установлению прочного основания братского содружества людей и народов; то есть, познанию божественного и естественного закона. Поэтому Церковь должна всячески присутствовать в самом обществе народов для способствования и поощрения сотрудничества между людьми; и это, как посредством своих общественных учреждений, так и посредством полного и искреннего сотрудничества всех христиан, вдохновленного одним желанием — послужить всем людям.

Это будет тем действительнее достигнуто, если сами верующие, в сознании своей человеческой и христианской ответственности, стараются поощрять, в своем собственном кругу, желание великодушного сотрудничества с международным обществом. Пусть прилагается особая забота об этом в воспитании молодежи, как религиозном, так и гражданском.

90. Об участии христиан в международных учреждениях

Отличнейшей формой международной деятельности христиан без сомнения является содействие, которое они оказывают либо в отдельности, либо объединенные, в учреждениях для развития международного сотрудничества, уже основанных или должных быть основанными. Кроме того, для построения в мире и любви общества народов могут послужить во многом различные католические международные объединения, которые надо укреплять увеличением числа хорошо подготовленных сотрудников, средств, в которых они нуждаются и соответствующим согласованием сил. Ибо в наше время и успешность действия и потребность диалога требуют совместных начинаний. Кроме того, такие объединения не мало содействуют вы-

работке чувства универсальности, подобающего несомненно католикам и для выработки сознания подлинно универсальной солидарности и ответственности.

Желательно наконец, чтобы католики для правильного осуществления своей обязанности в международном обществе старались действенно и положительно сотрудничать как с разъединенными с нами братьями, с которыми они воедино исповедуют евангельскую любовь, так и со всеми людьми, жаждущими подлинного мира.

Собор, в виду необъятности бедствий, которыми еще доньше угнетается большая часть рода человеческого, дабы развивалась повсюду справедливость и в то же время и любовь Христова в отношении бедных, считает весьма уместным создание таких организмов Вселенской Церкви, обязанностью которых будет побуждать общество католиков, дабы способствовать развитию прогресса нуждающихся стран и социальной справедливости между народами.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

91. *Об обязанностях отдельных верующих и поместных Церквей*

Всем этим, что Священный Собор предложил из сокровищ учения Церкви он желает помогать всем людям нашего времени, веруют ли они в Бога или не признают Его определенно, чтобы они, яснее восприняли свое призвание во всей полноте, более сообразовали мир с высочайшим достоинством человека, стремились к универсальному, более глубоко обоснованному братству, и по побуждению любви, великодушным и объединенным усилием ответили наиболее срочным требованиям нашего времени.

Ясно, что перед лицом необъятного разнообразия в мире, в положении вещей и в формах человеческой культуры, это предложение преднамеренно носит во многих своих отделах только общий характер: более того, хотя оно выражает уже принятое в Церкви учение, все же поскольку дело идет нередко о проблемах, подвергающихся постоянной эволюции, оно должно быть углублено и расширено. Но мы надеемся, что многое из того, что мы высказали, опираясь на слово Божие и дух Евангелия, может принести всем действительную помощь, особенно, когда христианами, под руководством Пастырей, будет осуществлен надлежащий подход к различным народам и к их складу ума.

92. *О диалоге между всеми людьми*

Церковь, в силу своей миссии просвещать евангельской вестью весь мир и всех людей из любого народа, расы или культуры, собирать в одном духе, является знаменем такого братства, которое делает возможным и укрепляет искренний диалог. Однако это требует, чтобы мы прежде всего содействовали в самой Церкви взаимному уважению, вниманию и согласию, признавая всякое законное разнообразие, для установления все более плодотворного диалога между всеми составляющими один Народ Божий, как пастырями, так и другими верующими. Ибо сильнее то, что соединяет верующих, чем то, что разделяет: да будет в необходимом единство, во мнениях свобода, во всем любовь.¹

В то же время наш дух обнимает братьев не живущих с нами еще в полном единстве и их общины, с которыми однако мы соединены исповеданием Отца и Сына и Духа Святого и узами любви, и мы памятуем, что единство христиан сегодня ожидается и желается даже многими из неверующих во

¹ Cf. Ioannes XXIII, Enc. *Ad Petri Cathedram*, 29 iunii 1959; A.A.S. 55 (1959), p. 513.

Христа. Ибо чем более это единство под действием всемогущей силы Духа Святого будет возрастать в истине и любви, тем более, оно будет предвозвестником единства и мира всему миру. Поэтому, объединенными силами и в формах все более и более соответствующих успешному преследованию этой прекрасной цели в наши дни, будем стараться изо дня в день все лучше сообразуясь Евангелию, братски сотрудничать в служении семьи человеческой, призванной во Христе Иисусе в семью сынов Божиих.

Затем, мы обращаем наш дух также ко всем признающим Бога и хранящим в своих преданиях драгоценные религиозные и человеческие элементы, желая, чтобы открытый диалог привел нас всех к верному принятию и скорому совершению внушений Духа.

Что касается нас, желание такого диалога, который ведется только любовью к истине и с соблюдением, конечно, надлежащего благоразумия, никого не исключает: ни тех, кто почитают прекрасные блага человеческого духа, хотя еще не признают их Виновника, ни тех, кто противятся Церкви и ее преследует всяческими способами.

Так как Бог Отец - Начало и Конец всех людей, то мы все призваны быть братьями. И поэтому, призванные одним и тем же человеческим и божественным призванием, мы можем и должны содействовать, без насилия и обмана, созиданию мира в подлинном мире.

93. *О созидании мира и об устремлении к его цели*

Памятуя слово Господне: « по тому узнают все, что вы Мои ученики, если будете иметь любовь между собою » (Ин. 13. 35), христиане не могут ничего сильнее желать как того, чтобы всегда великодушнее и успешнее служить людям современного мира. Итак, верно следуя Евангелию и пользуясь его силою, объединенные со всеми любящими и творящими правду, они приняли на себя исполнять величайшее дело на земле, о котором они должны дать отчет Тому, Который будет судить всех в последний день. Не все говорящие: « Господи, Господи! » войдут в Царство Небесное, но творящие волю Отца и прилагающие верную руку к делу.¹ Ибо Отец хочет, чтобы мы во всех людях узнали Христа, Брата нашего, и действительно любили Его, как словом, так и делом, свидетельствуя так об истине, и приобщались с другими тайне любви Отца Небесного. Таким путем люди по всему земному шару будут побуждаться к живой надежде, которая есть дар Духа Святого, дабы, наконец быть некогда принятыми в мире и в высшем блаженстве, в отчизне, где сияет слава Господня. « А Тому, Кто действующей

¹ Cf. *Matth.* 7, 21.

в нас силою может сделать несравненно больше всего, чего мы просим, или о чем помышляем, Тому слава в Церкви во Христе Иисусе во все роды, от века до века. Аминь! » (Еф. 3. 20-21).

Всё это вместе взятое, и каждое в отдельности, постановление в этой пастырской Конституции, было угодно Отцам. И Мы, Апостольской властью, вверенной Нам Христом, в единении с Досточтимыми Отцами, это подтверждаем в Духе Святом, решаем, постановляем, и повелеваем, чтобы всё, установленное на Соборе, было обнародовано во славу Божию.

Рим, у Св. Петра, Декабрь дня 7-го, 1965 г.

Я, ПАВЕЛ, Епископ Католической Церкви

Следуют подписи Отцов

СОДЕРЖАНИЕ

Пастырская Конституция « Радость и надежда », о Церкви в современном мире

	Стр.
<i>Предисловие</i>	5
1. О тесной связи Церкви со всей семьей народов.	5
2. К кому Собор обращается	6
3. О должном служении человеку	6
<i>Вступительная часть</i> - О положении человека в современном мире . .	7
4. Надежды и тревоги	7
5. Глубоко изменившиеся обстоятельства	8
6. Изменения в общественном порядке	8
7. Изменения психологические, нравственные и религиозные . .	9
8. Нарушение равновесия в современном мире	10
9. Все более универсальные чаяния рода человеческого	10
10. Глубочайшие запросы рода человеческого	11
<i>Часть первая</i> - О Церкви и о призвании человека	13
11. Должно отвечать на побуждения Духа	13
<i>Глава первая</i> - О достоинстве человеческой личности	14
12. Человек по образу Божию	14
13. О грехе	14
14. Состав человека	15
15. О достоинстве разума, об истине и о мудрости	16
16. О достоинстве нравственной совести	16
17. О величии свободы	17
18. О тайне смерти	18
19. О формах и корнях атеизма	18
20. О систематическом атеизме	19
21. Об отношении Церкви к атеизму	20
22. О Христе - Новом Человеке	22
<i>Глава вторая</i> - О человеческом обществе	24
23. О целях Собора	24

24. Об общественном характере человеческого призвания по замыслу Божию	24
25. О взаимной зависимости личности и общества	25
26. О способствовании общему благу	26
27. Об уважении к человеческой личности	27
28. Об уважении и любви к инакомыслящим	27
29. О природном равенстве между всеми людьми и о социальной справедливости	28
30. О необходимости превзойти индивидуалистическую этику	29
31. Об ответственности и участии	30
32. Воплощенное Слово и человеческая солидарность	30
<i>Глава третья - О человеческой деятельности во вселенной</i>	<i>32</i>
33. Постановка вопроса	32
34. О ценности человеческой деятельности	32
35. Об упорядочении человеческой деятельности	33
36. О справедливой автономности земных ценностей	34
37. О человеческой деятельности, поврежденной грехом	34
38. О человеческой деятельности и ее завершении в пасхальной тайне	35
39. Новая земля и новое небо	36
<i>Глава четвертая - О служении Церкви в современном мире</i>	<i>38</i>
40. О взаимоотношении Церкви и мира	38
41. О помощи, которую Церковь стремится оказать отдельным лицам	39
42. О помощи, которую Церковь стремится оказать человеческому обществу	40
43. О помощи, которую Церковь стремится оказать человеческой деятельности через христиан	41
44. О помощи, которую Церковь принимает от современного мира	44
45. Христос - Альфа и Омега	45
<i>Часть вторая - О некоторых наиболее срочных проблемах</i>	<i>47</i>
46. Введение	47
<i>Глава первая - О поддержании достоинства брака и семьи</i>	<i>47</i>
47. О браке и семье в современном мире	47
48. О святости брака и семьи	48
49. О супружеской любви	50
50. О деторождении в браке	51

51. О согласовании супружеской любви с уважением человеческой жизни	52
52. О необходимости заботы всех о возвышении брака и семьи . .	53
<i>Глава вторая</i> - О надлежащем развитии культурного прогресса . . .	56
53. Введение	56
<i>Часть первая</i> - О положении культуры в современном мире	57
54. О новых формах или типах жизни	57
55. Человек - творец культуры	57
56. Трудности и обязанности	58
<i>Часть вторая</i> - О некоторых началах надлежащего развития культуры	59
57. Вера и культура	59
58. О разносторонних отношениях между благовестием Христовым и человеческой культурой	60
59. О правильном согласовании различных форм ценностей в человеческих культурах	61
<i>Часть третья</i> - О некоторых неотложных обязанностях христиан перед культурой	62
60. Признание за всеми права на культурные блага и осуществление его на деле	62
61. О воспитании человека в целостной культуре	63
62. О правильном согласовании человеческой цивилизации и культуры с христианскими институциями	64
<i>Глава третья</i> - О социально-экономической жизни	66
63. О некоторых аспектах экономической жизни	66
<i>Часть первая</i> - Об экономическом развитии	67
64. Об экономическом развитии на службу человека	67
65. Об экономическом прогрессе в ведении человека	68
66. Об устранении больших социально-экономических различий .	69
<i>Часть вторая</i> - О некоторых началах, руководящих всей социально-экономической жизнью	70
67. О труде, о его условиях и о досуге	70
68. Об участии в предприятиях и в организации всей экономики и о конфликтах в области труда	71
69. О предназначении земных благ для всех людей	72
70. О капиталовложениях и о денежном вопросе	73

71. О приобретении собственности и о частном владении имуществом, о крупных поместьях	74
72. О социально-экономической деятельности и о Царстве Христовом	75
<i>Глава четвертая</i> - О жизни политического общества	77
73. О современной общественной жизни	77
74. О природе и цели политического общества	78
75. О сотрудничестве всех в общественной жизни	79
76. Политическое общество и Церковь	81
<i>Глава пятая</i> - О способствовании миру и о создании объединения народов	83
77. Введение	83
78. О природе мира	83
<i>Часть первая</i> - Об избежании войны	84
79. Об обуздании бесчеловечности войны	84
80. О тотальной войне	86
81. О гонке вооружений	87
82. О совершенном запрещении войны и о международной акции для избежания войны	88
<i>Часть вторая</i> - О построении международного общества	89
83. О причинах раздоров и о средствах для уврачевания их	89
84. Об обществе народов и о международных учреждениях	90
85. О международном сотрудничестве в экономической области	90
86. О некоторых уместных правилах	91
87. О международном сотрудничестве в отношении роста населения	92
88. Об обязанности христиан в оказывании помощи	93
89. О действенном присутствии Церкви в международном обществе	94
90. Об участии христиан в международных учреждениях	94
<i>Заключение</i>	96
91. Об обязанностях отдельных верующих и поместных Церквей	96
92. О диалоге между всеми людьми	96
93. О созидании мира и об устремлении к его цели	97

ДЕКЛАРАЦИЯ
ОБ ОТНОШЕНИИ ЦЕРКВИ
К НЕХРИСТИАНСКИМ
РЕЛИГИЯМ



ПАВЕЛ ЕПИСКОП

РАБ РАБОВ БОЖИИХ
С ОТЦАМИ СВЯЩЕННОГО СОБОРА
НА ВЕЧНОЕ ПАМЯТОВАНИЕ

ДЕКЛАРАЦИЯ ОБ ОТНОШЕНИИ ЦЕРКВИ К НЕХРИСТИАНСКИМ РЕЛИГИЯМ

Предисловие

1. В наше время, когда род человеческий с каждым днем всё теснее объединяется и умножаются отношения между различными народами, Церковь более внимательно рассматривает каково её отношение к нехристианским религиям. В своей обязанности развивать единство и любовь между людьми и, даже, между народами, она прежде всего рассматривает то, что у людей общее и что побуждает их переживать вместе свою судьбу.

Ибо все народы составляют одну семью; они одного происхождения, так как Бог поселил весь человеческий род по всей земле,¹ у них также одна конечная цель: Бог, Которого провидение, свидетельства благодати и совет спасения распространяются на всех,² доколе не соберутся избранные во Святом Граде, который будет озарён славою Божией и где народы будут ходить во свете Его.³

Люди ожидают от различных религий ответа на сокровенные тайны человеческого бытия, которые сегодня как вчера глубоко тревожат сердца людей: что такое человек, каковы смысл и цель нашей жизни, что добро и что грех, откуда страдание и какова цель его, где путь к истинному счастью, что такое смерть, суд и воздаяние после смерти, наконец, что представляет собою последняя и неизреченная тайна, окружающая наше бытие, откуда мы пришли и куда стремимся?

¹ Cf. Act. 17, 26.

² Cf. Sap. 8, 1; Act. 14, 17; Rom. 2, 6-7; 1 Tim. 2, 4.

³ Cf. Apc. 21, 23 s.

2. От самых древних времен по сей день, существует у различных народов некое восприятие той таинственной силы, которая присутствует в ходе вещей и в событиях человеческой жизни, иногда даже признание Верховного Божества или же Отца. Это восприятие и признание пронизывает их жизнь глубоким религиозным содержанием. Те религии, которые связаны с прогрессом культуры, стараются отвечать на те же вопросы понятиями более утонченными и языком более усовершенствованным. Так, в индуизме люди исследуют божественную тайну и выражают её неисчерпаемой плодотворностью мифов и проникновенными усилиями философии; они ищут освобождения от тревог нашего существования либо в формах аскетической жизни, либо через глубокое размышление, либо прибегая к Богу с любовью и упованием. Буддизм, в зависимости от его различных форм, признаёт коренную недостаточность этого изменяющегося мира и учит пути, которым люди, с благочестивой и уповающей душой, могут либо приобрести состояние совершенного освобождения, либо достичь наивысшего озарения собственными усилиями или с помощью Свыше. Так и другие религии, находящиеся повсюду в мире, стремятся различным способом идти навстречу беспокойному человеческому сердцу, предлагая пути, то есть учения, правила жизни и священные обряды.

Католическая Церковь не отвергает ничего из того, что истинно и свято в этих религиях. Она с искренним уважением рассматривает те образы делания и жизни, те правила и учения, которые, хотя и отличаются во многом от того, чего она придерживается и чему учит, приносят всё же нередко луч Истины, просвещающий всех людей. Однако, она возвещает и обязана возвещать непрестанно Христа, Который есть « путь, истина и жизнь » (Ин. 14.6), в Котором люди находят полноту религиозной жизни и в Котором Бог примирил Себе всё.⁴

Итак, она увещает своих чад, чтобы они с благоразумием и любовью, через диалог и сотрудничество с последователями иных религий, свидетельствуя о вере и христианской жизни, вместе с тем признавали, охраняли и продвигали находящиеся у тех духовные, нравственные и культурно-социальные ценности.

Мусульманская религия

3. Церковь также с уважением относится к мусульманам, поклоняющимся Единому Богу, Живому и пребывающему, милосердному и всемогущему, Творцу неба и земли,⁵ говорившему к людям. Они стремятся подчиниться

⁴ Cf. 2 Cor. 5, 18-19.

⁵ Cf. S. GREG. VII VII, *Epist. XII ad Anzir (Nacir), regem Mauritaniae*, PL 148, col. 450 s.

всей душой Его определениям, даже сокровенным, как подчинился Богу Авраам, на которого охотно ссылается исламская вера. Хотя они не признают Иисуса Богом, всё же они почитают Его как пророка и чтят девственную Его Матерь, Марию, иногда даже благочестиво призывают Её. Кроме этого, они ожидают день суда, когда Бог воздаст всем воскресшим людям. Поэтому они ценят нравственную жизнь и почитают Бога молитвой, милостыней и постом.

Хотя в течение веков между христианами и мусульманами возникали многие разногласия и вражда, Священный Собор увещает всех предать забвению прошлое и искренно стремиться к взаимопониманию, а также вместе защищать и продвигать для всех людей социальную справедливость, нравственные ценности, мир и свободу.

Еврейская религия

4. Исследуя тайну Церкви, Священный Собор помнит об узах, соединяющих духовно народ Нового Завета с потомством Авраама.

Ибо Церковь Христова признает, что начатки её веры и избрания обретаются, по спасительной тайне Бога, уже у Патриархов, Моисея и Пророков. Она исповедует, что все верующие во Христа, сыны Авраамовы по вере,⁶ включены в призвании этого Патриарха и что спасение Церкви таинственно предизображено исходом избранного народа из земли рабства. Поэтому Церковь не может забыть, что она приняла откровение Ветхого Завета через народ, с которым Бог, по Своему неизреченному милосердию, соизволил заключить древний Союз, и что она питается от корня тучной маслины, к которой были привиты ветви дикой маслины, то есть языческие народы.⁷ Ибо Церковь верует, что Христос, мир наш, примирил Иудеев и язычников на кресте, и сделал из обоих в Себе одно.⁸

Церковь также всегда имеет перед очами своими слова Апостола Павла о сродниках его, « которым принадлежит усыновление, и слава, и заветы, и законодательство, и богослужение и обещания; их - отцы, и от них Христос по плоти » (Рим. 9.4-5), Сын Девы Марии. Она помнит также, что в иудейском народе родились Апостолы, основания и столпы Церкви, как и большинство первых учеников, возвестивших миру Евангелие Христово.

По свидетельству Священного Писания, Иерусалим не узнал времени посещения своего.⁹ Иудеи, в большинстве, не приняли Евангелия, и даже многие из них воспротивились его распространению.¹⁰ Тем не менее, по

⁶ Cf. Gal. 3, 7.

⁷ Cf. Rom. 11, 17-24.

⁸ Cf. Eph. 2, 14-16.

⁹ Cf. Lc. 19, 44.

¹⁰ Cf. Rom. 11, 28.

Апостолу, Иудеи доньше остаются, ради отцов, возлюбленными Богом, Чьи дары и призвание непреложны.¹¹ С Пророками и тем же Апостолом, Церковь ожидает дня, ведомого только одному Богу, когда все народы призовут единогласно Господа и «будут служить Ему единократно» (Соф. 3.9).¹²

Ради такого великого духовного наследия, общего христианам и Иудеям, Священный Собор хочет дать наставление и поощрение к взаимному пониманию и уважению, возникающим от библейских и богословских исследований, а также из братского диалога. Хотя иудейские власти, с их приверженцами, требовали смерти Христа,¹³ однако, то, что было сделано во время страстей Его, не может быть вменено ни всем без различия Иудеям жившим в то время, ни Иудеям нашего времени. Хотя Церковь и есть новый народ Божий, однако, Иудеи не должны быть представлены ни отверженными Богом, ни проклятыми, как будто бы это вытекало из Священного Писания. Поэтому все должны стараться, в преподавании катехизиса и в проповеди слова Божия, не учить ничему, что не сообразно истине Евангелия и духу Христову.

Кроме того, Церковь, осуждающая все гонения на каких бы то ни было людей, памятуя общее с Иудеями наследие и движимая не политическими соображениями, но духовной любовью по Евангелию, сожалеет о ненависти, о гонениях и всех проявлениях антисемитизма, которые когда бы то ни было и кем бы то ни было были направлены против Иудеев.

Впрочем, как Церковь всегда утверждала и утверждает, Христос, по Своей безграничной любви, добровольно принял страдания и смерть за грехи всех людей, чтобы все пришли ко спасению. Поэтому Церковь должна возвещать крест Христов как знамение всеобъемлющей любви Божией и как источник всякой благодати.

Всеобщее братство, исключаящее всякую дискриминацию

5. Ибо мы не можем призывать Бога, Отца всех людей, если мы отказываемся вести себя по-братски в отношении некоторых из них, сотворенных по образу Божию. Отношения человека к Богу Отцу и человека к людям-братьям так тесно связаны одно с другим, что Писание говорит: «Не любящий не познал Бога» (1 Ин. 4.8).

Этим подрывается основание всякой теории или практики вводящей между человеком и человеком, между народом и народом дискриминацию в отношении человеческого достоинства и прав, вытекающих из него.

¹¹ Cf. Rom. 11, 28-29; cf. Const. Dogm. *Lumen Gentium*, AAS, 57 (1965), p. 20.

¹² Cf. Is. 66, 23; Ps. 65, 4; Rom. 11, 11-32.

¹³ Cf. Io. 19, 6.

Поэтому Церковь осуждает как противную духу Христову всякую дискриминацию и притеснение в отношении людей по причине их расы, цвета кожи, класса или религии.

Следовательно, Священный Собор, следуя стопам святых Апостолов Петра и Павла, горячо умоляет христиан, если возможно, «проводить добрую жизнь между язычниками» (1 Петр. 2.12), и, поскольку зависит от них, быть в мире со всеми людьми,¹⁴ чтобы действительно стать им сынами Отца, Который на небесах.¹⁵

¹⁴ Cf. Rom. 12, 18.

¹⁵ Cf. Mt. 5, 45.

Всё это вместе взятое, и каждое в отдельности, постановленное в этой Декларации, было угодно Отцам Собора. И Мы, Апостольской властью, вверенной Нам Христом, в единении с Досточтимыми Отцами, это подтверждаем в Духе Святом, решаем, постановляем, и повелеваем, чтобы все это, установленное на Соборе, было обнаружено во славу Божию.

Рим, у Св. Петра, Октября дня 28-го, 1965 г.

Я, ПАВЕЛ, Епископ Католической Церкви

Следуют подписи Отцов

СОДЕРЖАНИЕ

Декларация “ Об отношении Церкви к нехристианским религиям ”

1. Предисловие	3
2. Различные нехристианские религии	4
3. Мусульманская религия	4
4. Еврейская религия	5
5. Всеобщее братство, исключаящее всякую дискриминацию . .	6

СВЯЩЕННЫЙ ВСЕЛЕНСКИЙ ВАТИКАНСКИЙ
СОБОР II

ДЕКЛАРАЦИЯ
О РЕЛИГИОЗНОЙ СВОБОДЕ



TIPOGRAFIA POLIGLOTTA VATICANA

ПАВЕЛ ЕПИСКОП

РАБ РАБОВ БОЖИИХ
С ОТЦАМИ СВЯЩЕННОГО СОВОРА
НА ВЕЧНОЕ ПАМЯТОВАНИЕ

ДЕКЛАРАЦИЯ О РЕЛИГИОЗНОЙ СВОБОДЕ

О праве личности и обществ на общественную и гражданскую свободу в области религии

1. В наше время люди всё более и более сознают¹ достоинство человеческой личности, и растёт число тех, кто требует, чтобы человек мог действовать по собственному своему выбору и в овладении ответственной своей свободой, не движимый принуждением, а руководимый сознанием долга. Также они требуют юридического ограничения гражданской власти, чтобы не сужались слишком границы определенной свободы личности и объединений. Такое же требование этой свободы в человеческом обществе прежде всего касается того, что принадлежит к духовным ценностям, и в первую очередь свободного отправления религии в обществе. Учитывая внимательно эти устремления людей и ставя себе целью заявить, до какой степени они соответствуют истине и справедливости, Ватиканский Собор исследует священное предание и учение Церкви, из которых он извлекает новое в полном согласии с древним.

Поэтому, прежде всего, Священный Собор исповедует, что Сам Бог открыл роду человеческому путь, на котором служа Ему, люди могут спастись во Христе и достичь блаженства.

Мы веруем, что эта единая истинная религия пребывает в католической и апостольской Церкви, которой Господь Иисус поручил распространять её среди всех людей: « Итак, идите, научите все народы, крестя людей

¹ Cf. Ioannes XXIII, Litt. Encycl. *Pacem in terris*, 11 aprilis 1963: A.A.S. 55, 1963, p. 279; *ibid.* p. 265; Pius XII, *Nuntius radiophonicus*, 24 dec. 1944: A.A.S. 37, 1945, p. 14.

во имя Отца и Сына и Святого Духа, уча их соблюдать всё, что Я заповедал вам » (Мф. 28.19-20). И все люди обязаны искать истину, в особенности в том, что касается Бога и Его Церкви, и, познав её, принять её и быть ей верным.

Также Священный Собор исповедует, что этот долг касается совести и обязывает её, и что истина принимается только силою самой истины, которая проникает дух сладостью своею и одновременно силою своей. Так как религиозная свобода, которой требуют люди, для исполнения обязанности воздавать поклонение Богу, подразумевает отсутствие принуждения в гражданском обществе, то она оставляет неприкосновенным традиционное католическое учение о нравственных обязанностях человека и общества в отношении истинной религии и единой Церкви Христовой. Кроме того, Священный Собор, обсуждая вопрос о религиозной свободе, желает развить учение последних Первосвященников о неприкосновенных правах человеческой личности и о правопорядке общества.

I. Общее обоснование религиозной свободы

2. Ватиканский Собор провозглашает право человеческой личности на религиозную свободу. Эта свобода состоит в том, что все люди должны быть свободны от принуждения со стороны как отдельных лиц, так и общественных группировок, либо какой бы то ни было человеческой власти, таким образом, чтобы никто не принуждался действовать против своей совести или не лишался возможности действовать, в справедливых границах, по своей совести, как в частной так и в общественной жизни, сам или в сообществе с другими. Кроме того, он провозглашает, что право на религиозную свободу зиждется в самом достоинстве человеческой личности, как она познается ² откровением Слова Божия и самым разумом. Это право человеческой личности на религиозную свободу должно признаваться в правопорядке общества так, что оно станет гражданским правом.

Соответственно своему достоинству, все люди, потому что они личности, то есть, одарены разумом и свободной волей и, следовательно, наделены личной ответственностью, побуждаются самой своей природой и нравственно обязуются к исканию истины, прежде всего той, которая относится к религии. Они также обязаны принять познанную истину и всю свою жизнь направить согласно требованиям этой истины. Люди же не могут удовлетворить этому долгу соответственно собственной своей природе, если не пользуются, кроме психологической свободы, еще свободой от всякого внешнего принуж-

² Cf. Ioannes XXIII, Litt. Encycl. *Pacem in terris*, 11 aprilis 1963: A.A.S. 55, 1963, pp. 260-261; Pius XII, *Nuntius radiophonicus*, 24 dec. 1942: A.A.S. 35, 1943, p. 19; Pius XI, Litt. Encycl. *Mit brennender Sorge*, 14 martii 1937: A.A.S. 29, 1937, p. 160; Leo XIII, Litt. Encycl. *Libertas praestantissimum*, 20 iunii 1888: *Acta Leonis XIII* 8, 1888, pp. 237-238.

дения. Следовательно, право на религиозную свободу основывается не на субъективном расположении личности, но на самой её природе. Поэтому право на свободу продолжает существовать и для тех, кто не удовлетворяет обязанности искать истину и принимать её; и, если не нарушается справедливый общественный порядок, нельзя препятствовать пользованию этим правом.

Религиозная свобода и отношение человека к Богу

3. Всё вышеизложенное становится еще яснее, если принять во внимание, что наивысшая норма человеческой жизни есть сам божественный закон, вечный, объективный и универсальный, которым Бог, в Своем замысле премудрости и любви, распоряжается, руководит и управляет всем миром и путями человеческого общества. Бог приобщает человека этому Своему закону так, что человек по благостному расположению Божественного провидения может всё более и более познавать неизменную истину. Поэтому каждый имеет долг и, следовательно, право на искание истины в религиозной области, дабы благоразумно выработать себе правильное и истинное суждение для совести, используя соответствующие средства.

Но истину должно искать так, как подобает человеческой личности и её социальной природе, то есть, свободным исследованием при помощи учрежденной учительной власти, общения и диалога, через которые одни другим излагают истину, которую они нашли, или думают, что нашли, дабы оказать помощь взаимно друг другу в искании истины; как только истина познается, нужно твёрдо принять её личным согласием.

Человек познаёт и признаёт повеление божественного закона посредством своей совести; он обязан верно следовать ей во всех своих поступках, дабы достичь Бога как цели своей. Следовательно, нельзя его принуждать действовать против его совести, но также нельзя ему препятствовать действовать согласно его совести, особенно в области религии. Ибо соблюдение религии, по самому своему существу, состоит прежде всего из внутренних волевых и свободных актов, которыми человек прямо направляет себя к Богу: таких актов чисто человеческая власть не может ни приказать, ни запретить.³ Но сама социальная природа человека требует, чтобы он мог внешне выражать внутренние религиозные акты, общаться с другими в религиозной области, исповедовать свою религию в общественном порядке.

Итак, было бы оскорблением человеческой личности и самого порядка установленного Богом для людей, отказывать человеку в свободном соблюдении религии в обществе, если не нарушается справедливый общественный порядок.

³ Cf. Ioannes XXIII, *Litt. Encycl. Pacem in terris*, 11 aprilis 1963: A.A.S. 55, 1963, p.270; Paulus VI, *Nuntius radiophonicus*, 22 dec. 1964: A.A.S. 57, 1965, pp. 181-182.

Кроме того, религиозные акты, через которые люди в частном или общественном порядке по внутреннему решению устремляются к Богу, по своей природе превосходят земной и временный порядок вещей. Поэтому гражданская власть, с её присущим назначением заботиться о земном общем благе, должна признавать религиозную жизнь граждан и содействовать ей, но она переходит границы своей компетенции, если присваивает себе право руководить религиозными актами или препятствовать им.

Свобода религиозных общин

4. Свобода, или иммунитет от всякого принуждения в области религии, принадлежащая отдельным лицам, должна быть признана за ними также, когда они действуют общиной. Ибо религиозные общины возникают в силу социальной природы как человека, так и самой религии. Следовательно, при условии ненарушимости справедливых требований общественного порядка, нужно признать за этими общинами законную свободу, дабы они могли управляться согласно собственным своим нормам, почитать открыто Всевышнего, содействовать своим членам в соблюдении религиозной жизни и поддерживать их своим учением, способствовать учреждениям, в которых их члены сотрудничают для направления своей жизни соответственно своим религиозным принципам.

Религиозным общинам принадлежит также право не встречать препятствий со стороны гражданской власти, законодательными или административными мерами, при избрании, подготовке, назначении и перемещении их служителей, при сношениях с религиозными властями и общинами, находящимися в иных частях света, при постройке религиозных зданий, а также приобретении соответствующих материальных средств и пользовании ими.

Религиозным общинам принадлежит также право, беспрепятственно учить своей вере и исповедовать её открыто, устно и письменно. Но в распространении веры и в введении религиозных обычаев, нужно всегда воздерживаться от всякого рода действия, которое походило бы на принуждение, недобросовестное или просто не совсем честное уговаривание, в особенности, когда это касается людей некультурных или обездоленных. Такой способ действия нужно рассматривать как злоупотребление своим правом и нарушение права других.

Кроме того, религиозная свобода требует, чтобы религиозным общинам не запрещалось свободно проявлять свойственную им силу учения для организации общества и оживотворения всей человеческой деятельности. Наконец, в социальной природе человека и в самом характере религии зиждется право, в силу которого люди, движимые своим религиозным чувством, могут свободно устраивать собрания или основывать воспитательные, культурные, благотворительные и общественные объединения.

5. Каждой семье, поскольку она является обществом пользующимся присущим ему и первоначальным правом, принадлежит право на свободное устройство своей домашней религиозной жизни под руководством родителей. Последним принадлежит право определять религиозное воспитание своих детей согласно своему личному религиозному убеждению.

Поэтому гражданская власть должна признавать за родителями право действительно свободно выбирать те или иные средства воспитания, и за такую свободу выбора они не должны подвергаться, ни прямо, ни косвенно, несправедливым тяготам. Кроме того, права родителей нарушаются, если дети принуждаются посещать школьные курсы, не отвечающие религиозным убеждениям родителей, или если навязывается один единственный образ воспитания, из которого совершенно исключается религиозное образование.

Об ответственности в отношении религиозной свободы

6. Так как общественное благо - совокупность условий социальной жизни, благодаря которым люди могут достигать полнее и скорее своего совершенства, - состоит прежде всего в соблюдении прав и обязанностей человеческой личности,⁴ забота о праве на религиозную свободу лежит столько же на гражданах, сколько на социальных объединениях, гражданских властях, на Церкви и на других религиозных общинах, свойственным каждому из них образом, в силу их обязанностей в отношении общего блага.

На всякой гражданской власти лежит сугубый долг охранять и развивать неприкосновенные права человека.⁵ Поэтому гражданская власть должна, справедливыми законами и другими соответствующими средствами, деятельно взять на себя охрану религиозной свободы всех граждан, и обеспечить благоприятные условия к развитию религиозной жизни так, чтобы граждане действительно могли пользоваться своими правами в области религии и исполнять свои религиозные обязанности и чтобы само общество пользовалось благами справедливости и мира, проистекающих из верности людей Богу и Его святой воле.⁶

Если, учитывая особые условия, в которых находятся отдельные народы, в правопорядке общества дается одной определенной религиозной общине особое гражданское признание, то необходимо, чтобы вместе с тем право

⁴ Cf. Ioannes XXIII, Litt. Encycl. *Mater et Magistra*, 15 maii 1961: A.A.S. 53, 1961, p. 417; Id., Litt. Encycl. *Pacem in terris*, 11 aprilis 1963: A.A.S. 55, 1963, p. 273.

⁵ Cf. Ioannes XXIII, Litt. Encycl. *Pacem in terris*, 11 aprilis 1963: A.A.S. 55, 1963, pp. 273-274; Pius XII, *Nuntius radiophonicus*, 1 iunii 1941: A.A.S. 33, 1941, p. 200.

⁶ Cf. Leo XIII, Litt. Encycl. *Immortale Dei*, 1 nov. 1885: A.S.S. 18, 1885, p. 161.

на свободу в религиозной области было признано и соблюдается для всех граждан и религиозных общин.

Наконец, гражданская власть должна следить за тем, чтобы юридическое равенство граждан, присущее также общественному благу, не нарушалось никогда, будь то открыто или тайным образом, по религиозным причинам и чтобы между гражданами не было дискриминации.

Из этого следует, что гражданская власть не должна навязывать гражданам силу или устрашения или другими средствами исповедание или отвержение той или иной религии, или же запрещать кому-либо вступать в ту или иную религиозную общину или выйти из неё. Тем более, противно воле Божией и священным правам личности и человечества применять под каким бы то ни было видом силу для того, чтобы уничтожить религию или чинить ей препятствия, будь то во всем человечестве, будь то в какой либо стране, будь то в определенной группе.

Границы религиозной свободы

7. Так как право на свободу в религиозной области осуществляется в человеческом обществе, то пользование им подвержено некоторым ограничивающим его нормам.

При пользовании любой свободой нужно соблюдать нравственный принцип личной и социальной ответственности: при осуществлении своих прав отдельные люди и социальные группы обязуются нравственным законом считаться и с правами других, и со своими обязанностями к другим и к общему благу всех. В отношении всех нужно действовать справедливо и человечно.

Кроме того, так как гражданское общество имеет право защищать себя от возможных злоупотреблений, которые могли бы возникнуть под предлогом религиозной свободы, то обеспечение такой защиты и является прежде всего делом гражданской власти; однако, это должно делаться не по произволу или несправедливой поддержке одной стороны, но согласно юридическим нормам, сообразным объективному нравственному порядку, которые требуются для подлинного охранения прав всех граждан и для мирного согласования этих прав, и целесообразной заботой о том подлинном общественном мире, каким является правильная совместная жизнь в истинной справедливости, а также для обязательной охраны общественной нравственности. Все это составляет основную часть общего блага и входит в определение общественного порядка. В остальном, нужно придерживаться общего правила оберегания в обществе полной свободы, в силу которого нужно признавать за человеком как можно больше свободы, подлежащей ограничению только тогда, когда, и поскольку, это необходимо.

8. В наше время человек подвергается всякого рода давлению и находится в опасности быть лишенным свободного личного суждения. Но с другой стороны, кажется, что многие, под предлогом свободы, отвергают всякую зависимость и ставят в ничто должное послушание.

Поэтому Ватиканский Собор увещает всех, особенно же тех, которые занимаются воспитанием других, к старанию формировать людей, умеющих, подчиняясь нравственному порядку, повиноваться законному авторитету и любящих подлинную свободу; людей, которые в свете истины, выносят личное суждение о вещах, действуют с сознанием своей ответственности и стремятся к тому, что истинно и справедливо, охотно сотрудничая в этом с другими.

Итак, религиозная свобода должна быть к тому направлена и служить тому, чтобы люди в исполнении своих обязанностей в социальной жизни действовали с большей ответственностью.

II. Религиозная свобода во свете Откровения

Учение о религиозной свободе коренится в Откровении

9. То, что Ватиканский Собор провозглашает о праве человека на религиозную свободу, имеет своим основанием достоинство личности, требования которой человеческий ум, через опыт веков, видит всё яснее. Более того, это учение о свободе коренится в Божественном Откровении и поэтому христиане должны еще более свято хранить его. Ибо хотя Откровение не утверждает определенно права на свободу от внешнего принуждения в религиозной области, однако, оно являет достоинство человеческой личности во всей полноте, показывает уважение Христа к свободе человека в отношении его обязанности верить Слову Божию, и научает нас духу, которым ученики такого Учителя должны проникнуться и руководствоваться во всем. Всё это проливает свет на общие принципы, на которых основывается учение этой декларации о религиозной свободе. И прежде всего, религиозная свобода в обществе вполне согласуется со свободой акта христианской веры.

Свобода акта веры

10. Одно из главных положений католического учения, находящееся в Слове Божиим и постоянно проповедуемое Отцами,⁷ есть то, что человек

⁷ Cf. Lactantius, *Divinarum Institutionum*, lib. V, 19: C.S.E.L. 19, p. 46p3-464, 465; P.L. 6, 614 et 616 (cap. 20); S. Ambrosius, *Epistola ad Valentianum Imp.*, Ep. 21: P.L. 16, 1005; S. Augustinus, *Contra litteras Petilianii*, lib. II, cap. 83: C.S.E.L. 52, p. 112; P.L. 43,

должен добровольно отвечать Богу верой в Него; поэтому никто не может быть принуждаем принимать веру вопреки своей воле.⁸ Ибо акт веры по самой природе добровольен, так как человек, искупленный Христом Спасителем и призванный⁹ Иисусом Христом к усыновлению, не может придти к Богу, Который открывается человеку, если он сам, привлекаемый Отцом,¹⁰ не воздаст Богу разумного и свободного послушания веры. Итак, совершенно отвечает характеру веры, что в религиозной области исключается любой род принуждения людьми. Поэтому, система религиозной свободы немало способствует развитию такого положения вещей, при котором люди могут быть без затруднения призваны к христианской вере, свободно принять её и деятельно исповедовать её всей своей жизнью.

Как поступали Христос и Апостолы

11. Бог несомненно призывает человека служить Ему в духе и истине, в силу чего человек внутренне связан совестью, но он не принуждается. Ибо Бог учитывает достоинство человеческой личности, сотворённой Им же, которая должна поступать по своему суждению и пользоваться свободой. Это наивысшим образом проявилось во Христе Иисусе, в Котором Бог совершенно явил Самого Себя и Свои пути. Ибо Христос, наш Учитель и Господь,¹¹ кроткий и смиренный сердцем,¹² терпеливо привлёк и призвал¹³ Своих учеников. Без сомнения, Он поддержал и подтвердил Свою проповедь чудесами, но не для того, чтобы принудить, а чтобы возбудить и укрепить веру слушающих Его.¹⁴ Верно также, что Он упрекал за неверие слушающих Его, но Он предоставил Богу наказание на день суда.¹⁵ Посылая

315; cf. C. 23, q. 5, c. 33 (ed. Friedberg, col. 939); Id., Ep. 23: P.L. 33, 98; Id., Ep. 34: P.L. 3, 132; Id., Ep. 35: P.L. 33, 135; S. Gregorius Magnus, *Epistola ad Virgilium et Theodorum Episcopos Massiliae Galliarum*, Registrum Epistolarum I, 45: M.G.H. Ep. 1, p. 72; P.L. 77, 510-511 (lib. 1, ep. 47); Id., *Epistola ad Iohannem Episcopum Constantinopolitanum*, Registrum Epistolarum III, 52: M.G.H. Ep. 1, p. 210; P.L. 77, 649 (lib. III, ep. 52); cf. D. 45, c. 1 (ed. Friedberg, col. 160); Conc. Tolet. IV, c. 57: Mansi 10, 633; cf. D. 45, c. 5 (ed. Friedberg, col. 161-162); Clemens III: X., V, 6, 9: ed. Friedberg, col. 774; Innocentius III, *Epistola ad Arelatensem Archiepiscopum*, X., III, 42, 3: ed. Friedberg, col. 646.

⁸ Cf. C.I.C., c. 1351; Pius XII, *Allocutio ad Praelatos auditores caeterosque officiales et administratos Tribunalis S. Romanae Rotae*, 6 oct. 1946: A.A.S. 38, 1946, p. 394; Id., *Litt. Encycl. Mystici Corporis*, 29 iunii 1943: A.A.S. 35, 1943, p. 243.

⁹ Cf. Eph. 1, 5.

¹⁰ Cf. Io. 6, 44.

¹¹ Cf. Io. 13, 13.

¹² Cf. Matth. 11, 29.

¹³ Cf. Matth. 11, 28-30; Io. 6, 67-68.

¹⁴ Cf. Matth. 9, 28-29; Marc. 9, 23-24; 6, 5-6; Paulus VI, *Litt. Encycl. Ecclesiam suam*, 6 aug. 1964: A.A.S. 56, 1964, pp. 642-643.

¹⁵ Cf. Matth. 11, 20-24; Rom. 12, 19-20; 2 Thess. 1, 8.

в мир Апостолов Своих, Он сказал им: « Уверовавший и крещенный будет спасен, а неверивший будет осуждён » (Мк. 16.16). Но, признавая, что плевелы были посеяны с пшеницей, Он Сам повелел оставить расти до жатвы, которая произойдет при кончине века.¹⁶ Не пожелав быть политическим Мессией, господствующим силою,¹⁷ Он предпочёл называться Сыном Человеческим, пришедшим « чтобы служить и дать душу Свою как выкуп за многих » (Мк. 10.45). Он явил Себя совершенным Рабом Божиим,¹⁸ Который « тростника надломленного не переломит и фитиля тлеющего не погасит » (Мф. 12.20). Повелевая платить подать кесарю, Он признал гражданскую власть с её правами, но при этом ясно напомнил, что высшие права Божии должны оберегаться: « отдавайте кесарево кесарю, а Божие - Богу » (Мф. 22.21). Наконец, совершая на кресте дело искупления, которым Он приобрёл людям спасение и истинную свободу, Он завершил откровение Свое. Ибо хотя Он засвидетельствовал об истине,¹⁹ Он не хотел силою принудить к ней не принимающих её. Ибо Царство не защищается мечем,²⁰ но утверждается свидетельствованием и слушанием истины, и растёт любовью, которой Христос, вознесенный на Крест, привлекает людей к Себе.²¹

Апостолы, наученные словом и примером Христа, следовали тем же путём. В самом начале Церкви, ученики Христовы стремились привести людей к исповеданию Христа как Господа не принуждением и не ухищрениями, недостойными Евангелия, но преимущественно силою Слова Божия.²² С дерзновением они возвещали всем совет Бога Спасителя, « Который хочет, чтобы все люди были спасены и пришли к познанию истины » (1 Тим. 2.4); но в то же время, они уважали слабых, даже живущих в заблуждении, показывая этим, что « каждый из нас за себя даст отчёт Богу » (Рим. 14.12)²³ и тем самым обязан повиноваться собственной своей совести. Как Христос, Апостолы стремились всегда свидетельствовать об истине Божией со смелостью перед народом и начальниками, « говорить слово Божие с дерзновением » (Деян. 4.31).²⁴ Ибо с непоколебимой верою они считали, что само Евангелие есть сила Божия ко спасению каждому верующему.²⁵ Итак, отвергнув все « плотские оружия », ²⁶ следуя примеру кротости и смирения Христова, они проповедали слово Божие с полной уверенностью в

¹⁶ Cf. *Matth.* 13, 30 et 40-42.

¹⁷ Cf. *Matth.* 4, 8-10; *Io.* 6, 15.

¹⁸ Cf. *Is.* 42, 1-4.

¹⁹ Cf. *Io.* 18, 37.

²⁰ Cf. *Matth.* 26, 51-53; *Io.* 18, 36.

²¹ Cf. *Io.* 12, 32.

²² Cf. *1 Cor.* 2, 3-5; *1 Thess.* 2, 3-5.

²³ Cf. *Rom.* 14, 1-23; *1 Cor.* 8, 9-13; 10, 23-33.

²⁴ Cf. *Eph.* 6, 19-20.

²⁵ Cf. *Rom.* 1, 16.

²⁶ Cf. *2 Cor.* 10, 4; *1 Thess.* 5, 8-9.

Божественной силе этого слова могущего ниспровергнуть силы противящиеся Богу²⁷ и привести людей к вере и послушанию Христу.²⁸ Как Учитель, так и апостолы признали законной гражданскую власть: « Ибо нет власти, кроме как от Бога », учит Апостол и, исходя из этого, повелевает: « Всякая душа да подчиняется высшим властям... противящийся власти восстал против Божьего установления » (Рим. 13. 1-2).²⁹ Но в то же время они не страшились противоречить гражданской власти, противящейся святой воле Бога: « повиноваться должно Богу больше чем людям » (Деян. 5.29)³⁰ Этим путём следовало бесчисленное множество мучеников и верующих во все времена и по всей земле.

Церковь следует по стопам Христа и Апостолов

12. Итак, Церковь, верная истине Евангельской, следует путём Христа и Апостолов, когда она признаёт принцип религиозной свободы сообразным достоинству человека и откровению Божию, и когда содействует этой свободе. Это учение, принятое от Христа и Апостолов, Церковь в течение веков сохранила и передала. И хотя были иногда в жизни Народа Божия, странствующего через превратности человеческой истории, образы действия менее сообразные, и даже противные, Евангельскому духу, всё же всегда пребывало учение Церкви о том, что никто не может быть принуждаем к вере.

Итак, Евангельская закваска долго действовала в умах людей и много содействовала большому признанию, с течением времени, достоинства человеческой личности и созреванию убеждения, что личность, в общественной жизни, должна быть свободна от всякого человеческого принуждения в области религии.

Свобода Церкви

13. Из того, что относится к благу Церкви, более того - ко благу самого земного града, и что везде и всегда должно охраняться и защищаться от всякого посягательства, несомненно наивысшей ценностью является обладание Церковью такой свободой, какой требует забота о спасении человеческих душ.³¹ Ибо, это священная свобода, которою Единородный Сын Божий наделил Церковь, приобретенную Им Кровью Своею. Она так свойственна Церкви, что те, которые борются против неё, поступают против

²⁷ Cf. Eph. 6, 11-17.

²⁸ Cf. 2 Cor. 10, 3-5.

²⁹ Cf. 1 Petr. 2, 13-17.

³⁰ Cf. Act. 4, 19-20.

³¹ Cf. Leo XIII, *Litterae Officio sanctissimo*, 22 dec. 1887: A.S.S. 20, 1887, p. 269; Id., *Litterae Ex litteris*, 7 aprilis 1887: A.S.S. 19, 1886, p. 465.

воли Божией. Свобода Церкви есть основной принцип в отношениях между Церковью и гражданскими властями и всяким гражданским строем.

В человеческом обществе и перед лицом любой гражданской власти Церковь требует для себя свободы, как духовная власть установленная Христом Господом, на которой по божественному поручению лежит обязанность идти по всему миру и проповедовать Евангелие всей твари.³² Церковь также требует для себя свободы в силу того, что она - община людей, которые в гражданском обществе имеют право жить по заповедям христианской веры.³³

Итак, где существует религиозная свобода, провозглашенная не только словами и не только установленная законами, но также честно проведенная на практике, там Церковь получает устойчивое юридическое и фактическое положение, для осуществления своей божественной миссии при необходимой независимости, которой церковные власти всё более настойчиво требовали в обществе.³⁴ В то же время, христиане как и прочие люди имеют гражданское право на то, чтобы им не препятствовали жить согласно их совести. Итак, существует согласие между свободой Церкви и религиозной свободой, которая должна быть признана как право за всеми людьми и общинами и твердо установлена в правовом порядке.

Миссия Церкви

14. Католическая Церковь, в послушание божественному повелению: « Научите все народы » (Мф. 28.19-20), должна, не щадя усилий, стараться, чтобы « слово Господне быстро распространялось и прославлялось » (2 Фес. 3.1).

Итак, Церковь настоятельно увещает своих чад « прежде всего совершать прошения, молитвы, ходатайства, благодарения за всех людей... ибо это хорошо и приятно Спасителю нашему Богу, Который хочет, чтобы все люди были спасены и пришли к познанию истины (1 Тим. 2.1-4).

Но христиане, чтобы воспитать свою совесть, должны усердно углубить святое и определенное учение Церкви.³⁵ Ибо по воле Христовой, Католическая Церковь - наставница в истине; её миссия возвещать и достоверно учить Истине, Которая есть Христос и, одновременно, объявлять и подтверждать своим авторитетом нравственные принципы, вытекающие из самой человеческой природы. Кроме того, христиане, относясь мудро к внешним, да стремятся « в Духе Святом, в любви нелицемерной, в слове истины »

³² Cf. *Marc.* 16, 15; *Matth.* 28, 18-20; Pius XII, *Litt. Encycl. Summi Pontificatus*, 20 oct. 1939: A.A.S. 31, 1939, pp. 445-446.

³³ Cf. Pius XI, *Litterae Firmissimam constantiam*, 28 martii 1937: A.A.S. 29, 1937, p. 196.

³⁴ Cf. Pius XII, *Allocutio Ci riesce*, 6 dec. 1953: A.A.S. 45, 1963, p. 802.

³⁵ Cf. Pius XII, *Nuntius radiophonicus*, 23 martii 1952: A.A.S. 44, 1952, p. 270-78.

(2 Кор. 6.6-7) распространять свет жизни со всяким дерзновением³⁶ и апостольским рвением, даже до пролития своей крови.

Ибо ученик строго обязан, перед Христом Учителем, всё более познавать от Него принятую истину, верно возвещать и смело защищать её, исключая все средства противные духу Евангелия. Но любовь Христова также понуждает его относиться с любовью, с благоразумием и терпением к людям, находящимся в заблуждении или неведении относительно веры.³⁷ Итак, нужно принимать во внимание и долг ко Христу, Слову животворящему, Который должен быть проповедан, и права человеческой личности и меру благодати, подаваемой Богом через Христа человеку, призванному добровольно принять и исповедовать веру.

Заключение

15. Итак, явно, что в наше время люди желают иметь возможность в частном и в общественном порядке свободно исповедовать религию; тем более, что ныне религиозная свобода провозглашена в большинстве Конституций и торжественно признается международными уложениями.³⁸

Но, однако, существуют режимы, при которых, хотя в Конституции свобода религиозного культа признается, всё же сами гражданские власти пытаются отвратить граждан от исповедания религии и делать жизнь религиозным общинам весьма трудной и шаткой.

Священный Собор, приветствуя с радостью благоприятные признаки нашего времени, но с печалью обличая эти прискорбные явления, увещает католиков и умоляет всех людей, тщательно рассмотреть, как необходима религиозная свобода особенно в нынешних условиях человеческой семьи.

Ибо очевидно, что все народы всё более и более идут к объединению, что отношения между людьми различных культур и религий становятся всё теснее, что у каждого растёт сознание личной ответственности. Поэтому, для того, чтобы в роде человеческом установились и укрепились мирные отношения и согласие, требуется, чтобы религиозная свобода была везде ограждена действенной юридической защитой, и чтобы соблюдались наивысшие обязанности и права людей на свободное выражение их религиозной жизни в обществе.

Да даст Бог и Отец всех, чтобы человеческая семья, при тщательном соблюдении религиозной свободы во взаимных отношениях, пришла, благодатью Христовой и силою Духа Святого, к высшей и вечной «свободе славы детей Божиих» (Рим. 8. 21).

³⁶ Cf. Act. 4, 29.

³⁷ Cf. Ioannes XXIII, Litt. Encycl. *Pacem in terris*, 11 aprilis 1963: A.A.S. 55, 1963, pp. 299-300.

³⁸ Cf. Ioannes XXIII, Litt. Encycl. *Pacem in terris*, 11 aprilis 1963: A.A.S. 55, 1963, pp. 295-296.

Все это вместе взятое, и каждое в отдельности, постановленное в этой Декларации, было угодно Отцам Священного Собора. И Мы, Апостольской властью, вверенной нам Христом, в единении с достойными Отцами, это подтверждаем в Духе Святом, решаем, постановляем и повелеваем, чтобы все это, установленное на Соборе, было обнародовано во Славу Божию.

Рим, у Св. Петра, Декабря дня 7-го, 1965 г.

Я, Павел, Епископ Католической Церкви

Следуют подписи Отцов

СОДЕРЖАНИЕ

ДЕКЛАРАЦИЯ О РЕЛИГИОЗНОЙ СВОБОДЕ

1. О праве личности и обществ на общественную и гражданскую свободу в области религии	3
I. 2. Общее обоснование религиозной свободы	4
3. Религиозная свобода и отношение человека к Богу	5
4. Свобода религиозных общин	6
5. Религиозная свобода семьи	7
6. Об ответственности в отношении религиозной свободы	7
7. Границы религиозной свободы	8
8. О воспитании к пользованию свободой.	9
II. <i>Религиозная свобода в свете откровения</i>	9
9. Учение о религиозной свободе коренится в откровении	9
10. Свобода акта веры	9
11. Как поступали Христос и Апостолы	10
12. Церковь следует по стопам Христа и Апостолов	12
13. Свобода Церкви	12
14. Миссия Церкви	13
15. Заключение	14

СВЯЩЕННЫЙ ВСЕЛЕНСКИЙ ВАТИКАНСКИЙ
СОБОР II

ДЕКЛАРАЦИЯ
О ХРИСТИАНСКОМ
ВОСПИТАНИИ



TIPOGRAFIA POLIGLOTTA VATICANA

ПАВЕЛ ЕПИСКОП

РАБ РАБОВ БОЖИИХ
С ОТЦАМИ СВЯЩЕННОГО СОВОРА
НА ВЕЧНОЕ ПАМЯТОВАНИЕ

ДЕКЛАРАЦИЯ О ХРИСТИАНСКОМ ВОСПИТАНИИ

ВВЕДЕНИЕ

Священный Собор внимательно рассматривает величайшее значение воспитания в жизни человека и всё возрастающее влияние его на общественный прогресс нашего времени.¹ Действительно, воспитание молодёжи и даже непрерывное образование взрослых делается и более легким, и более требовательным в условиях нашего времени. Ибо люди, сознавая полнее своё достоинство и свою ответственность, желают всё деятельнее участвовать в общественной и особенно в экономической и политической жизни;² изумительный прогресс техники и научного исследования, новые средства социального сообщения предоставляют людям, отныне располагающим свободным от занятий временем, возможность иметь более легкий доступ к культурному и духовному достоянию и обогащаться более тесными взаимоотношениями как между группами, так и между народами.

¹ Inter plurima documenta momentum educationis illustrantia cf. imprimis: Benedictus XV, Ep. Apost. *Communes Litteras*, 10 apr. 1919: (A.A.S. 1919, 11); p. 172. Pius XI, Litt. Encycl. *Divini Illius Magistri*, 31 dec. 1929: (A.A.S. 1930, 22); pp. 49-86; Pius XII, Alloc. ad Iuvenes A.C.I., 20 apr. 1946: *Discorsi e Radiomessaggi VIII*, pp. 53-57; Pius XII, Alloc. ad Patres familias Galliae, 18 sept. 1951: *Discorsi e Radiomessaggi XIII*, pp. 241-245; Ioannes XXIII, Nuntius tricesimo exacto anno ex quo Litt. Encycl. *Divini Illius Magistri* editae sunt, 30 dec. 1959: (A.A.S. 1960, 52); pp. 57-59; Paulus VI, Allocutio ad sodales F.I.D.A.E. (Federazione Istituti Dipendenti dall'Autorità Ecclesiastica), 30 dec. 1963: *Encicliche e Discorsi di S. S. Paolo VI, I*, Roma 1964, pp. 601-603. Insuper conferantur Acta et Documenta Concilio Oecumenico Vaticano II apparando, series I, Antepreparatoria, vol. III, pp. 363-364, 370-371, 373-374.

² Cfr. Ioannes XXIII, Litt. Encycl. *Mater et Magistra*, 15 maii 1961: (A.A.S. 1961, 53); pp. 413, 415-417, 424; Id., Litt. Encycl. *Pacem in terris*, 11 apr. 1963: (A.A.S. 1963, 55); p. 278 s.

Поэтому повсюду прилагаются усилия, чтобы всё более и более развивать дело воспитания; объявляются и подтверждаются официальными документами³ относящиеся к воспитанию основные права, в особенности детей и родителей; при быстром увеличении числа воспитанников умножаются и совершенствуются школы и основываются другие воспитательные заведения; путем новых опытов совершенствуются методы воспитания и образования; делаются большие усилия для образования и воспитания всех людей, хотя еще множество детей и молодёжи лишены даже начального образования, и столь многим недостаёт соответствующего воспитания, насаждающего и истину, и любовь.

Так как для выполнения поручения, полученного ею от Своего Божественного Основателя, — возвещать тайну спасения всем людям и всё восстановить во Христе, Святая Матерь Церковь должна заботиться⁴ о всей совокупности человеческой жизни, также и земной, поскольку эта последняя связана с небесным призванием, то Церковь имеет свою часть в деле развития и расширения воспитания. Исходя из этого Священный Собор провозглашает некоторые основные принципы о христианском воспитании, особенно в школах, принципы, которые должны быть шире развиты послесоборной Комиссией и применены Епископскими Конференциями соответственно различным местным условиям.

Всеобщее право на воспитание

1. Все люди любой расы, положения и возраста, в силу достоинства личности, имеют неотъемлемое право на воспитание,⁵ соответствующее особому назначению каждого из них,⁶ их характеру и различию полов, в применении к их родной культуре и традициям, и одновременно открытое для братского общения с другими народами и для развития подлинного единства и мира на земле. Подлинное воспитание стремится к становлению человеческой личности в виду её высочайшей цели и одновременно на благо

³ Cf. Professionem Universalem iurium humanorum (Déclaration des droits de l'homme) die 10 dec. 1948 a Foederatarum Nationum Coetu generali ratam habitam; et cf. Déclaration des droits de l'enfant, 20 nov. 1959; Protocole additionnel à la convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, Parisiis, 20 mart. 1952; circa illam Professionem Universalem iurium humanorum cf. Ioannes XXIII, Litt. Encycl. *Pacem in terris*, 11 apr. 1963: (A.A.S. 1963, 55); p. 295 s.

⁴ Cfr. Ioannes XXIII, Litt. Encycl. *Mater et Magistra*, 15 maii 1961: (A.A.S. 1961, 53); p. 402; Conc. Vat. II, Constitutio Dogmatica *De Ecclesia*, n. 17: (A.A.S. 1965, 57); p. 21.

⁵ Pius XII, Nuntius radiophonicus datus 24 dec. 1942: (A.A.S. 1943, 35); pp. 12, 19; Ioannes XXIII, Litt. Encycl. *Pacem in terris*, 11 apr. 1963: (A.A.S. 1963, 55); p. 259 s. Et cfr. Declarationes iurium hominis laudatas in nota 3.

⁶ Cfr. Pius XI, Litt. Encycl. *Divini Illius Magistri*, 31 dec. 1929: (A.A.S. 1930, 22); p. 50 s.

общества, членом которого является человек и в обязанностях которого, став взрослым, он примет участие.

Поэтому, учитывая развитие психологической, педагогической и дидактической наук, надо помогать детям и молодёжи гармонично развивать физические, нравственные и интеллектуальные способности, и постепенно приобретать более совершенное сознание ответственности, при постоянном усилии правильно проводить личную жизнь в подлинной свободе, преодолевая препятствия с великодушием и настойчивостью. Они должны постепенно, соответственно возрасту, получать положительное и благоразумное ознакомление с проблемами половой жизни. Кроме того, они должны так настаиваться к участию в общественной жизни, чтобы, получив необходимые и подходящие к тому средства, деятельно включиться в различные сферы человеческого общества, быть способными вступать в диалог с другими и с готовностью содействовать развитию общего блага.

Священный Собор заявляет также, что дети и молодёжь имеют право на поощрение к тому, чтобы с правой совестью судить о нравственных ценностях и усваивать их своим личным приятием, а равно и лучше познавать и любить Бога. Поэтому Собор настойчиво просит всех, кто имеет власть над народами или руководит воспитанием, о том, чтобы молодёжь никогда не лишалась этого священного права. Он увещает сынов Церкви великодушно трудиться во всех отраслях воспитания, особенно в целях скорейшего распространения соответствующих благ воспитания и образования на всех во всём мире.⁷

Христианское воспитание

2. Всем христианам, которые через возрождение водою и Духом стали новой тварью,⁸ называются детьми Божиими и являются таковыми, принадлежит право на христианское воспитание. Оно имеет свою целью не только достижение зрелости человеческой личности, о чём говорилось выше, но главным образом стремится к тому, чтобы крещенные, посвящаемые постепенно в познание тайны спасения, всё более сознавали принятый ими дар веры, научались бы поклоняться Богу Отцу в духе и истине (ср. Ин. 4. 23), прежде всего в литургическом действии, сообразовали бы свою жизнь согласно новому человеку в праведности и святости истины (ср. Еф. 4. 22-24), и таким образом пришли бы в мужа совершенного, в меру возраста полноты Христовой (ср. Еф. 4. 13), и содействовали бы возрастанию мистического Тела. Кроме того, в сознании своего призвания они должны и свидетельствовать о своей надежде, и приобретать привычку способствовать христианскому преобразованию мира, через которое природные ценности, рассматри-

⁷ Cfr. Ioannes XXIII, Litt. Encycl. *Mater et Magistra*, 15 maii 1961: (A.A.S. 1961, 53); p. 441 s.

⁸ Cfr. Pius XI, Litt. Encycl. *Divini Illius Magistri*, I c. p. 83.

ваемые в полном свете искупленного Христом человека, содействуют благу всего общества.⁹ Поэтому Священный Собор напоминает душепастырям величайшую обязанность делать всё возможное для того, чтобы все верующие могли пользоваться христианским воспитанием, и прежде всего молодёжь, надежда Церкви.¹⁰

Лица ответственные за воспитание

3. Так как родители передали жизнь детям, они обязаны по величайшему своему долгу воспитывать детей и поэтому они должны быть признаваемы первыми и главными их воспитателями.¹¹ Эта обязанность воспитания столь важна, что при её недостатке едва-ли можно чем-либо её заменить. Ибо родителям надлежит создавать в семье атмосферу, проникнутую любовью и благоговением к Богу и к людям, благоприятствующую целостному — личному и социальному — воспитанию детей. Поэтому семья есть первичная школа общественных добродетелей, в которых нуждается любое общество. Более всего в христианской семье, наделенной благодатью и требованиями таинства Брака, дети должны с первого возраста научиться познавать и почитать Бога и любить своего ближнего согласно с верою, принятою в Крещении; там же они получают первый опыт как здоровой общественной жизни, так и Церкви; наконец, через семью они постепенно вводятся в гражданское общество и в Народ Божий. Поэтому родители должны глубоко проникнуться великой важностью подлинно христианской семьи для жизни и развития самого Народа Божия.¹²

Задание воспитания, лежащее прежде всего на семье, нуждается в содействии всего общества. Поэтому, кроме прав родителей и тех, которым они поручили часть своей воспитательной обязанности, некоторые определенные права принадлежат гражданскому обществу, поскольку на нем лежит обязанность по устройению того, что требуется для общего временного блага. В его обязанности входит развивать различными способами воспитание молодёжи: то есть защищать обязанности и права родителей и других участвующих в воспитании и помогать им; по принципу вспомогательного долга, брать на себя воспитательное дело при недостаточности инициативы родителей или других обществ, однако, с учётом пожеланий родителей; кроме того,

⁹ Cfr. Conc. Vat. II, Constitutio dogm. *De Ecclesia*, n. 36: (A.A.S. 1965, 57); p. 41 s.

¹⁰ Cfr. Conc. Vat. II, *Decretum De pastorali Episcoporum munere in Ecclesia*, nn. 12-14.

¹¹ Cfr. Pius XI, *Litt. Encycl. Divini Illius Magistri*, 1. c. p. 59 s.; *Litt. Encycl. Mit brennender Sorge*, 14 martii 1937: (A.A.S. 1937, 29); p. 164 s.; Pius XII, *Allocutio ad primum congressum nationalem Consociationis Italicae Magistrorum catholicorum* (A.I.M.C.), 8 sept. 1946: *Discorsi e Radiomessaggi VIII*, p. 218.

¹² Cfr. Conc. Vat. II, *Constitutio dogmatica De Ecclesia*, nn. 11 et 35: (A.A.S. 1965, 57); pp. 16 et 40 s.

поскольку этого требует общее благо, основывать свои школы и заведения.¹³

Наконец, особым образом обязанность воспитания касается Церкви, не только потому, что она как человеческое общество должна быть признаваема способной воспитывать, но более всего потому, что она имеет обязанность возвещать всем людям путь спасения, сообщать верующим жизнь Христову и непрестанным попечением помогать им придти к полноте этой жизни.¹⁴ Поэтому своим чадам Церковь должна как Мать обеспечивать такое воспитание, которое проникает всю их жизнь духом Христовым; но одновременно она предлагает сотрудничество со всеми народами для развития к совершенству целостной человеческой личности, на благо самого земного общества и на созидание более гуманного мира.¹⁵

Различные средства христианского воспитания

4. При исполнении своей обязанности воспитывать, Церковь, заботясь о всех соответствующих средствах, прежде всего печётся о тех, которые ей свойственны; первое из них — катехизация,¹⁶ которая освещает и укрепляет веру, питает жизнь по духу Христову, ведёт к сознательному и деятельному участию в литургической тайне¹⁷ и побуждает к апостольской деятельности. Церковь высоко ценит и стремится пропитать своим духом и возвысить также и иные средства, принадлежащие к общему наследию людей и весьма содействующие воспитанию духа людей и их подготовке; таковыми являются средства социального общения,¹⁸ различные объединения культурного и спортивного характера, союзы молодёжи и, в особенности, школы.

¹³ Cfr. Pius XI, Litt. Encycl. *Divini Illius Magistri*, 1. c. p. 63 s.; Pius XII, Nuntius radiophonicus datus 1 iunii 1941: (A.A.S. 1941, 33); p. 200; Allocutio ad primum Congressum nationalem Consociationis Italicae Magistrorum catholicorum, 8 sept. 1946: Discorsi e Radiomessaggi VIII, p. 218; Circa principium subsidiaritatatis cf. Ioannes XXIII, Litt. Encycl. *Pacem in terris*, 11 apr. 1963: (A.A.S. 1963, 55); p. 294.

¹⁴ Cfr. Pius XI, Litt. Encycl. *Divini Illius Magistri*, 1. c. pp. 53 s., 56 s; Id., Litt. Encycl. *Non abbiamo bisogno*, 29 iunii 1931: (A.A.S. 1931, 23); p. 311 s; Pius XII, Litt. Secretariae Status ad XXVIII Hebdomadam Soc. Ital. 20 sept. 1955: *L'Osservatore Romano*, 29 sept. 1955.

¹⁵ Ecclesia laudat illas auctoritates civiles, locales, nationales et internationales quae, urgentiorum huius aetatis necessitatum consciae, omnes vires impendunt, ut omnes populi plenioris educationis et cultus humani participes fieri valeant. Cfr. Paulus VI, Allocutio coram Foederatarum Nationum Coetu generali, 4 oct. 1965: *L'Osservatore Romano*, 6 oct. 1965.

¹⁶ Cfr. Pius XI, Motu proprio *Orbem catholicum*, 29 iunii 1923: (A.A.S. 1923, 15); pp. 327-329, Decretum *Provide sane*, 12 ian. 1935: (A.A.S. 1935, 27); pp. 145-152; Conc. Vat. II, Decretum *De pastoralis Episcoporum munere in Ecclesia*, nn. 13 et 14.

¹⁷ Cfr. Conc. Vat. II, Constit. *De Sacra Liturgia*, n. 14: (A.A.S. 1964, 56); p. 104.

¹⁸ Cfr. Conc. Vat. II, Decretum *De instrumentis communicationis socialis*, nn. 13 et 14: (A.A.S. 1964, 56); p. 149 s.

5. Среди всех средств воспитания особое значение имеет школа,¹⁹ которая в силу своего назначения с постоянной заботой развивает умственные способности, воспитывает способность правильного суждения, вводит в культурное достояние, унаследованное от предыдущих поколений, развивает чувство ценностей, готовит к профессиональной жизни, порождает дружбу между воспитанниками различающимися характером и происхождением, располагая и благоприятствуя взаимопониманию. Кроме того, школа является неким центром, в деятельности и развитии которого должны участвовать заодно семьи, учителя, разные роды объединений, развивающие культурную, гражданскую и религиозную жизнь, гражданское общество и всё человечество.

Поэтому прекрасно и весьма важно призвание всех тех, кто, сотрудничая с родителями в исполнении их обязанностей и от имени человеческого общества, принимает на себя бремя воспитания в школах. Это призвание требует особых качеств ума и сердца, весьма тщательной подготовки и постоянной готовности к обновлению и приспособлению.

Обязанности и права родителей

6. Родители, которым принадлежат первичные и неотъемлемые обязанность и право воспитывать детей, должны пользоваться подлинной свободой в выборе школы. Поэтому гражданская власть, которой надлежит покровительствовать свободе граждан и защищать её, обязана соблюдать справедливость распределения, размещая свои субсидии так, чтобы родители могли выбирать школу для своих детей в полной свободе, по своей совести.²⁰

Также надлежит государству заботиться о том, чтобы все граждане имели возможность должным образом участвовать в культуре и были бы соответственно подготовлены к осуществлению своих гражданских обязанностей и прав. Поэтому государство должно обеспечить право детей на соответствующее школьное воспитание, наблюдать за пригодностью учителей и за уровнем занятий, заботиться о здоровье учащихся и вообще развивать совокупность школьной системы, не теряя из виду принцип вспомогательной обязанности и, поэтому, исключая всякую школьную монополию, которая противоречит природным правам человеческой личности, развитию и распространению

¹⁹ Cfr. Pius XI, Litt. Encycl. *Divini Illius Magistri*, 1. c. p. 76; Pius XII, *Allocutio ad Associationem Magistrorum Catholicorum Bavariae*, 31 dec. 1956: *Discorsi e Radiomessaggi XVIII*, p. 746.

²⁰ Cfr. Conc. prov. *Cincinnatiense III*, a. 1861: *Collatio Lacensis*, III, col. 1240, c-d; Pius XI, Litt. Encycl. *Divini Illius Magistri*, 1. c., pp. 60, 63 s.

культуры, согласию между гражданами, а также плюрализму, существующему теперь во многих обществах.²¹

Священный Собор увещает верующих великодушно содействовать будь то изысканию соответствующих методов воспитания и занятий, будь то подготовке учителей, способных правильно воспитывать молодёжь, а в особенности через объединения родителей следить за всей школьной работой, в частности за нравственным воспитанием, которое она должна давать,²² и поддерживать её.

Нравственное и религиозное воспитание в школе

7. Кроме того, Церковь, сознавая свою весьма важную обязанность прилежно заботиться о нравственном и религиозном воспитании всех своих детей, должна присутствовать своей особой любовью и помощью подле тех из них, весьма многочисленных, которые воспитываются в некаатолических школах: свидетельством жизни преподавателей и заведующих, апостольским действием соучеников,²³ в особенности же служением священников и мирян, передающих им учение о спасении, соответственно их возрасту и обстоятельствам, и оказывающих духовную помощь уместными инициативами, сообразно с условиями времени и места.

Однако, родителям она напоминает великий лежащий на них долг принимать все меры или даже предъявлять требования к тому, чтобы их дети могли пользоваться этой помощью и, наряду со светским, гармонически продвигать их христианское образование. Поэтому Церковь приветствует те гражданские власти и общества, которые, учитывая существующий в современном обществе плюрализм и охраняя должную религиозную свободу, помогают семьям в том, чтобы воспитание их детей могло проводиться во всех школах согласно нравственным и религиозным принципам этих семей.²⁴

²¹ Cfr. Pius XI, Litt. Encycl. *Divini Illius Magistri*, 1. c., p. 63; Litt. Encycl. *Non abbiamo bisogno*, 29 iunii 1931: (A.A.S. 1931, 23); p. 305; Pius XII, Litt. *Secretariae Status ad XXVIII Hebdomadam Soc. Ital.*, 20 sept. 1955: *L'Osservatore Romano*, 29 sept. 1955. Paulus VI, *Allocutio ad Associationem Christianam Operariorum Italiae (A.C.L.I.)*, 6 oct. 1963: *Encicliche e Discorsi di Paolo VI*, I, Roma 1964, p. 230.

²² Cfr. Ioannes XXIII, *Nuntius tricesimo exacto anno ex quo Litt. Encycl. Divini Illius Magistri editae sunt*, 30 dec. 1959: (A.A.S. 1960, 52); p. 57;

²³ *Ecclesia magni facit actionem apostolicam, quam etiam in illis scholis magistri et discipuli catholici exercere valent.*

²⁴ Cfr. Pius XII, *Allocutio ad Associationem Magistrorum Cathol. Bavariae*, 31 dec. 1956: *Discorsi e Radiomessaggi XVIII*, p. 745 s.

8. Присутствие Церкви в школьной области проявляется особым образом в католической школе. Последняя, разумеется, не менее чем другие школы, преследует культурные цели и гуманитарное образование молодежи. Однако ей свойственно придавать школьной среде атмосферу, проникнутую евангельским духом свободы и любви, помогать подросткам наряду с развитием своей личности одновременно возрастать по образу новой твари, которой они стали через Крещение, и в конечном итоге согласовать всеобщую человеческую культуру с вестью спасения так, чтобы познания о мире, жизни и человеке, которые воспитанники постепенно приобретают, освещались верою.²⁵ Таким образом католическая школа, открываясь как подобает современному прогрессу, воспитывает своих питомцев к действительному труду на благо земного града и, вместе с тем, prepares их к служению для распространения Царства Божия, чтобы через осуществление примерной и апостольской жизни они стали как бы закваской человеческого общества.

Следовательно, будучи в состоянии весьма много содействовать исполнению посланничества Народа Божия и диалогу между Церковью и человеческим обществом для их взаимного блага, католическая школа сохраняет своё важнейшее значение и в современных условиях. Поэтому Священный Собор снова провозглашает право Церкви, уже объявленное в многих документах Учительства,²⁶ и на свободное основание школ любого рода и степени, и на руководство ими, напоминая, что осуществление этого права весьма содействует охранению свободы совести и прав родителей, а также самому культурному прогрессу.

Но преподаватели должны помнить, что от них существенно зависит, чтобы католическая школа могла осуществлять свои цели и задачи.²⁷ Поэтому они должны подготавливаться весьма тщательно, чтобы освоить и светскую, и религиозную науку, санкционированную соответствующими дипломами, и педагогическое умение на уровне современных открытий. Объединенные между собою и с учащимися союзом любви и проникнутые апостольским

²⁵ Cfr. Conc. prov. Westmonasteriense I, a. 1852: Collatio Lacensis III, col. 1334, a-b.; Pius XI, Litt. Encycl. *Divini Illius Magistri*, 1. c., p. 77 s.; Pius XII, Allocutio ad Associationem Magistrorum Catholicorum Bavariae, 31 dec. 1956: Discorsi e Radiomessaggi XVIII, p. 746; Paulus VI, Allocutio ad sodales F.I.D.A.E. (Federazioni Istituti Dipendenti dall'Autorità Ecclesiastica), 30 dec. 1963: Encicliche e Discorsi di Paolo VI, I, Roma 1964 p. 602 s.

²⁶ Cfr. *Imprimis documenta in nota 1 laudata; insuper hoc Ecclesiae ius proclamatur a multis Conciliis provincialibus nec non in recentissimis Declarationibus plurium Conferentiarum Episcoporum.*

²⁷ Cfr. Pius XI, Litt. Encycl. *Divini Illius Magistri*, 1. c., p. 80 s.; Pius XII, Allocutio ad Consociationem Catholic. Italicam Magistrorum scholarum secundariarum (U.C.I.I.M.), 5 ian. 1954: Discorsi e Radiomessaggi, XV, pp. 551-556; Ioannes XXIII, Allocutio ad VI Congressum Associationis Italicæ Magistrorum Catholicorum (A.I.M.C.), 5 sept. 1959: Discorsi, Messaggi, Colloqui, I, Roma 1960, pp. 427-431.

духом, они должны свидетельствовать и жизнью, и учением о Едином Учителе — Христе. Они должны, прежде всего, сотрудничать с родителями, вместе с ними учитывая должным образом во всём воспитании различие полов и особое назначение, которым Божественное Провидение наделило каждого из них в семье и в обществе. Они должны стремиться пробуждать личную деятельность своих воспитанников и, по окончании курса учения, оставаться близкими им своими советами и дружбой, также и посредством особых объединений, проникнутых подлинным церковным духом. Священный Собор заявляет, что служение этих учителей является подлинно апостольством, весьма соответствующим и необходимым нашему времени, и вместе с тем, подлинным служением, оказываемым обществу. Он напоминает родителям-католикам обязанность поручать своих детей, где и когда это возможно, католическим школам, всемерно помогать им и сотрудничать с ними на благо своих детей.²⁸

Разные виды католической школы

9. С этим идеалом должны, насколько возможно, сообразоваться все школы, зависящие так или иначе от Церкви, хотя католическая школа и может принимать по местным условиям различные формы.²⁹ Конечно, Церкви весьма дороги и те католические школы, которые, особенно на территориях молодых Церквей, посещаются также учениками не-католиками.

В остальном, при основании католических школ и руководстве ими, должно иметь в виду нужды современного прогресса. Поэтому, продолжая способствовать начальным и средним школам, как основе воспитания, надлежит не терять из виду тех, которые особенно требуются современными условиями, как школы профессиональные³⁰ и технические, заведения для образования взрослых, для развития социальной помощи и для тех, кто из-за природных недостатков нуждается в особой заботе, а также школы служащие подготовке учителей как для преподавания религии, так и для других педагогических отраслей.

Священный Собор горячо увещает Пастырей Церкви и всех верующих не останавливаться ни перед какими жертвами для помощи католическим школам во всё более успешном выполнении их задачи и прежде всего идти навстречу нуждам тех, кто не имеет материальных средств или лишён семейной помощи и любви, или чужд дара веры.

²⁸ Cfr. Pius XII, Allocutio ad Consociationem Cathol. Italicam Magistrorum scholarum secundariarum (U.C.I.I.M.), 5 ian. 1954, 1. c., p. 555.

²⁹ Cfr. Paulus VI, Allocutio ad Officium Internationale Educationis Catholicae (O.I.E.C.), 25 febr. 1964: Encicliche e Discorsi di Paolo VI, II, Roma 1964, p. 232.

³⁰ Cfr. Paulus VI, Allocutio ad Associationem Christianam Operariorum Italiae (A.C.L.I.), 6 oct. 1963: Encicliche e Discorsi di Paolo VI, I, Roma 1964, p. 229.

10. Наравне с этим, Церковь весьма заботится о высших школах, особенно об университетах и факультетах. Более того, во всех зависящих от неё высших школах, она стремится к тому, чтобы посредством рациональной организации отдельные дисциплины, согласно своим принципам и своим собственным методам и при наличии свободы, присущей научному исследованию, развивались так, чтобы всё более углублялось их понимание и, чтобы, более внимательным рассмотрением новых вопросов и исследований, возбуждаемых современным прогрессом, яснее постигалось, каким образом вера и разум согласуются в единой истине, следуя при этом Учителям Церкви, в особенности святому Фоме Аквинату.³¹ Таким образом, должно осуществляться как бы явное, постоянное и всеобъемлющее присутствие христианского мышления во всём умственном устремлении по развитию высшей культуры; и питомцы этих заведений должны получать такую подготовку, чтобы стать выдающимися деятелями науки, готовыми принимать важнейшие задания в обществе и быть свидетелями веры в мире.³²

В католических университетах, в которых нет богословского факультета, должен существовать институт или кафедра богословия, где должны читаться лекции, приспособленные для студентов — мирян. Так как наука идет вперед в особенности благодаря специальным высоконаучным исследованиям, то католические университеты и факультеты должны уделять как можно больше внимания тем институтам, главная цель которых — развитие научных исследований. Священный Собор весьма рекомендует развивать католические университеты и факультеты, целесообразно распределенные в различных частях мира, с тем, чтобы они отличались не столько численностью, сколько уровнем науки; доступ к ним должен быть облегчен студентам, подающим надежду, даже при скромных средствах, особенно тем, кто приходит из новых наций.

Так как судьба общества и самой Церкви тесно связана с умственным развитием молодёжи, занимающейся высшими науками,³³ Пастыри Церкви

³¹ Cfr. Paulus VI, Allocutio coram VI Congressu Thomistico Internationali, 10 sept. 1965: *L'Osservatore Romano*, 13-14 sept. 1965.

³² Cfr. Pius XII, Allocutio ad magistros et alumnos Institutorum Superiorum Cathol. Galliae, 21 sept. 1950: *Discorsi e Radiomessaggi XII*, pp. 219-221; *Litterae ad XXII Congressum «Pax Romana»*, 12 aug. 1952: *Discorsi e Radiomessaggi XIV*, pp. 567-569; Ioannes XXIII, Allocutio ad Foederationem Universitatum Catholicarum, 1 apr. 1959: *Discorsi, Messaggi, Colloqui, I*, Roma 1960, pp. 226-229; Paulus VI, Allocutio ad Senatum Academicum Universitatis Catholicae Mediolanensis, 5 apr. 1964: *Encicliche e Discorsi di Paolo VI, II*, Roma 1964, pp. 438-443.

³³ Cfr. Pius XII, Allocutio ad Senatum Academicum et alumnos Universitatis Romanae, 15 iunii 1952: *Discorsi e Radiomessaggi XIV*, p. 208: «La direzione della società di domani è principalmente riposta nella mente e nel cuore degli universitari di oggi».

не должны пецись только о духовной жизни воспитанников, посещающих католические университеты, но, заботясь о духовном воспитании всех своих детей, они должны, по общему согласию Епископов, предусмотреть устройство при не-католических университетах католических общежитий и университетских центров, где священники, монашествующие и миряне, тщательно выбранные и подготовленные, могли бы оказывать постоянную духовную и умственную помощь университетской молодёжи. Молодёжь наиболее одаренную, из католических университетов и из других, и проявляющую способность к преподаванию или к исследованиям, надлежит воспитывать с особой заботой и поощрять к профессии.

Богословские факультеты

11. Церковь весьма много ожидает от деятельности факультетов священных наук,³⁴ ибо она вверяет им важнейшую обязанность готовить своих питомцев не только к священническому служению, но, прежде всего, либо к преподаванию в высших церковных учебных заведениях, либо к личной научно-исследовательской работе, либо к несению наиболее трудных задач интеллектуального апостольства. Дело тех же факультетов — глубже исследовать различные области священных дисциплин, чтобы достигать всё более полного понимания священного Откровения, расширять доступ к достоянию христианской мудрости, унаследованному от прежних поколений, развивать диалог с отделёнными от нас братьями и с нехристианами, а также отвечать на вопросы, возбуждаемые научным прогрессом.³⁵

Поэтому церковные факультеты, по соответствующему пересмотру своих собственных узаконений, должны развивать всеми мерами священные науки и иные с ними связанные, и, применяя также новейшие методы и средства, готовить своих учащихся к более глубоким исследованиям.

О сотрудничестве в школьной области

12. Сотрудничество, которое всё более поощряется и укрепляется в плане епархиальном, национальном и международном, весьма необходимо также в школьной области, и поэтому всеми силами нужно заботиться об установлении между католическими школами соответствующей согласованности и о развитии между ними и другими школами того сотрудничества, которого требует общее благо всего человечества.³⁶

³⁴ Cfr. Pius XI, *Constitutio Apostolica Deus Scientiarum Dominus*, 24 maii 1931: (A.A.S. 1931, 23); pp. 245-247.

³⁵ Cfr. Pius XII, *Litt. Encycl. Humani Generis*, 12 aug. 1950: (A.A.S. 1950, 42); pp. 568 s., 578; Paulus VI, *Litt. Encycl. Ecclesiam Suam*, Pars III, 6 aug. 1964: (A.A.S. 1964, 56); pp. 637-659; *Conc. Vat. II, Decretum De Oecumenismo*: (A.A.S. 1965, 57); pp. 90-107.

³⁶ Cfr. Ioannes XXIII, *Litt. Encycl. Pacem in terris*, 11 apr. 1963: (A.A.S. 1963, 55); p. 284 et passim.

Из большей согласованности и совместного труда возникнут более обильные плоды, особенно в академических заведениях. Поэтому при каждом университете различные факультеты должны, поскольку это соответствует их специальности, взаимно помогать друг другу. Также сами университеты должны стремиться к тесному сотрудничеству между собою; совместно устраивая международные съезды, распределяя между собою научные исследования, делясь своими открытиями и обмениваясь временно профессорами, наконец, развивая всё, что может способствовать усилению сотрудничества.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Священный Собор увещает настоятельно молодёжь, чтобы она была великодушно готова, сознавая превосходство задачи воспитания, принимать её на себя, особенно в тех странах, где недостаток преподавателей ставит воспитание молодёжи под угрозу.

Выражая свою глубочайшую благодарность священникам, монахам, монахиням и мирянам, которые в духе евангельского самоотвержения прилежат благородному делу воспитания и преподавания в школах любого рода и уровня, Священный Собор увещает их великодушно пребывать в принятой ими должности и, пропитывая учеников духом Христовым, стремиться в педагогическом искусстве и в занятии науками отличаться так, чтобы не только трудиться на внутреннее обновление Церкви, но сохранять и приумножать её благотворное присутствие в современном мире, в особенности в сфере культуры.

Всё это вместе взятое, и каждое в отдельности, постановленное в этой Декларации, было угодно Отцам Священного Собора. И Мы, Апостольской властью, вверенной Нам Христом, в единении с Досточтимыми Отцами это подтверждаем в Духе Святом, решаем, постановляем, чтобы всё это, установленное на Соборе, было обнародовано во славу Божию.

Рим, у св. Петра, Октября дня 28-го, 1965 г.

Я, ПАВЕЛ, Епископ Католической Церкви

Следуют подписи Отцов

ОГЛАВЛЕНИЕ

<i>Введение</i>	3
Всеобщее право на воспитание	4
Христианское воспитание	5
Лица ответственные за воспитание	6
Различные средства христианского воспитания	7
Важность школы	8
Обязанности и права родителей	8
Нравственное и религиозное воспитание в школе	9
Католические школы	10
Разные виды католической школы	11
Католические Университеты и Факультеты	12
Богословские Факультеты	13
О сотрудничестве в школьной области	13
<i>Заключение</i>	14

СВЯЩЕННЫЙ ВСЕЛЕНСКИЙ ВАТИКАНСКИЙ
СОБОР II

ДЕКРЕТ
О МИССИОНЕРСКОЙ
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЦЕРКВИ



TIPOGRAFIA POLIGLOTTA VATICANA

ПАВЕЛ ЕПИСКОП

РАБ РАБОВ БОЖИИХ
С ОТЦАМИ СВЯЩЕННОГО СОБОРА
НА ВЕЧНОЕ ПАМЯТОВАНИЕ

ДЕКРЕТ О МИССИОНЕРСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЦЕРКВИ

ВВЕДЕНИЕ

1. Церковь, посланная к народам, чтобы быть ей « всеобщим таинством спасения », ¹ в силу внутреннего требования своей кафоличности, повинуюсь поручению Своего Основателя, стремится возвещать Евангелие всем людям. Сами Апостолы, на которых была основана Церковь, следуя по стопам Христа, « проповедали слово истины и стали родоначальниками Церквей ». ² Долг их преемников продолжать непрерывно это дело, чтобы « слово Господне быстро распространялось и прославлялось » (2 Фес. 3. 1) и Царство Божие возвещалось и устанавливалось по всей земле.

Однако, при нынешнем порядке вещей, из которого рождаются новые условия для человечества, Церковь, соль земли и свет миру, призывается неотложно спасать и обновлять всю тварь, чтобы соединить всё под Главою Христом и чтобы люди в Нём составили единую семью и единый Народ Божий.

Поэтому Священный Собор, принося хвалу Богу за дивные дела совершенные великодушною ревностью всей Церкви, желает изложить начала миссионерской деятельности и соединить силы всех верующих, чтобы Народ Божий, идя узким крестным путём, мог повсюду распространять Царство Христа, Господа и Бога веков, и Ему, Грядущему, предуготовлять путь.

¹ Const. Dogm. *Lumen Gentium*, 48.

² S. Augustinus, *Enarr. in Ps.* 44, 23 (PL 36, 508; CChr 38, 510).

ГЛАВА I

БОГОСЛОВСКИЕ ОБОСНОВАНИЯ

Воля Отца

2. Церковь странствующая является по своей природе миссионерствующей, так как она берёт свое начало, по предустановлению Бога Отца, от посланничества Сына и от посланничества Духа Святого.¹

Предустановление же это проистекает из « источника любви », то есть из любви Бога Отца, Который, будучи Началом Безначальным, из Которого рождается Сын и, через Сына, исходит Дух Святой, по Своей безмерной и милосердной благодати нас свободно сотворил и, сверх того, по благодати призвал нас в общение Своей жизни и славы, и щедро излил и непрестанно изливает Свою Божественную благодать, так, чтобы Тот, Кто Творец всех, был « всё во всех » (1 Кор. 15. 28), достигая и Своей славы, и нашего блаженства. Богу же было угодно призвать людей к участию в Своей жизни, не только каждого в отдельности, вне всякой взаимной связи, но составить из них народ, в котором рассеянные чада Его были бы собраны воедино.

Посланничество Сына

3. Это всемирное предустановление Божие о спасении рода человеческого совершается не только как бы тайным образом в сердцах людей, или через начинания, даже религиозные, посредством которых они многообразно ищут Бога, не коснутся ли Его и не найдут ли, хотя и не далеко Он от каждого из нас (Деян. 17. 27): ибо такие начинания должны быть просвещены и исправлены, хотя по благодатному, промыслительному совету Божию они могут быть детоводительством к истинному Богу или предуготовлением к Евангелию.²

¹ Cfr. Const. Dogm. *Lumen Gentium*, 1.

² Cfr. S. Irenaeus, *Adv. Haer.* III, 18, 1: « Verbum existens apud Deum, per quem omnia facta sunt, et qui semper aderat generi humano ... » (PG 7, 932); id. IV, 6, 7: « Ab initio enim assistens Filius suo plasmati, revelat omnibus Patrem, quibus vult, et quando vult et quemadmodum vult Pater » (*ib.* 990); cfr. IV, 20, 6 et 7 (*ib.* 1037); *Demonstratio* n. 34 (*Patr. Or.* XII, 773; *Sources Chrét.* 62, Paris 1958, p. 87); Clemens Alex., *Protrep.* 112, 1 (G.C.S. Clemens I, 79); *Strom.* VI, 6, 44, 1 (G.C.S. Clemens II, 453); 13, 106, 3 et 4 (*ib.* 485). Pro

Но Бог для установления мира или, (что то же), общения с Собою и для осуществления между людьми-грешниками братского общества, определил вступить новым и окончательным образом в человеческую историю, послав Сына Своего воспринять нашу плоть, чтобы через Него избавить людей от власти тьмы и Сатаны³ и в Нём примирить с Собою мир.

Итак, Сына Своего, через Которого Он сотворил века, Он поставил наследником всего, чтобы в Нём всё соединить.

Ибо Христос Иисус был послан в мир как подлинный посредник между Богом и людьми. Так как Он Бог, « в Нём обитает вся полнота Божества телесно » (Кол. 2. 9); по Своей же человеческой природе, Он — новый Адам, Он поставляется главою обновленного человечества, полный благодати и истины (Ин. 1. 14). Итак, через подлинное Воплощение Сын Божий пришел, чтобы людей соделать причастниками Божественного естества; будучи богат, Он обнищал ради нас, чтобы мы обогатились Его нищетою. Сын Человеческий не для того пришел, чтобы Ему послужили, но чтобы послужить и дать душу Свою как выкуп за многих, то есть за всех. Святые Отцы непрестанно провозглашают, что не исцелено то, что не было воспринято Христом.⁴ Он же воспринял полностью человеческую природу, каковая обретается в нас, несчастных и бедных, но кроме греха. Ибо Христос, Которого Отец освятил и послал в мир (Ин. 10. 36), сказал о Себе: « Дух Господа на Мне, ибо Он помазал Меня, послал Меня благовествовать нищим, исцелять сокрушенных сердцем, возвестить пленным освобождение и слепым прозрение » (Лк. 4. 18), и еще: « Сын Человеческий пришел взыскать и спасти погибшее » (Лк. 19. 10).

Всё, что некогда проповедовалось Господом, или исполнилось в Нём для спасения рода человеческого, должно быть возведено и распространено до предела земли, начиная с Иерусалима, с тем, чтобы то, что было однажды совершено для спасения всех, с течением времени произвело свое действие во всех.

doctrina ipsa cfr. Pius XII, *Nuntium radiophon.* 31 dec. 1952; Const. Dogm. *Lumen Gentium*, 16.

³ Cfr. *Hebr.* 1, 2; *Io.* 1, 3 et 10; *1 Cor.* 8, 6; *Col.* 1, 16.

⁴ Cfr. S. Athanasius, *Ep. ad Epictetum*, 7 (PG 26, 1060); S. Cyrillus Hieros., *Catech.* 4, 9 (PG 33, 465); Marius Victorinus, *Adv. Arium*, 3, 3 (PL 8, 1101); S. Basilius, *Epist.* 261, 2 (PG 32, 969); S. Gregorius Naz., *Epist.* 101 (PG 37, 181); S. Greg. Nyss., *Antirrheticus*, *Adv. Apollin.*, 17 (PG 45, 1156); S. Ambrosius, *Epist.* 48, 5 (PL 16, 1153); S. Augustinus, *In Ioan. Ev. tr.* XXIII, 6 (PL 35, 1585; CChr 36, 236); *insuper hoc modo manifestat Spiritum Sanctum nos non redemisse, eo quod incarnatus non est: De Agone Christ.* 22, 24 (PL 40, 302); S. Cyrillus Alex., *Adv. Nestor.* I, 1 (PG 76, 20); S. Fulgentius, *Epist.* 17, 3, 5 (PL 65, 454); *Ad Trasimundum*, III, 21 (PL 65, 284: de tristitia et timore).

4. Для осуществления этого, от Отца Своего Христос послал Духа Святого, Который бы совершал внутренне свое спасительное дело и побуждал бы Церковь к распространению. Несомненно Дух Святой уже действовал в мире прежде чем Христос был прославлен.⁵ Однако, в день Пятидесятницы Он сошел на учеников, чтобы с ними пребывать вовек, Церковь была явлена открыто перед всеми, через проповедь началось распространение Евангелия среди народов, и наконец было предызображено единство народов в кафоличности веры через Новозаветную Церковь, глаголющую на всех языках и в любви понимающую и объемлющую все языки, преодолевая таким образом Вавилонское рассеяние.⁶ Ибо в день Пятидесятницы начались « деяния Апостолов », таким же образом, как наитием Духа Святого на Деву Марию родился Христос, и, также наитием Духа Святого на Христа в молитве, Христос был облечен на дело Своего служения.⁷ Сам же Господь Иисус, прежде чем свободно положить жизнь Свою для мира, устроил апостольское служение и обещал послать Духа Святого так, чтобы и посланичество это и служение апостольское соединить в деле спасения, которое должно осуществляться везде и всегда.⁸ Дух Святой « во все времена объединяет всю Церковь в общении и служении, наделяет многообразными иерархическими

⁵ Spiritus est qui locutus est per prophetas: *Symb. Constantinopol.* (Denz.-Schoenmetzer, 150); S. Leo Magnus, *Sermo* 76 (PL 54, 405-406): « Cum in die Pentecostes discipulos Domini Spiritus Sanctus implevit, non fuit inchoatio muneris, sed adiectio largitatis: quoniam et patriarchae, et prophetae, et sacerdotes, omnesque sancti qui prioribus fuere temporibus, eiusdem sunt Spiritus sanctificatione vegetati ... quamvis non eadem fuerit mensura donorum ». Etiam *Sermo* 77, 1 (PL 54, 412); Leo XIII, *Enc. Divinum illud* (A.S.S. 1897, 650-651). Etiam S. Ioannes Chrysostomus, quamvis insistat in novitate missionis Spiritus Sancti in die Pentecostes: *In Eph.* c. 4, Hom. 10, 1 (PG 62, 75).

⁶ De Babel et Pentecoste saepe loquuntur Ss. Patres: Origenes, in *Genesim*, c. 1 (PG 12, 112); S. Gregorius Naz., *Oratio* 41, 16 (PG 36, 449); S. Ioannes Chrysost., *Hom.* 2 in *Pentec.*, 2 (PG 50, 467); *In Act. Apost.* (PG 60, 44); S. Augustinus, *En. in Ps.* 54, 11 (PL 36, 636; CChr 39, 664 s.); *Sermo* 271 (PL 38, 1245); S. Cyrillus Alex., *Glaphyra in Genesim* II (PG 69, 79); S. Gregorius Magnus, *Hom. in Evang.*, Lib. II, Hom. 30, 4 (PL 76, 1222); S. Beda, *In Hexaem.*, lib. III (PL 91, 125). Vide insuper imaginem in atrio Basilicae S. Marci Venetiis.

Ecclesia omnes linguas loquitur, et sic omnes colligit in Fidei catholicitate: S. Augustinus, *Sermones* 266, 267, 268, 269 (PL 38, 1225-1237); *Sermo* 175, 3 (PL 38, 946); S. Ioannes Chrysost., *In Ep. 1 ad Cor.*, Hom. 35 (PG 61, 296); S. Cyrillus Alex., *Fragm. in Act.* (PG 74, 758); S. Fulgentius, *Sermo* 8, 2-3 (PL 65, 743-744).

De Pentecoste ut consecratione Apostolorum ad missionem, cfr. J. A. Cramer, *Catena in Acta SS. Apostolorum*, Oxford 1838, p. 24 s.

⁷ Cfr. *Lc.* 3, 22; 4, 1; *Act.* 10, 38.

⁸ Cfr. *Io.* c. 14-17; Paulus VI, *Alloc. in Concilio habita die 14 sept. 1964* (A.A.S. 1964, 807).

и харизматическими дарами », ⁹ оживотворяя — как душа их ¹⁰ — церковные учреждения и вселяя в сердца верующих миссионерский дух, которым Сам Христос был движим. Иногда Он даже видимо предваряет апостольскую деятельность, ¹¹ так же как непрестанно сопровождает и направляет её многоразличными способами. ¹²

Церковь, посланная Христом

5. Господь Иисус с самого начала « призвал к Себе, кого Сам хотел, и поставил двенадцать, чтобы были с Ним, и чтобы посылать их проповедовать » (Мк. 3. 13). Так Апостолы стали одновременно и семенем Нового Израиля, и началом священной иерархии. Затем, когда Господь, Своей смертью и воскресением, завершил в Самом Себе тайны нашего спасения и всеобщего обновления, Он, Которому была дана всякая власть на небе и на земле, основал Свою Церковь как таинство спасения, прежде чем Он был вознесён на небо, и послал Апостолов идти по всему миру, как и Сам был послан Отцом, заповедуя им: « идите, научите все народы, крестя людей во имя Отца и Сына и Святого Духа, уча их соблюдать всё, что Я заповедал вам » (Мф. 28. 19-20). « Идите по всему миру и проповедайте Евангелие всей твари. Уверовавший и крещенный будет спасён, а неверивший будет осуждён » (Мк. 16. 15 сл.). Из этого следует, что на Церкви лежит обязанность распространять веру и спасение Христово, как в силу определенного поручения, унаследованного от Апостолов Чином Епископов, которому помогают Пресвитеры, в единении с Преемником Петра, Верховным Пастырем Церкви, так и в силу жизни, которую сообщает Своим членам Христос, « из Которого всё Тело, скрепляемое и соединяемое посредством всяких живительных связей, при действии в свою меру отдельно каждой части, осуществляет рост Тела к созиданию себя в любви » (Еф. 4. 16). Итак, миссия Церкви исполняется тем действием, которым, в послушании поручению Христову и движимая благодатью и любовью Духа Святого, она вполне становится деятельно присутствующей всем людям и народам, чтобы примером жизни и проповедью, таинствами и другими средствами благодати привести их к вере, свободе и миру Христову, открывая им свободный и верный путь к полному участию в тайне Христовой.

Так как эта миссия продолжает и на протяжении истории развивает

⁹ Cfr. Const. Dogm. *Lumen Gentium*, 4.

¹⁰ S. Augustinus, *Sermo* 267, 4 (PL 38, 1231): « Hoc agit Spiritus Sanctus in tota Ecclesia quod agit anima in omnibus membris unius corporis ». Cfr. Const. Dogm. *Lumen Gentium*, 7 (cum nota 8).

¹¹ Cfr. Act. 10, 44-47; 11, 15; 15, 8.

¹² Cfr. Act. 4, 8; 5, 32; 8, 26, 29, 39; 9, 31; 10; 11, 24, 28; 13, 2, 4, 9; 16, 6-7; 20, 22-23; 21, 11 etc.

миссию Самого Христа, Который был послан благовествовать нищим, Церковь, побуждаемая Духом Христовым должна следовать тем же путём, которым следовал Христос, то есть путём нищеты, послушания и самопожертвования до смерти, из которой Он Своим воскресением вышел победителем. Ибо так жили в уповании все Апостолы, которые многими скорбями и страданиями восполнили то, чего не достаёт скорбям Христовым, за Тело Его, которое есть Церковь. Часто также семенем была кровь христиан.¹³

Миссионерская деятельность

6. Эта задача, которая должна исполняться Чином Епископов, во главе которого стоит Преемник Петра, при молитве и сотрудничестве всей Церкви, есть одна и та же везде и во всех условиях, хотя она по обстоятельствам и не осуществляется одинаково. Поэтому различия, которые надо признавать в этой деятельности Церкви, не возникают из внутренней природы её миссии, но из условий, в которых эта миссия осуществляется.

Эти условия зависят либо от Церкви, либо от народов, групп или отдельных людей, к которым эта миссия обращена. Ибо Церковь, хотя она содержит в себе совокупность и полноту средств спасения, не всегда и не скоро действует и не может действовать с применением их всех, но в её деятельности, устремлённой к осуществлению Божественного замысла, ей по опыту известны и начало, и дальнейшие шаги; более того, бывает, что после счастливо начатого продвижения вперед, она должна снова отступать или находиться в некоем положении полуполноты и недостатка. Что же касается людей, групп и народов, она лишь постепенно достигает до них и их осваивает, и таким образом приемлет их в Кафолическую полноту. Любому условию или положению должны отвечать соответствующие действия или подходящие средства.

Особые начинания, которыми глашатаи Евангелия, посланные Церковью, идя по всему миру, осуществляют обязанность проповедовать Евангелие и насаждать Церковь среди народов или групп еще не верующих во Христа, обычно называются « миссиями »; такие начинания выполняются через миссионерскую деятельность и большей частью протекают на определённых территориях, признанных за ними Святейшим Престолом. Присущая этой миссионерской деятельности цель есть евангелизация и насаждение Церкви в тех народах или группах, где она еще не пустила корней.¹⁴ Таким образом

¹³ Tertullianus, *Apologeticum* 50, 13 (PL 1, 534; CChr 1, 171).

¹⁴ Iam S. Thomas Aq. loquitur de munere apostolico plantandi Ecclesiam: cfr. *Sent. Lib. I, dist. 16, q. 1, a. 2 ad 2 et ad 4; i. 3 sol.; Summa Theol. I, q. 43, a. 7 ad 6; I, II, q. 106, a. 4 ad 4.* Cfr. *Benedictus XV, Maximum illud*, 30 nov. 1919 (A.A.S. 1919, 445 et 453); *Pius XI, Rerum Ecclesiae*, 28 febr. 1926 (A.A.S. 1926, 74); *Pius XII*, 30 apr. 1939, ad *Directores OO. PP. MM.*; *Id.*, 24 iun. 1944, ad *Directores OO. PP. MM.* (A.A.S. 1944, 210;

из семени слова Божия должны расти туземные поместные Церкви повсюду в мире, достаточно утверждённые, обладающие своими силами и зрелостью; обладая своей иерархией, соединённой с верующим народом, и свойственными им средствами для проведения подлинно христианской жизни, они должны приносить свою долю на пользу всей Церкви. Главным средством этого насаждения является проповедь Евангелия Иисуса Христа, для возвещения которого Господь послал Своих учеников по всему миру, чтобы люди, возрожденные через слово Божие,¹⁵ были присоединены через Крещение к Церкви, которая, как Тело воплотившегося Слова, питается и живет словом Божиим и евхаристическим хлебом.¹⁶

В этой миссионерской деятельности Церкви встречаются иногда различные, переплетающиеся одни с другими, условия: сперва условия начинания или насаждения, затем новизны или раннего возраста. Однако, когда это закончено, миссионерская деятельность Церкви не прекращается, но на основанных уже местных Церквях лежит обязанность продолжать её, проповедовать Евангелие отдельным лицам, еще находящимся вне.

Сверх того, группы, среди которых находится Церковь, часто совершенно изменяются по различным причинам так, что могут возникать совсем новые условия. Церковь должна тогда взвешивать, требуют ли вновь эти условия её миссионерской деятельности. И еще бывает также обстоятельство, при которых, хотя бы временно, отсутствует возможность проповедовать Евангельскую весть прямо и непосредственно: в таком случае миссионеры могут и должны терпеливо, осторожно и вместе с тем с большой надеждой свидетельствовать по крайней мере о любви и благодати Христовой и таким образом предуготовлять путь Господу и неким образом соделавать Его Самому присутствующим.

Итак, ясно, что миссионерская деятельность вытекает из глубины самой природы Церкви, распространяет её спасительную веру, осуществляет её

rursus in A.A.S. 1950, 727, et 1951, 508); Id., 29 iun. 1948 ad clerum indigenum (A.A.S. 1948, 374); Id., *Evangelii Praecones*, 2 iun. 1951 (A.A.S. 1951, 507); Id., *Fidei Donum*, 15 ian. 1957 (A.A.S. 1957, 236); Ioannes XXIII, *Princeps Pastorum*, 28 nov. 1959 (A.A.S. 1959, 835); Paulus VI, Hom. 18 oct. 1964 (A.A.S. 1964, 911).

Tam S. Pontifices quam Patres et Scholastici saepe loquuntur de *dilatione Ecclesiae*: S. Thomas Aq., *Comm. in Matth.* 16, 28; Leo XIII, Enc. *Sancta Dei Civitas* (A.S.S. 1880, 241); Benedictus XV, Enc. *Maximum illud* (A.A.S. 1919, 442); Pius XI Enc. *Rerum Ecclesiae* (A.A.S. 1926, 65).

¹⁵ In hac notione activitatis missionalis, sicut patet, secundum rem etiam illae partes Americae Latinae includuntur, in quibus nec hierarchia propria nec maturitas christianae vitae nec praedicatio Evangelii sufficiens adsunt. Utrum autem territoria haec a Sancta Sede de facto ut missionaria agnoscantur, a Concilio non pendet. Quapropter quoad connexionem inter notionem activitatis missionalis et territoria certa consulto dicitur hanc activitatem « plerumque » exerceri in certis territoriis a S. Sede agnitis.

¹⁶ Decr. *Unitatis redintegratio*, 1.

кафолическое единство, расширяя его, укрепляется её апостольским качеством, приводит в действие коллегиальное сознание её Иерархии, свидетельствует об её святости, распространяет и развивает её. Таким образом миссионерская деятельность среди язычников отличается как от пастырской деятельности, проводимой среди верующих, так и от начинаний для восстановления единства христиан. Однако, эти две формы деятельности теснейшим образом связаны с миссионерским делом Церкви: ибо разделение христиан приносит вред святейшему делу проповеди Евангелия всякой твари и многим закрывает доступ к вере. Так, в силу необходимости миссии, все крещёные призываются к тому, чтобы собраться в одно стадо и таким образом иметь возможность единодушно свидетельствовать о Христе, Господе Своём, перед народами. Если они еще не могут полностью свидетельствовать о единстве своей веры, то они должны, по крайней мере, быть воодушевлены взаимным уважением и любовью.

Причина и необходимость миссионерской деятельности

7. Причина этой миссионерской деятельности вытекает из воли Бога, Который « хочет, чтобы все люди были спасены и пришли к познанию истины. Ибо один Бог, один и Посредник между Богом и людьми, Человек Христос Иисус, давший Себя как выкуп за всех » (1 Тим. 2. 4-6); « и нет ни в ком другом спасения » (Деян. 4. 12). Поэтому нужно, чтобы все обратились к Нему, познаваемому через проповедь Церкви, и через Крещение соединились бы с Ним и Церковью, Которая есть Тело Его. Ибо Сам Христос, в точных словах настаивая на необходимости веры и Крещения, вместе с тем подтвердил и необходимость Церкви, в которую, как через дверь, люди входят через Крещение. Поэтому люди, знающие, что Кафолическая Церковь основана Богом через Иисуса Христа как необходимая, но всё же не желающие или войти в неё или оставаться в ней, не могут спастись.¹⁷ Итак, хотя людей, не по своей вине не знающих Евангелия, Бог может, путями, которые Ему одному известны, вести к вере, без которой невозможно Ему угодить, однако, на Церкви лежит обязанность и одновременно священное право распространять Евангелие, и поэтому миссионерская деятельность полностью сохраняет, сегодня как и всегда, свою силу и необходимость.

Через неё мистическое Тело Христово непрестанно собирает и направляет свои силы для своего роста. К её осуществлению члены Церкви побуждаются той любовью, которой любят Бога и которая порождает желание сообщать всем людям духовные блага, как настоящей, так и будущей жизни.

Наконец, через эту миссионерскую деятельность Бог совершенным образом прославляется, коль скоро люди сознательно и полностью принимают

¹⁷ Cfr. Const. Dogm. *Lumen Gentium*, 14.

спасительное Его дело, которое Он совершил во Христе. Таким образом, через неё осуществляется замысел Бога, которому Христос с послушанием и любовью послужил ко славе Отца, пославшего Его,¹⁸ чтобы весь человеческий род составил один Народ Божий, слился в единое Тело Христово, и созидался во единый храм Духа Святого: всё это, напоминая о братском согласии, отвечает также глубочайшему желанию всех людей. Так, наконец, действительно совершается замысел Творца, сотворившего человека по образу и подобию Своему, так как все, кто причастен человеческой природе, возродившись во Христе Духом Святым, смогут сказать, взирая единодушно на славу Божию: « Отче наш ».¹⁹

Миссионерская деятельность в человеческой жизни и истории

8. Миссионерская деятельность также тесно связана с человеческой природой и её устремлениями. Ибо, являя Христа, Церковь открывает людям подлинную истину о их состоянии и полноте их призвания, так как Христос есть начало и образ того обновлённого человечества, проникнутого братской любовью, искренностью, духом миролюбия, к которому все стремятся. Христос, и Церковь, свидетельствующая о Нём евангельской проповедью, превосходят всякий расовый и национальный партикуляризм, так что они никем и нигде не могут почитаться чужими.²⁰ Сам Христос есть истина и жизнь, которые евангельская проповедь всем открывает, доводя до слуха всех слова Христовы: « Кайтесь и веруйте в Евангелие » (Мк.

¹⁸ Cfr. Io. 7, 18; 8, 30 et 44; 8, 50; 17, 1.

¹⁹ De hac synthetica idea vide doctrinam S. Irenaei de Recapitulatione. Cfr. etiam Hippolytus, *De Antichristo*, 3: « Omnes volens omnesque salvare desiderans, omnes Dei filios praestare volens sanctosque omnes in unum hominem perfectum vocans ... » (PG 10, 732; G.C.S. Hippolyt. I, 2 p. 6); *Benedictiones Iacob*, 7 (T.U., 38-1 p. 18, lin. 4 ss.); Origenes, *In Ioann.* tom. I, n. 16: « Tum enim cognoscendi Deum una erit actio eorum qui ad Deum pervenerint, duce eo Verbo quod est apud Deum; ut sic sint in cognitione Patris formati omnes accurate filii, et nunc solus Filius novit Patrem » (PG 14, 49; G.C.S. Orig. IV, 20); S. Augustinus, *De sermone Domini in monte*, I, 41: « Diligamus quod nobiscum potest ad illa regna perduci, ubi nemo dicit: Pater meus, sed omnes uni Deo: Pater noster » (PL 34, 1250); S. Cyrillus Alex., *In Ioann.* I: « Sumus enim omnes in Christo et communis humanitatis persona in ipsum reviviscit. Nam et novissimus Adam idcirco nuncupatus est ... Habitavit enim in nobis, qui per naturam Filius est ac Deus; ideoque in eius Spiritu clamamus: Abba Pater! Habitat autem Verbum in omnibus in uno templo, scilicet quod propter nos et ex nobis assumpsit, ut omnes in seipso habens, omnes in uno corpore, sicuti Paulus ait, reconciliaret Patri » (PG 73, 161-164).

²⁰ Benedictus XV, *Maximum illud* (A.A.S. 1919, 445): « Nam ut Ecclesia Dei catholica est nullamque apud gentem vel nationem extranea ... ». Cfr. Ioannes XXIII, Enc. *Mater et Magistra*: « a iure divino ad universas pertinet gentes ... Ecclesia, cum in populi alicuius quasi venas vim suam inseruerit, idcirco neque est neque se existimat institutum quoddam, eidem populo extrinsecus impositum ... Atque ideo quidquid bonum honestumque sibi esse videatur, idem confirmant atque perficiunt » (sc. hi qui in Christo renati sunt) (A.A.S. 1961, 444).

1. 15). Так как неверующий уже осуждён, то слова Христовы являются одновременно словами осуждения и благодати, смерти и жизни. Ибо только умерщвляя ветхое мы можем придти к обновлению жизни; это прежде всего относится к лицам, но также и к различным благам мира сего, отмеченным одновременно человеческим грехом и Божиим благоволением: « Ибо все согрешили и лишены славы Божией » (Рим. 3. 23). Никто не освобождается от греха сам собою и своими силами и не возвышается над самим собою, никто не избавляется вполне от немощи своей, одиночества или порабощения,²¹ но все нуждаются во Христе, Который есть пример, Учитель, Избавитель, Спаситель, Жизнодавец. Воистину, в человеческой истории, даже светской, Евангелие было закваской свободы и прогресса; и непрестанно являет себя закваской братства, единства и мира. Поэтому с полным основанием Христос прославляется верующими как Желаемый всеми народами и их Спаситель.²²

Эсхатологический характер миссионерской деятельности

9. Итак, время миссионерской деятельности ограничивается первым пришествием Господа и вторым, когда Церковь как жатва будет собрана с четырёх ветров в Царство Божие.²³ Но прежде чем Господь придет, Евангелие должно быть проповедано во всех народах.

Миссионерская деятельность не что иное и не менее как явление Божия замысла, то есть Епифания, и исполнение его в мире и в истории мира, в которой Бог, посредством миссии, явственно завершает историю спасения. Она, проповедью слова и совершением таинств, центр и вершину которых составляет св. Евхаристия, дает присутствие Христа, Виновника спасения. Всё, что уже было у народов от истины и благодати, как некое тайное присутствие Божие, она освобождает от заразы зла и возвращает своему Виновнику, Христу, Который ниспровергает владычество диавола и сдерживает многообразную злобу преступлений. Итак, всё доброе, посеянное в сердцах и умах людей или в обрядах и культурах народов, не только не погибает, но врачует, возвышается и завершается ко славе Божией, к посрамлению диавола и блаженству человека.²⁴ Таким образом миссионерская деятельность устремлена к эсхатологической полноте: ²⁵ ибо через неё, до предела и срока,

²¹ Cfr. Irenaeus, *Adv. Haer.* III, 15, n. 3 (PG 7, 919): « Veritatis fuerunt praedicatores et apostoli libertatis ».

²² Ant. O diei 23 decembris.

²³ Cfr. *Matth.* 24, 31; *Didaché*, 10, 5 (Funk I, p. 32).

²⁴ Const. Dogm. *Lumen Gentium*, 17; S. Augustinus, *De Civitate Dei* 19, 17 (PL 41, 646); Instr. S.C.P.F. (*Collectanea* I, n. 135, p. 42).

²⁵ Secundum Origenem, *Evangelium praedicari debet ante consummationem mundi huius*: *Hom. in Lc.* XXI (G.C.S. Orig. IX, 136, 21 sq.); *In Matth. comm. ser.* 39 (XI, 75, 25 sq.);

которые Отец установил Своею властью,²⁶ распространяется Народ Божий, Которому пророчески было сказано: « Распространи место шатра твоего, расширь покровы жилищ твоих; не стесняйся » (Ис. 54. 2); через неё возрастает мистическое Тело в меру возраста полноты Христовой, и храм духовный, где Богу поклоняются в духе и истине, растёт и воздвигается на основании апостолов и пророков, а камень краеугольный Сам Иисус Христос » (Еф. 2. 20).

76, 4 sq.); *Hom. in Ierem.* III, 2 (VIII, 308, 29 sq.); S. Thomas, *Summ. Theol.* I, I, q. 106, a. 4, ad 4.

²⁶ Hilarius Pict., *In Ps. 14* (PL 9, 301); Eusebius Caesariensis, *In Isaiam* 54, 2-3 (PG 24, 462-463); Cyrillus Alex., *In Isaiam* V, cap. 54, 1-3 (PG 70, 1193).

ГЛАВА II

О САМОМ МИССИОНЕРСКОМ ДЕЛЕ

ВВЕДЕНИЕ

10. Церковь, посланная Христом раскрывать и сообщать всем людям и народам любовь Божию, сознает, что ей предстоит еще исполнить огромное миссионерское дело. Ибо два миллиарда людей, число которых изо дня в день растёт, объединённых в большие определенные группы устойчивыми культурными отношениями, древними религиозными преданиями и прочными социальными связями, еще не услышали или едва услышали евангельскую весть; некоторые из них следуют той или другой из больших религий, другие остаются чуждыми самой идеи Бога, иные определенно отрицают Его существование, более того — временами борются против Него. Церковь, чтобы быть в состоянии предложить всем тайну спасения и жизнь принесённую Богом, должна войти во все эти группы по тому же побуждению, по которому Сам Христос Своим воплощением включился в определенные социальные и культурные условия людей, с которыми Он жил.

Статья I

О христианском свидетельстве

11. Нужно, чтобы Церковь присутствовала в этих человеческих группах в лице своих детей, которые живут среди них или к ним посылаются. Ибо все верующие, где бы они ни жили, обязаны примером своей жизни и свидетельством слова так являть нового человека, в которого они облеклись через Крещение и силу Духа Святого, Которым были укреплены в Миропомазании, чтобы люди, видя их добрые дела, прославляли Отца и уразумели подлинный смысл человеческой жизни и всеобщие узы общения людей.

Но чтобы быть в состоянии плодотворно свидетельствовать о Христе, они должны завязать с этими людьми отношения на основах уважения и любви, сознавать себя членами человеческого общества, в котором они живут, и участвовать в культурной и общественной жизни посредством различных взаимоотношений человеческой жизни; они должны быть знакомы с их национальными и религиозными преданиями и радостно и с уважением

открывать семена Слова, заложенные в них; наблюдать одновременно за глубокими изменениями, происходящими среди народов, и трудиться, чтобы люди нашего времени, слишком поглощённые наукой и техникой современного мира, не отвернулись от божественного, но пробудились бы к более сильному желанию Богооткровенной истины и любви. Как Сам Христос испытывал сердца людей, и через подлинно человеческую беседу приводил их к божественному свету, так и Его ученики, глубоко проникнутые Духом Христовым, должны знать людей, среди которых они живут и с которыми беседуют, чтобы через смиренный и терпеливый диалог узнать, какие богатства прещедрый Бог даровал народам; и одновременно стараться осветить эти богатства евангельским светом, освободить их и привести их под владычество Бога Спасителя.

О любви

12. Присутствие христиан в человеческих группировках должно быть воодушевляемо любовью, которою возлюбил нас Бог, Который хочет, чтобы и мы любили друг друга той же любовью.

Христианская любовь воистину распространяется на всех без различия расы, социального положения или религии; она не ожидает никакой выгоды или благодарности. Ибо как Бог возлюбил нас бескорыстной любовью, так и верующие своей любовью должны заботиться о человеке, любя его по тому же побуждению, которым Бог взыскал человека. Итак, как Христос обходил все города и селения, исцеляя всякую болезнь и немощь в знамение пришествия Царства Божия, так и Церковь через своих детей находится в единении с людьми любого положения, а в особенности с нищими и скорбящими, охотно жертвуя собою для них. Ибо она разделяет их радости и страдания, знает стремления и загадки их жизни, состраждет им в смертной тоске. Ищущим мира она желает отвечать в братском диалоге, неся им мир и свет Евангелия.

Верующие должны трудиться и сотрудничать со всеми другими для правильной организации экономических и социальных дел. Они с особым усердием должны посвящать себя воспитанию детей и молодёжи посредством различных школ, которые должны рассматриваться не только как отличное средство для подготовки и развития христианской молодёжи, но одновременно как драгоценнейшее служение на пользу людям, в особенности развивающимся народам, для повышения человеческого достоинства и для приготовления более человеческих условий. Сверх того, они должны принять участие в усилиях народов, которые стремятся преодолеть голод, невежество и болезни, улучшить условия жизни и укрепить мир во всём мире. В этой деятельности, у верующих должно быть горячее желание благоразумно сотрудничать в начинаниях предлагаемых частными и общественными учреждениями, правительствами, международными органами, раз-

личными христианскими общинами, а также нехристианскими религиями.

Однако, Церковь не желает никоим образом вмешиваться в управление земного града. Она не требует для себя никакого другого авторитета, как только с Божией помощью служить людям своей любовью и верным служением своим.¹

Ученики Христовы, в своей жизни и делании тесно связанные с людьми, надеются принести им таким образом подлинное свидетельство о Христе и трудиться для их спасения, даже там, где они не могут полностью возвещать Христа. Ибо они ищут не одного только материального прогресса и благополучия людей, но стремятся развивать их достоинство и братское единение, поучая религиозным и нравственным истинам, которые Христос озарил Своим светом, и таким образом они постепенно открывают более совершенный доступ к Богу. Людям оказывается таким образом помощь для достижения спасения через любовь к Богу и ближнему; так начинает сиять тайна Христова, в которой явился новый человек, созданный по Богу, и в которой открывается любовь Божия.

Статья 2

Проповедь Евангелия и собрание Народа Божия

13. Везде, где Бог открывает дверь для слова возвещающего тайну Христову, надлежит дерзновенно и непрестанно возвещать всем людям Бога Живого, и Того, Кого Он послал для спасения всех, Иисуса Христа, чтобы нехристиане, которым Дух Святой откроет сердце, веруя, свободно обратились к Господу и приобщились искренне Ему, Который есть « путь, истина и жизнь » (Ин. 14. 6) и восполняет все их духовные чаяния, более того, безмерно их превьшает.

Такое обращение, разумеется, должно рассматриваться как начальное, однако, оно достаточно, чтобы человек, отвращающийся от греха, осознал себя входящим в тайну любви Бога, Который призывает его к личному общению с Ним во Христе. Ибо, по действию благодати Божией, новообращенный вступает на духовный путь, на котором, уже верою приобщаясь тайне и Смерти и Воскресения, он переходит от ветхого человека к новому, совершенному во Христе. Этот переход, влекущий за собою постепенное изменение мысли и нравов, должен проявиться в социальных последствиях и постепенно развиваться во время катехумената. Так как Господь, в Которого веруют, есть знамение пререкаемое, то обращенный человек нередко испытывает раздираение и разобщенность, но также и радость, которую не по мере дарует Бог.

Церковь строго запрещает принуждать или вовлекать неуместными ухи-

¹ Cfr. Alloc. Pauli VI die 21 nov. 1964 in Concilio habita (A.A.S. 1964, 1013).

щрениями или приманивать к принятию веры, так же как она смело требует права для каждого — не подвергаться посредством несправедливых притеснений отдалению от веры.²

Согласно древнейшему обычаю Церкви, побуждения к обращению должны подвергаться расследованию и, если необходимо, очищению.

Катехуменат и христианское просвещение

14. Принявшие от Бога веру во Христа через Церковь³ должны приниматься посредством богослужебных обрядов в катехуменат, заключающийся не в простом изложении догматов и предписаний, но в наставлении во всей христианской жизни и достаточно продолжительном испытании, через которые ученики соединяются со Христом, их Учителем. Поэтому катехумены должны быть соответствующе посвящены в тайну спасения, в соблюдение евангельских заповедей нравственности и через священные обряды, которые совершаются в назначенное время,⁴ быть введены в жизнь веры, богослужения и любви Народа Божия.

Затем, освобождённые через таинство христианского просвещения от власти тьмы, умершие со Христом, погребённые и воскресшие с Ним,⁵ они принимают Духа усыновления и, со всем Народом Божиим, совершают воспоминание смерти и воскресения Господних.

Желательно, чтобы богослужения Великопостного и Пасхального круга были восстановлены так, чтобы они способствовали подготовке душ катехуменов к празднованию Пасхальной тайны, во время которого они через Крещение возрождаются во Христе.

Однако, такое начальное христианское просвещение в катехуменате не должно быть делом одних катехизаторов или священников, но всей общины верующих, особым же образом — восприемников, с тем, чтобы катехумены с самого начала сознавали себя принадлежащими к Народу Божию. И так как жизнь Церкви — апостольская, то катехумены должны научиться действительно, свидетельством жизни и исповедованием веры, сотрудничать в евангелизации и в созидании Церкви.

Наконец, в новом Кодексе канонического права должно быть ясно определено юридическое положение катехуменов. Ибо они уже соединены с Церковью,⁶ уже принадлежат к дому Христову⁷ и не редко уже ведут жизнь веры, надежды и любви.

² Cfr. Decl. *De Libertate Religiosa*, 2, 4, 10; Const. *De Ecclesia in mundo huius temporis*.

³ Cfr. Const. Dogm. *Lumen Gentium*, 17.

⁴ Cfr. Const. *De Sacra Liturgia*, 64-65.

⁵ De qua liberatione a servitute daemonis et tenebrarum, in Evangelio cfr. *Matth.* 12, 28; *Io.* 8, 44; 12, 31 (cfr. *Io.* 3, 8; *Eph.* 2, 1-2). In *Liturgia Baptismi* cfr. *Rit. Rom.*

⁶ Cfr. Const. Dogm. *Lumen Gentium*, 14.

⁷ Cfr. S. Augustinus, *Tract. in Ioan.* 11, 4 (PL 35, 1476).

О строении христианской общины

15. Дух Святой, семенем Слова и проповедью Евангелия, призывает всех людей ко Христу и производит в сердцах послушание веры; когда же Он, в лоне крещальной купели, возрождает верующих во Христа в новую жизнь, Он собирает их в единый Народ Божий, который есть « род избранный, царское священство, народ святой, народ взятый в удел » (1 Петр. 2. 9).⁸

Поэтому миссионеры, сотрудники Божии должны основывать общины верующих, ходящих достойно призвания, которым они были призваны, так, чтобы эти общины были в состоянии осуществлять порученное им Богом священническое, пророческое и царское служение. Таким образом христианская община становится знаменем Божественного присутствия в мире: ибо она через евхаристическую жертву непрестанно переходит к Отцу со Христом; ⁹ усердно питаемая Словом Божиим,¹⁰ она свидетельствует о Христе ¹¹ и наконец, ходит в любви и горит апостольским духом.¹²

С самого начала христианская община должна быть основана так, чтобы она могла, насколько возможно, сама удовлетворять своим нуждам.

Это собрание верующих, обладающее культурными богатствами своего народа, должно глубоко корениться в нём: да процветают семьи, пропитанные евангельским духом,¹³ при содействии подходящих школ; должны быть основаны содружества и группы, посредством которых апостольство мирян будет в состоянии пропитать всё общество евангельским духом. Наконец, да царит любовь между католиками различных обрядов.¹⁴

Экуменический дух также должен поддерживаться среди новообращенных, которые должны с полным основанием почитать братьев, верующих во Христа, за учеников Христовых, возрожденных крещением, соучастников в премногих благах Народа Божия. Насколько позволяют религиозные условия, экуменическая деятельность должна развиваться так, чтобы католики, избегая всяческого безразличия, путаницы и всякого рода нездорового соревнования, через общее, сколь возможно, исповедание веры в Бога и в Иисуса Христа перед народами, и через совместную деятельность как в социальной и технической, так и в культурной и религиозной области,

⁸ Cfr. Const. Dogm. *Lumen Gentium*, 9.

⁹ Cfr. Const. Dogm. *Lumen Gentium*, 10, 11, 34.

¹⁰ Cfr. Const. Dogm. *De Divina Revelatione*, 21.

¹¹ Cfr. Const. Dogm. *Lumen Gentium*, 12, 35.

¹² Cfr. *ib.*, 23, 26.

¹³ Cfr. *ib.*, 11, 35, 41.

¹⁴ Cfr. Decr. *De Ecclesiis Orientalibus*, 30.

сотрудничали с разъединенными с ними братьями, согласно нормам Декрета об Экуменизме. Они должны сотрудничать прежде всего ради Христа, своего единого Господа: Имя Его да объединяет их! Это сотрудничество должно установиться не только между частными лицами, но также, по суждению правящего местного Епископа, между Церквями или церковными общинами и их организациями.

Верующие, из всех народов собранные воедино в Церковь, «не отделены от других людей ни языком, ни политическим образом правления»,¹⁵ поэтому они должны жить для Бога и для Христа по обычаям и нормам поведения своего народа; как добрые граждане, они должны лелеять искреннюю и действенную любовь к своей родине, всячески избегая, однако, любой формы презрения к другим расам и обострённого национализма, и развивая всеобщую любовь между людьми.

Для достижения всего этого, великое значение имеют и особого внимания достойны миряне, то есть верующие, которые, сращённые через Крещение со Христом, живут в миру. Именно им, когда они пропитаны Духом Христовым, присуще действовать как закваска, изнутри одушевляя и упорядочивая мирские дела, дабы они были всегда по Христу.¹⁶

Однако, недостаточно, чтобы христианский народ присутствовал и был учреждён в той или иной стране, недостаточно также, чтобы он осуществлял апостольство только примером; он для того учреждён, для того присутствует, чтобы возвещать Христа словом и делом своим согражданам не-христианам, и помогать им к полному принятию Христа.

Кроме того, для насаждения Церкви и роста христианской общины нужны различные служения, которые, возникнув по божественному призванию и из самой среды верующих, должны всеми с ревностной заботой развиваться и поощряться; к ним принадлежат служения священников, диаконов и катехизаторов, а также Католическое Действие. Равно монахи и монахини выполняют необходимый труд либо молитвой, либо самоотверженной деятельностью, для укоренения в сердцах, укрепления и дальнейшего распространения Царства Христова.

Местный клир

16. С великою радостью Церковь воздает благодарение за неоценимый дар священнического призвания, которое Бог даровал столь многим юношам из среды народов, недавно обратившихся ко Христу. Ибо Церковь укореняется крепче во всякой человеческой группе, когда различные общины верующих имеют своих собственных, из среды их членов вышедших, служителей спасения в Чине Епископов, Пресвитеров и Диаконов, служащих

¹⁵ *Epist. ad Diognetum*, 5 (PG 2, 1173); cfr. *Const. Dogm. Lumen Gentium*, 38.

¹⁶ Cfr. *Const. Dogm. Lumen Gentium*, 32; *Decr. De Apostolatu laicorum*.

своим братьям, так, чтобы новые Церкви постепенно приобретали епархиальную структуру со своим собственным клиром.

Всё, постановленное этим Собором о призвании к священству и о подготовке к нему, должно свято соблюдаться там, где Церковь впервые насаждается, а также и новыми Церквами. Нужно сугубо принимать во внимание то, что сказано о духовной подготовке, которая должна быть тесно связана с подготовкой богословской и пастырской, о жизни, которую нужно проводить по образу Евангелия, не взирая на свои личные или семейные интересы, о развитии внутреннего чувства тайны Церкви. Таким образом, они отлично научатся предавать себя целиком на служение Телу Христову и для дела Евангелия, быть в единении со своим Епископом, как верные сотрудники, и дружелюбно трудиться со своими собратьями.¹⁷

Для достижения этой общей цели, вся подготовка воспитанников должна проводиться во свете тайны спасения как она изложена в Писаниях. Эту тайну Христа и спасения человеческого они должны познать присутствующей в Богослужении и жить ею.¹⁸

Общие требования для подготовки к священству, даже пастырские и практические, по нормам Собора,¹⁹ должны сочетаться с заботой о том, чтобы идти навстречу особому образу мышления и действия своего народа. Поэтому нужно раскрывать и утончать ум воспитанников, чтобы они хорошо познавали культуру своего народа и могли судить о ней; в философских и богословских дисциплинах они должны раскрывать отношения, существующие между их родными преданиями и религией с одной стороны, и христианской религией с другой.²⁰ Таким же образом, подготовка к священству должна иметь в виду пастырские нужды данной местности: воспитанники должны изучать историю, цель и методы миссионерской деятельности Церкви, а также особые социальные, экономические и культурные условия своего народа. Они должны воспитываться в экуменическом духе и тщательно подготавливаться к братскому диалогу с не-христианами.²¹ Всё это требует, чтобы учебная подготовка к священству протекала, насколько возможно, в связи со страной каждого и образом жизни его народа.²² Наконец, нужно позаботиться об их подготовке к правильному церковному управлению, также и в хозяйственных делах.

Кроме того, должны избираться подходящие священники, которые, после некоторой пастырской деятельности, заканчивали бы высшее образование в Университетах, даже и иностранных, в особенности в Риме, и в

¹⁷ Cfr. *Decr. De Institutione Sacerdotali*, 4, 8, 9.

¹⁸ Cfr. *Const. De Sacra Liturgia*, 17.

¹⁹ Cfr. *Decr. De Institutione Sacerdotali*, 1.

²⁰ Cfr. *Ioannes XXIII, Princeps Pastorum* (A.A.S. 1959, 843-844).

²¹ Cfr. *Decr. De Oecumenismo*, 4.

²² Cfr. *Ioannes XXIII, Princeps Pastorum* (A.A.S. 1959, 842).

других научных учреждениях, с тем, чтобы новые Церкви имели в своём распоряжении местное духовенство, получившее соответственные научные знания и опыт для исполнения более трудных церковных должностей.

Там, где Конференции Епископов сочтут это нужным, должен быть восстановлен диаконский чин, как пожизненное состояние, по нормам Конституции «О Церкви».²³ Ибо полезно, чтобы мужи, осуществляющие подлинно диаконское служение, или проповедующие Слово Божие в качестве катехизаторов, или управляющие от имени настоятеля или Епископа отдалёнными христианскими общинами, или занимающиеся делами милосердия в социальных либо благотворительных учреждениях, укреплялись через возложение рук, преданное от Апостолов, и теснее присоединялись к алтарю, для более действенного исполнения своего служения по благодати диаконства, преподаваемой через таинство.

Подготовка катехизаторов

17. Также достоин похвалы, столь заслуживший в деле миссии среди язычников, сонм катехизаторов, как мужчин, так и женщин, которые, проникнутые апостольским духом, своими великими трудами приносят особую совершенно необходимую помощь по распространению веры и Церкви.

В наше время, когда так мало клириков для евангелизации столь великого множества людей и для пастырского служения, должность катехизаторов имеет величайшее значение. Поэтому их подготовка должна совершенствоваться и приспособляться к культурному прогрессу так, чтобы они могли, как деятельные сотрудники священнического чина, исполнять свое служение, усложняющееся новыми и всё более широкими обязанностями.

Поэтому должны умножаться епархиальные и областные школы, в которых будущие катехизаторы обучаются как католическому учению, особенно библейской и литургической дисциплинам, так и катехизаторским методам и пастырскому делу, и усваивают принципы христианской нравственности,²⁴ стремясь непрестанно к благочестию и святости жизни. Сверх того, должны в определённое время устраиваться съезды или курсы, которые позволят катехизаторам обновлять свои научные и прикладные знания, полезные для их служения, для питания и укрепления их духовной жизни. Кроме того, для тех, которые совершенно отделились этому делу, нужно позаботиться о пристойном образе жизни через социальное обеспечение и справедливое вознаграждение.²⁵

Желательно, чтобы для подготовки и содержания катехизаторов были соответственно предусмотрены особые субсидии со стороны Священной

²³ Cfr. Const. Dogm. *Lumen Gentium*, 29.

²⁴ Cfr. Ioannes XXIII, *Princeps Pastorum* (A.A.S. 1959, 855).

²⁵ *Agitur de sic dictis «catéchistes à plein temps», «full time catechists».*

Дикастерии по распространению веры. Если представится нужным и уместным, то должен быть основан особый фонд для катехизаторов.

Сверх того, Церкви должны с благодарностью признавать великодушный труд помощников катехизаторов, в содействии которых они будут нуждаться. В своих общинах, эти помощники возглавляют молитву и преподают учение. Нужно поэтому должным образом заботиться об их богословской и духовной подготовке. Кроме того, желательно, чтобы там, где это представится нужным, каноническая миссия поручалась во время общественного Богослужения подготовленным должным образом катехизаторам, чтобы они с большим авторитетом у народа служили вере.

О развитии монашеской жизни

18. С самого начала насаждения Церкви надлежит тщательно развивать монашескую жизнь, так как она приносит не только ценную и совершенно необходимую помощь миссионерской деятельности, но также через более совершенное посвящение Богу в Церкви ярко проявляет и выражает глубинную природу христианского призвания.²⁶

Монашеские ордена, трудящиеся для насаждения Церкви, глубоко проникнутые мистическими богатствами, которыми славится монашеское предание Церкви, должны стараться выражать и передавать их согласно свойству и характеру каждого народа. Они должны внимательно рассудить, каким образом аскетические и созерцательные традиции, семена которых были иногда уже до проповеди Евангелия вложены Богом в древние культуры, могли бы быть восприняты в христианскую монашескую жизнь.

В новых Церквях следует развивать различные формы монашества, дабы выявлять различные стороны посланничества Христа и жизни Церкви, оказывать самоотверженную помощь различным проявлениям пастырской деятельности и соответственно готовить их членов к её осуществлению. Однако, Епископы на Конференциях должны наблюдать за тем, чтобы ордены, преследующие одну и ту же апостольскую цель, не умножались в ущерб монашеской жизни и апостольству.

Особого упоминания достойны различные начинания для укоренения созерцательной жизни, которыми некоторые стремятся насаждать богатейшее предание своего Ордена, сохраняя притом существенные черты монашества, тогда как другие возвращаются к более простым формам древнего монашества: однако, все должны искать подлинного приспособления к местным условиям. Так как созерцательная жизнь присуща полноте присутствия Церкви, то нужно, чтобы она была введена повсеместно в новых Церквях.

²⁶ Cfr. Const. Dogm. *Lumen Gentium*, 31, 44.

ГЛАВА III

О ПОМЕСТНЫХ ЦЕРКВАХ

О развитии новых Церквей

19. Дело насаждения Церквей в определенной среде людей достигает своей цели, когда общество верующих, уже укоренённое в социальной жизни и, до некоторой степени, носящее черты местной культуры, пользуется некоей устойчивостью и прочностью, то есть обладает, хотя может быть и недостаточным, некоторым числом местных священников, монашествующих и мирян, и наделено служениями и учреждениями, которые нужны для того, чтобы Народ Божий под руководством своего Епископа проводил и развивал свою жизнь.

В этих молодых Церквах жизнь Народа Божия должна созреть во всех областях христианской жизни, при обновлении, соответствующем нормам настоящего Собора: общества верующих изо дня в день всё более сознательно становятся общинами, живущими верою, богослужением и любовью; миряне стремятся своей гражданской и апостольской деятельностью установить в обществе порядок, основанный на любви и справедливости; средства социального общения используются целесообразно и благоразумно. Семьи, своей подлинной христианской жизнью, становятся рассадниками священнических и монашеских призваний и апостольства мирян. Наконец, вера преподаётся путем соответствующей катехизации, прославляется в Богослужении созвучно с характером народа и вводится через подходящее каноническое законодательство в приличествующие учреждения и в местные обычаи.

Епископы же, каждый вместе со своим пресвитериумом, всё более и более проникая духом Христа и Церкви, должны чувствовать и жить со Вселенской Церковью. Должно существовать тесное общение новых Церквей со всей Церковью, предания которой они должны соединять с элементами своей культуры, дабы, через взаимный обмен сил, возрастала жизнь мистического Тела.¹ Поэтому нужно развивать богословские, психологические и человеческие начала, которые могли бы способствовать такому чувству общения со Вселенской Церковью.

¹ Cfr. Ioannes XXIII, *Princeps Pastorum* (A.A.S. 1959, 836).

Эти Церкви, чаще всего находящиеся в более обездоленных частях мира, больше еще страдают от тяжелого недостатка священников и материальных средств. Поэтому они в высшей степени нуждаются в том, чтобы непрерывная миссионерская деятельность всей Церкви предоставляла им помощь, служащую прежде всего развитию местной Церкви и созреванию христианской жизни. Эта миссионерская деятельность должна оказывать помощь также и старым Церквам, находящимся в состоянии упадка или немощи.

Однако, этим Церквам следует установить общее пастырское дело и соответствующие заведения, посредством которых призвания к епархиальному клиру и к монашеским орденам должны возрастать в числе, оцениваться с большей уверенностью и действеннее развиваться,² с тем, чтобы эти Церкви постепенно могли удовлетворять своим нуждам и помогать другим Церквам.

Миссионерская деятельность поместных Церквей

20. Так как поместная Церковь должна наиболее совершенным образом являть Церковь Вселенскую, то она должна ясно сознавать, что она послана и к тем, которые, еще не веруя во Христа, живут с нею на той же самой территории, дабы свидетельством жизни своих верующих и всей общины быть знамением, указывающим им на Христа.

Сверх того, требуется служение словом, чтобы Евангелие достигло до всех. Епископ должен быть прежде всего глашатаем веры, приводящим новых учеников ко Христу.³ Чтобы правильно исполнять это высокое служение, он должен основательно знать как условия своей паствы, так и душевные думы своих сограждан о Боге, тщательно считаясь также с изменениями, внесёнными урбанизацией, переселениями и религиозным безразличием.

В новых Церквах священники должны ревностно приступать к делу евангелизации, сотрудничая с иностранными миссионерами, с которыми они составляют единый пресвитериум, собранный под властью Епископа, и это не только для душепастырства в отношении верующих и для совершения Богослужения, но и для проповеди Евангелия внешним. Они должны быть готовы и, при случае, ревностно предлагать себя в распоряжение своего Епископа для того, чтобы предпринять миссионерскую деятельность в отдалённых либо заброшенных местностях своей епархии или же в других епархиях.

Таким же рвением пусть горят монахи и монахини, а также миряне, к своим согражданам, в первую очередь, к бедным.

Епископские Конференции должны заботиться о том, чтобы в опреде-

² Cfr. Decr. *De Presbyterorum Ministerio et Vita*, 11; Decr. *De Institutione Sacerdotali*, 2.

³ Cfr. Const. Dogm. *Lumen Gentium*, 25.

лѣнные сроки проводились курсы для возобновления библейских, богословских и пастырских познаний, дабы клир, среди треволнений и перемен, приобретал более полное знание богословской науки и пастырских методов.

В остальном, надлежит свято соблюдать всё, что этот Собор утвердил, особенно в Декрете о служении и жизни священников.

Для того, чтобы могло осуществляться миссионерское дело местной Церкви, требуются подходящие служители, которых нужно заблаговременно готовить способами, соответствующими условиям каждой Церкви, но так как люди всё более группируются в объединения, то весьма уместно, чтобы Епископские Конференции установили между собой согласованность относительно диалога с этими объединениями. Однако, если в определённых областях имеются объединения людей, которые воздерживаются от принятия католической веры по той причине, что не могут приспособиться к особой форме, принятой там Церковью, то желательно особым образом ⁴ озаботиться таким положением, доколе все христиане не смогут быть собраны в одну единую общину. Миссионеров же, которыми Апостольский Престол располагал бы для этой цели, Епископы пусть призывают в свои епархии, или охотно принимают их и действительно поддерживают их начинания.

Чтобы это миссионерское рвение процветало у детей одной и той же родины, весьма уместно, чтобы новые Церкви участвовали как можно скорее во вселенской миссии Церкви, сами посылая миссионеров проповедовать повсюду Евангелие, хотя бы они и испытывали недостаток в клире. Ибо общение со Вселенской Церковью станет в известном смысле полным тогда, когда и они будут активно участвовать в миссионерской деятельности других народов.

Об апостольстве мирян

21. Церковь только тогда подлинно основана, живет полнотою жизни и является совершенным знаменем Христа среди людей, когда существуют подлинныи христиане-миряне и когда они сотрудничают с иерархией. Ибо Евангелие не может глубоко проникнуть в умы, в жизнь и труд того или иного народа без деятельного присутствия мирян. Поэтому уже с самого основания той или другой Церкви нужно всемерно стремиться к созданию сонма зрелых церковных мирян.

Ибо верные миряне вполне принадлежат одновременно и к Народу Божию, и к гражданскому обществу: они принадлежат к своему народу, в котором родились, начали участвовать своим воспитанием в его культурных сокровищах, соединены различными социальными связями с его жиз-

⁴ Cfr. Decr. *De Presbyterorum Ministerio et Vita*, 10, ubi, ad peculiaria opera pastoralia pro diversis coetibus socialibus faciliora reddenda, praevidetur constitutio Praelaturarum personalium, in quantum ratio apostolatus recte exercendi id postulaverit.

нию, содействуют его прогрессу своими профессиональными усилиями, сознают и стараются разрешить его проблемы как свои собственные; они также принадлежат Христу, так как возрождены в Церкви через веру и Крещение, чтобы обновлением жизни и деятельности быть Христовыми, чтобы также во Христе всё подчинить Богу и, наконец, чтобы Бог был всё во всех.

Главная их обязанность, и мужчин и женщин, это — свидетельство о Христе, которое они должны нести и жизнью, и словом, в семье, в своей социальной группе, в своей профессиональной среде. Ибо в них должен проявляться новый человек, созданный по Богу в праведности и святости истины. Итак, они должны выражать это обновление жизни в социальной и культурной среде своей родины, согласно традициям своего народа. Они должны знать эту культуру, очищать и хранить её, развивать её соответственно новым условиям и, наконец, доводить её до совершенства во Христе, чтобы вера Христова и жизнь Церкви не были чужды обществу, в котором они живут, но начали бы пропитывать его и преобразовывать. Они должны объединяться со своими согражданами в искренней любви, чтобы в их образе жизни проявлялась новая связь единства и всеобщей солидарности, черпаемой из тайны Христа. Они должны также распространять веру Христову среди тех, с кем они связаны узами жизни и профессии; эта обязанность тем более настоятельна, что большинство людей может услышать Евангелие и познать Христа только через соприкасающихся с ними мирян. Более того, там, где это возможно, миряне должны быть готовы к более непосредственному сотрудничеству с иерархией, исполнять особую миссию для возвещения Евангелия и сообщения христианского учения, чтобы придать больше силы нарождающейся Церкви.

Служители Церкви должны высоко ценить весьма трудное апостольство мирян. Они должны воспитывать их с тем, чтобы они сознавали, как члены Христовы, свою ответственность за всех людей. Они должны основательно научать их тайне Христовой, ознакомлять их с практическими методами, помогать им в затруднениях, согласно Конституции « О Церкви » и Декрету « Об апостольстве мирян ».

Итак, при сохранении различия обязанностей и ответственности пастырей и мирян, свойственных тем и другим, новая Церковь во всей своей совокупности должна воздавать единое живое и твёрдое свидетельство о Христе, дабы быть светлым знаменем спасения, пришедшего к нам во Христе.

Разнообразие в единстве

22. Семя, которое есть Слово Божие, прорастающее в доброй земле, напояемой божественною росой, всасывает влагу, перерабатывает и усваивает её, и наконец приносит обильный плод. Действительно, по аналогии с икономией Воплощения, новые Церкви, укоренённые во Христе и воз-

двигнутые на основании Апостолов, воспринимают в дивном общении все богатства народов, дарованных Христу в наследие. Они должны черпать из обычаев и традиций, из мудрости и знания, из искусств и науки своих народов всё то, что может послужить ко славе Творца, к проявлению благодати Спасителя и к правильной христианской жизни.⁵

Для достижения этой цели нужно, чтобы в пределах каждой большой социально-культурной территории, как это называют, поощрялась богословская мысль, которая, во свете Предания вселенской Церкви, подвергала бы новому исследованию Богооткровенные дела и слова, записанные в Священном Писании и объяснённые Отцами и Учительством Церкви. Таким образом, будет яснее пониматься, какими путями вера, учитывая философию и мудрость народов, может «взыскать разум», и каким образом обычаи, понимание жизни и социальный строй могут согласоваться с нравами, указанными Божественным Откровением. Так явятся пути к более глубокой адаптации во всём объёме христианской жизни. Так будет исключён любой вид синкретизма и ложного партикуляризма, христианская жизнь будет согласована с духом и характером каждой культуры,⁶ особые традиции, с дарованиями, свойственными каждой семье народов, озарённые светом Евангелия, будут восприняты в католическое единство. Наконец, новые местные Церкви, украшенные своими преданиями, займут своё место в церковном общении, при полной неприкосновенности первенства Кафедры Петровой, которая председательствует в любви всему вселенскому объединению.⁷

Итак, желательно, более того — всячески подобает, чтобы Епископские Конференции, в пределах каждой большой социально-культурной территории, объединились между собою так, чтобы быть в состоянии единодушно и согласованно осуществлять дело этой адаптации.

⁵ Cfr. Const. Dogm. *Lumen Gentium*, 13.

⁶ Cfr. Alloc. Pauli VI in Canon. Ss. Mart. Ugandens. (A.A.S. 1964, 908).

⁷ Cfr. Const. Dogm. *Lumen Gentium*, 13.

ГЛАВА IV

О МИССИОНЕРАХ

О миссионерском призвании

23. Хотя обязанность распространять веру лежит на каждом ученике Христа,¹ Христос Господь из числа учеников всегда призывает тех, кого Сам хочет, чтобы были с Ним и чтобы посылать их проповедовать народам. Поэтому Он Духом Святым, Который разделяет харизмы как Он хочет на пользу каждому, вселяет миссионерское призвание в сердца отдельных людей и одновременно вызывает к жизни в Церкви учреждения,² которые принимают на себя как особый долг служение евангелизации, принадлежащее всей Церкви.

Особым призванием запечатлены те, кто наделён подходящим природным характером, способен к этому по своим прирождённым дарованиям и талантам, готов к принятию миссионерского дела,³ будь они уроженцы данной страны или иностранцы: священники, монашествующие, миряне. Посылаемые законною властью, они идут с верою и послушанием к тем, которые далеки от Христа, будучи отделены на дело, к которому они призваны как служители Евангелия, « дабы приношение язычников было благоугодно Богу, как освящённое Духом Святым » (Рим. 15. 16).

Духовная жизнь миссионера

24. Человек же должен ответить Богу, Который его призывает, так, чтобы не советуясь с плотью и кровью целиком отдаться делу Евангелия. Но невозможно дать такой ответ без побуждения и укрепления от Духа Святого. Ибо посылаемый вступает в жизнь и посланничество Того, Кто « уничижил Себя, приняв образ раба » (Флп. 2. 7). Поэтому он должен быть готов устоять всю жизнь в своем призвании, отвергнуть самого себя и всё, что имел доселе, и для всех сделаться всем.

¹ Const. Dogm. *Lumen Gentium*, 17.

² « *Institutorum* » nomine veniunt Ordines, Congregationes, Instituta et Associationes quae in Missionibus laborant.

³ Cfr. Pius XI, *Retum Ecclesiae* (A.A.S. 1926, 69-71); Pius XII, *Saeculo exeunte* (A.A.S. 1940, 256); *Evangelii Praecones* (A.A.S. 1951, 506).

Возвещая Евангелие среди язычников, он должен с упованием провозглашать тайну Христову, посланником которой он является, так что он во Христе говорит с дерзновением, как нужно, не стыдясь соблазна креста. Следуя по стопам Своего Учителя, кроткого и смиренного сердцем, он должен являть, что иго Его благо, и бремя Его легко. Подлинной евангельскою жизнью,⁴ в терпении великом, в долготерпении, в благости, в любви нелицемерной, он должен свидетельствовать о Господе своем, если это необходимо, даже до пролития крови своей. Он будет испрашивать у Бога силу и крепость, чтобы среди великого испытания скорбью и среди глубокой нищеты познать избыток радости. Он должен быть убеждён, что послушание есть особая добродетель для служителя Христа, Своим послушанием искупившего человеческий род.

Глашатаи Евангелия, чтобы не пренебрегать благодатью, которая в них, должны обновляться умом в Духе изо дня в день. Правящие Епископы и Начальствующие должны в определенное время собирать миссионеров, чтобы укреплять их в надежде их призвания и обновлять их в апостольском служении, также и посредством основания приспособленных для этой цели домов.

Духовная и нравственная подготовка

25. Для такого благородного дела будущий миссионер должен получить особую духовную и нравственную подготовку.⁵ Ибо он должен быть скорым в проявлении инициативы, постоянным в завершении предпринятого дела, стойким в затруднениях, терпеливо и мужественно переносящим одиночество, усталость, бесплодный труд. С открытым умом и широким сердцем он будет идти навстречу людям, охотно принимать поручаемые ему обязанности, великодушно приспособляться также к обычаям чужих народов и к меняющимся условиям; с полным согласием и взаимной любовью он будет помогать своим братьям и всем, кто отдаёт себя тому же делу, чтобы по примеру апостольской общины, быть с верующими одно сердце и одна душа.

В таких расположениях души он должен усердно упражняться и развивать их уже во время своей подготовки, возвышая и питая их духовной жизнью. Проникнутый живою верой и непоколебимой надеждою, миссионер должен быть мужем молитвы, гореть духом силы и любви и обладания собой, научиться быть довольным условиями, в которых находится, духом жертвенности носить в себе мёртвость Иисуса, чтобы жизнь Иисуса действовала в тех, к которым он послан; ревнуя о душах, он должен охотно всё тратить

⁴ Cfr. Benedictus XV, *Maximum illud* (A.A.S. 1919, 449-450).

⁵ Cfr. Benedictus XV, *Maximum illud* (A.A.S. 1919, 448-449); Pius XII, *Evangelii Praecones* (A.A.S. 1951, 507). In formatione missionariorum sacerdotum etiam ratio habenda est eorum quae statuuntur in Decreto *De Institutione Sacerdotali* Concilii Vat. II.

и истощать себя самого за души, чтобы « возрастая в любви к Богу и к ближнему ежедневным исполнением своих обязанностей ». ⁶ Таким образом, повинувшись со Христом воле Отца, он будет продолжать Его посланничество под иерархическим авторитетом Церкви, и будет содействовать тайне спасения.

Богословская подготовка к апостольству

26. Те, которые будут посланы к различным народам, должны, как хорошие служители Христовы, быть « питаемы словами веры и доброго учения » (1 Тим. 4. 6), которые они будут черпать прежде всего из Священного Писания, исследуя Тайну Христа, глашатаями и свидетелями Которого они станут.

Поэтому все миссионеры — священники, монахи, монахини, миряне — должны быть подготовлены и воспитаны каждый соответственно своему положению, чтобы им не оказаться ниже требований будущего своего дела. ⁷ Уже с самого начала их богословская подготовка должна быть поставлена так, чтобы отвечать и вселенскости Церкви, и разноликости народов. Это относится ко всем дисциплинам, которыми они готовятся к прохождению своего служения, а также и к другим наукам, которым они будут с пользой обучаться, дабы иметь общие познания о народах, культурах, религиях, в отношении не только прошлого, но и нынешнего времени. Ибо всякий, кто готовится идти к иному народу, должен высоко ценить его наследие, языки и обычаи. Итак, будущий миссионер обязан прилежно изучать миссиологию, то есть познать учение и нормы Церкви, относящиеся к миссионерской деятельности, знать пути, которыми шли в течение веков глашатаи Евангелия, а также нынешнее положение миссий и методы, которые считаются наиболее действенными в наши дни. ⁸

Хотя эта полная подготовка должна быть проникнута душепастьрской заботой, однако и особая подготовка к апостольству должна проводиться как через учение, так и через практические упражнения. ⁹

Как можно больше монахов и монахинь должны быть хорошо наставлены и подготовлены к преподаванию катехизиса, с тем, чтобы они могли еще более сотрудничать в апостольстве.

Даже тем, кто лишь временно принимает участие в миссионерской дея-

⁶ Const. Dogm. *Lumen Gentium*, 41.

⁷ Cfr. Benedictus XV, *Maximum illud* (A.A.S. 1919, 440); Pius XII, *Evangelii Praecones* (A.A.S. 1951, 507).

⁸ Benedictus XV, *Maximum illud* (A.A.S. 1919, 448); Decr. S.C.P.F., 20 maii 1923 (A.A.S. 1923, 369-370); Pius XII, *Saeculo exeunte* (A.A.S. 1940, 256); *Evangelii Praecones* (A.A.S. 1951, 507); Ioannes XXIII, *Princeps Pastorum* (A.A.S. 1959, 843-844).

⁹ Decr. *De Institutione Sacerdotali*, 19-21; Const. Apost. *Sedes Sapientiae cum Statutis generalibus*.

тельности, необходимо приобрести подготовку, соответствующую их положению.

Эта же разнovidная подготовка должна пополняться в странах, куда будут посылааться миссионеры, так, чтобы они шире познавали историю, социальные структуры и обычаи народов, понимали нравственные устои и религиозные предписания, а также глубоко укоренённые представления, благодаря их священным преданиям образовавшиеся у них о Боге, о мире и о человеке.¹⁰ Они должны усвоить языки в такой степени, чтобы быть способными пользоваться ими легко и правильно, и таким образом найти более легкий доступ к умам и сердцам людей.¹¹ Кроме того, они должны быть правильно ознакомлены с особыми местными требованиями душепастырства.

Некоторые из них должны получать более глубокую подготовку в миссионерских Институтах или в иных Факультетах и Университетах, чтобы с большей действенностью исполнять особые должности¹² и своей эрудицией помогать другим миссионерам в осуществлении миссионерского дела, которое особенно в нынешнее время представляет столько трудностей и столько возможностей. Сверх того, весьма желательно, чтобы в распоряжении Областных Конференций Епископов имелось достаточное число таких экспертов, дабы эти Конференции могли использовать плодотворно их познания и опыт, при затруднениях, встречающихся в исполнении их задачи.

Не должно быть также недостатка в экспертах по средствам техники и социального общения, важность которых все должны признавать.

Об орденах, трудящихся в миссиях

27. Всё это, хотя и совершенно необходимо для всякого, посылаемого к народам, вряд ли может быть осуществлено отдельными людьми. Именно потому, что само миссионерское дело, по свидетельству опыта, не может быть осуществлено отдельными людьми, общее призвание объединило их в ордены, в которых они могут общими силами получать соответствующую подготовку, чтобы осуществлять это дело от имени Церкви и по воле иерархической власти. Уже в течение многих веков, такие ордены переносили тягость дня и зной, отдаваясь либо полностью, либо частично миссионерскому труду. Часто Святейший Престол поручал им для евангелизации обширные территории, в которых они собрали для Бога Новый Народ — местную Церковь, объединенную со своими собственными Пастырями. Церквам этим, основанным их потом, более того — их кровью, они будут служить в братском

¹⁰ Pius XII, *Evangelii Praecones* (A.A.S. 1951, 523-524).

¹¹ Benedictus XV, *Maximum illud* (A.A.S. 1919, 448); Pius XII, *Evangelii Praecones* (A.A.S. 1951, 507).

¹² Cfr. Pius XII, *Fidei Donum* (A.A.S. 1957, 234).

сотрудничестве своим рвением и опытом, либо занимаясь душепастырством, либо исполняя особые задания для общего блага.

Иногда они будут принимать на себя более срочные труды на всём пространстве данной территории, как например, евангелизацию определенных групп или народов, которые по особым причинам еще не приняли евангельской вести, или до сих пор противятся ей.¹³

В случае необходимости, они должны быть готовы своим опытом подготавливать тех, которые временно посвящают себя миссионерской деятельности, и помогать им.

По этим причинам и ввиду того, что еще существуют многие народы, которых надлежит привести ко Христу, эти ордены остаются в высшей степени необходимыми.

¹³ Cfr. *De Presbyterorum Ministerio et Vita*, 10, ubi de Dioecesibus et Praelaturis personalibus et aliis huiusmodi sermo fit.

ГЛАВА V

ОБ ОРГАНИЗАЦИИ МИССИОНЕРСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

ВВЕДЕНИЕ

28. Христиане, имея различные дарования, должны сотрудничать в деле Евангелия каждый по своим возможностям, способностям, харизме и служению; следовательно, все, сеющие и жнущие, насаждающие и поливающие, должны быть одно, чтобы « свободно и организованно стремясь к одной и той же цели », ¹ единодушно прилагать свои силы на созидание Церкви.

Поэтому труды глашатаев Евангелия и помощь остальных христиан должны быть направлены и объединены так, чтобы « всё происходило в порядке » (1 Кор. 14. 40) во всех областях миссионерской деятельности и сотрудничества.

Общая организация

29. Ввиду того, что задача возвещать Евангелие по всей земле прежде всего возложена на весь состав Епископов, ² Синод Епископов или « постоянный совет Епископов для всей Церкви » ³ должен, среди дел общей важности, ⁴ с особой заботой следить за миссионерской деятельностью, являющейся величайшим и священнейшим долгом Церкви. ⁵

Для всех миссий и для всей миссионерской деятельности должен существовать только один компетентный Дикастерий, то есть Дикастерий « для Распространения веры », которому надлежит направлять и согласовать по всей земле и само миссионерское дело, и миссионерское сотрудничество, при соблюдении, однако, прав Восточных Церквей. ⁶

¹ Cfr. Const. Dogm. *Lumen Gentium*, 18.

² Cfr. Const. Dogm. *Lumen Gentium*, 23.

³ Cfr. *Motu proprio Apostolica Sollicitudo*, 15 sept. 1965.

⁴ Cfr. Paulus VI, Alloc. die 21 nov. 1964 in Concilio habita (A.A.S. 1964).

⁵ Cfr. Benedictus XV, *Maximum illud* (A.A.S. 1919, 39-40).

⁶ Si quae Missiones propter peculiarias rationes aliis Dicasteriis pro tempore adhuc subsunt, expedit ut illa Dicasteria relationem habeant cum Sacra Congregatione de Propaganda Fide, ut in omnibus Missionibus ordinandis ac dirigendis ratio et norma omnino constans atque uniformis haberi possit.

Хотя Дух Святой многообразно возбуждает миссионерский дух в Церкви Божией, нередко предвосхищая действие тех, которым надлежит управлять жизнью Церкви, однако этот Дикастерий должен со своей стороны также развивать миссионерские призвание и дух, рвение и молитву о миссиях, и давать о них подлинную и полноценную информацию. Ему надлежит призывать и распределять миссионеров, соответственно наиболее срочным нуждам разных стран. Ему надлежит выработать органический план действия, издавать руководящие правила и целесообразные принципы евангелизации, и давать побуждение. Ему надлежит поощрять и согласовывать действенный сбор средств, которые должны распределяться с учётом потребностей, пользы, а также обширности территорий, числа верующих или неверующих, благотворительных учреждений и заведений, священноцерковно-служителей и миссионеров.

Вместе с Секретариатом для единства христиан, ему надлежит изыскивать пути и средства для приобретения и организации братского сотрудничества, а также для доброго согласия с миссионерскими начинаниями других христианских общин, с тем, чтобы, насколько возможно, устранить соблазны разделений.

Поэтому необходимо, чтобы этот Дикастерий был как орудием управления, так и органом динамически направляющим, применяющим научные методы и соответствующие нашему времени средства, считаясь с нынешними богословскими, методологическими и миссионерско-душепастырскими исследованиями.

В управлении этим Дикастерием должны принимать деятельное участие, с правом совещательного голоса, представители избранные из числа всех, кто сотрудничает в миссионерской деятельности: Епископы со всего мира, с учётом мнения Епископских Конференций; начальствующие орденов и папских учреждений, соответственно способам и критериям, которые установлены Римским Первосвященником. Все эти представители, должны созываться периодически и осуществлять под властью Верховного Первосвященника высшее руководство всем миссионерским делом.

В распоряжении этого Дикастерия должна находиться постоянная группа проверенных научно или опытом экспертов-советников, на которых среди прочего будет лежать обязанность собирать соответствующие данные о местном положении в различных областях и о настроенности различных групп людей, или о применении методов евангелизации, а также предлагать научно-обоснованные заключения о миссионерском деле и сотрудничестве.

Ордены монахинь, областные учреждения для миссий, а также организация мирян, в особенности международные, должны быть представлены подобающим образом.

30. Чтобы в исполнении самого миссионерского дела достигались цель и желаемые последствия, у всех подвигающихся в миссиях должны быть одно сердце и одна душа (Деян. 4. 32).

Епископу надлежит, как правителю и средоточию единства в епархиальном апостольстве, развивать, направлять и согласовывать миссионерскую деятельность, однако так, чтобы сохранялся и поощрялся непосредственный динамизм участвующих в этом деле. Все миссионеры, даже изъятые из-под власти Епископа монашествующие, подчиняются ему в различных начинаниях, относящихся к осуществлению священного апостольства.⁷ Для лучшей согласованности Епископ должен образовать, насколько возможно, пастырский Совет, в котором клирики, монашествующие и миряне должны участвовать через избранных делегатов. Кроме того, он должен заботиться о том, чтобы апостольская деятельность не ограничивалась только новообращенными, но чтобы делатели и средства в равной мере предназначались и для евангелизации не-христиан.

Областная координация

31. Епископские Конференции должны обсуждать с общего согласия более важные вопросы и более срочные проблемы, при этом не упуская из виду местные различия.⁸ Чтобы не расточался уже и так недостаточный запас людей и средств, чтобы начинания не умножались без надобности, советуется основывать, слагая совместно силы, учреждения, служащие на благо всем, как например, семинарии, высшие и технические школы, душепастырские, катехизаторские и литургические центры, а также центры средств общественного сообщения.

Такого рода сотрудничество должно быть в меру надобности установлено также между различными Епископскими Конференциями.

Организация деятельности орденов

32. Полезно также согласовывать деятельность, развиваемую орденами или церковными содружествами. Все они, какого бы рода они ни были, должны во всё, что касается миссионерской деятельности, зависеть от местного правящего Епископа. Для этого будет весьма полезным заключать особые договоры, которыми будут определяться отношения между местным правящим Епископом и Начальствующими орденов.

Если какому-либо ордену поручается определенная территория, то церков-

⁷ Cfr. Decr. *De pastorali Episcoporum munere in Ecclesia*, 35, 4.

⁸ Cfr. *ib.*, 36-38.

ному начальнику и ордену надлежит всё направлять к тому, чтобы новая христианская община развилась в местную Церковь, которая своевременно будет управляться своим Пастырем и клиром.

Когда поручение на территорию прекращается, возникает новое положение. В этом случае Епископские Конференции и ордены должны с общего согласия установить нормы, которыми будут определяться отношения между местными правящими Епископами (или их наместниками) и орденами.⁹ А Святейшему Престолу принадлежит право установить общие принципы, по которым должны заключаться областные или даже частные договоры.

Хотя ордены и будут готовы продолжать начатое дело, сотрудничая в обычном душепастырском служении, однако, по мере умножения местного клира надо будет принимать меры к тому, чтобы ордены, поскольку это соответствует их цели, оставались верными самой епархии, великодушно принимая на себя особые задания или же попечение о той или иной территории, входящей в неё.

Координация между орденами

33. Ордены же подвигающиеся в миссионерском деле на одной и той же территории, должны найти пути и способы согласования своей деятельности. Для этой цели величайшую пользу приносят Конференции монахов и Объединения монахинь с участием всех орденов одной и той же страны или области. Эти Конференции должны изыскивать что может быть сделано общими усилиями, и должны поддерживать тесную связь с Епископскими Конференциями.

Всё это по тем же соображениям надлежит распространить на сотрудничество миссионерских орденов на их родине, чтобы можно было легче и с меньшими затратами разрешать общие вопросы и начинания, такие, как богословская подготовка будущих миссионеров, курсы для миссионеров, сношения с гражданскими властями или с международными и сверхнациональными органами.

Координация между научными учреждениями

34. Так как для правильного и целесообразного осуществления миссионерской деятельности требуется, чтобы евангельские работники были научно подготовлены к своим обязанностям, в особенности к диалогу с нехристианскими религиями и культурами, и при самом её исполнении получали бы действительную помощь, то желательно, чтобы на благо Миссии по-братски и великодушно сотрудничали между собой все заведения, занимающиеся миссиологией или другими научными дисциплинами, полезными для миссий, как например, этнология и языковедение, история религий, наука о религиях, социология, пастырское богословие, и тому подобные.

⁹ Cfr. *ib.*, 35, 5-6.

ГЛАВА VI

О СОТРУДНИЧЕСТВЕ

ВВЕДЕНИЕ

35. Так как миссионерство возложено на всю Церковь, и дело евангелизации есть основной долг Народа Божия, то Священный Собор приглашает всех к внутреннему глубокому обновлению, чтобы все, имея живое сознание своей ответственности по распространению Евангелия, приняли на себя свою долю в миссионерском деле у народов.

Миссионерский долг всего Народа Божия

36. Все верующие, как члены Живого Христа, включенные в Тело Его и сообразные Ему через Крещение, Миропомазание и Евхаристию, по долгу своему обязаны сотрудничать в распространении и расширении Тела Его, чтобы оно как можно скорее достигло своей полноты. Поэтому все чада Церкви должны живо сознавать свою ответственность перед миром, развивать в себе дух подлинно католический и прилагать свои силы на дело евангелизации. Однако, все должны знать, что первый и главный их долг по распространению веры заключается в том, чтобы жить глубоко христианской жизнью. Ибо их горение в служении Богу и любовь их к ближнему принесут всей Церкви новое духовное вдохновение, которое явится как бы знаменем поднятым для народов, « светом миру » (Мф. 5. 14) и « солью земли » (Мф. 5. 13). Такое свидетельство жизнью легче достигнет своего действия, если оно будет даваться совместно с другими христианскими группами, по нормам Декрета об Экуменизме.¹

В таком обновленном духе будут по собственному почину приноситься Богу молитвы и дела покаяния, чтобы Он Своей благодатью оплодотворил труд миссионеров; тот же дух позволит возникнуть миссионерским призваниям и обеспечить поступление средств необходимых для миссий.

Чтобы все верующие, и каждый в отдельности, знали точно нынешнее положение Церкви в мире и слышали глас множества вопиющих: « помоги нам », надлежит передавать им при помощи современных средств социального сообщения миссионерские новости так, чтобы они, сознавая миссионерскую деятельность как свою собственную, раскрывали свое сердце столь великим и глубоким нуждам людей и могли приходить им на помощь.

¹ Cfr. Decr. De Oecumenismo, 12.

Необходимы также координация новостей и сотрудничество с национальными и сверхнациональными организациями.

Миссионерский долг христианских общин

37. Так как Народ Божий живет по общинам, прежде всего епархиальным и приходским, и неким образом является видимым через них, то им также надлежит свидетельствовать о Христе перед народами.

Благодать обновления не может возрастать в общинах, если каждая из них не будет простирать своей любви до предела земли и заботиться о тех, которые вдали, такой же заботой как о тех, которые являются её членами.

Таким образом вся община молится, сотрудничает и действует среди языческих народов через чад своих, которых Бог избирает для этого славного служения.

При условии не пренебрегать вселенским миссионерским делом, будет весьма полезным поддерживать связь с миссионерами, вышедшими из среды данной общины, либо с определенным приходом или епархией в миссиях, чтобы общение между общинами было видимым и приводило к взаимному назиданию.

Миссионерский долг Епископов

38. Все Епископы, как члены епископской коллегии и преемники Апостолов, посвящаются не только для какой-либо епархии, но для спасения всего мира. Повеление Христа проповедовать Евангелие всей твари относится прежде всего и непосредственно к ним, в единении с Петром и в зависимости от него. Отсюда возникает то общение и сотрудничество Церквей, которые ныне столь необходимы для продолжения дела евангелизации. В силу этого общения отдельные Церкви несут заботу о всех других, открывают друг другу свои нужды, делятся взаимно своими благами, так как распространение Тела Христова есть задание всей коллегии Епископов.²

В своей епархии, с которой он воедино, Епископ, побуждая, развивая, направляя миссионерское дело, создает присутствие миссионерского духа и горения Народа Божия, делая их как бы видимыми, так, что вся епархия становится миссионерствующей.

Епископу надлежит возбуждать в своем народе, особенно среди болящих и страждующих, души, которые будут приносить Богу от всего сердца молитвы и дела покаяния для евангелизации мира; охотно содействовать призваниям молодёжи и клириков к миссионерствующим орденам, с благодарностью принимая Божие избрание некоторых, которые включатся в мис-

² Cfr. Const. Dogm. *Lumen Gentium*, 23-24.

сионерскую деятельность Церкви; увещать епархиальные содружества и помогать им, чтобы они принимали на себя свою долю в миссиях; развивать среди своих верующих дело миссионерствующих орденов, но в особенности Папские Миссионерские Учреждения. Этим Учреждениям надлежит по праву предоставлять первое место, так как они обладают средствами как для того, чтобы преисполнять католиков с самых ранних лет подлинно универсальным и миссионерским сознанием, так и для того, чтобы поощрять к действительному сбору средств на благо всех миссий по нуждам каждой из них.³

А так как изо дня в день растёт нужда в делателях в винограднике Господнем, и епархиальные священники желают сами всё более участвовать в евангелизации мира, то Священный Собор увещает Епископов, чтобы они, взирая на весьма тяжелый недостаток в священниках, который препятствует евангелизации многих стран, посылали, по должной подготовке, некоторых лучших своих священников, откликнувшихся на призыв к миссионерскому делу, в епархии, ощущающие недостаток в клире, где они, хотя и временно, проходили бы в духе служения миссионерское поприще.⁴

Однако, чтобы миссионерская деятельность Епископов могла действительнее совершаться на благо всей Церкви, будет целесообразным, чтобы Епископские Конференции рассматривали дела, относящиеся к правильному сотрудничеству со стороны их области.

На своих Конференциях, Епископы должны иметь суждение: о священниках епархиального клира, предназначенных для евангелизации языческих народов; об определении взносов, которые каждая епархия, пропорционально своим доходам, должна ежегодно предоставлять на дело Миссий;⁵ об управлении и организации способов и средств, направляемых прямо в помощь миссиям; о миссионерских орденах и семинариях епархиального клира для миссий и, если нужно, об их учреждении; о развитии более тесных связей между этими орденами и епархиями.

Также надлежит Епископским Конференциям основывать и развивать учреждения, позволяющие братски принимать тех, кто для работы или учебных занятий уезжает из миссионерских стран за границу, и помогать им подобающей пастырской заботой. Ибо через них отдалённые народы становятся неким образом близкими, а старым христианским общинам предоставляется прекрасный случай начать диалог с народами, еще не слышавшими Евангелия, и своим служением любви и помощи показать им подлинный лик Христа.⁶

³ Cfr. Benedictus XV, *Maximum illud* (A.A.S. 1919, 453-454); Pius XI, *Rerum Ecclesiae* (A.A.S. 1926, 71-73); Pius XII, *Evangelii Praecones* (A.A.S. 1951, 525-526); Id., *Fidei Donum* (A.A.S. 1957, 241).

⁴ Cfr. Pius XII, *Fidei Donum* (A.A.S. 1957, 245-246).

⁵ Decr. *De Pastoralis Episcoporum munere*, 6.

⁶ Cfr. Pius XII, *Fidei Donum* (A.A.S. 1957, 245).

39. Пресвитеры являют лик Христа и они сотрудники епископского Чина в его тройном священном служении, которое по своей природе относится к посланничеству Церкви.⁷ Поэтому они должны глубоко усвоить, что их жизнь посвящена также на служение миссиям. И так как через свое служение — состоящее главным образом в Евхаристии, которая завершает Церковь, — они находятся в общении с Главою Христом и приводят других в это общение, они не могут не сознавать, сколько еще недостаёт для полноты Тела, и сколько, поэтому, нужно трудиться, чтобы оно всё более возрастало. Итак, они будут направлять своё душепастырство так, чтобы оно содействовало распространению Евангелия среди нехристиан.

Пресвитеры будут своим душепастырством пробуждать и охранять между верующими ревность о евангелизации мира, поучая их посредством катехизации и проповеди об обязанности Церкви возвещать Христа языческим народам; наставляя христианские семьи о необходимости и чести воспитывать миссионерское призвание у своих сыновей и дочерей; развивая в молодёжи католических школ и объединений миссионерское горение так, чтобы из неё выходили будущие глашатаи Евангелия. Они должны научать верующих молиться о миссиях; и не стыдиться просить у них милостыню для миссий, как бы прося подаяния ради Христа и для спасения душ.⁸

Преподаватели в семинариях и университетах будут объяснять молодёжи истинное положение мира и Церкви, чтобы ей стала более ясной необходимость усиленной евангелизации не-христиан и чтобы поддерживалось её рвение. В преподавании догматических, библейских, этических и исторических дисциплин, они должны освещать содержащиеся в этих науках миссионерские стороны, чтобы таким образом в будущих священниках воспиталось миссионерское сознание.

Миссионерский долг монашеских орденов

40. Монашеские ордены, посвящающие себя созерцательной или деятельной жизни, имели и имеют до сих пор весьма большое участие в евангелизации мира. Священный Собор охотно признает их заслуги и воздаёт благодарение Богу за столь многие жертвы, принесённые ими во славу Божию и на служение душам, и увещает их непрестанно продолжать начатое дело, так как они знают силу любви, которую они по своему призванию обязаны развивать со всё большим совершенством и которая побуждает и обязует их к подлинно католическому духу и труду.⁹

⁷ Cfr. Const. Dogm. *Lumen Gentium*, 28.

⁸ Cfr. Pius XI, *Rerum Ecclesiae* (A.A.S. 1926, 72).

⁹ Cfr. Const. Dogm. *Lumen Gentium*, 44.

Ордены, посвящающие себя созерцательной жизни, своими молитвами, делами покаяния, испытаниями имеют величайшее значение для обращения душ, так как Бог в ответ на молитву посылает делателей на жатву Свою, открывает сердце не-христиан чтобы они внимали Евангелию, и даёт рост в их сердцах слову спасения. Более того, эти ордены приглашаются основывать свои дома в миссионерских областях, как это уже сделали некоторые из них, чтобы они, живя там жизнью приспособленной к подлинным религиозным традициям народов, ярко свидетельствовали о величии и любви Божией, и о единении со Христом.

Ордены же, посвящающие себя деятельной жизни, преследуют ли они строго миссионерскую цель или нет, должны искренне испытывать себя перед Богом о том, могут ли они расширить свою деятельность на распространение Царства Божия между языческими народами; могут ли передать некоторые из своих обязанностей другим, чтобы посвятить силы свои миссиям; могут ли начинать свою деятельность в миссиях, приспособляя к этому, если нужно, свои правила, при этом оставаясь однако верными духу своего основателя; могут ли члены их посильно участвовать в миссионерской деятельности; является ли их обычный образ жизни свидетельством Евангелия, действительно соответствующим характеру и условиям данного народа.

Так как, по вдохновению Духа Святого, в Церкви всё более развиваются мирянские ордены, их содействие под властью Епископа может по многим соображениям быть полезным в миссиях, как знамение полной самоотдачи для евангелизации мира.

Миссионерский долг мирян

41. Миряне сотрудничают с Церковью в деле евангелизации и участвуют как свидетели и одновременно как живые орудия в её спасительной миссии,¹⁰ особенно, когда они, призванные Богом, привлекаются Епископами к этому делу.

В странах уже христианских миряне сотрудничают в деле евангелизации, развивая в самих себе и в других знание миссий и любовь к ним, поощряя призвания в своей семье, в католических объединениях и школах, предоставляя всякого рода средства, чтобы дар веры, полученный безвозмездно, мог безвозмездно передаваться другим.

В миссионерских странах, миряне — как чужестранцы, так и коренные жители — должны проповедовать в школах, управлять мирскими делами, сотрудничать в приходской и епархиальной деятельности, устанавливать и развивать различные виды апостольства мирян, чтобы верующие молодых Церквей как можно скорее могли сами принять участие в жизни Церкви.¹¹

¹⁰ Cfr. *ibid.*, 33, 35.

¹¹ Cfr. Pius XII, *Evangelii Praecones* (A.A.S. 1951, 510-514); Ioannes XXIII, *Princeps Pastorum* (A.A.S. 1959, 851-852).

Миряне должны, наконец, охотно оказывать социально-экономическое содействие развивающимся народам; это содействие будет тем похвальнее, если оно имеет в виду создание учреждений, касающихся основных структур социальной жизни или предназначенных для подготовки тех, кто несёт ответственность в гражданской жизни.

Особой похвалы достойны те миряне, которые в Университетах или научных Институтах своими историческими или религиозно-научными исследованиями продвигают познание народов и религий, помогая таким образом глашатаям Евангелия и предуготовляя диалог с не-христианами.

С другими христианами, и с не-христианами, в особенности с членами международных союзов они должны братски сотрудничать, имея всегда перед глазами, чтобы, « созидание земного града основывалось в Господе и к Нему направлялось ».¹²

Для осуществления всех этих заданий, миряне нуждаются в необходимой технической и духовной подготовке, которая должна даваться в предназначенных для этой цели заведениях, чтобы их жизнь была свидетельством о Христе среди не-христиан, по слову Апостола: « не подавайте повода к осуждению ни Иудеям, ни Еллинам, ни Церкви Божией, как и я во всём угрождаю, не ища своей пользы, но пользы многих, чтобы они были спасены » (1 Кор. 10. 32-33).

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Отцы Собора, в единении с Римским Первосвященником, глубоко сознавая свой долг распространять повсюду Царство Божие, с любовью приветствуют всех глашатаев Евангелия, в особенности терпящих гонение ради имени Христова, соучаствуя в их скорбях.¹³

Они пламенеют той же любовью, которою горел Христос ко всем людям. Однако, сознавая, что Сам Бог ведёт к пришествию Своего Царства на земле, они совместно со всеми верующими изливают молитву, дабы по заступничеству Девы Марии, Царицы Апостолов, языческие народы пришли как можно скорее к познанию истины и чтобы слава Божия, которая сияет на лице Христа Иисуса, осветила всех Духом Святым.

¹² Cfr. Const. Dogm. *Lumen Gentium*, 46.

¹³ Cfr. Pius XII, *Evangelii Praecones* (A.A.S. 1951, 527); Ioannes XXIII, *Princeps Pastorum* (A.A.S. 1959, 864).

Всё это вместе взятое, и каждое в отдельности, постановленное в этом Декрете, было угодно Отцам Священного Собора. И Мы, Апостольской властью, вверенной Нам Христом, в единении с Досточтимыми Отцами, это подтверждаем в Духе Святом, решаем, постановляем и повелеваем, чтобы всё это, установленное на Соборе, было обнародовано во славу Божию.

Рим, у Св. Петра, Декабря дня 7-го, 1965 г.

Я, ПАВЕЛ, Епископ Католической Церкви

Следуют подписи Отцов

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Введение	3
-----------------------	---

ГЛАВА I

Богословские обоснования

2. Воля Отца	4
3. Посланичество Сына	4
4. Посланичество Духа Святого	6
5. Церковь, посланная Христом	7
6. Миссионерская деятельность	8
7. Причина и необходимость миссионерской деятельности	10
8. Миссионерская деятельность в человеческой жизни и истории	11
9. Эсхатологический характер миссионерской деятельности	12

ГЛАВА II

О самом миссионерском деле

10. Введение	14
------------------------	----

Статья 1

11. О христианском свидетельстве	14
12. О любви	15

Статья 2

13. Проповедь Евангелия и собирание Народа Божия	16
14. Катехуменат и христианское просвещение	17

Статья 3

15. О строении христианской общины	18
16. Местный клир	19
17. Подготовка катехизаторов	21
18. О развитии монашеской жизни	22

ГЛАВА III

О поместных Церквах

19. О развитии новых Церквей	23
20. Миссионерская деятельность поместных Церквей	24
21. Об апостольстве мирян	25
22. Разнообразие в единстве	26

ГЛАВА IV

О Миссионерах

23. О миссионерском призвании	28
24. Духовная жизнь миссионера	28
25. Духовная и нравственная подготовка	29
26. Богословская подготовка к апостольству	30
27. Об орденах, трудящихся в миссиях	31

ГЛАВА V

Об организации миссионерской деятельности

28. Введение	33
29. Общая организация	33
30. Местная организация в миссиях	35
31. Областная координация	35
32. Организация деятельности орденов	35
33. Координация между орденами	36
34. Координация между научными учреждениями	36

ГЛАВА VI

О сотрудничестве

35. Введение	37
36. Миссионерский долг всего Народа Божия	37
37. Миссионерский долг христианских общин	38
38. Миссионерский долг Епископов	38
39. Миссионерский долг священников	40
40. Миссионерский долг монашеских орденов	40
41. Миссионерский долг мирян	41

<i>Заключение</i>	42
-----------------------------	----

УКАЗАТЕЛИ

К ДОКУМЕНТАМ ВТОРОГО ВАТИКАНСКОГО СОБОРА

СОКРАЩЕНИЯ

- АМ = Декрет «об апостольстве мирян».
- БО = Догматическая конституция «о Божественном Откровении».
- ВКЦ = Декрет о Восточных Католических Церквях.
- МДЦ = Декрет о миссионерской деятельности Церкви.
- ПДЕ = Декрет о пастырской должности епископов в Церкви.
- ОМЖ = Декрет об обновлении монашеской жизни с применением ее к современным условиям.
- ОЦНР = Декларация об отношении Церкви к нехристианским религиям.
- ПС = Декрет о подготовке к священству.
- РН = Пастырская конституция «Радость и надежда» о Церкви в современном мире.
- РС = Декларация о религиозной свободе.
- СН = Догматическое постановление о Церкви «Свет народам» (со следующим за ним предварительным пояснительным примечанием).
- СЖС = Декрет о служении и жизни священников.
- СБ = Конституция «о богослужении».
- ССК = Декрет о средствах социальной коммуникации.
- ХВ = Декларация о христианском воспитании
- Э = Об экуменизме.
- (см) = без дополн. указания означает, что надо обратиться к предыдущему слову.

Порядок обнародования соборных документов

- 4-го декабря 1963 г. Конституция о Богослужении (*Sacrosantum concillium*)
Декрет о средствах социального сообщения (*Inter mirifica*)
- 21-го ноября 1964 г. Догматическая конституция о Церкви (*Lumen gentium*)
Декрет о восточных католических Церквях (*Orientalium Ecclesiarum*)
Декрет об экуменизме (*Unitatis redintegratio*)
- 28-го октября 1965 г. Декрет о пастырской должности епископов в Церкви (*Christus Dominus*)
Декрет об обновлении монашеской жизни с применением ее к современным условиям (*Perfectae caritatis*)
Декрет о подготовке к священству (*Optatum totius Ecclesiae renovationem*)
Декларация о христианском воспитании (*Gravissimum educationis momentum*)
Декларация об отношении Церкви к нехристианским религиям (*Nostra aetate*)
- 18-го ноября 1965 г. Догматическая конституция о божественном Откровении (*Dei Verbum*)
Декрет об апостольстве мирян (*Apostolicam actuositatem*)
- 7-го декабря 1965 г. Декларация о религиозной свободе (*Dignitatis humanae*)
Декрет о миссионерской деятельности Церкви (*Ad Gentes divinitus*)
Декрет о служении и жизни священников (*Presbyterorum ordinis*)
Пастырская конституция «Радость и надежда» о Церкви в современном мире (*Gaudium et spes*)

БИБЛЕЙСКИЙ УКАЗАТЕЛЬ

Бытие

- 1 26 РН 12
 26-27 РН 34
 27 РН 12
 28 РН 50, 57
 31 РН 12 АМ 7
 2 18 РН 50
 22-24 РН 49
 3 15 СН 55 БО 3
 9 2-3 РН 34
 12 2 БО 3
 15 18 БО 14

Исход

- 3 7-12 РН 32
 24 1-8 РН 32
 8 БО 14
 33 11 БО 2

Числа

- 11 16-25 СЖС 7
 18 20 СЖС 17
 20 4 СН 9

Второзаконие

- 23 1 слл. СН 9

1-я книга Царств

- 16 7 РН 14

2-я книга Царств

- 23 2 БО 11

Книга Неемии

- 13 1 СН (Вульг. = 2
 Езд.).

Книга Товита

- 8 4-8 РН 49

2-я книга Маккавейская

- 12 45 СН 50

Псалтирь

- 2 8 СН 13 МДЦ 2
 8 5-7 РН 12
 7 РН 34
 10 РН 34
 21 28-29 БО 14
 39 9 ОМЖ 14
 62 11 СЖС 17
 65 4 ОЦНР 4
 71 (72) 10 СН 13
 95 1-3 БО 14
 117 22 СН 6

Притчи

- 3 4 СЖС 3
 5 18-20 РН 49
 8 30-31 РН 57
 31 10-31 РН 49

Песнь песней

- 1 1-3 РН 49
 2 16 РН 49
 7 8-11 РН 49

Книга Премудрости Соломона

- 1 13 РН 18
 2 23 РН 12
 23-24 РН 18
 8 1 ОЦНР 1
 9 2-3 РН 34

Книга Премудрости Иисуса сына Сирахова

- 15 14 РН 17
 17 3-10 РН 12
 7-8 РН 15
 36 19 МДЦ 1
 44-50 СН 50

Книга Пророка Исаии

- 2 1-4 БО 14
 4 РН 78
 5 1 слл. СН 6
 6 8 СЖС 11
 7 14 СН 55
 11 10-12 Э 2
 12 МДЦ 36 СБ 2
 32 17 РН 78
 40 8 СН 6
 42 1-4 РС 11
 54 РН 48
 2 МДЦ 9
 58 1-12 РН 43
 60 4-7 СН 13
 61 1 СБ 5
 66 23 ОЦНР 4

Книга Пророка Иеремии

- 3 6-13 РН 48
 17 БО 14
 17 10 РН 14
 31 31-34 СН 9

Книга Пророка Варуха

- 3 38 БО 2

Книга Пророка Иезекииля

- 16 РН 48

- 23 РН 48
 34 11 слл. СН 6 18
 14 СН 45

Книга Пророка Даниила

- 3 57-90 РН 14

Книга Пророка Осии

- 2 РН 48

Книга Пророка Михея

- 5 2-3 СН 55

Книга Пророка Осии

- 3 9 ОЦНР 4

Книга Пророка Малахии

- 1 11 СН 17
 2 7 СЖС 4

Евангелие от Матфея

- 1 21 ПДЕ 1
 22 БО 11
 22-23 СН 55
 3 16 СЖС 2
 4 4 РН 86
 8-10 РС 11
 17 СН 5 СЖС 5
 5 3 СН 42
 3-9 СН 38
 9 РН 77
 10 СН 23 СЖС 8
 АМ 4
 13 МДЦ 36
 13-14 МДЦ 1
 13-16 СН 9
 14 МДЦ 36
 16 МДЦ 11 ОМЖ 25
 СН 6
 17 БО 16
 19-20 СН 14
 43-44 РН 28
 43-47 РН 28
 45 ОЦНР 5
 48 СН 40 СЖС 12
 6 6 СБ 12
 12 СН 40
 20 ОМЖ 13
 25 ОМЖ 13
 7 1-2 РН 28
 21 РН 83
 21-23 СН 14
 8 20 ОМЖ 1, 13
 9 15 РН 48
 9 28-29 РС 11
 35 слл. МДЦ 12

36 СЖС 11
 38 МДЦ 40
 10 1-42 СН 19 МДЦ 5
 10 СЖС 20
 34-39 МДЦ 13
 11 4-5 АМ 8
 20-24 РС 11
 27 БО 2
 28-30 РС 11
 29 МДЦ 24 РС 11
 12 20 РС 11
 28 СН 5 МДЦ 14
 13 24-30 РН 37
 30 РС 11
 36-43 РН 27
 40-42 РС 11
 52 СН 25
 16 18 СН 9, 19
 18-19 СН 22
 19 СН 22 Э 2
 24 РН 22 АМ 4
 26 РН 64
 18 18 СН 22 Э 2
 20 СБ 5 ОМЖ 15 Э
 8 АМ 18
 19 4 РН 50
 6 РН 48
 11 СН 42 СЖС 16
 12 СЖС 16 ПС 10
 ОМЖ 12
 21 СН 42 ОМЖ 5, 13
 20 20 МДЦ 12
 28 СН 27, 32 РН 3
 СЖС 9 ОМЖ 3
 Э 7
 21 33-42 СН 6
 42 СН 6
 22 13 СН 48
 21 РС 11
 37-40 РН 16 АМ 8
 39 РН 41
 23 3-23 РН 43
 8 СЖС 9
 11 МДЦ 12
 24 13 РН 37
 31 МДЦ 9
 25 26 СН 48
 30 СН 48
 31 СН 49
 31-46 СН 48
 34-35 СЖС 6
 34-46 ОМЖ 13
 40 РН 27 АМ 8
 41 СН 48
 41-46 СН 14
 46 СН 48
 26 51-53 РС 11
 28 16-20 СН 19, 22
 18 РН 38 МДЦ 5
 18 слп. СН 8, 24
 18-20 СН 17 Э 2

РС 13
 19 СЖС 4 чМДЦ 5
 РС 14
 19-20 БО 7 чРС 1
 20 СН 19, 20 БО 20
 СБ 9

Евангелие от Марка

1 15 СН 5
 24 СН 39
 2 19-20 РН 48
 27 РН 26
 3 13 МДЦ 5, 23
 13-19 СН 19
 35 СН 58
 4 14 СН 5
 26-29 СН 5
 27 СЖС 22
 6 5-6 РС 11
 31 СЖС 8
 7 10-13 РН 43
 8 36 РН 72
 9 23-24 РС 11
 10 21 СН 42
 28 ОМЖ 4
 45 СН 5, 27 ОЦ 3
 МДЦ 3 ПС 4 ПС
 11
 12 29-31 РН 72
 30 СН 40
 13 10 МДЦ 9
 16 15 СН 1, 19 БО 7
 СБ 6 СЖС 4
 МДЦ 5, 13, 38 Э 2
 ВКЦ 3 РС 13
 15-16 СН 24
 16 СН 14, 16 СЖС 4
 МДЦ 1, 7 14 РС
 11
 20 СН 19

Евангелие от Луки

1 2-4 БО 19
 28 СН 56
 35 СН 39
 38 СН 56
 41-45 СН 57
 48 СН 66
 2 14 РН 76
 19 СН 58 БО 8
 34 МДЦ 13
 34-35 СН 57
 41-45 СН 57
 51 СН 58 БО 8
 3 11 РН 72
 22 МДЦ 4
 4 1 МДЦ 4
 18 СН 8 СБ 5 СЖС
 2, 6, 17 МДЦ 3
 34 СН 39
 5 34-35 РН 48

39 ОМЖ 5
 42 ОМЖ 5
 11 20 СН 5
 27-28 СН 58
 41 РН 72
 12 32 СН 5
 48 СН 14
 14 26 АМ 4
 27 РН 22
 15 4-7 СН 28
 16 1-31 РН 64
 19-31 РН 27
 17 33 РН 24
 18 22 СН 42
 19 10 СН 8 МДЦ 3
 44 ОЦНР 4
 20 35-36 СЖС 16
 36 ПС 10
 22 20 БО 16
 26-27 СН 27 ПДЕ 16
 32 СН 25 Э 2
 24 26 СЖС 12
 27 СБ 6, 9 БО 16
 44 БО 15
 45-48 СН 19
 47 МДЦ 3

Евангелие от Иоанна

1 1-18 БО 4
 3 РН 38 БО 3
 МДЦ 3
 9-10 РН 57
 10 МДЦ 3
 12 РН 22
 13 СЖС 22
 14 БО 2, 17 РН 38
 МДЦ 3
 17 БО 2
 2 1-11 СН 58
 22 БО 19
 3 5 СН 14 МДЦ 7
 5-6 СН 9
 8 СЖС 13 АМ 3
 16 РН 38 СЖС 22
 17 РН 3
 18 МДЦ 8
 29 РН 48
 34 БО 4
 4 14 РН 4 АМ 16
 4 14 РН 4 АМ 16
 23 СБ 6 МДЦ 16
 ХВ 2
 24 СН 28
 34 СН 42 СЖС 14-15
 ОМЖ 14
 37 МДЦ 28
 5 29 СН 48
 30 СЖС 15 ОМЖ 14
 36 БО 4
 39 БО 15
 6 15 РС 11

- 24 СН 11, 49 ОМЖ 1
АМ 16 МДЦ 5
- 2 9 СН 7 МДЦ 3
12 СН 7 Э 22
12-13 МДЦ 14
19 СН 7
- 3 1 СБ 6, 8
1-2 РН 57
1-4 СН 6
3 СЖС 22 ОМЖ 6
4 СН 9, 48 СБ 8
5-10 МДЦ 13
11 СН 32
12 СН 40
14 СН 42 ОМЖ 15
16 БО 8 СБ 112
17 РН 64 АМ 4 Э 23
- 4 3 МДЦ 13
5 СН 35 РН 52
11 СН 20
- 1-е Послание к Фессалоникийцам**
- 1 5 СН 26
6 МДЦ 13
9-10 МДЦ 13
2 2 МДЦ 13
3-5 РС 11
12 СЖС 9
13 СН 12 БО 21
3 5-7 МДЦ 14
4 3 СН 39
5 8-9 РС 11
12 СН 12 АМ 3
12-13 СН 20
17 СБ 12, 86
19 СН 37 АМ 3
19-21 СН 12
21 АМ 3
- 2-е Послание к Фессалоникийцам**
- 1 8 РС 11
10 СН 48, 50
2 15 БО 8
3 1 БО 26 МДЦ 1
РС 14
6-13 РН 43
- 1-е Послание к Тимофею**
- 1 12 СН 24
17 БО 2
2 1-2 СБ 53
1-4 РС 14
4 СН 16 СБ 5
МДЦ 42 РС 11
ОЦХР 1
4-5 МДЦ 7
5 СН 28, 49 СБ 5
5-6 СН 60
3 2-5 СЖС 16
- 8-10 СН 41
12-13 СН 41
15 СН 6, 8
4 6 МДЦ 26
11-13 СЖС 4
14 СН 21 МДЦ 24
15-16 СЖС 13
5 3 РН 48
17 СН 28
18 СЖС 20
22 СН 20
6 8 РН 72
14 БО 4
- 2-е Послание к Тимофею**
- 1 6-7 СН 27
7 МДЦ 25
2 2 СН 20 СЖС 11
10 ХДЕ 16
11 СН 7 СБ 6
11-12 СН 11, 48
21 ПДЕ 16
3 16 БО 11
16-17 БО 11
17 ПМЖ 1
4 1-4 СН 25
2 СЖС 6
5 СЖС 4
6 слл. СН 20
- Послание к Титу**
- 1 5 СН 20
6 СЖС 16
9 СЖС 4
2 13 СН 48 БО 4
14 СЖС 12
3 4 РН 40
- Послание к Евреям**
- 1 1 БО 11 СБ 5
1-2 БО 4
2 17 СН 13 МДЦ 3
3 6 СН 51
4 7 БО 11
12 БО 21
15 РН 22 СЖС 3
МДЦ 3
- 5 1 СЖС 3
1-2 СН 27
1-4 СН 28
1-5 СН 10
1-10 СН 28
6 СН 5
8 ОМЖ 14
7 3 СЖС 10
9 11-28 СН 28
27 СН 48
28 МДЦ 3
10 5-7 СН 42
7 ОМЖ 14
- 19 СЖС 13
22 СЖС 13
11 1 СН 35
3-40 СН 50
6 МДЦ 7
8 СЖС 22
10 СН 50
12 1 СН 50
13 1-2 СЖС 8
7 СН 50
8 РН 10 ССС 24
14 СН 9, 50 60 2
РН 43
15 СН 12
16 СЖС 8
17 СН 27, 37 ОМЖ 14
- Послание Иакова**
- 1 4 Э 4
15 РН 18
2 14 СН 14
15-16 РН 27 ОМЖ 13
3 2 СН 40
5 1-6 РН 72
14-16 СН 11
- 1-е Послание Петра**
- 1 3 СБ 106
3-9 Э 2
10 БО 14
23 СН 9, 28 СЖС 4
МДЦ 6
23-25 БО 26
2 1 АМ 4
4-5 СБ 14
4-10 СН 10 АМ 3
5 СН 6, 34 СЖС 2,
22
5-10 УМ 18
7 СН 6
9 СБ 14 СЖС 2
МДЦ 15
9-10 СН 9
12 СЖС 4 ОЦНР 5
13-17 РС 11
21 РН 22
25 СЖС 11 Э 2
3 15 СН 10 СЖС 2
ХВ 2
21-22 МДЦ 14
4 10 СН 13 АМ 3
10 слл. СЖС 6
13 СН 11
5 3 СН 28, 41 РН 72
4 СН 6
10 СН 41
- 2-е Послание Петра**
- 1 1 СН 32
4 БО 2 Э 15

19-21	БО 11	17-18	РН 72	9-10	СН 10
3 10	СН 68	4 1	СН 37 СЖС 9	12	СН 51
10-13	СН 48	8	РН 38 ОЦНР 5	13-14	СН 51
13	СН 48 РН 39	9	Э 2	12 17	СН 6
15-16	БО 11	10	ОМЖ 6	19 7	СН 6
1-е Послание Иоанна		11	МДЦ 12	7-8	РН 48
1 2-3	БО 1	16	СН 42	10	СН 35 СЖС 2
10	Э 4	20	РН 00	16	СН 59
2 18-19	Э 3	3-е Послание Иоанна		12 1	СН 6, 35
20	СН 12, 39	8	СЖС 8 АМ 6	2	СН 6 СБ 8 РН 48
27	СН 12	Послание Иуды			ОМЖ 1
3 1-2	РН 22	3	СН 12 БО 8	3	СН 6
1	СН 48	Откровение Иоанна Бого-		4-5	РН 39
2	СН 48 БО 7	слова		9	СН 6 РН 48
8	МДЦ 14	1 6	СН 10	14	СН 19
14	ОМЖ 15	3 7	СН 39	23 слл.	ОЦНР 1
16	СН 42 СЖС 14	5 9	СН 50	24	СН 13, 51
17	ОМЖ 13			22 12-13	РН 45
				17	СН 9, 6

УКАЗАТЕЛЬ ИСТОЧНИКОВ

СОБОРЫ

- вселенские:

Ватиканский I *СН БО РН ПДЕ Э*
Ефесский *СН Э ХВ*
Константинопольский I *ХВ*
Константинопольский II *СН РН*
Константинопольский III *РН*
Константинопольский IV *БО ХВ*
Латеранский IV *СН Э ХВ*
Латеранский V *Э*
Лионский II *Э ХВ*
Никейский I *СН ХВ*
Никейский II *СН БО*
Триентский *СН БО ПДЕ СЖС*
Халкидонский *СН Э ХВ*
Ферраро-Флорентийский *СН РН Э*
Флорентийский *СН РН Э ХВ*

- поместные

в Антиохии *СЖС ВКЦ*
в Армении *ВКЦ*
в Вестминстере I *ПС*
в Двине (Армения)
в Карфагене *ВКЦ*
Коптский *ХВ*
в Лаодикии *ХВ*
в Латеране (649 г.) *СН*
на Ливанской горе *ХВ*
Мар Исаак Халдейский (в Селевкии) *ХВ*
в Nerses Glaietsi Армянском *ХВ*
в Неокесарии *ХВ*
Румынский *ХВ*
Рутенский *ХВ*
в Оранже *БО*
в Париже *СЖС*
Собор патриарха Сергия *ХВ*
в Сардике *ХВ*
в Сирии *ХВ*
в Сис (Армения) *ХВ*
в Толедо *РС*
в Цинциннати III *ХВ*

ЛИТУРГИЧЕСКИЕ ИСТОЧНИКИ

Бревиарий монастырский *СН*
Бревиарий римский *СН СБ МДЦ*
Евхологий Серапионов *СЖС*
Liber Sacramentorum римской Церкви *СН*
СЖС
Liber Sacramentorum *СВ*
Григория *СН*
Литургия византийская *СН РН*
Литургия маронитская *СЖС*

Литургия мозарабская *СН СЖС*
Литургия яковитская (Александрийская) *СЖС*
Missale Francorum *СЖС*
Missale Romanum *СН СБ РН СЖС*
Pontificale Romanum *СН СЖС*
Pontificale romano-germanicum *СЖС*
Rituale Romanum *СБ МДЦ*
Sacramentarium gelasianum *СЖС*
Sacramentarium gregorianum *СН РН СЖС*
Sacramentarium leonianum (Veronense) *СН СБ СЖС*

СВВ. ОТЦЫ, УЧИТЕЛИ, БОГОСЛОВЫ

Августин (Блаж.) *СН БО РН СЖС ПС Э РС*
Альберт Великий (Св.) *РН*
Амвросий (Св.) *СН БО ПС ОМЖ МДЦ РС*
Анастасий (Св.) *СН*
Андрей Критский (Св.) *СН*
Афанасий Великий (Св.) *СН СЖС МДЦ*
Беда Venerabilis (Св.) *СН МДЦ*
Беллармин Роберт (Св.) *СН*
Бонавентура (Св.) *СН РН ПС ОМЖ*
Василий Великий (Св.) *РН МДЦ ВКЦ*
Василий (Псевдо) *СН*
Гассер *СН*
Гейлер Кайзерсбергский *СН*
Герман Константинопольский (Св.) *СН*
Годфрей Сен-Викторский *СН*
Григорий Назианзин (Св.) *СН МДЦ*
Григорий Нисский (Св.) *МДЦ*
Дидим Александрийский *СН*
Дионисий (Псевдо) *СН*
Евсевий Кесарийский *СН МДЦ*
Епифаний (Св.) *СН*
Зинелли *СН*
Игнатий (Св.) *СН СБ СЖС*
Иероним (Блаж.) *СН БО СЖС*
Иероним (Псевдо) *СЖС*
Иларий (Св.) *СН МДЦ*
Иоанн Дамаскин (Св.) *СН*
Иоанн Златоуст (Св.) *СН БО СЖС МДЦ Э*
Ипполит (Св.) *СН СЖС МДЦ*
Иринея (Св.) *СН БО РН МДЦ*
Исаак де л'Этуаль *СН 113*
Исидор Севильский (Св.) *СЖС*
Исихий Иерусалимский *СН*
Иустин (Св.) *СН РН*
Климент Александрийский *МДЦ*

Климент Римский (Св.) *СН*
Киприан Карфагенский (Св.) *СН БО СБ ПС*
Кирилл Александрийский (Св.) *СН БО МДЦ*
Клейтген *СН*
Лактанций *РН РС*
Макарий (Псевдо-) *СН*
Марий Викторин *МДЦ*
Мефодий (Св.) *СН*
Модест Иерусалимский (Св.) *СН*
Нерсис *ВКЦ*
Никифор (Св.) *ВКЦ*
Николай Кавасила *СН*
Ориген *СН СЖС МДЦ*
Паладий *СН*
Пасхалий Радберт *СН*
Петр Дамиани (Св.) *СН*
Петр Канизий (Св.) *СН*
Поликарп (Св.) *СН СЖС*
Примасий *СН*
Росвейд (*Vitae Patrum*) *СН*
Софроний (Св.) *СН*
Тертуллиан *СН РН МДЦ*
Тимофей Александрийский *ВКЦ*
Феодорит *СЖС*
Феодор Мопсуестийский (Св.) *СН БО СЖС*
Феодор Студит (Св.) *ВКЦ*
Фома Аквинат (Св.) *СН БО СЖС МДЦ*
Фульгенций (Св.) *МДЦ*

ЦЕРКОВНАЯ ЛИТЕРАТУРА

Амвросиастер *СН*
Апофтегмы (Изречения) Отцов *СН*
Дидахэ *СН МДЦ*
Дидаскалия *СЖС*
Древние записи *СН*
Завет Господень *СЖС*
Исповедования веры Тридентского Собора *СН*
Канон Апостолов *ВКЦ*
Конституция Апостолов *СН СЖС*
Конституция церковная Апостолов *СЖС*
Конституция Церкви Египетской *СН*
Предание Апостольское
Послание к Диогнету *СН 77 БО МДЦ*
Постановления древней Церкви *СН 46 СЖС 401*
«Символ Апостольский» *СН*
Символ Константинопольский *СН МДЦ*
Символ Никео-Константинопольский *СН 23*
Эпитомэ Конституций Апостолов *СЖС 410*

ПАПЫ

Александр IV: *СН*
Бенедикт XIV: *СН АМ ВКЦ*
Бенедикт XV: *Spiritus Paraclitus БО Maxi-*

tum illud СН ПДЕ МДЦ другие докумен-
ты: *СН ВКЦ ХВ*
Геласий I (Св.): *СН*
Григорий I Великий (Св.): *СН РН СЖС МДЦ РС*
Григорий VII (Св.): *ОЦНР*
Иннокентий I (Св.): *СН ВКЦ*
Иннокентий III: *ВКЦ РС*
Иннокентий IV: *ВКЦ*
Иоанн XXIII: *Ad Petri cathedram РН. Mater et Magistra РН ПС АМ МДЦ ХВ. Pacem in terris РН ПДЕ РС ХВ. Princeps pastorum ПС МДЦ. Sacerdotii nostri primordia СЖС*
другие документы: *СН РН ПС АМ ХВ*
Келестин I (Св.): *СН*
Климент III: *РС*
Климент VII: *ВКЦ*
Климент VIII: *ВКЦ*
Корнилий I (Св.): *СН*
Лев I Великий (Св.): *СН МДЦ ВКЦ*
Лев IX (Св.): *ВКЦ*
Лев X: *ВКЦ*
Лев XII: *ВКЦ*
Лев XIII: *Adiutricem populi СН Caritatis studium СН Divinum illud СН МДЦ Grande munus СН Immortale Dei СН РС Libertas praestantissimum РН РС Providentissimus Deus БО ПС Рerum novarum РН АМ Sancta Dei civitas МДЦ Sapientiae christianae СН Satis cognitum СН*
другие документы: *СН ПДЕ АМ ВКЦ РС*
Николай I (Св.): *ВКЦ*
Николай III: *ВКЦ*
Павел III: *ВКЦ*
Павел V: *ВКЦ*
Павел VI: Энциклики: *Ecclesiam suam ПДЕ СЖС ПС РС ХВ. Mysterium fidei ПДЕ СЖС Motu proprio: Apostolica sollicitudo МДЕ МДЦ Sacram liturgiam ПДЕ*
Обращение к Совету ООН: *РН ХВ*
Обращение к Собору: *СН МДЦ.*
Апостольское Послание *Summi Dei Verbum ПС*
другие документы: *СН РН ПДЕ СЖС ПС МДЦ РС ХВ*
Пий IV: *ВКЦ*
Пий VI: *ВКЦ*
Пий VII: *ВКЦ*
Пий IX: *ВКЦ*
Пий X (Св.): Увещание *Haerent animo СН СЖС.* Другие документы: *СН ПДЕ АМ*
Пий XI: Энциклики: *Ad catholici sacerdotii СН СЖС ПС. Casti connubii СН РН АМ. Divini Redemptoris РН. Divini illius magistri ХВ. Ecclesiam Dei СН. Mit brennender Sorge БО РС. Miserentissimus Redemptor СН. Non abbiamo bisogno ХВ. Quadragesimo anno СН РН АМ. Quamvis nostra АМ. Rerum Ecclesiae СН ПДЕ АМ МДЦ. Rerum Orientalium СН ВКЦ Ubi arcano АМ*
другие документы: *СН РН АМ РС ХВ*

Пий XII: Энциклики: *Ad apostolorum principis* PH. *Ad caeli Reginam* CH. *Divino afflante Spiritu* БО. *Evangelii praecones* ПС АМ МДЦ. *Fidei donum* CH ПДЕ МДЦ. *Fulgens corona* CH. *Humani generis* CH БО ПС ХВ. *Mediator Dei* CH ПДЕ ПС. *Musicae sacrae* ПС. *Mystici Corporis* CH СЖС ПС РС. *Le pèlerinage à Lourdes* АМ. *Orientalis Ecclesiae* CH. *Sacra Virginitas* СЖС ПС. *Saeculo exeunte* МДЦ. *Sertum laetitiae* PH АМ. *Summi Pontificatus* АМ РС.

Апостольские конституции: *Exsul familia* ПДЕ. *Munificentissimus* CH БО. *Provida Mater* CH. *Sacramenta ordinis* CH. *Sedes sapientiae* СНПС МДЦ

Motus proprio: Cleri sanctitati ВКЦ. *Crebrae allatae* ХВ. *Cum nobis* ПС. *Cum supremae* ПС. *Quando-quidem* ПС

Апостольское увещание *Menti nostare* CH СЖС ПС АМ

Рождественские послания (1941): PH. — (1942): PH РС ХВ. — (1944): PH РС. — (1952): АМ. — (1954): PH. — Послание в день Пятидесятницы (1941): PH АМ РС ХВ.

КАНОНИЧЕСКИЕ ИСТОЧНИКИ

Декрет Грациана: PH СЖС
Кодекс канонического права

кан. 124: CH

кан. 125 слл.: СЖС

кан. 227: CH

кан. 329: CH

кан. 390: СЖС

кан. 423-428: СЖС

кан. 487 сл.: CH

кан. 682: CH

кан. 782: ВКЦ

кан. 1322 сл.: CH

кан. 1327: CH

кан. 1350: CH

кан. 1351: РС

кан. 1357: ПС

Кодекс канонического права Восточной Церкви

кан. 216-314: CH

кан. 324-339: CH

кан. 362-391: CH

ДОКУМЕНТЫ РИМСКОЙ КУРИИ

Библейская Комиссия: БО ПС

Священные Конгрегации:

— Соборная: АМ

— Консистоориальная: ПДЕ

— Восточных Церквей: ВКЦ

— Распространения Веры: МДЦ ВКЦ

— Монашествующих: ПДЕ ПС МДЦ

— Обрядов: ПС

— Таинств: ПС

— S. Officii (Учения Веры): CH БО ВКЦ

— Семинарий и Университетов: ПС

ИЗДАТЕЛИ

Vardy : CH

Bayard : CH

Bonwetsch : CH

Borgnet : PH

Botte : CH СЖС

Butler : CH

Cramer : МДЦ

Denzinger (Ritus Orientalium) : СЖС

Diehl : CH

Ferotin : СЖС

Friedberg : PH СЖС РС

Funk : CH БО СБ СЖС МДЦ

Harnack : СЖС

Hartel : CH БО СБ

Harvey : CH БО

Kalfi : СЖС

Mansi : CH ПДЕ СЖС Э РС

Munier : СЖС

Mohlberg : CH СБ

Otto : PH

Rahmani : СЖС

Sagnard : CH БО PH

Schermann : СЖС

Tonneau : CH

Vogel-Elze : СЖС

*

ООН: Декларация прав человека: ХВ.

Декларация прав ребенка: ХВ

*

Paschani P., *Vita e opere di Galileo Galilei* : PH

АНАЛИТИЧЕСКИЙ ПРЕДМЕТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

А

АБСОЛЮТИЗМ: РН 75 (ср. политические режимы, тоталитаризм).

АВРААМ: ОЦНР 3, 4 БО 14 СЖС 22 СН 16

АВТОМАШИНА: РН 30

АВТОНОМИЯ: РН 20, 36, 41-42, 55-56, 59, 71, 76, АМ 1, 7, 11 СН 36

АВТОРЫ: фильмов и радиопередач ССС 11, 15 (см. социальное сообщение).

АГАПЫ: АМ 8 СН 13 МДЦ 22.

АГИОГРАФЫ: см. богодухновенные авторы.

АГНОСТИЦИЗМ: РН 57.

АДАМ: СН 2, 22, 53, 56 РН 22 МДЦ 3 СЖС 15.

АДАПТАЦИЯ: см. приспособление.

АДВЕНТ: СБ 35.

АКАДЕМИЯ: ПДЕ 13 СБ 127.

АКТЕРЫ, АРТИСТЫ: ССК 11, 15.

АКТИВНОЕ УЧАСТИЕ В БОГОСЛУЖЕНИИ: СБ 30.

АМВРОСИЙ (СВ.): учение о Деве Марии и Церкви СН 63.

АМЕРИКА (ЛАТИНСКАЯ): МДЦ 6 (зам. 15).

АНГЕЛЫ: СН 49-50, 56, 66, 69.

АНГЛИКАНЕ: Э 13.

АНТИНОМИИ, ПРОТИВОРЕЧИЯ: РН 4, 8, 13, 56 (см. преобразование).

АНТИСЕМИТИЗМ: ОЦНР 4 (см. дискриминация, иудеи, расизм).

АНТИФОНЫ: СБ 30.

АНТРОПОЛОГИЯ: СН 32.

АПОСТОЛИЧНОСТЬ ЦЕРКВИ: СН 8, 18-20, 22-24, 26, 28 ПДЕ 11 ЧРС 1 Э 4, 14-17 МДЦ 6 (см. апостолы, епископы, коллегия, папа, Церковь).

АПОСТОЛЬСКИЙ ПРЕСТОЛ: ПДЕ 35 епископы и а.п. ПДЕ 8-10 епископские конференции ПДЕ 18-20, 23-24, 38, 40-41 богослужение БО 22, 36, 40, 63, 87 ПС 1, 7 восточные отделенные Церкви ПС 16 Э 13-14, 19 общение в таинствах Э 8 ВКЦ 1, 4, 19, 23 территории миссий МДЦ 6, 20, 27, 32, апостольство мирян АМ 26 средства социального сообщения ССК 19, 22-23 монашество ОМЖ 4, 21-24 (см. курия римская, Папа).

АПОСТОЛЬСТВО:

- вообще: РН 76 АМ 2, 3-4, 8, 16, 25, 29 ОМЖ 8 СН 33, 35 СБ 9 СЖС 7 ПС 18 ССС 18 СБ 88 Э 10.

- цель: АМ 2, 6, 13, 19-20, 26, 31 РН 43 МДЦ 15.

- источник святости: СН 34, 41 АМ 4.

- а. Церкви: АМ 3, 4-6, 9-10, 19-20, 23, 25-26, 33 ССК 13, 18, 20 ОМЖ 8, 23 МДЦ 18, 30 ПДЕ 6, 17, 23, 25, 27, 35, 38-39 СН 27, 33, 58 СЖС 7, 8, 10 ОМЖ 8, 9, 11, 16.

- а. мирян: СН 31, 33-35, 41 МДЦ 2-3, 6, 15-16, 21, 41 АМ 1, 4, 6, 10, 20-21, 23-26, 29-30 Э 6 различные сферы а. АМ 1-3, 6, 9-14, 18, 26, 30-31, 33 ПДЕ 30 МДЦ 10, 21, 41 СН 35, 41 формы АМ 5-7, 9, 13, 31 СН 36 РН 43 МДЦ 15 личное апостольство АМ 15-18 католическое действие АМ 20 секретариат для а. мирян УМ 26.

- интеллектуальное а.: ХВ 11.

- подготовка к а.: ПС 18 АМ 13, 22, 28-32 МДЦ 21.

- методы: ПДЕ 38-39 ОМЖ 9 АМ 32 ВКЦ 6 СЖС 19 МДЦ 21 ССС 13, 17-18. (см. евангелизация, иерархия, католическое действие, миряне, миссия, свидетельство, служение, Церковь).

АПОСТОЛЫ: ОЦНР 4 СН 7, 17-20, 22 Э 2, 4, 14 МДЦ 1, 4-5, 22 БО 7, 18-21 СБ 6 РН 76 РС 1 ВКЦ 1. (см. апостоличность, апостольская коллегия, миссия, Петр).

АРЕНДА ЗЕМЛИ: РН 71 (см. земледельцы).

АСКЕЗА: СЖС 13, 16 МДЦ 18 ОЦНР 2.

АТЕИЗМ: РН 7, 19 (см. религия).

- виды, источники и причины атеизма *РН 7, 19, 20 АМ 7 МДЦ 11.*
- систематический атеизм *РН 20 РС 15* (см. свобода религии).
- отношение Церкви к атеизму *РН 21* (см. диалог, содействие, сотрудничество).

АТОМНАЯ ВОЙНА: *РН 80.*

Б

БЕДНЫЙ, НИЩИЙ: *РН 63, 81, 88* (см. нищета) *СН 8, 38, 41-42 СБ 5 МДЦ 5.*

- Церковь и бедные *СН 8 РН 42, 90 АМ 8.*
- любовь к бедным *СН 8, 23, 38 РН 1, 27 ПДЕ 13, 30 МДЦ 20 СЖС 6, 17, 20.*

БЕЗОПАСНОСТЬ: международная *РН 79, 82* (см. мир, народы, власть международная, общество международное) социальная *РН 30, 66, 69, 71 АМ 11 СЖС 21 ПДЕ 21, 31.*

БЕЗОШИБОЧНОСТЬ: см. Откровение, Священное Писание.

БЕЗРАЗЛИЧИЕ: *РН 28, 41 МДЦ 15, 20.*

БЕЖЕНЦЫ: *ПДЕ 18 АМ 8 РН 84.*

БИБЛИОТЕКА: *СЖС 19.*

БИБЛИЯ: см. Священное Писание.

БИОЛОГИЯ: см. науки.

БЛАГО, -А: *ОЦНР 1 РН 13, 16-17.*

- божественные блага *БО 6.*
- благо индивидуальное *РН 26* (см. человеческая личность).
- блага культурные *РН 60* (см. культура).
- блага материальные *МДЦ 8, 17 АМ 7, 10 СН 36, 46 РН 64-66, 69-71 ОМЖ 13* (см. бедность, богатство, земные реальности, нищета, распределение благ, сотворение).
- наследование имущества *ОМЖ 13.*

БЛАГОВЕСТИЕ ХРИСТОВО: *РН 1, 21, 43-44, 57-58 УМ 3 ССК 3.*

БЛАГОВЕЩЕНИЕ ДЕВЕ МАРИИ: *СН 56* (см. Мария).

БЛАГОДАТЬ:

- дар благодати *СБ 59 СН 11, 32-33, 36, 40-41, 50, 89 АМ 6 РН 39* (см. Сын Божий).
- путь благодати *БО 5 РН 22, 27 СН 16, 40 МДЦ 13 ВКЦ 25 АМ 13 РС 14* у отделенных братьев *СН 15 Э Введ. 3-4, 7-8, 23.*
- и действие человеческое *РН 17, 26, 30, 37, 39, 49 СН 13, 33, 35-36, 41-42, 47-48 РС 15 СЖС 12 СБ 11, 61 АМ 11 РС 14.*
- средства *СБ 10, 33, 47, 61, 102 ОЦНР 4*

СН 8-9, 11-12, 21, 39, 44-45 ПДЕ 15 РН 89 МДЦ 5, 8 СЖС 12, 18 ДМЖ 7 (см. Дух Святой, харизмы).

- и Дева Мария *СН 53, 56, 60-63, 66.*

- проявления: в священстве *СН 11-12, 21, 28-29, 32, 39, 41 СЖС 17* в мученичестве *СН 42* благодать celibата и девственности *СН 42-43 СЖС 16 ПС 10 ОМЖ 12* в браке *ХВ 3* монашество и крещение *СН 44 ОМЖ 14* единство людей в разнообразии служений *СН 32* (см. Дух Святой, святость, служения, харизмы).

БЛАГОРАЗУМИЕ: *РС 14 ПДЕ 13 Э 4 МДЦ 11 СН 37 АМ 4, 27 Э 4, 24 РН 92.*

БЛАГОСЛОВЕНИЯ: *СБ 79.*

БЛАГОСТЬ, ДОБРОТА: *РН 73.*

БЛАГОТВОРИТЕЛЬНОСТЬ: см. любовь.

БЛАГОЧЕСТИЕ: *ХВ 3 СН 53, 67 СБ 122 Дева Мария СН 15.*

- благочестие священников *ПДЕ 31 СЖС 18 ПС 11 СБ 29, 90.*
- благочестие верующих *ПДЕ 17 ПС 2 СБ 10, 50.*
- благочестивые упражнения: (см. упражнения, культ, молитва).

БЛАЖЕННОЕ ЛИЦЕЗРЕНИЕ: *СН 49 БО 7.*

БЛАЖЕНСТВА (ЗАПОВЕДИ): *РН 39, 72, 77 СН 31, 38, 41 АМ 4* (см. Евангелие, святость, христианская жизнь).

БЛИЖНИЙ: *РН 27* (см. любовь).

БОГ:

- единый, истинный Бог *СН 16, 60 БО 3, 14 АМ 9 МДЦ 7 ОЦНР 3.*
- живой и истинный *БО 3. 14.*
- невидимый *БО 2 РН 22 СН 2, 50.*
- Творец *СН 16 РН 2, 12-13, 16-19, 34, 36-37, 41 МДЦ 2, 7 ОЦНР 3 БО 2 Э 4* (см. сотворение) *БО 6 РН 13, 34, 36, 41, 92 РС 7.*
- Провидение *СН 16, 23, 61 БО 3 РС 3 РН 37, 41 Э 1.*
- Премудрый *СН 2 БО 2 РН 57 СЖС 13 РС 3.*
- Отец всех людей *БО 3-4 АМ 29 РС 15 ОЦНР 2, 5 ХВ 2 СН 16 МДЦ 9.*
- любящий *БО 13-15 РН 2, 24, 38, 45 СН 6, 16, 56 Э 1* (см. любовь).
- Спаситель *СН 2, 6, 9, 16 РН 41 БО 3 СЖС 5* (см. божественный план, святость, спасение).

- Судия *СН* 16, 51 *БО* 3 *РН* 16-17, 28, 39.
- Все во всех *СБ* 48 *МДЦ* 2.
- Троица Бог (Троица) *Э* 1-2, 7, 12, 14-15, 20-21, 24 *СН* 4, 17, 47, 49-51, 66-67 *РН* 24, 92 *МДЦ* 2, 5, 42 *ПС* 8 *СЖС* 5, 14 *РС* 1, 8, 15 *СБ* 6.
- замысел Божий (см. божественный план, спасение) *РН* 41 *МДЦ* 2-5, 7, 9 *СН* 2-4, 7-9, 13, 16-17, 39-42, 49 *БО* 2 *ОЦНР* 1 *АМ* 4, 7 *БО* 2-4, 16 *СБ* 5-6, 48 *Э* 2, 20 *ПДЕ* 1 *СЖС* 1-2, 6 *РС* 1 (см. единство, Царство).
- явление Божие см. Откровение *Э* 4 *РН* 14, 16, 36 *БО* 3-4, 6.
- Царство Божие см. Царство.
- Бог и человек см. призвание, религия, человек.
- знание Бога *БО* 3, 6-7, 15, 17 *РН* 7, 12-13, 24, 34, 36, 41, 62 *МДЦ* 7 *ОЦНР* 2, 5 *СХ* 14, 16, 49-51.
(см. атеизм, вера, знамения, откровение, познание, свидетельство, человек).

БОГАТСТВО: *РН* 4, 33, 63, 69, 78, 81 *Э* 12 *ПДЕ* 12 *МДЦ* 11, 15, 22 *СН* 13 (см. блага, распределение, неравенство, нищета, ресурсы).

БОГОДУХОВЕННОСТЬ: см. Священное Писание.

БОГОСЛОВИЕ: *БО* 24 *Э* 4-5, 10-11, 17, 19-20 *ПС* 14, 16 *РН* 44, 62 *ХВ* 11 *МДЦ* 22, 26 *ОЦНР* 4 *СН* 54, 67 *СБ* 16 *ПДЕ* 16 *СЖС* 19 *АМ* 29, 31-32.

- богословы *БО* 23 *РН* 44, 62 *СН* 54, 67 *Э* 11 *СЖС* 19 (см. науки церковные, учение, профессора, священные науки).

БОГОСЛУЖЕБНЫЙ ЧИН: см. священнодействие.

БОДРСТВОВАНИЕ: *СН* 48 (см. надежда, эсхатология).

БОЖЕСТВЕННЫЙ ПЛАН: *СН* 2-5, 9, 16-17, 24, 32 *БО* 2-4 *СБ* 5-6 *РН* 11, 15, 22, 34-35, 44-45, 57, 64 *МДЦ* 2-7, 9 *Э* 1-2 *СЖС* 22 *АМ* 5, 7 (см. Бог, Дух Святой, Икономия Божественная, Искупление, Миссия, Спасение, Тайна, Христос, Церковь).

БОЛЬНЫЕ: *СН* 11, 41, 46 *МДЦ* 38 *СЖС* 8 *АМ* 8 *ОМЖ* 10 *РН* 88 (см. страдание).

БРАК:

- вообще: *РН* 47-52.
- супружеская любовь и плодovitость *РН* 12, 48-51 *ХВ* 3 (см. любовь супружеская).
- единство и нерасторжимость *РН* 48-51 *АМ* 11.

- установление и община *РН* 48, 87 *АМ* 11.
- брак и целомудрие *РН* 49, 51 (см. целомудрие).
- христианский *РН* 47-52 *СН* 11, 35, 41 *ПС* 10 *ХВ* 3.
- брак и христианская община *СН* 11, 29, 34-35, 41 *АМ* 4 *СБ* 77-78 *ПС* 10 *РН* 52 *Э* 6 *ВКЦ* 18.
- брак и нравственность *РН* 47, 51.
- брак и священническое безбрачие *СЖС* 16 *ПС* 10 (см. воспитание, дети, деторождение, семья, супруги, родители, регулирование рождаемости).

БРАТСТВО: *РН* 3, 9, 24, 32, 35, 37-38, 61, 78, 84, 90-92 *ОЦНР* 5 *МДЦ* 8 *СН* 41 *АМ* 14.

- в Церкви *РН* 32 *СЖС* 6 *Э* 5, 7 епископов *СН* 23 *ПДЕ* 7 со священниками *СН* 28 *ПДЕ* 8, 17 монашествующих *ОМЖ* 15 (см. любовь, равенство, служение, солидарность, человек).

БРАТЬЯ: *СН* 2, 7, 36-37 *Э* 3 *РН* 92.

- отделенные братья: на Востоке *Э* 14-18 на Западе 19-24 христиане *СН* 13, 15, 19, 27, 67 *Э* 4, 7-10, 20, 22-23 *МДЦ* 6, 15, 29 *ВКЦ* 24, 28-29 *цРН* 88, 92 *АМ* 6, 15, 27, 29 *ПДЕ* 16 *СЖС* 9 *ХВ* 11 *ПС* 16 (см. отделенные Церкви, разделения, экуменизм).

БРЕВИАРИЙ: см. богослужение, часослов.

БУДДИЗМ: *ОЦНР* 2.

БУДУЩЕЕ: *РН* 15, 38 *ССК* 1-2.

В

ВАВИЛОН: *МДЦ* 4 (см. единство).

ВАЛЮТА: *РН* 70,

ВДОВСТВО: *СН* 41 *РН* 48 *АМ* 4

ВЕЛИКИЙ ЧЕТВЕРГ: *СБ* 57.

ВЕЛИКИЙ ПОСТ: *СБ* 35, 109 *МДЦ* 14.

ВЕРА:

- благодатный дар *ХБ* 2 от Бога *СН* 11 по благодати *БО* 5 *СН* 9, 12, 15, 25 *Э* 20 *МДЦ* 12 *БО* 8, 10 *СЖС* 4 *СН* 17 *БО* 17 *РН* 21 (см. Евангелие) *БО* 5 *СН* 18, 48 *Э* 23.
- вера и спасение *БО* 10 *СН* 14, 24-25 *МДЦ* 7, 21 *АМ* 6 *СЖС* 4 *РС* 1-2 *Э* 11.
- вера и свобода человека *РС* 9-11, 14 *БО* 5 *МДЦ* 13.
- вера и Церковь *СН* 8, 11, 15, 17-18, 23, 25, 64-65 *РН* 48, 62 *ПС* 8 *АМ* 3-4, 6 *БО* 10-11, 18, 21 *Э* 2, 6, 11 *МДЦ* 5, 13-14, 20-21, 23, 36, 41 *СЖС* 4.
- вера и учительство: см. учительство.

- исповедание веры МДЦ 14-15, 23 СН 11-12, 14, 35, 42 БО 10 РН 21, 62 Э 22 (см. свидетельство).
- вера и общение РН 21, 32, 42 Э 2, 4, 16 БО 10 СН 18, 23 (см. единство, общение).
- вера в жизни Э 23 свет жизни СЖС 17 МДЦ 23 АМ 4 СН 48 РН 3, 11 священники СЖС 6, 9, 13, 17-18, 22 ПС 14 миряне РН 21, 43, 62 АМ 4, 13, 19 СН 35, 43 МДЦ 21.
- вера и разум МДЦ 22 РН 36, 59 ХБ 10.
- вера и культура МДЦ 15, 21-22 РН 58, 62 (см. культура).
- вера и экуменизм СН 15 Э 3. 6, 11, 14-17-19-24 (см. экуменизм). СН 16 ОЦНР 3 (см. евангелие, миссия, обращение, откровение, предание, учение, учительство).

ВЕРНОСТЬ: СН 6, 8, 9, 12, 43, 46 Э 11 СЖС 16 ПС 11 (см. добродетели).

ВЕТХИЙ ЗАВЕТ: БО 7, 11, 14-16, 22 СН 6, 55 СБ 5 РН 43 ОЦНР 4 (см. завет-союз, Израиль, Священное Писание).

ВЕЧЕРНЯ: СБ 89, 100 ВКЦ 15.

ВЗАИМНОСТЬ (ПРИНЦИП): РН 86 ХВ 3, 6.

ВЗАИМЗАВИСИМОСТЬ: РН 4, 25 ССС 5 (см. единство, сношения, человеческие связи).

ВЗРОСЛЫЕ: ХВ введ. 9 ПС 2 СБ 64, 66 МДЦ 14 АМ 12.

ВИДИМОСТЬ ЦЕРКВИ: СН 8-9, 14, 18, 28 РН 40 СБ 2 МДЦ 37 Э 3 (см. Церковь - видимая реальность).

ВИНОГРАДНИК: СН 6 СБ 18 ПС 2 МДЦ 6, 15, 18-19, 22.

ВЛАСТИ:

1. гражданские РС 4, 6-7, 11 РН 52 (см. авторитет, государство, община, общество, свобода религиозная).
2. политические и экономические РН 59.
3. общественные РС 1, 11 РН 20, 59, 65, 73-75 обязанности РН 59, 66, 70-71, 73, 87 ССК 12 РС 15 (см. государство, политическая община, общее благо, общество, свобода).
4. иерархические СЖС 2, 6 СН 10, 18, 22, 27, предв. поясн. прим. АМ 2 ПДЕ 2-3, 8-9, 15, 35 (см. обязанности, порядок, служение, функции).

ВЛАСТЬ:

- власть Церкви СН 26 СБ 22, 26, 36, 39-40,

44, 57, 63, 77 (см. богослужение) ПС 20 АМ 24 РН 43.

- власть в Церкви: верховная власть Папы СН 22-23, 27, 45 ПДЕ 2-5, 9, 11 МДЦ 6, 22, 29 ВКЦ 3, 7, 9 епископской коллегии (collegium) СН 22-23, 25 предв. поясн. прим. ПДЕ 4 МДЦ 6, 29 патриархов ВКЦ 9, 23 епископов, соединенных с их главою и между собой ПДЕ 4, 6 СН 23, 27, 32, 37 ПДЕ 16, 28, 32-35 АМ 24 ОМЖ 14 СН 28 СЖС 2, 6 АМ 25 ПДЕ 30 СН 27, 32 ПДЕ 16 СЖС 9 (см. Иерархия, Папа, Церковь).
- гражданская власть РН 63, 73-76 РС 1, 3-6 СБ 32 АМ 14 РС 2-7 ПДЕ 19-20 ХВ 6 РН 21, 52, 65-66, 69-71, 79, 81-81, 85-87 ССК 12 (см. государство, общее благо, общество, и т. д.).
- международная власть РН 79, 82 (см. мир, нации).

ВОЕНОПЛЕННЫЕ: РН 79.

ВОЕННЫЕ ПРЕСТУПЛЕНИЯ: РН 27, 51, 79-80.

ВОЗВЕЩЕНИЕ ЕВАНГЕЛИЯ: (см. Евангелие, евангелизация, миссия, проповедь).

ВОЗДАЯНИЕ: (см. вознаграждение).

ВОЗДЕРЖАНИЕ: (см. целомудрие).

ВОЗНАГРАЖДЕНИЕ, ОПЛАТА ТРУДА: РН 66-67, 7 (см. труд) вознаграждение священников СЖС 20-21 вознаграждение катехизаторов МДЦ 17.

ВОЗНЕСЕНИЕ: БО 17, 19 СБ 5, 102 РН 45 СН 59, 68.

ВОЗРОЖДЕНИЕ: (см. Крещение).

ВОЗРАСТ: РН 67 ПДЕ 14, 21, 31 ХБ 3, 7 ПС 3, 11-12, 21 АМ 12 (см. молодежь, старость).

ВОИНЫ: ПДЕ 43 РН 79.

ВОЙНА:

- вообще РН 78-79.
- современная война РН 4, 77, 79-82 причины СН 81, 83 (см. вооружения) СН 77-80.
- усилия и начинания СН 79-82 (см. мир) необходимость СН 79, 82-83 (см. власть международная, общество международное, порядок, согласие).

ВОЛЯ:

- вообще РС 2 РН 61 (см. свобода, человек, человеческая личность).
- воля Божия СН 13, 41 РН 11, 15 СЖС 15, 17 АМ 4 РС 6 и человеческая деятель-

ность *РН 35-36* пример Апостолов *РС 11, 13* (см. божественный план, святость, спасение).

ВООРУЖЕНИЕ: *РН 79, 81* (см. война, мир).

ВОПЛОЩЕНИЕ: *СН 52, 54, 65* 3 14 *МДЦ 3, 5, 22* *РН 22* участие Девы Марии *СН 54-56* *МДЦ 4* (см. Христос).

ВОПРОСЫ: *РН 3-4, 10-12, 18, 33, 41, 56, 84* *ОЦНР 1* *ПДЕ 12* *ХВ 10-11* *АМ 14-15* религиозные вопросы *ССС 11* (см. история, мир, проблемы, род человеческий, человек).

ВОПРОШАНИЯ ЧЕЛОВЕКА: *РН 4, 10, 21* *ОЦНР 1* (см. вопросы, мир, человек).

ВОСКРЕСЕНИЕ:

- Христово: см. Христос в тайнах Своей жизни. — Воскресший из мертвых силою Отца *СН 5, 7-9, 48* *БО 4, 17* *РН 2, 10, 18, 22, 45, 52, 78* *СБ 5-6* *МДЦ 5* Евхаристия — воспоминание смерти и воскресения Христа *СБ 46* *МДЦ 14* Э 22 *СБ 102, 106* *СЖС 4* (см. Евхаристия) приобщение к тайне смерти и воскресения Х. *МДЦ 13-14* *СН 7* *АМ 4* *РН 37* Э 21 (см. мир в плане Божием).

- воскресение людей *РН 14, 18, 22, 39* *СН 4, 7, 44, 48, 51, 68* *БО 4* *ПС 10* *ОЦНР 3* (см. эсхатология).

ВОСКРЕСЕНЬЕ: *СБ 42, 49, 52-53, 100, 102, 106* прил. *ВКЦ 15, 22*.

ВОСПИТАНИЕ: *ХВ введ. 1-12* *РН 7, 20, 61*.

- право на воспитание *ХВ введ. 1, 7* *РН 29, 71*.

- цели и виды *ХВ 1, 3, 7* *РН 31, 49, 85*.

- воспитание гражданское и политическое *РН 75, 82, 89*.

- ответственные за воспитание *ХВ 3, 6-8* *РН 48-52, 61, 87* *АМ 11, 30* *СН 11, 41* *ССК 10* *СЖС 11* *ПС 2* *ОМЖ 24* *МДЦ 39* *РС 5* (см. родители, семья, школа).

- роль Церкви *ХВ введ. 3, 6-8, 10* закл. *ПДЕ 12, 29-30* *СЖС 8* *ОМЖ 10* (см. воспитатели, кат. школа).

- христианское воспитание *ХВ введ. 1-4, 6-8* *РН 48, 89* *АМ 10, 30* *РС 5* *МДЦ 12, 39* *СЖС 11* *ПС 2, 11* *ОМЖ 24* *СН 63* (см. воспитатели, дети, культура, молодежь, подготовка, школа).

ВОСПИТАТЕЛИ: *ХВ 3, 5-8, 10, 12* закл. *РН 7* *АМ 30* *РС 8* *СЖС 6, 11* *ПС 2, 4-5* *РН 52* (см. воспитание, преподавание, подготовка, родители).

ВОССТАНОВЛЕНИЕ: *СН 48* *АМ 5*

МДЦ 3, 5 (см. мир в божественном плане, Христос, эсхатология).

ВОСТОЧНЫЕ: (см. единство, обряды, община, Церкви восточные, экуменизм).

ВОСХИЩЕНИЕ, ИЗУМЛЕНИЕ: *РН 3, 56, 59*.

ВРЕМЯ, -ЕНА: *РН 5* *СБ 84, 89, 107-108* (см. история).

- последние времена: см. эсхатология *СН 48*.

- время отдыха: см. досуги, отдых *СБ 84, 89, 107-108* (см. богослужебный год).

- время труда *РН 61* (см. досуги, труд).

ВРЕМЯ СВЕРШЕНИЯ (земли и человечества) *РН 39*.

ВСЕЛЕННАЯ, МИР: *СН 2, 13* *РН 2-3, 34, 39* (см. творение, мир, эсхатология).

ВУЛЬГАТА: древний перевод Библии на латинский яз., всегда почитаемый в Церкви *БО 22*.

ВЫБОРЫ: *РН 74-75*.

ВЫКИДЫШ, АБОРТ: *РН 27, 51*.

ВЫСШИЙ АРХИЕПИСКОП: *ВЦ 10, 19*.

Г

ГЕНОЦИД: *РН 27, 79*.

ГИМНЫ: *СБ 83, 93* Э 15.

ГОДИЧНЫЙ БОГОСЛУЖЕБНЫЙ КРУГ: *СБ 13, 52, 102-111*.

ГОЛОД: *РН 4, 9, 63, 69, 81, 84, 88* *АМ 8* *МДЦ 12* Э 12 (см. мир, нищета, питание, помощь, развитие).

ГОЛОС БОЖИЙ: *РН 16, 36*.

ГОЛОСОВАНИЕ: *РН 75* (см. граждане, политика, политическое сообщество, права человека).

ГОНЕНИЕ, ПРЕСЛЕДОВАНИЕ: *СН 7-8, 42* *АМ 4, 17* *ПДЕ 7* *МДЦ 42* *РН 92* *ОЦНР 4* (см. дискриминация, свобода религиозная).

ГОНКА ВООРУЖЕНИЙ: *РН 81* (см. оружия, разоружение).

ГОРДЫНЯ, ГОРДОСТЬ: *РН 25, 37, 83*.

ГОСТЕПРИИМСТВО: *АМ 11* *СЖС 8*.

ГОСУДАРСТВО: *РН 74-75* обязанности государства *РС 6* *ХВ 1, 3, 6-7* отношение Церкви к государству *РН 76* *ПДЕ 19-20* главы государства: см. правители (см.

власть, -и, общее благо, политика, политическое общество, общество, режимы).

ГРАД ЗЕМНОЙ: *СН* 9, 13, 31, 36-37, 40, 46 *РН* 40-43, 76 *МДЦ* 12, 15-16, 19, 21 *АМ* 7, 24 *СЖС* 9 *ХВ* 8 (см. порядок земной, реальности земные).

ГРАЖДАНИН: *РН* 73 *РС* 6 права *РН* 52, 60, 65, 67-69, 73-75, 87 *ХВ* 6 *РС* 6-7 обязанности *РН* 31, 60, 65, 67, 74-75, 82 *МДЦ* 15 обязанности христиан как граждан *РН* 43, 75 *МДЦ* 15, 41 *АМ* 7, 16 (см. обязанности человека, общество, политическое общество, права человека, человеческая личность).

ГРАМОТНОСТЬ: *ХВ* 9.

ГРЕХ: *ОЦНР* 1 Христос -без греха *РН* 22 *СН* 8 *ПДЕ* 1 *ОЦНР* 4 *БО* 4 *МДЦ* 8 *Э* 3, 7 *СБ* 109 результат и последствия *СН* 4 *РН* 2, 13-17, 25, 37, 39-41, 58, 78 *СБ* 109 *МДЦ* 8 (см. обращение и покаяние)

- **первородный грех:** *РН* 13, 22, 25 *АМ* 7.

ГРЕШНИК: *СН* 2, 8, 10, 46 *РН* 38 *СЖС* 3, 5 *СБ* 109.

ГРУППЫ: *АМ* 30 *ПС* 7, 17 *РН* 60 *РС* 4 (см. объединение, общество, свобода).

ГУМАНИЗМ: *РН* 7, 55-56 (см. мир).

Д

ДАРЫ: (см. Дух Св.—дар, харизмы).

ДАРОХРАНИТЕЛЬНИЦА: *СБ* 128.

ДВИЖЕНИЯ: *Э* 1, 3-4, 6, 19 (см. апостольство, католическая акция, союз).

ДЕВА МАРИЯ:

- в замысле спасения *СН* 54-56, 61, 63, 65 новая Ева *СН* 56 потомство Адама *СН* 53 *СБ* 103 непорочное зачатие *СН* 53, 56, 59 исключительные дары и служение *СН* 53, 55-56, 63, 66-67, 69 Богородица *Э* 14-15 *СН* 53, 56, 61, 63, 66 (см. ниже наименование), соединенная со Христом *СН* 53, 56, 61, 63, 66 *СБ* 103 *АМ* 4 *СЖС* 18.
- житие *АМ* 4 *СН* 52-53, 56-57, 61-63, 65 *Э* 14 *ПС* 8.
- прославление *СН* 59, 62, 68-69.
- Дева Мария и Церковь *СН* 50, 53, 62-63, 65, 68 Матерь *СН* 53, 58, 62, 65 *ПС* 8 *АМ* 4 Ее пример *СН* 53, 63-65, 68 *СБ* 103 *АМ* 4 *СЖС* 18 *ОМЖ* 25 ходатайство *СН* 59, 62, 65, 68-69 *МДЦ* 42 *ВКЦ* 30 *ОМЖ* 25.
- наименование: Матерь Божия, Богородица *СН* 15, 52-54, 57, 63, 66-67, 69 *СБ* 103 *ОМЖ* 25 Всесвятая Божия Матерь *СН* 66

ВКЦ 30 *Э* 15 Матерь Господня *СН* 52-53, 55, 61, 64, 69, 66 *СЖС* 18 Матерь Иисуса *СН* 56-59, 68 *ОЦНР* 3 Матерь людей *СН* 54, 56, 61, 67, 69 вселюбящая Матерь *СН* 53 Дева *СН* 15, 52-53, 55-56, 65 *Э* 14 преблагословенная Дева *СН* 50, 52, 54, 58, 60-61, 63, 65-67 *СЖС* 18 *ПС* 8 *АМ* 4 *ОМЖ* 25 непорочная Дева *СН* 59 Приснодева *СН* 50, 52, 69 *Э* 15 Помощница *СН* 62 Заступница *СН* 62 Блаженная *СН* 57, 66 *СБ* 103 Виновница спасения *СН* 56 Пример *СН* 53 *АМ* 4 Дщерь Адама *СН* 56 Дщерь Сиона *СН* 55 возлюбленная Дщерь Отца *СН* 53 Преславная *СН* 52 предохраненная от всякой скверны греха *СН* 56 Посредница *СН* 62 пречестнейший и презрядный Член Церкви *СН* 53 образ Церкви *СН* 63 новая Ева *СН* 63 Царица Апостолов *СЖС* 18 *АМ* 4 *МДЦ* 42 Царица вселенной *СН* 59 святилище Духа Святого, Помощница *СН* 62 Раба Господня *СН* 56, 61 знамение надежды и утешения *СН* 68 Оплот священников *СЖС* 18.

- почитание *СН* 50, 53-54, 62, 64-67, 69 *СБ* 103 *СЖС* 18 *ПС* 8 *АМ* 4 *МДЦ* 42 *ВКЦ* 30.
- добродетели *СН* 46, 53, 55-59, 61-65 *АМ* 4 *ОЦНР* 3 (см. выше наименования).
- у отделенных братьев *СН* 15, 67, 69 *Э* 14-15, 20 *ВКЦ* 30 *ОЦНР* 3.
- учение *СН* 54, 67 *Э* 20.

ДЕВСТВО: *СН* 42, 46 *СЖС* 16 *ПС* 10 (см. безбрачие, евангельские советы, целомудрие).

- девственность Девы Марии: см. Дева Мария — благодетели.
- девственное зачатие и рождение Иисуса Христа *СН* 57.
- Церковь уподобляется деве *СН* 63-64.
- чин посвящения девственниц *СБ* 80.

ДЕВЯТЫЙ ЧАС: см. молитвенное правило.

ДЕЙСТВЕННОСТЬ: *РН* 8, 86, 90.

ДЕЛА, УЧРЕЖДЕНИЯ: *СБ* 9 *АМ* 19 *ПДЕ* 17, 29.

- дела апостольства *ПДЕ* 6, 17, 23, 35 *ОМЖ* 8, 18 *ССС* 13.
- дела любви и взаимопомощи *РН* 42 *АМ* 8 *СН* 27 *СЖС* 17 *ОМЖ* 8 (см. любовь).
- папские миссионерские учреждения *МДЦ* 29, 38.
- общество содействия в реализации призваний *ПС* 2 *СЖС* 11.
- произведения искусства *СБ* 122, 124 (см. акция, апостольство, деятельность, любовь).

ДЕЛИКАТНОСТЬ, ЧУТКОСТЬ: АМ 4, 8
СЖС 3 ПС 11.

ДЕМОГРАФИЯ: РН 5, 8, 47, 64, 87 АМ 1
(см. контроль рождаемости).

ДЕМОКРАТИЯ: РН 29, 31, 59-60, 74-75
ССС 5 (см. власть гражданская, общее
благо, общество, политический режим,
политическое, свобода, участие).

ДЕСПОТИЗМ: см. власть гражданская,
политические режимы, свобода.

ДЕТИ:

- дети, чада Божии СН 48 БО 23, 25 СБ 2,
10 (см. благодать, сыны Божии).
- дети и родители РН 47-48, 50 ХВ 1-2
МДЦ 12 (см. воспитание) РН 48, 50, 52 СН
11, 35, 41 АМ 11 РС 5 ответственность
родителей РН 51, 87 (см. деторождение,
контроль рождаемости).
- воспитание детей: см. воспитание, школа
РН 48 ХВ 1, 3.
- дети и Церковь ХВ 8-9 АМ 12, 30 ОМЖ 24
СЖС 11 ПС 2 ПДЕ 12 СБ 67, 69, 82 (см.
школа).
- незаконные дети РН 27 (см. воспитание,
преподавание, семья и т. д.),

ДЕТОРОЖДЕНИЕ: РН 41, 48, 50-52, 87
ПДЕ 12 (см. брак, семья, супруги, родители,
противозачаточные средства, регулиро-
вание рождаемости).

ДЕТОУБИЙСТВО: РН 51

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ:

- благотворительная АМ 8 РН 88.
- католическая АМ 20, 24 ПДЕ 17 МДЦ 15.
- культурно-просветительная СН 36 РН 57
АМ 7 Э 12.
- литургическая СБ 7, 26, 35, 48, 114, 119
СН 42 Э 3.
- мирская РН 43 АМ 4 (см. земной, земные
реальности, порядок временный, обязан-
ности, ответственность).
- общественная АМ 7, 13 Э 6, 12 (см. обще-
ство, ответственность).
- пастырская МДЦ 34.
- профессиональная РН 43.
- священника СЖС 2-3, 4, 5, 6 ПДЕ 6 (см.
священники).
- семейная АМ 11 (см. семья).
- принудительная РН 78.
- человеческая и земная РН 33-39, 41-43
ССК 6.
- экуменическая Э 4, 24 МДЦ 15 (см. содей-
ствие, сотрудничество, экуменизм).

ДИАВОЛ: РН 2, 13, 22, 37, 55 СН 5, 16-17,
35, 48 СБ 6 МДЦ 3, 9.

ДИАКОНИЯ: СН 24, 29 (см. служение).

ДИАКОНСТВО, ДИАКОНЫ:

- установление и служение СН 20, 28-29, 82
СБ 86 ПДЕ 15 МДЦ 15-16.
- восстановление СН 28 МДЦ 16 ВКЦ 17
ПС 12.
- обязанности СН 20, 29 СБ 35.
- качества БО 25 СН 29, 41.

ДИАЛОГ:

- вообще РС 3 РН 23, 25, 28.
- Бога с человеком БО 2-5, 8 МДЦ 11 СБ 33
РН 19 СЖС 18.
- Церкви с миром РН 3, 40, 92 СЖС 12
ПДЕ 13 АМ 14, 31 МДЦ 11, 16, 34, 41
ОЦНР 2-4 ХВ 11.
- в Церкви СН 37 РН 43, 92 ПДЕ 28 АМ 12,
25.
- в мире РН 21, 56, 68, 85, 90, 92 АМ 12.
ХВ 1, 8 (см. содействие, сотрудничество,
обмен).

ДИКАСТЕРИЙ: см. курия.

ДИКТАТУРА: (см. политические режимы,
тоталитаризм).

ДИНАМИЗМ: РН 5, 41-42, 56.

ДИСКРИМИНАЦИЯ: РН 29, 60, 64, 75, 80
ОЦНР 5 РС 6 МДЦ 8, 12 (см. неравенство,
права человека, равенство, раса).

ДИСЦИПЛИНА:

- епархиальная ПДЕ 35.
- церковная ВКЦ 3, 5-6 Э 6, 16 ПДЕ 36, 38
СБ 112 ОМЖ 1.
- в семинариях ПС 4, 11 (см. подготовка к
священству).

ДИСЦИПЛИНЫ (НАУЧНЫЕ):

- церковные ПС 15-17 Э 10 МДЦ 26, 39
ПДЕ 16.
- светские РН 36, 43, 54, 56-57, 59 ПС 20.

ДОБРОДЕТЕЛИ: СН 11-12 богословские
добродетели БО 1 Дева Мария СН 61
Церковь СН 8, 64-65 Э 2 МДЦ 19 для всех
СН 31, 41 АМ 3-4, 16 ПС 2 оглашенные
МДЦ 14 христианские супруги РН 48 семи-
наристы ПС 8 (см. вера, надежда, любовь),
евангельские добродетели СН 41 (см.
благость, верность, вера, терпение, нестя-
жание, благочестие, мудрость, смирение,
искренность, и т. д.) добродетели социаль-
ные ПС 11 СЖС 3 АМ 4 ХВ 3 РН 30
добродетели Девы Марии: см. Дева Мария

— пример добродетелей *СН 65* подражание Ее добродетелям *СН 57* добродетели святых *СН 50* (см. святые) добродетели духовенства: см. епископы, священники, диаконы, духовность, святость; добродетели миссионеров *МДЦ 24-25* добродетели в браке *РН 49* экуменизм *Э 7* (см. экуменизм).

ДОВЕРИЕ: *СН 37 РН 82.*

ДОГОВОРЫ: *РН 79, 82 МДЦ 32* (см. война, мир, нация, общество, община).

ДОМА МОНАШЕСТВУЮЩИХ: *ОМЖ 13, 18 ВКЦ 6 МДЦ 40.*

ДОМОСТРОИТЕЛЬСТВО БОЖИЕ: *БО 2, 4, 14-15 СН 55, 62 МДЦ 22* (см. божественный замысел, история, откровение, спасение).

ДОСУГИ: *ХВ введ. РН 54, 61, 67 ПДЕ 12, 18 ССС 2, 11-12 АМ 13.*

ДУХ:

- апостольский *ПС 20 ОМЖ* (см. апостольство, подготовка).
- евангельский *ХВ 8 МДЦ 15 РН 41, 43 РС 14.*
- католический *МДЦ 36.*
- христианский *СВ 14.*
- изобретательности *РН 64.*
- критики *РН 7.*
- литургический *СБ 14, 17.*
- миссионерский *МДЦ 4, 29 ПДЕ 30 ОМЖ 20* (см. миссии, рвение).
- экуменический *МДЦ 15* (см. экуменизм).
- нестяжания, нищеты (см.) *РН 37 СЖС 17 ОМЖ 13.*
- молитвы *СЖС 5.*
- покаяния *Э 1.*
- священнический *СЖС 14.*

ДУХОВНИКИ АРМИИ: *ПДЕ 43* (см. воины).

ДУХОВНОЕ РУКОВОДСТВО: *СЖС 18 ОМЖ 14 ПС 8, 19 ХВ 10* (см. подготовка к священству).

ДУХОВНОСТЬ: *ОМЖ 6* мирян *АМ 4, 29* (см. миряне, святость), священников *СН 41 СЖС 12-18 ПС 8-10* (см. подготовка священников, священники, духовная жизнь, святость); миссионерская *МДЦ 24, 29* (см. миссии, миссионеры) монашествующих (см.) *ОМЖ 6, 8.*

ДУХ СВЯТЫЙ:

- происхождение *МДЦ 2.*

- наименования *СН 4, 8, 12-14, 25, 34, 36, 39, 41, 48 РН 3, 43, 48 СЖС 12, 22 ПС 1 МДЦ 11, 15 Э 2, 3 ОЦНР 4 ХВ 3, 12 БО 4, 19-20 АМ 3.*

- Дух Святой в деле спасения: Дух Святой и Отец *СН 4-5 СБ 6 РН 22* Дух Святой и Сын *СН 5, 7, 21, 39-40 БО 4, 17, 19-20 МДЦ 3-4, 15 Э 2 СБ 5 СЖС 18 РН 3, 38* Дух Святой и человек *БО 17, 20 РН 15, 37 СН 4, 7, 39, 42 МДЦ 15.*

- Дух Святой и откровение *БО 4-5, 8, 10-12, 17-18, 20-21, 23 Э 21* (см. Священное Писание).

- Дух Святой и Церковь *ПС 9 СН 2, 4, 6, 8 СЖС 1, 22 МДЦ 7 СБ 2* действие Д. С. в Церкви *СН 4, 7, 9, 12, 17, 25, 39, 64 МДЦ 4, 15 РН 1, 3, 21, 32, 43-44 Э 2* Дух Святой и Церковь как установление *СН 12, 14, 21-22, 25, 27, 34, 39 СБ 6 ПДЕ 2 БО 7-8, 19-20 СЖС 7, 11-12, 15, 18 ПС 2 АМ 1, 29 РН 48 ОМЖ 1, 14-15 МДЦ 40* Дух Святой и миссия Церкви *СЖС 18, 22 МДЦ 4, 22-24, 29, 42 РС 14-15 РН 22, 26, 41 БО 2 ВКЦ 30* Дух Святой и таинства *АМ 3 СН 7, 9-12, 21, 50 ХВ 2 МДЦ 11 СБ 6* Дух Святой и единство Церкви *СН 7, 15 РН 40, 92 МДЦ 4, 13, 15 Э 2-4, 21, 24.*

- дары Духа Святого *СН 4, 7, 12-14, 39-40, 48, 59 РН 15, 22, 35, 38 АМ 3 МДЦ 4, 23, СЖС 7 БО 5* благодетели как плоды Духа Святого *БО 5 РН 15, 37, 93 АМ 3-4, 29 МДЦ 13, 15 СН 7, 40 Э 24* помазание Духом Святым *СБ 5 СЖС 2, 12 МДЦ 3 СН 10, 21, 34 МДЕ 1-2.*

- Дух Святой и богослужение *СН 50 СБ 2, 43.*

- Дух Святой и Дева Мария *СН 52-53, 56, 59, 63 МДЦ 4 СЖС 18.*

- Дух Святой и Собор *СН 1.*

ДУША: *РН 14, 29 МДЦ 4, 9 СН 2 Э 2 ПС 10-11 ОМЖ 12* (см. личность человеческая, человек).

ДУШЕПАСТЫРСТВО: *МДЦ 6 РН 1 пред* - единство душепастырства *ПДЕ 30.*

- епископов: см. епископы, иерархия, обязанности *СН 41 ПДЕ 23, 28* (см. служение, функции).

- священников *СН 28 СЖС 13-14 МДЦ 39 ПДЕ 28 РН 52* (см. настоятели).

- катехизаторов *МДЦ 17.*

- особое душепастырство *ПДЕ 18, 29-30 СЖС 10.*

- литургическое душепастырство *СБ 14, 33-36, 43-46* (см. литургия).

- душепастырство и призвания *МДЦ 19 ПС 2* (см. призвания).

- средства социального сообщения ССК 13-22 (см. обновление, приспособление).
- подготовка к душепастырству в семинарии ПС 1, 4-5, 8, 12, 14, 19-21 (см. курс учения, подготовка к священству) ПДЕ 16 ПС 22 СЖС 19 РН 62 МДЦ 22.
- руководства ПДЕ 22, 44.

Е

ЕВА: сравнение с Девой Марией СН 56 «новая Ева» СН 63.

ЕВАНГЕЛИЕ:

- природа: БО 2-4, 7, 18-20 СБ 5 СН 16 МДЦ 3, 9, 13 РН 93 Э 21 РС 10-11 Евангелие и Дух Святой МДЦ 13, 15, 40 БО 7-8, 11 РН 32 МДЕ 11 СЖС 2, 4.
- Евангелие и Церковь БО 10 МДЦ 2, 4, 22 СН 4.
- возведение: апостолами СН 19 БО 7, 17 СБ 6 РН 76 МДЦ 1, 4-5 Э 2 всей Церковью ВКЦ 3 СН 17, 20 РН 76 92-93 РН 3, 21, 62, 76, 89, 91-93 АМ 6 МДЦ 1, 4, 6, 7, 20, 22, 35-36 Э 1 ССКЗ РС 10-14 ПДЕ 13 епископами СН 20-21, 23-24 БО 7, 17, 25 РН 32, 43, 76 ПДЕ 12 МДЦ 1, 5-6, 20, 29, 38 Э 2 ПДЕ 11, 13 Евангелие и Собор СН 1 СЖС 12 МДЦ 1.
- Евангелие и спасение МДЦ 7.
- толкование Евангелия (см. учительство).
- Евангелие и служение Словом БО 25 МДЦ 20, 24, 39 СН 28 СЖС 2, 4, 6, 13 ПС 8, 10 (см. Слово, служение).
- Евангелие и монашеская жизнь БО 25 РН 43 ОМЖ 2 МДЦ 18, 20, 40.
- Евангелие и миряне СН 50 БО 25 АМ 10-11, 13, 30-31 МДЦ 15, 21, 35, 41 РС 14 РС 14 РН 21, 43 ПДЕ 12.
- Евангелие и условия человеческого бытия РН 7-8, 38, 41, 43, 46, 50, 76 МДЦ 8 РС 11-12.
- Евангелие и экуменизм Э 1, 7, 12, 21, 23 РН 43, 92 МДЦ 6.
- Евангелие и человеческое общество РН 32, 43-44, 58, 63, 76, 89, 91-93 МДЦ 8-9, 12 (см. общество).
- Евангелие и иудейский народ ОЦНР 4 (см. божественный замысел, Новый Завет, откровение, предание, проповедь, священное Писание, учительство, Христос).

ЕВАНГЕЛИЗАЦИЯ: СН 17, 35 РС 13 СЖС 2, 5, 19 АМ 2, 6, 26.

- миссионерская МДЦ 1-42 СН 17 Э 1.
- обязанность МДЦ 20, 37 епископов СН 23 ПДЕ 6 МДЦ 38 священников епархиальных

МДЦ 39 преподавателей МДЦ 39 священников новых Церквей МДЦ 20 семинаристов ПС 20 членов миссионерских институтов МДЦ 23, 27 монашеских институтов МДЦ 40 ОМЖ 20 монашествующих МДЦ 20 мирян МДЦ 21, 35-36 оглашенный МДЦ 14 действие катехизаторов МДЦ 17.

- методы МДЦ 29 РН 44 (см. апостольство, миссии, проповедь, Церковь).

ЕВХАРИСТИЯ:

- тайна Евхаристии СБ 47-48 СН 26, 28 СЖС 13 ОМЖ 6 РН 38 ПДЕ 15.
- евхаристическая жертва СБ 2, 6, 12, 47-48 СН 3, 10-11, 17, 34, 41, 50 СЖС 2, 4-5, 13-14 ПС 4 ПДЕ 30 МДЦ 15.
- Христос, присутствующий в Евхаристии СБ 6-7, 10, 47 СЖС 4-5 ПС 8 МДЦ 9.
- приобщение Христу СН 7, 48 СЖС 5 МДЦ 36, 39 Э 15.
- источник и вершина христианской жизни СН 11, 26, 33, 42 БО 26 РН 38 СБ 10, 47 Э 14 СЖС 6 АМ 3, 8 МДЦ 36 СЖС 5.
- Евхаристия и Церковь СЖС 5-6, 13 СН 3, 11, 13, 17, 26, 50 СБ 2, 10, 41, 47-48, 83 Э 15 ПДЕ 11, 15, 30 Э 2, 15 АМ 8 МДЦ 6, 15, 39 БО 21, 26 ПС 8 ОМЖ 6, 15.
- совершение Евхаристии СБ 6, 44, 106 ПДЕ 11 СН 26 СЖС 6-8 священник СН 10, 17, 28 СЖС 2, 5, 7-8, 13-14, 18 СБ 10, 41, 57 МДЦ 39 ПС 4 СН 17 ПДЕ 30 диакон СН 29 активное участие верующих СН 10-11, 34 СБ 41-42, 48 СЖС 4 АМ 17 монашествующие СН 45 ОМЖ 15 в воскресный день СБ 55, 106 ВКЦ 15 СЖС 5.
- причащение СБ 48, 55 ВКЦ 15 СН 7, 11, 26, 29 БО 21, 26 СЖС 18 ПС 8 ОМЖ 6, 15.
- Евхаристия и Св. Писание БО 21, 26 СБ 48, 50 СЖС 18 ОМЖ 6, 15.
- Евхаристия и таинства СЖС 5 МДЦ 9 СН 42 Э 22.
- Евхаристия и инославные Э 15, 22 ВКЦ 27 СН 15 (см. общение в таинствах) см. богослужение, литургия, собрание, совершение, сослужение.

ЕДИНЕНИЕ:

- человека с Богом СН 1 РН 19, 42 ПС 8.
- Христа и Церкви СБ 7 СН 4, 11, 44 РН 48 ПС 10 АМ 11.
- Христа и людей РН 22, 38 АМ 8 СН 3, 48 БО 17.
- людей во Христе СН 1, 3 АМ 1, 18 МДЦ 1, 15 РН 42.
- с небесной Церковью СН 49-51 (см. общение святых, святые).

- со Христом *СН* 3, 7, 11, 14-15, 48-50 *СЖС* 4-5, 13, 18 *ОМЖ* 1 *ПС* 8 *АМ* 3-4, 33 Э 20.
- христиан *РН* 24, 40, 92 Э 1-2, 7, 11-12, 16, 20 *СН* 7, 11, 14-15, 22, 28, 32, 44, 50 *АМ* 18 *СБ* 1 *БО* 10 *МДЦ* 15, 28, 30 *ВКЦ* 26 *ПДЕ* 12 *ПС* 9 *СЖС* 7-8, 14 *ОМЖ* 5 (см. общение, Церковь — общение, единство, общение иерархическое, экumenизм).
- людей *РН* 33, 42, 72, 92 *МДЦ* 4 *СН* 1 *СЖС* 7-8, 14, *ОМЖ* 5 (см. содействие, сотрудничество, общение, Христос, Церковь, род человеческий, семья человеческая, сношения, общество, солидарность, единство).
- супругов *РН* 49 (см. брак, супруги).
- христиан со всеми людьми; (см. содействие, сотрудничество, солидарность, служение, Церковь).

ЕДИНСТВО:

- рода человеческого *СН* 1, 9, 13, 28, 69 *РН* 4-5, 24, 33, 42-43, 54, 56, 77-78, 82, 92 *ОЦНР* 1 *РС* 15 *АМ* 8, 14 *ССС* 22 Э 21 *МДЦ* 7-8, 21-22 *СБ* 26.
- Церкви Э 2-4, 6-8, 16, 18, 21-22, 24 *СН* 1, 3-4, 7, 8-9, 11, 13, 15, 18, 22, 23, 26, 28, 30, 32, 43, 45, 48-49 *РН* 24, 32, 44, 48-49, 78, 92 *АМ* 8, 18, 25 *СБ* 2 *СЖС* 3, 7-9 *МДЦ* 6-7, 22 *ВКЦ* 24-25 *ПДЕ* 11, 15 *БО* 10 *СБ* 1-2, 10, 26, 47-48 *ПС* 9 *ОМЖ* 15 (см. епархия, поместные Церкви, свобода в Церкви, таинство, универсальность).

ЕЛЕОСВЯЩЕНИЕ: *СН* 11, 28 *СБ* 73-75 *СЖС* 5 *ВКЦ* 27.

ЕПАРХИАЛЬНАЯ КУРИЯ: *ПДЕ* 27.

ЕПАРХИАЛЬНЫЕ ЕПИСКОПЫ: *ПДЕ* 11, 23, 35 *СБ* 22, 57, 64, 68, 79, 97, 101, 124, 126 *ВКЦ* 29 *МДЦ* 14, 24, 32 *СЖС* 10 *ОМЖ* 4, 24 (см. епархия, епископ).

ЕПАРХИАЛЬНЫЕ ТЕРРИТОРИИ: *ПДЕ* 23.

ЕПАРХИЯ: *ПДЕ* 11-35, 39-40 *СН* 23 *ВКЦ* 9 *СЖС* 10, 21 *СБ* 41 *АМ* 10 (см. епархиальный клир, епархиальная курия, епископ, Церкви отдельные).

ЕПИСКОПАТ: *СН* 18, 20 *ПДЕ* 5 (см. епископские конференции, епископы, коллегиальность, коллегия, собор).

ЕПИСКОПЫ: *СН* 18-27 *ПДЕ* 1-44 *РН* 43.

- наименования: преемники апостолов *СН* 18, 20, 23-24, 28 *БО* 7 *ПДЕ* 2, 6, 8, 35 *СЖС* 2 Э 2 члены собора, епископата, преемник и собора апостолов *СН* 22-23 *ПДЕ* 4, 6 *МДЦ* 38 см. *СН* 20, 25 *ПДЕ* 11 служители

Христовы и домостроители тайн Божиих *СН* 21, 26 *ПДЕ* 15 пастыри стада, душепастыри *СН* 18, 20-21, 24, 27 *ПДЕ* 2 учителя и домостроители тайн, пастыри *СН* 32 (см. пастыри).

- епископская хиротония как таинство, полнота священства *СН* 21-22 предв. поясн. прим. *ПДЕ* 2-4.
- обязанности *СН* 18, 20-21, 24-25, 27 *ПДЕ* 2, 16.
- епископы и вселенская Церковь *СН* 22-23, 25 предв. поясн. прим. *ПДЕ* 3-7 *РН* 43 *МДЦ* 6, 19, 29, 38.
- сношения со святейшим Престолом см. епископская коллегия, собор *ПДЕ* 5, 8-11 *МДЦ* 29 *СН* 24, 27, 45 предв. поясн. прим.
- сотрудничество епископов *ПДЕ* 36-44 (см. иерархическое общение, епископские конференции).
- епископы и поместная Церковь *СН* 23, 27 *ПДЕ* 3, 8, 11 (см. отдельные Церкви, епархии).
- учительство *СН* 21, 25 *ПДЕ* 12-14 *РН* 43.
- освящение *СН* 21, 26 *СБ* 41-42, 124, 127 *ПДЕ* 15.
- управление и окормление *СН* 21, 27 *ПДЕ* 8, 16-19 *МДЦ* 30, 38 *СЖС* 17 *ПС* 2 *ХБ* 10.
- сношения со священниками *СН* 20-21, 28 *ПДЕ* 15-16, 27-32 *СЖС* 7, 19-21 *ПС* 2, 5 *АМ* 25, 30.
- сношения с монашествующими *ПДЕ* 33-35.
- сношения с мирянами *СН* 37.
- сношения со светской властью *ПДЕ* 19-20.
- поведение и святость *СН* 26-28, 30 *ПДЕ* 16 *РН* 43.
- избрание и назначение *ПДЕ* 5, 20-21, 42-43 *СН* 24.
- викарные *ПДЕ* 25-26, 38.
- титулярные *ПДЕ* 38 (см. апостолы, епископат, епископские конференции, иерархия, курия, миссия, священство, священство (таинство), собор епископов).

Ж

ЖЕНЩИНА: *РН* 12, 29, 49, 60.

- положение *РН* 8-9, 27, 34, 55, 60 *АМ* 9.
- Церковь и женщина *СН* 41 *РН* 48 (см. монашествующие).
- апостольство *АМ* 9 (см. достоинство человеческой личности; супруги, человек).

ЖЕРТВА, ЖЕРТВОПРИНОШЕНИЕ:

- жертва Христа Э 2 *СЖ* 2, 4-5, 13 *СБ* 7, 47-48 *СН* 3, 11, 28, 34, 58 (см. искупление,

- Евхаристия, крест, литургия, священство Христа, смерть, страсти Христовы).
- литургия: см. Евхаристия, литургия.
- духовная жертва верных СЖС 2, 4, 13 СН 10-11, 34 СБ 12, 48 АМ 3 (см. священство верных).
- вселенское священство СЖС 2.

ЖЕСТЫ: СБ 30.

ЖИЗНЬ:

- вопросы о смысле жизни РН 4, 10, 22, 51-52 ОЦНР 1 жизнь и материализм РН 10, 21 ОЦНР 2 МДЦ 22 душа — принцип жизни в теле СН 7 РН 51 (см. деторождение, человеческая жизнь, человек, смерть, воскресение); противоположное жизни: убийство, геноцид, евтанасия, самоубийство, аборт РН 27, 51 человеческая жизнь, природа и культура РН 53 стремление к полной и свободной жизни РН 9 (см. человек, человеческая жизнь) условия жизни РН 26-27, 66-67, 69, 71 СЖС 17, 20 (см. права человека, зарплата, труд) рамки жизни РН 6-7, 53-54 (см. культура, общество, перемены, вознаграждение, труд).
- божественная жизнь: см. благодать МДЦ 2, 5 СН 2, 4, 7, 9, 56 СБ 8.
- жизнь вечная РН 4, 10, 21, 51 ОЦНР 1 (см. человек) жизнь вечная со Отцом БО 1, 3-4 СН 4 РН 18, 38 Церковь и святые СН 44, 49, 54 СЖС 3 МДЦ 7 (см. спасение, воскресение, эсхатология).
- жизнь христианская и цель Собора СБ 1 СН 4, 7, 48 РН 38 МДЦ 19, 22 христианская жизнь отделенных братьев на Западе Э 23.
- жизнь епархиальная: см. епархия.
- жизнь приходская: см. христианская община, приход.
- ж. литургическая СБ 41-42: см. богослужение СН 35 АМ 16.
- ж. духовная: см. духовность, святость (см. священники, миряне, монашество, миссионеры) МДЦ 24-25 семинаристы ПС 8-12 ПДЕ 16 АМ 32.
- ж. евангельская миссионеров МДЦ 24.
- внутренняя ж. священников и требования деятельности СЖС 14 любовь РН 38 свидетельствование в личной ж. христиан РН 43, 52, 72 миряне РН 35 МДЦ 21 АМ 16, 29 (см. апостольство мирян, миряне) супружеская ж. христиан СН 41 РН 48, 51-52 (см. брак, супруги) семейная ж. АМ 16, 19, 30 РС 50, 52, 67 (см. родители. семья).
- ж. общая, совместная ОМЖ 1, 15 СН 43 ПДЕ 30 СЖС 8.

- ж. монашеская: см. монашество, монастыри, монашествующие, институты).
- ж. временная СН 48.
- ж. частная РН 16, 26 (см. права человека).
- ж. культурная: см. культура, участие.
- ж. экономическо-социальная: см. развитие, общество, участие, экономика.
- ж. политическая РН 73, 75 (см. власти, общество, политическая община, политика).
- ж. социальная: см. общество РН 25, 67, 72.

ЖИЛИЩЕ: РН 26, 66, 71 АМ 8, 11 Э 12 СЖС 17.

ЖУРНАЛИСТЫ: ССК 5, 11, 15.

ЖИТИЯ СВЯТЫХ: СБ 92.

З

ЗАБАСТОВКА: РН 68.

ЗАВЛУЖДЕНИЕ: РС 11, 14 РН 28, 58 АМ 7 СН 17, 25.

- заблуждения нашего времени РН 43 АМ 6-7 (см. атеизм, прогресс).

ЗАВЕТ, СОЮЗ: БО 4, 14 РН 32, 48 МДЦ 4 СН 2, 6, 9 Э 2-3 СБ 5 ПС 10 (см. Ветхий Завет, Израиль, народ Божий, Новый Завет, план Божий, Священное Писание, Церковь).

ЗАВИСИМОСТЬ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ: РН 9, 63, 71, 85 (см. развитие, экономика).

ЗАДАНИЯ:

- земные и человеческие РН 21, 43, 84 (см. земной порядок).
- душепастырские ПДЕ 42 СЖС 8 (см. обязанности, функции, душепастырство, священники).

ЗАКОН:

- божественный РН 16, 41-43, 50-51, 78, 89 СН 9 ВКЦ 26 ОМЖ 6.
- естественный РН 16, 23, 74, 89 СБ 14 АМ 7.
- новый СН 9 РН 22, 24, 28, 32, 35, 38, 41, 74 (см. Евангелие. Завет, любовь).
- нравственный БО 7, 14 АМ 7 РН 87 (см. нравственный порядок).
- церковный МДЦ 19 СН 24, 27, 45 ПДЕ 8, 31 ОМЖ 4 СЖС 17, 21 ПС 1 РН 44 (см. каноническое право).
- богослужебный СБ 11, 17, 23, 122.
- гражданский ПДЕ 19 РН 7, 52 АМ 11, 14 РС 6, 13, 15 СЖС 21.
- социальный РН 4, 30, 52, 71 (см. общество, солидарность).

- экономический *РН 67* (см. экономика).

ЗАКХЕЙ: *РН 32*,

ЗАНЯТИЕ/ДОЛЖНОСТЬ: *РН 66-67, 71*.

ЗАПРОСЫ И ЧАЯНИЯ РОДА ЧЕЛОВЕЧЕСКОГО: *РН 9, 26, 38-39, 41, 77 МДЦ 12 АМ 13* (см. мир, род человеческий, человек).

ЗАРПЛАТА: см. вознаграждение, труд.

ЗАСЛУГА: *СН 41, 48-49, 60*.

ЗАТВОРНИЧЕСТВО: *ОМЖ 16*.

ЗДОРОВЬЕ: *РН 30 ХВ 6 ПС 6 СЖС 10 ОМЖ 12, 17* (см. больные).

ЗЕМЛЕДЕЛИЕ: *РН 57, 63-64, 66, 71, 87*.

ЗЕМЛЕДЕЛЬЦЫ, КРЕСТЬЯНЕ: *РН 9, 60, 64, 66, 71* (см. труд).

ЗЕМЛЯ: *РН 33-34 СН 33* (см. вселенная, мир, творение).

ЗЕМНОЙ: см. земной град, земные реальности *РН 36, 38, 40-41, 43, 45, 72, 75 ПДЕ 12 СН 13* (см. автономия, материальные блага, творение, земной порядок).

ЗЕМНЫЕ РЕАЛЬНОСТИ: см. реальности.

ЗЛО: *РН 10, 13, 16-17, 19, 22, 25, 37 ССК 7* (см. грех, добро).

ЗНАМЕНАНИЯ:

- знаменания Божии *РН 11, 17, 34 СЖС 6, 11, 18 ОЦНР 4 СН 50 МДЦ 15 АМ 1*.

- знаменания Христовы *БО 4, 15 МДЦ 12-13, 20-21 СН 15, 57-58 ОЦНР 4 РН 43 АМ 8, 16 СЖС 6* (см. чудеса).

- Церковь *СН 1, 15 РН 34, 42-44, 76, 92 МДЦ 15, 20-21, 36 БО 2 Э 2 богослужение БО 2, 7, 33, 122 СН 50 Евхаристия СН 3, 11, 13, 26 БО 47 Э 2, 15 АМ 8 таинства БО 59, 77 СЖС 12 требы БО 60 евангелизация бедных СЖС 6, 16 АМ 8 РН 21 целомудрие ОМЖ 12 СН 42 СЖС 16 бедность ОМЖ 13 Дева Мария СН 68 апостольство мирян АМ 1, 16-18 СН 38 христианская семья РН 48 монашество СН 44 ОМЖ 17* (см. пример, свидетельство, таинство).

- знаменания времен *РН 4, 11 Э 4 СЖС 6, 9 БО 15, 43 АМ 14 Э 4 АМ 1* (см. современный мир).

ЗРЕЛИЩА, СПЕКТАКЛИ: *ССК 10, 12*.

ЗРЕЛОСТЬ: *РН 21, 55 МДЦ 6, 19, 21 СЖС 6, 5 ХВ 2 АМ 12 ПС 10-11 ОМЖ 12*.

ЗРИТЕЛИ: *ССК 9* (см. средства социальной коммуникации).

И

ИДЕАЛЫ ЧЕЛОВЕЧЕСКИЕ: *РН 19*,

ИДЕИ: *РН 4, 30*.

ИДЕОЛОГИИ: *СЖС 6 РН 4, 8, 82, 85*,

ИЕРАРХИЯ: *СН 4, 8, 18-29, 35, 39 ВКЦ 4-5 функции СН 45 ВКЦ 2 Папа и епископы СН 22 предв. поясн. прим. ПДЕ 4 иерархия патриархи на Востоке ВКЦ 7 ПДЕ 11, 23 различие между иерархическим священством и общим СН 10 ПС 2 СЖС 7 диаконы СН 29 иерархия и апостолат мирян АМ 20-21, 24-26 МДЦ 21, 25, 27 СЖС 21* (см. апостолат иерархический, власть, епископы, коллегия, общение иерархическое, Папа, священство, собор, учительство).

ИЕРУСАЛИМ: *ОЦНР 4 СН 6*.

ИЗБЫТОК: *РН 69, 88 СЖС 17*.

ИЗОБРЕТЕНИЯ: см. открытия.

ИЗРАИЛЬ: *СН 2, 9, 16, 19, 32 ОЦНР 4 СБ 5 БО 3, 14 МДЦ 5 РН 32* (см. завет, Ветхий Завет, Иудеи, Народ Божий).

ИЗЫСКАНИЯ: *РН 5*.

ИЗЯЩНЫЕ ИСКУССТВА: см. искусство.

ИЗЪЯТИЕ ИЗ ЮРИСДИКЦИИ: *СН 45 МДЦ 30 ПДЕ 8, 35 ССК 20*.

ИКОНЫ, ИЗОБРАЖЕНИЯ: Христа, Девы Марии и святых *СН 67* предметы почитания.

ИНДИВИДУАЛИЗМ: *РН 30-32, 37*.

ИНДИВИДУАЛЬНОСТЬ: *РН 31, 41, 61 ХВ 8 АМ 12* (см. человеческая личность).

ИНДУИЗМ: духовность *ОЦНР 2*.

ИНДУСТРИАЛИЗАЦИЯ: *РН 6, 54, 63-64-66* (см. экономика).

ИНИЦИАТИВА: *АМ 24 РН 63, 75*,

ИНСТИТУТЫ:

- академические, научных исследований *ХВ 10, 12* (см. университеты, факультеты) *ПС 18*.

- литургии *СБ 15, 44, 115 ПС 5, 22 ССК 15*.

- миссионерские *МДЦ 26, 34, 41* (см. миссии).

- монашеских объединений *СБ 98, 101 ПДЕ 33 МДЦ 40*.

- ордены *СН 43-47 ОМЖ 1, 5-6, 13, 19-21 ПДЕ 33 МДЦ 18, 40* важность совещаний предстоятелей монашеских орденов *ОМЖ 23 МДЦ 30, 33 ПДЕ 33-35 ВКЦ 18* созерцательная жизнь *ОМЖ 4, 7 МДЦ 18, 40* деятельная жизнь *ОМЖ 8 ПДЕ 33-35 МДЦ 40* монашеская жизнь *ОМЖ 4, 9, 15-16* (см. монастыри) монашество как образец жизни христ. *СН 46 ОМЖ 10, 15* (см. евангельские советы, монашествующие).
- институты мирян *ОМЖ 1, 11 МДЦ 40*.

ИНФОРМАТОРЫ: *СЖС 5, 11*.

ИНФОРМАЦИЯ: *ССК 5, 12* (см. средства соц. коммуникации).

ИОСИФ ОБРУЧНИК: *СН 50*.

ИПОДИАКОН: *ВКЦ 17*.

ИРЕНИЗМ: *Э 11*.

ИСКРЕННОСТЬ: *МДЦ 8 СЖС 3 ПС 11 АМ 4*.

ИСКУПИТЕЛЬ: см. Христос.

ИСКУПЛЕНИЕ: см. спасение *СН 52 БО 3 СБ 5* (см. божественный план).

- через Христа *СН 3, 5, 7-8 РН 13, 22, 32 ОМЖ 1 СБ 5 РС 11 СЖС 12 АМ 12* (см. Христос).
- Дева Мария и тайна Искупления *СН 56, 61 СЖС 18 СБ 103*.
- актуализация в богослужении *СБ 2 СН 3 СЖС 13*.
- искупление и мессианский народ *АМ 29 Э 20 СН 9, 44, 62 СЖС 12 ОМЖ 5*.

ИСКУССТВО: *СБ 122-124, 127 РН 7, 36, 53, 57, 62 ПДЕ 12 Э 12 ССК 6-7 АМ 7 МДЦ 22* церковное искусство *СБ 39, 44-45, 112, 122, 124-137, 129 СЖС 5*.

ИСКУШЕНИЯ: *СН 9 РН 13* (см. диалог).

ИСЛАМ: см. мусульмане.

ИСПОВЕДЬ: см. покаяние.

ИСПЫТАНИЕ СОВЕСТИ: *СЖС 18*.

ИССЛЕДОВАНИЕ:

- исследование истины (см. истина).
- любовь к истине и добру *РН 15*.
- научное исследование *ХВ 10 РН 36, 57, 62, 87 ПС 15 СЖС 8* (см. богословие, науки, прогресс).

ИСТИНА: *РС 1, 3 ХВ 10 РН 19, 36*.

- искание истины *РН 15-16, 19, 44, 57, 59 РС 1-3 ПС 15 ССК 5, 7 ХВ введ.*

- истина в вере *СБ 5 РС 11, 14 СН 9, 16 Христос-Истина РС 11, 14 ОЦНР 2 РН 3 БО 2, 7, 19 СН 4, 8, 36, 39, 67 Дух Истины БО 5, 8-9, 19-20* (см. Дух Святой) Св. Писание — истина *БО 7, 11-12, 19 Апостолы* — проповедники истины *БО 7, 11, 19-20 Предание БО 8 Католическая Церковь БО 8, 14 Э 4 СН 8-9 РН 3, 24, 76 Э 4, 11* (см. экуменизм) различные религии *ОЦНР 2 епископы СН 25 БО 8-9 священники СЖС 9 семинаристы и философские системы ПС 15* верующие христиане *БО 8 РС 14 РН 16, 28, 78* христианские родители *СН 41* католические университеты *ХВ 10* свобода и истина *Э 4* (см. знание, доктрина, вера, ум, разум, откровение).

ИСТОРИЯ:

- человечества *РН 1, 4-5, 9-10, 13, 15, 34, 37-38, 40-41, 44-45, 54, 74, 76 АМ 7 ПС 14 МДЦ 5*.
- Церкви *РН 40, 44, 58, 88 БО 19-20 МДЦ 5, 13 СЖС 21 ОМЖ 15-17, 20-21 АМ 1, 8, 10 ПДЕ 36 ВКЦ 5, 9 ПС 16*.
- отделенных Церквей *Э 13-14*.
- догматов *ПС 16*.
- философии *ПС 15*.

- спасения (см. божественное домостроительство, божественный план, спасение).

ИСТОРИЧЕСКИЕ ДИСЦИПЛИНЫ: *РН 7, 54, 62*.

ИСХОД: прообраз спасения Церкви *ОЦНР 4*.

ИСХОЖДЕНИЕ: Духа Святаго от Отца через Сына *МДЦ 2* (см. Дух Святой).

ИУДЕИ: *ОЦНР 4 СН 6, 9, 16* (см. завет, Израиль).

К

КАЛЕКИ: см. больные.

КАЛЕНДАРЬ: *СБ прил. Э 20*.

КАНА: брак в Кане Галилейской *РН 32*.

КАНОН СВ. ПИСАНИЯ: *БО 8, 11, 20* (см. Св. Писание).

КАНОНИЧЕСКИЙ ОТПУСК: (excardinatio) *СЖС 10*.

КАПИТАЛОВЛОЖЕНИЕ: *РН 65, 70, 85*.

КАПИТУЛ: *ОМЖ 4, 10, 14*.

КАТЕХИЗАЦИЯ:

- цель *ПДЕ 13-14 ХВ 4*.

- обязанность *СН* 41 *АМ* 10-11, 30 *ПДЕ* 12-14, 30 *СЖС* 4, 6 *МДЦ* 39.
- качества *ОЦНР* 4 *АМ* 30 *ПДЕ* 14 *БО* 24 *СБ* 36, 56, 109 *МДЦ* 19 *Э* 6.
- темы *СБ* 56, 109 *СЖС* 11 *ПС* 2 *МДЦ* 39.
- подготовка *ПС* 19 *ПДЕ* 14 *МДЦ* 17, 26.
- руководства *ПДЕ* 13, 35, 44 *МДЦ* 31.

КАТЕХИЗИС: *АМ* 10-11, 30 *МДЦ* 17 *ССС* 16.

КАТЕХУМЕНАТ: *СБ* 64 *ПДЕ* 14 *МДЦ* 13-14 *СЖС* 6.

КАТЕХУМЕНЫ: см. оглашенные.

КАФОЛИЧНОСТЬ: *СН* 8-9, 13, 17, 22-23, 26 *ССС* 3 *РС* 1 *Э* 3-4, 17, 24 *МДЦ* 1, 4, 6, 19 *ПДЕ* 11 *СЖС* 10 *ПС* 20 (см. универсальность, Церковь, экуменизм).

КЕЛЕСТИН папа: *СН* 23.

КИНО: *ССК* 1, 11, 14-15 (см. средства соц. коммуникации).

КЛАН: *РН* 6.

КЛИРИКИ: *ПДЕ* 15, 22-23, 27 *СН* 40-41 *АМ* 6, 25 *МДЦ* 30, 38 подготовка *ПС* введ. *СБ* 14-18, 97, 129 *МДЦ* 16, 19-20 обязанности *СБ* 96, 99, 101 *ВКЦ* 4, 22, 25 *БО* 25 *ОМЖ* 11 (см. клир, подготовка к священству, призвания, священники, семинарии).

КЛИР, ДУХОВЕНСТВО: *ПДЕ* 6, 23, 28-32, 34-35 *СЖС* 10, 21 *МДЦ* 16, 19-20, 38 *АМ* 23 *ВКЦ* 4, 22 (см. клирики, монахи, подготовка к священству, священники).

КНИГИ: *РН* 61 *ССК* 11 григорианское пение *СБ* 117 богослужебные *СБ* 21, 25, 31, 38-39, 58, 66, 80, 90, 128 молитвенники *ОМЖ* 9 (см. пересмотр).

КОЛЛЕДЖИ КАТОЛИЧЕСКИЕ: *АМ* 30 (см. воспитание, школы).

КОЛЛЕКТИВИЗМ: *РН* 63, 65 (см. экономика).

КОМИССИИ: *ССК* 19, 21 *ХВ* введ. *ПДЕ* 24, 27, 38 *СЖС* 7 *МДЦ* 29-31 *СБ* 44-46, 126 (см. курия, искусство, совет).

КОМИССИЯ СЯТЕЙШЕГО ПРЕСТОЛА: *ССК* 19, 21-23 *СЖС* 20 *ПДЕ* 28, 31, 42 (см. бенефиции, обязанности, функции).

КОНГРЕГАЦИИ:

- монашеские см. институты.
- римские см. Курия.

КОНТРОЛЬ РОЖДАЕМОСТИ: см. противозачаточные средства.

КОНФЕРЕНЦИИ, СОВЕЩАНИЯ: *ПДЕ* 13 *АМ* 32.

- епископские конференции *ПДЕ* 18-19, 21, 24, 36-38, 41 *СН* 23, 29 *СБ* 22, 36, 44 *ПС* 1, 22 *ОМЖ* 23 *МДЦ* 16, 18, 20, 22, 26, 29, 31-32, 38.

- совещания предстоятелей монашеских орденов *ОМЖ* 23 *МДЦ* 33.

КОНФЛИКТЫ: *РН* 8, 68, 81 (см. война, мир).

КООРДИНАЦИЯ: *ПДЕ* 17 (см. апостольство, епископы, совет, сотрудничество).

КОСМОС: *РН* 34, 39 (см. мир, вселенная).

КОЧЕВНИКИ: *ПДЕ* 18,

КРАСОТА: *ССК* *СБ* 122.

КРЕСТ: *СБ* 5, 7 *Э* 2 *РН* 2-3, 37-38, 78 *ОЦНР* 4 *РС* 11 *СН* 3, 5, 41, 49, 58 *АМ* 4, 16 *МДЦ* 1, 24 *ПС* 9 *ОМЖ* 25 (см. жертва, искупление, страдание, страсти, Христос).

КРЕСТНЫЕ ХОДЫ: *СБ* 39.

КРЕЩАЛЬНАЯ КУПЕЛЬ: *СБ* 128.

КРЕЩАЛЬНЫЕ ОБЕТЫ: *СБ* 71.

КРЕЩЕНИЕ: *СН* 7, 9-11, 14-15, 21, 26, 28, 31-34, 44, 64 *МДЦ* 14-15, 21, 36 *Э* 2-4, 22-23 *АМ* 3, 6-7 *СБ* 6, 10, 14 *ХВ* 2, 8 *СЖС* 5, 12 *ОМЖ* 5 совершитель *СН* 17, 28-29 *СЖС* 5 *СБ* 7 чинопоследование *СН* 26, 66-70, 109 (см. катехизация, таинства).

КРЕЩЕННЫЕ: *СН* 10-11, 15, 26, 31 *МДЦ* 6, 11, 36 *ХВ* 2, 1 *Э* 34, 22-24 (см. благодать, сыны Божии, усыновление).

КРИТИКА ЛИТЕРАТУРНАЯ: *ССК* 11, 15.

КРОВЬ ХРИСТИАН: *МДЦ* 5 *СН* 42, 50 (см. свидетельство, мученичество).

КРУГ БОГОСЛУЖЕБНЫЙ: *СБ* 102-104 (см. богослужебный год, время, литургическая адаптация).

КУЛЬТ: *СБ* 5, 7, 33, 40, 59, 128 *СН* 20, 26, 28-29, 34, 44, 49-51, 56, 66 *БО* 8 *РН* 43, 52, 57 *РС* 1-2, 4, 19 *ПДЕ* 17, 33 *СЖС* 18 *АМ* 4, 10-11, 16 *МДЦ* 14 *ОМЖ* 9 почитание святых *СБ* 8, 104 *СН* 15, 49-51, 66-67, 69 *Э* 15 иконопочитание *СН* 67 священные предметы *СБ* 120, 122, 127-128 *СЖС* 17 разнообразие *Э* 2, 4, 15-17, 21-23 *ВКЦ* 19-23 *ОЦНР* 2, 4 (см. литургическая адаптация, богослужение, поклонение).

КУЛЬТУРА:

- вообще *РН* 53-62 определение и аспекты

- РН 44, 53-54, 56, 59-60 СН 17 МДЦ 22 ОМЖ 18.*
- цель *РН 56, 57, 59, 61 ХВ 8.*
 - инициаторы *РН 53, 55-56, 58-62 ХВ 5-6, 8, 10 ССК 12.*
 - современные средства *ХВ введ. 4-5 РН 31, 57.*
 - право на культуру *ХВ 5 РН 31, 56, 59-60.*
 - законная автономия *РН 56, 59, 62.*
 - современное состояние *СЖС 19 ХВ введ. РН 54-56, 61.*
 - антиномии и проблемы *РН 56-59, 61 (см. мир, человек).*
 - христианство и культура *РН 44, 57-58, 62 СН 17 МДЦ 15, 22 АМ 29 (см. искусство).*
 - в странах миссии *МДЦ 16-17, 21-22, 26, 34.*
 - дело Церкви *РН 44, 57-62 ХВ 8 закл. СН 36 ОЦНР 2 АМ 7 МДЦ 11-12, 15.*
 - согласие между культурой и христианством *РН 44, 62 ХВ 7 (см. воспитание, Евангелие, мир, формация).*

КУРИЯ ЕПАРХИАЛЬНАЯ: ПДЕ 27.

КУРИЯ РИМСКАЯ: ПДЕ 9, 10.

Л

ЛАЗАРЬ (НИЩИЙ): РН 27.

ЛАТИФУНДИЯ: РН 71.

ЛАТЫНЬ: см. язык.

ЛЕГАТЫ: ПДЕ 9, 38.

ЛЕТЧИКИ: ПДЕ 18.

ЛИБЕРАЛИЗМ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ:
РН 65.

ЛИТЕРАТУРА: РН 7, 62 ССК 15 (см. искусство).

ЛИТЕРАТУРНЫЕ ЖАНРЫ: БО 12, 19 (см. Св. Писание).

ЛИТУРГИКА, БОГОСЛУЖЕНИЕ:

- Тайна пасхальная, дело Христа и Церкви *СБ 2, 5-8, 33, 35, 61 ПС 16 МДЦ 16 полнота культа СБ 7, 10, 33 соединение неба и земли СН 49-51 СБ 8 Дева Мария в богослужении СН 67 СБ 103 Э 15 вершина и источник всякой добродетели СБ 1-2, 9-12, 21, 26, 61 СН 42 АМ 4, 10 РН 58 СЖС 8 ОМЖ 6 ПС 16 МДЦ 19.*
- восстановление: основные принципы *СБ 5-46 Евхаристия СБ 47-58 таинства и требы СБ 59-82 молитвенное правило СБ 83-101 годичный богослужебный круг СБ 102-111 церковное музыкальное искусство СБ 112-*

121 церковное искусство СБ 122-130 календарь СБ прилож. Богослужебная реформа СБ 1, 3, 21-23, 37-40, 43 МДЦ 19 пересмотр римского обряда СБ 24-25, 31, 38-39, 50-58, 62-82, 107-130, 158 прилож. (см. пересмотр, приспособление, язык).

- совершение богослужения: литургическое действо *СБ 12-13, 20, 26-27, 81, 97, 112-113, 116, 118, 124 СЖС 5, 7 СН 6 участие СБ 11, 14, 28-30, 114 СН 11, 26 ПДЕ 30 АМ 4, 10, 24 ХВ 4 ВКЦ 15.*
- пастырская литургия *СБ 33, 41, 43-47 МДЦ 31 авторитет СБ 22, 25, 36, 39-40, 44, 77 ВКЦ 19-20, 23, 29 епископ СН 26 СБ 22, 41 ПДЕ 15, 35 священники СЖС 5, 8, 12-14, 18 СБ 18 СН 28 диакон СН 29 миряне АМ 4, 10-11, 24 монашествующие ОМЖ 6, 15 СН 45 педагогическое значение богослужения СБ 24, 33, 35 ПДЕ 14 ХВ 4 МДЦ 14, 17 БО 21, 24-25 СЖС 4 предание СН 21.*
- подготовка *БО 23 СБ 14-19, 90, 115, 127 ПС 4, 8, 16-17 МДЦ 16 СЖС 5.*
- богослужение на Востоке *Э 9, 14-15, 17, 23 СН 23 ВКЦ 19-20, 23, 29 (см. восточная Церковь, восточный обряд).*
- Евхаристия (обряд) *ВКЦ 3 (см. Евхаристия, культ, литургия, обряды, собрание, совершение богослужения, таинства).*

ЛИТУРГИЯ: см. Евхаристия *СН 28 СЖС 2, 4-5, 13 СБ 7, 12 (см. жертвоприношение).*

- совершение *СБ 20, 27, 42, 49-50, 52, 54, 56 СЖС 4-5, 13.*

- сослужение *СБ 57, 95 СЖС 7, 8, 13 миропомазание во время литургии СБ 71 бракосочетание СБ 78, 80 погребение младенцев СБ 82.*

- участие *СН 26 СБ 49, 55-56 (см. Евхаристия-причащение).*

ЛИЦА БОЖЕСТВА, ИПОСТАСИ: см. Бог.

ЛИЦЕПРИЯТИЕ: СБ 32.

ЛУКАВЫЙ: см. диавол.

ЛЮБОВЬ:

- Божия *РН 2, 19, 32, 45 МДЦ 12-13 РС 3 БО 2, 14 СН 6 Э 24 (см. благодать, Бог, план божественный, спасение).*

- к Богу *РН 12, 19 БО 1, 23 СН 42 ОЦНР 2 (см. вера, добродетель, религия).*

- любовь Христова *СН 7, 39 РН 21-22, 32, 38-39 ОЦНР 4 (см. Христос, Царство).*

- и Дух Св. *Э 24 СН 40 РН 22, 45.*

- любовь Церкви *БО 10 Э 2 РН 3, 21 СН 6, 14 СБ 47 (см. общение, Церковь).*

- любовь к Церкви *СН 6, 23 РН 40 ПС 9 АМ 12.*
- любовь и Дева Мария *СН 62-63, 65-66.*
- любовь к святым *СН 50-51 РН 18 (см. святые).*
- любовь Божия и любовь братская *РН 16, 24, 41 АМ 8-9 СН 9 Э 2 РН 21, 26, 28, 32, 72, 90, 93 МДЦ 8, 12 ВКЦ 30.*
- любовь и единство *РН 24, 93 Э 4, 11, 15, 24.*
- любовь и мир *РН 77-78, 82, 90, 92.*
- любовь и миссии *МДЦ 7, 25 РС 14 (см. миссионерский дух, миссия).*
- любовь и епископы *ПДЕ 13, 16, 25 СН 23 (см. епископы).*
- любовь и священники *СН 41 СЖС 8-9, 11 ПС 9-10, 15.*
- любовь и иночество *СН 44 ОМЖ 6, 14, 25 (см. евангельские советы, монахи, обеты, пострижение).*
- любовь и миряне *АМ 13, 29 РН 75 СН 36-37.*
- любовь супружеская *РН 47-52 СН 7, 11, 41 (см. брак, супруги).*
- любовь семейная *РН 47-48, 61 СН 35 АМ 30 ХВ 3 (см. дети, родители, семья).*
- любовь и молодежь *ХВ 1 АМ 12.*
- любовь истинного и доброго *РН 15-16, 37, 92.*
- самолюбие *РН 37.*
- любовь к родине (см. родина).

М

МАГИЯ: *РН 7.*

МАТЕМАТИКА: см. науки.

МАТЕРИАЛИЗМ: *РН 10 АМ 31.*

МАТЬ СЕМЕЙСТВА: *РН 52, 67 (см. женщина, родители, семья).*

МЕДИЦИНА: *РН 52.*

МЕНЬШИНСТВА: *РН 59, 73, 79.*

МЕТОД: *ПС 15-17 АМ 32 МДЦ 29 РН 36, 59.*

МЕТОДОЛОГИЯ: *АМ 32 МДЦ 29.*

МИЛОСЕРДИЕ: *СН 56 МДЦ 2 СБ 105 АМ 8, 31 ПДЕ 16 (см. действие, дела, любовь).*

МИР: определение с христианской точки зрения *РН 2.*

- мир **но замыслу Божию** *РН 2-3, 10, 13, 34, 38 СН 3, 9, 17, 28, 41-42, 48, 52-53 СЖС 12, 16, 22 БО 3 МДЦ 3-5 АМ 5 (см.*

диавол) обновление мира СН 6, 42, 48 РН 39 СЖС 16 (см. божественный замысел, спасение, Христос и мир).

- **современный мир** *РН 2-10, 15, 19, 80, 82-83 СЖС 22 (см. неравенство, несправедливость, нарушение равновесия) РН 4, 23-24, 42, 77, 82 АМ 8 (см. единство, род человеческий, человеческая семья) ССС 22 РН 37, 77, 81, 85 разные объяснения мира РН 6, 10, 15 МДЦ 11, 26 недоразвитие нации РН 6-7, 9-10, 15, 69, 84, 88, 90 СЖС 22 (см. человеческое состояние, род человеческий, прогресс, вопросы, перемены, человек, человечество).*

- **Церковь в миру** *РН 2-3, 40, 91 СЖС 12, 17, 22 СН 9, 13, 37 ВКЦ 3 БО 1, 8 ОЦНР 4 Церковь, христиане — свет миру, соль земли СН 8-9, 13, 42, 50 СБ 2, 9, 53, 85 РН 37-38, 40, 43 МДЦ 1, 15, 36, 38 ССС 24 ОМЖ 5-7, 17 (см. царство) основания отношений между Церковью и миром РН 40, 44-45 СЖС 22 христиане и построение мира РН 21, 34, 42, 43, 51, 88, 90, 92-93, ХВ 7 АМ 16, 29 СН 36 епископы и мир МДЦ 1, 28 СН 20 ПДЕ 4 РН 42-43 СЖС 22 священники и мир МДЦ 26, 38-39 СЖС 12, 17, 22 ПС 15 институты монашествующих и мир МДЦ 40 ОМЖ 10 СН 42 христиане и мир СН 36-38, 48 СЖС 22 РН 4 МДЦ 15, 36, 39 миряне АМ 13 СН 31, 34, 37 АМ 5, 16, 26, 29, 32 РН 43 (см. миряне) христианские преподаватели ХВ закл. 8, 10.*

МИР (СОГЛАСИЕ, ПОКОЙ):

- вообще *РН 4, 8, 39, 46, 63, 77-90 МДЦ 8.*

- природа *РН 82 РС 6-6.*

- устройство мира *РН 28, 63, 77-78, 81-83 международное общество РН 74, 79, 82-83, 85-87 ХВ 1 социальный мир РН 29, 48 РС 6-7, 15.*

- Церковь и мир: мир Христов *МДЦ 3, 5, 8 РН 38-39, 77-78 СН 9, 36 ОЦНР 4 Евангелие — закваска братства, единства и мира РН 77-78, 93 МДЦ 8 Э 2 Церковь, проповедует Евангелие, способствует миру РН 76, 89 МДЦ 8 Э 2, 23 СН 13 призыв Собора РН 77, 79, 90 долг епископов ПДЕ 12 мир между христианами и Церквами через единство Духа Э 7, 19 христиане должны жить в мире со всеми людьми ОЦНР 3, 5 СН 36 РН 72, 77-78, 84, 88-90, 92 МДЦ 12 Э 12 молитва о мире РН 82 СН 69.*

- мир семейный *РН 48, 52 ВКЦ 18 (см. братство, война, международное общество, содействие).*

МИРОЛЮБИВЫЙ: *РН 74, 77-78 СН 38 (см. мир).*

МИРОЛЮБИЕ: РН 78-79.

МИРОПОМАЗАНИЕ: СН 11, 26, 33 СЖС 5 АМ 3 МДЦ 11, 36 ВКЦ 13-14 СБ 71 (см. свидетельство).

МИРЯНЕ:

- состояние СН 30-32, 36, 41 АМ 2, 4-5, 13 МДЦ 15, 21 РН 43.
- роль СН 31, 33 МДЦ 41 АМ 29 участие в общем священстве СН 31, 34-36 АМ 2, 6-7, 10, 16 РН 43 обязанность апостольства АМ 2-3 МДЦ 15, 21 СН 31, 35 преобразование мира АМ 7 СН 31, 33, 36 РН 43 МДЦ 15, 21, 41 АМ 1-2, 4, 7-8, 17, 29 ССК 3, 13-15, 21 (см. действие, содействие, сотрудничество, развитие, Церковь и мир).
- миряне в Церкви МДЦ 15, 21, 41 АМ 6, 10, 13, 22, 25-26 РН 43 СН 30, 32-33, 37 ПДЕ 3, 10, 15, 27 СЖС 9, 17, 21 ПС 20 ХВ 10, 12 СБ 44, 55, 100 апостольство: см. апостольство мирян, свидетельство ПС 6 ОМЖ 8 АМ 24 РН 43, 62 СН 37 в миссиях АМ 22 МДЦ 15, 20-21, 29, 41 ПДЕ 6 (см. миссии).

МИССИОЛОГИЯ: МДЦ 26, 34.

МИССИЯ, ПОСЛАННИЧЕСТВО:

- Христа АМ 8.
- Духа Святого см. Дух Святой.
- Апостолов: см. Апостолы СН 17-20 СБ 6 СЖС 2, 10.
- Церкви см. Церковь в мире РН 11, 30, 33, 36, 41-42, 55, 58, 65, 76, 89, 92 СЖС 11, 14, 17 АМ 2, 5-6, 8 МДЦ 2-6, 10, 20 СН 1, 5, 8, 20 ХВ введ. 8 ВКЦ 1.
- деятельность — миссия Церкви МДЦ 1-42 СН 16-17 принципы МДЦ 2-9 основание МДЦ 7-9 СН 17 доктрина и правила МДЦ 26 (см. божественный замысел, спасение) различные области МДЦ 6, 19 дело миссии МДЦ 8, 10-20 (см. местная община, новые церкви) организация миссионерской деятельности МДЦ 28-34 сотрудничество МДЦ 35-41 (см. апостольство, евангелизация, Церковь).
- миссии МДЦ 6, 18, 29, 36, 38-39 СН 16, 23, 46 АМ 10, 22, 41 ПДЕ 6 ОМЖ 3, 19 СБ 64-65, 69, 119 ХВ 9.
- миссионеры и миссионерские институты МДЦ 23-27 призвание СН 17 МДЦ 15, 23-25, 29, 36, 38-39 подготовка МДЦ 25-26, 34 СБ 119 миссионерские институты МДЦ 27, 32-33, 38 служение МДЦ 16-18, 20-21, 37, 40-41 АМ 22.
- миссионерский дух СЖС 6, 22 МДЦ 4, 24-25, 37 ПДЕ 30 ОМЖ 20 (см. рвение).
- миссия епископов: см. епископы СН 20, 24,

27-28 СЖС 2 МДЦ 20, 24, 30, 38 ПДЕ 15, 38 ПС 2.

- миссия священников: см. священники СЖС 1-4, 7, 10, 11, 18 СН 28, 41 МДЦ 16, 20, 39 (см. диаконы).
- миссия монашествующих: см. институты, монашествующие ОМЖ 2-3, 6, 20, 25 МДЦ 18, 40 СН 46.
- миссия мирян: см. апостольство мирян СН 30-31, 33, 41, 43 СЖС 9 АМ 5-6, 10-11, 13, 19, 21-22, 29 МДЦ 17, 21, 41 РН 48, 50, 52 (см. семья).
- миссия каноническая СН 24 предв. поясн. прим. СЖС 7 МДЦ 17.

МИТРОПОЛИТЫ: ПДЕ 39-40 ВКЦ 7.

МНОГОЖЕНСТВО: РН 47.

МОИСЕЙ: БО 3, 14.

МОЛИТВА:

- Христос и Церковь Э 24 СБ 6-7 СН 4, 17 БО 10 СЖС 4 СН 17.
- в богослужении СБ 12, 27, 33, 41 СН 13 СЖС 4-5 (см. сослужение).
- молитвенное правило СБ 84, 90, 99 СЖС 5, 13.
- общая молитва или молитва верующих за литургией СБ 53-54, 109 СН 10, 12, 39, 40, 42 ПДЕ 15 АМ 16.
- личная молитва СБ 12, 90 АМ 16 СЖС 5 Э 8, 23 (см. размышление) Св. Писание — сокровище молитвы БО 15, 25 СБ 90 (см. размышление, Св. Писание, Слово Божие).
- молитва о Церкви СБ 53, 109 СН 50 СЖС 11 ПС 2 РН 78, 82 СЖС 11 ПС 2 МДЦ 37-40, 42 РС 14.
- молитва к Деве Марии СН 59, 69 МДЦ 42.
- общение в молитве с отделенными братьями СН 15 Э 4, 7-8, 23-24 ВКЦ 24, 30.
- пастыри и молитва СН 26-27, 41 ПДЕ 15 МДЦ 38-39 СБ 84, 86 СЖС 5, 8, 13-14, 18 ПС 4, 8 диаконы СН 29 АМ 17 миссионеры МДЦ 25 АМ 16 СЖС 8 миряне СН 34, 37.
- монашествующие ОМЖ 3, 6 СН 44-45 МДЦ 15 АМ 40.
- молитва в семье РН 48-49 АМ 11.
- молитва мусульман ОЦНР 3 (см. благочестие, культ, богослужение, молитвенное правило, упражнение).

МОЛИТВЕННОЕ ПРАВИЛО:

- вообще СБ 83-101.
- смысл СБ 84-85, 88, 90, 99 СЖС 5.
- важность АМ 84-85, 90, 100 ВКЦ 22 СБ 86-87, 90, 95-96, 98-101 СЖС 5, 13 ПС 8.

- пересмотр *СБ 88-94, 101.*
- обязанность *СБ 89, 95-96, 98-99 ОМЖ 9* замена *СБ 97-99, 113* (см. церковное пение).

МОЛОДЕЖЬ: в современном обществе *АМ 12 РН 7, 27 ХВ 2* право на воспитание *МДЦ 12 ХВ 1-2, 4* введ. *СЖС 6 ОМЖ 10 Э 23 РН 82, 88-89* в духе мира *РН 31, 52 ХВ 1-2* призвание к священству *СЖС 11 ПС 2 ОМЖ 24 РН 52 ХВ 10* социальная ответственность *РН 31, 52 ХВ 1-2* апостольство *АМ 9, 12, 30-31, 33 ХВ 2 МДЦ 38* университеты *РН 60 ХВ 11* земледельцы *66* средства коммуникации *ХВ 4 СЖС 10-12, 14, 16 ХВ 4* (см. воспитание, науки, курс учения, подготовка, преподавание).

МОЛЧАНИЕ: *СБ 30 ПС 11.*

МОНАСТЫРИ: *ОМЖ 9, 15, 21-22* (см. монашество).

МОНАХИ: *СН 46 ОМЖ 9 СБ 95* (см. молитвенное правило).

МОНАХИНИ: *СН 42, 46 ОМЖ 1, 10, 15-17 ХВ закл. ПДЕ 34 МДЦ 20, 26, 29, 33 АМ 26 СБ 95, 101, 115 СЖС 6 ПС 19.*

МОНАШЕСКОЕ ОДЕЯНИЕ: *ОМЖ 17.*

МОНАШЕСТВО: *ОМЖ 9 МДЦ 18 Э 15.*

МОНАШЕСТВУЮЩИЕ:

- главные тексты *СН 43-47 ПДЕ 35-38 ОМЖ 1-25 МДЦ 18, 40 СН 30.*
- монашеский чин *СН 42-43 ОМЖ 1* (см. обеты, пострижение, евангельские советы).
- монашеский чин установлен Церковью *СН 43-45 ОМЖ 1-2, 5.*
- природа монашества *СН 13, 43-44.*
- особое посвящение *СН 42, 44-46 ОМЖ 1-2, 5-6.*
- дух заповедей блаженства *СН 31, 43-44, 46 ОМЖ 1, 12 МДЦ 18.*
- монашеская жизнь *ОМЖ 5-7, 12* (см. обеты, целомудрие) *СН 42-43, 46 ОМЖ 5, 7, 14* общежитие *ОМЖ 1, 15 СН 43* богослужение *ОМЖ 6, 15* молитвенное правило *СБ 95, 98, 101, 111 ОМЖ 9 ПДЕ 35* литургическая подготовка *СБ 15-18, 80 СН 45* размышление над Св. Писанием *БО 25 ОМЖ 6, 15* дух молитвы *ОМЖ 6* свобода и духовное созидание *СН 43-44, 46* монашеское одеяние *ОМЖ 17* затворничество *ОМЖ 16* (см. правила, уставы, начальники).
- различные формы *СН 43 ОМЖ 1-2, 7-11, 15 МДЦ 18, 40* значение для экуменизма *Э 6.*
- послушники *ОМЖ 15.*

- обновление и адаптация *ОМЖ 1-4, 8-10, 18, 25 МДЦ 18 Э 6* обеты *ОМЖ 2-3, 8-10, 12-13, 16-17 ПДЕ 35 МДЦ 18, 40.*
- авторитет Церкви *СН 43, 45 ОМЖ 1, 7 ПДЕ 35 Папа СН 45 ПДЕ 31, 35.*
- в апостольстве Церкви *ОМЖ 1-2, 6, 8, 14 СН 44, 46 МДЦ 15, 18, 40 ПДЕ 33.*
- апостольство монашествующих в епархии *ПДЕ 27, 34-35 МДЦ 30* (см. изъятие из юрисдикции).
- апостольство в духе института или ордена *СН 44 ПДЕ 27, 33, 35 ОМЖ 2, 23 МДЦ 30, 33, 40 АМ 26.*
- адаптация к апост. деятельности *ОМЖ 2-3, 5-6, 9-10, 12, 18, 20 ПДЕ 30, 33-35 СН 46 ХВ закл. МДЦ 18, 40 ССС 15.*
- монашествующие и миссии *МДЦ 15, 18-20, 23, 29-30, 33, 38, 40 ОМЖ 20.*
- монашествующие и миряне *СН 30-31 АМ 21, 23, 25-26.*
- иеромонахи *СЖС 1, 8 ПС 1 ПДЕ 28, 34-35 АМ 23, 25 ОМЖ 10, 15 СБ 15-18.*
- священники и монашествующие *СЖС 6, 8 ПС 19 ПДЕ 30, 35 Э 10 ОМЖ 24.*
- подготовка монашествующих *ОМЖ 2, 6, 11, 18 СБ 15, 16-18, 115 БО 25 ПС введ.* (см. институты религиозные, монашество, монахини, начальники, призвание, обеты, пострижение, правила).

МОНОПОЛИЯ ШКОЛЫ: *ХВ 6* (см. школа).

МОРАЛЬ, НРАВСТВЕННОСТЬ: *РН 16, 52, 58 ССС 4, 12 РС 7* (см. нравственный порядок).

МОЩИ: почитание *СБ 111.*

МУДРОСТЬ: см. премудрость.

МУСУЛЬМАНЕ: *СН 16 ОЦНР 3.*

МУЧЕНИКИ: *СН 42, 50 РН 21, 31 МДЦ 5 РС 11 Э 4 СЖС 13 СБ 104.*

МУЧЕНИЧЕСТВО: *СН 42 МДЦ 24 СЖС 13 РС 14* (см. свидетельство).

МЫСЛИТЬ: *СН 62.*

МЫСЛЬ: *РН 62* (см. свобода).

МЫТАРИ: *РН 32.*

Н

НАДЕЖДА: *СН 9-10, 31-32, 35, 41, 46, 48, 64, 68 БО 1, 14 РН 18, 21-22, 38, 82, 93 МДЦ 5, 14, 24 СЖС 13 ПС 8 АМ 3-4* (см.

небо, парусия, главные добродетели, эсхатология).

НАЛОГИ: РН 30 АМ 11.

НАНИМАТЕЛЬ, ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬ: РН 68.

НАПУТСТВОВАНИЕ: СБ 74 СН 29.

НАСЕЛЕНИЕ: РН 87 (см. демография).

НАСИЛИЕ: РН 27, 78, 83, 92 РС 4, 6 (см. война, несопротивление злу, мир).

НАСЛЕДИЕ: ХВ пред. 4, 11 РН 23, 53 ВКЦ 5 Э 4, 15, 17 АМ 27 ПС 15.

НАСТАВЛЕНИЕ ВО ВРЕМЯ БОГОСЛУЖЕНИЯ: СБ 35-36.

НАСТОЯТЕЛИ: ПДЕ 28, 30-32, 44 АМ 3, 7 СЖС 19 (см. душепастьство, обязанности, приходы, священники, служение).

НАРОДЫ:

- глубокие перемены РН 9, 69, 73 МДЦ 11.
- политическая независимость РН 6, 8, 69, 74, 85, 87.
- солидарность ОЦНР 1 АМ 14 РН 46, 63, 75, 84 РС 15 ХВ 1 (см. братство, единение, единство, род человеческий, семья человеческая, солидарность).
- мир РН 78-79, 82 ХВ 1.
- Церковь и народы СН 1, 69 МДЦ 4, 27 (см. народ Божий) РН 58 МДЦ 8-9 СН 13 СБ 37 миссия МДЦ 6, 16, 21-22, 25-27, 40 (см. адаптация, миссии).

НАРОД ИЗРАИЛЬСКИЙ: см. Израиль.

НАРОД БОЖИЙ: СН 9-17, 32, 50, 66 МДЦ 1-2, 7, 13 ОЦНР 4 РН 32, 78 ОЦНР 4 СЖС 2, 4 состояние СН 9, 40, 44, 58 Э 3 РС 12 МДЦ 1 БО 10, 23 (см. семья Божия, Царство, Церковь).

- единство СН 4, 13, 28, 32 РН 32 МДЦ 2, 7, 15 (см. единение, единство).
- вселенскость или кафоличность СН 13, 17 22 (см. кафоличность).
- члены народа Божия и их обязанности СН 13-14, 16, 35 МДЦ 14 Э 3 различие даров и функций СН 13, 30, 32 (см. единство и различие, вселенскость).
- пастыри СН 18, 23, 26-27, 45 МДЦ 19, 38 ПДЕ 11.
- священники СЖС 1-5, 12 СН 18, 28, 41.
- диаконы СН 29.
- миряне СН 31, 33 АМ 2, 5 МДЦ 21.
- монашествующие СН 44.
- семья ХВ 3.

- отношения между членами народа Божия БО 10 СН 32, 37, 45 РН 43, 92 СЖС 6, 9 АМ 24-25 (см. диалог, сотрудничество).

- народ Божий и местные Церкви МДЦ 27, 37 СН 23, 26, 28 ПДЕ 11, 16, 22-23 (см. поместные Церкви).

- народ Божий и миссии СН 9, 17 МДЦ 1, 9, 13-14, 35, 38 СЖС 2, 4.

- народ Божий и Дева Мария СН 66, 68-69 (см. Дева Мария и Церковь).

- народ Божий и Собор РН 3.

- народ Божий и богослужение СБ 14, 26, 29 МДЦ 14.

- народ Божий и католическая школа ХВ 8.

- народ Божий и мир СН 13 РН 11, 44-45 (см. Церковь в мире).

НАУКА ХРИСТОВА: ОМЖ 6.

НАУКИ:

- современные науки: РН 5, 33, 36, 52, 54, 56-57, 59, 62, 82, 87 ХВ пред. 10 (см. исследование, прогресс, техника).
- различные науки: священные СЖС 19 ПС 13-18 библейские БО 23 СБ 44 АМ 32 МДЦ 19 светские АМ 32 РН 5, 7, 18-19, 52, 54, 57, 62 ПДЕ 14 ПС 2, 17, 20 МДЦ 19.
- наука и вера РН 36, 59, 62 (см. культура) риск РН 7, 19, 57 МДЦ 11 АМ 7.
- наука и Церковь РН 36, 44, 59, 62 АМ 1 ПС 13, 18, 20 ХВ 8, 10-12 Э 12.
- науки церковные СЖС 19 ПС 18 МДЦ 16, 26 РН 52, 62 ХВ 11 библейские науки БО 23 богословские науки РН 62 МДЦ 26, 34 преподавание церковных наук ПС 13-18 20 (см. церковные науки, подготовка к священству, семинария, богословие).

НАУКИ, КУРС УЧЕНИЯ: ХВ 6.

- науки библейские БО 23-25.
- науки классические РН 36 (см. культура).
- науки церковные: цель и дух ПС 4, 15-17 МДЦ 39 Э 10 организация воспитания и преподавания ПС 3, 13-17 СБ 15-17, 115, 129 МДЦ 39 в странах миссий МДЦ 16 высшие и специальные науки ХВ 11 СЖС 19 ПС 18, 22 ПДЕ 16.
- науки для мирян СН 35 АМ 31-32 ХВ 10.
- науки литургические СБ 23 СН 67.
- науки мариологические СН 67.
- науки экуменические Э 5, 9-10.
- высшее образование РН 60 СЖС 19 ПС 18 МДЦ 16 (см. дисциплины, подготовка, преподавание, факультеты).

НАУЧНОЕ ОРУЖИЕ: РН 81.

НАЦИИ:

- Христос и нации *СН 9, 13, 17, 19 РС 1, 14 ПДЕ 2 МДЦ 2, 8-9 ОЦНР 4.*
- Церковь и нации *МДЦ 9-11, 15, 26, 41-42 РН 44, 91-92 СН 7, 13 БО 14. ОЦНР 5* (см. миссии, народы, адаптация, Церковь, язычники).
- международное общество *РН 8-9, 83-90* (см. международная власть, международное общество, мир, развитие, сотрудничество).

НАЦИОНАЛИЗМ: *МДЦ 15 РН 82, 85.*

НАЧАЛЬНИКИ:

- монашествующих *ОМЖ 4, 11, 13-14, 18, 23 ПДЕ 35.*
- настоятели семинарий *ПС 3, 5* (см. семинария).

НЕБО: *РН 38-39, 43, 57, 93 СН 48-51* (см. эсхатология).

НЕВЕЖЕСТВО: см. неграмотность.

НЕВЕРНЫЕ: см. неверующие.

НЕВЕРУЮЩИЕ: *МДЦ 10, 20 СВ 9 РН 21 ПДЕ 16 СЖС 4, 8 АМ 6 ПС 8, 19* (см. апостольство, атеизм, вера, миссия, народы, нации).

НЕГРАМОТНОСТЬ: *РН 4, 60 ХВ введ. 9 МДЦ 12 Э 12* (см. культура).

НЕДОСТАТКИ ХРИСТИАН: *РН 19 СЖС 8* (см. грех).

НЕЗАКОННЫЕ ДЕТИ: *РН 27.*

НЕНАВИСТЬ: *РН 9, 78, 82 ОЦНР 4.*

НЕПОГРЕШИМОСТЬ: *СН 12, 25* (см. вера, собор, собор апостольский, епископы, Папа, учительство).

НЕПРИЯЗНЬ: *РН 8 ОЦНР 3.*

НЕРАВЕНСТВА: *СН 32* (см. дискриминация, справедливость).

- экономические и социальные *РН 8-9, 29, 63, 66, 83, 85, 88.*
- силы *РН 86.*

НЕПРОТИВЛЕНИЕ ЗЛУ: *РН 78.*

НЕСПРАВЕДЛИВОСТЬ: *РН 9, 75* причины *РН 9, 83* (см. справедливость).

НЕТЕРПИМОСТЬ: *РН 75 РС 12, 15 ОЦНР 5* (см. религиозная свобода, свобода).

НИЩЕТА: *РН 4, 10, 31, 63, 69, 81, 84, 88, 90 АМ 8 МДЦ 12 Э 12, 23.*

НОВАЯ ЗЕМЛЯ И НОВОЕ НЕБО: *СН 35, 39, 48* (см. эсхатология).

НОВАЯ ПРОБЛЕМАТИКА: *РН 5.*

НОВОВВЕДЕНИЕ: *РН 64 СБ 22, 23.*

НОВООБРАЩЕННЫЕ: *МДЦ 13-15* (см. оглашенные).

НОВЫЕ ТЕОРИИ: *РН 62.*

НОВЫЙ ЗАВЕТ: *БО 4, 11, 16-20, 25 РН 43* (см. Ветхий Завет, Евангелие, завет, союз, Св. Писание, Христос).

ПРАВЫ: *СН 12, 25 СЖС 22 МДЦ 17, 22* (см. мир, образ мыслей, мышление).

НУЖДЫ: *РН 6, 15, 26, 62-64, 69, 70, 84 ССК АМ 8, 30.*

О

ОБЕТЫ: *СН 44-45 ОМЖ 1, 5 СБ 80* (см. монашествующие, нестяжание, нищета, послушание, пострижение, евангельские советы, целомудрие).

ОБЛАСТИ, РАЙОНЫ:

- области и развитие *РН 63, 70-71* (см. развивающиеся страны, развитие),
- церковные области *ПДЕ 39-41* (см. провинция, территория).

ОБЛАЧЕНИЕ: *СБ 124.*

ОБМЕН: *РС 3 РН 4, 54, 56 СН 49* (см. диалог, сношения).

ОБНОВЛЕНИЕ:

- Церкви *СН 4, 7, 9, 12, 15, 21, 31, 43 Э 4, 6-7 СЖС 1, 12 ХВ закл. МДЦ 4, 37 ПС введ.* (см. пересмотр, адаптация).
- богослужения: см. религиозная адаптация, богослужение — восстановление.
- монашества: см. монашествующие.
- богословия *ПС 16 БО 24* (см. богословие, церковные науки).
- брака и семьи *РН 49 Э 6.*
- мира *СН 48 РН 39.*
- общества *РН 3.*

ОБРАЗ МЫСЛЕЙ: *РН 7, 26, 81-82, 91 ПС 15 АМ 13, 18, 29.*

ОБРАЗОВАНИЕ: см. воспитание, науки, курс учения, преподавание, школа *СН 9, 26, 48 АМ 8 РН 87 ХВ 1.*

ОБРАЩЕНИЕ: *СБ 9, 69 ПДЕ 7, 13, 40 РС 11 РН 63, 82 СЖС 4-5, 18 Э 4, 7-8* (см. сердце человеческое).

ОБРУЧЕНИЕ: РН 49 АМ 11 (см. брак).

ОБРЯДЫ:

- вообще ОЦНР 2 СН 17 МДЦ 9, 22 (см. религии нехристианские).
- различные в Церкви ВКЦ 2-3 СБ 4 Э 4 МДЦ 15 душепастырство ПДЕ 9, 23, 27, 35, 38 богослужение СБ 3, 123 ВКЦ 15-16, 21 подготовка священников ПС пред. 2, 10, 13, 20 ВКЦ 4 (см. местные общины, особые Церкви).
- восточные обряды ВКЦ 1-3, 6-7, 9-10 ПДЕ 38 СБ 24 (см. богослужение на Востоке).
- западные обряды СБ 24 СН 21 римский обряд СБ 3, 38, 87 латинский обряд ВКЦ 6, 14, 16 СБ 36.
- обряды в богослужении СБ 3, 21, 23, 34, 38, 48 важность Св. Писания СБ 24, 35 общинное богослужение СБ 27, 34-35, 63 церковное пение СБ 112, 123 подготовка клириков СБ 17 пересмотр обрядов СБ 50, 58, 62, 64-69, 71-82, 87 диакон СН 69 епископская хиротония СН 21 крещение СН 7 (см. адаптация, богослужение, пересмотр).

ОБЩАЯ КАССА: СЖС 21.

ОБЩЕЕ БЛАГО: РН 26, 59-60, 67-68, 71, 73-74, 78, 82, 84 РС 6-7 ССК 5, 11-12 СН 12.

- обязанности РН 30-31, 60, 65, 73, 75 ССК 11 РС 6-7.
- гражданская власть РН 60, 67, 71, 73-75 ХВ 3, 7 ССК 12.
- общество народов РН 74-75, 82, 84.
- приобретение собственности РН 67-68, 71.
- долг христиан-мирян СН 36 РН 43, 72, 75 АМ 14, 31.
- Церковь и общее благо РН 42, 76 Э 4.
- подготовка ХВ 1, 3 (см. власть, общество, собственность, социальная доктрина, социальный порядок, социальные проблемы, экономика).
- общее благо в Церкви АМ 24 ПДЕ 2-3, 36-43 СЖС 9-10 МДЦ 27.

ОБЩЕНИЕ:

- общение с Богом (см. благодать, жизнь божественная, единение) СН 2, 7 Э 7, 22.
- общение с Церковью СН 4, 7, 9, 13-14, 18, 23, 50 РН 32 АМ 2-3, 18 МДЦ 4 Э 2, 22 БО 10 (см. единение, единство) СН 13, 15 РН 92 ВКЦ 2, 4, 30 МДЦ 19-20, 22 Э 3-4, 13, 15, 17, 19-20 (см. единение, единство, экуменизм).
- община церковная отделенная Э 4, 13-14 (см. Церкви отделенные, экуменизм) *Com-munio Anglicana* Э 13.

- общение Церковью МДЦ 38 (см. содействие).
- общение иерархическое СН введ. 8, 18, 21-23, 25, 28-29 ПДЕ 4-5 СЖС 7, 9, 12, 14-15.
- общение отдельных лиц РН 12, 23-24 (см. единение, единство).
- общение в таинствах СБ 55 ВКЦ 15 (см. евхаристия, литургия).
- общение святых СН 49-51 (см. святые).

ОБЩЕНИЕ В ТАИНСТВАХ: ВКЦ 8, 26-29 Э 8, 15 (см. экуменизм).

ОБЩЕСТВЕННАЯ ЖИЗНЬ: РН 31, 75 АМ 14 (см. ответственность, политика, участие).

ОБЩЕСТВЕННОЕ МНЕНИЕ: РН 49, 82 ССС 8, 14 АМ 18.

ОБЩЕСТВО: РН 13, 21, 25, 32, 39, 43, 57, 74, 78 СН 36, 47 ХВ 3 МДЦ 41 (см. человек, человеческое общество, человеческая семья, род человеческий).

- современные перемены РН 4-9, 11, 23-26, 33, 42, 47, 54, 56, 57, 66 АМ 6, 10, 12, 19 СЖС 22 ХВ 6, 10 ССК 5 (см. человек сегодня, современный мир, прогресс, социализация, общее благо, культура, экономика, сношения, род человеческий, социальные проблемы, перемена).
- человек в обществе: РН 8, 10, 12, 25, 30-31, 34-35, 57, 67, 71, 74 ХВ 8 СН 41 (см. права и обязанности человека).
- социальный порядок для человека: РН 3, 6, 9, 25-26, 29-30, 34, 36, 38, 56-57, 59-60, 63-67, 71, 73-75, 78, 85-86 ХВ 3, 5-8, 10 МДЦ 12 ССК 5, 12 (см. свобода, условия жизни, дискриминация, власть, государство, международное общество, культура, воспитание, равенство, несправедливость, развитие).
- социальные группы МДЦ 20 РН 6, 8-9, 26, 30-31, 53, 57, 60, 64-65, 70-71 РС 2, 4, 6-7 (см. культура, свобода религиозная, объединения).
- общество и семья РН 12, 47-50, 52 АМ 11 ХВ 3, 5 РС 5 (см. семья).
- общество и Церковь СН 8-9, 14, 20, 23, 36, 43, 72, 76 РН 11, 16, 40-42, 63, 76 ХВ 2-3, 8 ССС 17 РС 1 ПДЕ 6, 11-13, 16, 19 АМ 3, 9, 13-14, 16, 29, 31 МДЦ 11, 20-21, 41 ПС 22 Э 6, 12, 23 (см. миссии, апостольство мирян, содействие, сотрудничество, миряне).

ОБЩИНА, (СО)ОБЩЕСТВО: СН 8, 21, 65.

- общины (христианские, местные) МДЦ 14-16, 20, 37 СН 26, 28 СЖС 5-6 ПДЕ 30

- АМ 10, 30 ПС 2 (см. миссия, новые Церкви, поместные Церкви).
- общины (христианские, отделенные) Э 3-4, 22 МДЦ 15 (см. отделенные братья, общение, разделение, Церкви отделенные, экуменизм) община супружеская и семейная АМ 11 РН 11, 47, 50 (см. брак, семья, супруги).
 - общество человеческое РН 5, 23-32, 42 АМ 14 (см. народы, общество, род человеческий, человек, человечество, Церковь и мир).
 - общество международное РН 9, 83-90 АМ 14 МДЦ 12 (см. власть международная, мир, род человеческий, общество).
 - общества (местные, традиционные) РН 6.
 - общества политическое РН 25, 29, 42, 65, 73-76 АМ 7 СН 36 (см. град земной, гражданин, государство, общество, политика, реальности земные, политика, Церковь).
 - общины религиозные РС 4, 6, 13 (см. свобода религиозная).

ОБЫЧАИ: см. предания РН 54, 58, 69 МДЦ 22, 26 ОМЖ 19 Э 16 СН 24 (см. единство и разнообразие, обряды, Церкви поместные).

ОБЯЗАННОСТИ В ЦЕРКВИ:

- вообще СН 12, 41.
- апостольская и пастырская обязанность Папы СН 20, 22-23 предв. пояснит. прим. ПДЕ 2, 8.
- обязанность епископов ПДЕ 1-2 СН 20, 28 коллегияльная ПДЕ 3, 6 СН 23-25 МДЦ 6, 29 индивидуальная ПДЕ 3, 8-9, 11-21, 23, 25, 37-38, 42 СН 27.
- обязанность священников СН 28 СЖС 1, 6-7, 9 ПДЕ 23, 29, 35, 39, 43 ПС 6.
- обязанность каждого христианина СН 17 МДЦ 23.
- обязанность мирян СН 33-34 АМ 2, 24 (см. епископы, служение, функции).

ОБЯЗАННОСТИ ЧЕЛОВЕКА: РС 6-7 РН 26, 73-75 ХВ 6 (см. общее благо) РН 16, 21, 26, 30, 36, 56, 60-61, 65-67, 75 РС 1-3, 8, 14 ХВ 6 (см. общество, ответственность, служение, человек).

ОБЪЕДИНЕНИЕ:

- свобода объединения РН 65, 68, 73, 75 РС 1-4, 13.
- виды объединений РН 25, 52, 65, 68, 75 АМ 27 МДЦ 11, 41 ХВ 4, 6, 8 ССК 11 (см. общество-группы).

- католические объединения: международные РН 90 АМ 21, 27 МДЦ 41.
- апостольские или религиозные о. АМ 4, 15, 18-21, 24 ПДЕ 17.
- церковные о. МДЦ 32 ПС 2 СЖС 8 ОМЖ 22 АМ 11 ХВ 5, 8.

ОГЛАШЕННЫЕ: СН 14 МДЦ 13-14 СЖС 5-6.

ОГРАНИЧЕНИЕ РОЖДАЕМОСТИ: см. регулирование рождаемости.

ОДИНОЧЕСТВО: РН 32, 49 СЖС 8, 22.

ООН: РН 79, 82 (см. международная власть, международное общество, мир).

ОПЕКУНЫ: РН 52.

ОПРЕДЕЛЕНИЯ УЧИТЕЛЬСТВА ЦЕРКВИ: см. согласие, учительство.

ОПЫТ: СБ 23, 40, 44 ПС 21 РН 53, 62 БО 8.

ОРГАНИЗАЦИИ, ОБЪЕДИНЕНИЯ:

- апостольские организации мирян АМ 21, 26 (см. апостольство мирян, объединения).
- международные организации РН 79, 82-84, 86.
- международные католические организации ССК 22 РН 90 АМ 19 МДЦ 29 (см. объединения).

ОСВОБОЖДЕНИЕ: РН 10, 20 ОЦНР 2.

ОСВЯЩЕНИЕ см. святость

Бог и люди СЖС 2, 5, 12-13 СН 4, 9, 39-40 РН 32 ПДЕ 1 СБ 10 АМ 3 Церковь СБ 7, 10, 61, 88, 94 МДЦ 20 СЖС 2, 18 АМ 3, 26 СН 8, 26 ученики Христовы СЖС 2 СН 40-42 супруги РН 48 СН 25, 35 ПДЕ 3, 11, 15 АМ 2 священники СЖС 5, 13 ПС 4 ПДЕ 30 миряне АМ 2, 6, 16, 19-20, 26, 31.

ОСВЯЩЕНИЕ СВ. ДАРОВ: СЖС 18.

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ:

- вообще РС 1-2, 7 РН 31, 34, 73.
- чувство ответственности РН 27, 31, 55, 69, 71, 75-77, 81, 89 РС 8, 15 АМ 1, 12 воспитание ответственности РН 31, 52, 90 МДЦ 21 РС 8 ответственности политической власти РН 56-57, 69, 74, 80 родителей РН 50-52 молодежи РН 31 АМ 12 людей в отношении культуры СН 56-57, 69 в Церкви МДЦ 21 СЖС 15 РН 34, 43 АМ 1, 20, 24 ОМЖ 14 СН 37 (см. свобода, участие, человеческая личность).

ОТДЕЛЕНИЕ: ОМЖ 5, 7 СН 46 СЖС 3.

ОТДЫХ: РН 54, 61, 67 ПДЕ 12 АМ 13 СБ 106 СЖС 20 (см. досуги).

ОТЕЦ: Бог-Отец: см. Бог, Троица, отец семейства: см. родители, достоинство и обязанности РН 48, 52.

ОТКАЗ ОТ БОГА: РН 7, 20, 36 (см. атеизм¹ человек и Бог).

ОТКАЗ ОТ ВОЕННОЙ СЛУЖБЫ: РН 78-79.

ОТКРОВЕНИЕ:

- вообще БО 2-10.
- свойство БО 1-2, 5-6, 8, 14-15 подготовка к евангельскому откровению БО 3-4, 6-7, 14, 21 РН 36 (см. творение) РН 32, 58 СН 9, 16 ОЦНР 4 СБ 5 Э 6 (см. пророки) Христос БО 2, 4, 7, 17 РН 22, 38, 41, 52, 58 МДЦ 11 (см. Евангелие, Новый Завет, Христос) СН 25 БО 4 (см. божественный план, Св. Писание, Слово Божие, спасение).
- передача БО 1, 7-8, 10-11 СН 25 РН 44 (см. Предание, Св. Писание, Учительство).
- принятие БО 5 (см. вера, Слово Божие).
- уразумение Откровения СН 25 ПС 16 ХВ 11 (см. церковные науки, семинарии) РН 44 МДЦ 22.
- Откровение и человеческий род РБ 12-13, 18, 22-23, 41, 44, 58 ПС 16 РС 9, 12 МДЦ 2.

ОТКРЫТИЯ ЧЕЛОВЕКА: РН 3-4, 15, 57, 62 ССК 1 (см. исследования, прогресс).

ОТЦОВСТВО:

- по плоти: см. дети, родители.
- духовное АМ 17 ВКЦ 9 СН 21, 28, 37 СЖС 9, 16.

ОТЦЫ ЦЕРКВИ: МДЦ 3, 22 СН 2, 9, 50, 56, 67 РН 69 ПС 16 БО 23 СЖС 19 СБ 92 Э 15-17 (см. Предание).

ОТЧАЯНИЕ: СН 16 РН 21

ОЧАГ см. семья.

ПАВЕЛ (АПОСТОЛ): СН 27 СЖС 3, 10, 13 ОЦНР 4 БО 20.

П

ПАПА:

- преемник ап. Петра СН 8, 18, 20, 22-25 ПДЕ 2 Э 2 ВКЦ 3.
- первенство во Вселенской Церкви СН 13, 18, 22-23, 45 ПДЕ 2, 8-9 МДЦ 22 Э 2 ВКЦ 3, 7 наместник Христа и глава, и

пастырь видимой Церкви СН 8, 13-14, 18, 22-23, 25 ПДЕ 2, 5, 8 МДЦ 5, 22.

- непогрешимость (см.).
- учительство (см.).
- Папа и миссии СН 23 МДЦ 5-6, 29, 38, 42 Э 2.
- епископы в общении с Папой: СН 8-22-23, 25, 27 предв. поясн. прим. (см. кол. легия епископов, епископы).
- Папа и патриархи: ВКЦ 3, 7, 9, 11.
- Папа и священники: СН 28 РН 43 СЖС 15, 19 ПС 9 МДЦ 5.
- Папа и монашествующие СН 45 ПДЕ 35 Папы осуждают войну РН 80 их учение о религиозной свободе. Папы и восстановление единства христиан РС 1 (см. власть, иерархическое общение, иерархия, Петр, Святейший Престол, Собор, Церковь).

ПАРТИКУЛЯРИЗМ: МДЦ 8, 22 ПС 2 (см. дискриминация, национализм, раса).

- отдельные Церкви: см. вселенскость, местная община, поместные Церкви.

ПАРУСИЯ: см. Христос, эсхатология.

ПАСТЫРИ:

- Бог: СН 6.
- Христос: СН 6, 15, 18, 27-28 СЖС 6, 11, 18 ПС 6 СБ 2 ПДЕ 2.
- Апостолы: СН 19-20 ПДЕ 2.
- Папа: СН 22 ПДЕ 2 (см. Папа).
- Епископы: СН 28 СЖС 6, 13-14, 18.
- священники: ПС настоятели ПДЕ 30 клирики ПС 4 МДЦ 16.
- п. и аскеза СН 41 СЖС 14.
- п. и их обязанности ПДЕ 30 СЖС 3 МДЦ 20.
- п. и община СЖС 6 МДЦ 27 и миряне СН 30, 32, 37 РН 43, 76, 91-92 АМ 7, 10 и верные БО 25 СБ 11, 14, 19, 56, 100 и молодежь АМ 30 и средства социальной коммуникации ССС 3, 13 и экуменизм Э 4-5 и мир РН 44 (см. Церковь и мир) (см. епископы, иерархия, обязанности, Папа, священники, служение).

ПАСХА: см. Христос — пасхальная тайна. Дата Пасхи СБ прил. ВКЦ 20.

ПАСХАЛЬНЫЙ АГНЕЦ: см. Христос.

ПАТРИАРХАТ: см. поместные Церкви.

ПАТРИАРХИ ВОСТОЧНЫЕ: см. Церкви восточные.

ПЕВЦЫ: (schola cantorum): СБ 29, 113-114, 121.

ПЕДАГОГИКА: БО 15 СВ 14, 33 ХБ 1
РН 87 ПС 5, 11, 20 АМ 30 (см. воспитание,
образование).

ПЕРВЫЙ ЧАС: см. молитвенное правило.

ПЕРЕВОД:

- Библии БО 22, 25 СБ 36,
- богослужбных книг СБ 36, 54, 63, 101
ВКЦ 23 (см. богослужбный язык).

ПЕРЕМЕНЫ:

- в современном мире: см. современный мир,
народы, прогресс, общество РН 4-10, 26, 33,
42, 47, 54, 73, 82.
- христианское преобразование мира ХВ 2
МДЦ 16 АМ 7, 31 РН 38, 43 (см. апостолат
мирян, миряне, мир, Церковь).
- эсхатологические изменения РН 39 (см.
эсхатология).

ПЕРЕСМОТР:

- богослужения СБ 4, 23, 25, 50, 62-63, 66-67.
107-108 молитвенного правила СБ 88-93, 128
(см. богослужение, адаптация, канониче-
ское право ПДЕ 35, 44 АМ 1 МДЦ 40
ОМЖ 3, 7 СЖС 10 ХВ 11 ПС 1, 14, 17
(см. обновление).
- пересмотр жизни АМ 30 СЖС 14.

ПЕРСОНАЛИЗАЦИЯ: РН 6, 75 ОМЖ 14.

ПЕТР (АПОСТОЛ): СН 8, 18-19, 22-23
пред. поясн. прим. ЭЗ ВКЦ 3 постоянная
обязанность СН 13, 20, 25 МДЦ 38.

- преемник Петра см. Папа.

ПИТАНИЕ: РН 26 (см. голод, голодаю-
щие).

ПЛАНИРОВАНИЕ: РН 5 (см. экономика).

ПЛЮРАЛИЗМ: СН 13 МДЦ 22 РН 53, 73,
75-76 ХВ 6-7.

ПОГРЕБЕНИЕ: СН 29 СБ 81-82.

ПОДГОТОВКА:

- человеческая и профессиональная РН 5, 61,
66, 74, 82, 85, 88-89 ССК 8, 14-16, 21 (см.
социальное общение ХВ введ. РН 52 (см.
воспитание, преподавание).
- христианская и светская ХВ 7 АМ 29 РН
87 РС 5 СЖС 6 СБ 127 п. к экуменизму
МДЦ 10 РС 8 (см. религиозная свобода,
экуменизм) п. к катехизации СБ 64 МДЦ 17
(см. катехизация, катехизаторы).
- богослужбная (см. богослужение).
- к апостольству АМ 20-22, 28-32.
- миссионерская МДЦ 17, 21, 25-26, 36-41.
- к священству ПС введ. 2, 4-5, 8, 14-18 СБ 14

Э 10 и к душепастырству ПС 4, 8-9, 12, 18-21
образование ПС 13-17 СБ 16-17, 29, 11, 129
РН 62.

- миссионерству МДЦ 39 духовная и гумани-
тарная ПС 3, 8-9, 11, 12, 18 к целибату
ПС 10 ОМЖ 12 в странах миссий МДЦ 16
п. миссионеров МДЦ 25-26, 31 постоянная
п. к пастырской деятельности: дополни-
тельное образование священника ПС 22
ПДЕ 16 СЖС 7, 19 СБ 18 (см. воспита-
тели, дисциплины, священники, семинарии,
церковные науки).

**ПОДГОТОВЛЕНИЕ К ПРИНЯТИЮ
ЕВАНГЕЛИЯ:** МДЦ 3 СН 16 РН 57.

ПОДРАЖАНИЕ: Христу нищему, уничи-
женному, смиренно несущему крест СН
40-42, 44, 50.

- п. священниками СЖС 14-16 ПС 4, 9
монашествующими СН 44, 46 ОМЖ 8, 25.
- п. Деве Марии и святым СН 50, 64, 67 (см.
пример).

ПОЗНАНИЕ, ЗНАНИЕ: РН 58, 62 ПС 15
(см. вера, разум, ум).

- человеческое ССК 5 ПС 15 РН 8, 53, 61
СЖС 19 МДЦ 26.

ПОКАНИЕ: СН 8 СБ 9, 105, 109-110
ПС 2 СЖС 6 МДЦ 36, 40 ПДЕ 33 АМ 16.
- таинство покаяния СН 11, 26, 28 СЖС 5,
18 ПДЕ 30 СБ 72, 74 ОМЖ 14 ВКЦ 27.

ПОКЛОНЕНИЕ: СН 66 РН 57 СБ 6
ХВ 2 СЖС 2 ОЦНР 3 (см. Бог, культ).

ПОКОЛЕНИЯ: РН 7-8.

ПОЛЕМИКА: Э 10 (см. богословие, экуме-
низм).

ПОЛИТИКА:

- вообще РН 28, 31, 73-75 ССС 11 (см.
власти, порядок, общество, участие).
- Церковь и политическая община РН 42, 7
РС 11 ОЦНР 4 АМ 14-15.
- политические режимы РН 20, 29, 42, 73-75
РС (см. авторитет, власть, режим).
- политические партии РН 73, 75.

ПОЛИФОНИЯ: СБ 116 (см. церковное
пение).

ПОЛКОВЫЕ СВЯЩЕННИКИ: ПДЕ 43.

ПОМОЩЬ: РН 30-32, 41-43, 69, 72, 76, 85-91
АМ 4, 8, 11, 13, 17 ХВ 7 СН 13, 23, 28, 37,
49 ПДЕ 6, 28 СЖС 6, 21 МДЦ 19-20, 36
ОМЖ 13 ПС 5, 19 ССК 14 (см. развитие,
социальная помощь, развивающиеся стра-
ны, экономика) помощники (см. сотрудни-
чество).

ПОРАБОЩЕНИЕ: РН 4 (см. рабство, человек).

ПОРЯДОК:

- порядок экономический РН 9, 85 (см. развитие, экономика).
- порядок международный РН 88 (см. международная власть, международное общество, нация).
- порядок юридический РН 73-75 РС 1-2 (см. власть, право).
- порядок нравственный РН 16, 33, 59, 64, 74, 78 РС 7-8, 14 ССК 6 АМ 1, 6 (см. власть, нравственный закон).
- порядок политический РН 9, 42 (см. политика).
- порядок общественный РС 2-4, 7.
- порядок социальный РН 8, 25-26, 82, 87 МДЦ 22.
- порядок земной АМ 4, 7, 31 РН 4 (см. блага, земные реальности, сотворение, современный мир, человеческая деятельность) автономия АМ 5-7 РН 36 СН 36 христианское обновление АМ 4-5, 7, 19, 24, 31 МДЦ 8 РН 76 СН 13, 13, 35-37 (см. акция, апостольство мирян, миряне, обновление).

ПОСВЯЩЕНИЕ: СН 10, 28, 34, 44-46 ЖС 3, 5, 7, 12 АМ 3 ОМЖ 5 СБ 80.

- епископская хиротония СН введ. 21-22 ПДЕ 3, 5 СБ 76.
- посвящение мира СН 31, 34, 36 РН 43 АМ 7 (см. изменения, миряне).

ПОСЕЩЕНИЕ ЕЛИСАВЕТЫ ДЕВОЙ МАРИЕЙ: СН 57.

ПОСЛУШАНИЕ:

- Христово СН 3, 37 МДЦ 7, 24-25 ОМЖ 14 ЖС 15 (см. Христос).
- Девы Марии СН 56, 61, 63 (см. Дева Мария).
- Церкви МДЦ 5 БО 5.
- в Церкви служителя Христова МДЦ 24 священников ЖС 7, 15 миссионеров МДЦ 24-25 семинаристов ПС 9 монашествующих СН 42-43, 45 ОМЖ 14 (см. евангельские советы, монашествующие, начальники, обеты, пострижение).
- послушание граждан РН 74, 79 ПДЕ 19 РС 8, 11.

ПОСЛУШНИКИ: ОМЖ 18, 21.

ПОСРЕДНИК: см. Христос.

ПОСТ: СБ 110 ОЦНР 3 (см. покаяние).

ПОСТОЯНСТВО: СН 14 БО 3 в молитве: см. молитва.

ПОСТРИЖЕНИЕ, ПОСТРИГ: СН 43-47 ОМЖ 1, 5-6, 11-12 богослужение СБ 80 (см. монашествующие, обеты, евангельские советы).

ПОСТРИЖЕНИКИ: РС 45 СБ 55, 95.

ПОТЕРЯ РАВНОВЕСИЯ (внутреннего): РН 4, 8-10, 63, 66 (см. мир, неравенство).

ПОЯСНИТЕЛЬНЫЙ КОММЕНТАРИЙ БОГОСЛУЖЕНИЯ: СБ 29.

ПРАВА ЧЕЛОВЕКА: РН 26, 29, 41-41, 65, 68 РС 1, ХВ введ. 1.

- различные права РН 26, 29, 52, 69.
- право на труд РН 26, 67-68 (см. участие).
- уважение прав человека РН 26.
- право на информацию РН 26 ССК 5 РС 2 РН 59, 65, 73, 75.
- на переселение РН 9, 65 (см. общество).
- на воспитание и образование РН 9, 26, 52 ХВ введ. 1-2, 6 (см. воспитание).
- РН 9, 29, 59-60 ХВ 6 (см. воспитание, культура).
- право и долг: искание религиозной истины РС 1-3, 6, 9, 12 РН 26, 73 (см. свобода религиозная).
- права женщины РН 9, 29 (см. женщины).
- права семьи РН 42 РС 5 ХВ 6 (см. семья, школа).
- право объединяться РН 65, 68, 73, 75 (см. объединения).
- права меньшинств РН 73.
- возможность пользования правами СР 5-7 РН 21, 26, 29, 42, 65-66, 75 ХВ 6 (см. государство, общественные власти, общество, экономика) РН 42, 74 (см. личность человеческая, свобода, человек).

ПРАВИЛО:

- правило веры БО 21.
- правило для монашествующих ОМЖ 2-4 Э 15 СН 45 ПЧЕ 35 МДЦ 40 (см. монашествующие).

ПРАВИТЕЛЬСТВО:

- гражданское: см. власть гражданская, власти общественные, политическое общество.
- церковное СН 14.
- управление Церковью: см. власть, апостольский престол, иерархия, епископы, коллегия епископская, епископские конференции, курия, Папа, Собор.

ПРАВО:

- каноническое ПДЕ 42, 44 АМ 1 МДЦ 14, 19 (см. закон Церкви).

- естественное см. закон естественный.
- международное *РН 79* (см. власть международная).
- самозащиты *РН 79*.
- евангелизации *МДЦ 7* (см. свобода).

ПРАВОВЕРНОЕ УЧЕНИЕ: *СН 66*.

ПРАВОНАРУШЕНИЕ: *РН 27* (см. война, геноцид).

ПРАВОПОРЯДОК: *РН 7, 75* (см. современный мир, перемены) *РН 86* (см. международное общество, развитие, сотрудничество) *РН 74* (см. политическое общество, *РН 44* *СБ 32* (см. богослужение).

ПРАЗДНИКИ: Господни *СБ 108* Богородичные *СБ 103* святых *СБ 104, 108, 111* *ВКЦ 15, 19* (см. богослужение, богослужебный годичный круг).

ПРАРОДИТЕЛИ: *БО 3* (см. Адам, Ева).

ПРЕВЫШЕНИЕ ВЛАСТИ: *РН 64*.

ПРЕДАНИЕ: *БО 8-9* *СН 20-21, 25, 50, 55* *Э 3, 17* *ВКЦ 1, 9, 11* *ПС 16* *РН 58* *РС 1* *СБ 23-24, 89, 111* *МДЦ 16, 18, 22*.

- и Писание *БО 7-8, 10-12, 19, 21, 24* *Э 3, 17* *СЖС 19* *СН 55*.
- Писание и Учительство Церкви *БО 10, 12* *СН 25* *МДЦ 22* *ПДЕ 14* (см. Учительство).
- восточное и западное *Э 2, 14-17* *СН 13* *СБ 4* *ВКЦ 1, 5-6, 9, 11, 14, 17* (см. Церкви восточные, Церкви поместные).
- в богослужении *Э 15, 17* *СБ 23-24, 65, 89, 91-92, 111-112, 119* *СН 21* (см. Св. Писание, Вера, Учительство, Слово, Отцы, Откровение).

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ ЗЕМНЫХ БЛАГ: *РН 69-71* (см. земные блага, распределение, сотворение).

ПРЕДПРИЯТИЕ: *РН 68*.

ПРЕДТЕЧА ИОАНН: *СН 57*.

ПРЕЕМСТВО АПОСТОЛЬСКОЕ: см. Апостолы, апостольская коллегия, епископская коллегия, коллегиальность, епископы, Папа.

ПРЕЛАТ *т:* *ПДЕ 38, 42* (см. епископы).

ПРЕЛЮБОДЕЯНИЕ: *РН 49*.

ПРЕМУДРОСТЬ, МУДРОСТЬ:

- Премудрость Божия *СН 2* *РС 3* *БО 2* *РН 57* *СЖС 13* *ОМЖ 1*.
- мудрость человеческая *БО 15* *РН 15, 43-44, 52, 56-57* *СН 35* *РС 14* *МДЦ 22* *СЖС 4, 13* (см. культура).

ПРЕПОДАВАНИЕ, КУРС: *ПС 5, 14, 17, 22* *ПДЕ 16-17* *СЖС 19* *МДЦ 20*.

ПРЕПОДАВАНИЕ, УЧЕНИЕ: *БО 8, 11, 18-19* *СН 1, 40, 46* *СБ 15-18, 56, 59, 115, 129* *РС 4, 14, 43* (см. учительство) *РН 24-25* *ПДЕ 11-12, 30, 35* *АМ 24* (см. епископы, иерархия) *СН 28* *СЖС 4, 6, 13* (см. священник) *ВКЦ 4* *ПС 5, 7, 13-18* *ХВ 9-11* *введ.* *Э 10* (см. богословие) *МДЦ 26* *ОМЖ 8* *ССК 3* (см. воспитание, дисциплины, курс учения, подготовка, учение, школа) преподавание катехизиса *ПДЕ 14* *МДЦ 15-17, 31* *БО 25*.

ПРЕСВИТЕРАТ: см. священники, священнический чин.

ПРЕСВИТЕРИУМ: *СН 28-29* *ПДЕ 11, 15²* *28* *СЖС 7-8* *СБ 41* *МДЦ 19-20* (см. епископ, чин, служитель, служение).

ПРЕССА: *ССК 1, 10-12, 14, 19, 21* *ПДЕ 13*.
- католическая пресса *ССС 11, 14, 17* (см. социальное общение).

ПРЕСТОЛ АЛТАРНЫЙ: *СН 26* *СБ 128*.

ПРЕУСПЕВАНИЕ: *РН 9, 35* (см. прогресс) *РН 52, 60*.

ПРИБЫЛЬ: *РН 64*.

ПРИВИЛЕГИИ: *РН 76* *ПДЕ 20, 28* *ВКЦ 9*.

ПРИЗВАНИЕ:

- человека: см. человек, человеческая личность; вера человека *РН 3, 11-13, 21, 91* человек как творение Божие *РН 12, 15, 17, 21, 24, 34* предназначение к блаженству *РН 10, 18* жизнь вечная *РН 19, 21-22, 76, 92* *МДЦ 2* (см. жизнь вечная) служение Богу *РС 11* *РН 14, 17* (см. ответственность, свобода, служение) общественный характер человеческой жизни *РН 3, 12, 21, 24-25, 29, 31, 78* (см. братство, единение, единство, общество, служение, солидарность) человеческая деятельность *РН 35* (см. развитие, труд).
- и право на воспитание *ХВ 1* *РН 57, 59-60, 62* (см. воспитание, культура) политическая община и Церковь для человека *РН 76* специфическое призвание мужчины и женщины *ХВ 1, 8* (см. права человека, обязанности человека, ответственность, свобода).
- призвание во Христе и в Церкви: Христос — новый Адам *РН 10, 22, 29, 32* *СН 3-4, 41* *СЖС 2* (см. божественный план, спасение, Христос). Дух Святой *МДЦ 15* *РН 22*. *СН 4* (см. Дух Святой) история спасения *ПС 16* *РН 32, 76, 92*

МДЦ 2 СН 2, 9, 13, 16, 48 ОЦНР 4 ХВ введ.

- призывание Церкви к святости: см. святость.
- призывание **Апостолов**: см. Апостолы.
- различные стороны христианского призвания: священническое, пророческое, царское СН 10-11, 31-36 МДЦ 15.
- к святости в Церкви: см. святость и СН 39-42 ПДЕ 15 СЖС 6.
- к апостольству СН 33 СБ 9 ПС 6 АМ 2, 16 ХВ 2 (см. апостольство, свидетельство).
- п. миссионерское каждого христианина СН 17, 48 МДЦ 15, 23, 36 (см. миссия) РН 43.
- п. к монашеству СН 44 МДЦ 18 знание и изучение христианского п. ХВ 16 (см. крещение, миропомазание, совершенство, святость, духовность, христианская жизнь).
- забота о призваниях МДЦ 15, 19 епископов ПДЕ 15 родителей СН 11 РН 52 АМ 11.
- п. клириков СН 31, 42 МДЦ 19 священническое МДЦ 16 СЖС 11-12 ПС 2, 6, 9, 12 ПДЕ 15 МДЦ 16 (см. подготовка к священству, см. семинарии и ПС 3, 6).
- п. к монашеству: см. евангельские советы, пострижение, монашествующие и ОМЖ 1, 5, 15, 24-25 СН 46 ПДЕ 15.
- п. миссионерское СН 17 МДЦ 11, 23, 36, 39, 41 ПДЕ 15.
- благотворительность в пользу призваний ПС 2 МДЦ 19 СЖС 11.
- п. мирян: см. апостольство мирян СН 31-34 АМ 1, 4, 7, 29 РН 43 МДЦ 15, 23, 41 ПС 6 ПДЕ 15 призывание супругов СН 35 РН 52 (см. брак, супруги, родители) призывание детей РН 52 АМ 11 СН 11 ХВ 2.
- женщины: см. женщины ХВ 1, 8 СН 33 МДЦ 39.
- воспитателей: см. воспитатели, воспитание и ХВ 5, 10.
- артистов: см. искусство СБ 121.

ПРИЗНАНИЕ БОГА: РН 21.

ПРИМАТ: см. Папа.

ПРИМЕР:

- пример Христа СН 8, 27, 37, 40, 43 СЖС 6, 9, 14-16 ОМЖ 14 РН 22, 38, 43 МДЦ 24.
- пример святых СН 27, 46, 50-51, 65 СЖС 17-18 ОМЖ 25 АМ 4 РС 11.
- пример Церкви СН 8, 11, 13, 26-27, 35, 39, 41 ОМЖ 7, 15, 24 МДЦ 5, 11, 15 СЖС 6, 13 ВКЦ 24 РН 48, 72, 82 ПДЕ 15 СБ 19 АМ 11 (см. знамение, свидетельство, святость).

ПРИМИРЕНИЕ: СБ 5 РН 78 ОЦНР 4 МДЦ 3 Э 4, 15, 24 СН 6.

ПРИРОДА: см. сотворение РН 33, 53, 63, 67.
- человеческая природа РН 22, 41 (см. род человеческий, человек).

ПРИСУТСТВИЕ:

- Божие РН 21, 48 СН 50 МДЦ 9.
- Христово СН 14, 21, 26 СЖС 5 СБ 7, 33, 102 МДЦ 9 Э В РН 48.
- Церкви: см. мир, Церковь.

ПРИХОД, ПАРОХИЯ: АМ 10 ПДЕ 23, 29-32, 35 СЖС 5-6, 8 МДЦ 37 СН 28 ПС 2 СБ 42 ВКЦ 4; см. душепастырство, местная община, настоятель, отдельные Церкви).

ПРИЧАСТНОСТЬ, УЧАСТИЕ:

- Богу СН 2 МДЦ 2 РН 21, 50 СЖС 13 АМ 2.
- Христу СН 7, 11, 21, 26, 28, 34, 41 СБ 10 СЖС 10, 22 ПДЕ 28 МДЦ 13, 24 АМ 2.
- Церкви ПДЕ 25 СЖС 11 СН 28, 33, 41 МДЦ 15-16 АМ 2 ПС 2 ССК 14 участие в богослужении см. богослужение, Евхаристия, литургия, литургия СБ 8, 12, 14, 19, 30, 33, 48, 51, 56, 108 ВКЦ 15 АМ 4.
- причастность культуре (см.) РН 9, 56, 60.
- участие в международной жизни (см. единение, общение, содействие, сотрудничество).

ПРИЧИСЛЕНИЕ К КЛИРУ ЕПАРХИИ (incardination): СЖС 10.

ПРОБЛЕМЫ:

- о Боге: см. человек и Бог, религия.
- проблемы нашего времени РН 3, 16, 43, 46 АМ 1 ПС 16 ХВ 10 ПДЕ 12 (см. человек, современный мир, вопросы, перемена).
- социальные проблемы РН 4, 7-10, 27, 20-30, 35, 60, 63, 68, 71, 85, 88 АМ 8 МДЦ 12 Э 12.

ПРОВИДЕНИЕ: см. Бог.

ПРОГРЕСС:

- современный РН 4, 33, 54.
- разнообразные аспекты РН 4-7, 15, 23, 33, 44, 53, 55-57, 63-64, 73, 84-87 АМ 1, 11 ХВ 1 пред.
- цель РН 23, 35, 37, 73-74, 86-87 ССС 5, 12.
- риск АМ 1, 7 РН 4, 7, 20, 57.
- культурный РН 53-62 (см. культура).
- экономический: см. развитие РН 6, 63-66 АМ 11 (см. экономика).
- научный и технический РН 5, 7, 15, 20, 23, 44, 56-57, 64 АМ 7 ХВ введ. 10-11 (см. наука, техника).

- прогресс наук биологических, психологических и социальных.
- Церковь и прогресс РН 21, 34, 36, 38-39, 41, 44, 72 МДЦ 8, 12 ССС 2 ПДЕ 19 АМ 1 Э 12 ХВ 10-11.
- прогресс в жизни христианина СБ 1 ПДЕ 30, 36 СН 33, 65.

ПРОИЗВОДИТЕЛИ: ССС 11, 15 (см. социальное сообщение).

ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ, ПРОДУКТИВНОСТЬ: РН 67.

ПРОИЗВОДСТВО: РН 63-67 (см. земледелие, развитие, труд, экономика) кинематографическое производство ССС 14.

ПРОПОВЕДЬ:

- Христа БО 7-9, 11, 17-19 РН 32.
- Апостолов БО 6-7, 18 РН 32 МДЦ 1, 4-5 РС 1, 11 СН 17, 19, 24 СБ 6 РН 32 ПДЕ 2
- Церкви СН 17, 26, 64 МДЦ 1, 4-10 ОЦНР 2, 4 СБ 9 БО 24 Э 21 проповедь Св. Слова Божия СН 28 СБ 35 БО 21, 24-25 СЖС 13 ПС 4 обновление Э 6 ПДЕ 13 СЖС 4 РН 44, 58, 62.
- на богослужениях СБ 35, 109 СН 26 СЖС 4 БО 24 о Деве Марии СН 67 о призваниях СЖС 11 ПС 2, 11 ОМЖ 24 МДЦ 39 об иудеях ОЦНР 4.
- епископов СН 25-26, 41 МДЦ 29 ПДЕ 12-13 БО 9 РН 43.
- пастырей СН 11, 28-29 РН 43, 52 ССС 13 СЖС 4, 11, 13 МДЦ 16, 39 ОМЖ 24 ПДЕ 30, 35 ПС 4, 20 (см. евангелизация, Слово, служение).

ПРОРОК:

- Христос СН 12, 31, 35 ОЦНР 3 АМ 2, 10.
- пророки БО 3-4, 7, 14, 17, 21 ОЦНР 4 СН 6, 17, 55 МДЦ 9 СЖС 2.

ПРОСТИТУЦИЯ: РН 27.

ПРОСТРАНСТВО: РН 5.

ПРОСТОТА ЖИЗНИ: ПДЕ 15 СЖС 17 (см. бедность).

ПРОТИВНИКИ (ВРАГИ, ИНАКОМЫСЛЯЩИЕ): РН 28, 44.

ПРОТИВОЗАЧАТОЧНЫЕ СРЕДСТВА: РН 47, 51, 87 (см. регулирование рождаемости).

ПРОТИВОРЕЧИЯ: современного мира РН 8 (см. мир, тревога).

ПРОФЕССИЯ: АМ 4, 7, 13, 16-17, 22 РН 43, 60, 66, 71-72, 85 МДЦ 21 СН 31, 35-36

ССК 15 СЖС 9 (см. деятельность, техника, труд).

ПРОФЕССОРА: ПС 5 закл. СЖС 19 СБ 15-16 ОМЖ 18 МДЦ 39, 41 РН 62 ХВ 7, 12.

ПРОЩЕНИЕ: СН 40 РН 28 Э 7.

ПСАЛМОПЕНИЕ: СБ 30.

ПСАЛМЫ: СБ 7, 24, 30, 89-90 БО 15.

ПСАЛТИРЬ: СБ 89, 91.

ПСИХОЛОГИЯ: РН 5, 7, 52, 54, 62 ХВ 1 ПС 2-3, 11 ПДЕ 14 АМ 32.

ПУТИ:

- по Евангелию РН 76.
- новые пути СЖС 13, 15, 22 (см. душепастьерство).

ПЫТКА: РН 27.

ПЯТИДЕСЯТНИЦА: см. Дух Св. СН 4, 19, 21, 24, 59 МДЦ 4 СБ 6.

Р

РАБОЧИЕ: см. трудящиеся РН 9, 60 (см. труд) священники СЖС 8.

РАБСТВО: РН 4, 27, 29, 41, 67, 71, 81.

- рабство греху РН 2, 13, 22, 39, 41.

РАВЕНСТВО: РН 29 СН 32 РС 6 (см. дискриминация, права человека).

РАДИО И РАДИОВЕЩАНИЕ: ССК 1, 14, 17 СБ 20.

РАДОСТЬ: РН 1 СЖС 11, 14 ПС 2 ОМЖ 8.

РАЗВИТИЕ:

- экономическое РН 63-66, 86.
- развивающиеся страны РН 6, 8-9, 63, 65, 69-70, 84-89 АМ 8, 14 МДЦ 12, 41 Э 12 ХВ 10.
- высокоразвитые страны РН 63, 69, 84-88 (см. экономика).

РАЗВОД: РН 47, 49 (см. брак).

РАЗДЕЛЕНИЯ В ЦЕРКВИ: Э 3, 12 (см. единство, отделенные общины, отделенные братья, разделения, экуменизм).

РАЗДЕЛЕНИЕ ХРИСТИАН: Э 1-3, 13-23 МДЦ 6, 29 (см. братья отделенные, Церкви отделенные, экуменизм).

РАЗДОР: РН 4, 42 Э 14.

РАЗМЫШЛЕНИЕ: БО 7 Э 23 ПС 4, 8
ОМЖ 6 СЖС 18.

РАЗНООБРАЗИЕ: СБ 38 ОМЖ 8 МДЦ
12 ВКЦ 2.

- в Церкви (см. вселенскость, единство и разнообразие, кафоличность).

РАЗОРУЖЕНИЕ: РН 81-82 (см. война, вооружение, мир).

РАЗУМ: РН 19, 59, 63 ХВ 10 БО 6 (см. вера, знание, ум, человек).

РАЗУМИЕ ВЕРЫ: СН 12, 35 РН 52
(см. вера).

РАЙ: см. жизнь вечная, небо, эсхатология.

РАСА:

- Христос и Церковь МДЦ 8, 12 РН 58, 75
СН 32.

- вражда между расами РН 4, 8, 29, 42, 60
ХВ 1 ОЦНР 5 МДЦ 15 (см. дискриминация).

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ БЛАГ: СН 9, 36, 63,
88 Э 12 ПДЕ 12 (см. блага).

РАСПРЕДЕЛИТЕЛИ: средств коммуникации ССК 11.

РАСПРИ: РН 83.

РАСТЕРЯННОСТЬ: РН 7 (см. вопросы, изменения, тревога).

РАСХОЖДЕНИЕ ВО МНЕНИЯХ: РН
43.

РВЕНИЕ:

- миссионерское МДЦ 1, 20, 25, 27, 39 СЖС 4
ПС 8 (см. миссионерский дух, миссия).

- священники ПС 2.

- молодежь АМ 12.

- экуменизм Э 4.

РЕАЛЬНОСТИ ЗЕМНЫЕ:

- Христос и Церковь СН 7 РН 36, 43, 45
АМ 4 ПДЕ 12 ПС 3.

- миряне СН 31, 36 МДЦ 15 РН 43.

- верующие СН 42, 44 РН 36 АМ 7 (см. апостольство мирян, миряне, порядок светский, сотворение).

РЕБРО ХРИСТОВО: СН 3.

РЕГУЛИРОВАНИЕ РОЖДАЕМОСТИ:
РН 47, 50-52, 87 (см. брак, демография, зачатие, деторождение).

РЕЛИГИОЗНОЕ ПРОСВЕЩЕНИЕ: см.
катехизация.

РЕЛИГИЯ:

- вообще РН 19, 41 РС 2-4 (см. община религиозная) ОЦНР 1-2 (см. человек и Бог) РС 3 РН 36, 43 новые условия РН 7, 33 МДЦ 10 атеизм РН 7, 10, 10-20 РС 15 гражданская власть РС 3.

- свобода религии: см. религиозная свобода, дискриминация (см) РН 29, 60 РС 6 ОЦНР 5 МДЦ 12.

- христианская религия БО 21 РН 19.

- истинная религия РС 1.

- нехристианские религии: первобытные ОЦНР главные религии МДЦ 10 индуизм ОЦНР 2 буддизм ОЦНР 2 мусульманство (см) СН 16 ОЦНР 3 иудейство СН 16 ОЦНР 4 (см. Израиль, иудеи), другие религии ОЦНР 2 МДЦ 10 РН 36, 92 МДЦ 3, 9 СН 16.

- отношение Церкви к инославным ОЦНР 1-5 МДЦ 11 ПС 16 диалог РН 92 МДЦ 11, 16, 34 ОЦНР 2 сотрудничество АМ 27 МДЦ 12 ОЦНР 2-3 РН 92 между епископами ПДЕ 16 издания Библии для нехристиан БО 25 научная подготовка миссионеров к диалогу МДЦ 16, 26, 34 ПС 16.

РЕМЕСЛА: РН 30, 43 (см. труд).

РЕПРЕССИИ: РН 81.

РЕСУРСЫ:

- вообще СН 8.

- материальные ресурсы РН 65 СЖС 17 ПДЕ 23 ОМЖ 13 (см. блага материальные, богатство).

- духовные ресурсы СН 37.

РЕФОРМА:

- реформа Церкви Э 6 (см. обновление, пересмотр, адаптация).

- реформатские Церкви Э 13, 19, 20-23 (см. отделенные общины, отделенные Церкви, общение).

- экономические и социальные реформы РН 63, 71, 87.

РОДИНА: РН 32, 75, 79 МДЦ 15, 20-21
АМ 14.

РОДИТЕЛИ:

- достоинство РН 47-48, 52 ХВ 3 АМ 11, 30-31 СН 11, 41.

- ответственность РН 7, 47-48, 50-52, 87 СН 11, 41 АМ 11, 20 ХВ 3, 6-8 ОМЖ 24 СЖС 11 ПС 2 СБ 67.

- права АМ 11 РС 5 РН 48, 52, 87 ХВ 3, 6-7.

- сотрудничество ХВ 5, 6, 8 ПС 3 РН 52 СЖС 6, 11 (см. брак, воспитание, дети, семья, супруги).

- РОД ЧЕЛОВЕЧЕСКИЙ:** РН 24, 48 ОЦНР 1 МДЦ 7 (см. история, общество, семья человеческая, человечество).
- в замысле Божиим МДЦ 2-4, 7 РН 32, 34, 37, 41, 45 БО 3, 6, 14 ПС 14 Э 2 АМ 8 СН 1.
 - и Церковь СН 1 РН 1, 3, 11, 42, 44, 59 Э 2 МДЦ 7 (см. мир, Церковь) РН 3, 10, 90.
 - современные условия РН 3-5, 9, 33, 37, 43, 54, 79, 84-85 РС 15 ОЦНР 1 СН 1 АМ 14 (см. история, мир, народы, солидарность, человечество).

РОЖДЕНИЕ, РОЖДАЕМОСТЬ: см. регулирование рождаемости.

РОЖДЕСТВО ХРИСТОВО: СН 57 СБ 102.

РОСКОШЬ: РН 63 ОМЖ 13.

РОСТ: РН 85 (см. развитие).

РУКОВОДИТЕЛИ:

- политические РН 74, 79-80, 82.
- предприятий РН 68 (см. предприятие, экономика).

РУКОВОДСТВА: ПДЕ 44 ССК 23 ОМЖ 3.

- для монашествующих ОМЖ 3-4, 13 ПДЕ 35 МДЦ 40.

С

САМОЗАЩИТА: РН 74, 79-80.

САМООТВЕРЖЕНИЕ: СН 5, 8, 10, 36, 42 РН 38 Э 7 ПС 9 ХВ закл. (см. умерщвление плоти).

САМОУБИЙСТВО: РН 27.

САТАНА: см. диалог.

СВИДЕТЕЛЬСТВО:

- Христа РН 3 РС 11 СН 34-35.
- Духа Св. СН 4.
- Евангелий БО 18.
- Церкви РН 3 МДЦ 8, 15, 20-21, 37 СН 12 ВКЦ 26 Э 4 ПДЕ 30 АМ 17 (см. апостольство, Церковь).
- Апостолов СН 19, 24, 50 РС 11 РН 76.
- мучеников СН 42, 50 РН 21.
- членов Церкви СН 10-11, 21, 24, 28, 31-35, 38-39, 41-42, 49 РН 31, 38, 49, 52, 76, 93 СЖС 6, 11, 13 МДЦ 6, 11-12, 14, 21, 29, 36, 40-41 ПДЕ 11, 15 РС 14 ОЦНР 2 ПС 9 ОМЖ 13, 25 АМ 2-3, 6, 11, 13-14, 17, 27, 31 ХВ 7-8 ССК 13.
- в миссиях МДЦ 6, 11-12, 14-15, 20-21, 24, 36-37, 40-41.

- и подготовка ХВ 3, 10 МДЦ 14 АМ 12 (см. воспитание, подготовка).
- у отделенных братьев Э 4, 20 АМ 27 МДЦ 6, 15, 36 ХВ 26 (см. апостольство, евангелизация, мученичество, пример, значение, экumenизм).

СВОБОДА:

- ее величие РН 4, 6, 9, 13, 17, 20-21, 31, 39, 59, 65, 73, 93 РС 1, 8, 11 ОЦНР 3 СН 36 СЖС 9 АМ 8 право быть свободным РН 26, 52, 62, 71, 73 РС 3, 5, 8 ХВ 6, 8 СБ 3, 12 СЖС 12 ограничения РС 7-8 (см. права человека) подготовка человека РС 8 ХВ 1, 8 с. слова СН 37 РН 62, 92.
- Церковь и свобода РН 41, 58, 62 МДЦ 8 ПДЕ 12 РС 6 ХВ 7 ОЦНР 3.
- гражданская и политическая РН 31, 65, 73-75, 79, 88 РС 6-7.
- религиозная РС 1, 7, 9, 11-12, 15 право на религ. свободу РН 26, 73 ХВ 7 РС 2, 4-9, 12, 15 препятствия РН 20, 73.
- свобода веры РС 9-11, 15 МДЦ 8, 13 СН 9, 36-37, 42, 56 РН 13, 21, 39, 41 СЖС 6.
- свобода Церкви ПДЕ 19-20, 28 РН 21, 42, 58, 76 РС 13, 36 АМ 17.
- свобода в Церкви СН 9, 37, 43-44, 46 РН 41, 62, 92 АМ 3 СЖС 9, 11, 15, 17 Э 4 АМ 24 СБ 123 ПС 6, 11 ОМЖ 14.

СВЯЗИ ЧЕЛОВЕЧЕСКИЕ: СН 9, 26, 32, 84 (см. взаимозависимость, диалог, единение, единство, сношения).

СВЯТЕЙШИЙ ПРЕСТОЛ: см. Апостольский Престол.

СВЯТОСТЬ:

- вообще СН 11, 39-42, 47 СЖС 12 (см. освящение).
- святость Божия СЖС 5, 12 СН 11, 39-40.
- святость Христа СН 6, 8, 26, 28, 36, 39-40 СЖС 2, 12 МДЦ 3 РН 22, 39.
- святость Девы Марии СН 53, 56, 59, 64-66 РН 30 (см. Дева Мария).
- святость Церкви СН 5-6, 8-9, 12, 15, 26, 32, 36, 39-42, 44, 47, 49, 65 РН 39, 43 Э 3-4, 6 МДЦ 6.
- святость в Церкви СН 10-11, 32, 39-42, 48 Э 8 пути и средства СН 13, 39-42 формы СН 32, 39-42 святость пастырей СН 26-27, 41 СЖС 12-18 ПС 8, 10 ПДЕ 14 святость мирян СН 10-11, 33-35, 41 АМ 3-4 ПДЕ 15 (см. миряне).
- святость монашествующих ПДЕ 15 СН 39, 42, 44, 47 (см. Дух Святой, дары, добродетели, жизнь христианская, подражание, пример, освящение, совершенство).

СВЯТЫЕ:

- вообще *СН 40, 49-51 СБ 104.*
- общение святых *СН 49-52, 69 РН 18.*
- почитание святых *СН 50-51 СБ 8, 92, 104, 111 у восточных христиан Э 15 почитание икон и мощей СБ 111 СН 67.*

СВЯЩЕННИКИ:

- главные тексты *СН 28, 41 СБ 18 ПДЕ 28-35 СЖС 1-22 ПС 1-22 АМ 25 МДЦ 15-16, 20, 39.*
- и **Христос** *СЖС 1-3, 5-7, 9-10, 12-13, 15-17, 22 ПС 2, 4, 8 МДЦ 39 СН 10, 28, 41, 62 ПДЕ 28 СБ 7, 33.*
- и **Дух Св.** *СЖС 7, 12-13, 15, 18, 22 СН 28 ПС 2.*
- **сотрудники епископов** (см.) *СН 28, 41 СЖС 2, 7, 12, 15 ПДЕ 15 ПС 9 МДЦ 20, 39 СБ 41 пресвитериум (см.) СН 28 ПДЕ 16, 27-28 СЖС 5-8, 19.*
- братство священников *СЖС 4, 8, 14, 17, 21-22 СН 28, 32, 41 СБ 57 ПС 2, 9 ПДЕ 28, 35 МДЦ 20 (см. пресвитериум).*
- обязанности (см.) пастыри, служение *СН 28 СЖС 2-6, 8 ПС 2, 4, 9, 19 МДЦ 15-16, 39 служение Словом СЖС 2-4, 6, 9, 13 БО 25 ПС 4 СН 28 РН 42, 52 МДЦ 20 ХВ 7 (см. катехизация, проповедь, служение Словом, Слово) богослужебно-литургическое служение СН 28, 41 СБ 18 СЖС 2-3, 5-6 ПС 4 РН 52 Евхаристия (см.) СН 17, 29 СЖС 2, 5-6, 13 МДЦ 39 СБ 7, 33, 48 Э 22 (см. литургия, таинства СН 28 СЖС 2, 5 молитва во имя Церкви СН 41 СБ 84 СЖС 5, 13 ПС 4 совершение миропознания ВКЦ 13-14 возглавители народа Божия СН 28 СЖС 6, 9 ПС 4 (см. пастыри) собиратели семьи Божией СН 17, 28 СЖС 4-6, 9, 13 СБ 33 МДЦ 14, 39 подготовка верующих к христианской, сознательной и апостольской жизни ПС 8, 19 СЖС 5-6, 8 МДЦ 39 СН 28 священники и миряне РН 43 СН 32, 35, 37 СЖС 9, 11, 17 АМ 1, 10, 17, 20, 24-25, 30 МДЦ 21, 39 ПС 5, 20 ХВ 10 ОМЖ 24 священники принадлежат всем СЖС 5-6, 22 ПС 8, 10, 15-16, 19 СН 28 РН 52 Э 10 (см. служение) служение в дуге вселенности СН 28 ПДЕ 28 СЖС 6, 10 ПС 20 МДЦ 38-39.*
- разнообразие служений *СЖС 2, 8, 10 ПДЕ 27-31 СН 41 АМ 25 ПС 4 МДЦ 39 ХВ 7, 10 закл. священники-миссионеры МДЦ 20, 23, 26 священники монашествующие ПДЕ 28, 34-35 СЖС 1, 8 АМ 23, 25 ПС 1.*
- распределение *СЖС 10 ПС 20 МДЦ 38 ПДЕ 28.*

- подготовка священников: см. подготовка, душепастырство, семинарии, церковные науки.
- духовная жизнь *СЖС 12-13, 18, 22 СН 41 ПС 8-9 любовь СЖС 13-16 ПС 2, 9 жизнь веры СЖС 13, 18 ПС 8, 14 соответствующие средства СЖС 12-15, 18 ПС 8 ПДЕ 16 СН 41 смирение СЖС 16 ПС 2, 9 послушание СН 28 СЖС 7, 11, 15 ПС 9 добровольное нестяжание СЖС 17 ПС 9 безбрачие СЖС 3, 16 ПС 10.*
- единство жизни *СЖС 14.*
- качества *ПС 11, 15, 19 СЖС 3, 6, 17.*
- науки и душепастырство *БО 25 СЖС 7-8, 19 ПДЕ 16 ПС 18, 22 Э 10 СБ 18 РН 44, 62.*
- материальная жизнь *ПДЕ 16, 31 СЖС 7, 17, 20-21 (см. власти, клир, клирики, священство, служение, миссия, обязанности, функции).*

СВЯЩЕННОДЕЙСТВИЕ:

- вообще *СБ 7, 20, 24, 25-29, 35, 112-127 СЖС 5-6.*
- участие *СБ 14, 41 СЖС 5 ПС 4.*
- восточная Церковь *ВКЦ 15, 22, 26, 28 (см. общение в таинствах).*
- Евхаристия (см.) *ПДЕ 30 СЖС 6-7 Э 4 СН 26, 50.*
- таинства (см.) *СБ 59 МДЦ 9 СН 26.*
- катехуменат *СБ 64.*
- богослужение (см.) *СБ 13, 35, 89 СЖС 4-5 МДЦ 14 (см. усыновление, чтение часов).*

СВЯЩЕННОЕ ПИСАНИЕ:

- **Св. П. и Слово Божие** (см.) *БО 2, 4, 7-9, 11, 13-14, 16, 21, 24-25.*
- **Св. П. и Предание** (см.) *БО 7-10, 21 СН 14, 55 ПДЕ 14 ПС 13 Э 3.*
- **богодухновенность** *БО 7-8, 11, 14, 16, 18, 21, 24.*
- **толкование** *БО 10, 12 СН 53-56.*
- **Канон** *БО 8, 11, 14-15, 17-20.*
- **Св. П. в жизни Церкви** *БО 10, 12, 21-23, 25 ОМЖ 6 СН 29 ПДЕ 16 СЖС 18-19 ПС 16 СБ 6-7, 24, 35, 51, 92.*
- **Св. П. и Евхаристия** *БО 21, 26 СБ 48, 50 СЖС 18 ПС 8 ОМЖ 6, 15 (см. причастие).*
- **Св. П. и богословие** (см.) *БО 24 ПДЕ 16 ПС 16 МДЦ 22.*
- **Св. Писание и человеческое естество** *РН 12, 24, 37.*
- **Св. П. и отделенные братья** *Э 3, 17, 21, 23 СН 15 (см. Евангелие, откровение, учительство).*

СВЯЩЕННОПИСАТЕЛИ:

- цель *БО 19*.
- толкование их писаний *БО 12*.
- их утверждения — утверждения Духа Св. *БО 11*.
- метод составления *БО 19* (см. Св. Писание, Откровение).

СВЯЩЕНСТВО (ТАИНСТВО):

- вообще *СН 11, 28 СЖС 2, 9, 12, 16 Э 7 ПДЕ 2* (см. иерархия, служение).
- епископская хиротония *СН 21, 26, 41 ПДЕ 15 СЖС 7 СБ 76*; (см. епископы).
- священники *СЖС 2, 12 СН 28*.
- иерейская хиротония *СЖС 1-3, 7-8, 10, 12, 16, 19 ПС 8 СН 28, 41 Э 22 ВКЦ 17* чин рукоположения *СБ 76 ВКЦ 17* монашествующие *ОМЖ 10, 15* (см. чины служения).

СВЯЩЕНСТВО:

- Христа *СН 8, 10, 13, 15, 21, 26, 28, 34, 41 СЖС 1-2, 5, 10, 12, 18 ПДЕ 28 ПС 2, 4 АМ 10 СБ 7, 83* священство верных и священство служебно-иерархическое *СН 10, 62*.
- общее священство верных *СН 9-11, 26 МДЦ 15 СЖС 2 АМ 3 СБ 14* миряне *СН 31, 34 АМ 2-3, 10* (см. жертвоприношение, народ Божий).
- священство служебно-иерархическое *СН 10, 13 ПС 2 СЖС 7-8, 10-16 СБ 57 Э 15* священство епископов *СН 21, 26, 28, 41 СЖС 7 ПДЕ 15, 28* священство священников *СН 21, 28 ПДЕ 28 СЖС 1-2, 5, 7-8, 12-13, 16, 22 ПС 4, 8* (см. священник, чин).
- священнические объединения *СЖС 8* священнослужители низшей степени *СН 41* диаконы *СН 29*.

СВЯЩЕННЫЕ ОБЛАЧЕНИЯ: *СБ 124*.

СЕКСУАЛЬНОСТЬ: *РН 49, 51* сексуальное воспитание *РН 49 ХВ 1* различие полов *ХВ 1, 8 РН 67* (см. женщина) нет дискриминации (см.) *СН 32 РН 29, 60*.

СЕМИНАРИИ:

- малые семинарии *ПС 3*.
- большие семинарии *ПС 4-5* организация *ПС 4-7* образ жизни *ПС 5, 7, 11* (см. подготовка к священству) науки *ПС 13-17 СБ 16-17, 115 ССС 16* (см. церковные науки) семинарии для миссий *МДЦ 31, 38*.
- семинаристы *ПС 6, 9-12*.
- воспитатели *ПС 3-5, 7, 12, 21 СБ 15 СЖС 19 МДЦ 39 РН 62*.

СЕМЬЯ: *РН 47-52*.

- сегодня *РН 6, 8, 47, 52*.

- семья и социальная жизнь *РН 25, 44, 50, 52, 61, 69, 74 АМ 11*.
- права и обязанности семьи *РН 25-26, 42, 52, 67, 69, 71, 75, 87 АМ 11 ХБ 7 РС 5*.
- христианская семья *РН 48-49 АМ 7, 11 ХБ 3 СН 11, 34-35, 41*.
- семья и христианское воспитание *РН 48, 52, 61 ХБ 3, 6 ПС 3* (см. воспитатели, дети, родители).

- апостольство семьи *СН 35 РН 52 АМ 4, 11, 13, 19, 30 ПС 2 ПДЕ 12, 30 Э 23* (см. апостольство, брак, супруги).
- семья Божия *СН 6, 28, 51 РН 32, 40, 42-43, 50, 92 МДЦ 1 Э 2, 4 СЖС 6* (см. единство, народ Божий, Сын Божий, Церковь).
- семья человеческая *РН 3, 24, 26, 29, 33, 38, 40, 42, 45, 56-57, 63, 74-75, 77, 86, 92 СН 69 АМ 8 РС 15* (см. единство, история, мир, род человеческий, общее благо, община, общество, Церковь и человеческое общество, человечество).

СЕПТУАГИНТА: *БО 22* (см. Священное Писание).

СЕРДЦЕ ЧЕЛОВЕЧЕСКОЕ: *РН 10-11, 21-22, 26, 39, 41, 45, 82 СН 17 МДЦ 9* (см. обращение, человек).

СЕСТРЫ: см. монашествующие *ОМЖ 15 МДЦ 26 СН 46 АМ 15*.

СИЛА: *РН 79* душевная сила *СН 37, 41 СЖС 3 ПС 11 ОМЖ 5 МДЦ 24*.

СИЛА ТЬМЫ: *РН 37* (см. диавол).

СИМЕОН: *СН 57*.

СИНДИКАТ: *РН 68* (см. объединения, участие, трудящиеся).

СИНКРЕТИЗМ: *МДЦ 15, 22*.

СИНОД:

- епископский *ПДЕ 5, 36 МДЦ 29 СБ 57* (см. епископские конференции).
- восточные синоды *ПДЕ 35, 38 ВКЦ 1, 9, 19, 23* (см. Церкви восточные).

СИСТЕМА ПОЛИТИЧЕСКАЯ: *РН 42*.

СЛАВА:

- Божия *РН 14, 43, 48, 76 АМ 2-3 СН 16 СЖС 2 МДЦ 7, 9, 11, 22 ССС 24*.
- Церкви *СН 2, 6, 8, 48 ОМЖ 25* (см. эсхатология).

СЛОВО БОЖИЕ:

- природа *БО 4, 9-14, 17, 19, 21-22, 24 Э 21 СН 50 РС 11*.
- слова Христовы *БО 4, 7, 17 СН 3, 5, 14 МДЦ 8 РН 93 Э 23* (см. Христос).

- и свобода человека БО 2, 9-11 (см. религиозная свобода).
- и Церкви РС 11 БО 1, 12, 17, 21, 23, 26 СН 5, 9, 28, 36, 64 СЖС 4 МДЦ 22 РН 91 в богослужении и литургике БО 21, 25 СБ 35, 48, 51, 106 (см. Евхаристия и Св. Писание, причащение, литургия) в жизни христиан БО 21 СЖС 18 БО 23, 25 СЖС 4 СН 36-37, 42 МДЦ 15 АМ 4 в служении и жизни священников СЖС 4, 11, 13, 18 СН 28 БО 25 ПС 4, 8 АМ 30 в богословии БО 24 в отделенных Церквях Э 21.
- и учительство (см.) СН 12, 21 МДЦ 1 БО 1, 10, 12 РН 91.
- Служение Словом МДЦ 16, 20 СН 6, 26, 28-29 ПДЕ 6, 30 АМ 6, 25 БО 21, 24-25 СЖС 4, 13 ПС 4 СБ 35 РН 76 (см. Евангелие, Откровение, Св. Писание, служение).

СЛОИ ОБЩЕСТВА: РН 8, 9, 54 СБ 32.

СЛУЖЕБНИК: СБ 63, 50, 68-69, 74, 77, 79 (см. богослужение, обряды, пересмотр).

СЛУЖЕНИЕ:

- и Дух Св. МДЦ 4, 23 СН 7, 12, 32 Э 2 АМ 3.
- Христово МДЦ 4-5, 39 СН 7, 18, 28 АМ 2 СЖС 1, 7.
- разнообразие и единство служений СН 13, 18, 20, 24, 28, 32 Э 2 СЖС 1-2, 5-6, 8, 15, 22 МДЦ 15, 28 АМ 2-3.
- Апостолов СН 19-20 МДЦ 4, 24 ПДЕ 19 ВКЦ 6 (см. апостолы, коллегия, собор).
- церковное и душепастырское СН 19, 28, 32, 41 ПС 4 СЖС 22 МДЦ 17 ПДЕ 35 епископов ПДЕ 1-44 СН 20-22, 24, 26 СЖС 5 священников СЖС 2, 4-12, 15 ХВ 7, 11 СН 28 ПС 4, 19, 22 закл. ПДЕ 29-30 диаконов см. диаконство, монашествующих ОМЖ 8, 10 ПДЕ 35 (см. монашествующие); мирян МДЦ 17, 28 АМ 3, 6 СН 29-30, 35 служение Слова СЖС 4 МДЦ 20 АМ 6 СБ 35, 52 БО 24 ПС 4 (см. катехизация, проповедь, Слово) — см. апостольство; дары, обязанности, харизмы, функции).

СЛУЖЕНИЕ БОГУ: РС 11 СН 44, 49 СЖС 1, 20 ПС 9 ОМЖ 4, 12, 14.

- служение Богу и людям РН 31 СЖС 15-16 ПС 2, 9.
- служение Христа СН 5, 8, 27, 29, 32 РН 3 МДЦ 3, 5 Э 7, 12 СЖС 9, 15 ПС 4 РС 11 ОМЖ 14 (см. Христос).
- Дева Мария — Раба Господня СН 56, 61.
- Церковь и служение РН 3, 11, 42, 76, 89 МДЦ 5, 12 пастыри СН 24, 27, 32, 41 епископы, священники и диаконы МДЦ 16

СН 24, 27, 41 ПДЕ 16 (см. епископы) священники (см.) СЖС 1-3, 5, 9-12, 15-16 ПС 4 СН 28, 41 ПДЕ 28, 30 миссии МДЦ 38 СЖС 10, 15 ПДЕ 28 диаконы (см.) СН 29 ПДЕ 15 МДЦ 16 семинаристы ПС 2, 4, 9 монашествующие (см.) СН 44, 46 ОМЖ 5, 8, 12, 14 миссионеры МДЦ 27 (см. миссии) христиан СН 37, 41-42 РН 27, 38, 57, 88, 93 СЖС 6, 9 Э 7 АМ 1, 11 ХВ 8 (см. апостольство мирян, миряне).

- служение и общество (см.) Церковь и государство РН 11, 76 человек и общество РН 31, 75 (см. ответственность, участие) граждане РН 34, 67, 69, 75 СН 41 (см. труд) служение общему благу РН 9, 29, 64, 67, 69 ХВ 8 МДЦ 12 (см. братство, любовь, помощь, ответственность, солидарность, сотрудничество).

СЛУЖИТЕЛИ:

- вообще СБ 8, 28 СН 18 СЖС 12 ПС 2, 6 МДЦ 16.
- епископы (см.) СН 26.
- священники (см.) СЖС 2-3, 5, 12-15, 18 ПС 11 СБ 7 ВКЦ 13-14 БО 25 МДЦ 4 (см. священство, таинства).
- диаконы (см.) СН 29.
- миссионеры (см.) МДЦ 20, 23-24, 26.
- некаатолики ВКЦ 18, 27 СН 35.

СМЕНЯЕМОСТЬ НАСТОЯТЕЛЕЙ: ПДЕ 31.

СМЕРТЬ:

- вообще СН 18, 49, 56 РН 10, 18, 21-22, 31, 39, 41 ОЦНР 1.
- смерть Христова СН 5, 7-8, 42, 49 СБ 6 ОМЖ 1 БО 4, 17 РН 18, 22, 32, 38, 52 ОЦНР 4 обращенный МДЦ 13 болящий СН 11 МДЦ 13 (см. воскресение, жертвоприношение, Евхаристия, Крест, страсти, Христос).

СМИРЕНИЕ: Христово СН 5, 8, 41-42 МДЦ 24 Э 4 РС 11 Церкви СН 5 епископов СН 41 ПДЕ 15 в диалоге о спасении ПДЕ 13 священников СЖС 15-16 монашествующих СН 46 ОМЖ 5, 9, 14 христиан СН 36, 42 богословов в экуменическом диалоге Э 4, 7, 11.

СОБЛАЗН: МДЦ 6, 24, 29 РН 43, 81 Э 1 ССС 9.

СОБОР:

- вселенский Собор СН 22, 25 ПДЕ 4 ВКЦ 16, 19 Э 14.
- синоды и поместные Соборы ПДЕ 36.

СОБОР (COLLEGIUM): СН предв. поясн. прим. апостольский СН 19 предв. поясн.

- прим. Э 2-3 епископский *СН* 22-23, 25 предв. поясн. прим. *ПДЕ* 2-4, 6-7 *МДЦ* 6-29, 38 (см. апостолы, епископы, обязанности в Церкви).
- СОБРАНИЕ ВЕРУЮЩИХ:** *СБ* 6-7, 10, 27, 30, 33, 106, 114 *СН* 26, 28 *СЖС* 5 (см. богослужение).
- СОБСТВЕННИКИ:** *РН* 68, 71.
- СОБСТВЕННОСТЬ:**
- частная *РН* 69, 71, 87.
 - общая *РН* 71 (см. общее благо, назначение благ, распределение).
- СОБЫТИЯ, ПРОИСШЕСТВИЯ:** *РН* 6, 11 *ССК* 14 *СЖС* 6, 18 *ПС* 11 (см. знамения).
- СОВЕРШЕНСТВО:**
- христианское *СН* 11, 39-42 *СЖС* 12 (см. святость, жизнь христианская).
 - священническое *СЖС* 12, 14 (см. священство).
 - монашествующих: см. институты, монашеские, евангельские советы).
 - человеческое *РН* 38.
- СОВЕСТЬ:** *СН* 16, 19, 41, 61 *РС* 1-3, 8, 11, 13-14 *АМ* 3, 5, 11, 13-14 *РН* 8-9, 26, 50, 79, 87 *ССК* 5 *ХВ* 7-8 *МДЦ* 36 (см. личность человеческая, свобода, человек).
- СОВЕТ:** *ПДЕ* 27, 38 *МДЦ* 30 *АМ* 26 *ВКЦ* 4, 23 *ОМЖ* 23 (см. синод).
- СОВЕТЫ ЕВАНГЕЛЬСКИЕ:** *СН* 39, 42-47 *ОМЖ* 1, 5-14, 24 (см. монашеские, нищета, обеты, послушание, пострижение, целомудрие).
- СОВРЕМЕННАЯ ЦИВИЛИЗАЦИЯ:** *РН* 9, 19, 27, 45, 53-54, 58-59 *МДЦ* 9, 22 (см. изменения, культура, мир).
- СОГЛАСИЕ:** *СН* 12, 25 (см. одобрение).
- СОГЛАСИЕ ВЕРУЮЩИХ:** *СН* 25 *РС* 3 (см. вера, учительство).
- СОДЕЙСТВИЕ:**
- людей *АМ* 29 *ПДЕ* 12 Э 12 *РС* 48 *РН* 52, 60, 75 *ХВ* 8, 12.
 - международное *РН* 57, 83, 85-88.
 - христиан *АМ* 6-7, 12, 14, 27 *РН* 46, 57, 88, 92 Э 4, 12 *ПДЕ* 15, 41 *ОЦНР* 3.
 - Церкви *РН* 76, 89.
 - в Церкви *СН* 17, 20, 33, 41, 54, 56, 61, 63 *ПДЕ* 36 *АМ* 4 *СБ* 11 *РН* 76 епископов *ПДЕ* 6, 25, 36-37, 42 *ВКЦ* 4 *СН* 22 священников *СН* 28, 41 *ПДЕ* 27-30, 34, 39 *СЖС* 2, 4, 7-9, 12, 22 *ПС* 2, 9 *МДЦ* 20.
- монашествующих *ОМЖ* 13-14, 23.
 - миссионерское *МДЦ* 28-29, 33-41 *СН* 35 *АМ* 6-7, 10-11, 16, 20, 27 *МДЦ* 14, 29, 36, 41 *СН* 23, 35, 41 *ССК* 11, 13 *ХВ* 8 *СЖС* 11 (см. координация, сотрудничество).
- СОЗЕРЦАНИЕ:** *РН* 8, 56-57, 59 *МДЦ* 18, 40 *ОМЖ* 5 *БО* 7 (см. восхищение).
- СОЗЕРЦАТЕЛЬНЫЕ ОРДЕНЫ:** *ОМЖ* 7 *МДЦ* 18, 40.
- СОЗНАНИЕ ГРАЖДАНСКОГО ДОЛГА:** *РН* 73, 75 *АМ* 4, 14.
- СОКРАЩЕНИЕ ВООРУЖЕНИЙ:** *РН* 82 (см. разоружение).
- СОЛИДАРНОСТЬ:** *РН* 4, 31-32, 57 (см. человеческая семья, братство, единство, ответственность, человек, его социальное свойство) *ОЦНР* 1 *АМ* 15 *РН* 30, 46, 57, 85 (см. международное общество, народ, помощь, содействие, сотрудничество) *РН* 1, 3, 32, 76, 89-90 *АМ* 1, 8, 14 *МДЦ* 21.
- солидарность в Церкви *СН* 7, 13 *РН* 32.
- СОСТОЯНИЕ, УСЛОВИЯ ЖИЗНИ:**
- человека (см.) *ОЦНР* 1.2 *РН* 12, 18 *ПС* 19 *ОМЖ* 2.
 - современного мира (см. изменения) *РН* 4-10, 63, 77, 83 (см. мир, нарушение внутреннего равновесия, неравенство, несправедливость, общество, род человеческий, устремления) *ПДЕ* 3.
 - условия жизни *РН* 5-6, 8, 50-51, 54 (см. изменения) *МДЦ* 10 *РН* 27, 31, 60, 63, 71 (см. труд, участие) *РН* 74 *РС* 6 (см. общее благо) *РН* 29-30, 34, 38, 57 Э 23 *МДЦ* 12 *АМ* 18 *СН* 36 *СЖС* 10, 22 *ОМЖ* 18.
- СОСТОЯНИЯ ЖИЗНИ:** брак *СН* 11, 35 *РН* 48 монашество (см. монашеские, святость, христианская жизнь).
- СОТВОРЕНИЕ, ТВАРИ:**
- мир, вселенная *СН* 2, 36 *РН* 2, 14 *МДЦ* 2.
 - твари *СН* 3, 7, 9, 36, 41, 48, 62 *РН* 12-13, 34, 36-37, 39, 57, 67, 69 *БО* 3.
 - человек *СН* 13, 62 *РН* 12, 14, 18-19, 24, 34 *МДЦ* 2 (см. блага материальные, Бог Творец, мир, реальность земные).
- СОТРУДНИКИ ЕПИСКОПОВ:** *ПДЕ* 25-35 (см. епископы).
- СОХРАНЕНИЕ ПРОИЗВЕДЕНИЙ РЕЛИГ. ИСКУССТВА:** *СБ* 126.
- СОТРУДНИЧЕСТВО:** *СН* 30, 33, 35, 41, 53, 56 *АМ* 8, 10, 14, 16, 27 *ПДЕ* 23, 35 *ОМЖ* 23 *ВКЦ* 4 *МДЦ* 15, 21, 27 *СБ* 46

СЖС 7-8 Э 12 ХВ 8 (см. содействие, участие).

СОЦИАЛИЗАЦИЯ: РН 6, 25, 42, 54, 63, 75 (см. общество, сношения, участие).

СОЦИАЛЬНАЯ ПОМОЩЬ: РН 66, 84 ОМЖ 13 АМ 8, 31 (см. благотворительная деятельность, любовь, помощь, солидарность, сотрудничество, социальное обеспечение).

СОЦИОЛОГИЯ: РН 62 ПС 2, 20 ПДЕ 16-17 АМ 32 МДЦ 34.

СОЦИАЛЬНОЕ СТРАХОВАНИЕ: см. социальное обеспечение.

СПАСЕНИЕ:

- **замысел Божий** СН 2-5, 9, 48 БО 2-4 СБ 5-6 РН 22, 32, 38-39, 45 МДЦ 2-5 Бог — владыка человеческой истории и истории спасения РН 4 СН 2, 13, 16-18, 53 БО 2-3 6-7, 14-15 СБ 5 СЖС 15 МДЦ 3, 7 РС 1, 14 ОЦНР 1, 4 МДЦ 3, 7 (см. искупление, божественный план).

- **и откровение** БО 2, 6-7, 11, 14-15 РС 1 МДЦ 16 СН 55 Э 21 Евангелие БО 7, 17, 19 РС 11 Предание, Писание и учительство БО 10 (см. Евангелие, Слово, Предание, Св. Писание, учительство).

- **совершение во Христе:** см. Христос СЖС 24 СБ 35 СН 9, 52 БО 2, 4-5, 7, 15, 17 РС 11 МДЦ 3, 5, 9 ПДЕ 1 РН 3, 18, 32 АМ 3 ОЦНР 4 Христос — центр и завершение человеческой истории СН 13 РН 10, 22, 32, 43 МДЦ 7 АМ 5 (см. история) проповедь апостолов СБ 6 МДЦ 3-4, 9 БО 19 Э 21 Христос — основание спасения СН 8, 14, 17 РН 10 АМ 7 СБ 5-6, 102.

- **Духом Святым:** см. Дух Святой СН 4, 8, 17, 59 МДЦ 4 РН 3, 26, 38.

- **Дева Мария** в истории спасения СН 42-53, 55-62, 65 Э 20.

- **Церковь, таинство спасения (см.)** СН 1, 8-9, 48, 52 СБ 5, 26 РН 24, 32, 42-43, 45 МДЦ 1, 2, 5, 7 ОЦНР 4 БО 14 Церковь — истинная религия спасения РС 1 СН 13-14, 16 МДЦ 7 ее миссия ССК 3 ХВ введ. СН 17 АМ 6 РН 1 МДЦ 5 миссионерская деятельность МДЦ 3, 6-7, 9-10 СН 8, 16-17, 33 РН 3, 40 АМ 2 СБ 102 ВКЦ 26 богослужение МДЦ 16 СБ 6-7, 35, 53, 83, 102 СН 3 ВКЦ 26 РН 76 служения СН 7, 18 МДЦ 4 ПДЕ 13 священники (см.) СЖС 10, 15, 22 ПС 4 ХВ 7 ПДЕ 30 миссионеры МДЦ 25 (см. иерархическое апостольство, епископы, иерархия, служение, миссия) христиане РН 43 СН 48 МДЦ 12 АМ 3 миряне (см.) АМ 2, 10, 13-16 СН 33-34 ХВ 7 (см. апостольство мирян,

миряне) монашествующие ОМЖ 6 ПДЕ 34 ССК 2-3.

- **и человеческая история** СН 8-9, 13, 17, 48 РН 1, 10, 32, 39-42, 45, 58, 76 АМ 5, 7 МДЦ 3, 8-9 ХВ введ. (см. история, Церковь в мире).

- **и эсхатология (см.):** история, мир.

- **и благодать (см.)** РН 32 СН 13, 16 СЖС 12 АМ 6, 13 СБ 102.

- **и катехизация (см.)** ПДЕ 30 ХВ 2, 7-8 СБ 16, 35 ПС 14-16 МДЦ 16 РН 58 (см. культура, преподавание, науки, подготовка).

- **и отделенные Церкви** Э 3, 20-21.

СПАСИТЕЛЬ: см. Христос, спасение.

СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ: РН 8, 56-57 ХВ 10.

СПОРТ: РН 61 ХВ 4.

СПРАВЕДЛИВОСТЬ, ПРАВДА:

- **в Св. Писании** БО 15 РН 13, 21, 35, 38-39, 72-73, 77, 93 МДЦ 19, 21 СН 9, 21, 23, 36, 39, 41, 48 СЖС 3, 12 АМ 4, 7 РС 7 ПС 11 Э 23.

- **социального порядка** РН 8, 26, 29, 30, 63, 66, 69, 71, 75-79, 86-87, 90 РС 6 ОЦНР 3 справедливость в распределении ХВ 6 РН 69 ССК 5 (см. блага, неравенство, несправедливость, общество, социальная доктрина, социальный порядок).

СРЕДСТВО ДАВЛЕНИЯ: РН 20 АМ 18.

СРЕДСТВА СОЦИАЛЬНОЙ КОМУНИКАЦИИ: ССК 1-24 ХВ введ. права Церкви ССК 3, 5, 12-14 РН 59 обязанности ПДЕ 13 ПС 2 МДЦ 19, 36 комиссия ССК 19, 21, 23 МДЦ 31 (см. искусство, кино, культура, общественное мнение, театр, телевидение).

ССЫЛКА: РН 27.

СТАДО, ПАСТВА: СН 6, 15, 20-22, 25-26, 28, 41 Э 2, 9 СБ 2, 19 СЖС 3, 14-15 МДЦ 6, 20 ПДЕ 16, 19, 25, 30 (см. единение, единство, пастыри, Церковь).

СТАРОСТЬ: РН 27, 48, 66 СЖС 21 (см. возраст).

СТРАДАНИЕ:

- **Христа** СН 5, 7, 11, 41, 49 СЖС 12 МДЦ 5 РН 22 (см. крест, смерть, страсти).

- **Девы Марии** СН 58, 61.

- **Апостолов** МДЦ 5.

- **Церкви** СН 8-9.

- **христиан** СН 7, 34, 49 АМ 4 (см. Жертва).

- **людей** РН 10, 18, 21-22 ОЦНР 1.

- **христиане и страдания** АМ 8, 13.

СТРАЖДУЩИЕ: *СН* 8, 11 *МДЦ* 12, 42 *АМ* 8 (см. больные, бедные, дела).

СТРАНСТВИЕ: Церкви см. *СН* 6, 8-9, 44, 48 *БО 7* *СБ* 2 *БО 7* *Э* 2, 6 народа Божия *СН* 7, 21 *РН* 45, 57 *АМ* 4 *Э* 3 *СБ* 8 (см. Церковь странствующая и эсхатологическая, надежда, эсхатология).

СТРАСЫ И СМЕРТЬ ХРИСТОВЫ: *СН* 3, 5, 7-9, 11, 41-42, 58 *РН* 22, 32, 38 *СЖС* 2, 12 *МДЦ* 3, 5 *Э* 2 *РС* 11 *ОЦНР* 4 *СБ* 5, 61, 102 (см. крест, пасхальная тайна, смерть Христова, спасение, Христос).

СТРАХОВАНИЕ: *РН* 69 (см. социальное обеспечение).

СТРАШНЫЙ СУД: *ОЦНР* 1, 11 *РН* 17, 48, 93 вера мусульман *ОЦНР* 3 (см. эсхатология).

СТУДЕНТЫ: *ХВ* 9-10.

СУББОТА: *РН* 26.

СУДИЛИЩЕ ХРИСТОВО: *СН* 48 (см. страшный суд).

СУЕВЕРИЯ: *РН* 7 *СБ* 37.

СУПРУГИ:

- вообще *РН* 48-52 (см. дети, деторождение).
- мужчина и женщина *РН* 8, 29, 49, 52 (см. женщина, человеческая личность).
- ответственность супругов в семье (см. воспитание, родители, семья).
- задание христианских супругов *РН* 47-48 *СН* 11, 35, 41 *АМ* 11 (см. деторождение, родители).
- обязанности супругов *АМ* 11 *СБ* 77-78 *СН* 41 *РН* 48, 50-52 *СЖС* 5 (см. брак, супружеская любовь).

СЧАСТЬЕ: *РН* 37.

СЪЕЗДЫ И СОБРАНИЯ: *МДЕ* 13, 16 *АМ* 32 *СН* 28 *СЖС* 19 *ПС* 5, 22 *ХВ* 12 *Э* 4, 8-9.

СЫНЫ БОЖИИ:

- Сын Божий — Христос *РН* 22 *СН* 3, 13, 52, 57 *Э* 2 (см. Христос, чада Божии).
- люди *СН* 3, 9, 11, 13, 32, 38, 48 *ХВ* 2 *СБ* 6, 10 *РН* 21 (см. благодать, крещеные, усыновление, чада Божии).

Т

ТАИНСТВО:

- Церковь: *СН* 1, 9, 48 *РН* 42, 45 *СБ* 26 *МДЦ* 5.

- таинство веры: Евхаристия *РН* 38 *СБ* 59 *СЖС* 4.

- таинства: вообще *СН* 11, 26 *СЖС* 5 *СБ* 59-78.

природа *СБ* 6, 59 *ПС* 4.

Христос в таинствах *СБ* 7, 61 *СН* 7 *МДЦ* 9.

Действие Духа Св. *СН* 12, 50 *АМ* 3.

Т. Нового Завета *СН* 35, 48.

Церковь *МДЦ* 5 *СН* 10-11, 14 *СЖС* 5 *Э* 2 освящение верных *СН* 26, 33, 35, 37, 42 *СБ* 9, 59 *ПДЕ* 15 *АМ* 3 *СЖС* 4.

Христианское просвещение *МДЦ* 14 (см. катехуменат, крещение).

Т. Евхаристического хлеба *СН* 3 (см. Евхаристия).

Епископы и Т. *СН* 57 *ПДЕ* 13.

Священники и Т. *СН* 28 *СЖС* 5, 9, 13, 18

ПС 4 настоятели *ПДЕ* 30 семинаристы *ПС* 8 богослужение *СБ* 6, 27, 36, 39, 60, 62-76

МДЦ 9 *СЖС* 5 (см. богослужение, богослуженная адаптация, обряды, пересмотр)

дисциплина т. в Восточных церквях *ВКЦ* 12-18 т. у христиан-некатоликов *СН* 15 *Э* 15, 22 *ВКЦ* 27.

ТАЙНА:

- тайна Божия: см. Бог *РН* 41 *ПДЕ* 15 *МДЦ* 13 (см. откровение) тайна Отца *РН* 22, 93.

- тайна Христова: см. Христос *СН* 3, 8 *СБ* 2, 35, 102 *ПС* 14, 16 *РН* 22, 52 *МДЦ* 12-13, 21, 24, 26 *ПДЕ* 12 *БО* 24 *СЖС* 14, 16, 22 *Э* 4, 21.

- пасхальная: *СБ* 5-6, 61, 104, 109 *РН* 22, 38, 52 *МДЦ* 13-14 *ПДЕ* 15 *СЖС* 2 *ПС* 8 тайна евхаристическая см. Евхаристия (см. воскресение, жертвоприношение, искупление, крест, смерть, страсти).

- Церкви: см. Церковь *СН* 1-8, 44, 63 *РН* 40-45 *Э* 2, 4.

- веры: *РН* 57 *СБ* 48.

- спасения: *БО* 15 *МДЦ* 5, 10, 25 *СН* 52, 59 *ХВ* введ. 2 *ПС* 14-16 *ПДЕ* 30 *Э* 3 (см. божественный замысел, спасение).

- человека: *РН* 22 *ОЦНР* 1 (см. человек, человеческие условия).

ТАЙНАЯ ВЕЧЕРЯ: *СБ* 10, 47 (см. Евхаристия).

ТЕАТР: *ССК* 14-15 (см. средства социальной коммуникации).

ТЕЛЕВИДЕНИЕ: *ССК* 1, 14-15, 17 *СБ* 20.

ТЕЛО:

- Церковь *СБ* 26.

- тело человеческое *РН* 14, 18, 22, 41, 49, 61 *ПДЕ* 12 *ПС* 10 *ОМЖ* 12 (см. воскресение).

ТЕРПЕНИЕ: РС 14 СН 8, 35-36 АМ 4 Э 7
МДЦ 6, 24.

ТЕРПИМОСТЬ: РН 28, 73 РС 15 (см.
свобода религиозная).

**ТЕРРИТОРИАЛЬНЫЕ ЕПИСКОП-
СКИЕ СОБРАНИЯ:** СБ 22, 36, 39-40, 44,
63, 77, 110, 128 (см. епископы, епископские
совещания).

ТЕРРИТОРИЯ: СН 26 ПДЕ 22 МДЦ 6, 22,
32-33 СБ 22, 40.

ТЕРРОР: РН 79.

ТЕХНИКА: РН 5, 18, 33, 54, 57, 62, 66 ХВ
пред. 1, 9 СН 1, 36 Э 12 АМ 7, 11 ПДЕ
12 ССС 1, 13, 15, 17 МДЦ 31 (см. науки,
прогресс).

ТЕЧЕНИЕ ВРЕМЕНИ: РН 26.

ТИМОФЕЙ: СЖС 13.

ТОЛКОВАНИЕ: Св. Писания см. открове-
ние, Св. Писание.

ТОРГОВЛЯ: РН 66, 85 СЖС 17.

ТОТАЛИТАРИЗМ: РН 73, 75 (см. полити-
ческие режимы).

ТРАДИЦИИ НАРОДОВ: РН 6, 39, 56, 60,
86, 92 ХВ 1 МДЦ 11, 22, 25 11, 16, 18,
22, 25, 40 СБ 37, 40, 77, 81, 119 (см. куль-
тура, Церкви, народы, нехристианские
религии).

ТРЕБЫ (Sacramentalia): СБ 39, 60-61, 63, 79
СН 29 (см. богослужение, обряды).

ТРЕВОГИ: РН 1, 3-4, 12, 77, 82 МДЦ 12
ОЦНР 2 (см. мир, надежда, род человече-
ский, человек).

ТРОИЦА: см. Бог.

ТРУД:

- **смысл:** РН 9, 33-35, 37, 43, 57, 61, 67 СН 6,
41 СЖС 5 ПДЕ 12 (см. человеческая
деятельность, человек, деятельность, про-
фессия).

- **условия и обстановка:** РН 27, 57, 60, 63,
66-67, 71 СБ 41 СЖС 8 ПДЕ 30.

- **зарплата:** РН 67, 71.

- **права и обязанности рабочих:** РН 26,
66-67, 84 (см. социальное страхование)
РН 9, 60, 69 (см. участие, права человека).

- **труд в Церкви:** СН 6-7, 17, 26-28, 31, 44,
54 СЖС 8, 10, 19, 22 ПС 9, 17 РН 57, 60
АМ 4, 13, 25 ОМЖ 13 БО 23.

ТУРИЗМ: РН 61 ПДЕ 18 АМ 14 (см.
досуги).

ТЩЕСЛАВИЕ НАЦИОНАЛЬНОЕ: РН
85.

У

УВАЖЕНИЕ: СН 23, 25, 37, 45.

- см. человеческая личность.

- уважение к жизни: см. брак, жизнь, супруги.

УЗАКОНЕНИЕ: см. закон, право.

УМЕРЩВЛЕНИЕ ПЛОТИ: СБ 12 СЖС
12-13 (см. самоотречение, отречение, от-
каз).

УМИРАЮЩИЕ: СЖС 6.

УМ, СПОСОБНОСТЬ МЫШЛЕНИЯ:
РН 4-5, 8, 15, 29, 61-62 ХВ 5, 12 БО 8, 23
МДЦ 22 (см. вера, знание, истина, культура,
разум).

УНИВЕРСАЛЬНОСТЬ: см. *кафоличность*,
Церковь, божественный план, спасение.

У. или кафоличность народа Божия СН 3-4,
8-9, 13, 43, 45 МДЦ 1, 5, 10, 22 ССК 3
Э 1 (см. Церковь и человеческая община,
предания).

В конце веков СН 2 (см. эсхатология) про-
образ единения народов в день пятиде-
сятиницы МДЦ 4, 8 РН 42, 58, 92 (см.
Церковь в мире, мир, общество).

Христос — принцип спасения для всего
мира СН 17 (см. спасение) РН 22, 38 АМ 8
(см. Христос и человеческие ценности) апо-
столы МДЦ 1, 5-6 СН 17, 19 ПДЕ 1-2, 36
БО 7 СБ 6 РН 32 (см. Христос и Церковь,
Дух Св. и посланничество Церкви, послан-
ничество Апостолов) МДЦ 3 СН 20 СЖС
10 *Универсальное посланничество Церкви* СН
1, 5, 9, 17, 20 РН 38, 92 ПДЕ 36 АМ 1-2,
10, 19 РС 1, 13-14 ССС 3 (см. Церковь в
мире, посланничество Церкви) *проповедь*
Евангелия и миссионерская деятельность
МДЦ 1, 6-7, 9, 13 СН 9 Э 1, 4 кафедра
ап. Петра СН 13, 19 ПДЕ 2, 10 *епископы*
СН 22-23, 72, прим. ПДЕ 1, 3-6, 36 МДЦ 38
Поместные Церкви СН 13, 23 ПДЕ 11, 15
МДЦ 20 *восточные Церкви* ВКЦ 3 *разнообра-
зие поместных Церквей* СН 23 АМ 10
священники СН 28 СЖС 4, 10 Пс 20
проповедники Евангелия МДЦ 6, 26 СН 10
АМ 19 СН 13 *единство, свобода и любовь*
Э 4.

УНИВЕРСАЛЬНЫЙ: РН 26, 30, 54, 57, 61,
68, 78, 82, 84, 90.

УНИВЕРСИТЕТЫ: ХВ 10 *католические*
ХВ 10 РН 62 МДЦ 16, 26, 39, 41 ПС
17-18 (см. академии, преподавание, науки,
институты, факультеты).

УПРАЖНЕНИЯ:

- благочестивые СБ 13, 17, 105, 118, 125 ПС 8 СЖС 14 СН 66-67.
- духовные ПДЕ 16 АМ 32.

УРБАНИЗАЦИЯ, БЛАГОУСТРОЙСТВО ГОРОДА: РН 6, 54 МДЦ 20.

УРОВЕНЬ ЖИЗНИ: РН 87 (см. условия жизни).

УСОПШИЕ: РН 18, 49-51 СБ 81-82 (см. небо, общение святых).

УСТАНОВЛЕНИЯ:

- Церкви: см. Церковь — видимая реальность БО 7 МДЦ 4 СН 37, 48 Э 6 СБ 1 ПДЕ 27 АМ 22 РН 89 епархиальные установления ПДЕ 17, 27 СЖС 21 АМ 30.
- гражданские: РН 25, 29-30, 73, 42 ПДЕ 12 СН 31, 36 АМ 7, 14, 18, 31.
- воспитательные: ХВ введ. (см. воспитание, школы).
- международные: РН 8, 82-84, 86, 90 (см. международное общество, организация).
- социальные: РН 69, 83 Э 23 ПДЕ 23.

УСЫНОВЛЕНИЕ:

- семейное АМ 11.
- усыновление верных Христом СН 3, 32 РН 22 СЖС 18 МДЦ 14 РС 10 (см. благодать, крещеные, Сын Божий).

УТРЕНЯ: СБ 89 (см. молитвенное правило).

УЧЕНИЕ ЦЕРКВИ: ПДЕ 13-14 РН 23, 62-63, 76 ССК 15 СН 25 ПС 16 АМ 31 Э 6.

- возвешение учения ПДЕ 13-14 Э 11 РН 19, 21, 62 СН 41, 67 ССС 15.
- передача учения ПДЕ 13, 17, 30.
- в экуменизме Э 6, 11, 20.
- социальное РН 23, 63, 76 ПДЕ 12 МДЦ 31 Э 6 (см. общество).

УЧЕНЫЙ: РН 57 (см. знание, культура, прогресс, науки).

УЧИТЕЛИ ЦЕРКВИ: СЖС 19 РН 69 СН 43, 67 ХВ 10 ПС 16.

УЧИТЕЛЬСТВО: БО 7, 9-10, 12 МДЦ 22 Э 21 СН 25 ПДЕ 14 согласие верующих СН 12, 25, 37, 67 РН 23, 43, 50-51 ПДЕ 14 БО 23 ПС 16 МДЦ 22 ХВ 8 СЖС 19.

- Римского Первосвященника СН 18, 22, 25.
- собора (коллегии) епископов СН 20-22, 25 БО 7-8, 10 (см. власть, иерархия, епископы, коллегия, собор, Св. Писание, Папа, предание, откровение).

Ф

ФАКУЛЬТЕТЫ:

- католические ХВ 10.
- церковные ХВ 10-11 СБ 15-16.
- университетские ХВ 12 ПС 18 (см. институты, науки, курс учения, преподавание, университеты).

ФЕНОМЕНАЛИЗМ: РН 57.

ФИЛОСОФИЯ: РН 7, 44, 57, 62 МДЦ 16, 22 ОЦНР 2 ПС 15 (см. науки, преподавание).

ФИЛЬМЫ: ССС 14.

ФОМА АКВИНАТ (СВ): ПС 16 ХВ 10.

ФУНКЦИИ:

- в Церкви СН 7, 13 Э 2, 4 СБ 26 (см. вселенскость, единство, обязанности, служение, Церковь).
- церковные, мирян СН 33 АМ 24 (см. апостольство мирян, миряне).
- преподавание ХВ 8 закл.
- священнические: см. священники.

Х

ХВАЛА БОГУ: СБ 6, 10, 61, 83, 99, 122 СН 12, 50 Э 23 РН 14, 50 СЖС 4 ОМЖ 7 (см. Бог, культ, слава Божия) всенощная ВКЦ 15.

«ХВАЛИТНЫ» (LAUDES): СБ 89 ВКЦ 15, 22.

ХРАМ: СЖС 1, 22 СН 4, 6, 10, 17, 19 СБ 2 МДЦ 7, 9 Э 2 (см. Церковь).

ХИРОТОНИЯ: СН 21 СЖС 8 МДЦ 16.

ХРИСТИАНСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В МИРУ: СН 31, 36 РН 42-43 АМ 7 (см. апостольство мирян, мир, миряне, естественный порядок, светский порядок, земные реальности, преображение).

ХРИСТОС:

- главные христологические тексты: СН 3, 7 БО 4, 17 СБ 5-7 РН 10, 22, 32, 38, 45 МДЦ 3 Э 2.
- в отношении к Богу Отцу: МДЦ 2-3, 25, 36, 44, 46 БО 2-4, 17 РН 22, 38, 58 СН 3-6, 8, 10, 13, 17-18, 20, 22, 27-28, 33, 35-36, 39, 45-46, 52, 66 СБ 5-6, 8 БО 2, 4, 17 ПДЕ 1-3, 5, 7, 12, 14, 22 ОМЖ 14 СЖС 2, 8, 12, 14 АМ 4-5, 7 РС 11 Э 2.
- в отношении к Духу Святому: МДЦ 2-5 СН 7, 19, 21, 24, 39-40, 48, 52, 65 СБ 5 СЖС 2 БО 4, 20 РН 10, 38 ПДЕ 1 Э 2.

- **Сын в единстве с Отцом и Духом Святым:** СН 4, 39, 47, 51 Э 6 БО 2 СЖС 14 (см. Троица).
- **Христос в отношении к Церкви:** *Основатель Церкви* СН 3, 5, 7-9, 14, 18-25, 28, 39 МДЦ 4-5, 12, 16 Э 2 СБ 5 СЖС 2, 11-12, 16 ПДЕ 1 АМ 2 СБ 47.
- **Христос посылает Церковь в мир** СН 5, 7, 9 СБ 6 ПДЕ 1-2 СЖС 2, 4, 8 РС 1 Э 2.
- **Христос — источник жизни, единства и деятельности Церкви** СН 6-10, 12-13, 19, 30-31, 33-34, 36, 50, 52 СБ 7 МДЦ 2, 9-10 Э 2, 18 АМ 2, 4, 10 СЖС 2.
- **Христос присутствует в Церкви** СН 14, 21, 26 СБ 7, 102 МДЦ 9 СЖС 5 РН 48.
- **Христос — Учитель и пример жизни в Церкви** СН 3, 5, 8-9, 27, 32, 37, 39-42, 46 СЖС 3, 15, 17 ОМЖ 1, 3, 14 МДЦ 3, 11, 24 АМ 4, 8 Э 4, 7, 12 РН 3 ПС 4 РС 11.
- **Христос — Спаситель и свет миру через Церковь** СН 1, 8-9, 54 СЖС 14 МДЦ 5.
- **Христос — Жених Церкви** СН 6-7, 9, 11, 41, 44 СБ 7, 48, 84-85, 102 РН 48 СЖС.
- **Христос и Мария** СН 52-59, 60 Сын Марии СН 63 СБ 103 РН 22 СЖС 18 АМ 4 РС 11 ОЦНР 4.
- **Христос, воплотившееся Слово, в отношении к человечеству и миру:** Христос человек СН 7-11, 22, 38, 52 МДЦ 3, 8, 10, 15, 21 СБ 5 РН 1-3, 7, 10, 13, 17, 22, 32, 37-38, 45, 48-49, 57-58, 61, 67, 78, 88, 98 ПДЕ 1, 3, 8 Э 2 АМ 4, 8, 11 РС 9, 11 ОЦНР 5 СЖС 6 БО 15 (см. единение, крещение, участие).
- **Христос в спасительных тайнах Своей земной и прославленной жизни:** *сокрытая жизнь* Его СН 52, 56-57, 65 МДЦ 45 РН 32, 67 общественное служение Его СБ 5 СЖС 2, 17 МДЦ 3, 5, 12 СН 5, 8, 19, 46, 58 РС 11, 32 РН 24, 32 Э 2 СБ 83 пасхальная тайна Его СБ 5, 47 СН 3, 9, 39, 42, 58, 81 РН 32, 38 ОЦНР 4 (см. жертвоприношение, крест) прославление Его СН 3, 5, 7-8, 11, 36, 48, 59 БО 4, 17 РС 11 РН 2, 10, 18, 22, 38, 45, 78 СБ 5-6 МДЦ 5, 14 СЖС 2, 5, 12, 15 ПДЕ 15 (см. воскресение). *Второе славленное пришествие* Его СН 6, 9, 48-49, 51 БО 4 СБ 8 РН 39, 45 СЖС 2, 16 МДЦ 9.
- **наименования Христа:** (наиболее часто встречающиеся: Христос и Господь, или Христос Господь): Иисус СН 9, 42, 56-58 РН 24 ПС 8 МДЦ 25 Э 4 Иисус Христос СН 27, 50 БО 1, 4, 10 СБ 7-9 РН 32, 67 МДЦ 6-7 Э 2-4, 20 РС 10 Христос Иисус СН 48-49, 58, 60 СБ 83 РН 92 МДЦ 9 РС 11 Господь Иисус СЖС 3 Э 2.

Слово (Отчее, Божие, вечное) СН 8, 36 БО 3-4 РН 38, 45, 57 МДЦ 11, 15 Э 7 РС 1 Слово воплотившееся СН 8-9, 62, 66 БО 2, 4, 17-18 СБ 5 РН 22, 32, 38, 45 Э 15, 20-21.

Сын (Божий, предвечного Отца, Единородный, Возлюбленный) СН 2-5, 7, 13, 15, 17, 39, 42, 44, 50, 52-53, 63 БО 1, 4, 8, 19 СБ 5-6 РН 22 МДЦ 1-3 СЖС 12 Э 2 РС 13 Брат СН 2, 32, 42 СЖС 3 РН 22, 32. Сын человеческий СН 5 МДЦ 3 Э 6.

Новый Адам МДЦ 3 РН 22 Совершенный Человек РН 22, 38, 45 СЖС 12.

Спаситель (единственный, всех, мира) СН 8-9, 15, 17, 50, 61 БО 15, 18 СБ 8 РН 3, 45, 48 СЖС 5, 9, 17-18 АМ 33 МДЦ 8, 22 Э 1, 8 РС 10.

Искупитель СН 2, 25, 50, 53-54, 61, 63 РН 32, 40.

Избавитель РН 2, 13, 38 СЖС 6 МДЦ 8.

Примиритель РН 22, 78 ОЦНР 2, 4.

Князь мира РН 78 Мир наш ОЦНР 4.

Возглавитель РН 45, 57 АМ 5, 7 МДЦ 1, 3.

Посредник (единый между Богом и людьми, — спасения, Откровения, Нового Завета-Союза) СН 8, 14, 28, 41, 49, 60 БО 2 СБ 5, 48 СЖС 2, 18 МДЦ 7 Э 20.

Священник (Великий Священник, Первосвященник, Блюститель) СН 5, 10, 13, 21, 28, 34, 41 СБ 7-8, 83 СЖС 1-2, 12, 18 ПС 4, 8 АМ 10 из людей взятый СН 10 всех СН 13 участие в священстве СН 10, 31, 41 СЖС 2, 5, 7, 10 АМ 2, 10 (см. священство).

Агнец (пасхальный, непорочный) СН 6, 51 РН 22 пасха наша СН 3 СЖС 5.

Пророк Царства Божия СН 12, 31, 35 АМ 2, 10 ОЦНР 3.

Царь СН 5, 7, 9, 13, 36, 44, 49, 66 РН 3, 10, 38-39 АМ 2, 7, 10 МДЦ 1, 3, 5, 15 РС 11.

Наставник СН 13, 21 СЖС 17 ПС 4 ОМЖ 1 МДЦ 8, 14 РС 9, 11.

Пастырь (Добрый, Великий, Пастыреначальный) СН 6, 15, 18, 21, 27-28, 41 ПДЕ 2, 11 СЖС 3, 5, 7, 11, 13 ПС 4.

Свет народов СН 1, 3, 15-16, 36 БО 4 РН 57. Врач СБ 5.

Судия СН 48 РН 45.

Путь, Истина и Жизнь ОЦНР 2 СН 7, 9, 14, 56 РС 14 МДЦ 8 СБ 8 РН 18, 52 БО 25.

ХУДОЖНИКИ: СБ 122, 127 РН 62 ССК 11, 15.

Ц

ЦАРСТВО:

- небесное СН 3, 13, 44 РН 93 СЖС 16 ПС 10 ОМЖ 12.

- Божие СН 5, 9 РН 39 образы в Ветхом Завете СН 6 слова, действия и присутствие Христовы СН 5, 46 БО 17 МДЦ 12 Церкви и Царство Божие СН 3, 5, 50 РН 39 МДЦ 9 СЖС 2 Христос и Двенадцать СН 19 МДЦ 1 и христиане АМ 3-4 МДЦ 1 СН 31, 46 ОМЖ 1, 5 христианская семья СН 35 прогресс земной РН 39, 72 ХВ 8 Э 4.
- Отца СН 35, 39 СЖС 2.
- Христово БО 15 СН 5, 13, 36 РС 11 РН 39 СЖС 2.
- царство греха СН 36.

ЦЕЛИБАТ:

- священников СЖС 6.
- диаконов СН 29.
- мирян СН 41-42 АМ 4, 22 (см. клирики, монахи, священники, советы евангельские, целомудрие).

ЦЕЛОМУДРИЕ:

- обрученных и супругов РН 49, 51.
- евангельский совет СН 42 ОМЖ 12 РН 49.
- монашествующих ОМЖ 12 СН 42.
- священников СЖС 16 ПС 10.
- диаконов СН 29 (см. евангельские советы, обеты, пострижение, целибат).

ЦЕНЗУРА КНИГ И ФИЛЬМОВ: ССК 12.

ЦЕННОСТЬ, -И:

- ценности христианские и человеческие ССК 3, 12 ХВ 1-2, 5 РН 4, 7, 11, 30, 36, 43, 57, 61 АМ 29 СЖС 17 Э 4 ОЦНР 2.
- ц. земных реальностей АМ 4, 7, 29 РН 33-34, 36 СН 36 (см. автономия, блага, человеческая деятельность, земные реальности, творение) ц. брака РН 48.
- ц. нашего времени в свете божественного замысла РН 11, 39, 61 ХВ 2 (см. добродетели социальные, человек).
- иерархия ценностей РН 4, 7, 35-37, 53, 57, 61, 72 СЖС 22 (см. перемены).
- ц. моральные и социальные РН 30-31 воспитание ХВ 1, 5 обязанность властей ССК 12.
- ц. религиозные РН 43 священники и человеческие ц. СЖС 3, 17 ПС 11.
- миряне и человеческие ц. СН 36 АМ 4, 8, 27, 29 ССК 3 (см. миряне) духовные, моральные, социально-культурные, ценности нехристианских религий ОЦНР 2 (см. добродетели).

ЦЕНТРЫ: АМ 32 МДЦ 31 СЖС 19 ХВ 10.

ЦЕРКВИ ВОСТОЧНЫЕ: см. восточные обряды и Э 13-18 ВКЦ 1-30.

- отдельные Церкви или обряды на Востоке СН 23 Э 14 ВКЦ 2-3 СН 21, 23 законное разнообразие Э 17.
- патриаршие Церкви Э 13, 14 ВКЦ 11.
- Церкви восточные католические ВКЦ 1-6, 30 СБ 4 Э 17 ПДЕ 24, 38 МДЦ 29 патриархаты ВКЦ 7-11, 19-20, 23 богослужение ВКЦ 12-20, 23, 26-29 СБ 3-4 ВКЦ 24, 26, 29-30.

ЦЕРКВИ ПОМЕСТНЫЕ: СН 13, 23, 26, 28 ПДЕ 3, 6, 11 ВКЦ 2-4 МДЦ 20 СБ 17, 23, 25, 36, 38, 40, 63, 119, 123.

- новые Церкви МДЦ 6, 15-16, 18-19, 22, 27 (см. миссии) СН 17 СБ 119.

ЦЕРКВИ ОТДЕЛЕННЫЕ: Э 1, 3-4, 13 СН 15.

- на Востоке: см. Церкви восточные Э 13.
- на Западе Э 13, 19-23.

ЦЕРКОВНАЯ МУЗЫКА: СБ 112, 114-116, 121 комиссии богослужебная СБ 44, 46 орган и инструменты СБ 120 музыканты СБ 121 (см. церковное пение).

ЦЕРКОВНОЕ ИСКУССТВО: СБ 122, 126, 128 (см. богослужение, литургия).

ЦЕРКОВНОЕ ПЕНИЕ: СБ 22, 24, 30, 36, 112, 116-119, 121 (см. церковная музыка).

ЦЕРКОВНЫЕ БЕНЕФИЦИИ: СЖС 20 ПДЕ 28 церковные имущества СЖС 8, 17 ОМЖ 13 АМ 10 МДЦ 16.

ЦЕРКОВНЫЕ ПРОВИНЦИИ: ПДЕ 39-41 (см. епископы, территория, епархии).

ЦЕРКОВЬ:

- **Тайна Церкви:** главные тексты СН 1-8 МДЦ 1-6 Э 2-4 ср. СН 44, 63 ПС 16 Э 20 ОЦНР 4 РН 45.
- **Церковь и Троица** см. Бог, божественный замысел **Ц.:** главные тексты СН 2-5, 17 РН 40 МДЦ 2-5.
- **Церковь и Бож Отец** СН 2-3, 9, 11 РН 21, 32, 40-41, 45 МДЦ 2 Э 2-3.
- **Церковь и Христос** см. Христос.
- **Церковь и Дух Св.** см. Дух Святой и Церковь.
- **Церковь в спасительном замысле Божиим:** СН 2-9, 14, 17-18 БО 17 РН 3, 11, 40, 43, 45, 92 МДЦ 2-5, 9 Э 1, 6, 18 24 (см. Бог, божественный замысел, спасение).
- **Церковь и откровение:** СН 20, 64 БО 7-10, 21, 26 РН 33, 44, 91 СЖС 2 РС 12.
- **определение и образы:** Церковь — таинство спасения СН 1, 9, 48 СБ 5, 26 РН

- 42, 45 МДЦ 1, 5 Церковь — народ Божий (см) Церковь — Тело Христово см. ниже Церковь — Невеста Христова СН 4, 6-7, 9, 11, 39, 41, 44, 46, 64-65 БО 8, 23 СБ 7, 47, 84-85, 102 РН 43, 48 СЖС 16 ОМЖ 1, 12.
- Церковь — Матерь СН 6, 14-15, 41-42, 63-64 БО 11, 19, 22 СБ 4, 60, 85, 122 РН 43 ПДЕ 13 ССС 1-2 ХВ введ. 3.
 - другие образы: двор овчий СН 6 СБ 2 стадо: Вселенская Церковь СН 6, 9, 15, 22, 45 МДЦ 6 Э 2 поместные Церкви СН 25, 27, 28 СБ 41 МДЦ 20 ПДЕ во мн. местах. Нива Божия СН 6 жилище Божие в Духе СН 6 СБ 2 СЖС 22 семья Божия СН 6, 28, 50 РН 32, 40, 92 МДЦ 1 храм духовный МДЦ 9 дева СН 63-64 невеста СН 6 вышний Иерусалим СН 6 новый Израиль СН 9 соль земли и свет миру МДЦ 1, 36 закваска человеческого общества РН 40, 44 знамение для народов СБ 2 РН 43 Э 2 столп и утверждение истины СН 8 полнота Христова СН 7.
 - Церковь и общение: СН 4, 7-9, 13-15, 21, 23-25, 50 нотификация (правовой термин) БО 1, 10 МДЦ 18-19, 22, 38 Э 1-4, 13-15, 17-19 ВКЦ 4, 30 ПДЕ 4-5 СЖС 7, 9 РН 32, 92 ОМЖ 15 АМ 3 (см. общение).
 - Церковь едина: СН 4, 8-9, 13, 15, 18, 26, 28, 32, 50-51 ПДЕ 6, 11 СЖС 8 МДЦ 1, 6-7 Э 1-4, 16, 21-22, 24 ВКЦ 2 РС 1 единое Тело СН 7, 26 СЖС 2 Э 3 Дух Святой — принцип единства СН 7 МДЦ 4, 15 Э 2 Троица — образ и принцип единства Церкви СН 4 Э 2 РН 24 Римский Первосвященник — принцип и основание единства СН 23 Э 2 епископ — принцип и основание единства отдельных Церквей СН 23 единство, знаменное Евхаристией СН 11, 26 СБ 47 Э 2 единство католическое СН 8, 13 МДЦ 22 ВКЦ 25 Церковь — начало и таинство единства СН 8 РН 42, 92 единство видимое и социальное СН 8 Э 1 единство Церкви небесной и Церкви земной СН 49-50 (см. единство, экуменизм).
 - святая: святость Церкви СН 5, 8-9, 26, 32, 39-42, 47-49 СБ 4, 41 ПДЕ 11 необходимость очищения СН 8, 15 РН 43 Э 4, 6 свидетельство о религиозной жизни СН 39, 42, 44 (см. святость).
 - католическая: католическая СН 8, 13, 23, 26 ПДЕ 10-11 МДЦ 1, 4 Э 3-4, 9-10 РС 1 вселенская СН 2, 4, 13, 19, 22-23, 28 РН 42 ПДЕ 9-10, 15 АМ 10 МДЦ 5, 8, 20, 22, 26 Э 1 Евангелие, возвещаемое всем, вселенское свидетельство СН 10, 19, 28 БО 7 СЖС 4, 10 МДЦ 1, 5-6, 9, 13, 38 Э 1 РС 1 все люди призываются войти в Церковь СН 3, 13 вселенность не осуществленная СН 9 Э 4 (см. вселенность, католическая, народ Божий).
 - апостольская: СН 8, 26 ПДЕ 11 МДЦ 6 Э 4, 17 РС 1 (см. апостоличность).
 - странствующая и эсхатологическая: СН 2-9, 28-44, 48-51, 68 БО 7 СБ 2, 8 РН 21, 39, 40, 45 ПДЕ 2, 22 МДЦ 5, 9 Э 2-4 РС 12.
 - и Царство Божие: см. Царство Божие СН 3, 5, 31, 35 РН 1, 45 ОМЖ 5 АМ 3-4, 7 Э 4 Царство Божие, уже присутствующее СН 3, 5, 9 РН 39 рост СН 3, 5 РН 39 Э 4 стремление к завершению СН 5 Царство, судьба Церкви СН 9 РН 1 завершение от Бога СН 9 Церковь и Царство Христово СН 5, 44 РН 39 АМ 2 МДЦ 1 РС 11 Царство небесное на земле СН 3, 13, 31, 35 АМ 3-4, 7.
 - Церковь — общество (видимое): СН 8, 20, 22, 28, 32, 48 СБ 2 РН 40, 42, 44 МДЦ 37 Э 3 РС 13 ХВ 3 (см. видимость, иерархия).
 - Церковь и Апостолы: и Петр СН 18-20, 22 предв. поясн. прим. 1) Э 2-3 (см. Папа, Петр) — и Апостолы СН 18-20, 22 предв. поясн. прим. БО 7, 17 РН 32 ПДЕ 1-2 СЖС 2, 10-11 МДЦ 1, 5, 9, 22, 38 Э 2-3 РС 12 ОЦНР 4 (см. апостоличность, апостолы).
 - Члены Церкви: Римский Первосвященник СН 13, 18, 20, 22-25 предв. поясн. прим. ПДЕ 2 МДЦ 5, 22, 38 Э 2 ВКЦ 3 (см. иерархия, Папа, учительство) Епископы СН 15, 18, 20-27, 45 предв. поясн. прим. БО 7 РН 43 ПДЕ 2-3, 6, 13, 36 МДЦ 5, 38 Э 2, 15 (см. епископы, коллегия) Священники СН 28 ПДЕ 28-32 СЖС 1-9 РС МДЦ 20 Диаконы СН 29 МДЦ 16 Миряне СН 30-38 РН 44 ПДЕ 10, 16 СЖС 9 АМ 1-5 МДЦ 21, 41 (см. апостольство мирян, миряне) Монашествующие СН 43-47 ОМЖ 1.
 - Церковь и таинства: место богослужения в жизни Церкви СБ 2-10 таинства СН 7, 11, 14, 21, 26, 31, 35, 50 СБ 2, 6-7, 10 ПДЕ 15, 30 СЖС 2, 5, 13 АМ 3 МДЦ 5-7, 9, 14, 39 Э 2-3 ВКЦ 2 (см. богослужение, таинства). Крещение СН 7, 11, 14, 26, 31 СБ 6, 10 СЖС 5 АМ 3 МДЦ 6-7 Э 3. Миропомазание СН 11 АМ 3 Евхаристия СН 7, 26, 50 СБ 2, 6-7, 10 ПДЕ 15, 30 СЖС 5, 13 АМ 3 МДЦ 9, 39 Э 2 Покаяние СН 11 ПДЕ 30 СЖС 2, 5 брак СН 11 Священство СН 11, 28 ПДЕ 2 Елеосвящение СН 11 ПДЕ 5.
 - Церковь и Дева Мария: СН 53, 63-68 (см. Мария).
 - Посланичество Церкви: РН 3, 32, 58, 92 МДЦ 1, 4-7, 10, 23, 39 СН 1, 5, 8-9, 16-17, 30, 33, 35, 43 СБ 6, 9 ПДЕ 1-2, 36 СЖС 2, 4 РС 1, 13-14 ХВ введ. 3 АМ 2, 5-6, 19-20

ССК 3 ВКЦ 3 ОЦНР 2 (см. апостольство, Евангелизация, миссия) РН 3, 11, 41-42, 58, 76, 89, 92 МДЦ 1, 10 СН 5, 33, 36-37 РС 14 СЖС 2, 14, 17 АМ 1-2, 5, 8, 19, 29 ХВ введ.

- **Церковь и человек:** РН 3, 10, 21, 41, 76 МДЦ 8, 12 АМ 8 ХВ введ. 3 (см. атеизм, воспитание, свобода, человек).
- **и человеческое общество:** РН 1, 3, 11, 32, 34-40, 42-45, 47-52, 57-62, 66-68, 76-90, 92 МДЦ 1, 3, 7, 11-12, 22, 38 АМ 2, 5, 7-8, 11 СЖС 22 СН 3, 8, 13, 17, 36, 48 Э 2 ХВ введ. 8 закл. ОЦНР 5 ПДЕ 19-20 ОМЖ 2, 16, 18-19, 22 (см. брак, единство, культура, семья, труд, Церковь едина).
- **Церковь и миссия:** СН 17, 23 МДЦ во многих местах 1-2, 5-9 ПДЕ 6 ПС 20 (см. евангелизация, миссионерская деятельность, миссия),
- **Церковь и нехристианские религии:** ОЦНР 1-5 РН 84, 92 МДЦ 12 ПДЕ 16 СЖС 9 ПС 16 СН 9, 16 (см. нехристианские религии). СН 4, 9-18, 23, 28, 30-33, 44-45, 50, 68-69 БО 8, 10, 23 СБ 14, 26, 41 РН 3, 11, 32, 45, 88, 92 ПДЕ 11, 15, 22-23 СЖС 1-5, 7, 9, 11-13, 18-20, 22 ПС 2 АМ 1-3, 18, 29-30 ПС 2 АМ 1-3, 18, 29-30 МДЦ 1-2, 7, 9, 14-15, 19, 21, 35, 37-38 Э 2-3 РС 12 ОЦРН 4 ХВ 3, 8.
- **Церковь — Тело Христово:** СН 7, 14, 17, 30, 33, 39, 43, 48, 52 СБ 7 РН 32 ПДЕ 1-2, 5-6, 8, 15, 22 ОМЖ 1 АМ 2 МДЦ 5, 7, 16, 38-39 Э 2 Тело воплотившегося Слова МДЦ 6 мистическое Тело Христово СН 7-8, 23, 50 СБ 7, 99 СЖС 2 ОМЖ 7 АМ 2-3 МДЦ 7, 9, 19 ВКЦ 2 ХВ 2 Христос — Глава СН 7. 30, 33 — Дух, принцип единства в Теле; см. Дух Святой и Церковь СН 4, 7, 9 РН 45 МДЦ 4.
- **Единство:** единое Тело СН 3, 32-33 РН 78 ПДЕ 15 СЖС 2, 9 АМ 18 МДЦ 7 Э 3, 24 единство мистического Тела СН 26, 32 общение членов Тела СН 7, 50 РН 32 АМ 2 Церковь — иерархически организованное общество и мистическое Тело, единая реальность СН 8.
- **Жизнь:** единение со Христом СН 17 создание Тела СН 45 СЖС 22 ОМЖ 1 АМ 3 Э 2 всеми СН 32 ХВ 2 ПДЕ 16 СЖС 9 АМ 2 МДЦ 36 через служения СН 7, 18, 21, 28 СЖС 6, 8, 12, 15 МДЦ 38-39 монастырями СН 43, 45 через таинства СН 7, 21 СБ 59 МДЦ 36 через крещение СН 7 АМ 2 МДЦ 6-7, 36 через Евхаристию СН 3, 7, 17, 26 ПДЕ 15 СЖС 5 МДЦ 6 выражение в богослужении СБ 7 исключительное место для ведущих созерцатель-

ный образ жизни ОМЖ 7 назидание Словом Божиим МДЦ 6.

Возрастание Тела СН 7, 8, 30 АМ 2, 7, 9 Э 29 ХВ 2 МДЦ 19 СЖС 2 АМ 2 РН 32. Различные членом и функций СН 7, 30, 32, 43 РН 32 СЖС 2 ОМЖ 7 АМ 2, 3 Э 2.

Ч

ЧАСЫ, ЧАСОСЛОВ: СБ 86-89, 91, 94-95, 100 ВКЦ 15, 22 (см. молитвенное правило).

ЧЕЛОВЕК:

- вообще РН 4-10, 12-22, 33-39.
- **что есть человек?:** РН 3-4, 10-11, 18, 21, 41 ОЦНР 1 разные мнения РН 10-12, 20-22, 41, 62 БО 15 личность РН 3, 14, 61 ССС 6 телесное состояние РН 3, 14, 18, 22, 41, 53 (см. тело) природа духовная и нравственная РН 23 душа РН 3, 14, 29 (см. душа) разум и воля РН 3, 5, 12, 15, 21-22, 35, 53, 57, 59 ССС 1, 6 (см. воля, знание, мудрость, разум, ум) сердце РН 3 РН 14, 18 нравственное сознание, совесть РС 3, 14 ССС 6 свобода: см. свобода РН 3, 17, 20-21, 38 сексуальность РН 35, 51.
- **социальная природа:** ч. РН 12, 21, 23, 25, 29-31, 34, 48, 50, 52, 59, 75 ПДЕ 12 РС 8 (см. долг человека, права человека, участие) РН 13, 23, 25 РС 5 (см. братство, диалог, общение) единая семья РН 10, 24-25, 29, 32, 76 ОЦНР 1, 5 АМ 8 РС 3-4 (см. единство, дискриминация, общество, община, политический порядок, порядок, равенство, род человеческий, солидарность, Церковь и человечество, человеческая семья, Христос и человечество ср. ниже: человек — призвание и цель).
- человек создан по образу Божию РН 12, 24, 29, 34, 41, 68 ОЦНР 5 свободным РН 17 супруги РН 52 Христос РН 10, 22 МДЦ 7 РН 3, 13, 18, 21, 24 поврежден грехом СН 61 РН 10-11, 13-18, 22, 25, 37 АМ 7 новый человек РН 18, 22, 30, 37, 41 СН 7 МДЦ 11-13, 21 ХВ 2 СЖС 16 (см. Христос и человек, и также человек и Христос, человечество).
- **призвание и предназначение:** ОЦНР РН 10, 13, 15, 18-19, 21-22, 24, 41, 45, 51, 76, 92 ССК 6 МДЦ 2 ХВ введ. (см. единство, общение, призвание, эсхатология) РС 11 (см. вера, служение, свобода) счастье СН 17 МДЦ 9 РН 24, 34, 39 АМ 7 совершенство РН 38 ОЦНР 5 (см. любовь) свет и сила от Христа РН 3, 10, 20-21, 31, 57, 76, 91 МДЦ 8 (см. атеизм, свобода, прогресс).
- **человек в творении:** РН 2, 12-15, 34, 36-37, 39, 53, 63-64 ПДЕ 12 СЖС 17 (см. блага, имущество, мир, реальности земные).

- **человеческая деятельность:** *РН 34-35, 39, 67* (см. прогресс, реальности земные) труд и гений *РН 2, 33-34, 67* *АМ 7* экономическая и социальная жизнь *РН 63-65, 67* (см. развитие, техника, труд, экономика) культура *РН 44, 53, 55-57, 62* (см. культура, науки) смысл чел. усилий *РН 3, 11, 33-34, 37, 39* *ССК 6*.
- **права и обязанности:** см. обязанности, права.
- **достоинство:** см. человеческая личность.
- **человек сегодня:** *РН 3-10, 41, 44, 54, 61, 64* (см. перемены, современный мир, условия) тревоги и заботы, потеря внутреннего равновесия *РН 3-4, 8, 10, 18, 21, 25, 33, 47, 53, 56, 63* производство и труд *РН 63-64, 67, 69, 71* (см. труд, условия жизни) глубокие перемены в структурах и установлениях *РН 73-75* *АМ 12* стремление к миру *РН 77-78, 80, 82-83, 90* новые проблемы *РН 5, 33* умножение сношений между людьми *РН 6-8, 23-25, 30, 42, 63* стремление к большей свободе *РН 4, 9, 17, 27, 29, 34, 36, 41, 47, 73* *РС 8* *АМ 8* *ССК 22* (см. автономия, единство, ответственность, свобода, сношения, солидарность, сила разума, новые пути культуры) *РН 4-5, 7-8, 15, 54-57, 60-61* *РС 8* перемены в религиозном плане *РН 4, 7, 10, 19-20, 33, 57* *АМ 7* *МДЦ 11* (см. прогресс) гений человека и технические открытия *ССС 1* *РН 4-6, 9, 15, 33-34, 37, 54, 63* *МДЦ 11* (см. науки, прогресс, техника).
- **люди доброй воли:** *РН 22* *ССК 24* *АМ 8, 11* (см. содействие, сотрудничество).
- **Бог и человек:** религиозная проблема *РН 19, 21, 41, 57* *ОЦНР 1* *СН 16* *МДЦ 7* *РС 3* (см. атеизм, религия) способность человека знать и любить Творца *РН 12, 17, 34* *СЖС 2* *МДЦ 7* *РС 3, 9-11, 14* заблуждения людей *СН 16* *АМ 7* *РН 10, 13, 19-20* Бог, Отец всех людей *РС 15* *ОЦНР 1, 3, 15* *АМ 4, 29* *РН 12-13, 19, 21, 24, 27-29, 32, 41, 45, 92-93* *МДЦ 1-2* *СН 9* (см. единство, общество, семья Божия, семья человеческая) Бог недалеко от людей *СН 16* *СЖС 15* *МДЦ 3, 7* *РН 22, 45* (см. божественный замысел, любовь Божия, призвание, спасение) призвание к общению *РН 18-19, 21, 39* *СН 2, 4, 16* *БО 2* *МДЦ 2-3* (см. выше призвание и предназначение) диалог *СН 2* *БО 2-3, 5-6, 12-13, 15, 25-26* *ОЦНР 3, 5* *РН 51, 57, 67, 86* *ХВ 8* *СЖС 5* (см. вера, божественный замысел, любовь, откровение, слово Божие).
- **Христос и человек:** см. Христос *РН 10, 13, 18, 22, 29, 38, 41, 45, 57, 78* *СЖС 12, 16* *МДЦ 1, 3, 7, 10-13, 42* *СН 2-3, 5, 7, 10, 55* *СБ 5, 83* *БО 4, 13, 17* *РС 11* *ОМЖ 1, 5, 13*

ОЦНР 4 *Э 21* *ПДЕ 1* (см. воскресение, крест, смерть Христова, страсти).

- Евангелие и человек *РН 41* *РС 12* (см. Евангелие).
- **Мария и люди:** см. Дева Мария и Церковь.
- **Церковь и человек:** см. Церковь в мире *РН 1, 10-12, 16, 21, 23, 28, 37, 40-41, 44-45, 57-58, 62, 76, 78, 80, 87, 89-93* *ССС 3, 24* *СБ 2, 5, 9, 53, 59-61* *МДЦ 5-8, 10-13, 15-16, 26* *ОЦНР 1, 4* *ХВ 4, 8* введ. *ПДЕ 13* *СН 1, 6, 8-9, 16-17, 24, 33, 42, 46* *АМ 2-3, 8, 10, 13-14, 20* (см. любовь) *СЖС 2-6, 14, 19* *РС 14* *ПДЕ 2, 11-13* *ПС 4, 8-9, 15-16, 19* *ОМЖ 2* (см. единство, апостолат, миссия, содействие, сотрудничество).

ЧЕЛОВЕЧЕСКАЯ ЛИЧНОСТЬ: см. человек *РН 15, 76*.

- социальная жизнь *РН 12, 23, 25, 52*.
- современный человек *РН 8, 26-27, 41, 59, 61, 67, 75-76* *РС 8* *ОМЖ 14* *ПДЕ 12*.
- достоинство *РН 9, 12-24, 25-28, 41, 51, 63, 73, 91* *РС 1-2, 12* *ХВ* введ. *АМ 8* *ССС 6* *РС 2, 9, 11-12* *СН 9* *Э 12* (см. дискриминация, свобода, права, обязанности).

ЧЕЛОВЕЧЕСКИЕ ОТНОШЕНИЯ: *МДЦ 11* *РН 6, 23, 26, 32, 61, 63, 73* *АМ 1, 10, 14, 29* *ХВ* введ. (см. единение, единство, диалог, содействие, сотрудничество, связи, перемена, обмена, солидарность) *ОЦНР 5*.

- отношения между Церковью и религиями: см. религия и экуменизм.

ЧЕЛОВЕЧЕСКОЕ СУЩЕСТВОВАНИЕ: *ОЦНР 1* *РН 10, 41* (см. человек).

ЧЕЛОВЕЧЕСТВО: *МДЦ 1, 8* *РН 3, 30, 35, 43, 77, 82* *СН 28* *ХВ* введ. *СЖС 16* (см. род человеческий, человек, Христос и человек) человеколюбие *СЖС 6* *РН 52* *АМ 4, 8* (см. деликатность).

ЧИНОПОСЛЕДОВАНИЯ: *СБ 31, 35, 38* *97, 118* (см. обряды).

ЧИНЫ СЛУЖЕНИЯ:

- вообще *СН 28* *МДЦ 16*.
- чин епископский *СН 22* *ПДЕ 4* *МДЦ 5-6* (см. епископы, коллегия епископов).
- чин пресвитерский *СН 28, 41* *СЖС 1-3, 7-8, 12* *ПДЕ 15, 28, 34, 38* (см. пресвитериум, священники, священство, служение).
- чин диаконский *МДЦ 16* *ВКЦ 17* *СН 41* (см. диаконство).

ЧИСТИЛИЩЕ: *СН 49-51*.

ЧТЕЦЫ: *СЖС 9* *СБ 28*.

ЧУДЕСА ХРИСТОВЫ: СН 5, 58 БО 4
РС 11 (см. знамения).

ЧУЖЕСТРАНЦЫ: ПДЕ 16 РН 27 АМ 11.

Ш

ШКОЛА:

- вообще ХВ 1-12 МДЦ 12, 39 РС 3 ПС 3
СН 35 РН 52 АМ 30.
- католические школы ХВ 8-12 АМ 10, 30-31
МДЦ 31, 39 ССС 16 ПДЕ 30, 35 СБ 115.
- разные виды кат. школ ХВ 9-12 МДЦ 17,
31 СБ 29, 114, 121, 127 (см. воспитание,
воспитатели, преподавание).

Э

ЭВОЛЮЦИЯ: см. народы, общество, перемены, развитие, современный мир.

ЭГОИЗМ: РН 25, 37-38, 47, 82-83.

ЭКЗЕГЕЗИС, ЭКЗЕГЕТЫ: см. откровение, Св. Писание.

ЭКОНОМИКА:

- вообще РН 63-72.
- современная э РН 4, 6, 8-10, 25, 29, 63-64, 73
СЖС 22 (см. неравенство) РН 29, 63, 65,
83 ХВ введ.
- э. для человека РН 9, 59, 63-65, 67 СЖС 11
участие и ответственность всех РН 9, 65,
68-71 ХВ введ. (см. труд) РН 66 (см. земледельцы)
РН 69 (см. распределение благ РН 70
обязанность граждан РН 65-68, 71-72
экономизм РН 63 либерализм и коллективизм
РН 65.
- экономический порядок РН 9, 65-66, 68,
70, 72, 75, 85-86 АМ 11 (см. блага материальные,
развитие).
- Церковь и экономика РН 42, 44, 63, 72
АМ 7 МДЦ 12, 16, 41 ПДЕ 17, 23 ОМЖ 3.
- экономика и религия РН 20.

ЭКОНОМИЧЕСКИ МЕНЕЕ РАЗВИТЫЕ СТРАНЫ: РН 70.

ЭКСПАНСИЯ ДЕМОГРАФИЧЕСКАЯ:
см. Демография.

ЭКСПЕРТЫ: СБ 20, 25, 40, 44, 126 ПДЕ 10
МДЦ 29 РН 53, 57, 79, 85 ССК 10-11.

ЭКСПРОПРИАЦИЯ: РН 71 (см. собственность).

ЭКУМЕНИЗМ: Э 1, 4, 6, 19, 24.

- движение Э 1, 3-4, 19.
- католические принципы Э 2-4.
- осуществление экуменизма Э 4-13, 15, 24
ВКЦ 6, 24, 26-29 ПС 16 МДЦ 6, 15, 36
ХВ 11 братское сотрудничество Э 4, 12, 18
МДЦ 6, 12, 15, 29 РН 88, 90, 92 секретариат
для единства христиан МДЦ 15, 29 ПДЕ 16
Э 4-5, 10-11 СЖС 9 ПС 16 ОМЖ 2
РН 90 АМ 27 ХВ 11.
- экуменический диалог РН 92 Э 4, 9, 11,
18-19, 21-24 ХВ 24 МДЦ 15.
- подготовка Э 9-10 ПС 16 МДЦ 15-16 (см.
вера, единение, единство, общение, отдельные
братья, отделенные общины, отделенные
Церкви).

ЭМИГРАНТЫ: РН 6, 27, 66, 84 ПДЕ 18, 23
МДЦ 20 АМ 11.

ЭМИГРАЦИЯ: РН 65 МДЦ 20 (см. урбанизация).

ЭРОТИЗМ: РН 49.

ЭСХАТОЛОГИЯ: СН 2, 5-9, 35, 41, 48-51,
68 БО 20 РН 21, 39-40 Э 3 МДЦ 1
СЖС 2, 4, 16 АМ 4 (см. замысел спасения,
надежда, странствие, Христос).

ЭТИКА: РН 30.

Я

ЯЗЫК: РН 44 БО 22 ПДЕ 23, 30 СЖС 10
МДЦ 26, 34 ПС 13 в богослужении СБ 36,
40, 54, 63, 76-78, 91, 101 ВКЦ 23.

ЯЗЫЧНИКИ: (этот термин не употребляется
Собором который предпочитает: «народы»,
«нации», «нехристиане», «те, кто не принял
еще Евангелия» и т. д.) СН 16-17 МДЦ 4, 6,
9-10 ОЦНР 2 РС 14 Э 1 (см. народы, нации,
миссия).